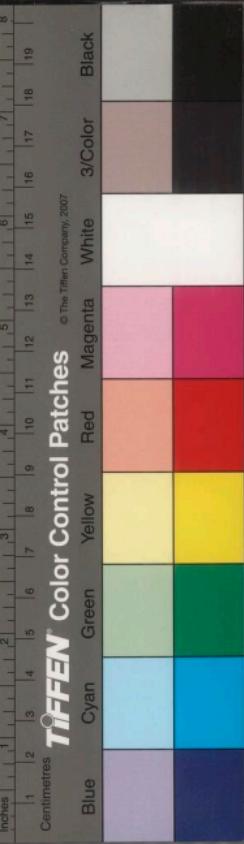


東華錄

13 14 15

TIEN® Color Control Patches



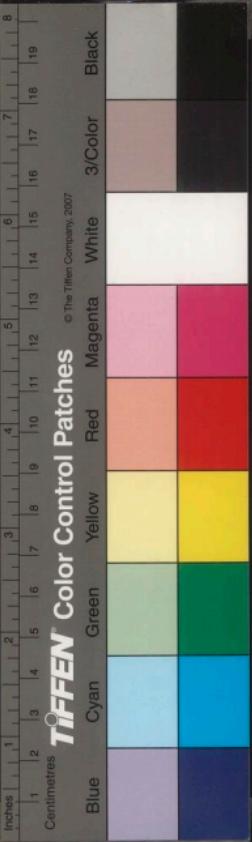
國家圖書館 NATIONAL CENTRAL LIBRARY, TAIWAN, R.O.C.

東華錄引

乾隆三十年十月重開 國史館於東華門內稍北驛以謁陋
濫竽纂修館例凡私家著述但考爵里不采事實惟以 實錄
紅本及各種官修之書為主遇闕分列傳事蹟及
朝章國典兵禮大政典例傳有闕合者則以片紙記之以備遺
忘積之既久遂成卷軸云巖川蔣良驥千之父識



2292583 v.1



國家圖書館 NATIONAL CENTRAL LIBRARY, TAIWAN, R.O.C.

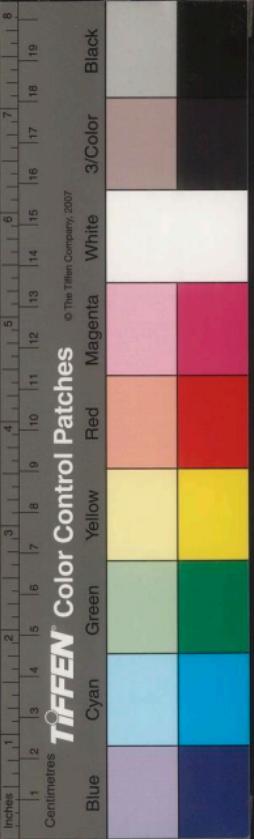
東華錄卷一



湘源蔣良驥千之父



我朝先世發祥於長白山山高二百餘里綿亘千里山上有潭曰闔門周八十里鴨綠混同愛滹三江出焉望氣者言其地將生聖人統一諸國山之東有布庫里山山下有池曰布爾湖里相傳有天女三長恩固倫次正固倫季佛庫倫浴於池浴畢有神鵠銜朱果置季女衣季女吞之遂有身孕產一男生而能言體貌奇異及長母告之故因命之曰天生汝以定亂國其以愛



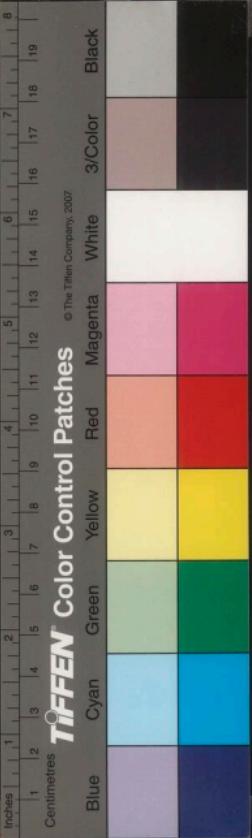
新覺羅為姓布庫里雍順為名母凌空去子乘小舠順流至河步登岸折柳及野蒿為坐具端趺其上其地有三姓爭雄長搆兵仇殺有取水者竒其狀貌歸告眾走問語以姓名且曰我天女佛庫倫所生天命定汝等之亂衆驚曰天生聖人也衆歸奉為生居長白山東俄漢惠之野俄朶里城國號滿洲數傳遭國人叛族被戕幼子范察僅以身免遁於野國人追之有鶴止其首追者以為枯木因得脫又數傳至

肇祖原皇帝姓愛新覺羅諱都督孟牧穆居虎欄哈達山下赫圖阿

喇地有智略計執先世仇仇之後四十餘人半誅半釋之盡復故地生子二長充善次褚宴充善生子三長妥羅次妥義謨次錫寶齋篇古錫寶齋篇古生子一即

興祖真皇帝諱都督滿福昌安生子六長德世庫次劉闡次索長阿次即景祖翼皇帝諱覺次包郎阿次寶寶德世庫居覺爾察地劉闡居阿哈河落地索長阿居河洛噶善地

景祖居祖基赫圖阿喇地與五城相距近者五里遠者二十里色郎阿居尼麻喇地寶寶居彰甲地六人各築城分居稱為寧



古塔貝勒是為六祖

景祖生子五長禮敦巴圖魯次額爾袞次界堪次即

顯祖宣皇帝克世次塔察篇古

顯祖嫡妃喜塔喇氏乃阿古都督女是為

宣皇后生子三長即

弟曰巴雅喇庶母弟曰舒爾哈齊雅爾哈齊繼母

太祖高皇帝諱努爾哈齊稱為聰睿貝勒生明嘉靖三十八年己未

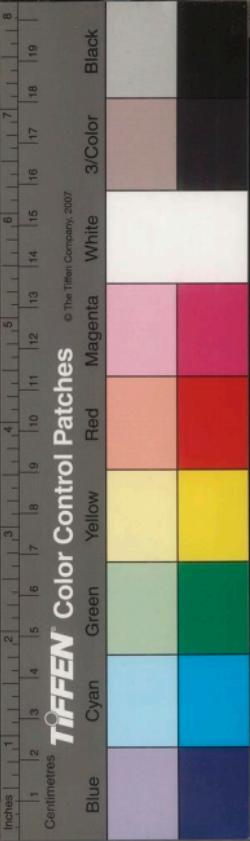
孕十三月而生龍顏鳳目偉軀大耳聲若洪鐘十歲時

宣皇后崩繼妃納喇氏撫育寡恩年十九俾分居予產獨薄後

知其才德復厚予之

太祖辭不受時有碩色納者九子俱獷悍又有加虎生子七
躋捷力能披甲躍九牛二族強凌諸路

景祖饒才智兼禮敦英勇破滅之盡收五嶺東蘇克蘿滌河西
二百里內諸部由此遂盛癸未年明萬曆十一年滿洲二蘇克蘇滌河
部圖倫城有尼堪外蘭者陰構明寧遠伯李成梁遣遼陽副將
攻克沙濟城殺城主阿亥章京復合兵攻古勒城城主阿太章
京妻乃禮敦巴圖魯之女



景祖聞警恐女孫被陷偕

顯祖往救先後入城欲攜女孫歸阿太章京不肯成梁攻城不克尼堪外蘭請往招撫給城中人以能殺阿太來降者即命為城主城中人信之遂殺阿太以降成梁誘城中人出屠之并害二祖

太祖聞之大慟詰明邊吏明歸我

二祖喪與救三十道馬三十匹封龍虎將軍復給都督敕書

太祖欲得尼堪外蘭明人不肯當令為滿洲國主國人信之皆

國家圖書館 NATIONAL CENTRAL LIBRARY, TAIWAN, R.O.C.

歸尼堪外蘭同族寧古塔諸祖子孫亦欲害

太祖以歸之尼堪外蘭又迫

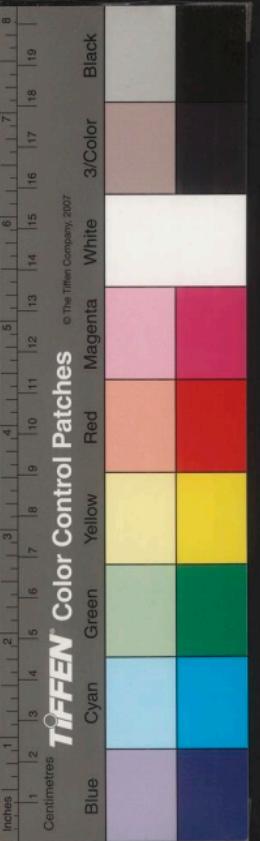
太祖往附

太祖思復仇以

顯祖遺甲十三副謀伐尼堪外蘭時年二十有五

癸未年五月

太祖往攻外蘭於圖倫城外蘭遁克其城時兵百人甲三十副而已六月德世庫劉蘭索長阿寶寶等子孫忌



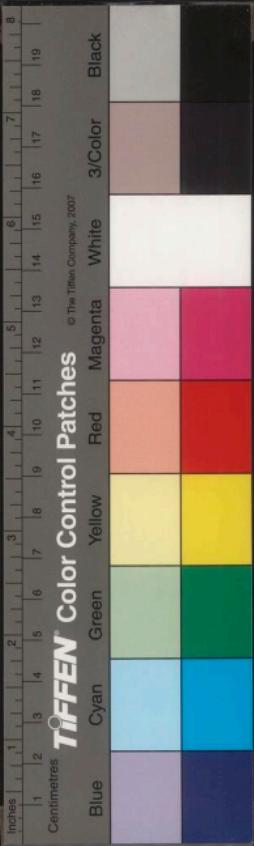
太祖英武同謀害夜半潛至城緣梯而上

太祖覺之遁去八月復往攻外蘭於甲反外蘭遁追之勿及六祖實之子康興嘉與綽奇塔覺善同謀糾合哈達國萬汗兵叛我所屬湖濟寨而去分所獲與中途我部將安費楊古及巴遜率十二人追敗之殺四十人獲所掠而還是時滿洲別有五部曰蘇克蘇滌河曰渾河曰王甲曰董鄂曰哲陳長白山二部曰訥殷曰鴨綠江東海三部曰渥集瓦爾喀庫爾喀扈倫國四部曰烏喇哈達葉赫輝發各主其地互相攻戰

丙辰年七月明人執尼堪外蘭付我斬之自此明歲輸銀八百兩蟒緞十五疋通和好焉

丁亥年正月于碩里口虎欄哈達東南加哈河兩界中平岡築城三層並建宮室六月始定國政禁悖亂戢盜賊法制以立歸附益衆國勢日盛歲以我國珍異于撫順清河寬奠雙陽四閭口與明互市

辛卯年正月遣兵畧長白山之鴨綠江盡收其衆癸巳年九月葉赫哈達烏喇輝發北嫩河蒙古科爾沁席北部



卦爾察部及滿洲長白山所屬米舍里路訥殷路九姓之國合
兵三路來侵凡三萬人

太祖禦之于古勒山對黑格城結陣及戰葉赫貝勒布寨直
前衝入乘馬觸木而踣我兵吳談刺殺之敵兵遂亂諸貝勒膽
落棄衆奔潰擒烏喇貝勒布占泰斬級四千獲馬三千匹甲十
副自此遠近懼服

戊戌年哈達貝勒孟格布祿所居城北漢中流血

己亥年二月將蒙古字制為國語創立滿文九月征哈達擒

其貝勒孟格布祿滅之遂服其屬城

辛丑年復編三百人為一牛录每牛录設額真一

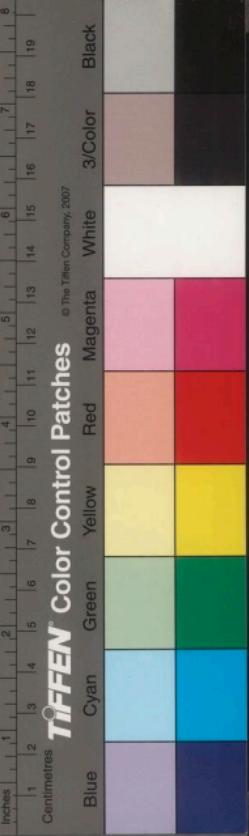
癸卯年正月自虎欄哈達南岡移於祖居蘇克蘇滌河加哈河
之間赫圖阿刺地築城居

乙巳年三月更築大城環之

丙午年蒙古諸貝勒遣使尊

太祖為神武皇帝

丁未年九月丙申彗見東方八夜方滅損揮發國時輝發叛是



月率兵征之克其城誅其貝勒拜音達里父子遂滅輝發

己酉年侍衛扈爾漢征東海渥集部所屬之淳野路取之收二

千戶而還

庚戌年額亦都率兵往東海渥集部之那木都魯綏分寧古塔尼馬寨四路招其部長康古禮等回師取雅攬路俘萬人

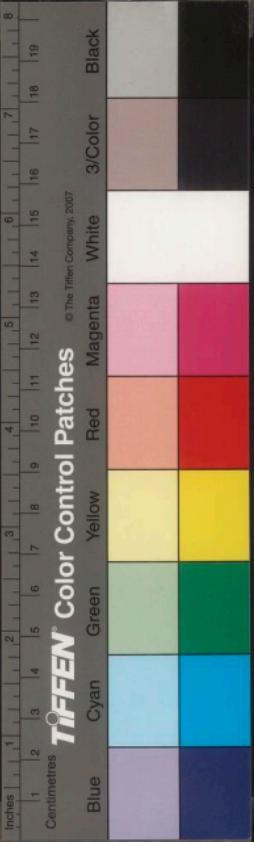
辛亥年七月命阿巴泰費英東安費楊古率兵取渥集部之烏爾古宸木倫二路十二月命額駙阿和里巴圖魯額亦都達爾漢侍衛扈爾漢率兵征渥集部之虎爾哈達路克其札庫

塔城俘二千人

壬子年烏喇國背盟親征之克其臨河六城燬之

癸丑年正月復親征烏喇戰於伏爾哈城大敗之乘勢克其城貝勒布占泰遁竄葉赫收撫其屬邑烏喇遂亡

乙卯年明萬曆十三年既削平諸國每三百人設一牛录額真五牛录設一甲喇額真五甲喇設一固山額真每固山額真左右設兩梅勒額真初設黃紅藍白四旂至是添設四旂參用其色鑲之共八旂行軍時地廣則八旂並列分八路地狹則八旂合一



路每戰長矛大刀為前鋒善射者從後衝擊精兵勿下馬相機接應克敵後核功必以實又置理政聽訟大臣五人札爾固齊十人佐理五日一視朝凡有聽斷先經札爾固齊十人審問然後言於五臣五臣審問言于眾貝勒議定奏明

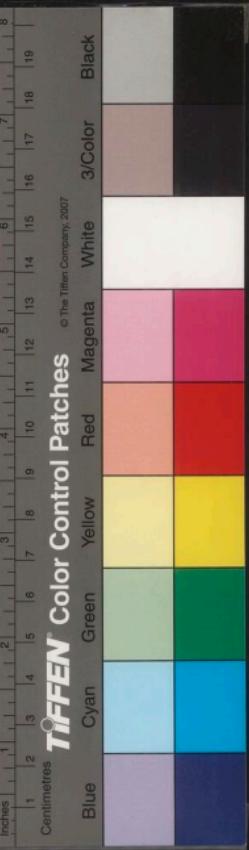
丙辰年羣臣尊

上為覆育列國英明皇帝建元天命元年是年

明萬曆四十四年八月

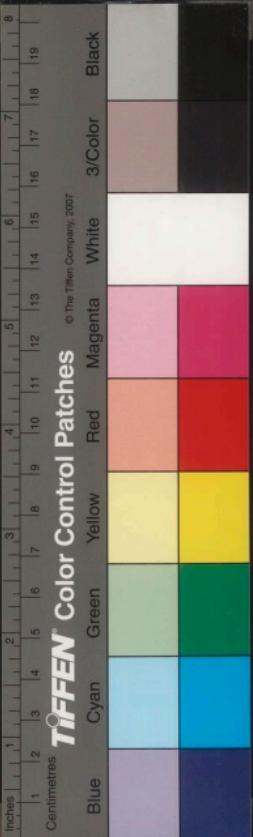
七月諭議政五大臣曰凡事不可一人獨斷如一人獨斷必至生亂國人有事當訴于公所毋訴於家諸臣之家具有私訴者

曾付以鞭索俾執而責之貝勒諸臣有罪束身靜聽如例審斷執拘不服加以重罪凡事俱五日一聽斷于公所 命扈爾漢安楊費古征東海薩哈連部取河南河北寨三十六 八月黑龍江橫結冰橋一道約廣六十步引兵渡遂取薩哈連部內十一寨又招服使大路諾落路石拉忻路路長四十人天命三明萬曆四十六年三月征明臨行書七大恨告天其詞曰我之 祖父未嘗損明邊一草寸土也明無端起邊釁動害我祖父恨一也明雖起釁我尚欲修好設碑勒誓凡滿漢人等毋渝疆圉敢有



越者見即誅之見而故縱殃及從者詎明復踰誓言逞兵越界
衛助葉赫恨二也明人於清河以南江岸以北每歲竊踰疆場
肆其攘奪我遵誓行誅明負前盟責我擅殺拘我廣寧使臣綱
古里方吉納挾取十人殺之邊境恨三也明越境以共助葉赫
俾我已聘之女改適蒙古恨四也柴河山岔撫安三路我累世
分守疆土之衆耕田藝穀明不容刈獲遣兵驅逐恨五也邊外
葉赫獲罪於天明乃偏信其言特遣使臣遺書詰署肆行凌侮
恨六也昔哈達助葉赫二次來侵我自報之天既授我哈達之
命印死之廣寧總兵張承蔭率師往援我軍乘風奮奪大破之

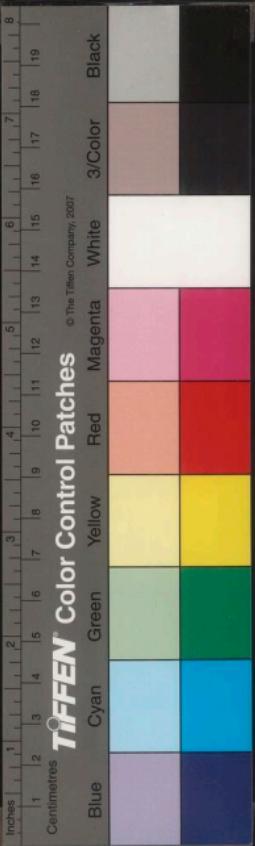
人矣明又黨之狹我以還其國已而哈達之人數被葉赫侵掠
夫列國之相爭伐也順天心者勝而存逆天意者敗而亡何能
使死于兵者更生得其人者更還乎天建大國之君即為天下
共主何獨構怨于我國也初扈倫諸國合兵侵我故天厭扈倫
啟釁惟我是眷合明助天遣之葉赫抗天意倒置是非固為剖
斷恨七也因此七大恨是以征之遂率步騎二萬圍撫順城進
擊李永芳降撫順東州馬根單三城及台堡悉下撫順守將王
命印死之廣寧總兵張承蔭率師往援我軍乘風奮奪大破之



承薰及副將顏廷相參將蒲世芳等皆戰死士卒逃歸者十無一二焉

天命四年正月征葉赫取大小屯寨二十餘及蒙古游畜產
 二月明經略楊鷄率撻兵杜松趙夢麟王宣劉綱李如柏馬林
 副將賀世賢麻岩道員張鑑康應乾闢鳴泰潘宗頤等統兵二
 十萬號四十七萬于三月一日出邊分四路進攻並趨我都城
 二月二十九日明撻兵杜松等督兵六萬出撫順關而南路俱
 卒又以明兵進董鄂境告

太祖曰明使我先見南路兵者欲誘我南也其由撫順西來者
 必大兵也破此則他路不足患矣即統兵出而令大貝勒代善
 前行過札路闖四貝勒曰界凡山上我築城夫役在焉倘明兵
 攻之奈何遂即進界凡對明兵而陣初我國防衛築城夫役之
 兵四百人伏撒爾湖谷口明撻兵杜松趙夢麟王宣之兵過谷
 口將半尾擊之追至界凡渡口與築城夫役合據界凡山之吉
 林崖杜松營于撒爾湖山而自引兵圍之衆貝勒至遣千人往
 助吉林崖

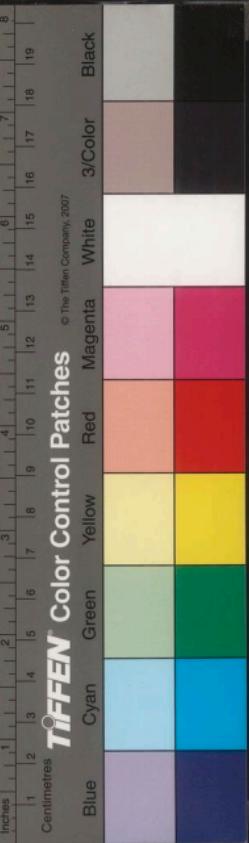


太祖亦至曰先破撒爾湖山所駐兵則界凡自喪胆矣于是分右翼二旂與左翼四旂合攻之不移時破其營而所遣助吉林崖之兵自山馳下擊明兵右二旂兵渡河夾擊明兵之在界凡山麓者大破其衆杜松王宣趙夢麟等戰死追奔二十里特馬林營于尚間崖嚴兵自衛潘宗頫一軍距西三里外營飛芬山明遣擊龔念遂李布沁營于它闕萼漠地四貝勒奮衝入明兵大敗念遂希泌陣歿

太祖親馳至尚間崖明兵突至大貝勒怒馬入其陣二貝勒阿

敏三貝勒莽古爾泰與衆台吉等各鼓勇急進明兵大敗斬其副將麻岩等馬林遁免

太祖復馳攻飛芬山潘宗頫全軍盡歿乃凱旋還都聞劉綎由寬奠口李如柏由至清河進虎欄路謀犯都城遣大貝勒三貝勒四貝勒往禦劉綎而留兵四千于都城待如柏等初劉綎出寬奠進董鄂路先遣萬人前掠將趙阿布達里岡布陣四貝勒率兵登岡馳下擊之戰方酣大貝勒率左翼兵自山西夾攻明兵潰我兵追擊與劉綎遇綎倉卒不及陣遂戰死時明海蓋道



康應乾令朝鮮兵營于富蔡之野遂勒兵攻之明兵發火器忽大風晝晦烟塵反撲敵營我軍乘之殲其兵萬人應乾遁朝鮮元帥姜宏立率衆降楊鑄聞三路兵敗急檄李如柏賀世賢等還六月率兵四萬取明開原城明總兵馬林副將于化龍等參將高貞遊擊于守忠守備何懋官皆歿

建宮室于界凡城內及諸臣兵民廬舍

七月

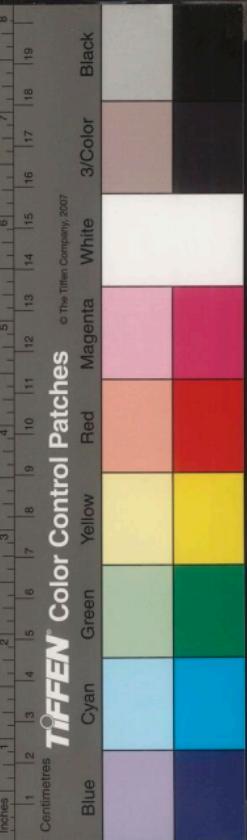
上率兵攻鐵嶺城斬明遊擊喻成名史鳳鳴李克泰守拔其城蒙古喀爾喀貝勒介賽來援我師追敗之擒賽等十餘人先是

國家圖書館 NATIONA LIBRARY, TAIWAN ROC

上夢天鵝白鶴等翔上下上羅得白鶴一呼曰得蒙古介賽矣覺以語妃至是果然八月征葉赫其貝勒金台吉居東城上親園之布場古居西城命四貝勒率兵圍之未幾東西城俱破執金台吉布場古縊死之屬城盡殺明兵之助守者葉赫亡自是開拓疆土東至海西至明遼東界北自蒙古科尔沁之嫩烏喇江南暨朝鮮國境凡語言相固之國俱征討獲服而統之

扈倫國四部始末

達哈國萬汗姓納喇其國原名扈倫後建國于哈達地因名哈

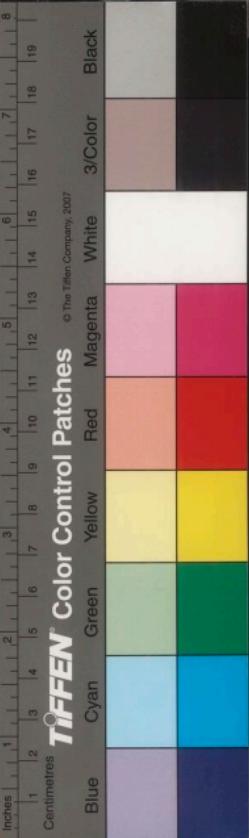


國家圖書館 NATION LIBRARY, TAIWAN, R.O.C.

達乃烏喇貝勒始祖納齊卜祿七代源也其祖先習納都督
為族人巴岱達爾漢所害萬奔席北部落相近之綏哈城居焉
其叔王住外蘭奔哈達主其部落後為叛者所殺其子傅
爾坤舍進殺其人以報父仇迎兄萬于綏哈城為部主萬于
是攻取附近諸部遠者又招徠之其勢乃盛遂稱汗國號哈
達其時葉赫烏喇輝發及滿洲之渾河部俱屬之萬為人殘
暴驟貨無厭羣下效尤擾害諸路以故所取基業即自敗其
民多叛葉赫先附諸國皆叛萬卒于扈爾子立八月卒弟康

古魯立卒弟孟格布祿繼之己亥年滅

輝發國本姓益克得里原黑龍江岸尼馬察部人始祖昂古
里星吉力自黑龍江載木主遷于渣魯居焉有扈倫國人噶
楊噶音墨土姓納喇氏居于張地因附其姓宰七半祭天改
姓納喇星吉力生子二長閭臣次備臣備臣生納領噶耐寬
納領生拉哈都督拉哈都督生噶哈禪都督噶哈禪都督生
齊納根達爾漢齊納根達爾漢生王機砮王機砮招服輝發
諸部于輝發河邊扈爾奇山築城居之因名輝發其時蒙古



TIFFEN Color Control Patches

© The Tiffen Company, 2007

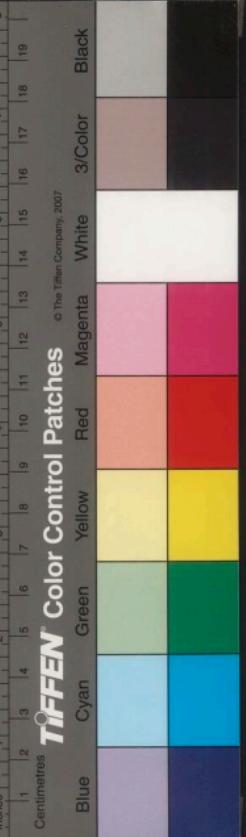
察哈爾查薩克國土門汗自將圍其城不克而還王機砮貝勒卒孫拜音達里殺其叔父七人自為貝勒丁未年滅

烏喇國本名扈倫納哈後因建國烏喇河岸故改名始祖名納齊卜祿生商堅朮爾和齊商堅朮爾和齊生加麻喀碩朱古加麻喀碩朱古生綏屯綏屯生都爾機都爾機生子二長克習納都督次古對朱顏克習納生轍轍木生萬古對朱顏生太蘭太蘭生布顏布顏蓋服烏喇諸部築城于烏喇河畔洪尼地自稱貝勒生子二長布干次博克多布顏卒

國家圖書館 NATIONA LIBRARY, TAIWAN CO

子布于立卒子滿太立至滿太弟布占泰癸丑年滅

葉赫始祖蒙古人姓土默特初滅扈倫國所居張地之納喇姓部遂據其地冒姓納喇後遷葉赫河岸建國名始祖星根達京漢生席爾克明噶圖席爾克明噶圖生齊生噶尼齊生噶尼生褚孔格褚孔格生太杆太杆生子二長青佳砮次楊吉砮兄弟綏服葉赫諸部各居一城哈達國人多歸之青佳砮楊吉砮皆稱貝勒明萬曆十二年寧遠伯李成梁受哈達賂誘青佳砮楊吉砮至開原殺之青佳砮子布察楊吉砮子



TIFFEN Color Control Patches

© The Tiffen Company, 2007

欲訴者書而懸之木覽其顛末而按問焉由是民情巨細得上
達八月親征明由懿路蒲河二路進追擊明撻兵賀世賢等抵
瀋陽北門斬百餘級十月自界凡遷于撒爾湖築軍民盧舍
天命六年正月三月親畧明奉集堡三月大軍征明攻瀋陽
城明兵出城禦我師縱擊明兵七萬俱潰陣斬撻兵賀世賢尤
世功等拔具城盡殲其衆明總兵陳策兵二萬營黃山渡渾河
來援

太祖率兵迎之斬陳策及參將張名世餘衆溺渾河幾盡又三

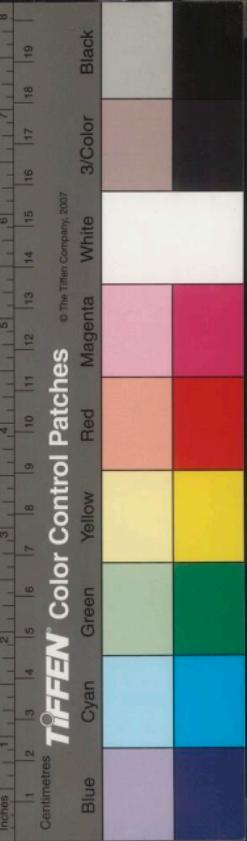
納林布祿各繼父為貝勒威梁屢攻之不克及納林布祿弟

金台吉希寨子布楊古嗣為貝勒天命四年已未亡

天命五年正月察哈爾林丹汗執我使臣碩色吳巴什

先是被羈其使臣康喀兒拜虎至是釋其從者俾持書往約歸
我使踰期不至會兆蒙古五部落喀爾喀貝勒來言我使被殺
乃誅康喀兒拜虎後碩色吳巴什竟逃歸三月諭諸臣功序
列武爵分授兵官品級為三等副將遊擊亦如之衆牛录額真
俱為防禦官每牛录下設手總四員六月樹二木於門外有

國家圖書館 NATIONAL LIBRARY OF CHINA

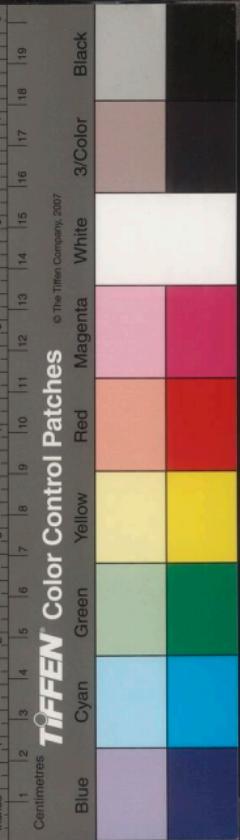


國家圖書館 NATIONAL CENTRAL LIBRARY, TWANLOU.CN

撻兵李秉誠朱萬良姜弼來援四貝勒迎擊三撻兵遁追斬三千餘級復擊渾河以南步兵斬副將董仲貴參將張大斗悉殲其衆庚申乘勝前進至虎皮驛辛酉至遼陽東南明撻兵李懷信俟世祿蔡國柱姜弼童仲揆率兵至四貝勒擊之明兵大潰距城南七里駐營壬戌我左四旗兵奪武靖門橋樹梯登城奪西城一面據其兩闕是夜城內明兵列炬拒戰達旦道員牛維耀禹出邢慎言胡嘉棟戶郎中傅國絕城遁明日復戰明兵又敗我右四旗兵亦登城明經畧袁應泰督戰城東北鎮遠樓

舉大自焚守道何廷魁投井死監軍遁崔儒秀自縊撻兵朱萬良等俱戰歿擒御史張銓餘官餘民難髮歸順銓不屈縊而葬之河東七十餘城皆降

太祖以遼陽要害定遷都移官民居于北城闕廂其南大城則與貝勒諸臣及將士居之釋遼陽繫獄官民奪職閑住官悉還職設遊擊八員都司二員理其事發銀帛大資撻兵以下官及軍士有差七月鎮江城中軍陳良策執遊擊佟養真湯站險山二堡民執堡官陳九偕李世科俱叛投明將毛文龍命大貝



TIFFEN® Color Control Patches

© The Tiffen Company, 2007

勤代善三貝勒莽古率兵遷金州民于復州四貝勒二貝勒
阿爾泰率兵遷鎮江沿海居民于內地十一月二貝勒阿敏統兵五千渡鎮江入朝鮮境攻明將毛文龍斬遁擊劉某及兵千五百級文龍僅以身免

天命七年正月征明攻克西平堡斬副將羅一貴明總兵劉渠等引軍三萬至我軍擊敗之追五十里總兵劉渠祁秉忠副將劉徵參將黑雲鶴遊擊李茂春張明死焉經略熊廷弼巡撫王化真棄廣寧城遁守門遊擊孫得功等遣人請降已未大軍赴

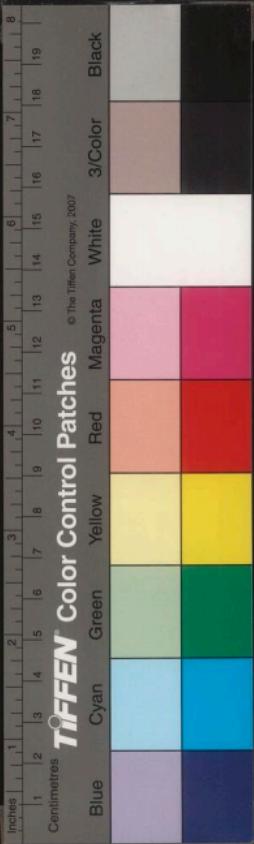
廣寧千總石天柱出迎庚申鎮靜堡參將劉世勲來降遂入廣寧所屬四十餘城皆降駐軍十日移大軍向山海關至中左所復回駐錦州大貝勒四貝勒引兵攻克義州斬三千級

太祖還至廣寧遣迎后妃于遼陽二月蒙古兀魯特部明安

守凡十七貝勒及喀爾喀部台吉率所屬三千餘戶歸附

太祖還遼陽留諸貝勒守廣寧西平堡遁去副將鮑承先趙象來降三月築城于遼陽東五里太子河邊立宮室遷居之名

曰東京



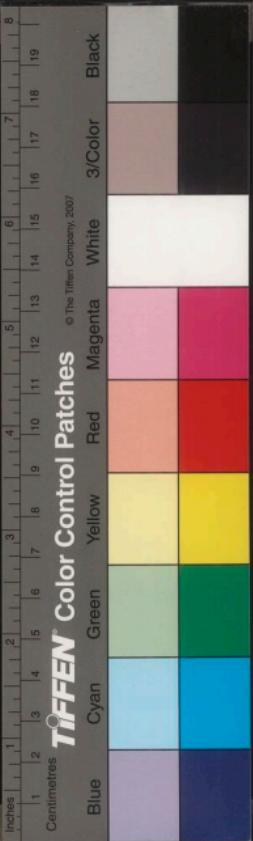
天命八年正月蒙古喀爾喀五部台吉拉巴西希壁等率所屬來歸 四月命台吉阿巴泰等統兵三千征喀爾喀禮魯特斬貝勒昂安父子盡獲其妻孥軍民畜產以其執我使臣及要奪我牲畜也 六月

太祖御八角殿訓諸公主以婦道母凌侮其夫恣意驕縱違者罪之

天命九年二月與蒙古科爾沁台吉奧巴會盟修好四月移奉景祖 顯祖 孝慈皇后諸陵葬于東京 五月明毛文龍遣

兵沿鴨綠江越長白山入寇我守將蘇爾東安擊之盡殲其衆八月聞毛文龍渡義州鴨綠江入島屯田命梅勒額真等領禮吳善襲之斬五百級盡焚島中糧而還

天命十年正月三貝勒莽古率兵攻明旅順口城殲其兵毀其城 四月王善太祖弟征東海瓦爾喀部還俘獲甚衆 六月毛文龍兵三百人夜入耀州城南之官屯寨搃兵楊古利擊殲之 八月明寧遠山海關二路兵夜半襲我耀州城守將擊敗之追至遼河明兵溺水死者枕籍獲馬七百器械無算 侍衛



TIFFEN Color Control Patches

© The Tiffen Company, 2007

博爾進等征東海南路虎爾喀部降五百戶而還 雅護等征東海北路卦爾察部獲二千人以歸 毛文龍遣兵三百夜襲我海州所屬張屯寨守將追之斬百七十人十月皇子阿拜等征東海北路虎爾喀部俘千五百人

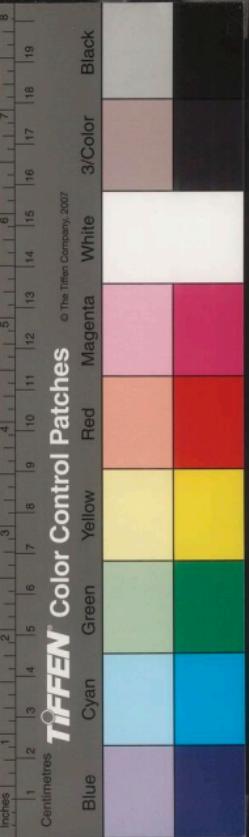
天命十一年正月親征明錦州松山大凌河小凌河杏山連山塔山七城守將焚廬舍糧儲遁大軍至寧遠明總兵滿桂道員袁崇煥衆將祖大壽固守攻之不克 四月以蒙古五部喀爾喀貝勒背勦盟親征之四月勒射殪其貝勒囊奴克 五月毛莽古爾泰次德格類

文龍遣兵攻我撒爾湖城南門我撻兵巴篤禮敗之追斬二百餘級 七月癸巳

太祖幸清河湯泉不豫丙午乘舟還京庚戌崩于鑿鬱堡距瀋陽城四十里年六十有八元妃佟甲氏譯哈哈納札親英先號供巴國魯後次代善號古英繼妃富察氏名袞生子二長號巴爾哈土門巴國魯代生子二長

孝慈高皇后葉赫納喇氏譯孟古姐姐葉赫國誕

王楊機碧女
太宗皇帝繼立太妃烏喇納喇氏名阿亥生子二長阿濟格次多



TIFFEN Color Control Patches

© The Tiffen Company, 2007

爾滾次多鐸側妃伊爾根覺羅氏生子一阿巴泰又庶妃中生

子六阿代湯古代塔拜巴布泰巴布海賴幕布

太宗文皇帝太祖弟八子諱皇太極文臣云 太祖名四子為

蒙古書漢之儲君曰皇太子蒙古書籍及為汗閔漢
繼位者曰皇太極天意已預定矣生明萬曆二十年壬辰十月

二十五日辛亥申時為大貝勒與代善阿敏莽古爾泰共理政

太祖崩大貝勒代善等合詞請速正大寶以

天命十二年九月庚午朔即位

時年三十五

明年丁卯為天聰元

年赦殊死以下設八大臣正黃旂納穆泰鑲黃旂額駙達爾哈

正紅旂額駙和碩圓鑲紅旂侍衛博爾晉廂藍旂碩三台正藍

旂拖博輝廂白旂車爾格正白旂喀克罵禮為八固山額真總

理一切事務與諸貝勒倚坐共議出獵行師各領本旂兵行凡

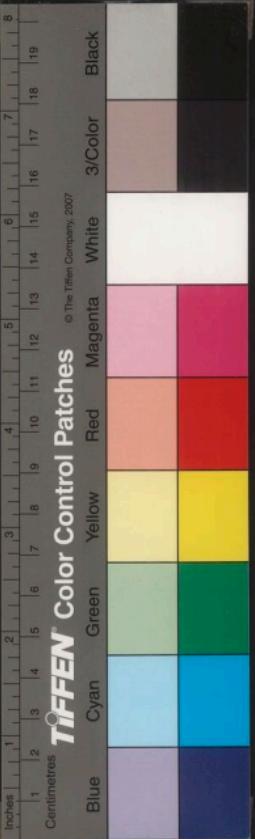
事皆聽稽察又設十六大臣正黃旂拜尹圖楞額禮廂黃旂伊

孫達米戶正紅旂布爾吉葉克書廂紅旂吳善綽和諾廂藍旂

舒賽達康喀賴正藍旂巴祿薩壁翰廂白旂吳拜薩木什喀正

白旂孟阿圖阿山佐理國政審斷獄訟不合出兵駐防人設十

六大臣正黃旂巴布泰霸奇蘭廂黃旂多內揚善正紅旂湯古



© The Tiffen Company, 2007

TIFFEN Color Control Patches

Blue

Cyan

Green

Magenta

Red

White

Black

3/Color

7

8

6

5

4

3

2

1

0

1

9

8

7

6

5

4

3

2

1

0

19

18

17

16

15

14

13

12

11

10

9

8

7

6

5

4

3

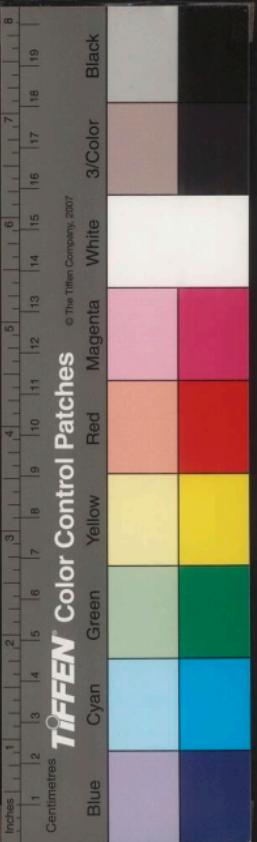
2

1

0

龍王之死以至寶莊嚴之身亦如石之委而去也小皇考為諸
大國之主捨寵姬愛子視之不見呼之不聞遽爾崩逝虛觀往
古之君雖號泣不能復生尔英明皇考之規模與訓具在當內
固基業外修軍旅免力以國宴居識賢婦早淑見慧子不如盡
心專治天代善自軍中奏捷獲扎魯特貝勒巴克與其二子及
國也

代善自軍中奏捷獲扎魯特貝勒巴克與其二子及
喇什布布戴青桑噶爾寨等十四貝勒停其人民牲畜而還
楞額理阿山自巴林得獲甚多十月李喇嘛回遣方吉納溫
塔石偕往遺書曰大滿洲國皇帝致書于大明國表廸撫爾停
息干戈遣李喇嘛等來弔喪并賀新君即位我亦無別意既以
禮來當以禮往故遣官致謝至兩國和好之事



皇考往寧遠時曾致璽書于爾表逃撫未見回答今汝主如答前書欲兩國和好我當另具書詞答之凡有吉詞湏實吐衷情勿事文飾已而崇煥以大明滿洲字並寫不便奏聞令我使費還原書不遣使亦無回書

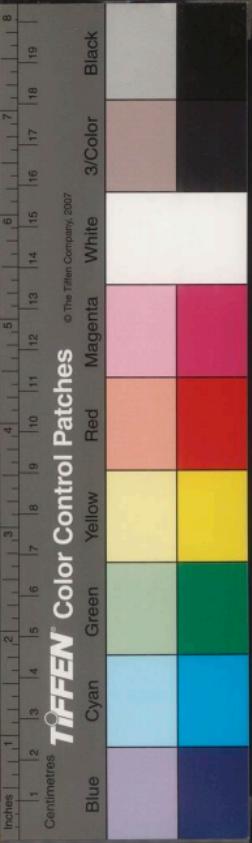
天聰元年丁正月命大貝勒阿敏貝勒濟爾哈喀即阿濟格杜度岳記碩記統大軍征朝鮮遣方吉納溫塔石遺表崇煥書歷數其前遇七端且言欲相好當每歲餽遺如約即以此言轉達再主不然爾仍願兵戈也 三月方吉納寺岱明使杜明

齊家圖書館 NATIONAL ENTHNIC LIBRARY, TAIWAN NO. C

書云遼陽都督部院致書于

汗

帳下再辱書教知汗之漸漸恭順天朝而息干戈以休養部落即此一念好生天自鑒之將來所以佑而強大之者尚無量也佳事七宗抱為長恨也不佞寧忍聽之漠漠但追思往事窮究根因我之邊境細人與汗之不良部落口舌爭競致起禍端汗過不先作孽之人即違人刑難逃天怒今欲一一開晰恐難問之九原不佞非但欲我皇上忘之且欲汗並忘之也然十年戰鬪驅彝夏之人肝腦塗地三韓膏血遍草野天愁地慘極悲極



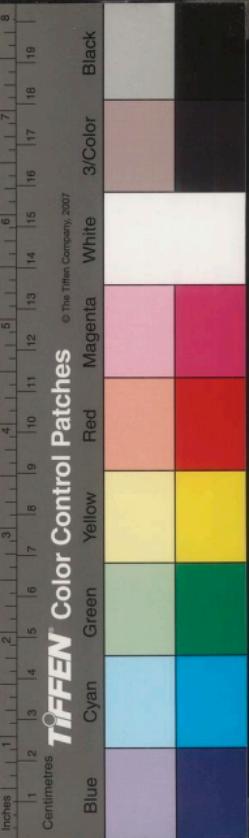
痛之事皆為此七宗不佞可無一言今南關北關安在河東西死者寧止十人仇離者寧止一老女遼瀋界內之人民已不能保寧問田禾是汗之怨已雪而意得志滿之日也惟我天朝難消受耳今若修好城池地方作何退出官民男婦作何送還是在汗之仁明總惠敬天愛人耳然天道無私人情忌滿是非曲直原自昭然一念殺機啟世上無窮劫運一念生機保身後多少吉祥云云兼欲裁減和禮撤回征朝鮮兵李喇嘛盛稱佛教祈止兵和好軍中奏言正月十四夜大軍克朝鮮義州城分

兵擣毛文龍所居鐵山文龍遁入島進攻定州降其民攻克廊山之漢山城渡嘉山江向平壤進發克安州至平壤城遂駐中和息馬七百至黃州進駐平山漸逼李倧王京倧父子皆遁遣族弟原昌君李覺等進馬及虎豹皮綿紬苧布等物請和三月三日焚書盟誓我軍還四月明使杜明忠還答書曰皇帝致書表達撫爾來書欲我忘七恨因爾先世君臣欺凌我國致起干戈所以今爾聞知使兩國是非曉然故遣官議和若猶懷七恨則遣官亦何為哉又云今若修好城池地方作何退出官民



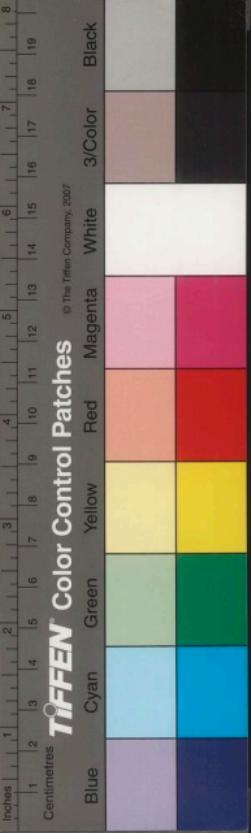
男婦作何送還以理直在我蒙天垂佑賜興城池官民今曰退
還是不願講和有意激我之怒耳又云是在汗仁明慈惠敬天
愛人耳此無俟我言爾豈不知之又云所開諸物往牒不載考
籍典視此數多者有之少者亦有之我亦悉知又云方以一介
往來又稱兵朝鮮何故遂疑汗之言不由中也夫我豈無故而
征朝鮮何嘗向尔守有不征之說有何言不由中而尔疑之也
尔口言修好乃發哨卒入我境收納逃亡修葺城堡是尔之言
不由中也我將帥寔疑尔矣又云息止刀兵將前後事情講析

明白此言是也乃又云往來書札無取動氣之言恐不便奏聞
夫是與非必湏說明然後和好可固若匿其意而不言徒以無
取動氣之語相抑恐難于講和也如此欺慢之詞與前遼東廣
寧官員相欺何異哉又云只願堅意以事我皇上宣揚聖德料
理邊情尔君之德尔自宣揚之我異國之人何由得知尔之邊
疆尔自理之我之邊疆我自理之我柰何為尔料得理邊疆也
不講兩國修好之言而出此輕人之語何耶尔衣述撫誠明智
之人乃不思如何致太平利國家為結好修和之詞而徒出大



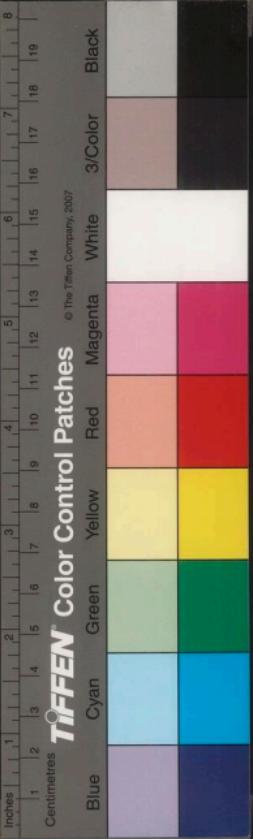
言豈空言可以制勝乎因爾書有慢詞故以此相答至和好之事爾或懷疑我或疑也又云先開諸物所當自裁我所裁者初和之札爾當送金五萬兩銀五十萬兩綵五十萬疋梭布五百疋足我國以東珠一顆黑狐皮二張元狐皮千張貂鼠皮二百張人參一千片相答既和以後兩國往來之禮每年爾送金一萬兩銀十萬兩綵十萬疋梭布三十萬疋足我國以東珠十顆人參一千片貂皮五百張相答若以此言為然肯修和好當即定議為善至袁巡撫來書尊爾皇帝如天李喇嘛書中以異國之

君列于諸爾國諸臣之下此皆爾等私心所為非義之當然也我今揆之于義將爾明皇帝北天下一字我下尔明皇帝一字爾明諸臣下我一字書寫我知尔等欺詐故不遣使以後凡有書來若尔謗臣與我並書我必不聽五月聞明人于錦州大凌河小凌河築城屯田親率將士由上榆林至遼河廣寧直趨大凌河明守兵遁遂圍錦州城癸巳攻寧遠大敗明兵已亥攻錦州庚子班師丁未還瀋陽八月貝勒岳託敗明兵駐于遼河護守備等官



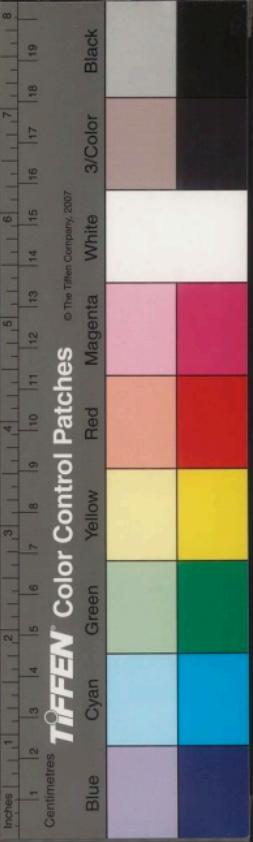
天聰二年明崇禎正月親征察哈爾國多羅特部殺其台吉古魯
四月賜教漢部瑣諾木杜稜額駙號濟農 明袁崇煥以總兵
毛文龍據海南皮島與我國私通殺之 五月聞明兵棄錦州
城及杏山高橋並十三站以東墩台二十一處 貝勒濟爾哈
朗豪格征碩特塔布囊擒之盡收其人民 九月親征察哈爾
國徵各部落兵科爾沁台吉滿朱習禮教漢部濟農瑣諾木杜
稜奈曼部達爾漢巴圖魯齊出斯札魯特台吉哈巴海喀喇沁
部汗喇思喀布布額巴海之子台吉畢喇什萬旦衛徵塔布囊
馬濟貝勒耿格爾等各率衆來會 丁丑馳擊席爾哈席伯圖
英湯圖等處克之追捕敗兵至興安嶺獲人畜無算 十二
月札魯特部貝勒色木馬尼舉國來歸

天聰三年正月先是天命六年二月命四大貝勒按月分直掌
理一切機務至是令以下諸貝勒代理值月之事 二月奉遷
太祖高皇帝梓宮于瀋陽城東二十里渾河北石嘴頭山 為
古喀爾喀札魯特部貝勒戴青桑土桑古爾桑噶爾塞等各率
其屬來歸 開明故將毛文龍屬下漢人由海島移駐朝鮮之

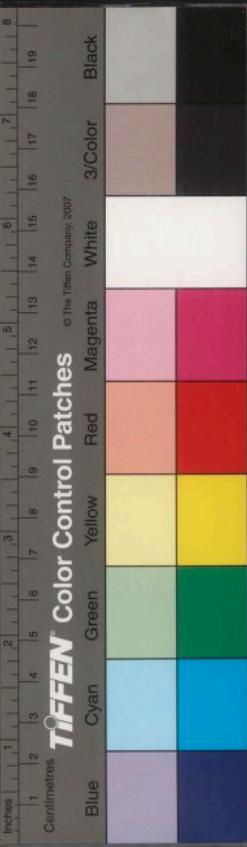


鐵山遣摠兵楞額禮剿之斬級三百七十擒一百四十人獲馬二十一遣摠兵吳納格副將蘓納貝勒明安額駙思格得爾征察哈爾國降其邊境二千戶 壴戊車駕東京過 三月遣國舅阿什達爾漢同尼堪等齋勅命歸順各部落蒙古諸貝勒申定軍令 四月命巴克什達海同筆帖式剛林蘇開碩爾馬渾托布威等四人翻譯漢字書籍巴克什庫爾經同筆帖式吳巴什查素喀胡球詹勦等四人記注本朝政事以昭信史 五月搜剿明故將毛文龍所屬諸島副將石廷柱往黃骨島備禦

石爾都他哈布往鹿島遊擊魯圖什往順旅口羅壁哲爾德清善雅賴往新城一路 六月備禦博爾察往新城一路布爾吉赴雅爾古各擒殺有差 七月命孟阿圖往征瓦爾喀 九月貝勒濟爾哈朗德格額岳託阿濟格畧明錦州寧遠焚其積聚秣馬田野中凡一月俘獲以三千計至是還 額駙揚古利及阿山楞額禮雅賴往雅爾古殺毛文龍屬下採人參元十六擒千摠三員從人十六 南界守備伊爾登勦漳子島獲明船四沈百三人擒二十七人 阿錄部杜思噶爾濟農獻馬過好



十月親征明以蒙古喀喇沁部台吉布爾噶都為向導 命摠
兵吳納格副將蘇納率兵追察喀爾國之逃入明國者獲人百
馬牛駝羊各有差 乙亥大軍次老河命貝勒濟爾哈朗岳託
率右翼四旗及蒙古諸貝勒兵進攻大安口至遵化城合軍命
貝勒阿巴泰阿濟格率左翼四旗及左翼蒙古兵從龍井關攻
入太宗與大貝勒代善莽古爾泰等率大軍繼發丁丑左翼攻
克龍井關驥水關而入明副將易愛參將王遵臣來援皆敗死
軍至漢兒庄城外會大貝勒莽古爾泰貝勒多爾袞多鐸至明
副將標下官李豐率民雜髮來降又招降滿家口守備金有光
遣其中軍范民良蔣進橋齋書來降戊寅攻克洪山口城辛巳
太宗發洪山口至遵化遺明巡撫王元雅書 十一月壬午朔
右翼諸貝勒率兵會于遵化先是濟爾哈朗岳託等于十月廿
六日乘夜攻克大安口遂進軍明衆將張某率馬步兵來援我
擊走其前鋒明兵屯二營于山上濟爾哈朗率兵一半擊敗之
追至馬蘭營盡殲其衆又見明二營騎兵自遵化來援駐深林
內岳託又進擊大敗之忽又一營敵兵至隨分兵擊斬之馬蘭

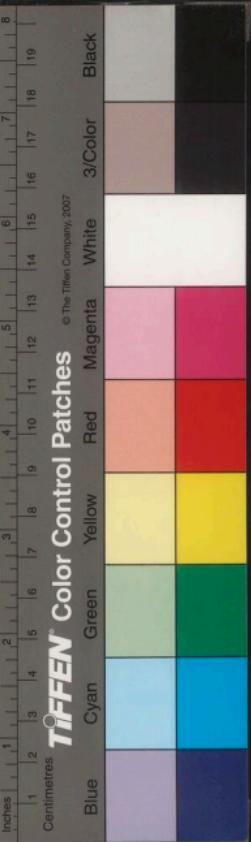


營馬蘭口大安口三城俱降二十八日趨石門降之羅文峪守
備李斯礼降擢遊擊明總兵趙率教以精兵四千援遵化阿濟
格擊斬之莽古爾泰擒明中軍城調元初三日攻遵化城正黃
旗訥穆泰率本旗攻北之西廂黃旂額駙達爾哈攻北之東正
紅旂額駙和碩圖攻西之北廂紅旂雍舜攻西之南廂藍旂額
駙碩三台攻南之西正藍旂拖博輝攻南之東廂白旂圖格爾
攻東之南正白旂喀克爲禮攻東之北正白旂小卒薩木哈圍
兆登大軍俱登守俾兵潰逃撫王元雅自絃盡屠城中拒命者
哨卒

僉元雅以棺收養原任監司馬思恭郎中賈維鑑

太宗酌金卮勞薩木哈圖褒諭之授備禦世職賜號巴圖魯命
參將英俄爾岱遊擊李思忠文體范文成等留守遵化遣大貝
勒莽古爾泰墨爾根戴青貝勒多爾袞額爾克楚虎爾貝勒多
鐸貝勒杜庭薩哈速豪格率兵三千赴通州河相視津渡兼捕
哨卒

太宗自三河縣起營 貝勒阿巴泰岳託分路進擊順義縣敗
大同總兵滿桂宣府總兵候世祿軍順義知縣率衆降 辛丑

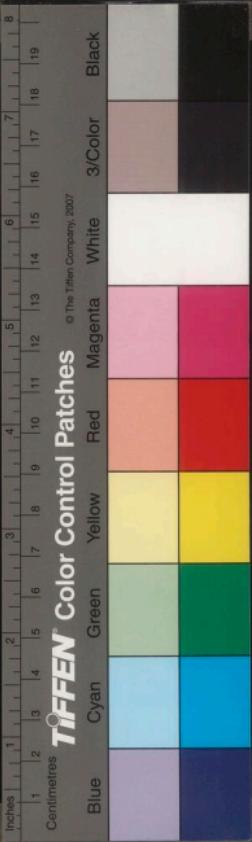


TIFFEN Color Control Patches © The Tiffen Company 2007

大軍逼燕京

太宗親營于城北土城闕之東兩翼兵營于東北明提兵滿桂候世祿來援至德勝門寧遠巡撫袁崇煥錦州總兵祖大壽屯沙窩門外莽古爾泰分兵為三時敵于右偏伏兵甚衆豪格獨趨右偏敗其伏兵追殺至城濠餘三貝勒阿巴泰阿濟格多爾袞由正路入擊敗敵兵亦追殺至城濠先是獲明太監二人監守之至是副將高鴻中參將範承先遵上密計坐近二太監故作耳語云今日撤兵計也頃

上車騎向敵有二人者見語良久乃去意素巡撫有密約事可立就矣時楊太監者佯臥竊聽庚戌縱之歸後聞明主用楊太監言執崇煥入城磔之祖大壽大驚率所部奔錦州毀山海闢而出十二月壬子總兵吳納格克固安縣盡殲其衆丙寅大軍發良鄉趋燕京營于京城西北隅開明滿桂黑雲龍麻登雲孫祖壽四總兵棚永定門南二里許即以三鼓進兵丁卯黎明八旂大譟齊進毀柵而入斬滿桂孫祖壽副將參遊等凡三十人擒黑雲龍麻登雲壬申連阿巴泰等畧通州等處焚毀舡

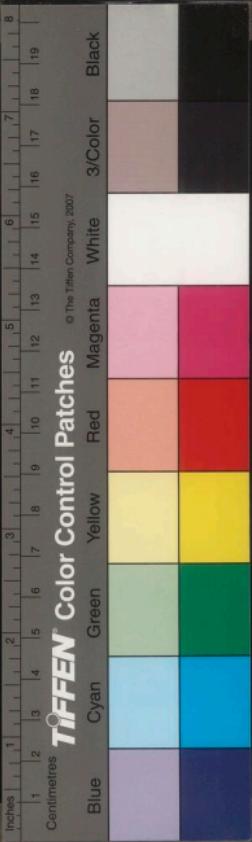


隻攻張家灣克之遣巴克什達海愛巴禮費與明議和書二一
置德勝門外一置安定門外 丁丑遣岳託等率精兵四千往
圍永平遂克香河縣
上與大貝勒等往視薊州情形會山海關步兵來援遇于城外
二里許悉擊殲之

東華錄卷二

湘源蔣良驥千之父

天聰四年正月辛巳朔大軍抵灤河壬午至永平甲申攻克之
兵備道鄭國昌知府張鳳奇推官羅成功皆仰藥死戶部郎中
陳此心兵備道白養粹草職副將孟喬芳等皆降丙戌留貝勒
濟爾哈朗守兵一萬守城大軍向山海關進發擢白養粹為廵
撫孟喬芳楊文魁為副將戊子孟喬芳楊文魁追擊楊駁遠自
永平來見諭曰朕不似爾明朝之君與臣下情意隔絕凡我臣

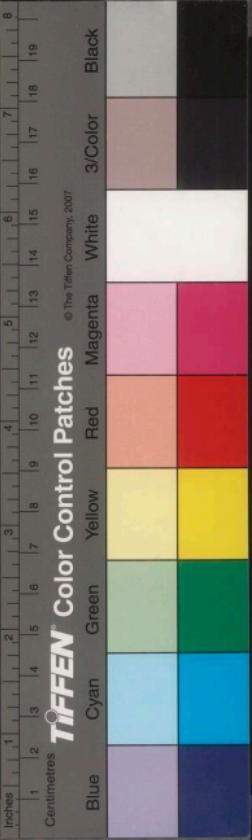


隻攻張家灣克之遣巴克什達海愛巴禮費與明議和書二一
置德勝門外一置安定門外 丁丑遣岳託等率精兵四千往
圍永平遂克香河縣
上與大貝勒等往視薊州情形會山海關步兵來援遇于城外
二里許悉擊殲之

東華錄卷二

湘源蔣良驥千之父

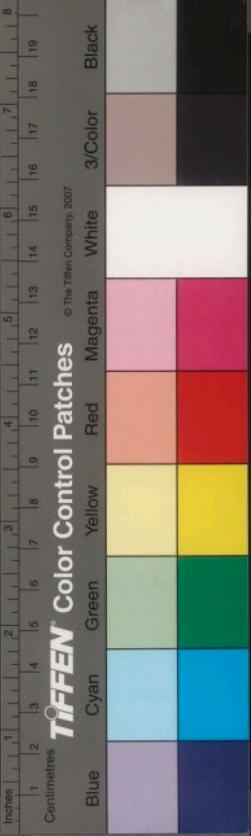
天聰四年正月辛巳朔大軍抵灤河壬午至永平甲申攻克之
兵備道鄭國昌知府張鳳奇推官羅成功皆仰藥死戶部郎中
陳此心兵備道白養粹草職副將孟喬芳等皆降丙戌留貝勒
濟爾哈朗守兵一萬守城大軍向山海關進發擢白養粹為廵
撫孟喬芳楊文魁為副將戊子孟喬芳楊文魁追擊楊駁遠自
永平來見諭曰朕不似爾明朝之君與臣下情意隔絕凡我臣



僚皆令侍坐各吐衷曲飲食同之 己丑命教漢等部蒙古兵攻昌黎縣諭以克城財物任取之教漢等諸貝勒樹梯攻城為敵所推墮不能克

上聞曰昌黎兵甚少何難攻克遣達爾哈特領千人助之復不克上自携攻具攻之諭曰倘拔其城違命者悉殲之城上木石鎗炮齊發火燎梯折因焚近城廬舍而還明灤州降命固山額真納穆泰等率兵守之命貝勒阿巴泰率護軍駐防漢兒庄城 辛丑過明兵入營皆擊敗之射殺其兵部尚書劉之編

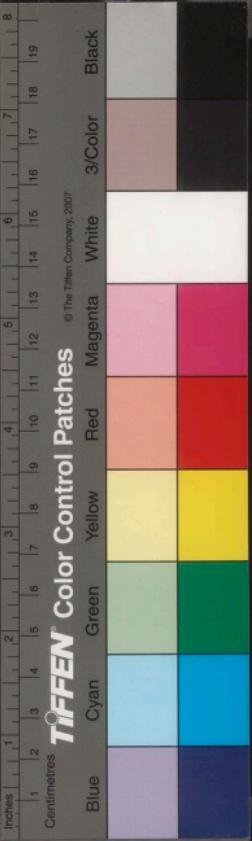
二月諭曰昨攻永平城副將阿山葉臣與猛士廿四人冒火登城乃我國第一等驍勇人也以後勿得再令攻城但令立諸貝勒固山額真左右對敵時同進退自欲攻城亦宜止之廝卒中有一二次率先登城者亦不可再令攻城以示朕愛惜才勇之意丙辰諭諸貝勒曰爾等蒙天佑凡事皆當處之以義毋貪黷以利已毋偏庇以徇人天人一理在下士卒悅服則天心亦嘉與之矣 自天聰三年十月征明抵燕京轉克遵化永平灤州遷安諸地二月甲子班師命貝勒阿巴泰濟爾哈朗薩哈廉岱



文臣索尼寧完我哈木圖率將士鎮永平文臣鮑承先白格率
將士鎮遷安固山額真圖爾格納穆泰偕文臣范文程率將士
守遵化 三月庚寅命大貝勒阿敏貝勒碩託率兵往伐阿巴
泰守鎮守永平灤州遷安遵化等處 四月辛酉貝勒阿巴泰
濟爾哈朗薩哈廉守率所部兵凱旋 五月明華州監軍道張
春監紀官邱嘉禾提兵祖大壽馬世龍楊紹基副將祖大祿祖
可法張宏謨劉天祿曹恭誠孟歲等率兵攻灤州固山額真納
穆泰守屢擊却之阿敏碩託但遣大臣巴都礼率數百人往援

而盡收遷安守兵及居民入永平兵復攻灤州納木泰守不
能支遂棄城奔永平明兵截戰我兵陣沒四百餘人阿敏碩託
將城內歸降漢官巡撫白養粹知府張養初太卿僕陳正庭行
人崔及弟主事白養元知縣白珩掌印官陳清華王業宏陳元
美參將羅輝都司高攀桂等悉殲之並屠城中百姓收其財帛
乘夜棄永平城而歸出冷口其鎮守遵化察哈喇等亦棄城還
衆貝勒大臣議阿敏十六罪請誅之

上免罪幽禁奪所屬人口奴僕財帛牲畜草碩託貝勒爵奪所



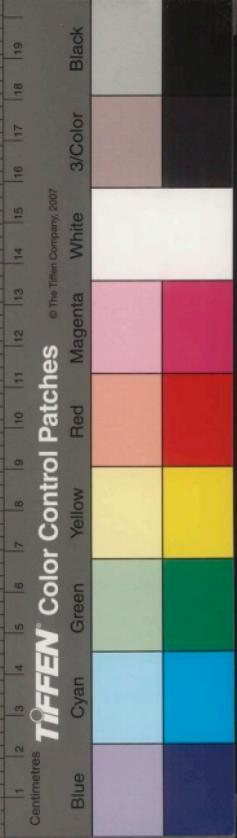
屬人口湯古代希爾言納穆泰巴布圖羅雅齊倫松俄圖遊擊
恩特愛木布路參將布山倫禦黑勒尼馬察郎什德爾赫各坐
罪有差 七月定議

大祖庶妃所生一子阿拜塔拜巴布海賴慕布又弟之
子吳達海塔拜津伊圖羣阿岱舒爾赫哈木加族叔吳霸席庫
撒哈席車機爾塔席庫又姑母瑚雷與姨母之子柏爾肯卜賴
吳巴泰吳齊勘分代席爾該發庫又勒克舒子源及額布魯等
俱免徭役

天聰五年正月造紅衣大將軍礮成鐫曰天佑助威大將軍我
國造礮自此始

上幸文館觀巴克什達海所譯武經內有昔良將用兵有饋簞
醪投諸河與士卒同流而飲夫簞醪不能味一河之水而思為
致死者以滋味之及也云

上諭曰觀古史所載將帥必體恤士卒如我額駙顧三台與敵
交鋒士有戰死者以絩繫其足曳歸輕蔑士卒若此何以得其
死力乎 三月以御書三函與兩大貝勒及議政十貝勒八大



國家圖書館 NATIONAL CENTRAL LIBRARY TAIWAN RO.

臣令直言國是于是大貝勒代善莽古爾泰貝勒阿巴泰濟爾哈朗墨爾根戴青多爾袞岳託額爾克楚虎爾多鐸杜度薩哈廉蒙格固山額真楞額禮額駙達爾哈額駙和碩圖色勒喀克駕禮伊爾登葉臣各有所奏五月命總兵官楞額禮喀克駕禮率兵征南海島六月親定功臣襲職例七月議設統兵將率每固山額真下兩翼各設梅勒額真一員每甲喇設甲喇額真一員其隨從紅衣礮大將軍駕令總兵官佟養性管理又定官制設立六部每部以貝勒管理其下設承政參政啟心郎丁未兩路軍俱抵大凌河時城牆已完遂進圍之上以攻城恐傷士卒乃命擣額禮建爾哈率本旂圍北面之東阿巴泰率護軍在後策應覺羅色勒圍正南莽古爾泰德格類在後策應宗室篇古圓南之西濟爾哈朗策應吳納格圓南之

改巴克什為筆帖式本賜名者仍之聞明提兵祖大壽等

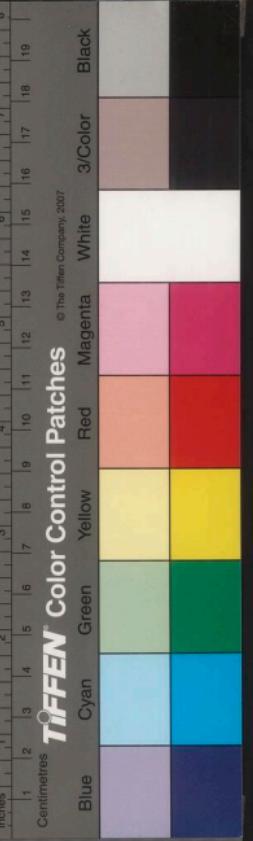
興築大凌河城晝夜督催因統大軍征之八月壬寅次舊遼河蒙古諸貝勒各率兵來會癸卯命貝勒德格類岳託阿濟格

率兵由義州進發屯于錦州大凌河之間以俟

丁未兩路軍俱抵大凌河時城牆已完遂進圍之

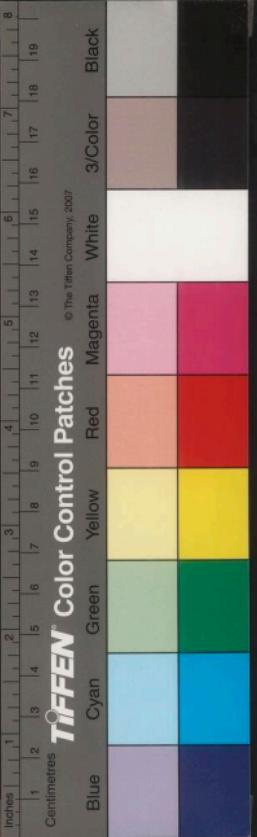
上以攻城恐傷士卒乃命擣額禮建爾哈率本旂圍北面之東

阿巴泰率護軍在後策應覺羅色勒圍正南莽古爾泰德格類在後策應宗室篇古圓南之西濟爾哈朗策應吳納格圓南之



東喀克篤禮圍城東之北多鐸策應伊爾登圍東之南多爾袞策應和碩圖圍西之北代善鄂木兒圍正西葉臣圍西之南岳託策應蒙古諸貝勒各率所部兵圍其隙處佟養性載礮當錦州大道而營諸將各固守汎地勿縱一人出城又環城掘壕深廣各丈許壕外築牆高丈許牆上加垛口牆內距五丈餘地又環掘壕廣五尺深七尺五十丈上鋪秫稈覆以土營外亦掘壕深廣各五尺許城內外不能通出入矣 辛亥招降大凌河西山一台城南崗一台 壬子繫書于矢射入大凌河城諭諸蒙

古 癸丑明兵出城誘戰我副將孟坦屯布祿備禦多貝侍衛戈里及士卒十人歿于陣 是日以礮攻降城西南隅一台
 甲寅大凌河岸一台降又以礮攻城東一台崩 丙辰城北外岡一台降 丁巳明兵二千自松山來援前哨阿山等擊敗之
 甲子命阿濟格等率精兵往錦州松山遮擊明援兵 丁卯明兵六千來攻阿濟格營時大霧靄面不相識及敵將至有青氣自天衝入敵營中霧開如門于是阿濟格碩託列陣以待大敗敵兵追之至錦州城擒獲馬二百有六 八月辛



未大凌河城內兵突岀我兵夾攻敗之 九月乙亥命譚布邀

擊明兵出城採樵者 丁亥明兵援錦州

上率親隨護軍前行明兵七千潰遁斬副將一員收軍拜天

庚寅令卒偽為錦州援兵

上親率軍伏于山內祖大壽見之率兵出城宗室篇古寺回營

齊出明兵大敗

上率伏兵掩至敵奔入城自是不敢復出 乙未明太僕寺卿

監軍道張春總兵吳鑛鍾緯等率副將以下百餘員馬步兵四

將逼我陣天忽雨及風向敵敵遂潰遇伏悉殲焉生擒張春張

洪謨等三十餘員盡獲其駝馬器械張春獨不跪

萬來援過小凌河

上欲擊之見其壁壘嚴整乃止戊戌明兵起營趨大凌河距城十五里立營我先遣精銳扼敵歸路兩翼兵直衝其營敵陣堅

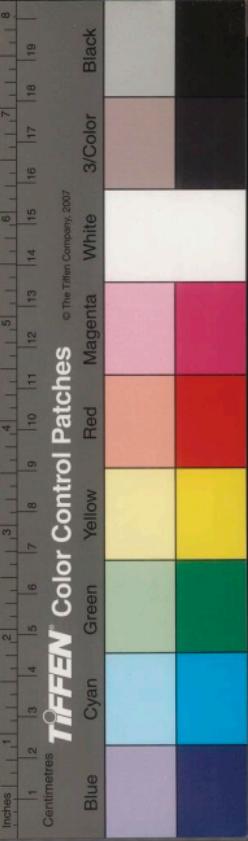
不動火罷齊發聲震天地我右翼衝入明總兵吳鑛副將桑阿

爾寨等光奪時有黑雲從風西來向我軍敵乘風縱火勢甚熾

將逼我陣天忽雨及風向敵敵遂潰遇伏悉殲焉生擒張春張

洪謨等三十餘員盡獲其駝馬器械張春獨不跪

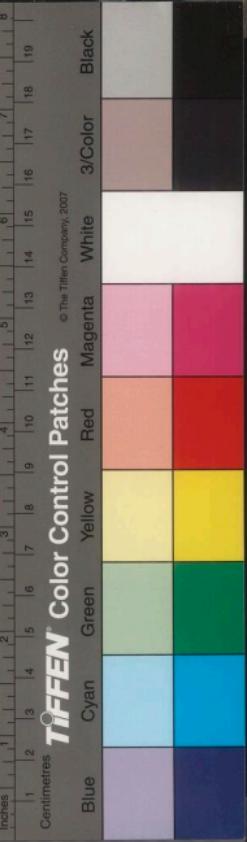
上怒援弓欲射之代善諫曰此人欲以死成名奈何殺之以遂



其志遂置之是戰也祖大壽復以為計誘故無一人出者是晚遺賜張春珍饌春不食固求死餓二日復賜食乃受而食之後每食

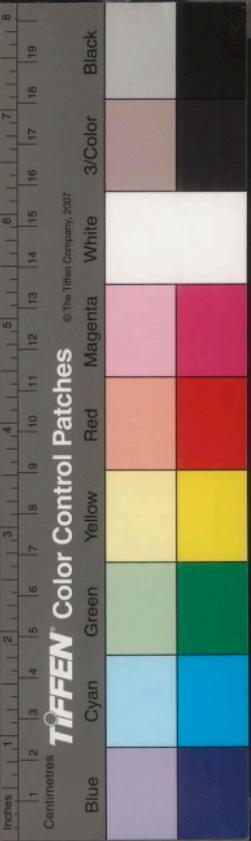
上皆親閱以賜十月遣祖大壽書招之降未幾大凌河糧絕折骸而炊殺人而食大壽欲突圍不得復遣陣獲參將姜新招之大壽降志乃決遣其養子祖可法為質諸貝勒問曰爾等死守空城何意曰因前屠殲遼東永平降民是以畏死耳岳託曰遼東之事我等不勝追悔永平乃二貝勒阿敏所為已論罪幽禁矣戊戌大壽殺其副將何可剛以降可剛含笑而死十一月縱祖大壽入錦州丁巳大軍旋張春不肯難變令與白喇嘛同居三官廟

天聰六年正月營兵部事貝勒岳託言先年克遼東廣寧誅漢人拒命者後復屠永平灤州以是人懷疑懼縱極力曉諭人亦不信今天以大凌河與我臣愚以為當養善撫養撫養之道當先予以家室凡一品官以諸貝勒女妻之二品官以國中大臣女妻之仍出公帑以給其需各官宜令諸貝勒人給庄一區復



TIFFEN Color Control Patches © The Tiffen Company, 2007

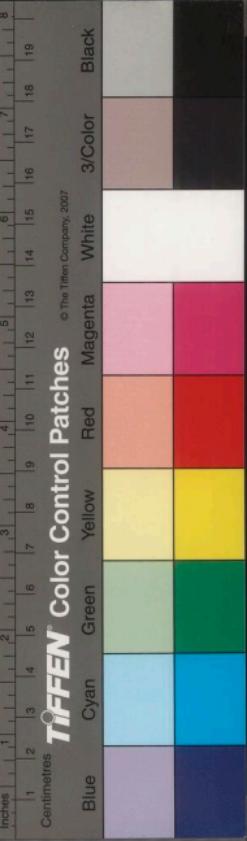
察各牛录下寡婦給配各官從人至明之兵士察漢民女子寡婦及貝勒下莊頭女子令其給配具條史令殷實商賈分給婚配母致一人失所則人心歸附而大業可成矣嘉納之 賜都門號阿尔薩蘭土謝圖布庫杜爾麻號詹布庫特木德赫號巴爾巴圖魯布庫三人皆蒙古人膂力絕倫善角觴 二月以大凌河歸降及俘獲漢人分隸副將下各五十名參將下各十五名遊擊下各十名盡令移居瀋陽以國中婦女千口分配之其餘令國中諸貝勒大臣各分四五人配以妻室善撫養之 三月以國書十二字頭向無圈點上下字雷同無別命巴克什達海酌加圈點以分析之 四月親率大軍征察哈爾次都勒河間察哈爾汗林丹奔黑庫得勒酥乃還趨歸化城會有言察哈爾國左界與喀喇莽之境相接因罷征明之師復進征察哈爾五月大軍次胡喇戶以察哈爾遁復議征明 大軍次未魯哈喇克沁命貝勒濟阿格等統左翼兵掠大同宣府一帶濟爾哈朗寺統右翼掠歸化城黃河一帶 六月遣書明沙河堡官索回察哈爾逃入堡中人畜及賞察哈爾汗財帛悉送出 遣



官齋書詣大同陽和宣府各官議和 甲午與明宣府巡撫沈某總兵董景等議和定盟約大軍還

天聰七年正月諭各牛录額真曰田疇盧舍民生攸賴勸農講武國之大經民間樹藝一二嚴飭徭役勿累負民再督率所屬三時習射此係我國制勝之技可不努力學習耶 三月遣貝勒濟爾哈朗築岫岩城貝勒阿巴泰等築攬盤城貝勒阿濟格築通遠堡城貝勒杜慶築鱗場城分兵駐守 五月明將孔有德耿仲明航海來歸孔耿皆遼東人有德為毛文龍部下末弁

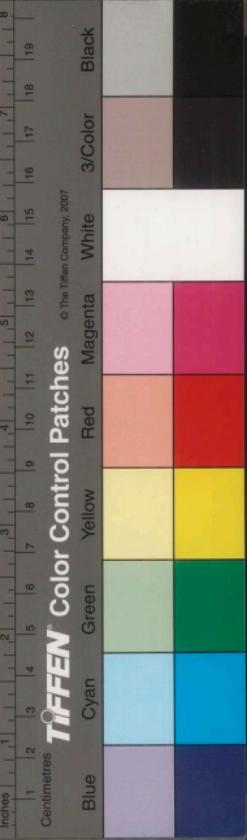
遂以毛氏稱之文龍為袁崇煥所殺明登州巡撫調有德為管步兵左營參將仲明亦為參將我師圍大凌河登州調有德率騎兵八百應援至吳橋縣遇參將李九成遂同叛率其黨陳繼功李尚友曹得功等五十餘人招烏合數千攻陷山東臨邑陵商河青城等縣遂圍登州城中耿仲明與其黨杜承功曹得統吳進興等十五人為內應城遂陷逐其逃撫特旅順參將陳有時廣鹿島參將毛承祿亦殺守吏叛至登州有德自稱都元帥九成為副元帥仲明總兵官攻取各城堡山東擾亂明總兵祖



大弼率兵數萬圍登州九城戰死有德不能支乃突圍由海道來奔為旅順總兵黃龍所邀殺其副將李應元田良祚朝鮮復助明邀擊會我貝勒濟爾哈朗阿濟格杜度勒兵迎于江岸明兵及朝鮮退有德等部衆家口不遺一物諭令安撫東京賚馬百匹六月癸酉封有德為都元帥耿明仲為摠兵官七月見勤岳託德格類及孔有德守攻克明旅順口俘人五千三百餘馬牛等數百銀二萬一千二百兩金二十二兩綴足三千有奇衣二千七百有奇布二萬四千餘疋人參八廂他物稱是

八月壬戌遣貝勒阿巴泰等統兵二千畧明山海關一路俘人畜四千二百有奇十月明廣鹿島副將尚可喜輸款于我天聰八年正月朔旦御殿命孔有德耿仲明與和碩貝勒同列于第一班行禮乙巳

上御中殿命阿尔薩蘭與土謝圖濟農巴達禮札薩克圖杜稜布塔齊噶爾珠塞特爾三貝勒下選拔力士六人較力阿尔薩蘭一一高舉擲之人皆奇勇遣官營造孔有德耿仲明第宅二人固辭不允尚可喜招撫長山石城二島擄人民數千戶



TIFFEN Color Control Patches

© The Tiffen Company, 2007

Black 3/Color White Magenta Red Yellow Cyan Green Blue

二月命阿山等率管護軍大臣鰲拜等略錦州二月戊

子還 辛卯命譚泰圖爾格畧錦州 命孔有德耿仲明之

以白鑲皂尚可喜蠶子皇旗中用白圓心為飾 四月以瀋陽

為天眷盛京赫圖阿喇城為天養興京 授尚可喜總兵官遣

歸海州 辛巳命禮部考取通滿洲蒙古漢書文義者為舉人

十六人各賜衣一襲免四丁宴于禮部 五月分辨步騎守哨

等兵名色以隨固山額真行營馬兵為騎兵步兵為步兵護軍

哨兵為前鋒駐守盛京礮兵為守兵閭駐兵為援兵外城守兵

為守邊兵舊蒙古右營為右翼兵左營為左翼舊漢兵為漢軍

孔有德為天佑兵尚可喜為天助兵 征東海虎嘯哈部李思

哈吳巴海遣人奏捷俘獲男婦馬牛皮張各有差 七月

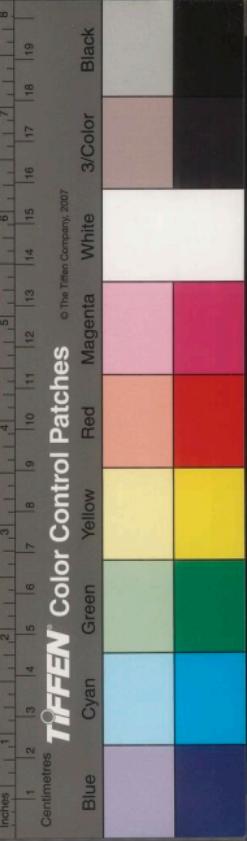
上親率大軍由宣府略朔州一帶定議四路兵俱于七月初八

入邊 八月命諸貝勒率兵畧山西代州朔州等路 甲子攻

克應州石家村堡 甲戌

上閱大同城 壬午大軍至懷遠 癸未大軍至左衛城南駐

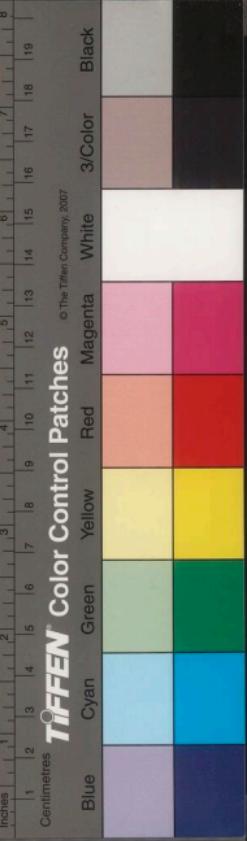
營 閏八月甲申駐城東 丙戌駐左衛河北 丁亥攻萬全



左衛城克之 庚寅班師 十二月命梅勒章京霸奇蘭甲喇
章京薩木什喀率兵征黑龍江 分定專管牛录 遣吳巴海
荆古爾代率兵征瓦爾喀

天聰九年二月以和碩墨爾根戴青貝勒多爾袞貝勒岳託薩
哈鼐豪格為統兵元帥固山額真納穆泰為右翼吏部承政圖
爾格為左翼率護軍及精兵萬人往收察哈爾林丹汗之子額
爾克孔果爾額哲上年察哈爾亂其汗已死其屬來歸者紛紛
致有是舉 四月霸奇蘭守捷音至收服壯丁二千四百八十

三人口七千三百有二俘婦女幼稚一百十六牲畜他物稱是
吳巴海等捷奏至收撫兵丁五百六十婦女五百口幼稚九
十又俘婦女六十六牲畜他物稱是 五月命和碩額爾克楚
虎爾貝勒多鐸等率兵入寧錦界明兵禦我大凌河奔潰追斬
其副將劉應選擒遁擊曾得功殲其兵五百人距錦州松山城
五里收軍還 多爾袞等奏大軍至四喇朱爾格遇察哈爾汗
委囊囊皇后瑣諾木台吉率一千五百戶降隨渡黃河抵額哲
所駐托里圖其國無倫額哲及其母蘇太太后率衆寨桑并部

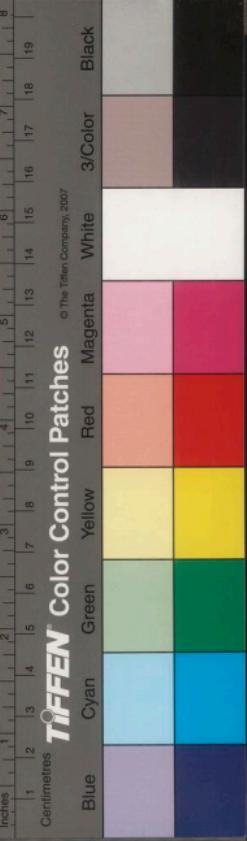


民一千戶歸降是歲東方之國兩次來歸察哈爾舉國內附各處蒙古俱歸附惟明國僅存然國事日非亡不久矣八月多爾袞等凱旋獲歷代傳國玉璽相傳茲至元順帝携逃沙漠後遂遺失越二百餘年牧羊者見羊三日不食以蹄蹠地搔獲之後歸林丹汗令得于蘇太后所其文漢篆制誥之寶四字璠璵為質交龍為紐光氣煥爛洵至寶也多爾袞等三月勦率兵並察哈爾汗子額爾克乳果爾額哲及其大臣畧山西一帶自平魯衛入朔州抵長城經寧武關代州忻州崞縣黑峰口應州而復還平魯斬明兵六千餘人俘人畜七萬六千二百有奇乃出邊凱旋設蒙古都統八旗各一下設副都統察領各二

正月詔

太祖庶子稱阿哥六祖子孫俱稱覺羅命繫紅帶以別之如人相抵不得詈及祖父違者擬死此條補錄

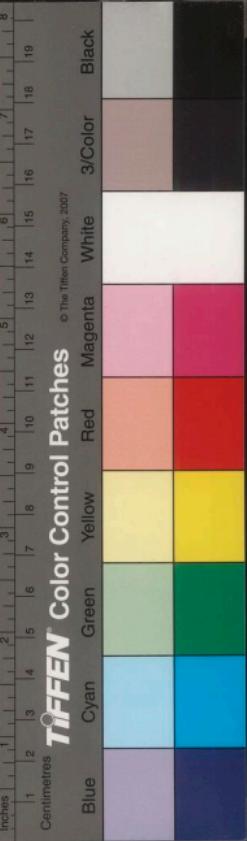
崇德元年二月定諸臣冠飾各賜金項以示別因賜超品公額駙楊古利宗室篇古嵌東珠金頂滿洲蒙古漢軍因山額真承政等以寶石金頂三月改文館為內三院一內國史院一內



秘書院一內弘文院 諭諸臣曰喇嘛寺以供佛持戒為名潛肆奸貪真妄人耳蒙古諸人深信其懺悔超生寺語致有懸轉輪結布謠之事嗣後俱宜禁止 四月羣臣上尊號曰寬溫仁聖皇帝改天聰十年為崇德元年定有天下之號曰清 追尊始祖澤王高祖慶王曾祖昌王祖福王考尊謚曰承天廣運聖德神功肇紀立極仁孝武皇帝廟號太祖陵曰福陵皇妣尊謚曰孝慈昭憲純德貞順成天育聖武皇后封諸貝勒為親王郡王有差 正月命武英郡王等率師征明 七月武英郡王

等會師出延慶州俘人畜一萬五千有奇 九月武英郡王阿濟格等奏我兵入長城過保定至安州克十二城五十六戰皆捷生擒總兵巢丕昌等獲人畜十八萬 十二月親征朝鮮前鋒至王京李倧遁南漢山城我軍圍之已亥

上率大兵由城外徑渡漢江抵南漢城西朝鮮兵屢來援皆敗之 崇德二年正月以書諭朝鮮國主是日李倧稱臣上書謝罪 取江華島獲朝鮮王妃一閣臣侍郎各一人並財物及群臣家



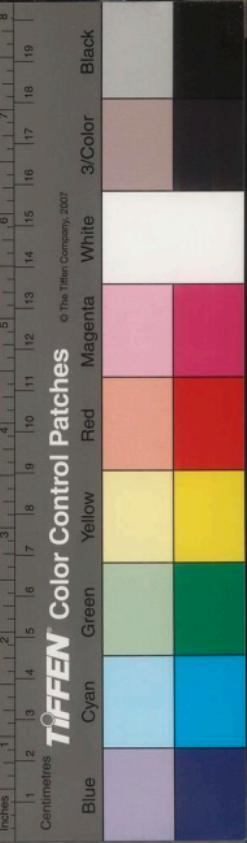
口 二月壬寅班師李倧出王京城跪送諭曰爾人民家口已盡付還矣命送還王京 四月武英郡王阿濟格攻克皮島斬守將沈世奎 命固山貝子尼堪羅託博格等與議國政每旣各設議政大臣三員 六月甲寅

上夜夢至興京謁

太祖太祖騎而馳禮親王代善挽之不及既而恍入明宮中見一人以綠縫綾飾珊瑚授之以為明萬曆皇帝欲無受諦視乃金代神像出一編授曰此金國史也及覺召內院儒臣告之對曰昔日上夢入朝鮮宮果得朝鮮今夢入明宮授以前史蓋天之曆數在

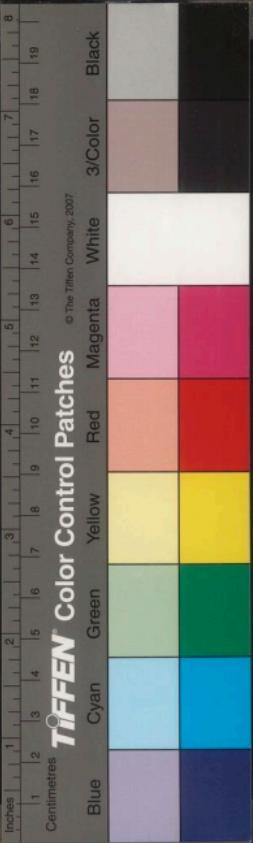
皇上矣 先是遣章京尼堪等征瓦爾喀至是降之 十一月命葉克書星納等征掛爾察 是年分漢軍為左右翼旂色皆用元青石廷柱為左翼都統馬光遠為右翼都統四年分漢軍為廂黃廂白廂紅正藍四旂七年分八旂八旂次序廂黃正黃紅正藍廂藍 八旂方位廂黃正白廂白 正藍為左翼正黃正紅廂紅廂藍為右翼

崇德三年五月親征喀爾喀旋師 七月更定六部理藩院都



察院八衙門官制每衙門設滿洲承政一員以下設左右叅政理事副理事主事寺官共五寺 諭禮部有效他國衣冠束髮裹足者重治其罪 八月先是禮部承政甲喇章京祝世昌條奏得獲敵人妻女不可令其為娼妓一疏奉旨切責至是會訊以世昌身在本朝其心在明國護庇漢人與姦細無異應論死命免之以啟心卽豫應時代為改正依議正法 賜中式舉人羅碩等十名各朝衣一頂授半個牛录章京品級各免人丁四名一等二等三等生員各賜紬布授護軍校品級免一丁二丁有差

九月命睿親王多爾袞為授命大將軍貝勒豪格阿巴泰副之統左翼貝勒岳託為揚武大將軍貝勒杜度副之統右翼兩路征明 岳託等從塞雲東北牆子嶺口毀牆分四路入遇明摠兵吳阿衡兵六千敗之又連敗其副將守備援兵我軍所入之關漢名牆子嶺蒙古名達吉布拉牆子嶺西一關漢名墨峪關蒙古名黑呼龍又一關漢名莫爾托石牆子嶺東一關漢名將軍石蒙古名古北口蒙古名莫爾托石牆子嶺蒙古名海龍又一關漢名烏什根又一關漢名黃崖口蒙古名章又一關漢名馬蘭峪



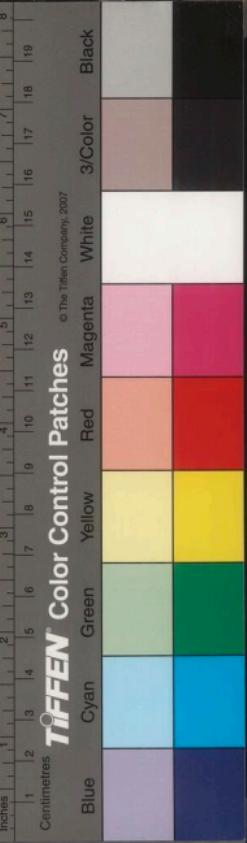
蒙古名馬賴多爾袞等自董家口東青山關西由邊牆缺處牆

入

上以明人間我二路進兵則山海關以東寧遠錦州民心往西援欲牽至其援兵十月命鄭親王濟爾哈朗貝子碩託各率本部護軍及喀喇沁兵從前屯衛寧遠中間進發豫親王多鐸貝子博洛亦率護軍及土默特兵從寧遠錦州中間進發上親率大軍從義州一路進發是月多鐸等聞桑噶爾寨清居之堡無備攻克之戮其守備及男子獲婦女幼丁及牲畜

恭順王孔有德懷順王耿仲明智順王尚可喜以神威將軍礮攻威家堡石家堡克之俘其人口牲畜十一月豫親王多鐸兵過中後所會明總兵祖大壽率兵往援燕京路遇遂來襲我兵陣殺者九人失馬三十匹大軍進發山海關上親統大軍至中後所祖大壽見我軍至退入城內

上賜之勅不服鄭親王濟爾哈朗克摸龍關又克攻五里堡屯台獲人畜又縱掠獲人口二百餘馬牛等共數百庚午大軍自中後所班師



崇德四年正月封新附總兵官沈志祥為續順公。二月乙未遣漢軍固山額真昂邦章京石廷柱馬光遠率兩旂兵運紅衣礮西征明國。丁酉命武英郡王阿濟格率將士征明。壬寅上親統大軍征明。壬子

上登松山南岡相度城垣形勢指示孔有德耿仲明尚可喜石廷柱馬光遠命各依汎地用紅衣礮攻擊明日孔有德等各移礮前進城堞盡毀明副將金國鳳死守會日暮召諸將還是夜城中子攻毀處以繩繫木覆之以土比明城已築固諸將進攻

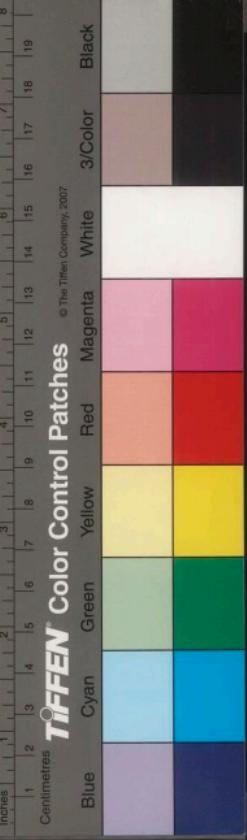
不能入我軍陣亡二十人乃命勿攻命阿濟格等四旂護軍環守塔山連山。三月戊午朔明太監高起潛摠兵祖大壽自寧遠遣兵九百舡十隻由水路援杏山我軍擊之獲舡一殺五十人。命三順王及石廷柱馬光遠守于松山城南穿地道丙寅征明睿親王多爾袞貝勒杜度遣官奏報左翼多爾袞疏曰臣等毀明邊闕而入兩翼兵約會于通州河西由邊北逼燕京自涿州分兵八道一沿山下一沿運河于山河中間縱兵前進燕京迤西千里內六府俱已蹂躪至山西界而還復至臨清州



渡運糧河攻破山東濟南府至京南天津衛克城三十四降城六敗敵陣十七俘人口二十五萬七千八百八十將士無一傷者右翼杜度疏曰臣等從明燕京西至山西界南至山東濟南府驟躡其地克城十九降城二敗敵陣十六殺其總督二及守備以上官百餘員生擒親王郡王奉國將軍各一俘人口二萬四千四百二十三金四千三十九兩銀九十七萬七千四百六兩兩翼俱從遷安縣回經太平寨出青山關閏四月凱旋我阿爾薩蘭于錦州烏欣敗明援兵禽明副將楊震

上親率四旂護軍馳往錦州縱兵攻其山寨敗之沿山搜勦兩夜斬副將徐永昌擒副將祖克勇 我兵三路穴地攻松山城不能克罷之遣駐兵往助阿濟格守塔山車駕自松山還錦州西北駐營阿濟格界連山獲人馬千計 五月命鄭親王濟爾哈朗等略明松山錦州杏山等處 辛酉

上班師濟爾哈朗奏報自入明邊敗敵次得獲二千三百二十
九月遣武英郡王阿濟格貝勒阿巴泰杜度等率兵略錦州
寧遠 十月遣肅親王豪格貝勒多鐸等畧錦州寧遠



國家圖書館 NATIONAL CENTRAL LIBRARY, TAIWAN ROC

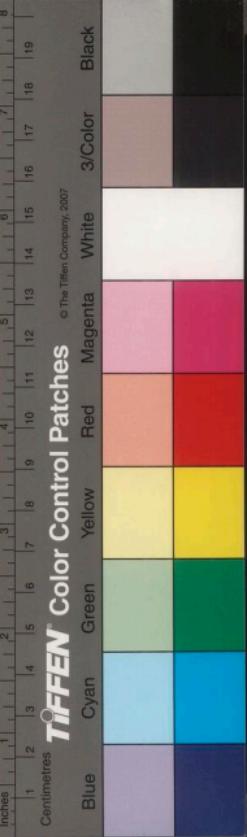
一月豪格報寧遠兵出北山岡擊敗之斬級兵金國鳳及其三子遣索海薩穆什喀等征索倫部

崇德五年正月遣翁阿岱多濟里寺率將士戍防錦州二月

遣碩翁科羅巴圖魯勞薩率將士往廣寧投生三月命鄭親

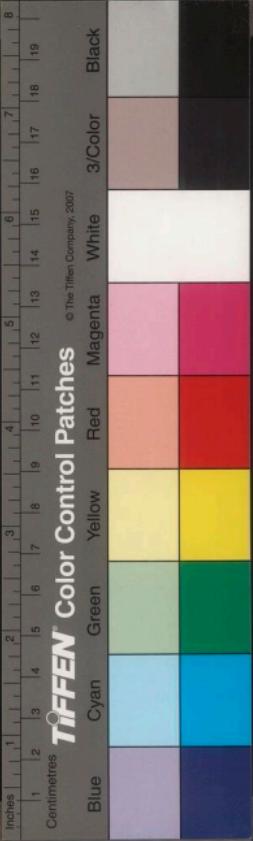
王濟爾哈朗貝勒多鐸率兵修義州城駐劄屯田今山海關外寧遠地方不得耕種往征索倫虎爾哈部索海薩穆什喀奏報共獲男子三千一百五十四婦女二千七百一十三幼小一千八十九他物稱是五月濟爾哈朗等至杏山迎降入蒙古蘓

班代明提兵祖大壽吳三桂劉智周進擊戴明共兵七千來逼我軍縱擊大敗之擒副將楊倫周延州參將李得位壬寅上率八旗護軍騎兵向錦州進發乙巳至錦州城攻北瞭馬山台盡刈錦州城東禾稼六月命睿親王多爾袞肅親王豪格貝勒杜度阿巴泰等往代濟爾哈等于義州築城屯田六月諭多爾袞等將兩翼兵暫行分駐一斷敵往來之路一授誠人可乘便而來一我兵易于收獲弗為敵乘間竊刈其已收糧草擇堅固兩處存貯多爾袞奏七月初八日夜明錦州兵五百



來襲我廂藍旗貝子羅託公吞齊等擊敗之。遣前鋒領統吳拜率前鋒兵一半往助睿親王軍並傳諭睿親王肅親王前次擊敵殊為失策敵乘之但固守營壘俟相近乃可擊前此迎戰非計也。丙午遣席特布濟席哈等率兵並征外藩兵東征索倫部落。睿親王等奏錦州馬兵一千出城我軍擊敗之獲馬百條又伏兵寧遠路獲明閏內所運米千石及驃馬等殺押車卒三百九十。八月命泰額希福等往張家口交易。九月命鄭親王濟爾哈朗武英郡王阿濟格郡王阿達禮貝勒多鐸羅洛席將士之半往代睿親王等圍困錦州。十二月出征索倫部席特庫等奏報于齊洛台地方擒獲博穆博果爾及其妻子家

宏等率將士一半往代睿親王等圍錦州松山。初九日睿親王等患衆出誘敵于杏山城北山巔聞松山騎兵出馳擊敗之及還敵復來襲又擊敗之掩殺至松山城下及還松山兵出亦敗之。多鐸率兵夜往錦州西桑噶墨寨僅設復敗明伏兵追至塔山又聞敵夜于杏山間運糧遺兵往畧擒斬百人獲牛驢一百十一月命睿親王多爾袞肅親王豪格貝勒杜度阿巴泰率將士之半往代睿親王等圍困錦州。十二月出征索倫部席特庫等奏報于齊洛台地方擒獲博穆博果爾及其妻子家

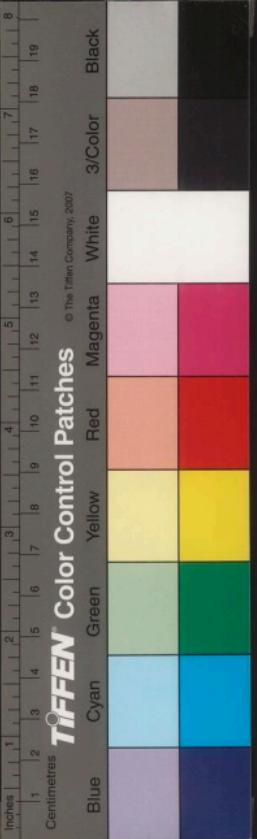


屬男婦幼稚九百五十六馬牛八百四十四

崇德六年二月先是命戶部察滿洲蒙古十六旗下牛录各下人口牲畜註冊分別貧富具奏至是部覆將貧窮牛录之該管章京寺解任諭曰牛录下貧乏皆因章京及撥什庫寺耽嗜飲酒荒墮職業之故又諭王貝勒大臣曰爾等何不親率人習射耶子弟壯者當令以角弓羽箭幼者以木弓柳箭我國武功首重習射不習射之罪非用烟可比用烟之禁前因爾等私用故不能治人至于射藝切不可荒廢嗣後嚴加督率 多爾袞等

奏報臣等圍困廣寧山城時擊敗錦州松山援兵四百餘斬二百餘人固山額真阿山襲取山城之小者俘男婦六十餘索海雍舜及安平貝勒屬下兵共擊斬錦州兵一百七十餘人三月蒙古巴圖等率男婦九百餘毀大同陽和邊牆叛明來降多爾袞曾私遣甲兵還家又移軍逼國王碑離錦州三十里駐營

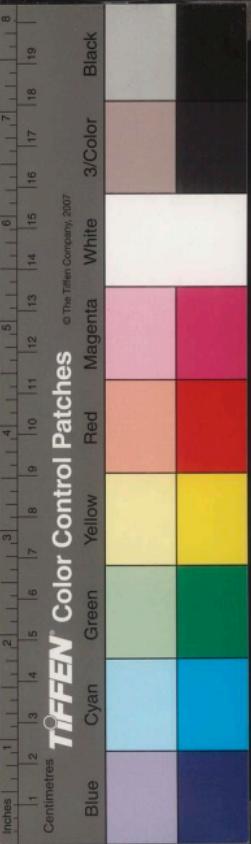
上聞大怒曰原令由遠漸近圍逼錦州所以困之今離城遠駐敵必多運糧草入城何時能得錦州耶因降勅切責至是發兵



命親王濟爾哈朗更換多爾袞等還至遼河命出征諸王貝勒貝子公固山額真梅勤章京護軍統領及議政大臣等官俱駐于舍利塔旁不許入城遣大臣訊狀凡倡言遣五人還家者即指名舉出爾等應得何罪自行定議具奏睿親王肅親王及二貝勒等皆引罪

上益怒降睿肅二王為郡王罰銀阿巴泰以下各罰銀有差始許入城 命朝鮮摠兵柳琳等率兵往助鄭親王軍 鄭親王濟爾哈朗武英郡王阿濟格等郡王阿達禮貝勒多鐸等圍困

明錦州每面立八營逸營浚深壕沿壕築壕口兩腋之間復浚長壕近城設邏卒哨探城中蒙古呼曰爾等圍困何益城中積粟可支二三年縱圍之豈可得耶邏卒應曰無論二三年縱有四年糧至五年後復何所食于是城中蒙古貝勒諾木齊吳巴什渾錦等知我志在必得謀來降遣人持書總城約二十七夜進兵二十四日祖大壽聞欲擒之吳巴什等率闕內蒙古兵與戰我軍聞之至城下策應蒙古縱繩我軍授縱繩齊上明兵敗入城內我軍據其外城降蒙古官屬八十六員男婦六千二百



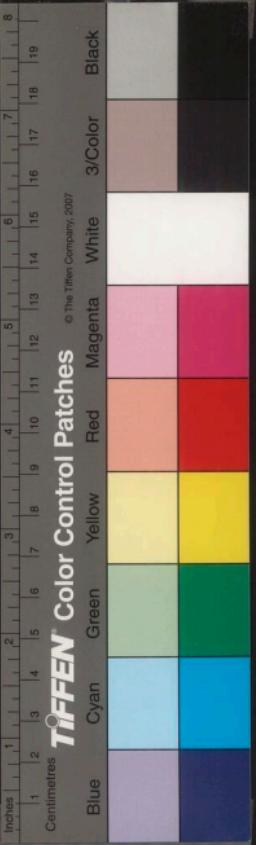
餘名口捷音至

上大悅命八門擊鼓台衆于駕恭殿宣捷 四月明援兵自杏山至松山濟爾哈郎阿達禮羅洛宏寺伏兵于錦州南山西岡阿濟格多鐸寺伏兵于松山北嶺令前鋒兵誘敵伏發大敗之斬百七十級獲馬百十六匹甲七十六副 遣孔有德尚可喜率本部將士赴錦州助鄭親王軍 六月命多爾袞豪格率將士之半往代鄭親王寺圍錦州 從內三院大學士范文程寺奏于滿漢蒙古內考取生員舉人 明閏內援兵由松山城

國家圖書館 NATIONAL CENTRAL LIBRARY, TAIWAN, ROC

沿海前進我左翼兵追及敗之于松山城據獲馬五十餘匹

庚午睿親王寺奏報明閏內援兵由松山來我兵追擊五里獲馬五百七十七月命耿仲明孔有德尚可喜下梅勒章京連得成曾德遷吳進功等率將士助圍錦州軍 漢軍固山額真石廷柱言我軍圍困錦州度明必與我併力一戰此時現在圍城者不必更換仍將更換之兵挑選精壯秣馬以待一旦有警我軍縱橫馳擊大創一番敵寒心喪胆錦州自此失恃不能固守矣錦州破則關外八城震動安知非當年瀋陽得而遼陽隨

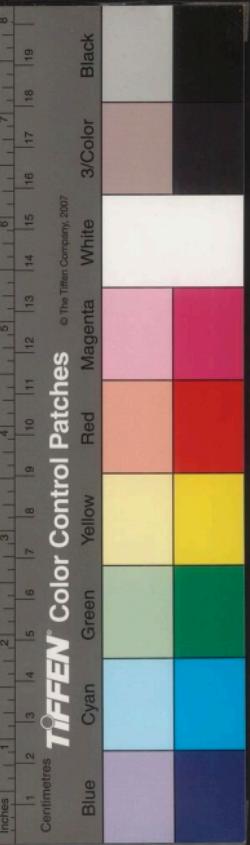


破沙嶺捷而廣寧隨順之大一機會哉 八月

上聞明洪承疇等率兵十三萬來援錦州即傳檄各部軍馬星集京師于十五日起行命鄭親王留守戊午渡遼阿士戎至松山陳師于松山杏山之間自烏欣河南山至海橫截大路駐營謂諸臣曰但恐敵聞朕親至將潛遁耳如不逃朕必令爾等破此敵如縱大逐獸易如拾取不知勞苦也是時明兵于松山城北乳峯山岡結營合騎步兵號十三萬其領兵總督洪承疇建撫邱民仰兵道張斗姚恭王之模兵部郎中張若驥總兵王朴

李輔明唐通白廣恩曹變蛟馬科王廷臣吳三桂及副叅遺守二百餘員見

上親率大軍大懼合謀退遁 八月癸亥明總兵八員率兵犯我前鋒汎地我軍擊敗之追至塔山獲其筆架山積衆十二堆是日浚壕斷絕松山杏山路是夜明諸將皆欲遁撤其七營步兵迎松山城而營 甲子敵犯鑲紅旂汎地擊却之 上諭諸將曰今夜敵遁命兩翼八游護軍及騎兵蒙古兵前鋒兵比翼排列直抵海邊敵遁百兵則以百人追之千兵則以千

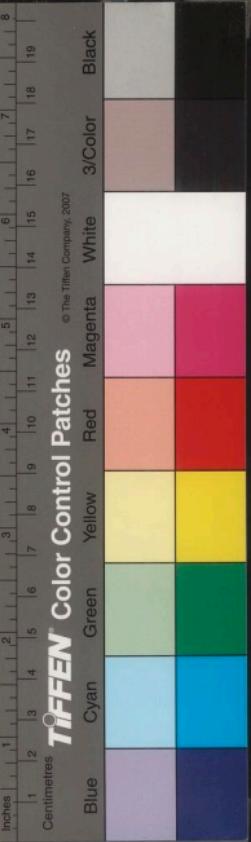


人追之敵界則驛後追擊直抵塔山是夜初更明總兵王朴唐通馬科吳三桂白廣恩李輔明等率馬步兵沿海潛遁我軍相繼追擊

上又命蒙古固山額真庫魯克達爾漢阿賴等各率所部伏杏山路邀擊遁入杏山敵兵又命睿郡王等率四旗護軍往錦州大路至塔山大路橫擊之又命軍往筆架山防護糧糗又命鎮國將軍巴布海等各屬所部往塔山截其路有奔至悉戮之又命武英郡王率兵亦截塔山路倘敵欲越塔山當率巴布海等

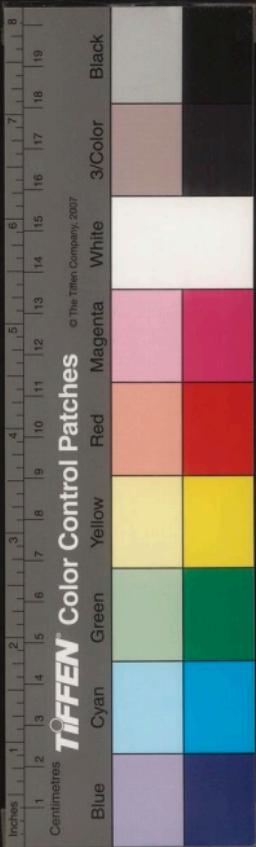
國家圖書館 NATIONAL CENTRAL LIBRARY TAIWAN, R.O.C.

自寧遠直抵連山追擊又命固山貝子博洛率兵往噶爾寨堡截擊又聞明郎中張若驥從小凌河乘舟遁命梅勒章京賴護等率兵追之又命固山額真譚泰率兵往小凌河西絕其歸路又命梅勒章京多濟里追擊敗兵又命固山額真伊拜格圖等追于杏山四面截擊敵之奔入西山者又命固山額真伊格圖等追擊逃兵悉如脣筭明兵竄走彌山遍野自杏山迤南沿海至塔山一路赴海死者不可勝計乙丑命固山額真劉之源擒紅衣礮同睿郡王武英郡王攻克西台擒其副將王希賢參



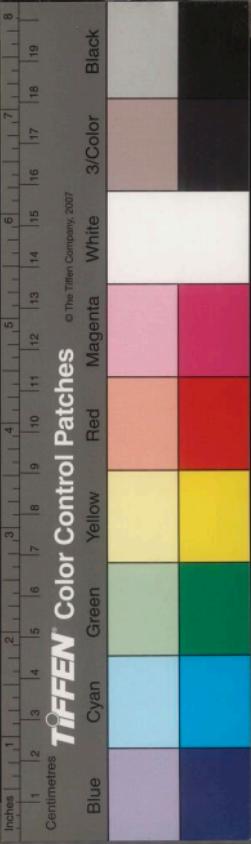
將崔定國都司楊重鎮等撻兵吳三桂王朴奔入杏山是日上移營松山其夜曹變蛟率亂峯山馬步兵棄寨遁欲冲圍去其兵一半突入御營時大臣侍衛俱未至軍中大驚侍衛坤獨守營門拒敵變蛟中創奔還松山 丁卯命宗室錫翰國威多爾濟等伏率兵伏于高橋大路及桑噶爾寨堡以杏山逃兵必由此路果有千人自杏山出伏兵敗之追至塔山斬獲甚多是晚命貝勒羅洛宏貝子博洛內大臣圖爾格等率精兵隨多鐸設伏杏山西台 乙巳吳三桂王朴從杏山出奔寧遠我兵我圍于松山者總督洪承疇巡撫邱民仰兵道張斗姚恭王之

國家圖書館 NATIONAL CENTRAL LIBRARY TAIWAN ROC



楨通判襄國林宗廷榭同知張為民嚴繼賢提兵王廷臣曹燮
 蛟祖大樂寺士卒不過萬餘城內糧且絕勢亦窮蹙我軍復掘
 壕困之搃兵吳三桂王朴白廣恩馬科李輔朗唐通郎中張若
 驥寺各路潰竄士申前鋒叅領努山寺自明董家口喜峯口領
 探回奏擊敗明步哨五十一營斬百四十五人騎哨十一人擒
 守備一九月乙酉命貝勒杜度阿巴泰固山額真譚泰山
 葉克書準塔巴圖魯何洛會馬刺希巴特馬等圍守錦州貝勒
 多鐸郡王阿達札貝勒羅洛宏固山額真宗室拜尹圖公父度
 禮額駙英俄爾岱庫魯克達爾漢阿賴恩格圖伊拜等圍守松

山武英郡王阿濟格外藩科尔沁國卓札圖親王吳克善巴圖
 魯郡王滿珠習禮寺圖守杏山高橋乙未遣學士額爾黑往
 諭鄭親王濟爾哈朗武英郡王阿濟格阿達札貝勒多鐸寺曰
 錦州松山所掘壕塹可周圍巡視其城外薪草即令我兵割取
 丙申一鼓松山城內外馬步全出犯我廂黃旂汎地我兵擊
 敗之斬千七級獲其兵罷十一月甲辰命鎮國將軍阿拜率
 兵往錦州南亂峯山駐防乙巳命孔有德尚可喜率本部兵



駐防錦州 十二月甲寅濟爾哈朗奏報洪承疇以兵千人夜犯我營我軍擊敗之斬四百餘人敵退入松山城門閑不得入兩日之內收服二千餘人其從杏山宵遁者為我伏兵所殺凡五百七十四人 丙寅命祖澤洪赴錦州索取妻子說其父大壽澤洪至錦州未得交語而還

國家圖書館 NATIONAL CENTRAL LIBRARY TAIWAN R.O.C.

國家圖書館 NATIONAL CENTRAL LIBRARY, TAIWAN, R.O.C.

TIFFEN® Color Control Patches

© The Tiffen Company, 2007

Black

3/Color

White

Magenta

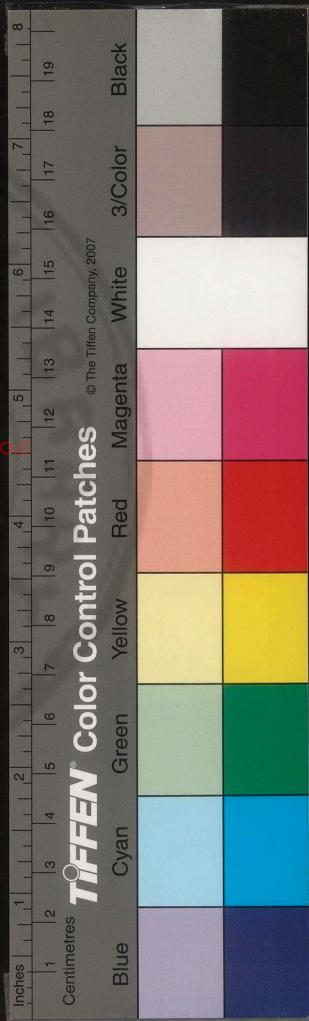
Red

Yellow

Green

Cyan

Blue

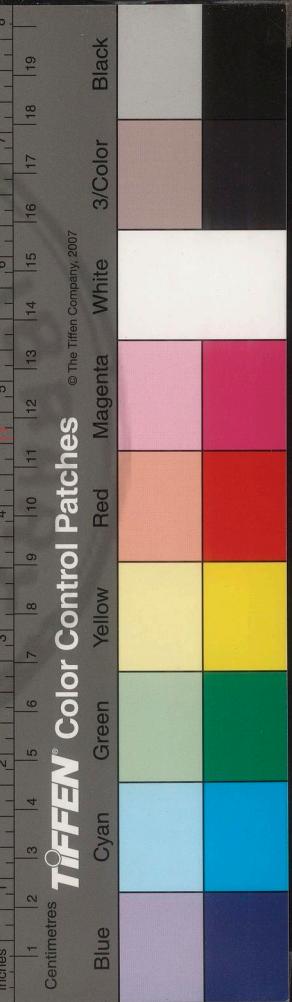


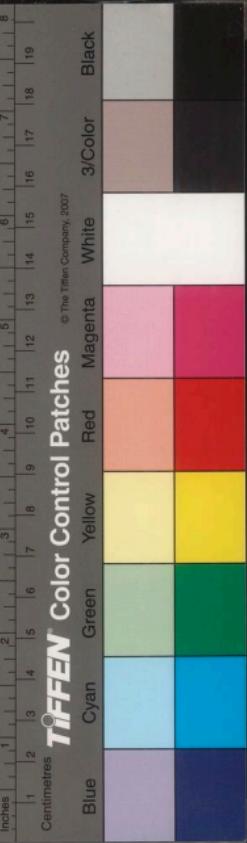
東華錄

國家圖書館 NATIONAL CENTRAL LIBRARY, TAIWAN, R.O.C.

TIFFEN® Color Control Patches

© The Tiffen Company, 2007





2293584 v>

國家圖書館, NATIONAL CENTRAL LIBRARY, TAIWAN, R.O.C.

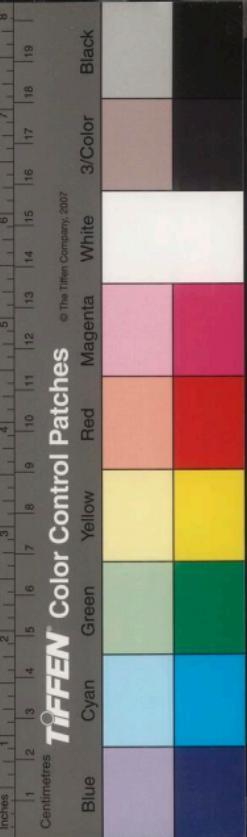
東華錄卷三

崇德七年二月阿濟格遣兵略寧遠獲牲畜明總兵吳三桂等
遣兵躡我後誘擊敗之

明松山副將夏承德以其子夏舒為質密約內應二月十八夜
樹梯於城南我軍齊登生擒明總督洪承疇巡撫邱氏仰總兵
王廷臣曹變蛟祖大樂遊擊祖大名祖大成總兵白廣恩之子
良弼等其兵道一員副將十員遊擊都司守備紅旗十紀總等

湘源蔣良驥子之父



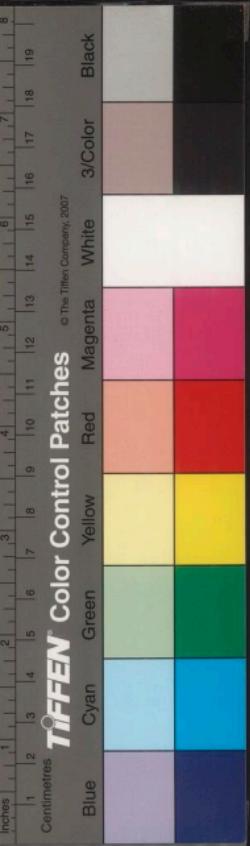


官百餘員三千六十三名盡殲之三月癸酉圍杏山郡
王阿濟格奏報明國訂於三月初四日遣人講和迄今未至寧
夏總兵吳三桂等遣將率兵四千駐於塔山我軍禦之不戰而
退諭豪格等將洪承疇祖大樂解至盛京卯民仰王廷臣曾變
蛟著處死祖大名祖大成微還錦州已卯錦州援絕糧盡祖
大壽率衆出降命大壽部下悉與留養其他悉誅之凡蒙古俱
發出處斬杏山塔山兩處可令大壽遣人說之降並令遣人往
寧遠己酉明遣總兵錦衣衛等官齎來勅諭一道係諭兵部

國家圖書館 NATIONAL CENTRAL LIBRARY TAIWAN, R.O.C.

尚書陳新甲其畧云據鄉奉遼瀋有休兵息民之意力保其出
於真心我國家不難聽從以仰體上天好生之心以復還我祖
宗恩義聯絡之舊特諭卿便宜行事云云

上以既與我國書何云諭兵部尚書既諭陳新甲何用皇帝之
寶況所用非真寶且札內藐視我國寔無講和真心諭諸王
貝勒等以是意傳示於彼乙未毀松山城於平地四月丁未
以勅諭明寧遠總兵吳三桂白廣恩等又令張存仁祖可法裴
國珍吳三鳳胡宏先等各遺三桂書一函鄭親王睿郡王肅



國家圖書館 NATIONAL CENTRAL LIBRARY TAIWAN, R.O.C.

郡王等以紅衣礮攻克塔山城城內官屬兵丁共七千盡殲之
諭令料理既畢平其城垣大軍退駐高橋 鄭親王等以紅衣
礮攻杏山杏山降獲男子一千五百七十六婦稚四千二百六
十二命毀杏山城鄭親王率護軍還京 五月明遣兵部員外
馬紹瑜主事朱濟之副將周維墉魯宗孔等來講和好

上命迎於二十里外設宴安之令來使行一跪三叩頭禮來使
携有勅書一道云勅諭兵部尚書陳新甲昨據卿部奏稱前日
所諭休兵息民事情至今未據確報因未遣官至藩未得的

音今准該部便宜行事差官前往確探寔情具奏特諭六月遣
明使馬紹愉等還復書畧曰大清國皇帝致書明國皇帝向來
構兵蓋因爾國無故害我二祖乃爾國反肆憑陵奪我土地我
皇考太祖皇帝於是昭告天地親征爾國其後每欲致書修好
而爾國不從事漸滋蔓遂至於今予嗣位以來蒙天眷佑自東
北海濱迄西南海濱其間使犬使鷹之邦產黑狐黑貉之地不
事耕種漁獵為生之俗厄魯特部以至斡難河源在在臣服蒙
古及朝鮮悉入版圖乃昭告天地受號稱尊國號大清改元崇



© The Tiffen Company, 2007

TIFFEN Color Control Patches

Blue

Cyan

Green

Yellow

Red

Magenta

White

Black

3/Color

德戎軍每入爾境輒克城陷陣入然仍願和好者特為億兆生靈計耳若兩國誠心和好自茲以後宿寃盡釋尊卑之分何必較哉古云情通則明情蔽則暗若爾國使來予令面見予國使往爾亦令面見則情不壅蔽而和事可久至吉凶大事當遣使文相慶弔每歲貢國饋黃金萬兩白金百萬我國饋人參千觔貂皮十張以寧遠瀋陽樹堡中間土嶺為貴國界以塔山為我國界連山適中之地兩國於此互市倘願成和好速遣使齎和書及誓書來予亦齎書以往否則再勿遣使致書矣初漢軍及誓書來予亦齎書以往否則再勿遣使致書矣初漢軍

NATIONAL CENTRAL LIBRARY, TAIWAN, ROC

止設四旗至是設八旗每旂設固山額真梅勒章京七月命輔國公博和託等率將代貝勒阿巴泰守錦州九月固山額真墨爾根侍郎李國翰等言明國人心搖動惟當直取燕京則大業克成

上諭曰取燕京如伐大樹湏先從兩旁砍則大樹自仆今不取關外四城豈能即駐山海關今明精兵已盡我四圍縱畧彼日衰我日強從此燕京得矣遣固山貝子羅託博洛尼堪等率將士往代公博和託等戍守錦州命沙爾虎達業赫朱瑪刺



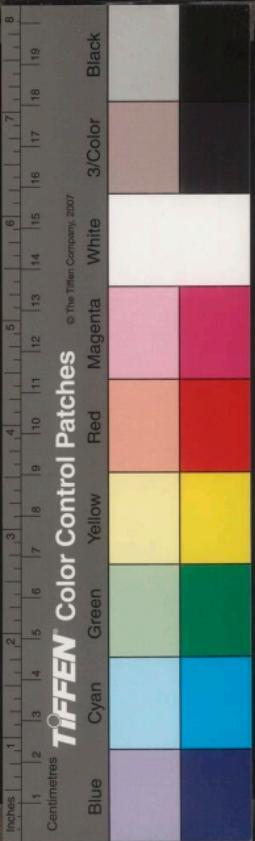
TIFFEN Color Control Patches

© The Tiffen Company 2007

率將士征虎爾哈 十月朝鮮王李保寧奏閣臣崔鳴吉兵使
林慶業等潛通明國遣多羅額駒英俄爾岱等往鳳皇城鞫訊
鳴吉慶業等與平壤觀察使林尚和會於平壤箕子廟中作書
遣送明國是寔朝鮮王餽送銀米人參及高調丈等八人往來明
境登州寧遠賣參俱寔

奉旨八人即正法鳴吉繫獄尚和草職慶業在逃繫其家屬
辛亥命阿巴泰為奉命大將軍與內大臣圖爾格統將士征明
諭曰爾等一入明境遇老弱母女殺母離人妻子母焚毀財物

曩兵臨山東有因索財物而嚴行拷逼者非仁義之師也當切
以為戒智順王屬下獲奸細蕭大漢訊稱監軍道周法祖遣
勸三順王潛遁歸明命斬之己未命多鐸阿達禮率兵赴寧
遠邊外立營以制寧遠援兵且薦挺生又以勅令祖大壽書諭
寧遠總兵吳三桂 十一月多鐸等奏報明總兵吳三桂率馬
步兵出戰我軍擊敗其騎卒隨征明左翼前鋒叅領羅碩侍衛
胡沙石翼翼席特庫胡禮布俱還奏言右翼兵前進地平路澗
兩旅兵並行設沿路哨卒七十三人十一月初五日從界嶺口

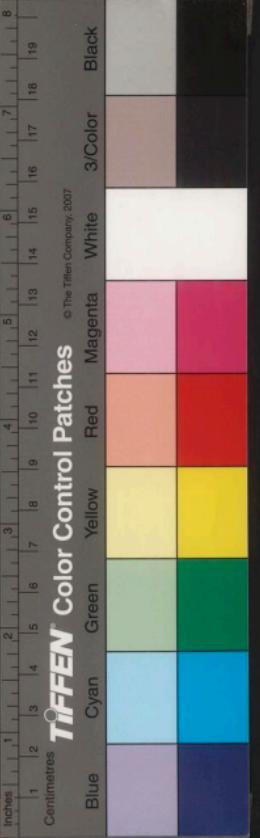


國家圖書館 NATIONAL CENTRAL LIBRARY 臺北市立圖書館

毀邊牆入擊敗明大同兵二千五百於抬頭營獲馬三百三十匹有翼兵前進北隘路險單騎而進擒明僨卒言黃崖口外西十里有西石城關甚堅木柵三城又距二十里有雁門關有石圍砌皆大礮伏藏地雷遂遣兵乘夜折毀兩關取其地雷戮守兵初八日至黃崖口分兵夾攻遂克長城兩翼登城右翼居先斬守將一城內兵潰走初九日聞薊州各鄉民俱竄入山遣兵往取糧米牲蓄初十日至黃崖口向薊州圍其城是日薊州總兵白騰蛟馬兵在前馬蘭營總兵白廣恩馬步兵六千在後與兵白騰蛟馬兵在前馬蘭營總兵白廣恩馬步兵六千在後與

我軍遇擊敗之擒叅將一陣斬獲三獲馬六百三十六沙爾虎等奏報招降喀爾喀木遮克特庫塔土庫福提希俄爾渾窪齊奇庫巴查喇額提奇薩里尼野爾北十屯人民一千四百五十八命奉國將軍巴布泰巴山率將士駐防錦州十二月命梅勒章京金維城率漢軍馬步兵更番駐防錦州朝鮮遣將率兵赴錦州駐命迎安宴之

崇德八年正月命梅勒章京譚布拜覺善等率將士更番戍錦州三月命護軍統領阿爾津哈寧噶等率將士征黑龍江

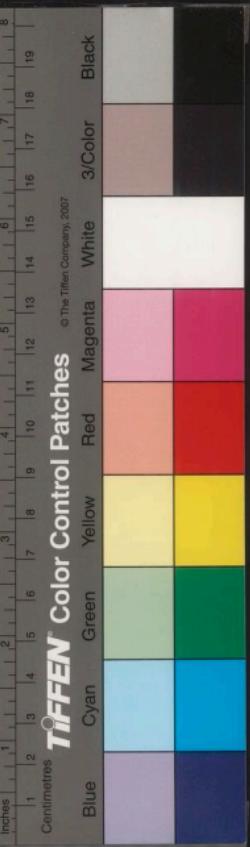


TIFFEN Color Control Patches

© The Tiffen Company, 2007

虎爾哈遣固山額真葉臣恩格圖率將士更番戍錦州 豫郡
 王多鐸言古制兵者不得已而用之若恃強取勝非義要動天
 必不佑臣竊思今日似宜暫停師旅至於國中興作俟規模既
 定然後舉行總以務農為是則庶民衣食豐足舉國慶豫 前
 鋒統領努山等往明寧遠及中後所捉生歸獲男婦八十一牲
 畜數十 五月努山率叅領席特庫等探我大軍出邊消息至
 界嶺口斬明守備一兵三百獲人口三十四馬牛驢二百餘擒
 千總一把總三 六月阿巴泰等凱旋大軍直抵兗州府誅明
 千總一把總三 六月阿巴泰等凱旋大軍直抵兗州府誅明

魯王及樂陵陽信東原安邱滋陽諸王並管理府事宗室等官
 數十人計攻克三府十八州六十七縣歸順者六城敗敵兵三
 百九處獲黃金萬有二千二百五十兩白金二百二十萬五千
 二百七十兩有奇珍珠四千四百四十兩綵五萬二千二百三
 十疋衣萬有三十八百四十領貂狐虎豹皮五百有奇角面千
 一百六十副俘人民三十六萬九千名馬駝驃驢牛羊三十二
 萬一千有奇七月阿爾津等凱旋凡攻克波和里諾爾噶爾
 鄂爾多斯招降小噶爾達蘇大噶爾達蘇庫裡能吉爾四屯



TIFFEN Color Control Patches

© The Tiffen Company, 2007

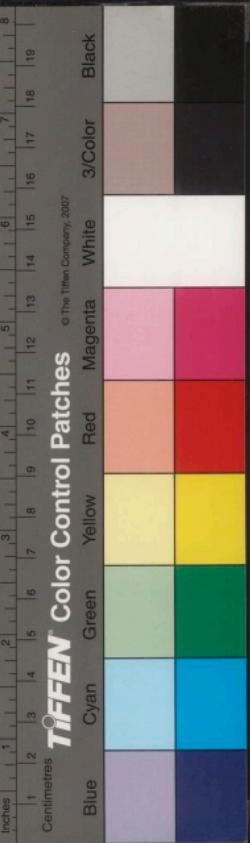
獲男婦二千八百餘名口牲畜四百六十餘貂皮千有六百他
皮六百六十餘 戊午諭諸大臣曰凡努力行間勤敏素著者
准令其部下人自行採參如有怠於從事素無勤勞以不准
採參心懷嫉妬者必治以法 改理藩院衙門為內三院另建理
藩院近禮部 八月初九日 上厭代年五廟號太宗應天興
國弘德彰武寬溫仁聖睿孝敬敏昭定隆道顯功文皇帝聖昭
陵 隆道顯功四字康熙元年加敬敏二字雍正元年加昭定二
字乾隆元年加 世祖章皇帝上字示留 下臣高

國家圖書館 NATIONAL CENTRAL LIBRARY, TAIWAN, ROC

太宗文皇帝第九子也母

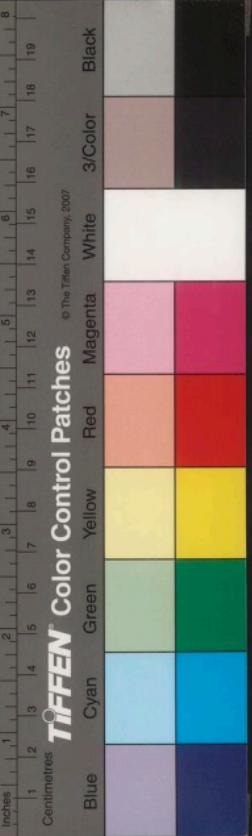
昭聖慈壽恭簡安懿章慶毅惠溫莊康和太皇太后以崇德成
寅正月十三日甲午戌時生
上於盛京姪一月比誕之前

太皇太后有紅光繞身女侍驚以為大近覲不見如是者屢又
誕之先夕夢神人抱子授之曰此統一天下之主也受置膝上
其人忽不見既寤以語 太宗次日誕生項中髮一縷聳然高
起與別髮迥異是日紅光照耀宮闈香氣彌漫生而神靈志量



國家圖書館 NATIONAL CENTRAL LIBRARY, TAIWAN ROC
非常稍長聰明英睿六歲即嗜書史至是禮親王代善等奉上嗣位王貝勒大臣等共為誓書昭告天地以鄭親王濟爾哈朗睿親王多爾袞輔政亦與諸王大臣警告天地丙子遣護軍統領阿濟格尼堪等率兵戍錦州丁丑多羅郡王阿達禮謂睿親王曰盡大位我當從王又固山貝子碩託遣吳丹謂睿親王曰內大臣國爾格及御前侍衛等皆從我謀矣王可自立阿達禮碩託偕貝勒羅洛宏同視禮親王足疾阿達禮碩託登床耳語禮親王曰衆已定議立睿王矣王何嘿嘿于是禮睿二

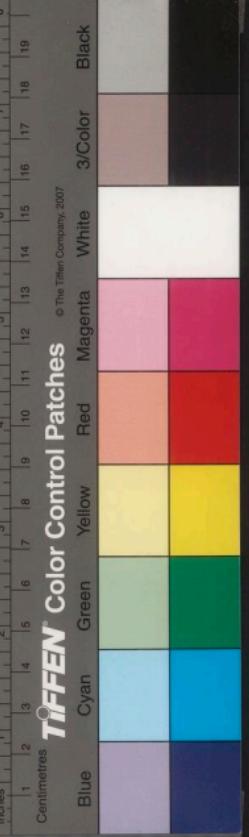
王白其言於衆質訊俱寔阿達禮碩託坐擾政亂國伏誅並誅阿達禮母碩託妻及所遣吳丹羅洛宏以不知情免罪籍阿達禮家給禮親王籍碩託家併其子拉哈齊蘭布給睿親王大學士剛林亦收繫因曾白於諸內大臣亦免罪撥入正黃旗大學士范文程撥入鑲黃旗以阿達禮弟勒克德渾杜蘭給肅親王九月壬寅鄭親王等統大軍征明寧遠衛十月一日拔其城斬遊擊吳良弼進克進屯衛斬總兵李斌明素尚仁及副將等三十餘員護軍統領阿濟格尼堪布善率將士拔中前所



國家圖書館 NATIONAL CENTRAL LIBRARY, TAIWAN, NO. C

以前屯衛中前所中後所獲人畜分賜出征王大臣及官員
有差 遣輔國公篇古博和託固山額真伊拜和顧額駙杜雷
率將士更戍錦州 十一月命梅勒章京俄羅碩臣巴郡里統
征黑龍江 十二月命固山額真譚泰準塔統將士更戍錦州
順治元年正月命恭領沙爾虎達統將士征庫爾喀 命副都
統李率泰統將士更戍錦州 邀來達哈巴圖魯等領兵永駐
錦州 增設刑部漢軍理事官二員工部漢軍理事每旗各一
員 二月增設內三院學各一員 四月固山額真河洛會

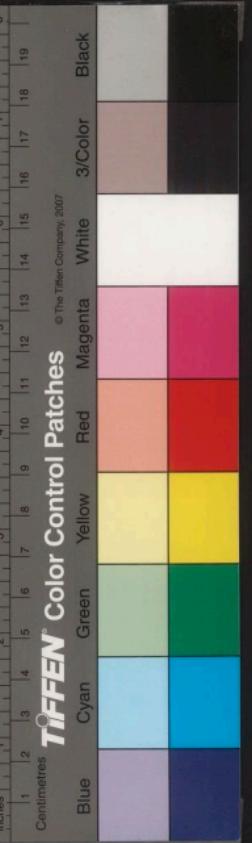
等訏告肅親王豪格言詞悖妄會鞫俱寃遂幽禁既而釋之廢
為庶人 大學士范文程啟攝政王曰乃者有明流寇踞於西
土水陸諸寇環於南服兵民煽亂於北垂我師變伐其東鄙四
面受敵此正諸王建功立業之會也竊惟成不業以垂休萬模
者此時失機會而貽悔將者亦此時今日當申嚴紀律秋毫無
犯復宣諭以昔日不守內地之由及今進取中原之意官仍其
職民復其業錄其賢能恤其無告夫如是則大河以北可傳機
定也河北一定各官吏妻避患於我軍因以為質又拔其德譽



素著者置之班行則見聞可廣而政事有時措之宜矣此行或直趨燕京或相機攻取當於長城以西擇堅城頓兵為門戶我師往來斯便為禦政諸王言之睿親王奉勅伐明統滿洲蒙古兵三之二及漢軍恭順等三公續順公啟行庚午師次遼河李自成已陷燕京崇禎帝亡俱自經自成於三月二十日僭稱帝國號大順改元永昌洪承疇啟曰我兵之強流寇可一戰而除今宜先遣官宣布王令示以此行時期於滅賊有抗拒者必加誅戮不屠人民不焚廬舍不掠財物之意仍佈告各府縣開

國家圖書館 NATIONAL CENTRAL LIBRARY, TAIWAN, ROC

門歸順官則加陞軍民秋毫無犯若抗拒不服城下日官吏誅百姓仍與安全有首倡內應者則破格封賞此要務也流寇今得京城財足氣驕已無固志一聞我軍至必焚宮殿府庫而退賊驟馬不下三十餘萬晝夜兼程可二三百里我兵抵京賊已遠去逆惡不得除財物無所獲大可惜也今宜計道限時日輜重在後精兵在前從薊州密雲近京處疾行而前賊走則追勦倘仍據京城則撲滅更易今恐賊遣精銳伏山谷狹處以步兵扼路我國騎兵不能履險宜於騎兵內選作步兵從高覘其埋



TIFFEN® Color Control Patches

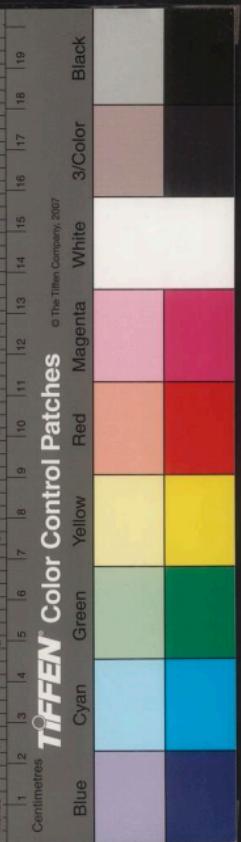
© The Tiffen Company, 2007

伏俾步兵在前騎兵在後比入邊則騎兵皆步兵也孰能禦之
 流寇十餘年來用兵已久雖不能與大兵抗亦未可以昔日漢
 兵視也 壬申睿親王師次翁後明平西僕吳三桂遣副將楊
 坤等自山海關來致書畧曰 三桂以蚊負之身而鎮山海思堅
 守東陲而翠固京師也不意流寇犯闕奸黨閥門先帝不幸九
 廟灰燼今天人共憤衆志已離其敗可立待我國積德累仁誠
 思未泯各省宗室如晉文漢光武之中興者容或有之 三桂受
 國厚恩欲興師問罪奈京東地小兵力未集特泣血求助乞念

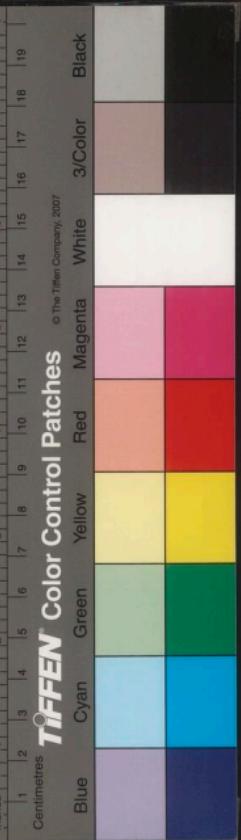
國家圖書館 NATIONAL CENTRAL LIBRARY, TAIWAN TOC

亡國孤臣忠義之言速選精兵三桂自率所部合兵以抗抵都
 門滅流寇於宮庭則我朝之報北朝豈惟財帛將裂地以酬不
 敢食言王得書諭漢軍紅衣礮往山關進發

癸酉師次西拉塔拉報三桂書曰向欲與明修好屢行致書若
 今日則不復出此惟有底定國家與民休息而已予聞流寇攻
 陷京師明主慘亡不勝憂指用是率仁義之師期必滅賊出民
 水火及伯遣使致書深為喜悅遂統兵前進夫伯恩報主恩不
 共流賊戴天真忠臣之義也伯雖向與我為敵今勿因前故懷

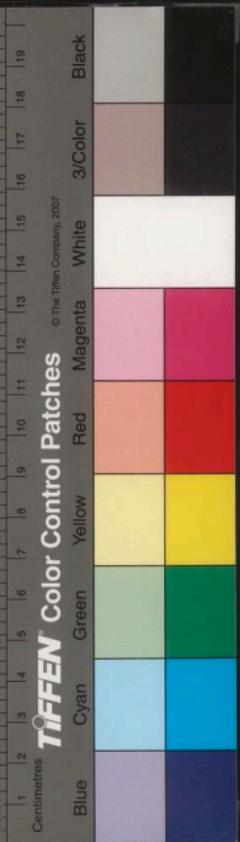


疑昔晉仲射桓中鈎用為仲父伯若率衆來歸必封以故上晉
為藩王一則國仇得報一則身家可保世享富貴如山河之永
也 丁丑師次連山 戊寅師距山海關十里外一片石遇賊
唐通數百騎擊敗之 己卯師至山海關 吳三桂出迎王命三
桂兵以白布繫肩為號令先行遂入關時李自成率馬步兵二
十餘萬自北山橫亘至海列陣以待是日大風迅作塵沙蔽天
咫尺莫辨我兵少不能橫列及海王令向海對陣左右布列三
桂兵分右翼之末諸軍齊進風遂止大敗賊衆追殺四十里賊
遁去燕京獲駕馬綬幣無數是日進三桂爵平西王賜玉帶蟒
袍貂裘鞍馬玲瓏撤袋弓矢等物令山海關城內軍人各難發
以馬步兵一萬隸平西王隨攝政王趨燕京追殺流賊誓諭諸
將勿殺無辜勿掠財物勿焚廬舍不如約者罪之仍曉諭官民
以取殘不殺共享太平之意 三桂送賊兵政府尚書王剛堯
於王軒之則堯山西人明密雲巡撫降賊自成遣招三桂者
壬午師次巡寧癸未次昌陵甲申次灤州乙酉次開平衛丙戌
次玉田丁亥次羅公店聞賊已酉遁令諸王貝勒等率兵急追



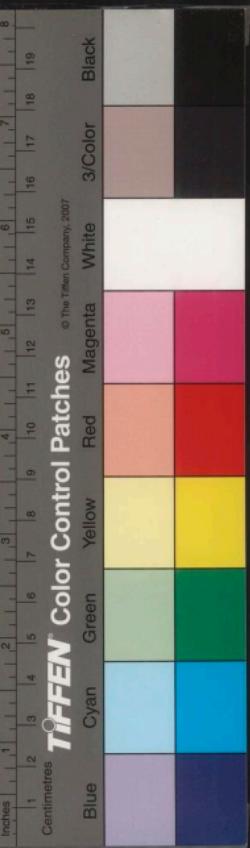
之五月辛丑徵故明學士馮銓聞命即至保定副將王應登等陳七事一立綱紀二任賢良三靖邊寇四申招撫五和兵民六重農務七懲貪婪宣撫府巡撫李鑑捕斬偽權將軍黃應選等十五人以祭崇禎帝諸王等追賊破於望都固山額真譚泰等破賊真定賊焚輜重走燕京逆北居庸關內外各城及天津真定等處皆降六月令洪承疇仍以太子太保兵部尚書兼都察院右副都御史佐理機政大學士馮銓洪承疇言明時舊例凡內外文武官員條奏各部院覆奏本章皆

下內閣票擬已經批紅者仍由內閣分下六科抄發各部院所以防微杜漸以後用人行政要務乞發內院擬票奏請裁定攝政王從之御史曹溶陳六事一定官制一議國用一戢兵丁一散土寇一廣收糴一通煤運下所司大同姜壤言近設賊首柯天相等撫定大同等處恐無主生亂因以東強王朱鼎調續先帝之祀適即告諭前朝諸王仍照舊爵一經頒示無不欣戴攝政王報曰議委奏強王國政大不合理不特東強王在明係何等級仍當照舊即明之嫡系將軍亦宜照舊不許干预



切國政軍務致違我法 紿事中劉昌陳十事立規模審廟翼
 推誠心集羣策施惠定經賦定官制頒俸祿明等威重守令
 遣固山額真羅覺巴哈納石廷柱率將士平定山東一路 攝
 政王定議建都燕京遣輔國公吞齊喀和託等賈奏迎駕 遣
 固山額真葉臣率將士平山西一路 順天巡按柳寅東言近
 見陞除凡前朝犯賊除名流賊僞官一槩錄用雖云寬大為治
 然非慎加選擇之道興革以來政教未數姦惡靡所顧忌宜速
 定律令王報曰經綸方始治理需人歸順官員既經擢用不必

苛求此後官吏犯賊審寔立斬問刑准依明律 順天巡撫宋
 樂嚴治平三策一請議崇禎廟號一禁革加派獎政一廣羅賢
 才 遣大學士馮銓祭故明 太祖及諸帝 葉臣啟報饒陽
 一路土賊悉平饒陽土賊康文斗鄉環郭壯義即鄧自號掃地王
二人曾從李自成
 錦衣衛百戶危列宿言臣招撫至天津諮詢流寓及在籍官員
 黨崇稚等四十三員睿王諭著吏部確覈才品即與起用仍行
 文各撫按凡境內隱逸賢良逐一啟薦但不許以貪官酷吏及
 財郎難流充數 巴哈納石廷柱啟報霸州滄州德州臨清光

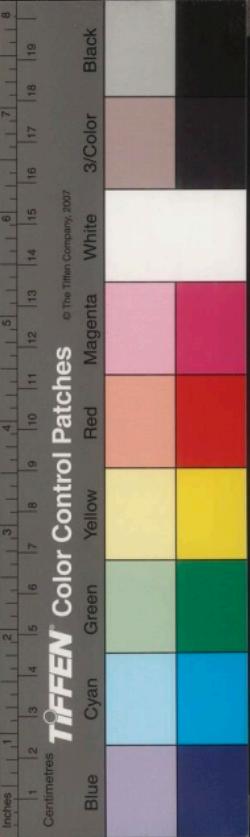


TIFFEN Color Control Patches

© The Tiffen Company, 2007

後俱下 七月巴哈納等會葉臣平山西 修政立法湯若望
進所製渾天星球一床地平日晷窺遠鏡各一俱并輿地屏圖
并請所有應用諸歷依西洋新法推算從之 七月天津總督
駱養性請豁免明季加派錢糧止征正額并大耗王報曰官吏
犯賊審定論斬前諭甚明所啟錢糧征納毋兩大耗三分正是
貪婪積弊何云舊例况正賦尚宜酌蠲額外豈容多取著嚴行
禁革如違即以犯賊論 招撫山東河南侍郎王鰲永啟報濟
南東昌青州臨清等州郡以次撫定并費送故明德王朱由柵

降表又言近聞南中已擁立福王改元弘光以史可法為內閣
總兵劉澤清劉良佐黃得功高傑等分據各鎮請亟補鎮臣控
扼淮徐下所司確議 六月攝政王遣南來副將韓洪徵等致
書明大學士史可法曰予向在瀋陽即知燕京物望咸推司馬
後入闕破賊得與都人士相接識介弟於清班曾託其手勒
平安拳致衰絀未嘗以何時得達比聞道路紛紛多謂金陵有
自立者夫君父之仇不共戴天春秋之義有賊不討則故君不
得書望新君不得書即位所以防亂臣賊子法至嚴也聞賊李

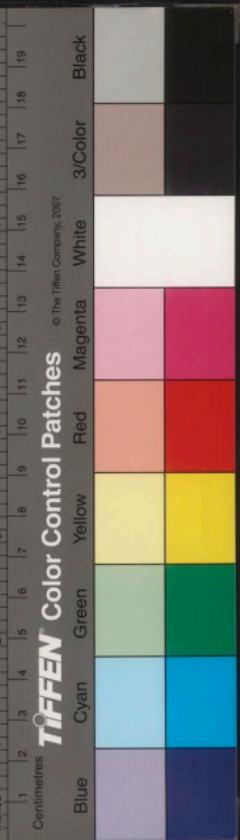


自成稱兵犯關手毒君親中國臣民不聞加遺一矢平西王吳
 三桂介在東陲獨效色胥之哭朝廷感其忠義念累世之宿好
 留近日之小嫌爰整貔貅驅除狗羣入京之日首崇懷宗帝后
 謚號卜塋山陵悉如典禮親郡王將軍以下一仍故封不加改
 削勲戚文武諸臣咸在朝列恩禮有加耕市不驚秋毫無擾方
 櫛秋高氣爽遣將西征傳檄江南聯兵河朔陳師鞠旅戮力同
 心報乃君國之仇彰我朝廷之德豈意南州諸君子苟安旦夕
 弗審事機聊慕虛名頓忘寔害予甚惑之國家之撫定燕京乃
 得之於闖賊非取之於明朝也賊毀明朝之廟主辱及先人我
 國家不憚征繕之勞悉索敝賦代為雪耻孝子仁人當如何感
 恩圖報茲乃乘逆寇羈誅王師暫息遂欲雄據江南坐享漁人
 之利揆諸情理豈可謂平將以為天塹不能飛渡投繩不足斷
 流耶夫闖賊但為明朝禦耳未嘗得罪於我國家也徒以薄海
 同豐特申大義今若擁號稱尊便是天有二日儼為勍敵予將
 簡西行之銳轉旆東征且擬釋彼重誅命為前導夫以中華全
 力受困潢池而欲以江左一隅兼支大國勝負之數無待蓍龜



矣予聞君子之愛人也以德細人則以姑息諸君子果識時知
命爲念故主厚愛賢王宜勸令削號歸藩永綏福祿朝廷當待
以虞賓統承禮物帶礪山河位在諸王侯上庶不負朝廷伸義
討賊興滅繼絕之初心至南州群彥翩然來儀則爾公爾侯列
爵分土有平西之典例在惟執事寔圖利之輓近士大夫好高
樹名義而不顧國家之急每有大事輒同策合昔宋人議論未
定兵已渡河可為殷鑾先生領袖名流主持至計必能深維終
始寧忍隨俗浮沉取舍從違應早審定兵行在即可西可東

南國安危在此一舉願諸君子同以討賊為心毋貪一身瞬息
之榮而重故國無窮之禍爲亂臣賊子所笑予寔有厚望焉記
有之善人能受盡言敬佈腹心併聞明教江天在望延跋爲勞
書不宣意可法旋遣人答書曰大明國督師兵部尚書兼東
閣大學士史可法頓首謹啓 大清國攝政王殿下南中向接
好音法隨遣使問訊吳大將軍未敢遽通左右非委隆儀於草
莽也誠以大夫無私交春秋之義今倥偬之際忽捧琬琰之章
真不啻從天而降也猶讀再三殷殷致意若以逆賊尚稽天討

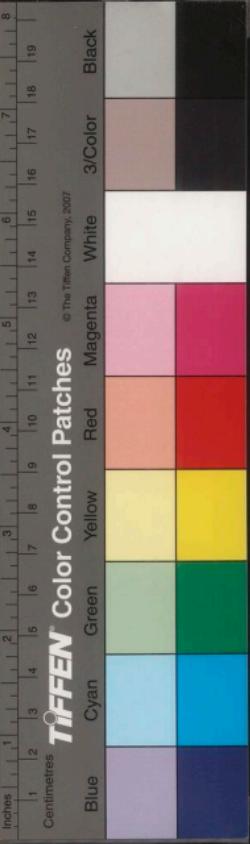


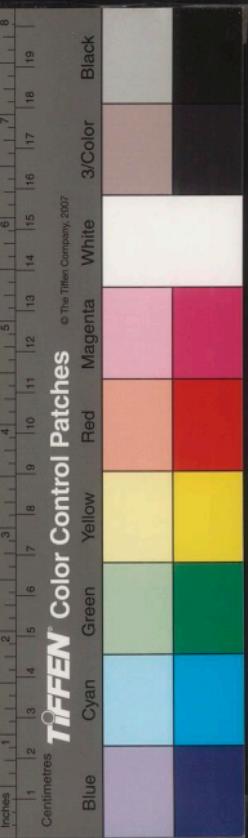
國家圖書館
NATIONAL CENTRAL LIBRARY, TAIWAN, R.O.C.

煩貴國憂法且感且愧懼左右不察謂南中臣民偷安江左竟忘君父之恩敬為貴國一詳陳之我大行皇帝敬天法祖勤政愛民真光舜之主也以庸臣誤國致有三月十九之事法待罪南樞救援無及師次淮上凶問遂來地折天崩山枯海泣嗚乎人孰無君雖置法於市朝以為泄泄者之戒亦奚足謝先皇帝於地下哉爾時南中臣民哀恸如喪考妣無不拊膺切齒欲率東南之甲立剪凶仇而二三老臣謂國破君亡宗社為重相與迎立今上以繫中外之心今上非他神宗之孫光宗猶子而大行皇帝之兄也名正言順天與人歸五月朔日駕臨南都萬姓夾道歡呼聲聞數里羣臣勸進今上悲不自勝讓再讓三僅允監國迨臣民伏闕屢請始以十五日正位南都從前鳳集河清瑞應非一即告廟之日紫雲如蓋祝文升霄萬目共瞻欣傳盛事大江湧出柟梓數十萬章助修宮殿豈非天意也哉越數日遂命法視師江北刻日西征我大將軍吳三桂借兵貴國破走逆成為我先皇帝后發喪成禮掃清宮闈撫輯群黎且罷雍變之令示不忍本朝此等舉動振古鑠今凡為大明臣子無不長

續統是皆於國仇未翦之日亟正位號綱目未嘗斥為自立率以正統予之甚至如元宗幸蜀太子即位靈武議者疵之亦未嘗不許以行權幸其光復舊物也本朝傳世十六正統相承自治冠帶之俗繼絕存亡仁恩遐被貴國昔在先朝夙膺封號載在盟府寧不聞乎今痛心本朝之難驅除亂逼可謂大義復著於春秋矣昔契丹和宋止歲輸以金繒回紇助唐不利其地土况貴國篤念世好兵以義動萬代瞻仰在此一舉若乃乘我

蹠北向頂禮加額豈但如明諭所云感恩圖報已乎謹於八月
薄治筐篚遣使告師兼欲請命鴻裁連兵西討是以王師既發
復次江淮乃辱明誨引春秋大義求相詰責善哉乎推言之然
此文為列國君薨世子應立有賊未討不忍死其君者立說耳
若夫天下共主身殉社稷青宮皇子慘變非常而猶拘牽不即
位之文坐昧大一統之義中原鼎沸倉卒出師將何以維繫人
中興不廢山陽昭烈踐祚懷愍亡國晉元嗣基徽欽蒙塵宋高
心號名忠義紫陽綱目踵事春秋其間特書如葬移漢鼎光武





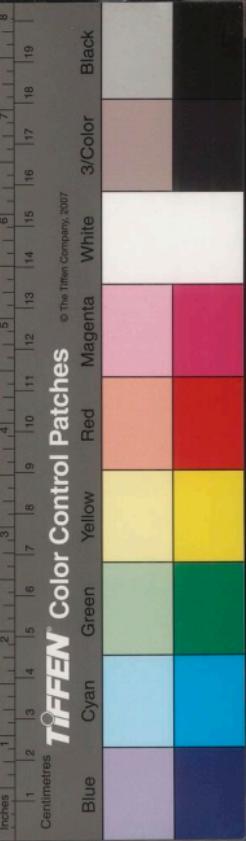
人所竊笑也。貴國豈其然乎？先帝軫念潢池不思盡戮，剝撫五用，貽誤至今。今上天縱英武，刻刻以復仇為念。廟堂之上和衷體國，介胄之士飲泣枕戈，忠義民兵願為國死，竊以天亡闖賊當不越於斯時矣。語曰：樹德務滋，除惡務盡。今逆賊未服，未誅謀知，捲土西秦方圖報復。此不獨本朝不共戴天之恨，抑亦貴國除惡未盡之憂。伏乞堅同仇之誼，全始終之德，合師進討，罪秦中共梟逆賊之頭，以洩數天之憤。則貴國義問昭耀于秋，本朝圖報惟力是視。從此兩國世通盟好，傳之無窮，不亦休乎！

至於牛耳之盟，本朝使臣久已在道，不日拉燕奉盤盂從事矣。法北望陵廟，無淚可揮；身蹈大戮，罪應萬死。所以不即從先帝者，寔為社稷之故。傳曰：竭股肱之力，繼之以忠貞；法處今日，躬致命，克盡臣節。所以報也。惟殿下寔昭鑒之。

弘光甲申九月十五日

按史公答書寔錄不載，其原書尚存內閣。

今上命檢出裝潢御製書事一篇，冠其首。今恭錄於左。史公書用紅帖寫皮面，寫啟字蓋印，係督師輔臣之印六字，每頁



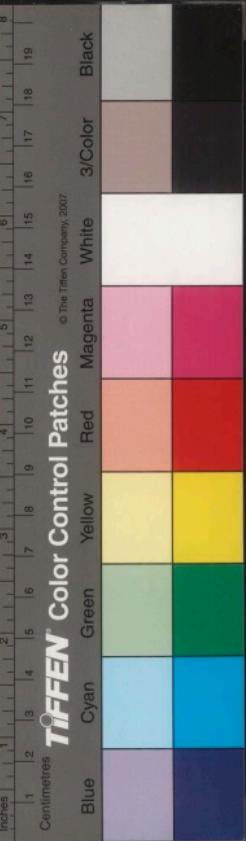
TIFFEN Color Control Patches © The Tiffen Company, 2007

四行寫連抬頭共二十字

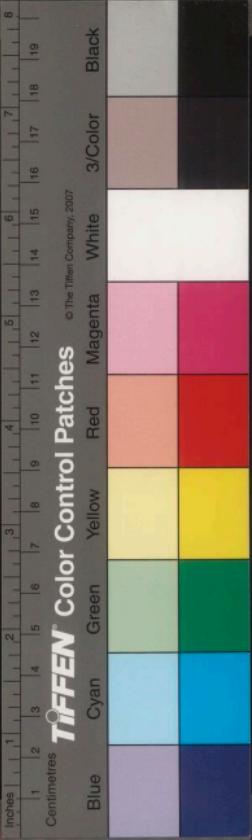
御製書明臣史可法復書睿親王事

幼年即美聞我攝政睿親王致書明臣史可法事而未見其文
昨輯宗室王公功績表傳乃得讀其文所謂揭大義而示正理
引春秋之法斥偏安之非旨正辭嚴心寔嘉之而所云可法遺
人報書語多不屈固未嘗載其語也夫可法明臣也其不屈正
也不載其語不有失忠臣之心乎且其語不載則後世之人將
不知其何所謂必有疑惑其語而去之者是大不可也因命儒

臣物色之書市及藏家書則亦不可得復命索之於內閣冊庫
乃始得馬卒讀一再惜可法之孤忠歎福王之不慧有如此臣
而不能信用使權奸掣其肘而卒致淪亡也福王即信用可
法其能守長江為南宋之偏安與否亦未可知而况燕雀處堂
無深謀遠慮使兵頓餉竭忠臣流涕頓足而歎無能為惟有一
死以報國是不大可哀乎且可法書語初無詬譯不經之言雖
心折於睿王而不得不強辭以辯亦仍明臣尊明之義耳余以
為必不諱亦不可諱故書其事於右而可法之書並命附錄於



後夫可法即擬之文天祥寔無不可而明史本傳乃稱其母夢
 文天祥而生則出於裨野之傳會失之不經矣七月戶科給
 事中郝傑陳四事一勸農以植根本一撫逃亡以寔戶口一禁
 賢以除苛政一嚴奢侈以正風俗睿親王以有裨新政節部即
 行山東巡按朱朗鑑言中外臣工皆以衣冠禮樂覃敷文教
 頃聞東省新補監司三人俱闕東舊臣若不加冠服恐人心驚
 駭誤以文德興教之官疑為統兵征戰之將乞諭三臣各製本
 品紗帽圓領王諭兵務方殷未遑衣冠禮樂近簡各官姑依明
 式速製本品官服以便蒞事尋常出入仍遵國家舊例湯若
 望言啟授民時全以節氣交官興太陽出入晝夜時刻為重若
 節氣之時日不真則太陽出入晝夜刻分俱謬矣歷稽大統回
 回舊歷所用節氣止泥一方且北直之節氣春秋分前後俱
 差一二日况諸方乎新法之推太陽出入地平環也則有此晝
 而彼夜此入而彼出之理若舊法以一處而槩諸方故種種差
 誤難以枚舉今以臣局新法所有諸法節氣及太陽出入晝夜
 時刻俱照道里遠近推算共增數頁加於篇首從之八月自



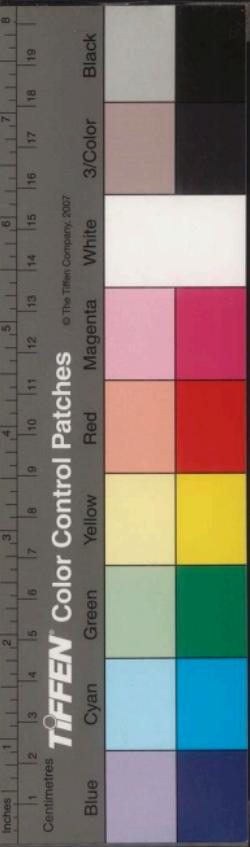
成爲總兵李過自新安糾賊三萬犯府谷逼大同大兵擊之殲殪過半李過中創竄歸綏德旋聲言欲渡黃河來犯

九月庚寅睿親王多爾袞遣甲喇章京顧納代等自燕京迎駕甲午

上入山海關壬子恭奉 大祖武皇帝 孝慈武皇后 大行皇帝神主奉安太廟十月乙卯朔

上定鼎燕京 戶科給事中郝傑奏言自古刑餘官寺特供灑掃耳從不敢與朝臣齒明末寵任厥衛遂貽杜勲閻思印造永

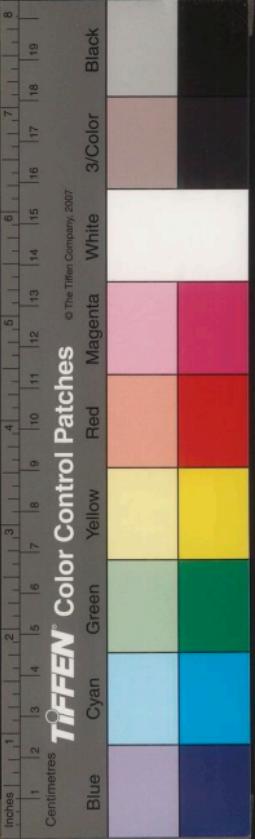
清等開門迎賊之禍我國家痛絕中官厥衛錢糧悉歸有司遠近無不歌頌乃頒詔大典賜宴廷臣哭有內監數輩先行拜舞辱朝廷而羞當世乞勅下禮部朝賀內監不許入班行禮尤有請者先朝原有牙牌舊制仍照品級懸帶至難流賞官不得濫越詞林科道侍從之前庶觀瞻肅而體統明得旨內監原未贊禮何得混入朝班牙牌事宜著議奏 梅勒章京和託等奏臣等率師至山東流賊旂鼓趙應元等詐降入青州設招撫侍郎王鰲永據其城臣等往援擒斬應元等復青州 葉臣奏報



國家圖書館 NATIONAL CENTRAL LIBRARY, TAIWAN, R.O.C.

臣等出固關平三晉所至迎降偽伯陳永福據太原我軍攻克之五州二十縣皆降 命英親王阿濟格為靖遠大將軍征流寇 命豫親王多鐸為定國大將軍征江南 十一月用祭酒李若林言滿漢官員子弟有願讀清漢書者俱送入國子監仍設滿洲司業一員助教二員教習清書 少詹事兼翰林院侍讀學士掌院事胡世安少詹事管國子監祭酒李若林以詹事府暫裁請從詹事銜從之 山西巡撫馬國柱言我軍勦賊汾州遇青龍永寧進至平陽全省悉平 十二月葉臣言

大軍自直隸至河南山西共平府九州廿七縣一百四十一
 豫親王言前鋒渡黃河沿河塞堡望風歸附偽總兵許定國王寨首領李際玉各遣人來降大軍向潼關進發 御史李發元請申飭在外刑臣有以赦前事挾仇復告者坐違旨罪從之
 命都統阿山馬喇布副都統阿哈尼堪等由蒲州濟河協剿流寇 有劉姓人自称明崇禎帝太子下法司勘問得假冒狀伏誅 任珍張勇王平蒲艾惠應詔俱在陝西歸順
 順治二年二月總督河道楊方興言山東地土荒蕪有一戶止



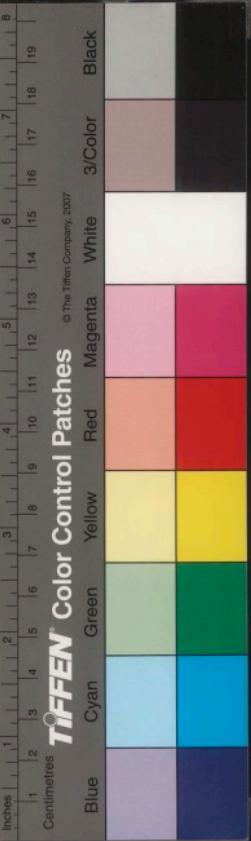
存一二人十畝田止存一二畝者倘不計口寢寢一概征稅名
 為免三分之一寔一二畝地而納五六畝之稅荒多丁少以荒
 地累熟地逃丁累見丁是有蠲之名無蠲之寔祈將現在熟地
 或免一或免半其拋荒之地不論有主無主盡行蠲免俾民受
 寔患而後民志固民生遂矣得旨各直省無主荒地該地方官
 閱具寔數報部以憑裁酌其熟地錢糧照蠲免例如數開徵
 吏科都給事中朱徽言去歲五六月間人心甫定引避者多寮
 署一空今西寇就擒正當恢張天絃延登俊人乃邇來京堂等

缺強半裁省人才不無擁積之虞臣愚謂已裁者合行速補毋
 使滯滯方來者作何擢用並宜酌量衙門大小職務繁簡量行
 增設務裨人與官稱以疏仕進之路若以官冗費多輒議裁併
 不知天子坐擁四海之供豈惜區區升斗之俸乎况年力老壯
 自有除乘考績程功復分殿最倘黜陟惟明進退以禮將來正
 慮才少寧慮官多又普天率土義均臣民凡督撫有缺宜新舊
 參用以公委任至若錢糧軍馬皆大權所關太分則勢渙而難
 核太合則勢重而易專故明卿寺衙門類若重複者非不知裁



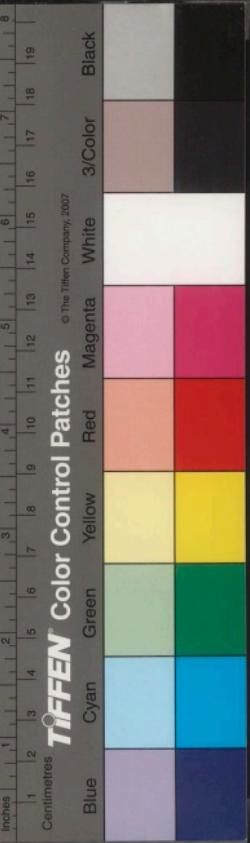
國家圖書館 NATIONAL CENTRAL LIBRARY, TAIWAN

之為便蓋於設官分職之中寓防微杜漸之意也夫開創之初君臣同心何所不宜至為子孫萬世慮不得不委曲詳盡計其利而更計其害也得旨裁省京堂意為冗員無事非因惜俸失職此奏似屬可行着將各廟寺衙門因革事宜據所見簡明再奏其詹事太僕尚寶等官已經曾裁應否仍設着吏部會同九卿科道詳議妥確具奏今饒餘郡王阿巴泰固山額真準塔梅勒章京譚布率將士往山東代肅親王豪格山東膠州總兵官柯永盛剿靈山衛土石山賊平之豪格奏報偽睢州總兵許定國遣子投誠并言高傑發兵五千圍睢城請師馳救未奉旨不敢擅往又報尚書車爾格等攻破滿家洞土寇十餘處俘獲婦女牛馬真定巡撫衛周允報真定大名順德廣平四府山寨賊寇悉平察酒李若林奏請更孔子神牌為大成至聖先師孔子報可二月定國大將軍豫親王多鐸奏報大軍於元年十二月十五日追流賊至陝州前鋒叅領索渾等敗賊於靈寶縣廿二日師距潼關前鋒統領努山等敗賊偽汝侯正月初四日賊敗將劉方亮李自成親率兵距戰屢敗之十一日逼

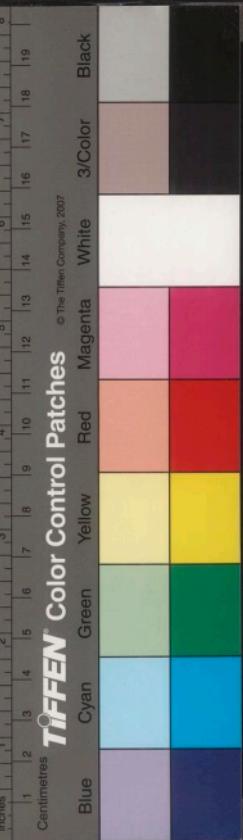


潼關口自成遁走西安賊守將馬世堯偽降十三日大軍入關
斬世堯十八日師出西安自成竄商州以故明修撰陳名夏
慕義遠來擢吏部左侍郎兼翰林院侍讀學士許定國疏報
高傑已用計擒斬請發大軍以靖殘寇得旨知諭豫親王初
曾密諭爾等往取南京今既攻破流賊已得西安可將彼處事
宜交與靖遠大將軍英親王等爾等即遵前命趨往江南流寇
餘氛責令英親王等追剿御史傅景星奏民房應給旣下
者當寬以限期候其搬移始令旣下營業至於勸懲乃馭世大

柄母許姦宄告訐致開誣譖之端用刑係民命攸關宜復秋後
之條以圖尚德之治若夫官宜清而難流未盡澄汰門市有稅
而諸務日見騰縮一切制度尚宜斟酌盡善下所司速議給
事中向玉軒言民間坟墓有在滿洲圈占地內者請許其子孫
歲時祭掃從之鎮守平陽等處將軍阿山等奏豫親王已統
兵攻下西安臣所統科爾沁兵內復簡精騎送豫親王軍中
其山西一路寇賊絕跡民俱復業矣巡視南城御史趙開
心言近奉勅旨凡民間出痘者即令驅逐城外四十里所以防

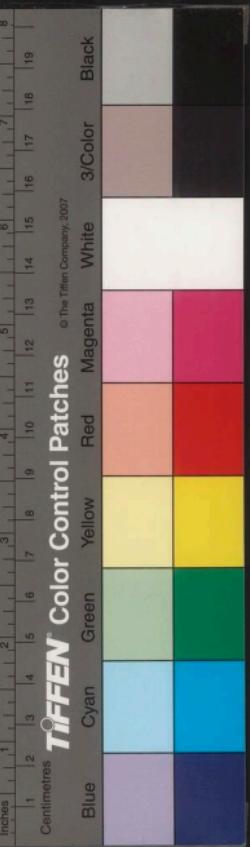


傳染也奈何司奉行不善有身方發熱及生瘡癬等症槩行驅逐者貧苦小民移出城外無居無食遂將弱幼女拋棄道旁殊非仰體朝廷愛養生息之意請嗣後凡出痘之家必俟痘疹已見方令出城有男女拋棄者交該官官嚴加責治其城外四十里東西南北各定一邸令彼聚處庶不致有露宿流離之苦得旨先行 靖遠大將軍英親王阿濟格等奏大軍入邊八戰皆捷秦屬州縣攻下者四城降者三十八城俱已安撫 饒餘郡王阿巴泰奏三月初三間南兵渡河圍徐州沛縣李家樓隨遣固山額真準塔等前往破賊馬步兵二千於徐州十五里外擒斬逆渠六人 三月御史趙開心奏朝參之儀故明兩旋門外有東西兩廊各官按品級坐立令為逆賊焚燬每遇朝參各官坐立無所請令工部就六科廊基址鱗次搭造庶朝儀肅而體嚴下所司速議 豫親王奏二月十四大軍由西安府抵河南招降偽平南伯劉忠旋得平定江南之諭即於三月初五率師南征 故明文淵閣大學士李建泰來京陛見諭慰之 大學士剛林奏減京原定六部為一品內三院為二品今六部係二



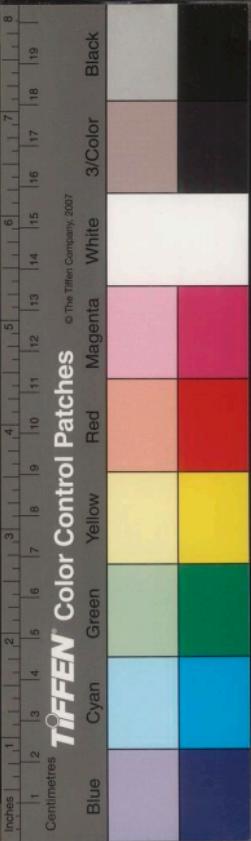
品銀印通政司詹事府係三品翰林院係五品俱銅印奏請酌定得旨內三院照盛京為二品衙門 豫親王疏報三月初七日臣統兵出虎牢關口固山額真拜伊圖等出龍門關口尚書韓岱等由南陽路三路兵同趨歸德所過州縣皆投降 四月諭民間農莖毋出正陽門着為例 五月輔政王濟爾哈朗等議以皇叔攝政王雖賞罰等於朝廷而體統尚未崇隆一切儀制亦應加禮啟聞王固辭曰尋在上前未敢違禮他處如議行可也 翼日王入朝滿洲諸臣等跪王遂回輿因謂大學士曰今予乃入君之朝也如此行禮予心何安遂引輿而返於是令曉諭諸漢臣 妖民劉伯酒掘穴得石匣內函天書又石彈內有元帥印逆自稱天罡星宣府巡撫馮聖朝捕獲以聞命斬之 令各衙門奏事繕具本章不許復用水簽從御史高去奢請也 定國大將軍豫親王奏大軍於四月初五日自歸府起程沿途郡邑俱授順十四日離泗州二十里令固山額真阿山等前導泗北淮河橋其守泗總兵焚橋遁我軍遂夜渡河十七日遣尚書宗室韓岱等率師至楊州城北獲船百餘是日大軍距楊州

乃入君之朝也如此行禮予心何安遂引輿而返於是令曉諭諸漢臣 妖民劉伯酒掘穴得石匣內函天書又石彈內有元帥印逆自稱天罡星宣府巡撫馮聖朝捕獲以聞命斬之 令各衙門奏事繕具本章不許復用水簽從御史高去奢請也 定國大將軍豫親王奏大軍於四月初五日自歸府起程沿途郡邑俱授順十四日離泗州二十里令固山額真阿山等前導泗北淮河橋其守泗總兵焚橋遁我軍遂夜渡河十七日遣尚書宗室韓岱等率師至楊州城北獲船百餘是日大軍距楊州



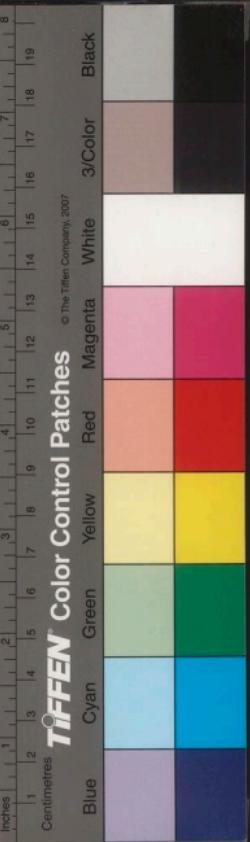
城二十里列營令署護軍統領顧納岱等率師自楊州城南獲船二百餘十八日大軍薄楊州城下招諭其閣部史可法翰林學士魏允文及四總兵官二道員等不從廿五日令拜尹圖乙賴阿山等攻克楊州城獲史可法斬於軍前其據城逆命者並誅之五月初五日進至楊子江時福王下鎮海伯鄭鴻達以水師守瓜州曹總兵以水師守儀真初六日我軍陳北岸相距三日初八晚令拜尹圖乙賴阿山率舟師由運河潛至南岸列於江之西距瓜州十五里初九日復令梅勒章京李率泰率舟師

五鼓登岸黎明渡江初十日聞福王率馬士英及諸太監潛遁十五日我軍至南京忻城伯趙之龍率魏國公徐爵內閣大學士王鐸禮部尚書錢謙益等並城內官兵迎降其沿途來歸者興平伯高傑子高元照等廿三員監軍道二員副將四十七員參遊共八十六員馬步兵共二十三萬八千三百捷間庚戌宣平定江南捷音六月豫親王奏南京既克福王潛遁太平遂遣多羅貝勒尼堪等率兵追之福王復走蕪湖護軍統領圖賴據江口截其去路僞靖國公黃得功逆戰中流矢死僞總兵



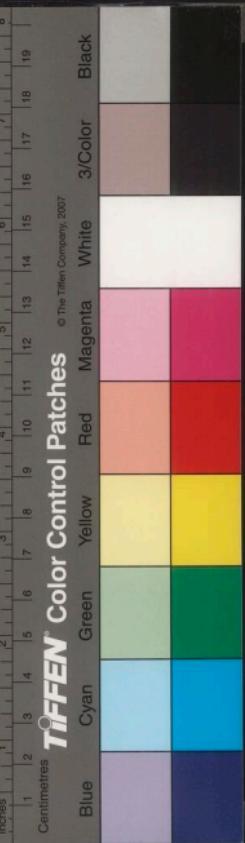
田雄馬得功縛福王及其妃來獻并率十總兵部衆降順天
巡按傅景星言田地被圈之民俱充撥饑薄屯地若仍照膏腴
民地徵輸則苦累倍增應照屯地原額起徵為便下部知之
禮部侍郎孫之獬言故明官杜勲嘸君惑衆傾明社稷法無可
宥請勅刑部速處得旨杜勲事在赦前該部知道 鎮守廬
鳳淮揚等處固山額真準塔等奏五月間臣自徐州水陸並進
遣兵敗劉澤清副將高佑於宿遷師次清河梅勒章京康喀賴
等敗劉澤清總兵馬化豹等於淮黃清三河口復連敗敵兵令

軍追入淮安界斬副將二員叅將二員次清江監司范鳴珂降
澤清同總漕田仰道走總兵柏永馥率官兵出迎遂克淮安其
鳳陽盧洲一帶望風納款 陝西總督孟喬芳奏妖賊胡守寵
等假焚祝之名聚衆數萬自称徐會公僭號清光元年一日臣
方坐署喧傳有數龍自天而下少頃鄉約首送前龍乃皇極妖
經一卷也臣隨懸賞格擒斬守龍妖黨悉平 總督河道楊
方興言山東滿家洞界連四縣穴有千餘周迴二三百里明季
荒亂窮民聚其內其最著者有羊山金山大義集合家集羅家



屯桑科集等處滿家洞其繼名也元年七八月刦焚無虛日臣遣四次敗之二年肅王駐濟南發滿兵搘其巢賊窘竄入洞中後饑餘王至攻益力隨破隨填其穴餘二大洞為賊老巢內有重關夾道暗伏火器人不敢入因絕彼沒道五月饑餘王還京臣後增兵圍守洞內水絕賊皆自縊死諸洞悉平命內院太學士太子太保兵部尚書兼都察院右副都御史洪承疇以原品總督軍功招撫江南各省地方除割腳筋之刑從給事中李士焜請也命恭順侯吳惟華為太子太保兼都察院右副

都御史總督軍務招撫廣東陞禮部侍郎孫之獬為兵部尚書兼都察院右副都御史提督軍務招撫江西尚寶卿黃熙允為兵部右侍郎招撫福建原任大同巡撫江禹緒仍以兵部右侍郎提督軍務招撫湖廣刑部郎中丁之龍為兵部右侍郎招撫雲貴俱兼右贍都御史豫親王奏大軍已定南京隨令貝勒博洛固山額真拜尹圖阿山等率兵趨杭州敗賊兩路迎敵兵賊悉渡錢塘江逃竄我兵駐營江岸潮水連日不至人驚為神助潞王大恐開門納款湖嘉紹寧嚴等府皆歸順紹興淮玉渡



TIFFEN® Color Control Patches

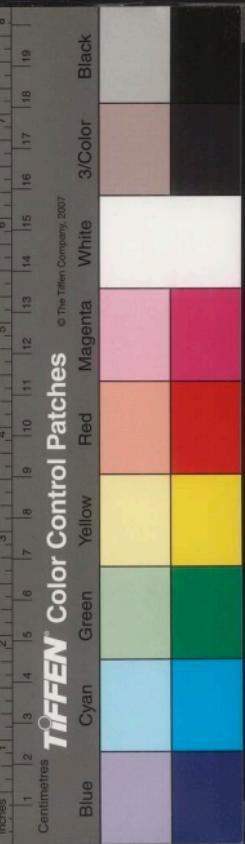
© The Tiffen Company, 2007

江來見復遣人至湖州繫周王眷屬總兵王之仁率部兵二萬五千人降又聞杜陽王在廬州和州作亂遣總兵吳兆勝剿擒之改南京為江南省應天府為江寧府設官事宜照各省例行諭禮部向來雍頭之法姑聽自便者欲俟天下大定此事朕壽之熟若不歸一不幾為輿國之人乎自今布告之後京城內外直隸各省限旬日盡行剿完若規避惜髮巧詞爭辯決不輕貸該地方官員若有為此事瀆進本章欲將朕已定地方仍存明製不遵本朝制度者從無赦

東華錄卷四

湘源蔣良驥子之父

順治二年閏六月英親王奏報流賊李自成親率兵二十萬聲言欲取南京我兵水陸躡其後追及於鄧州承天德安武昌富池口桑家口九江等七處窮兵至賊老營大破八次賊兵盡力竊竄入九宮山山在武昌府通山縣南九十里隨于山中遍索自成不得有降兵言自成携步卒二十人為村民所困自縊死屍朽莫辨又有故明寧南侯左良玉子夢庚守道李猶龍巡按黃澍率總兵十



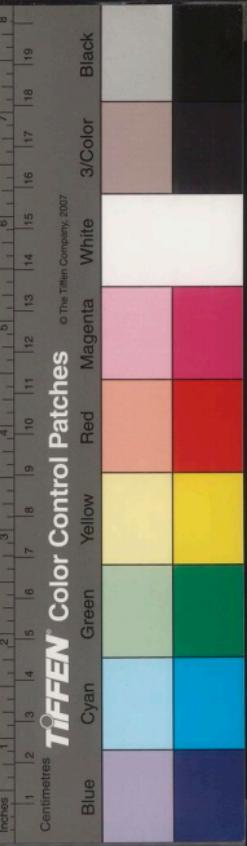
國家圖書館
NATIONAL CENTRAL LIBRARY TWAIN 2.0

江來見復遣人至湖州繫周王眷屬總兵王之仁率部兵二萬五千人降又聞杜陽王在廬州和州作亂遣總兵吳兆勝剿擒之改南京為江南省應天府為江寧府設官事宜照各省例行諭禮部向來雍頭之法姑聽自便者欲俟天下大定此事朕壽之熟若不歸一不幾為與國之人乎自今布告之後京城內外直隸各省限旬日盡行剿完若規避惜髮巧詞爭辯決不輕貸該地方官員若有為此事瀆進本章欲將朕已定地方仍存明製不遵本朝制度者從無赦

東華錄卷四

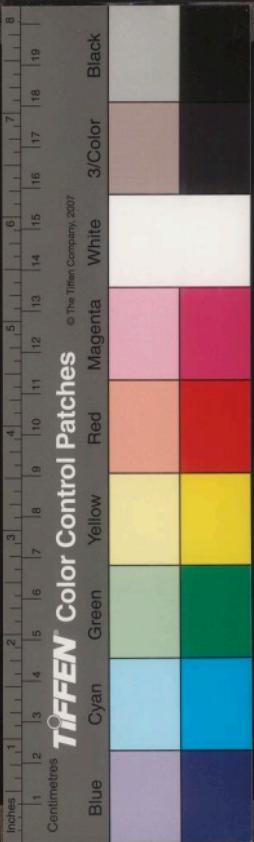
湘源蔣良驥子之父

順治二年閏六月英親王奏報流賊李自成親率兵二十萬聲言欲取南京我兵水陸躡其後追及於鄧州承天德安武昌富池口桑家口九江等七處窮兵至賊老營大破八次賊兵盡力竊竄入九宮山山在武昌府通山縣南九十里隨于山中遍索自成不得有降兵言自成携步卒二十人為村民所困自縊死屍朽莫辨又有故明寧南侯左良玉子夢庚守道李猶龍巡按黃澍率總兵十

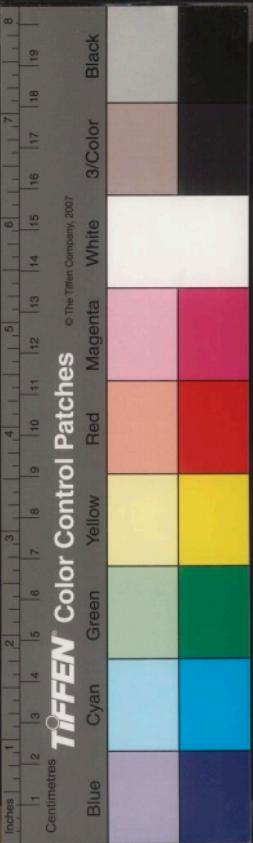


二員兵十萬泊舟於九江東流縣楊子江中俱降庚寅以流寇
蕩平諭英親王令班師 秋七月命貝勒訥克德渾為平南大
將軍同固山額真葉臣等往江南代豫親王 準塔奏報故明
東平侯劉澤清率所部歸順原任總兵馬登洪林慶業皆投降
內大臣何洛會河南巡撫羅錦綉等奏我兵進克西平縣賊
首劉洪起等伏誅汝寧等處悉平 八月原任陝西河西道孔
聞譖言臣家宗子衍聖公遵令薙髮但念先聖為典禮之宗
章甫幘旛自漢及明三千年未之有改今一旦變更恐於 皇上

崇儒重道之典有未備應否蓄髮以復本等衣冠統惟聖裁報
曰薙髮嚴旨違者無赦孔聞譖姑念聖裔免死著草職永不敍
用 先是給事中許作梅莊憲祖杜立德御史王守履來云李
森先羅國士鄧孚楨吳達等交章劾奏宏文院大學士馮銓原
係故明閣寺魏忠賢黨羽其子源淮進賄於禮部侍郎孫之獬
遂收為伊標中軍又禮部侍郎李若林係銓黨羽俱宜罷黜究
治請將馮銓父子肆諸市朝命刑部鞠問無寔擬各官反坐攝
政王傅集大學士等及各官逐一鞫問所劾馮銓孫之獬李若



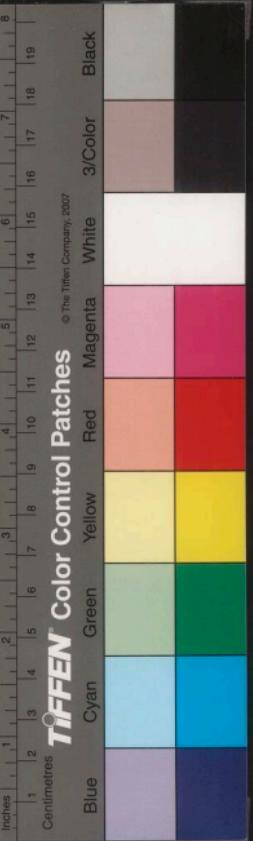
林各欵俱不寔因馮銓自投誠後雍髮勤職孫之獮於衆人未
雍之先即行雍髮男婦皆啟滿裝李若林亦先雍髮故結黨陷
害王諭曰爾科道如何仍歸故習害無辜給事中龔鼎孳曰馮
銓乃黨附魏忠賢作惡之人銓曰鼎孳何反順陷害君父之李
賊竟為北城御史王曰此言寔否鼎孳曰寔豈止鼎孳一人何人
不曾歸順魏徵亦曾歸順唐太宗王笑曰人果自立忠真然後
可以責人鼎孳自比魏徵以李賊比唐太宗殊為可耻此等人
何得侈口論人但縮頭靜坐以免人言也可此番姑免爾等罪
如不改悔定不爾貸後數日以李森先啟內請將馮銓父子肆
諸市朝之語過甚令革森先職 九月浙閩總督張存仁奏叛
賊方國安王之仁盤踞富陽遣師掩殺陣擒國安子太衍等斬
之 準塔等奏故明新昌王潛遁海中島雲台山作亂官兵剿
破獲新昌於淮安斬之 十月遣八旂兵駐防順德濟南德
州臨清徐州潞安平陽蒲州八城每一旂分駐一城招撫大學
士洪承疇疏報徽州故明翰林金聲甘心悖逆陰受唐王偽勅
起鄉兵以拒我師茲提督總兵張天祿等由旌德進兵連破千



餘砦馳至續溪生擒金聲斬之徽州平 馬士英等兵渡錢塘
至杭州城十里立營我兵進勦敵遁去追斬五百餘級 貝勒
勒克德渾梅勒章京朱瑪喇等敗偽總督馬士英于餘杭和託
等敗偽總兵方國安于富陽 遣固山額真巴顏墨勒根侍衛
等率兵往陝西會同駐防西安內大臣河洛會勦四川何洛會
為定西大將軍 十二月洪承疇奏閩偽閭部黃道周兵寇徽
州提督張天祿勦破之 江寧撫王國寶奏逆紳吳日生荆本
徹倡亂湖中提督吳兆勝等分兵追勦逆首相繼敗亡 祿部

言內監仍故明例每遇朝參行禮在文武諸臣之前于禮未合
嗣後槩不許朝參亦不許排班從之

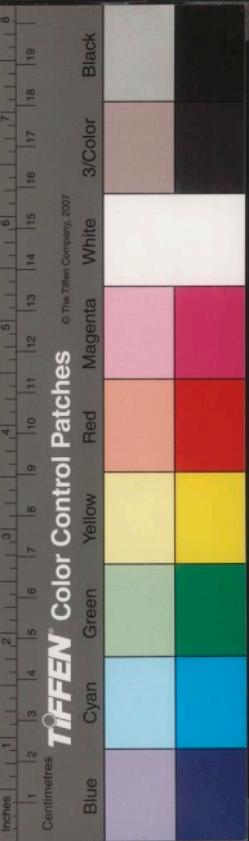
順治三年正月命肅親王豪格為靖遠大將軍同郡王羅洛宏
貝勒尼堪等統兵征四川以張獻忠肆虐巴蜀也 洪承疇奏
故明唐王朱聿釗兵寇徽州我兵敗之獲其閩部黃道周命斬
于軍前 二月洪承疇言官兵勦斬潛山太湖間司空砦賊首
石應璉等五人生擒故樊山朱常策命斬于軍前 駐防江寧府
府侍郎巴山梅勒章京康喀賴等奏報正月十二日夜江寧府



TIFFEN Color Control Patches

© The Tiffen Company 2007

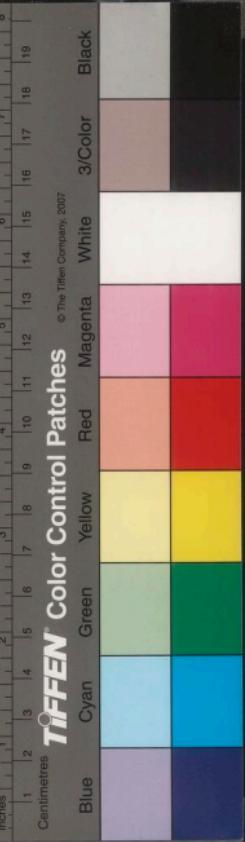
城內民與城外賊通謀作亂事覺捕斬為首者三十人至十八
日夜賊首偽潞安王瑞昌王復率賊二萬餘三路人犯擊敗之
定西大將軍何洛會奏副將王平敗王姓秀才賊兵于渭南
縣界中軍陳德副將任珍破賊首劉文炳于蒲城敗賊首李遙
于同州臣等領官兵追賊渠賀璠于武功濛泗河大敗之
命貝勒博洛為征南大將軍固山額真公圖賴率師征福建浙
江三月何洛會報擒獲里水峪賊首孫守法胡向宸等勒
克德渾奏臣于去年十二月自江寧乘舟向湖廣進發正月抵
武昌偵知馬王二總兵自岳州叛奔何騰蛟遣兵追擊敗之
廿九日師至石首聞賊渡江圍荊州我兵乘夜馳躡賊營大破
分路追殺賊寇殆盡李自成弟李牧偽磁侯田見秀等馬步兵
五千餘名諸軍降獲王重一惟一隻虎未獲張存仁効李成
棟吳勝兆縱兵擾民四月寧夏總兵劉芳名疏報寧夏兵變
殺巡撫焦安民隨經撫定斬首惡楊成名白友大王光恩張
獻忠與鄖陽道李之綱互訐五月以蘇尼特部落騰機恩等
叛奔喀爾喀命德豫親王多鐸為揚威大將軍率大兵征之



國家圖書館 NATIONAL GENERAL LIBRARY TAIWAN R.O.C.

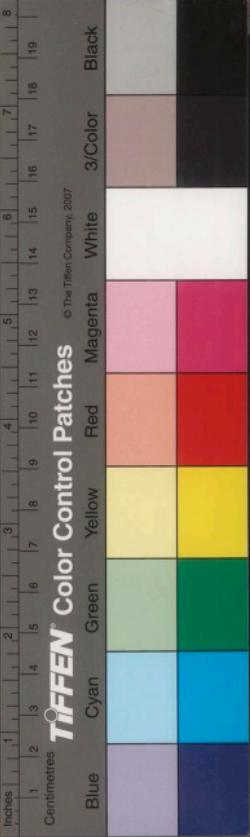
江西總兵金聲恒奏官兵進取南贛生擒偽軍門劉廣允 六
 月浙閩總督張存仁疏報副將張國勲進剿太湖逆賊獲賊長
 興伯吳日生主事倪愛青偽大學士馬士英潛遁新昌縣山內
 都統漢岱追至台州士英屬下總兵葉承恩等降並報稱士英
 披剃為僧即至寺拘獲並絕兵趙體元令斬之 博洛奏報大
 軍五月抵杭州適賊兵營于錢塘江東岸我軍策馬徑渡偽國
 公方國安遁歸紹興攜魯王朱彝塤走保台州江東抵定 七
 月洪承疇疏請回京以江南尚未大定不允

多鐸師至營噶爾察克山聞騰機恩等屯于亥噶魯台大軍乘
 之騰機恩等聞風遁今外藩郡王滿朱習禮梅勒章京明安達
 禮追及于歐克特山大破之斬其台吉毛害迎下嫁格格還我
 兵渡土喇河復進攻之斬騰機恩子多爾濟巴圖舍津騰機恩
 孫噶爾馬特木德克博音圖斬首無美獲其家口輜重及牲畜
 十餘萬 江西撫李翔鳳進正一真人張應景符四十幅得旨
 致治之道惟在敬天勤民安所事此朝廷一用及下必至效尤
 其置之 八月多鐸奏我師自土勒河西行擊賊土謝圖汗喀



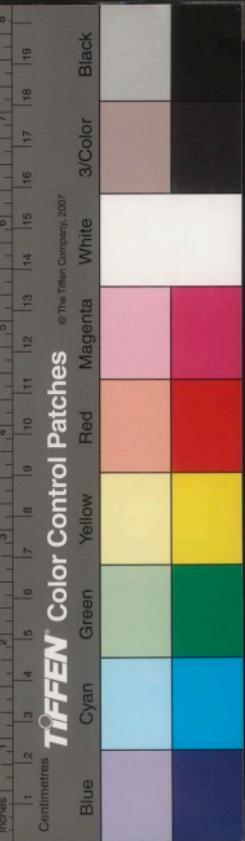
國家圖書館 NATIONAL CENTRAL LIBRARY TAIWAN R.O.C.

落喀 雨子兵二萬于查濟布拉克次日復擊敗碩雷汗之四子
 本霸巴圖魯台吉三萬皆斬獲無算因馬疲班師 博洛疏報
 大兵克金華衢州二府斬偽蜀王朱盛濃樂安王朱謹石等全
 漸抵定 張存仁奏偽閻臣謝三賓閣部宋之普兵部尚書院
 大錢刑部尚書蘇壯等授誠 以恭順王孔有德為平南將軍
 與懷順王耿仲明續順公沉志祥等往征湖廣次定江西贛南
 由是入廣東癸巳命智順王尚可喜統所部赴孔有德軍協征
 湖廣 九月洪承疇疏報擒獲謀犯省城偽瑞昌王朱謹泐並
 其黨命斬之 肅親王豪格奏大軍于三月抵西安遣尚書星
 訥勦邠州賊寇降數百人又遣固山額真杜雷勦慶陽一帶賊
 斬其渠石二等又遣固山額真巴顏等撲勦延安一帶諸寇五
 月初自安西行起分遣貝勒尼堪等由棧道向漢中偵知賀
 珍圍漢中以兵守鷄頭關尼堪等擊蹙之遂抵漢中賀珍遁潰
 遣兵敗之聞一隻虎孫守法破興安聞我兵至皆遁七月十六
 夜我兵攻克張果老崖斬康干總臣總率兵一半向秦州進發

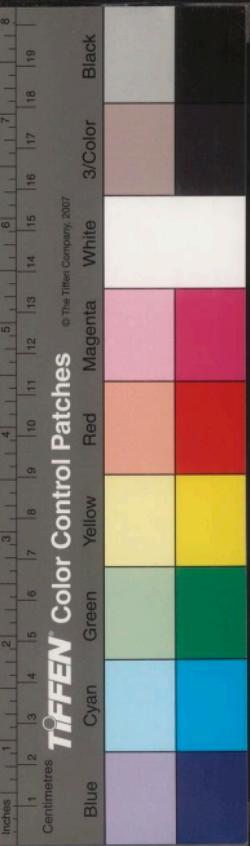


分遣貝子滿達等搜勦賊黨降賊石國璽高如礪蔣登雷王可臣等遂攻克三台山斬獲無算湖川督羅繡錦奏何騰蛟等寇岳州鎮將敗之十月金聲桓奏克贛州斬偽閩部楊廷麟賜凱旋貝勒勒克德澤等金有差十一月博洛奏大兵由衢州廣信兩路進福建敗偽閩部黃鳴俊等于仙霞關遂破蒲城斬偽撫楊廷清李贍遣兵下建寧延平等府唐王聿釗走汀州遣兵擒斬之福建志平肅親王奏我軍抵西尤逆賊張獻忠率衆來拒護軍統領鰲拜等奮擊大敗之斬獻忠于陣復合兵破賊營一百三十餘處四川平

順治四年正月湖廣總督柯永盛奏興國州等處寨寇患平初陳友諒遺孽分為柯陳二姓盤踞江西武寧湖廣興國而興國尤藩衍黠悍迄明世為患將三百年有柯艳冲者與何騰蛟結連自立為王以其黨陳珩玉為師攻陷興國州殺武昌同知張夢白永盛同按臣吳贊遣將征勦八戰皆敗之焚其巢穴艳冲珩玉斬之二月征南大將軍博洛報廣州府偽唐王朱聿釗弟聿鍵借號紹武總督佟養甲等率師進勦聿鍵并偽周王禽



衆益王思炙等廣郡忠平 四月故明漕撫田仰帶兵三千名
投順 五月故明廢紳侯峒曾等遣奸細潛通魯王為柘林遊
擊陳可所獲中有偽勅一道反聞大學士洪承疇及巡撫王國
寶事聞覺其詐降旨曉諭 洪承疇言故明推官陳子龍陰受
偽魯王部院職銜結聯太湖巨寇潛通舟山餘孽章京索布圖
計擒之子龍投水死諸寇聞風解嚴 以閩廣平定遣官祭告
福陵 昭陵 六月大理寺王永吉以陞工部右侍郎具疏控
辭得旨有心顧居官而徒尚虛名或一次再次控辭者皆是踵
故明套以後再有似此即允所辭永不錄用久已有明旨王永
吉何得不遵著革職永不錄用 遣戶部理事官緣尚义等赴
廣東廣州等處珠池採珠 湖廣撫萬士俊奏大兵攻拔衡山
安化等縣衡州常德二府生擒偽總兵黃朝宣 蘇松提督吳
勝兆謀反鞫實伏誅 七月封德豫親王多鐸為輔政叔德豫
親王肅和碩鄭親王輔政 湖廣叛逆王光代盤踞鄖陽妄用
永歷年號僭稱鎮武伯官兵進勦提督孫寔遼敗績莫知所之
禁民間行使制錢不許以一當二違者治罪 以廣東初定特



頒恩詔 丁卯幸邊外行獵 八月左副都御史惠世揚以老

致仕 蔣親王豪格奏分兵征勦乂夔州茂州營昌隆昌富順

內江資陽等處川寇悉平 乙未

上還宮 九月淮安土賊張華山等攻據廟灣遊擊潘廷吉同
知耿加樂棄城走草職提督 山東巡撫奏張儒秀奏土賊丁
可澤勾引叛賊謝遷等陷淄川縣原任招撫江西兵部尚書孫
之禪被賊支解死 十月兩廣督臣養甲言採珠不便于民得
旨差官著即撤回 寧夏撫胡全才設法捕蝗境內田禾獲全

因以捕蝗法上聞並請傳示各省永絕蝗災章下所司 二月

大兵自岳州取長沙府 七月張存仁疏言岳州洞賊李長蛟

偽軍師王國用陳泰鐘等糾賊萬餘犯建寧府初四日有土寇

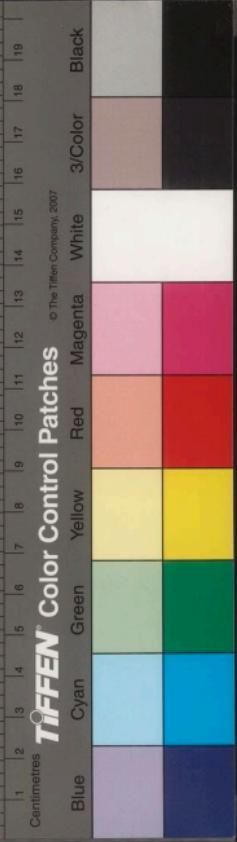
無數白旗為號突來奪門城內奸細放入遂為賊踞海賊亦於

是進口燒斷漳州江東橋皆係鄭彩諸逆為崇長泰澄海危溪

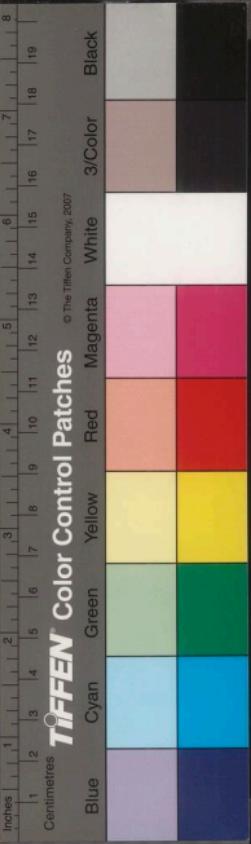
盡為賊出沒之所分寇同安安溪補 十月侍郎喀喀木自河

南鄧州至鄖陽府會防守光化之陝西副將王平引兵渡河追

賊王光泰及其黨偽總兵李世英等光泰初聞大兵至內鄉即

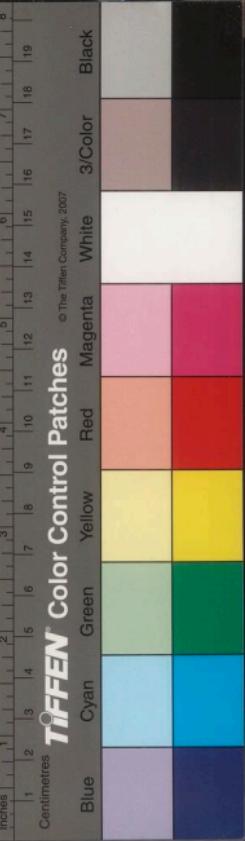


遁走房縣喀木遂復鄖陽城偕王平追賊至房縣斬級萬餘
 光泰等竄四川喀木留駐鄖陽勦撫餘黨以次就平 諭入
 朝侍衛各官子弟內通文理者吏部酌用尋部議監生以通
 判用廩增附以州同用有未入庠者以州判用宋肇時十五歲
 以監生擬通判用 十一月命侍郎陳泰梅勒章京陳阿賴等
 率兵征福建 洪承疇奏犯僧函可係臣會試房師故明禮部
 尚書韓日續之子臣給印牌令回廣東因出城門盤驗經笥中
 有福王答阮大鋮書稿又有變紀一書干預時事函司自取愆
 尤臣有世誼理應避嫌旨着拿解來京 潢督楊聲遠奏擒獲
 僞義王朱湯並其子鼎命斬之 平南大將軍孔有德以平湖
 南捷聞 十二月改世職昂邦章京為精奇尼哈番梅勒章京
 為阿思哈爾番甲喇章京為阿達哈爾番牛录章京為拜堂布
 喇勒哈番半個前程為施沙喇哈番其在部院官員及直省駐
 防章京官銜仍照舊 孔有德奏臣等自岳州進京長沙偽撫
 何騰蛟總兵王進才已遁我師次湘潭尚可喜同梅勒章京卓
 羅擊敗偽總兵徐松節于瀟州偽平南伯黃朝選遁衡州臣等



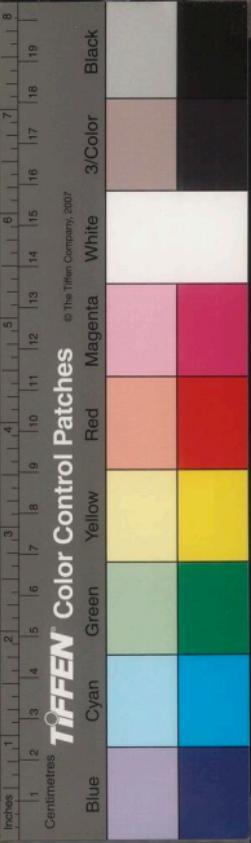
進兵擒斬之并其四子又耿仲明等由水路還長沙屢敗偽總
兵楊國棟于大津湖牛皮灘追入長沙城殲之臣興耿仲明超
祁陽圍其城殺偽總兵及賊兵七千臣引兵超應寶克其城斬
魯王朱鴻兆世子朱乾生經兵黃晉等又夜進兵武岡州於路
大楚木城奪門而入又敗偽安國公劉承蔭兵師拒武岡偽永
歷僅以身遁劉承蔭降先是尚可喜等超桂陽却搖旗部下賊
於鳳翔鋪桂陽圍解遂超道州搖旗遁又遣護軍統領線國安
追緝永歷於靖州克其城擒總兵蕭曠姚有性超沅州攻克之

湖南悉平降貴州黎平府偽岷王朱挺俊前後時獲永歷太子
朱爾珠驃山王朱延璇等廿七人招降偽國公劉承蔭及總兵
等四十七員副叅等二十餘員兵二萬八千有奇福撫佟國
萬奏逼賊鄭彩圍攻省城副將郤必科等擊敗之餘賊潰散
川湖總督羅繡錦奏提督孫定遠勦賊至鄖屬安陽口戰歿
順治五年正月禁官員房柱用朱色及民間用金貼梁靖遠
大將軍肅親王率師還京二月土賊攻陷慶雲縣知縣張必
科死之賊尋遁命嚴加防勦江西總兵金聲桓反偽稱豫國



國家圖書館 NATIONA LIBRARY OF CHINA R.O.C.

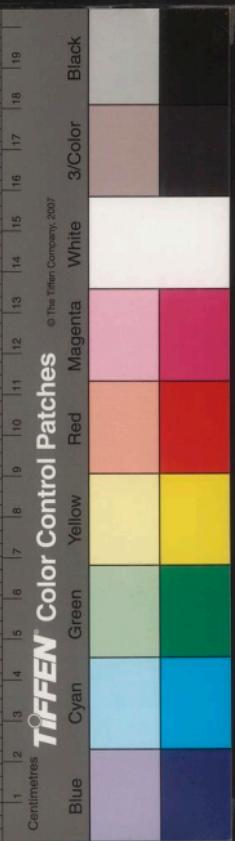
公王得仁偽稱建武侯用偽隆武年號攻陷郡邑 命梅勒章
京羅壁勦霸州一路土寇 偏沅撫線繕奏偽貴溪王宋常魁
偽僱武伯向登位兩路寇兗州官兵擒斬之 山東土賊犯東
平知州李芝桂戰沒 固山貝子吞齊哈等訴告鄭親王會擬
議死命革親王爵降為郡王罰銀五十 肅親王有罪衆議論
死得旨免死幽繫之奪所屬人員 命固山額真譚泰為征南
大將軍同固山額真何洛會領兵征金臂桓 定優免則例在
京官一品免糧三十石人三十丁二品免糧二十四石人二十四
丁至九品各有差外官減半教官舉貢監生員各免糧二石人
二丁致仕免十分之七閭住免半贍記者不在免例四月還必
隆有罪免死籍沒 浙閩督陳錦疏報克復建寧擒斬偽鄖西
王朱常湖偽國師王初等 命固山額真庫魯克達爾漢阿賴
尚書宗室吳達海等統兵戍漢川孔有德疏報大軍至辰州擒
偽崇王朱有楨子朱松於苗洞又生擒偽奉國將軍朱運煌於
興化土司隨破永寧勦擒偽貴溪王朱長標軍至廣西全州何
騰蛟等聞風遁貴州銅仁府廣西全州興安灌陽苗猺共三十



國家圖書館 NATIONAL CENTRAL LIBRARY TAIWAN ROC

一處洞二百六十處俱歸順偽南威王朱寅衡并子朱載功偽
長沙王朱由榔偽輔國將軍朱華宗室等共四十一人及諸偽
伯僞總兵司道官甚衆建令固山額真劉之源佟國賴為定南
將軍率兵駐防寶慶固山額真墨爾根侍衛李國翰為定西將
軍率兵駐防漢中平西王吳三桂自錦州移鎮漢中賜宴鳳
陽撫陳之危疏奏擒得舟山僞總兵黃毓祺并家人素立搜獲
銅印一顆反詩一本供出江北窩寃薛繼周等江南王覺生錢
謙益許見元等見在密咨拏緝得旨黃毓祺着正法其薛

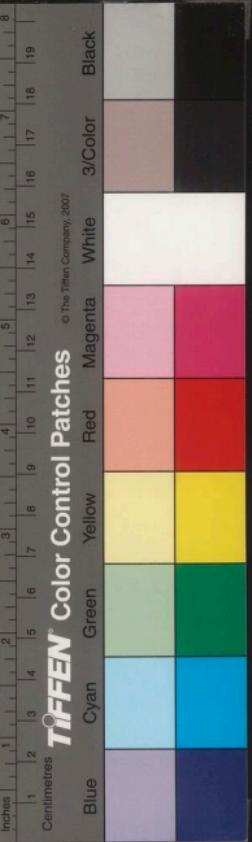
繼周王覺生着嚴飭該當官訪拏索立一併究擬閏四月羅
綉錦奏興國逆賊劉大力與偽總督鮑瑞玉合謀為亂造擊張
國忠等勦斬瑞玉擒偽副將等十人陝督孟喬芳奏涼州叛
銅結連蘭州銅黨寇翠昌擊敗之命固山貝子吞齊哈為平
西大將軍同固山額真宗室韓岱統兵討陝西叛銅五月孟
喬芳奏官兵大破叛銅于翠昌臨洮蘭州等處城邑俱復孟
喬芳奏逆銅擁立偽延長王朱識鏗遊擊張勇敗之識鏗就
擒命斬之總督張國柱報官大破金逆恢復九江饒州等府



© The Tiffen Company, 2007

TIFFEN Color Control Patches

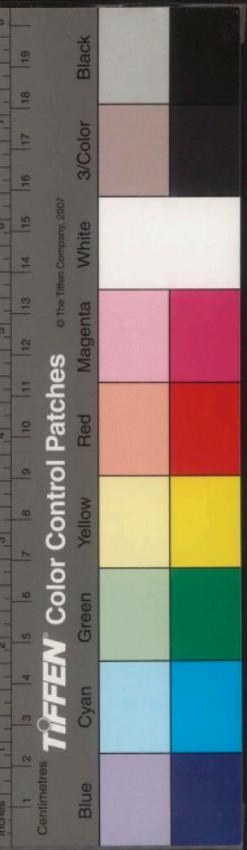
命浙督移駐衢州 天津妖婦張氏假稱故明天啟后同黨王禮張天保掣玉印令旂被獲伏誅 六月孟喬芳奏侍郎額塞等大破逆衆於蘭州其黨悉平 七月設六部漢尚書都察院漢都御史各一員 命陳泰為靖南將軍與棟阿賴李率泰等征福建叛賊 八月南贛撫劉武元奏金聲桓王得仁擁衆圍贛城三月官兵敗之圍解 保定撫于清廉奏東明土賊偽稱天正年號糾衆十萬圍縣城官兵勦散畿南寧謐 海道鄭彩等盤踞長樂連江等縣陳泰等夾擊盡驅出海恢復二縣又統師入興化擒賊渠頑世臣等斬之興郡蕩平命英親王同郡王頑塞貝勒尼堪貝子尚書公岳樂等統兵勦天津土寇天津撫李猶庵戶部侍郎王公弼坐假招撫為名赴賊營會飲草職為民 九月命英親王率兵勦曹縣上寇 命鄭親王濟爾哈朗為定遠大將軍統兵討湖廣賊李錦即一隻虎 孔有德等班師還 十月鄭親王疏報大兵復曹縣擒賊首李名讓張學允等訊其作亂之由皆云劉澤清曾致書李化鯨鼓惑賊衆許以內應將化鯨等一併解京事下所司 和碩禮親王代善薨



太祖皇帝第二子也 宣府赤城兵叛命燾章京阿爾津率兵討之劉澤清勾連曹縣叛賊謀不軌伏誅 十一月偽惠國公李成棟竊據南雄勾連上賊犯贛城官兵大破之成棟單騎遁奉

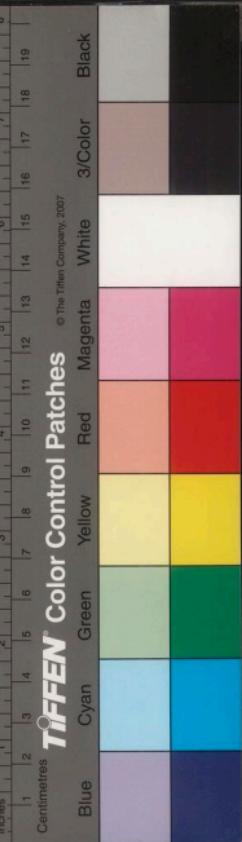
太祖配天 四祖入廟遣官祭告天地太廟社稷文曰嗣天子臣御名敢昭告于皇天上帝曰升中大典禮重配天世德延休情殷尊祖恭於順治五年十一月朔八日冬至祀天於南郊奉太祖武皇帝配謹溯本推源追崇 太祖以上四世高祖澤王

為羣祖原皇帝高祖妣為原皇后曾祖慶王為興祖真皇帝曾祖妣為真皇后祖昌王為景祖翌皇帝妣為翌皇后考福王為顯祖宣皇帝妣為宣皇后聿成大典敷布多方備此明禋頃申虔告餘文同覃恩大赦 加皇叔父攝政王為皇父攝政王凡進呈本章旨意俱書皇父攝政王 以喀爾喀部二楚虎爾行獵向我邊界遣英親王等統兵駐大同 十二月初三日大同總兵姜鑲閉城叛英親王聞之初四日圍其城 命固山額真巴顏寺載紅衣礮赴大同軍前從英親王請也 論內三院前



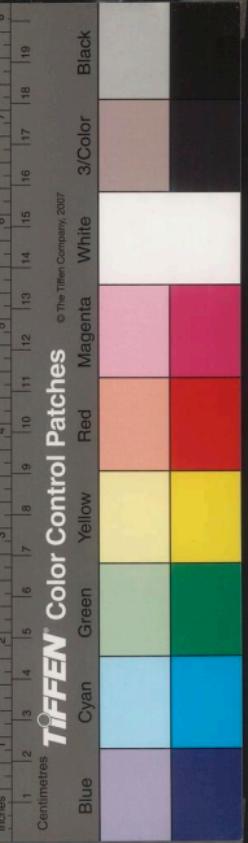
戶部奏在外大小文武衙門額設公費等項冗濫累民酌議裁減已經允行今思裁減未免用度不足反致害民着另議速奏諭姜鋮日前因有事北方蒙古致命英王至大同與爾等全無干涉若爾等有罪妄用此謗計為天下主尚舉動如此其誰信之此必有奸人煽惑離間爾等如悔罪歸誠仍宥其過愆照舊恩養攝政王獵至分道復遣梅勒章京阿喇喜等率八旗兵赴英親王軍前遣梅勒章俄羅塞臣等統八旗兵赴英親王軍前

順治六年正月命多羅敬謹郡王尼堪等率兵往平太原 諭
兵部曰朕欲天下太平日夕圖維安敢怠忽想往年流賊作亂官兵人等受其屠戮禍患已極入閩勦賊出斬民於水火孰意邇年以來多有不軌之徒惺作先民訛言煽惑愚衆以致無知之民輕信惶惑逃散作亂者往往有之若愚民疑心未釋天下何時太平朕聞不嗜殺人者能一天下書云衆非元后何戴后非衆罔與守邦君父也民子也父殘其子情理之所必無况誅戮所以懲有罪豈有無故殺人之理自元年以来先民訛言無

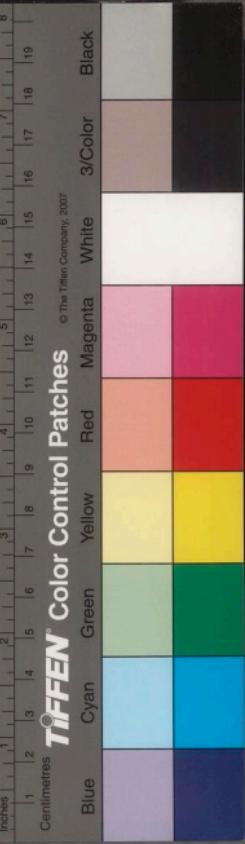


時不有今將六年矣無故而屠戮者為誰民肯從此回想疑心必然冰釋朕又思漢滿言語雖異心性自同世家間決無安家樂業之人自好為賊而樂就死地者必將有弗堪之情意者督撫鎮按不得其人歟有司暇削魚肉民難自存歟蠲免稅賦有名無寔歟茲特舉數事料不止於此今嚴飭各官確議興利除害長策朕特次第酌行即通行告示曉諭天下之民山西撫祝世昌奏姜瓖叛党姚舉善殺運餉奠寧道王昌齡於平原驛又陷忻州官兵破之石嶺關恢復忻州 諭大同及山西官員軍民以姜瓖造作訛言傳欲殺官吏軍民人等誘與俱叛故也

譚泰河洛會等奏去年七月官兵圍困南昌本年正月克之金聲桓中二矢投水死仍磔屍示衆生擒王得仁正法江西平英親王奏賊黨劉遷攻代州據其外城臣遣郡王博洛昔往援大破之遷遁代州圍解 二月總兵任瑜陣獲僞官兵四十九名撫養不殺奏聞報曰凡平定地方降者撫之以示恩抗者殺之以示懲則人皆畏死求生而來歸矣今平西王等以為陣獲之人撫而不殺敵間之必曰抗者被獲尚加撫養誰肯先降



此撫養事甚不合理亦部其移咨平西王吳三桂墨勒根蝦知
悉攝政王統內外官兵征勦大同攝政王次吉兒班口聞
喀爾喀碩雷汗兵馬距我國十日程因止大同之行議出張家
口遣調外藩蒙古兵孟喬芳奏官兵平甘州叛網吳三桂
奏賊犯階州臣等分擊敗之斬偽王朱森金偽侯趙榮桂攝
政王次察喜兒土察罕腦兒以馬賡罷征喀爾喀轉超大同
三月攝政王拔渾源州城尼堪報我師屢勝斬偽撫姜釋
山西民訴喀喇沁部兵擅掠民間子女牲畜攝政王令重治兵
罪還其人畜土賊攻陷海州知州張茂勲州同李士鱗所官
胡崇礼百總李與蔭死之賊攻破鉅鹿署縣事周維翰死之
逆賊王永強攻陷延安榆林等十九州縣巡撫李正忠道員夏
時芳死之宜君知縣賈士璋閥門自縊應州叅將張祖壽山
陰知縣顏永錫俱詣攝政王軍前降聞豫親王出痘即日旋歸
辛未至大同遣人諭姜壤降當恩養如故姜壤啟王言兵民恐
憤矢志誓死伏乞更降一諭明指以全活之方若不開恩臣惟
率衆以俟無他望矣王覽啟怒甚逆賊王永強攻陷固官定



邊花馬池軍民相繼作亂。孟喬芳報甘涼逆回米喇印、丁國棟乘調兵征川倡謀作亂。巡撫張文衡道員林維造、張鵬翼總兵劉良臣副將毛銷、潘雲騰及遊擊黃得成、金印都司王之僑守備胡大年、李廷試、李承澤、陳九功俱被執殉難。參將瞿大有戰歿。丁丑輔政德豫親王多鐸薨。

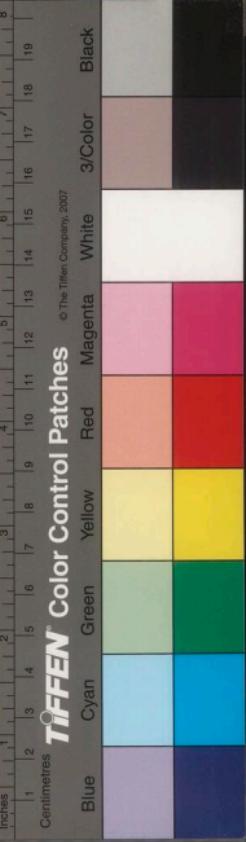
太祖武皇帝十五年三十六攝政王次居庸關聞訃馳入京臨喪。諭兵部近間民無兵器賊即得利思礮興甲胄非民宜有。仍照舊嚴禁其三眼鎗、鳥鎗、弓箭鎗、刀馬匹悉聽民間存留。

其先交官者給還。又諭兵部向來申嚴匿隱逃人之法，斬其隣右及十家長百家長不行舉首地方官不能覺察者俱連坐。今恩前令未免過重。今後隱匿者免死流徙其左右隣責三十板十家長責二十板逃人自歸其主或隱匿者自行送出一概免罪。有親戚願贖回者聽。譚泰等報大軍至南安遣兵破偽充國公于南康抵信。豐、合閩攻克之。李成棟溺水死。復遣兵底定撫州建昌兩府擒斬渠魁江西悉平。端重親王博洛報走馬路得勝路賊兵五十救援姜瓖。我軍破之於大同北山姜瓖。



率兵出城勦斬殆盡。吳三桂報大兵抵秦，克復宜君同官二
 縣擊敗逆賊王永強等，斬首七十。四月，英親王奏恢復左衛
 命固山貝子吳達海鎮國公，奉齊喀輔國公巴布泰等率師征
 往大同更代英親王等，增設戶部十四司漢主事各一員。
 己巳申刻中宮太后崩。清南將軍陳泰奏福建二府一州
 二十九州俱已恢復全閩底定。寇陷山西汾州府，命端重親
 王博洛為定西大將軍，由大同統兵往討。命敬謹親王尼堪由
 左衛往圍大同。攝政王諭姜瓖畧曰：「前親至大同，聞來奏語
 多悖謬，故不復降旨。今英親王為爾奏請有悔過歸請之意，復
 憫閻城生靈，故復降赦宥，宜速悟悔。」五月，遣圖賴率兵，益太
 原軍。諭兵部：「滿漢俱屬吾民，原無二親之理，但邇來用兵亦
 出於不得已，豈可苦累良民？今後兵行，不論多寡，其糧料草束
 悉照部定數支用，不得多取。其鍋蓆、鋼刀、馬槽等喂完馬日，各
 固山、章京、親駕發還。有搶漢人一物者，即行處斬。家長及該管
 官一併治罪。有帶弓箭、軍器、夥衆、刦奪者，不分首從，皆斬。」
 部通行曉諭。改封恭順王孔有德為定南王，懷順王耿仲明為

多悖謬，故不復降旨。今英親王為爾奏請有悔過歸請之意，復
 憫閻城生靈，故復降赦宥，宜速悟悔。五月，遣圖賴率兵，益太
 原軍。諭兵部：「滿漢俱屬吾民，原無二親之理，但邇來用兵亦
 出於不得已，豈可苦累良民？今後兵行，不論多寡，其糧料草束
 悉照部定數支用，不得多取。其鍋蓆、鋼刀、馬槽等喂完馬日，各
 固山、章京、親駕發還。有搶漢人一物者，即行處斬。家長及該管
 官一併治罪。有帶弓箭、軍器、夥衆、刦奪者，不分首從，皆斬。」
 部通行曉諭。改封恭順王孔有德為定南王，懷順王耿仲明為



靖南王智順王尚可喜為平南王 令孔有德率兵勦廣西

摯家駐防耿仲明尚可喜率兵勦廣東摯家駐防 吳三桂報

恢復延安府 戶部等言師旅頻興歲入不供議開監生吏典

承差等援納給内外僧道屢牒准徒杖等罪折贖裁天津鳳陽

安徽巡撫巡江御史天津餉道等官以為生節之計從之博洛

奏官兵克復山西清源交城文水徐溝祁縣等處 六月博洛

奏山西平陽汾州平 江南江西河南總督馬國柱奏南贛餘

餘孽擁故明宗室朱由樞作亂討平之七月攝政王率師征大

同叛將姜瓖 命藍章京敦拜統兵勦河間一路土寇 命親

王滿達海郡王瓦克達統兵征湖州寧武等處 摄政王至阿

魯席巴爾台罷大同之行 以河間一路上寇切發

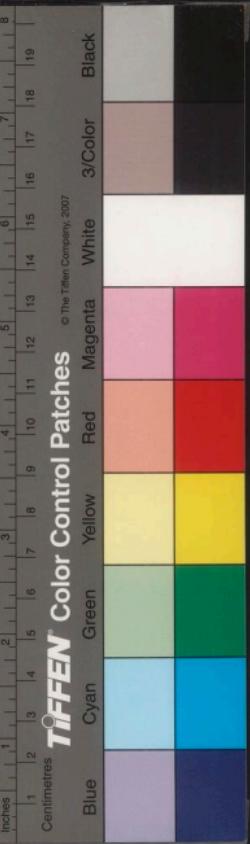
命藍章京沙爾虎建統兵往會碩對酌量勦撫 博洛克復孝

義縣南贛撫劉武元奏廣東餘孽三路度嶺入犯官軍連破之

擒斬偽軍門劉治國等九人 吳三桂等恢復延綏鎮城 戶

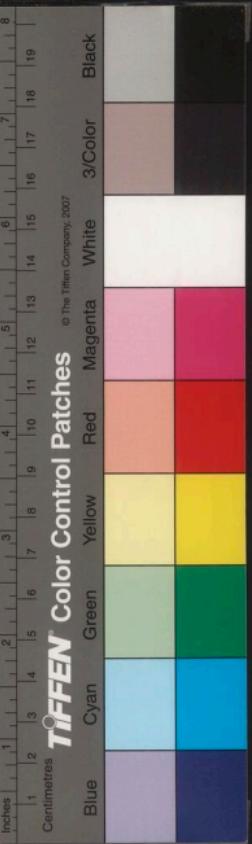
部議覆江寧撫王國寶疏言華亭縣义米一項始于义士碩正

心憫里人差役之苦宗族贍養之難捐資置田四萬八百餘畝



每歲租米四萬三十餘石帮賠累優卽貧窮原與有司無涉應
仍歸正心子孫收種以成義舉從之 八月癸巳攝政王還京
陝督孟喬芳報山西逼寇虔允等稱為永歷年號陷蒲州及
臨晉河津等縣臣同侍郎額色往剿諸縣皆平又勦平興安
賊渠王國寶 征西大將軍滿達海奏克復朔州馬邑等處
鄭親王奏大軍自安陸渡長沙江抵湘潭生擒賊渠何騰蛟克
其城臣親領兵趨永興奪門入擒偽總兵尹舉志等賊渠一隻
虎錦李聞風棄辰州遁尚書阿哈尼堪等馳擊賊首王進才馬

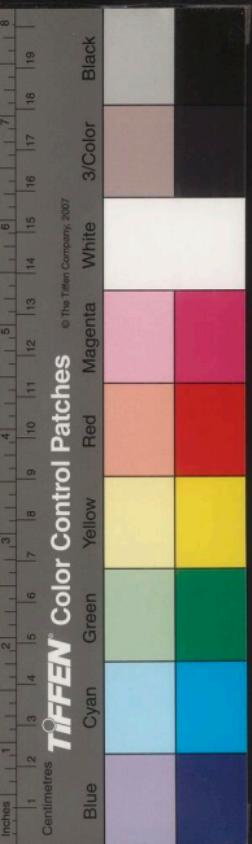
進忠即混於寶慶敗之克其城又破袁宗第二隻虎伯即偽光山
萬於寶慶敗之克其城又破袁宗第二隻虎伯即偽光山
等干總於紅江固山額真佟圖頗等屢破賊於衡州又破偽伯
胡一靖六營于廣西全州遂入全州 命鄭親王班師還京遣
英親王等統兵往大同 孟喬芳奏固山大根特等大破賊於
榮河斬偽帥白璋又破賊於猗氏斬偽帥張萬金擒偽道衡登
方又章京杜敏等破賊邊王張五黨自成等于解州榮河猗氏
解州俱復 偽總兵楊振威斬姜壤并兄姜琳弟有光首來獻
大兵入大同城 九月諭英親王楊震威等二十三員及家屬



© The Tiffen Company, 2007

TIFFEN Color Control Patches

兵丁俱着留養其餘官兵吏民盡行誅戮將大同城垣撤去五尺
征西大將軍滿達海定西大將軍博洛等奏克汾州斬為
巡撫姜建勲等十月禁伐昌平故明陵寢樹木壬辰申刻
京師地震二次起東北及西南以前災異俱未錄書地
興化府城推官黎樹聲死之攝政王率師征喀爾喀部落二
是虎爾大兵恢復潞安官兵克榆林滿達海奏官兵克
復平遙太谷二縣沁遼二州屯留襄垣榆社武鄉等縣俱降
命親王滿達海輔國公薩洞分兵回京閏郡王瓦克達等勦撫
山西十一月甲戌攝政王自喀吞布喇克旋歸靖南王耿
仲明往征廣東至江西吉安府自盡十二月定遠大將軍鄭
親王奏廣西賊渠焦連錄至州順承郡王勒克德澤
等擊敗之又敗賊渠曹王勒章京達爾泰等敗
賊渠周進唐熊兆藻等於永州圖賴遣兵破賊於
常寧縣尚書阿哈尼堪遣兵破賊于沅州臣又遣噶喇昂邦努
山等勦二隻虎于烏撒城池克其城池追勦于艾考洞斬偽閻
部楊鰲等三人嘉慶京宜爾都齊等大破賊渠郝永忠攻克黎



TIFFEN Color Control Patches

© The Tiffen Company, 2007

平府永忠携妻子遁
徊孽丁國棟黑承印肅州平 吳三桂
等奏勦賊屢戰克捷偽將齊進才殺其渠謝汝德降官兵射死
賊渠任一貴擒斬賊渠劉登樓榆林等處底定招撫河東附近
悉皆納款

順治七年正月山西撫奏
機上有異光三日不止欽奉為統一天下政治文明之

瑞 官兵恢復廣東南雄府 鄭親王班師回京 槍政王納

肅親王豪格福普博爾濟錦氏 頒行滿文三國演義 二

國家圖書館 TAIWAN CENTRAL LIBRARY, TAIWAN Q.O.C.

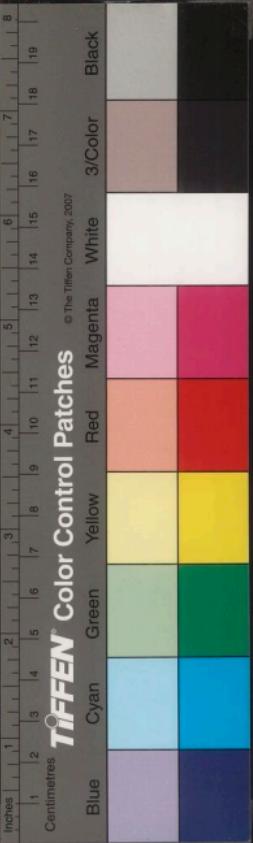
月瓦克達疏稱報大兵平定潞安平陽澤州廢官李建太據太
平我兵圍之勢迫出降命誅建太并其兄弟子姪党羽 三月
己未卯刻日赤色如血

四月孟喬芳奏甘州絀財

一百于水旱諸城次第俱

復 五月攝政王率諸王大臣親迎朝鮮國送來福普于連山
是日成婚 謙郡王瓦克達班師還京 八月上孝烈武皇后
尊謚曰孝烈恭敏獻哲仁和贊天儕聖武皇后祔享 太廟頒

詔大赦 九月海寇鄭成功犯潮州總兵王邦俊敗之 十月



福建官兵勦卽武擒偽伯洪國王偽總兵李安民偽閩部掲重
熙命斬之。十一月吳三桂奏官兵恢復府谷各縣尚可喜
報官克^兵復廣東省城壬戌攝政王以有疾竄于邊外十一月
戊子薨于喀喇城年三十也丙申柩至

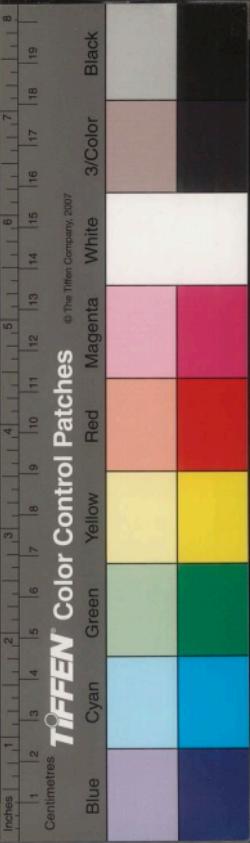
上迎於東直門五里外跪奠于西山大葬丁酉諸王大臣等奏已

亥詔曰

太宗文皇帝升遐之時諸王羣臣擁戴皇父攝政王堅持雅讓
扶立朕躬又平定中原統天下至德豐功千古無兩不幸於

順治七年十二月初九日戌時以疾上賓朕心椎痛中外喪儀
合依帝禮嗚呼恩義薰隆莫報如天之德榮哀備至式符薄海
之心甲辰追尊攝政王為道廣業定功安民立政誠
敬義皇帝廟號成宗川湖督羅綉錦奏孔有德攻拔桂林府
西粵道通

順治八年正月英親王阿濟格有罪鞫寃幽禁庚申上親政御
太和殿赦天下孔有德奏攻克廣西省城底定桂平二府擒
斬偽靖江王并世子等文武官四百七十三員十九日丁卯



升祔孝端正敬仁懿莊敏輔天協聖文皇后于太廟以追
尊攝政睿親王為成宗義皇帝妃為義皇后同祔太廟禮成
覃恩赦天下詔語畧云當朕躬嗣服之始謙讓弥光迨王師滅
賊之時勲猷茂著聞輿圖為一統攝大政者七年云云二月
初十日上

昭聖慈壽皇太后尊號覃
蘆克薩哈詹岱穆濟倫首
告睿王不令人知脣有八補黃花大東珠素珠黑狐網子又欲
率兩固山駐永平謀篡大臣會出獵未往訊寢籍所屬家產人

曰其養子多爾博女東義給信王已亥詔曰鄭親王翼親王

等同大臣合詞奏言

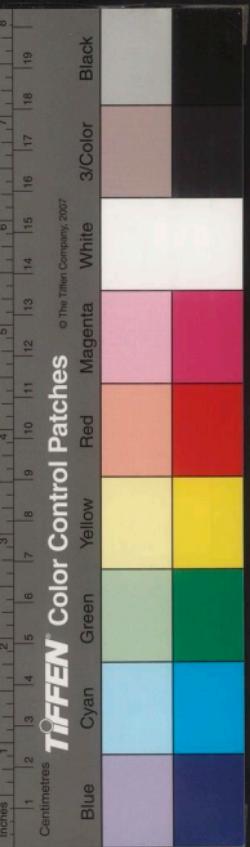
太宗皇帝賓天時臣等扶立

皇上並無欲立攝政王之議惟伊豫郡王唆詞勸進彼時

皇上曾將朝政付伊與鄭親王共理迨後獨擅威權不令鄭親王預政以親弟豫郡王為輔政叔王背誓肆行自稱皇父攝政

王又親到皇宮院內以為

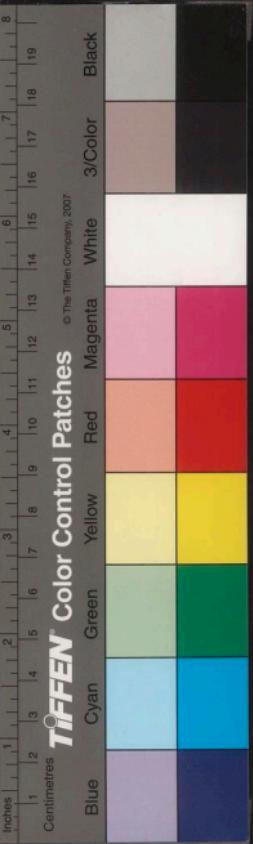
太宗文皇帝之位原係奪立以挾制



皇上又逼死肅親王遂納其妃凡批票本章槩用皇父攝政王之旨不用

皇上之字又悖理入生母於太廟此等情形謹冒死奏聞伏願重加處治朕反覆詳思大臣豈有虛言不意伊近侍蘓克薩哈等首言伊主審問皆寔看采謀篡果真謹告天地宗廟社稷將伊母子并妻罷追封撤停其恩赦移孔有德官兵駐廣西省城封肅親王子富壽為和碩顯親王丙午諭戶部朕聞各處圈占民地以為攻獵原為講習武事古人必於農隙今乃奪其耕耨之區斷其衣食之路朕心大不忍爾部將前

圈土地盡數退還令乘時耕種閏二月川湖督羅綉錦奏湖南賊首牛萬才率偽總兵以八千餘員兵五千七百餘名投誠封鄭親王子富爾敦為世子濟渡為多羅閣郡王勤度為多羅敬郡王孔有德遣兵克梧州柳州二府御史匡闢兆言朝祭宜復用袞冕得肯一代自有制度朝廷惟在敬天愛民何必在用袞冕命固山額真阿喇善等率兵勦山東寇賊諭禮部國家生財自有大道僧道納銀給牒頃肩非體以後永

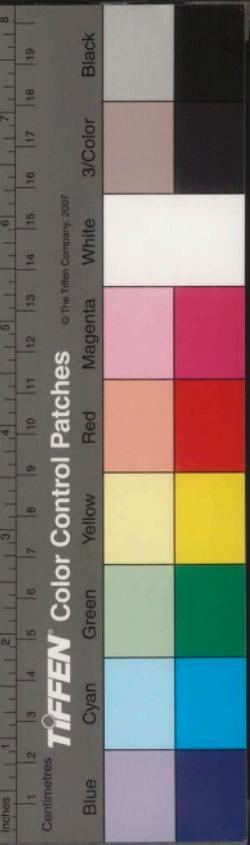


國家圖書館 NATIONAL CENTRAL LIBRARY TAIWAN ROC

免納銀有請給度牒者州縣確查報司申部給發 諭兵部前
者青州府故明王連玉之子聚衆祭旗又陝西叛將王元馬德
叛綏撫臣扶議慶王之孫因而故明各王多被誅戮朕甚憫焉
今朕親理萬幾務期萬姓得所豈獨故明子姓不在涵育之中
今後各直省故明親王郡王流落地方者該督撫將伊家起送
來京分別畜養其鎮國將軍以下各照原籍編氓一體輸稅當
差爾明宗室亦宜悔過革心仰体朝廷愛惜生命之處三月吏
部言各旣子弟率多英才可備循良之選但學校未興制科未

行耳 先帝在盛京愛惜人才開科已有成例今日正當舉行
臣等酌議滿洲蒙古漢軍各旣子弟有通文義者提舉御史考
試取入順天府學鄉試作文一篇會試作文二篇優者准其中
式照甲第除授官職則人知向學進取有階矣報可
先是搜獲英王藏刀四口諸王等議英王前犯大罪

皇上從寬免死給與三百女婦一切養贍尚仍起亂心藏刀四
口坐此止給婦女十口及本身衣服其餘人口牲畜金銀俱行
追取該部從外邊給與飲食 乙酉諭朕覽巡鹽御史崔允宏



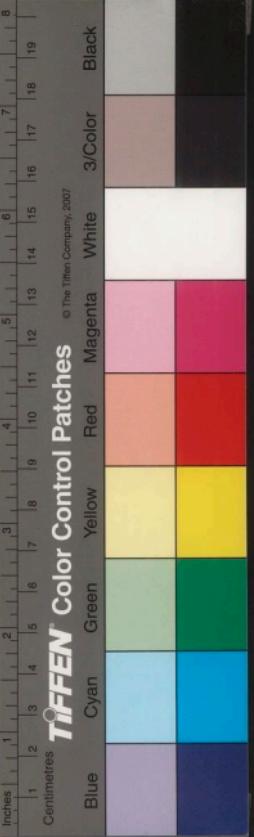
章奏因思及各處報鹽課中常報有餘銀若干細思課外餘銀
非多取諸商則侵尅於民大屬弊政著通行各鹽運等官止許
征解額課五月外轉御史張煊許吏部尚書陳名夏結黨行
行私銓選不公部議請欵多屬赦前且不寔煊向官御史不言
今言於外轉之後心懷姑忌汚穢大臣擬死六月阿喇善等
攻克山東盈河山寨洞等斬賊首劉遜張齊廿一人餘賊斬殺
無算尚可喜彙報開復雷湖惠等府八月上

昭聖慈壽恭簡皇太后徽號恩詔三十三條九月浙閩督陳

國家圖書館 NATIONAL CENTRAL LIBRARY TAIWAN, R.O.C.

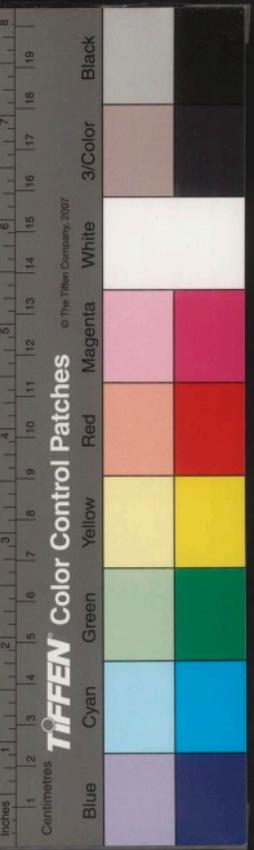
錦奏官兵破僞魯王于舟山魯王遁十月諸王大臣議英王
阿濟格口出妄言燒毀監房監門不可再留奉旨令自盡
命固山額真墨勒根侍衛統兵同吳三桂征四川賊封肇
祖興祖陵山曰啟運景祖顯祖陵山曰積慶福陵山曰
天柱昭陵山曰隆業十一月尚可喜奏官兵恢復雷州府
順治九年三月大學士范文程等會試中式第一名舉人程可
則文理荒謬首篇尤悖戾經註命革中式並治考官罪

鄭親王等會議信親王多尼父豫王興睿王同胞兄弟原議盡



削王爵以行兵有功應降為多羅郡王從之 是月予故御史
張煊祭一壇並全塋 草內翰林秘書檢討唐夢賚職為民以
張煊優卹已經刊布中外復貌旨瀆擾陰護洪承疇陳名夏故
也四月孔有德奏粵西思南慶橫等二十二府州縣盡入版圖
又偽國公陳邦傳殺宣國公焦璉率潯州郡縣投誠 六月
大學士范文程疏題翰詹冊補畫一之條修撰編檢按科分先
後次序陞轉凡奉差終養丁憂治喪依限到京者仍照科分次
序違限者計所違月日序於後給假告病概序於後降補別銜

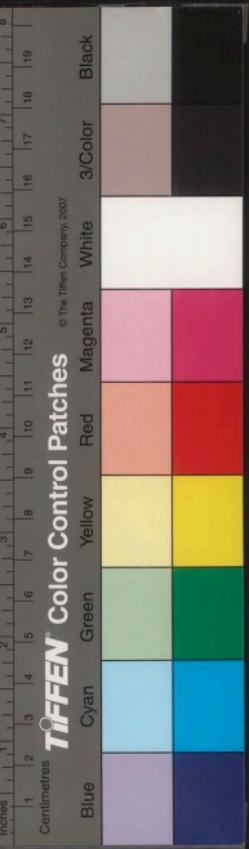
門復回者照現補官品為序三品官服闊病瘡者由撫按具奏
臣銜門題補四品以下官親身赴京亦臣銜門題補永著為例
七月偏沅撫報逆賊孫可望當作李陷廣西省城定南王孔
有德自縊 歸天監正湯若望進渾天星球地平日晷等儀
器 漢閩督陳錦領兵征鄭成功至漳州灌口為家丁刺死
諭內三院內外題本奏本先已飭禮部發式通示及見內外奉
章尚有長短寬窄違式參差者即傳諭禮部嚴加申飭務使盡
一 命和碩敬謹親王尼堪為定遠大將軍統兵征湖廣貴州



以張獻忠餘孽孫可望等侵擾也。吳三桂等疏報攻拔重慶等府勦殺偽總兵李廷明又分兵圍成都偽撫南王劉文秀舉城降進攻嘉定斬偽總兵龐名揚八月諭尼堪等母往貴州從湖南進取寶慶入廣西搜勦賊逆諭吳三桂等母往貴州相機安定四川九月命前鋒統領阿爾津為定南將軍同都統馬喇希往征廣東未定州縣十月尚可喜耿繼茂奏報恢復海南言臣于正月中南下遣兵攻克欽靈擒偽總兵袁勝偽侯李元蔭偽伯周朝等偽侯張月等同偽平西王朱聿鍵縛賊州縣大學士范文程入見

渠李明忠來降尚可喜報克復梧州吳三桂奏孫可望遣兵薄保寧城下臣親迎敵賊大潰斬偽將軍王復臣等調阿爾津為安西將軍同馬喇希鎮守漢中以賊犯四川也十一月命都統卓羅為靖南將軍同都統藍拜統兵征廣東未定州縣大學士范文程入見

上語曰朕夢列旂吹角對天稽首復見敵兵射來三四矢俱手接之未及身又夢天遣五人言默助朕躬其狀悉如素識范文程曰邇者命敬謹親王討賊想渠魁就擒可對天稽首天心默



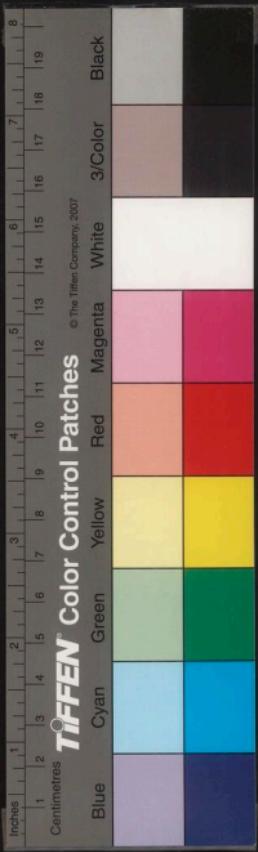
佑兆俱吉甚諭禮部明末寇陷都城君死社稷當時文武諸臣
中豈無殉君死難者幽忠難泯大節可風爾部會同院部衙門
詳訪確查死難職名併寢情具奏勿濫勿遺辰常總兵徐永興
寇黔白文選戰敗死之敬謹親王尼堪歿於陣追封

莊親王

國家圖書館 NATIONAL CENTRAL LIBRARY, TAIWAN, R.O.C.

國家圖書館 NATIONAL CENTRAL LIBRARY, TAIWAN, R.O.C.

佑光復吉慶詩稿卷之三
忠烈公之子忠義侯死社稷當時文武諸臣
中豈無殉君死難者出忠義侯可風爾計會同院部衙門
詳訪陣亡難職名稱是日其參力盡功過辰常敵兵徐永興
寇白文遠戰敗死之
忠烈侯危堪改於陣追封



© The Tiffen Company, 2007

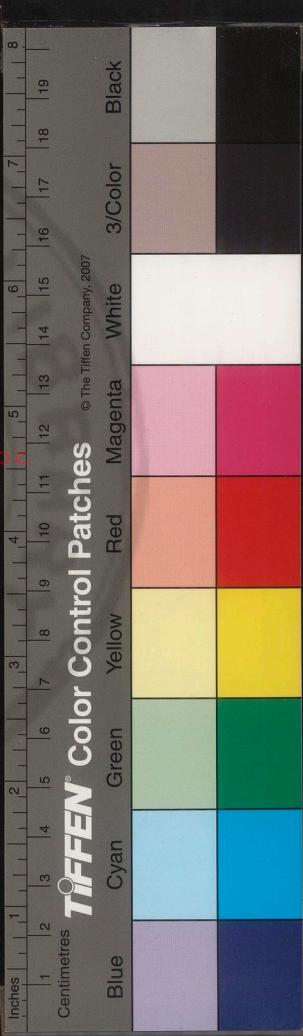
TIFFEN® Color Control Patches

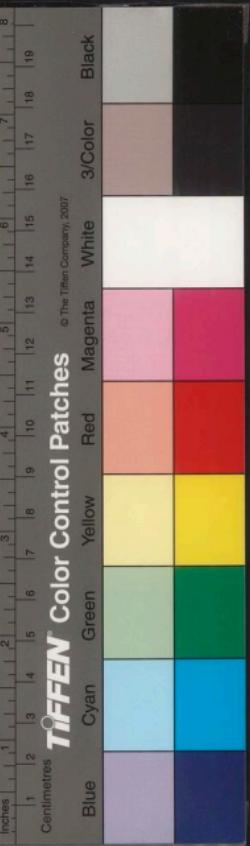
Inches Centimetres

8	20.3
7	18.0
6	15.2
5	12.7
4	10.2
3	7.6
2	5.1
1	2.5
	0

Blue Cyan Magenta Red Yellow White 3(Color) Black

東華錄





2293585 v.3

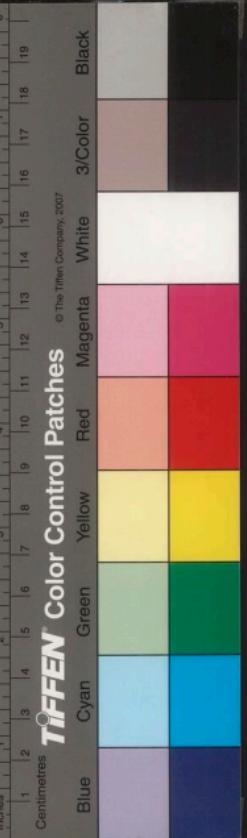
國家圖書館, NATIONAL CENTRAL LIBRARY, TAIWAN, R.O.C.

東華錄卷五

湘源蔣良驥手之甫

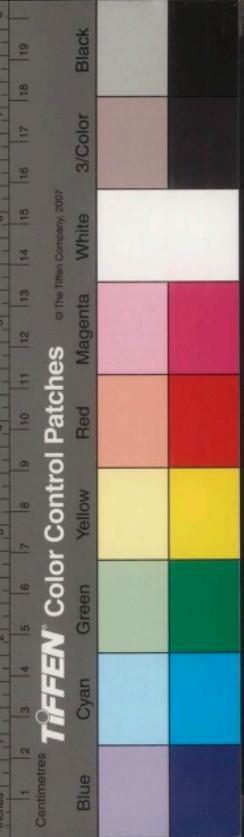
國立中央圖書館藏

順治九年十二月江西撫蔡士英奏官兵恢復安福永新二縣
調阿爾津為定南將軍同馬喇希統兵征湖廣逆賊 諭刑部
巨盜李應試潘文學盤踞都下多歷年所官兵莫敢撄鋒今因
別事發覺審得李應試別名黃臘李三元係明朝重犯漏網出
柙專一豢養強盜結交官司役使衙蠹遠近盜賊競輸重貨南
城舖行盡納常例明作威福暗操生殺他若崇文門一應稅務



自立規則擅抽課錢惡侄殺人死者家不敢申訴諸如此類罪不可勝數潘文學自充馬販潛通賊線挑聚膘健馬匹接濟遠近盜賊每次多或一二百匹頭少或數十匹頭羣盜得騎如虎生翼且交通官吏包攬不公不法之事任意興滅甚至文武官員多與投刺會飲道路側目莫敢誰何以上二犯罪大惡極舉國官民人等皆言罪當萬死故將李應試潘文學併伊子姪俱行梟斬又兵科都給事中李運長身為言官反與應試侄李天鳳聯宗認為兄弟將天鳳子李菶冒作己子充送官監及事覺

仍藏匿天鳳子希圖僥幸姑從寬典止誅運長李菶以後各衙門勿得徇縱以取罪戾再有與奸盜往來者事發定行連坐是歲人丁戶口一千四百四十八萬三千八百五十八口田地山場四百三萬五千九百二十五頃四畝有奇畦地二萬二千九百八十頃徵銀二千一百二十六萬一千三百八十三兩五錢有奇米麥豆五百六十二萬八千七百一十一石一斗有奇草五百二十一萬六千八百四十束中茶三萬七千一百七十八箇行鹽三百七十四萬六百二十三引徵課銀二百一十二萬



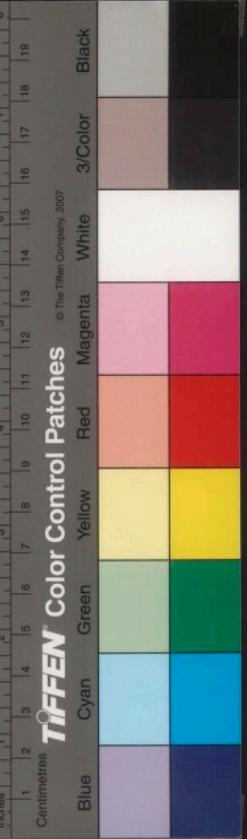
TIFFEN Color Control Patches

© The Tiffen Company, 2007

二千一十四兩二錢有奇鑄制錢二十萬九千七百六十三萬三千八百五十有奇銅錢二十萬一千二百一十有奇鈔一十二萬八千一百七十二貫四百七十有奇

順治十年正月庚午諭內三院朕自親政以來各衙門奏事但有滿臣未見漢臣朕思大小臣工皆朕腹心手足凡進表本章內院六部都察院通政大理等衙門滿漢侍郎鄉以上叅同來具奏內事情或未當者可以顧問商酌爾等傳諭諸臣務體朕懷各竭公忠盡除推諉紹一心一德之盛 辛未諭內三

院近來言官條奏多係細務未有規切朕躬者朕一日萬幾豈無未合天意未順人心之事良由諸臣畏憚忌諱不敢進諫耳朕雖不德于古帝王納言容直每懷忻慕朕躬如有過失諸臣湏直諫無隱即有未合不妨再三開陳庶得省改力行正直希臻治平進言切當者必加旌獎言之過贛者亦不譴責即傳諭大小諸臣俾咸悉朕意 工科愛惜喇庫哈番散都給事中姚文然言近兵部大臣皆因得罪鎖禁法門天寒地凍日久成疾且通衢大路功費大臣帶鎖襄辱非所以廣皇仁而存國體得

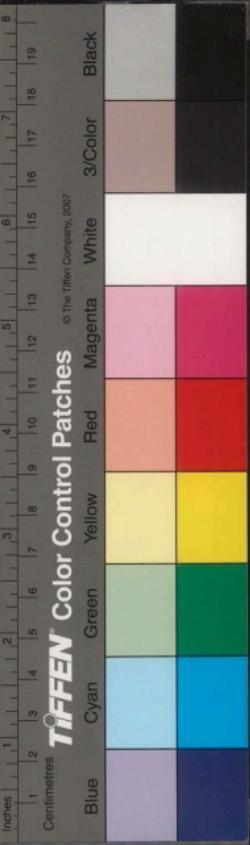


旨以後滿漢諸臣有犯貪惡重大事情應發刑部者在部守候不必鎖拏送問審有實據引律擬罪奏請處分

定遠大將軍敬謹親王等奏據云九年十一月十九日大兵抵湘潭縣偽將軍馬進忠等遁寶慶王率兵向衡州進發屢敗賊兵二十三日抵衡州大敗殺兵追殺二十餘里斬獲甚衆給事中王廷諫言盜賊恃窩主為巢窟乃敢為窩主者非地方豪惡即投充莊頭也力足以庇護請自後追問窩家如係莊頭及投充人等即行擒拿解部從之 命貝勒屯齊為

國家圖書館 NATIONAL CENTRAL LIBRARY TAIWAN, R.O.C.

定遠大將軍統征勦湖南大兵 諭護軍統領阿爾津韓岱宜爾德等率師往會湖南大兵 上幸內院謂大學士等黃、膳、李三一細民耳住居外復多造房屋每間修飾整齊其故何也承疇對曰其房屋分照某部或某部人至或自外來有事某部者即入某部房內上曰以一細民而越分妄行如此故天使之敗耳上又曰李三為民大害諸臣畏不敢言鞫審日審完我陳之遴默無一言鄭親王詰之之遴始曰李三巨惡誅之則已倘不行正法之遴必被陷害此豈非重身家性命乎名夏曰李三雖



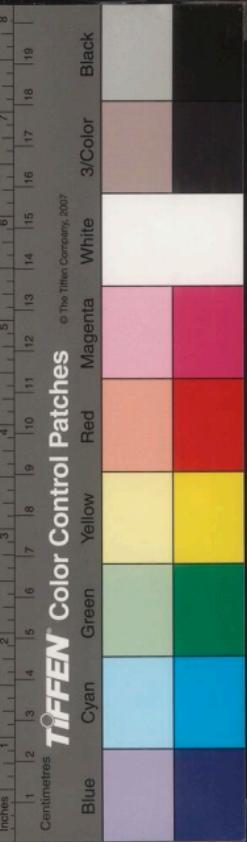
惡一御史足以治之臣等叨為大臣發奸摘伏非怪所司且李三廣通線索言出禍隨顧惜身家亦人之恒情也二月浙閩總督鄭清泰言臣遵密諭密察廈門一窟素稱鄭逆老巢撫臣張學聖道臣黃澍鎮臣馬得功垂涎金穴乘成功他出潛師往襲悉搜其家資以致之逐索價修怨海郡淪陷命補三人及

按臣王應元職解京嚴訊正月

上幸內院閱通鑑問漢高文光武及唐太宗宋太祖明太祖孰優陳名夏對曰唐太宗似過之

上曰不然明太祖立法周詳可垂永久歷代之君皆不及也二月諭各部有兩漢滿尚書者裁其一

上幸內院覽少詹事李呈詳疏部院衙門應裁滿官專任漢人顧謂大學士洪承疇等曰李呈詳此疏大不合理朕不分滿漢一體眷遇爾漢官奈何反生異意若崇實而言首崇滿洲理所宜也二月賜太常寺卿管欽天監事湯若望號通元教師上幸南臺持弓顧謂諸臣曰我朝定天下以弓朕于每年出獵二三次練習騎射今天下之大機務冗繁一應章奏朕躬親為



批斷身雖不暇心常念茲不忘諸臣曰

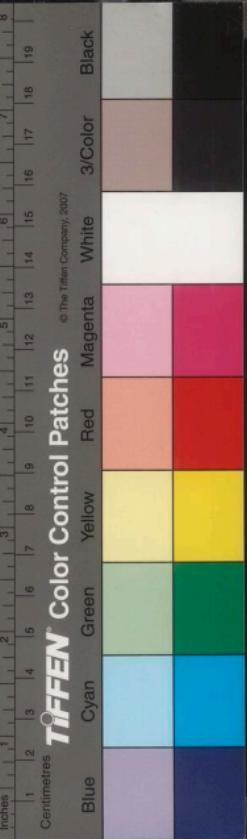
皇上居安思危真天下之福臣等願

皇上始終常存此志耳

上曰御等恐朕志不堅有違此言朕自堅厥志卿等亦當堅心輔朕使天下人安 上諭各衙門本章內漢字宜先書官員銜名次書謹題字樣次書所條陳為某事 諭工部睿王墳園因伊罪惡竟行廢壞似屬不忍其房屋門牆俱着修理柱用黑色仍命信郡王撥人看守 四月

國家圖書館 NATIONAL CENTRAL LIBRARY, TAIPEI, R.O.C.

上御太和門親試薦翰林衛吏部侍郎成克羣禮部侍郎張端及內三院學士劉正宗編檢以上官六十二員君子懷德論一篇請立常平疏一道 諭吏部國家官人內外互用方見真才朕親試詞臣量為分別有堪授外任者檢討以上官照詞臣外轉舊例優典司道員缺衰病者聽其請告朕仍優選之命察核六部都察院御寺各衙門官員 偏沅撫奏拏獲故明福清王嫡子朱由杞得旨即在彼正法 欽天監奏連日夜見火星逆行房宿初度在黃道南宜防火災 以旱下詔求直言省刑

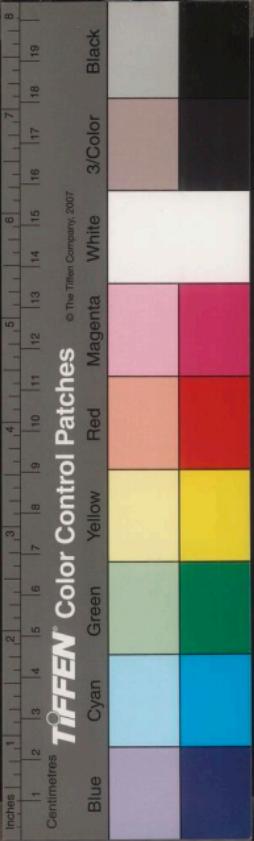


獄 五月停止各省巡按其十四道京畿道御史止留二十員
餘俱裁

命駐防江寧府昂邦章京哈哈木為靖南將軍往征廣東逆寇
命大學士洪承疇為太保兼都察院右副都御史兼太子太師
內國史大學士翰林院兵部尚書經畧湖廣廣西雲南貴
州等處地方總督軍務兼理糧餉聽擇扼要處所駐札撫提鎮
以下悉聽節制 六月設廣東廣西總督一員以李率泰為之
戶工兵三部遵諭改折各直省本色錢糧歸于一條鞭法總收

國家圖書館 NATIONAL LIBRARY OF CHINA, TAIWAN, ROC

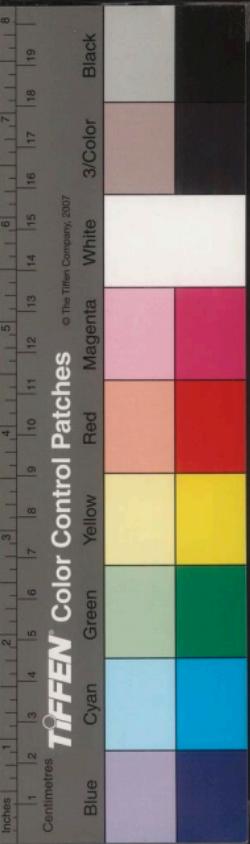
分解永為例從之 定遠大將軍多羅貝勒也齊泰二月二十
八日大軍抵永州偽安西王李度國遁度龍虎關去三月初十
日我軍向寶慶進發十五日宿公路口偽秦王孫可望自靖州
來與馮雙禮白文選馬進忠諸賊合我軍分擊大敗之斬獲無
算 新廣東左布政使胡章言臣聞靖南王耿繼茂平南王尚
可喜藩下官兵有據掠鄉紳士女婦及占住藩司公署濫委官
員事命二王回奏十一年正月耿繼茂疏辨胡章所劾兵丁肆掠
一事前大兵抵廣州城中死拒閱九月乃下士卒食風宿雨破



國家圖書館 NATIONAL LIBRARY OF TAIWAN 台北

擊鋒傷不知凡幾城下之日即食肉寢皮未足以洩其恨城中皆為賊黨俘獲實多至兵占官署官占民房此始入城有之其後酌以北城住兵馬南城居百姓一切文官分住南城料理民事至布政使衙門仍存作公署安得謂到任無所也十一年六月胡章因革職下刑部究問以其失實也六月辛亥賜故明殉難大學士范景文戶部尚書倪元璽左都御史李邦華副都御史施邦耀左庶子周鳳翔左中允劉理順馬世奇檢討汪偉太常寺少卿吳麟徵都給事中吳甘來御史王章陳良謨主事

成德金鉉駙馬都尉輩永固及太監王承恩等十六謚並給田勅有司致祭 設內三院漢官大學士各三員 內院題請以翰林院五品以下官提督直隸江南江北學政其習滿書者不差報可 閏六月諭內院乃者霪雨匝月都城內外積水成渠屋舍傾壞薪桂米珠甚者傾壓致死深可軫念皆朕不德所致朕當一意脩省祗懼天戒大小臣工各盡職業共圖消弭該部確查被災戶口據實奏聞 戶科給事中周曾發言頃者造建乾清宮數月以來雷燬先農壇門又霪雨連綿沒田禾壞



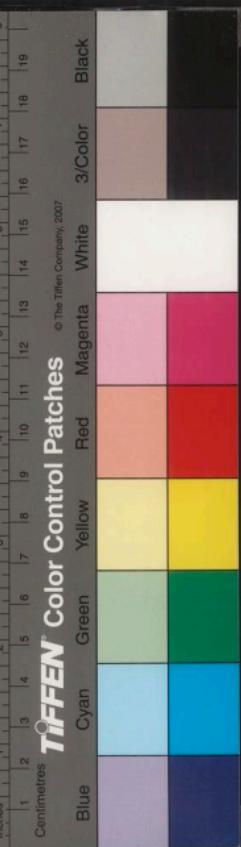
國家圖書館 NATIONAL CENTRAL LIBRARY, TAIWAN, ROC

盧舍竊考五行之數土不能制水則水濫水濫則土陷而木浮
皇上有事于土木而天心示儆匪一端伏祈暫緩興工云云得
旨這本說的有理 七月都察院承政屠賴言暫停乾清宮工
及不必專立司禮監衙門色得旨所奏是但衙門雖設事權
不在寺人乾清宮物料已辦仍遵前旨行 鄭親王傳集諸王
貝勒及部院堂上官會議以雨潦異常請暫停殿工以錢糧賑
濟軍民從之 戶部等會議以後鑄錢務照定式每文重一錢
二分五厘精工鑄造背面鑄一厘字每千文作銀一兩有不遵
宗廟之重謹於八月二十五日奏聞

治以罪允行 聞喀爾喀部落相約率兵向內命多羅安郡王
岳洛為宣威大將軍統兵戍防歸化城 八月以

太宗皇帝第十四女和碩公主下嫁吳三桂子應熊 諭禮部
自古立后皆慎重選使可母儀天下今后乃睿王于朕幼時
因親定婚未經選擇官闈參商已歷三載淑善難期不足仰承
宗廟之重謹於八月二十五日奏聞

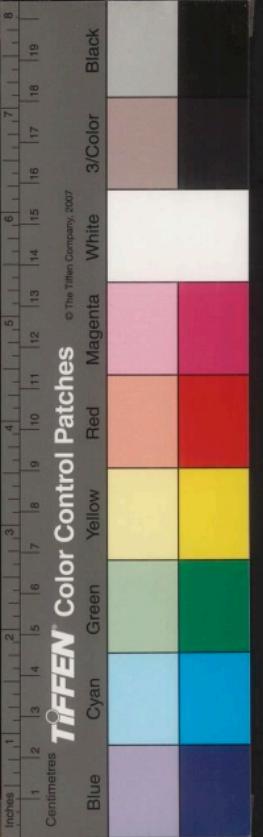
皇太后降為靜妃改居側宮 九月耿繼茂哈哈木克復潮州
十月庚午昏刻水木二星合于女宿度 十一月庚子夜金



星與木星在女宿 十二月命都統陳泰為定南靖寇大將軍
同都統藍拜濟什哈蘇章京蘇克薩哈等統兵駐鎮湖南以孫
可望蹂躪湖南也

順治十一年正月海寇犯崇明 靖江泰興官兵擊走之 海寇
犯金山 二月命尚可喜專鎮廣東耿繼茂移駐桂林 三月
大學士密完我勑大學士陳名夏結黨懷奸情事叵測其略曰
陳名夏痛恨我朝難變諭求我國衣冠曾謂臣曰要天下太平
只湏留頭髮復衣冠臣思我國能一天下以衣服便于騎射之

故也今名夏欲寬衣博帶是計弱我國也 一名夏父子居鄉暴
惡士民怨避居江寧國公花園中此園例應入官價值十萬金
江寧各官公捐三千兩代為納贖其子被臣乞占故明吏部吳
昌時女橫行江寧城中坐大轎列棍扇說人情納賄賂一趙延
先不當陞而陞名夏反欲處言官而罪同列甄別翰林本出聖
裁而名夏直任去留由已攬權欺詐一名夏姻親史儒綱任浙
江道時誣朱秀才為故明宗支抄其家資巨萬逼其親人性命
浙撫蕭起元劾其販私奉旨革職提問名夏利其田宅計其開

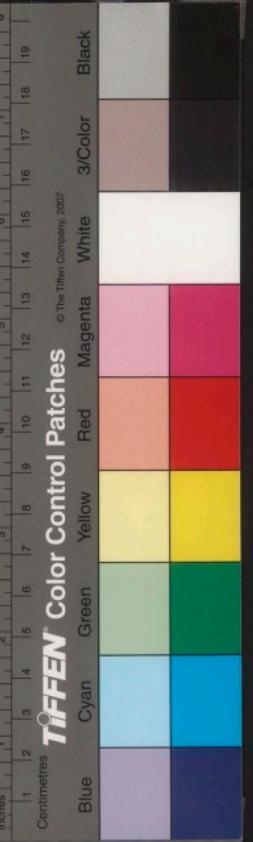


國家圖書館 NATIONAL CENTRAL LIBRARY, TAIWAN, R.O.C.

賊復官此案八年未結一探花張天植告假回南名夏助銀百兩天植于伊妻子處還本利五百兩名夏不知以為騙已故言天植得罪于我所以外轉及還銀信到見天植又曰還汝翰林可也一吏部魏象樞係名夏姻親結為一黨象樞誤參司官錢受祺擅委中軍後自檢舉部覆受祺無罪免議象樞降級調用名夏輒票部本罰俸六個月一臣等公立一簿于分票事件下各親書姓氏以防推委一日名夏將公簿註姓塗抹一百一十四字不知作獎又在何件上命大臣傳出科道結黨諭旨

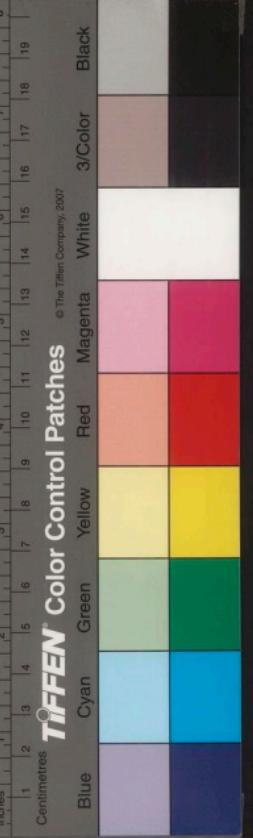
臣書稿底名夏抹去據異排孤一語改明季埋沒局中因而受禍今方馳觀域外豈容成姦四語名夏糾黨姦宄情形恐皇上所破故欲以隻手障天也云吏部等衙門會鞫俱實著處綏 戊申

聖祖仁皇帝生 命詹事翰林等官陞補俱歸吏部從大學士范文程等請也 四月御史牟雲龍條奏五事一漕白折乾之獎當除一劣生包攬之害宜革一生員充當里長宜禁一八旗分防不宜更調一官設買賣人宜止章下有司 蘋訊大學士



陳名夏子撫臣倚恃父勢恣行不法諸事俱實奉旨免死決杖
 遣戍盛京 五月吳三桂劾奏原任四川巡按郝浴飾詞冒功
 免死流盛京 六月以都統朱瑪喇為靜安將軍勦廣東賊寇
 十月尚可喜耿繼茂奏報逆賊李定國猝陷高明復圍新會
 請速發勁旅下兵部 十二月命世子濟度為定遠大將軍征勦
 鄭成功 尚可喜等奏與靖南將軍朱瑪喇合兵屢敗賊兵
 李定國遁走新會圍解命都統明安達禮統兵征羅刹于黑龍
 江

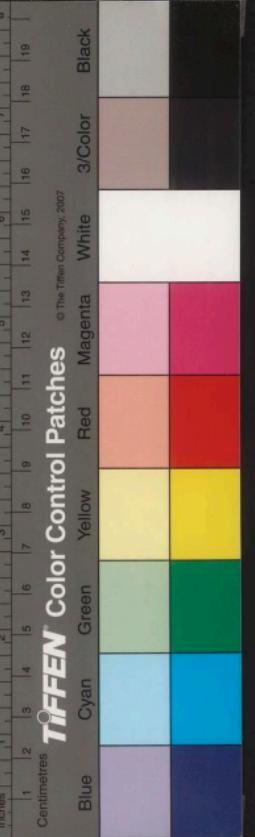
順治十二年正月廣西斬土賊偽總兵廖鴻增于玉版泉 吏
 部遵諭開列科道等從前言事不當及糾察失實革降者向玉
 軒等四十人原案情由奏復吳達等七人官 左都御史屠賴
 等言愛民莫先除害近聞八旗投充之人自帶本身田產外又
 任意私添或指近隣之地據為己業或連他人之業隱避差徭
 被占之民既難控訴國課亦為虧減上下交困莫此為甚宜勅
 戶部將投充之人照原投部檔查核給地外其多占地畝即退
 還原主庶民累稍甦而賦租亦增矣又年來因逃人衆多立法



國家圖書館 NATIONAL LIBRARY OF CHINA LIBRARY, TAIPEI, R.O.C.

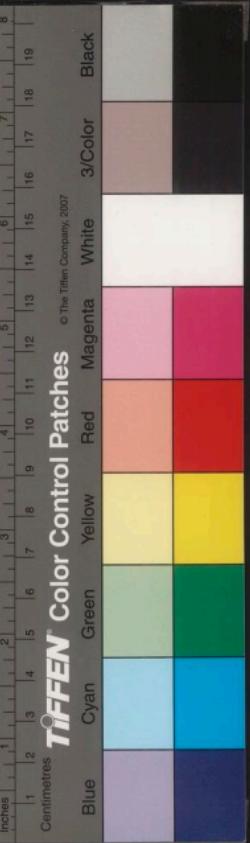
不得不嚴但逃人三次始絞而窩主一次即斬又將隣右流徙似非法之平也竊謂逃人如有窩主者逃人處死即將窩主家產人口斷給逃人之主兩陵甲長責懲該管官員議處無窩主者仍鞭一百給主其自投歸主及窩主出首者俱照例免議庶逃人少而無辜之株連者亦少再如建言降革諸科道已蒙特旨令吏部開列事由奏請矣查禮部郎中郭一鷗流徒詞臣李呈祥侍郎魏琯等其罪雖分輕重實皆進言之故似應一體開列庶不虛宥過惜才盛典得旨著王大臣等會議 給事中

李禡言逃人一事立法過重株連太多使海內無貧富無良賤無官民皆惴惴焉莫保其身家可為痛心者一也法立而犯者衆勢必有以逃人為奇貨縱令繫詐則富家立破禍起奴婢則名分蕩然可為痛心者二也犯法不貸牽引不原即大逆不道無以過此且破一家即耗朝廷一家之供賦殺一人即傷朝廷一家之培養古人十年生之十年教之今乃以逃人一事戕之乎此可為痛心者三也人情安居何苦相率而逃至三萬之多不以恩義維繫其心而但以法窮其所往可為痛心者四也即



自捕獲以後起解寶審道途騷擾寃陷實繁懸蔓不已生齒凋敝可為痛心者五也且飢民流離地方官以挨查逃人故閉關不納嗟此窮黎朝廷日捐租煮賬衣而食之奈何以酷法苛令迫而斃之乎可為痛心者一也婦女躡躅于原野老稚僵仆于溝渠強有力者勢必挺而走險今寇孽未靖何為復驅赤子作賊乎可為痛心者七也令會議未幾流徙尚陽堡副理事官彭長庚言諸王俱樹勳勞而睿王之功為冠當太宗上賓堅持盟誓扶立皇上追郡王阿達禮貝子碩託私謀擁戴睿王無寬抑乞賜昭雪云云命王大臣密議二月停止滿兵攜帶

持大義立置典刑後睿王大權在握于時皇上冲齡遠在風京彼若肆然自帝誰能禦之而乃先驅綏定恭迎鑾輿此其功誠不可泯也是以當其初覺尚無異議乃為時無幾朝論紛起論罪削爵毀滅過甚即肅王妃瀆亂一事愆尤莫掩然而功多罪少應存議親故之條至于私匿帝服御用等物必由彼傳諭織造早晚齎送進御彼時暫停王府豈可與一切私匿御用者同例而議為不軌也方令水旱相繼似同風雷之警或其中不無寬抑乞賜昭雪云云命王大臣密議二月停止滿兵攜帶



TIFFEN Color Control Patches

© The Tiffen Company, 2007

Black 3/Color White

Cyan Green

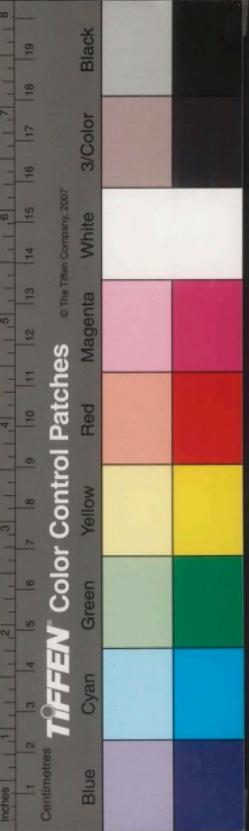
Blue

Magenta

Red

Yellow

家口駐防武昌耿繼茂尚可喜奏官兵追敗李定國于興業縣及橫州定國竄入南寧府粵東高雷廉三府三州十八縣及粵西橫州等二州四縣悉平三月侍郎趙開心以飢民流離可憫請暫寬逃人之禁得旨趙開心沾譽市恩著降五級調用一等子許爾安國子言睿王罪固難辭而功亦不可泯也乞篤親親之誼隆敬大臣之典云命密議議政王貝勒大臣等議長庚欺詐妄言大干國紀許爾安與長庚無異奉旨皆流徙寧古塔四月主事達都劾御史張嘉請停滿洲關差以滿官奉差秉公守法必不徇私故張嘉嫉忌旨降一級調用五月命都統石廷柱為鎮海將軍駐防京口六月吏部郎中宋學洙以典試河南宿娼受餽革職寧南靖寇大將軍陳泰疏報偽將軍盧明臣偽興國侯馮雙禮攻岳州武昌偽安南王劉文秀攻常德護軍統領蘇克薩哈伏兵邀擊之賊大敗明臣赴水死馮雙禮被重創文秀遁走貴州嚴禁沿海省分無許片帆入海違者立置重典七月給事中李開生言家人自通州來云有使者封船奉旨往揚州買女子云云部議李開生不知



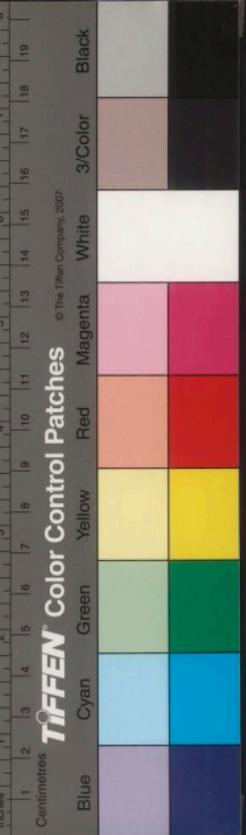
TIFFEN® Color Control Patches

© The Tiffen Company 2007

乾清宮需用器皿差人採辦妄聽訛言瀆奏沽名流徒尚陽堡時寧南靖寇大將軍陳泰卒于軍八月以都統阿爾津為寧南靖寇大將軍同都統卓羅駿大軍駐防荊州都統祖澤潤分防長沙以孫可望騷擾湖南也九月朱瑪喇等班師還京十月兵科右給事中張文光疏請遇大小官員病故俱照生前品級填給勘合兵部議准行紅本十二月以丹山副將把成功從賊命都統伊爾德為寧海大將軍征之

順治十三年浙閩督也泰奏自丹山失守海寇直泊台州副將

馬信叛變獻城二月令兩廣總督移駐梧州從洪承疇請也耿繼茂奏我師抵南寧李定國奔隆安擒偽伯李先芳斬恭將杜紀等諭諸漢臣曰人心澆薄受業師略不致禮惟以考試官為師以禮論自幼教育宜始終敬謹若考官朕所遣也豈受業比哉自後明示禁革四月阿爾津奏官兵大敗賊渠姚黃于彝陵之蛇倒退山招撫俘獲無算浙撫秦世楨以造戰船伐宋陵樹木得旨前代陵原有明禁何得不候旨徑行著議處伐過樹木照前裁補七月世子濟度奏鄭成功下總兵黃



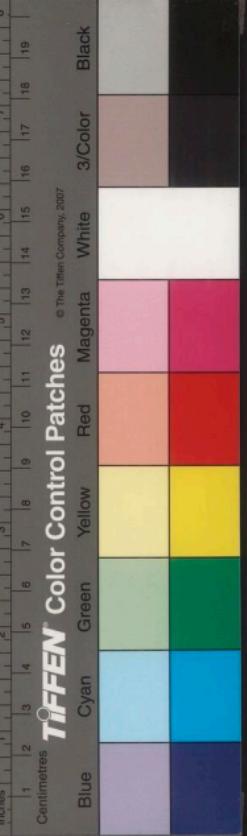
國家圖書館 NATIONAL CENTRAL LIBRARY, TWAIWAN, CO.

梧副將蘇明鄭純等謀斬偽總兵華棟並殲其部兵獻海澄縣
投誠封梧海澄公 九月寧海大將軍伊爾德奏海逆偽總兵
王長樹毛光祐沈爾序等犯大蘭山遣兵敗斬之臣親趨定海
縣敗賊于衡水洋口斬賊渠陳六御阮思遂取丹山 十月阿
爾津奏克復辰州土司彭宏樹藉所屬三州六司三百八十洞
戶口以降

順治十四年正月伊爾德征丹山凱旋 定遠大將軍世子濟
度奏分遣將士敗賊于泉州府高齊陸路侯官縣界泉州大營

烏龍江惠安縣衙套閩安鎮諸處 二月給事中張文光言魯

哀公諱孔子曰尼父漢平帝元始元年加謚曰宣尼父後魏太
和十六年改謚文聖尼父唐太宗貞觀十一年尊為宣聖尼父
明皇開元二十一年始進謚文宣王元武宗至大元年謚大成
至聖文宣王明嘉靖九年改為至聖先師孔子神位我朝順治
二年祭酒李若林不加考訂請易為大成至聖文宣先師孔子
不過仍元武宗舊謚而不稱王耳臣謂大成文宣四字足以
盡孔子宜仍改至聖先師孔子神位從之 三月世子濟度班



師左都御史魏裔介以災變條奏降斥之言官宜錄不急之工
程宜停催科不及之守令宜留刑部遵旨開豁之冊籍宜竅孤
貧之口糧宜增徵官之俸祿宜厚用兵之機會宜待時旣下之
駐防宜減額又請養聖德以寬大飭羣臣以修省云云下所司

四月以都統宗室羅託為寧南靖寇大將軍統兵駐防荊州
分遣都統伯佟六十駐防長沙以孫可望等煽亂湖南也

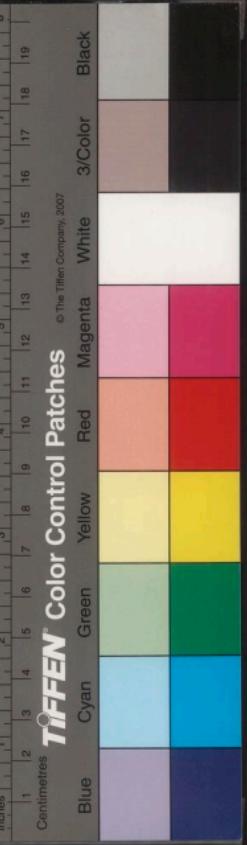
八月鄭成功犯台州府巡道蔡瓊枝副將李必及府縣官俱降
賊九月都統屠賴奏克復福建閩安鎮十月命都統卓布泰

國家圖書館 NATIONAL CENTRAL LIBRARY, TAIWAN ROC

副都統莽吉富喀等統兵駐防江寧 地震命諸臣修省

十月同考官李振鄴張我樸舉人田耜鄆作霖科臣陸貽吉等
俱立斬家產籍沒父母妻子兄弟流徙尚陽堡給事中任克溥
勑其購買中式訊寃也 十一月偽秦王孫可望與李定國相
攻不勝率妻子及標下總兵都督等來降封義王 十二月以經
略輔臣洪承疇病愈命仍畱原任統將士同大將軍羅託等由

湖廣前進相機平定貴州 以吳三桂為平西大將軍同都統候
墨爾根侍衛李國翰統兵由四川往貴州進討李定國

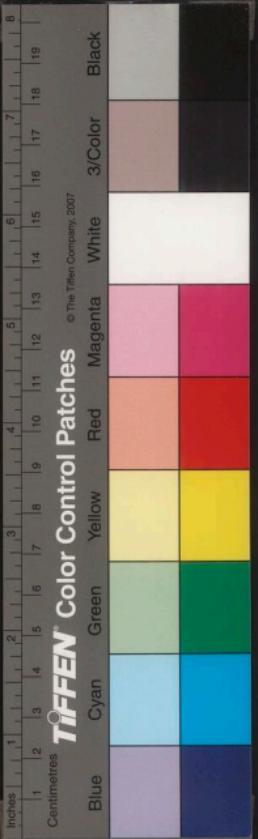


國家圖書館 NATIONAL CENTRAL LIBRARY, TAIWAN, R.O.C.

命都統卓布泰為征南將軍同提督線國安富喀莽吉圖等由廣西進征貴州。命宗室羅託為寧南靖寇大將軍同都統濟席哈等由湖南進討貴州。

順治十五年正月朔以皇太后聖躬康豫頒諭大赦。掌欽天監印務湯若望退相拒歎。命多信郡王多尼為安南靖寇大將軍同平郡王羅可鐸貝勒尚善杜蘭都統伊爾德阿爾津巴思漢卓羅等統兵進取雲南。二月刑部左侍郎杜立德劾內院學士胡兆龍罔上行私甲午中一弟兆麟今科中一弟兆鳳。

都城有一龍當道鱗鳳齊鳴之謠。又以臣弟立本等業師朱以忠回家自縊兆龍主使朱持正等告訐。偕端陷害下吏部察議杜立德參款不實應革職援赦免。以賄買情弊覆試丁酉科順天舉人米漢叟等內蘿洪濬等八名文理不通革去舉人。禮部議覆御史趙祥星疏會試大典剔獎宜嚴第一場題目請欽定得旨允之。以江南新科舉人嘗有煩言請旨覆試應停會試從御史上官鉉請也。三月李定國黨閆維龍曹延生等攻陷廣西橫州。總兵馬雄尋復之。諭禮部丁酉科江南中式舉



人物議沸騰是以親加覆試今取得吳珂鳴准同會試中式舉

人一體殿試其汪溥勲等七十四名仍准作舉人史繼佚等二十四名罰停會試二科方域等十四名文理不通著革去舉人

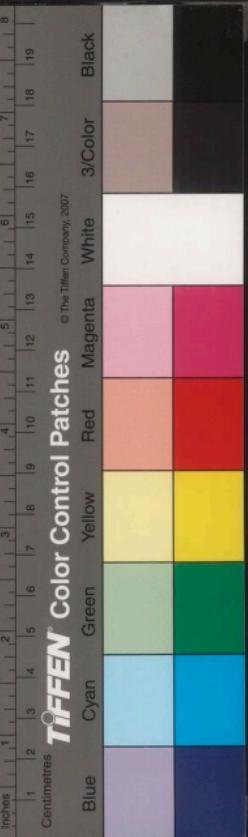
四月吳三桂李國翰奏攻賊于合州遂進取重慶 直隸

河南山東總督張元錫至順德府迎義王回館自剴未絕有遺疏略曰待罪臣張元錫謹奏臣自蒞任以來矢心願作忠良喜怒不拂民欲是非必告穹蒼意欲平治天下誰知直道難行清白招衆之忌懇直舉國如狂是以滿腔愁鬱因而儀節乖張自

知此身必死何如引咎而亡有負天高地厚從此雲蒼水茫

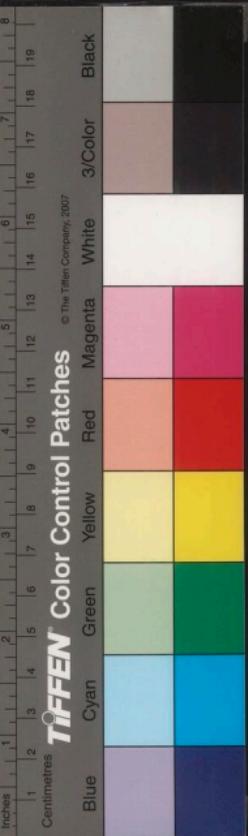
皇上如念臣積勞數載懷隱中藏幸教宥乎眷屬承拜德于泉壤嗚呼異世猶圖大馬此生惜別倉皇臣家無餘蓄亦無良田美宅蒞仕不敢受地方官一錢以負上恩惜為人所悞亦天意也

云上命副都御史侍科道官速往察明具奏吏部等會議賄結內蠹吳良輔事奏旨諫之邇前犯罪應置重典從寬以原官徒盛京後召還旣下乃不思改過又行賄賂交結深負朕恩姑免罪革職并父母妻子流徒盛京家產籍沒 五月學士



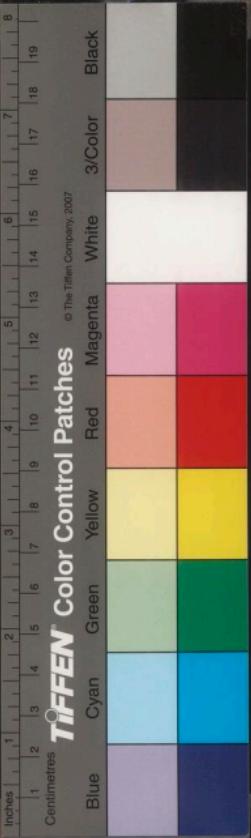
折庫訥等奏訊明張元錫自陳迎節失儀為學士麻勒吉詰責一時悚惶無地遂引佩刀自決旨張元錫係朕特簡郎有屈抑情鄭皆當呈奏何至刎頸殊失大臣之體念其素行清謹姑着降三級調用 御史李森先請寬言臣之罰如言事流徒謫臣李呈祥李開生李禡魏琯郝浴張鳴峻等皆與恩詔因公詣誤之例相符旨李呈祥等原非詐誤李森先援引詔欵明係示恩著從重議處部議流徒尚陽堡上免之復原官 諭兵部近聞有姦徒假冒逃人詐害百姓或借名告假還家將殷寢之家指

為窩主或原非逃人冒稱旂下在外訛詐或買主冒認認名作真或領本貿易假夥攀害種種詐偽深為可惡今後凡有逃人本主報明該官將逃人之主及逃人姓名具結報主如逃後日久方報及既獲後始稱係伊家人若不許給主直省地方有旂下告假私出妄為及冒稱旂下羣奸橫行者該督撫嚴行訪拏并本主從重治罪 澄海縣追擊劉進忠等叛降海逆城陷廣西撫於時躍奏僞保康賀九儀遣將曹友犯賓州官兵敗之 羅託等報克復湖南沅靖等處進取貴州省城及平越鎮



遠等府卓布泰報大兵已犯貴州所過南丹州那地州撫寧州各土司及獨山州官兵俱就撫 六月吳三桂等奏臣等自重慶進發逆首李定國劉文秀等由水西遁入雲南臣等收服遵義府并所屬州縣隨抵貴州克開州城 一甲一名進士孫承恩未授職坐肥弟暘科場事應連坐流徒特宥之授修撰 張元錫言臣逆鄭失誤寃出無心乃諸臣待臣不以禮始而倨傲不與見既而鄙薄不與言侮辱情狀誠所難堪然臣猶再三求見再三請教冀此一念悔罪之誠或轉達天聽乃麻勤吉愈為重議處 鄭逆犯溫州府陷平陽瑞安 七月奏

責備之詞始則正告以失儀繼則漸露苛索之意云我們到南邊洪經略遠接餽送祁徹白諷臣餽送駝驥臣思賄賂黨與朝廷首禁臣寧死不敢從不從則觸諸臣之怒必謂臣有心怠慢人臣而怠慢罪不容誅臣當時計無復之惟有一死迫切情急寃出于此旨麻勤吉借端苛索敢于逼迫大臣深為可恨著從上諭諭吏部本朝設內三院有滿漢大學士侍讀學士等官今斟酌往制除去內三院秘書弘文國史名色大學士改為殿閣



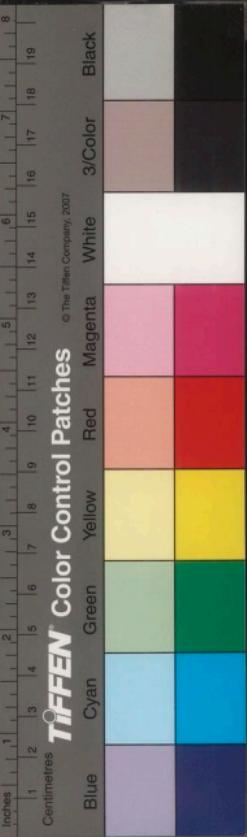
TIFFEN Color Control Patches

© The Tiffen Company 2007

大學士仍俱正五品照舊例兼衝設立翰林院設掌院學士一員正五品其餘學士亦正五品內閣滿字稱為多里吉衙門漢字稱為內閣翰林院滿字稱筆帖墨衙門其侍讀學士以下員數官銜滿名照漢官稱為通著查例詳議具奏六部滿漢尚書俱作正二品滿字仍稱阿里哈昂邦侍郎俱作正三品滿仍稱阿思哈尼昂邦理事官滿稱一齊蝦喇哈番漢字稱為郎中俱正五品副理官滿稱愛惜喇庫哈番漢稱員外郎從五品額著庫哈番漢字稱為主事正六品司務添設滿官稱為他庫喇布勒哈番從九品都

國家圖書館 NATIONAL LIBRARY OF TAIWAN ROC

察院左御史滿字稱哈思戶額爾機阿里飛拜察喇昂邦正二品左副都御史滿稱哈思戶額爾機阿思哈尼拜察喇昂邦正三品左僉都御史滿稱哈思戶額爾機阿達飛拜察喇昂邦正四品監察御史滿稱察脉施喇哈番正七品經歷改為司務添設滿員稱他庫喇布勒哈番從九品通政使司通政使滿稱阿里飛哈分布勒哈番正三品左通政滿稱喀思戶額爾機哈分布勒哈番正四品右通政滿稱一齊額爾機哈分布勒哈番正四品左參議滿稱哈思戶額爾機愛惜喇布哈番右參議稱一



齊額爾機愛惜喇庫哈番正五品經歷改為司務添設滿官稱
 他庫喇布勒哈番從九品大理寺卿滿稱阿里哈哈番漢稱卿
 正三品少卿滿稱一爾希哈番正四品寺丞滿稱惜喇脉哈番
 正五品寺正滿稱一齊蝦庫正六品寺副稱愛惜喇庫從六品
 評事稱額者庫正七品司務添官滿稱他庫喇布勒哈番從九
 品這改定官名通行傳諭各衛門啟心郎原因諸王貝勒管理
 部院事務而設今宗人府啟心郎仍照舊其餘部院啟心郎俱
 著裁去其太常寺等衙門官名品級着一併詳議畫一具奏時

國家圖書館, NATIONAL LIBRARY, TAIWAN, ROC

諭 十二日張元錫自縊于聖安寺

鎮守寧古塔都統沙爾

虎達等報擊敗羅剎兵獲人口甲仗

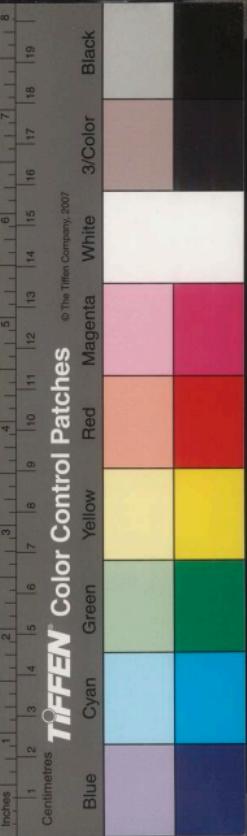
革侍郎祁徵白騎都尉

并所加之級革學士胡兆龍尚書銜并所加之級革麻勒吉所
 加之級再降二級俱仍留原任以其沿途受督撫餽遺復苛索
 挾逼總督張元錫也 八月以逆賊譚誦等犯重慶命摠督李

國英入川撲剿 十一月刑部審寃江南鄉試作弊一案首正

王考方猶錢開宗即正法同考官葉楚槐等即處斬 十二月

命總督明安達禮為安南將軍同都統俄羅塞臣賽音達禮謀



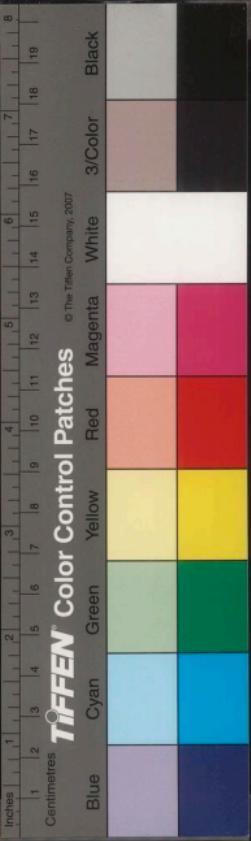
TIFFEN Color Control Patches

© The Tiffen Company, 2007

Black 3/Color Magenta White Cyan Green Yellow Red

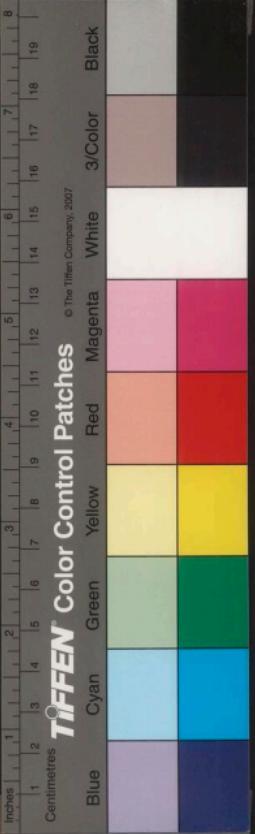
軍統領席伯臣車爾布等統大兵赴貴州與經畧洪承疇共議
要地駐劄 洪承疇奏水西宣尉司安坤投誠

順治十六年正月川東偽侯譚詣報其兄譚文來降譚宏亦遣
人納款 初安遠大將軍多尼征西大將軍吳三桂征南將軍
卓布泰會于平陽府之陽老堡議分進兵取雲南多尼自貴陽
入三桂自遵義入卓布泰自都勻入訂于十二月會師雲南省
城多尼兵至安莊斬其偽劉將軍追至盤江賊焚鐵鎖橋遁去
我軍作浮橋而濟至松嶺衛偽翬昌王白文選率兵拒敵我兵
分擊大敗之遂進抵雲南三桂兵至七星關白文選屯兵守險
乃從水西苗界間道度闢以襲其後賊聞風遁去遂直趨烏
撒卓布泰兵至盤江之羅頰渡口賊扼險沉船我軍從下流十
里取所沉船乘夜潛濟潰斬偽伯李成爵于梁瑞津時李定國
據雙河口山頂卓布泰遣兵奮擊敗之至陸格定國復列柵拒
守卓布泰分兵為三張左右擊之再戰再捷追四十餘里聞賊
尚據鐵鎖橋乃從普安州間道入雲南三路大師俱入省城定
國文選與永歷奔永昌 紿事中楊雍建言臣前史粵東目擊



粵民困苦一盜委之害一盜冰之害一里役無定例之害一用夫無限數之害一私卒之害一私稅之害一砍柴之害一採木之害今川貴底定請移一王鎮撫其地以救粵民疲困下所司議三月立明崇禎帝碑大學士金之俊撰文命平西王駐鎮雲南平南王駐粵東靖南王駐四川閏三月左都御史魏裔介陳四事一國子監宜隆其品秩久任以責成功一直隸順永保河四府自圈地圈房後飢寒為盜請勅察明無碍官地撥給至京師內城給與官地若即令永業勿復圈為園圃一請嚴

禁福建江南江西等處溺女惡俗一京師根本重地必使貴賤有別刑部尚書圖海負恩溺職免死革職籍其家授偽新津侯譚宏為纂義侯偽仁壽侯譚詣為向化侯四月多尼吳三桂卓布泰報臣等遣兵勦白文選于王龍闢文選遁去擊敗之擒偽總兵吳三桂賊燒瀾滄江之鉄鎖橋遁去臣等發兵克永昌府永歷及定國竄騰越我兵渡瀘江定國伏兵磨盤山我兵分八隊衝擊斬偽伯寶名望賊遁去石門逸去遂克騰越復自騰越過南甸至孟村三宣六慰賊遁去乃班師回省定南王屬



TIFFEN Color Control Patches

© The Tiffen Company 2007

Blue

Cyan

Green

Yellow

Black

3/Color

Red

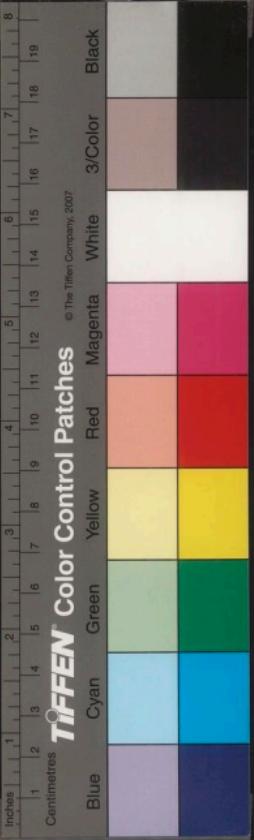
Magenta

White

下總管李茹椿奏孔有德子廷訓于順治九年陷寇于十五年十二月十六日遭李定國慘害 吳三桂奏偽慶陽王馮雙禮走四川偽德安侯狄三品執之以獻

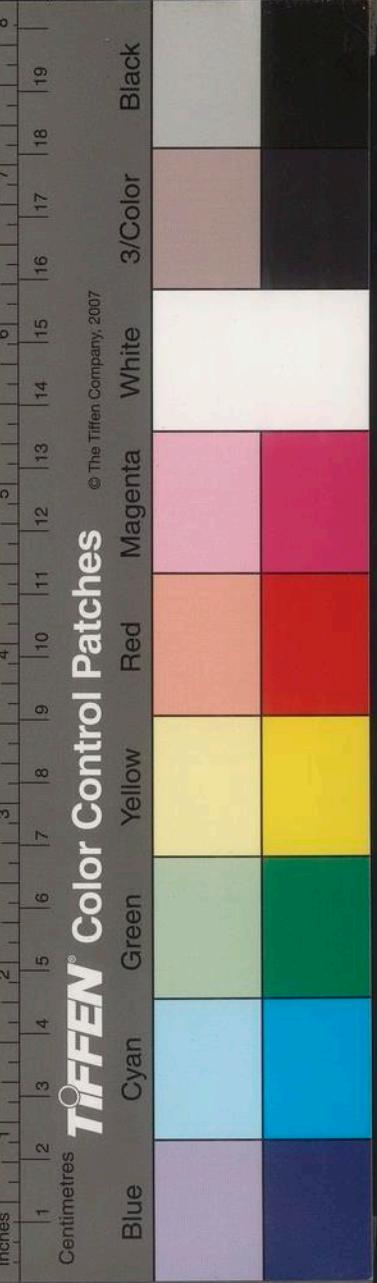
上命押雙禮來京妄置尋拔三品抒誠侯 又奏偽伯朱養恩等以嘉定州降 七月命內大臣達素為安南將軍同都統索洪護軍統領賴塔統兵征勦鄭成功以其竊犯瓜州江寧等處也 故明廢宗朱義盛謀反並其黨舒英等俱伏誅 八月江南總督郎廷佐奏海寇自福鎮江于六月二十六日逼犯江寧

辛貴州凱旋還副都統噶褚哈馬爾賽等從荊州乘船歸聞賊疾赴救同臣及駐防都統哈哈木等兩路出擊敗之七月二十日成功親登陸攻犯江寧會總兵梁化鳳遊擊徐登第參將張國俊等各領兵至二十三日勦賊擒偽提督甘輝並偽總兵等官焚賊船五百餘隻賊順流遁官兵水陸追之鎮江瓜州悉拔復 命都統劉之源為鎮海大將軍領官兵駐鎮江 四川撫高民瞻奏統兵進取成都川西底定 安南國都將太傅宗國公武公恣



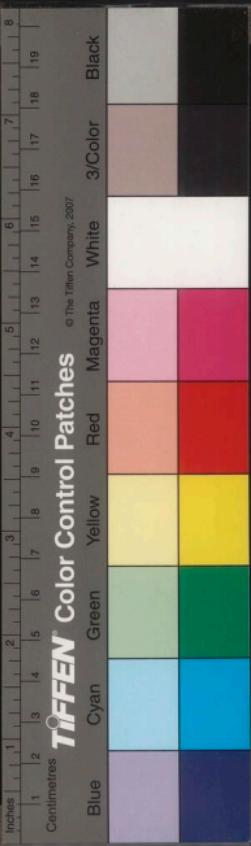
遣吏目赴信郡王軍前納欵。九月江寧撫蔣國柱奏鎮江失守時知府戴可進等六員副將高謙等十四員皆從逆。十月洪承疇以目疾乞休允其回京調理。十二月命耿茂繼移駐廣西提督線國安著來京順治十七年正月禮部議覆給事中姚延啟請照例再行嚴禁大小官員私交私宴及慶賀餽送免之。給事中楊雍建言令之妄立社名糾集盟誓者所在多有而江南之蘇松浙江之杭嘉湖為尤甚其始由於好名其後因之植黨請飭學臣嚴禁不得妄立社名投刺往來亦不許用。

同社同盟字樣得旨嚴行禁止。三月吳三桂奏官兵大破賊于普洱。征南將軍卓布泰等班師。仍設鳳陽巡撫駐秦州。從漕督蔡士英請也。吏部等會議蘇松巡撫馬騰陞謂滿兵驕悍成習妄請撤京口駐防應革職遇赦免議從之。三月諭兵部以後固山額真漢字稱為都統梅勒章京稱副都統甲喇章京稱參領牛录章京稱佐領昂邦章京稱總管。四月禮部議廣西巡撫李秀言粵西鄉試舊額六十名因地方未闢止中四十名今奉各省中額減半之旨但令全省俱復應仍照原額。



准中三十名從之 吳三桂言滇南負固有年一期勘定獨永
 歷在緬李定國白文選等分住三宣六慰孟良一帶藉永歷以
 鼓惑衆心窺我邊防患在門戶號召諸蠻患在肘腋投誠生心
 患在腠理請大舉入緬以靖根株 五月以亢旱疫癘詔求直
 言安遠靖寇大將軍信郡王多尼班師 六月御史顧如華言
 帝王廟從祀功臣惟宋臣潘美雖平南漢有功然斜谷之敗不
 能制護軍王侁擅離陳家谷口致傷楊業父子無援而死宋不
 能復征契丹寔由此敗又宋臣張浚三命為將而一敗於富平

關陝淪亡再敗于淮西酈瓊叛命三敗于符離而中原不可復
 且劾李綱殺曲端與岳飛議不合奏飛欲專兵柄此二臣宜罷
 從祀先之 分翰林官為三班值宿景運門 掌翰林院學士
 折納庫言封礮之典宜行國學訓課之典宜興二事部議從之
 七月命耿繼茂移駐福建 命都統宗室羅託為安南將軍
 征海寇鄭成功同尚書車克內大臣達素都統索渾等 内大臣
 伯索尼請禁滿洲霸佔市井貿易滿洲家人強買市物從之
 八月議政王等議奏丹山乃本朝棄地守亦無用應令胡安



達禮率滿兵回京 以男品級沈永忠為掛印將軍鎮廣東立功贖罪 遣內大臣公愛星阿為定西將軍征李定國 九月以海氛未靖遣同安之排頭海澄之方田沿海民居八十八堡及海澄內地安插從李率泰言也 十一月移甘州巡撫駐防

涼州

東華錄卷六

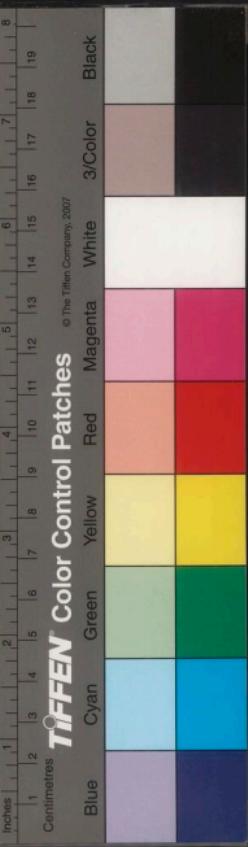
湘源蔣良驥子之父

順治十八年正月遺詔命內大臣索尼蘇克薩哈遏必隆鰲拜為輔臣保翊冲主佐理政務 七日丁巳夜子刻

上崩於養心殿

聖祖合天弘運文武睿哲恭儉寬豫孝敬誠信中和功德大成仁皇帝諱上字从土从么下字从火从華

章皇帝第三子也



達禮率滿兵回京 以男品級沈永忠為掛印將軍鎮廣東立功贖罪 遣內大臣公愛星阿為定西將軍征李定國 九月以海氛未靖遣同安之排頭海澄之方田沿海民居八十八堡及海澄內地安插從李率泰言也 十一月移甘州巡撫駐防涼州

東華錄卷六

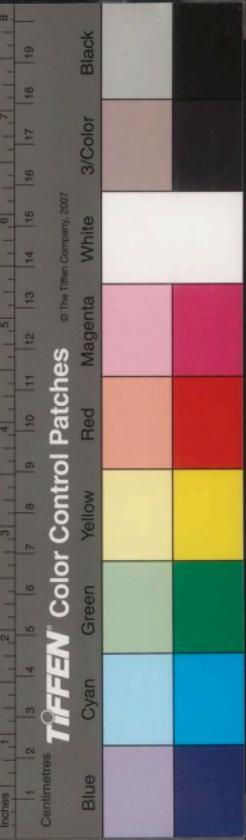
湘源蔣良驥子之父

順治十八年正月遺詔命內大臣索尼蘇克薩哈遏必隆鰲拜為輔臣保翊冲主佐理政務 七日丁巳夜子刻

上崩於養心殿

聖祖合天弘運文武睿哲恭儉寬豫孝敬誠信中和功德大成仁皇帝諱上字从土从么下字从火从華

章皇帝第三子也



母孝康慈和莊懿惠溫穆崇天育聖章皇后佟氏一等公謚勤
襄佟圖賴女年十五誕上于景仁宮乃順治十一年甲午三月

十八日巳時也先是

孝康衣裾若有龍繞

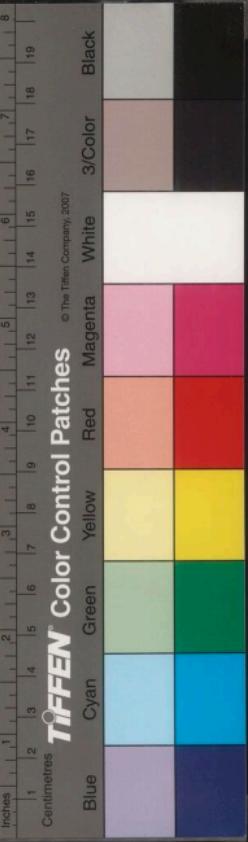
太皇太后謂近侍曰朕襄皇帝時左右嘗見裾褶間有龍盤
旋赤光燦爛後果誕聖子今妃亦有此祥徵至誕辰合宮異看
經時不散又五色光氣充盈庭戶與日並耀

上天表竒偉神采煥發雙瞳日懸隆準岳立耳大聲洪狗齊天

縱稍長舉止端肅志量恢宏語出至誠切中事理讀書十行俱
下略不遺亡自五齡後好學不倦六齡時
世祖問其志待長而效法

皇父八齡踰祚後

太皇太后問何欲曰惟願天下乂安生民樂業共享太平之福
而已順治十八年正月丁巳七日夜子刻
章皇帝賓天先五日壬子不豫內辰遂大漸召學士麻勒吉王
熙至養心殿定



上鄉名立為皇太子令草遺詔命大臣索尼蘇克薩哈遏必隆
鰲拜輔政四臣誓告於

天

大行皇帝神位前 初九日己未

上即皇帝位以明年為康熙元年赦天下

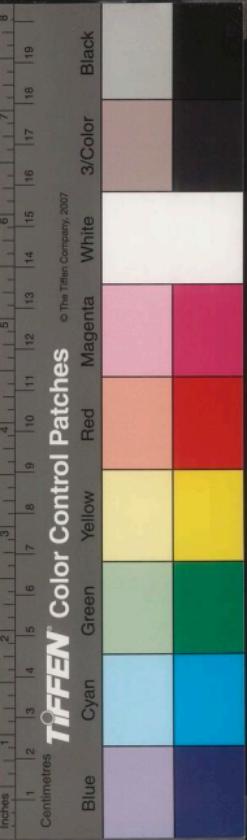
甲子王以下及大臣官員齊集正大光明殿誓告于

天

大行皇帝神位前上

國家圖書館 NATIONAL CENTRAL LIBRARY, TAIWAN, R.O.C.

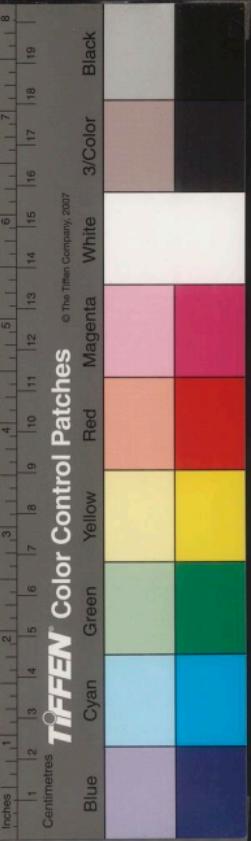
大行皇帝尊謚曰體天隆運英睿欽文大德弘功至仁純孝章
皇帝廟號世祖 二月壬午移梓宮景山壽星殿 添設六科
滿洲官各二員 三月添設五城滿御史一員每城二員四月以都
統三等伯線國安鎮守廣西 吏部尚書伊圖等題為本年三
月奉旨部院官員罰土墨勒威勒者不論有前程與白身應照
職任處罰或任大罰少或任小照前程罰多似屬不均爾部照
依職任大小分別議奏欽此臣等謹遵旨議得允部院尚書有
一品二品者侍郎有二品三品者郎中有三品四品五品者員



外郎有四品五品者主事有四品五品六品者其品級先後所定之例雖異俱因除授部院之職支俸為部院事務罰土黑勒威勒俱各照職俸每十兩罰一兩若此內除部院職任之外有大任大前程者除大任大前程之俸亦照依部院職任按俸罰處可也奉旨依議紅本五月奉天府尹張尚賢言盛京形勢自興京至山海關東西千餘里開原至金州南北亦千餘里

又有河東河西之分以外而言河東北起開原由西南至黃泥窪牛莊乃明季昔日邊防自牛莊由三岔河南至蓋州金州旅

順轉而東至紅嘴歸復黃骨島鳳皇城鎮江鴨綠江口皆明季海防此河東邊海人之大畧也河西自山海關以東至中前所前衛後所沙河寧遠連山塔山杏山松山錦州大凌河北面皆邊南面海所謂一條邊耳獨廣寧一城南至閻陽驛十三山站右屯衛海口相去百餘里北至我朝新插之邊相去數十里東至盤山驛高平沙嶺以至三岔河之馬圈此河西邊海之大畧也合河東河西之邊海以觀之黃沙滿目一望荒涼倘奸賊暴發海寇突至此外患之可慮者以內而言河東城堡雖多皆



成荒土獨奉天遼陽海城三處稍成府縣之規而遼海兩處仍無城池如蓋州鳳皇城金州不過數百人鉄嶺撫順惟有流徒諸人能耕種又無生聚此河東腹裏之大畧也河西城堡更多人民稀少獨寧遠錦州廣寧人民湊集僅有佐領一員此河西腹裏之大畧也合河東河西之腹內觀之荒城廢堡沃野千里有土無人此內憂之甚者欲弭外患必當籌畫隄防欲消內憂必當充塞根本以圖久遠之策下部議逆渠鄧耀窮踞廣東廣州之龍門至是官兵擊擒之諭工部朝考尚未全備未肅

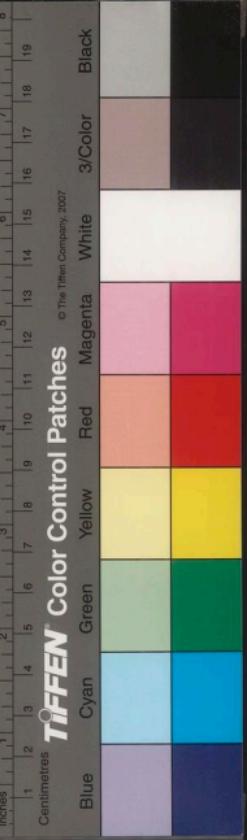
觀瞻兩廊傍空地著俱蓋造 七月加

太祖尊謚為二十字

太宗尊謚為十八字 復內三院秘書國史宏文舊制設滿漢大學士等照尚書侍郎品級其內閣翰林院名色俱停罷罷進士觀政例川陝督李國英報擒逆賊郝承裔閏七月海澄公黃梧招撫鄭成龍屬下偽都督萬儀萬祿等投誠九月吏部遵旨

詳查

太祖

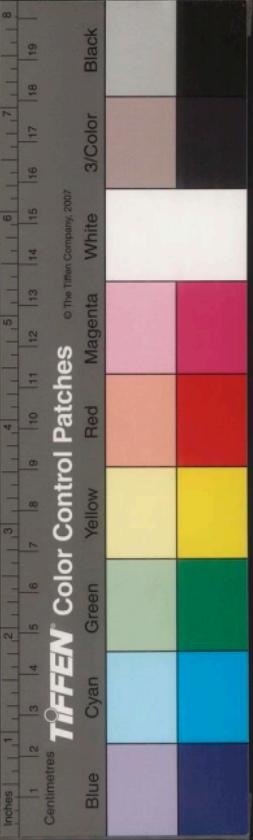


太宗滿洲守制舊例吏禮二部並無舊冊可查惟順治十年二月禮部覆御史陳啟太請行通制一疏奉有三年喪禮著照會典定例遵行有難拘常制者請旨定奪之旨又順治十年六月臣部題滿洲蒙古漢軍各官不便離任丁憂奉有依議之旨遵行已久今議得在京郵院滿洲蒙古漢軍大小文武官仍應照定例守制一月服滿即出理事私居持服盡三年喪禮外其奉差出兵文官以回京聞喪之日為始亦照定例遵行至各省駐防及在外出仕漢軍文官伊父母在任病故者仍應照例遵行

國家圖書館 NATIONAL CENTRAL LIBRARY, TAIWAN ROC

父母在京病故者准其解任回京以到日為始守制半年仍私居持服盡三年喪禮所遺員缺相應另補從之十月吏部題直隸已設總督其順天保定兩巡撫應裁去一員得旨順天巡撫著裁去鄭芝龍並其子鄭世英世蔭等照謀叛律族誅尊皇祖妃為壽康太妃發州于七名小喜本捕快
踞據齒牙山叛作亂焚殺八邑命都統濟世哈為靖東將軍征勦將各旂兵馬分駐登萊膠三處防範海汎並緝于逆紅

康熙元年二月吳三桂愛星阿奏奉命徵綏兩路進兵于順治



十八年十一月會師木邦偽普王李定國奔景線偽翠昌王白文選適據錫波江官兵造筏將渡文選復奔茶山遣總兵馬寧等追及于孟養文遷降三桂憂星阿自趨緬城十二月初一日大軍至緬城緬酋執朱由榔獻軍前殺偽華亭侯王維恭等一百餘人滇南平 三月諭兵部向來緣旂武官叙功至左都督仍應加級者授官保銜以改受世職 尊

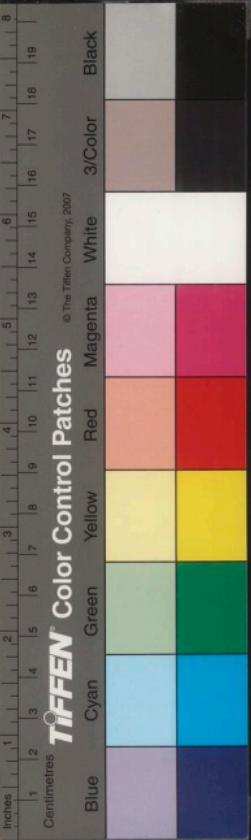
世祖章皇帝陵曰孝陵 四月加上

太祖武皇帝尊謚曰承天廣運聖德神功肇紀立極孝睿武弘

文定業高皇帝加

孝慈武皇后尊謚曰孝慈昭憲敬順慶顯承天輔聖高皇后太宗尊謚曰應天興國弘德彰武寬溫仁聖睿孝隆道顯功文皇帝四川總督李國英報擒偽石泉王朱奉鎗恢復兩郡正月都統濟席哈蕩平山東寇賊班師 總兵許龍擒海寇鄭成功之弟鄭成賜于廈門 六月耿繼茂報海逆鄭成功因其子鄭錦為各偽鎮擁立忿怒發狂于五月初八日數指身死

十月尊上



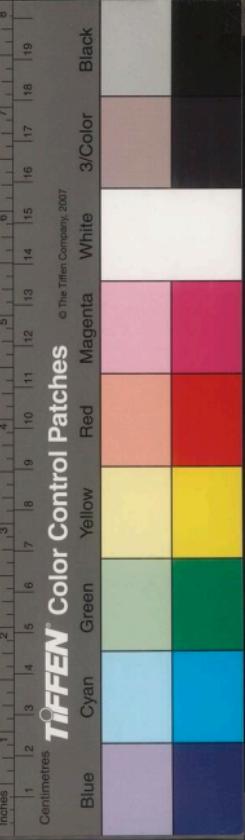
聖祖母皇太后曰昭聖慈壽恭簡安懿章慶敦惠太皇太后
母后曰慈和皇太后頒恩詔 定西大將軍內大臣公愛星阿平
定雲南凱旋 雲撫袁懋功疏報偽晉王李定國逃奔景線染
病身死 十一月授偽翠昌王白文選為承恩公 十二月河
南提督許天寵言各府州縣當設公衙門命文武各官五日一
會兵民有不便者有司武將面議兵部議從之 諭貴州一切
文武官員兵民事務俱照雲南例著平西王管理

康熙二年二月湖廣提督董學禮疏報前奉命會剿湖廣西山

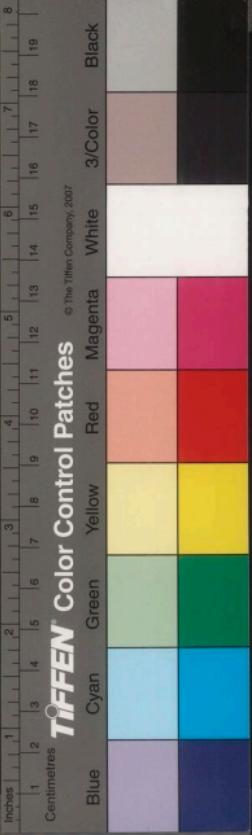
巨寇李來亨馬騰雲黨守素等隨同總兵穆生輝于大海高守
貴鑾山開道進至李家店擒偽總兵宋跋斬獲無筭焚巢遁又
別將恢復歸州巴東巫山等處陝督奏題臣王一正率總兵于
奮起鮑叢進勦逆賊郝搖旂於房縣橫水敗偽軍門羅公

十一日庚戌亥刻

慈和皇太后崩 兵部議准將雲貴二省總督巡撫勅書授文
聽平西王節制字 三月命廣東總督移駐廣州府 川督報
偽岐侯賀珍子偽富平伯賀道寧納欵 四月湖督報提督董

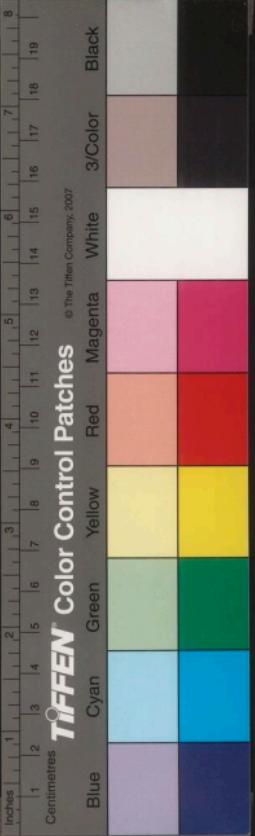


學禮同各鎮大破李來亨于長坪 六月兵部議覆李定國子
嗣興從邊外授誠得旨授都統品級 八月禮部議覆鄉會考
試停止八股文頭場策五篇一場四書本經論各一篇表一篇
判五道以甲辰科為始從之 以流賊餘孽郝搖旛劉礼純李
來亨等竄伏鄖襄山中命都統穆里瑪為靖西將軍都統圖海
為定西將軍同都統宗室穆琛護軍統領孫達里都統覺羅巴
爾布護軍統領科爾昆率大兵往勦 九月命都統噶褚哈為
鎮西將軍同副都統光太統滿兵鎮守西安以西安將軍傅喀
禪征西山故也 十月川督李國英報巨寇劉二虎李來亨郝
搖旛袁宗弟黨守素塔天寶馬騰雲七家出犯巫山已發大兵
勦滅 福督李率太奏官兵會勦延建賊首王鉄佛等從之
又疏報提督施琅遺守備汪明等敗海寇于海門斬偽副將林
維等 十一月刑部議覆原任按察使宋琬通同于七謀反一
案旨宋琬等原無通賊情節著免罪 十二月耿繼茂李率太
奏十月臣等統兵渡海攻克廈門賊衆驚潰登州提督施琅會
荷蘭國夾船板邀擊之斬千餘級乘勝取浯嶼金門二島鄭錦



周金斌等遁。耿繼茂奏十月總兵王進功敗海寇于雲霄鎮。
康熙三年正月川督李國英報西安將軍傅喀禪副都統杜敏
會同提督進剿蜀中巨寇于康熙二年十二月二十三日師次
陳家坡奮勇勦殺賊遁入天池寨杜敏等統兵追剿劉二虎勢
窮自縊郝搖旂袁宗第並偽晉王朱宗蕩等吳三桂疏進剿廣西
擒郝搖旂袁宗第並偽晉王朱宗蕩等吳三桂疏進剿廣西
龐納山寇生擒妖人阿仲逆謀悉平二月耿繼茂疏官兵攻克長腰東討二島偽兵部阮春雷逆渠張煌言僅以身免
西

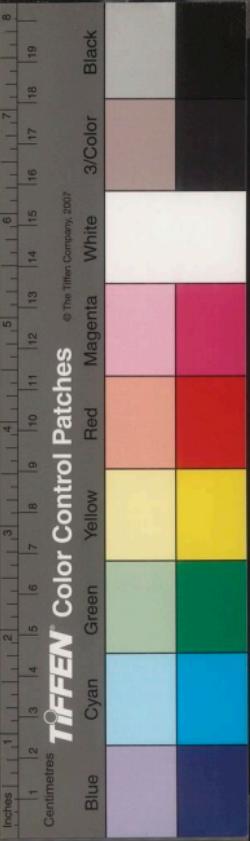
山巨寇馬騰雲黨守素塔天寶歸城三月吏部奉上諭議大學士缺以各部尚書左都御史推補如不用以各部侍郎學士
推補各部尚書缺照衙門次序以尚書左都御史轉補如不用
以各部侍郎推補吏侍缺以各部侍郎轉各部侍郎缺以學士
左副都通政使大理卿宗丞推如不用以府尹太常卿推如不
用以光祿卿推如不用以左通推通政使大理卿缺以府尹太
常卿推如不用以光祿卿推如不用以侍讀學士左右通大理
少照考語俸次推府尹太常卿缺以光祿卿推如不用以左右



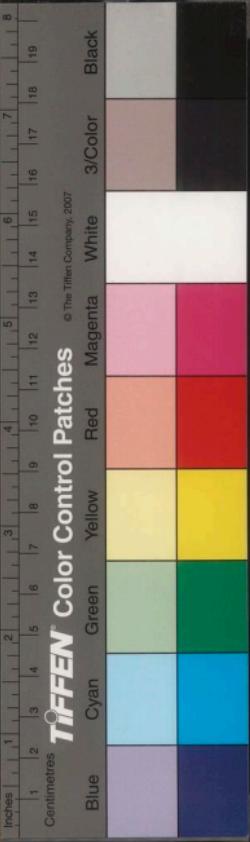
通大理少推如不用以太常少鴻臚卿太僕督補理事官照考語俸次推光祿卿缺以左右通政少推如不用以常少僕少鴻臚卿督部理事官照考語俸次推其小四品京官缺將每年內陞京官四員用完後用五品京堂一員再用內陞司道一員得旨學士既推侍郎以後大學士缺停其推用餘依議

四月定

八月兵部尚書噶楚哈鑾興寧等謹覆崇德年間副都統以上衣服一襲馬一匹參領佐領馬一匹白身給牛一條奉旨太宗時因馬牛價貴獎勵以馬與墮落之人騎者定有給衣服馬牛之例今馬牛值價甚賤如仍照舊例屬輕著照現行例行紅本五月耿繼茂疎報三月初六日與督臣李率太提臣王進功海澄公黃梧等領兵先後至八尺門偽將軍翁求多率兵民六萬降十四夜半渡海進拔銅山降偽侯黃廷偽都督余寬等兵民三萬餘口鄭錦遁走台灣命廣西總督自梧州移駐首城



七月以福建提督水師總兵官施琅為靖海將軍往勦鄭錦
 八月浙督趙廷臣疏逆渠張煌言盤踞浙海多年抗不就撫
 借名歸隱徜徉海外臣密令將備徐元張公牛扮成僧民獲活
 口林生陳滿等知煌言見在懸山范舉即駕所獲賊艘乘夜進
 一小港從山後覓路突入帳房遂擒煌言及其親信餘黨搜出
 偽帥兵部銀方印一顆偽關防九顆 湖廣督張長庚疏李
 来亨擁衆茅麓山最為峻險靖西將軍穆里瑪定西將軍圖海
 等率禁旅與三省兵合勦晝夜環攻來亨窮迫自縊舉火焚巢
 餘黨蕩平 十月彗星見翼宿度指西北方 先是給事中楊
 貢劾奏康熙二年順天鄉試春秋題目邾子悞邾人將考試官
 白乃真居養沈同考官羅繼謨草職尋命將貼出寫子字三人
 覆試俱不合式不錄 八旗都統以下武職各官鎮守省城將
 軍以下武職各官順治年間俱由吏部題補康熙三年歸併兵
 部 紅本
 十一月穆里瑪等班師 彗星犯井宿 丙午彗犯
 胃宿尾指東北 十二月壬戌彗星奎宿度形漸小 紿事中
 楊雍建六年十月初旬彗星見今五十餘日歷一十三宿弱



TIFFEN Color Control Patches

© The Tiffen Company, 2007

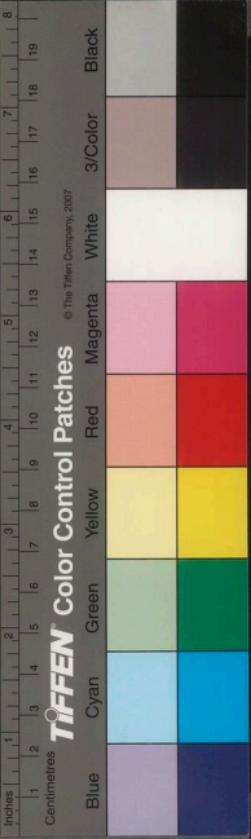
念上天垂象示警乞力圖修省廣求直言無難轉災為福得旨
楊雍建直言可嘉今惟力圖修省以合天心 甲戌金星生白
氣長三丈

康熙四年二月吳三桂奏總兵李世耀等于三年十一月自烏
蒙進征水西大破之于波羅箐追至法地出擒安坤 己巳彗
星見女度 三桂報官兵進克烏撒土酋安重聖安重乾就擒
暹羅國王森列拍臘照古龍拍臘嘯陸坤司由提呀菩埃遣陪
臣航海具表貢 乙酉彗在壁一度三十分尾長五尺餘求直

言 三月戊子午刻京師地震有聲 己丑彗星行入奎宿下

詔肆赦 辛卯金星晝見 審諭尚可喜嚴束所屬官兵以廣
東人民為王下兵丁擾害甚苦失其生理也 復科場經畫策
論三場舊制從侍郎黃機言也 六月吳三桂言迤東土酋王
耀祖等本年三月竊踞新興僭號大慶謀犯省城分遣賊黨攻
陷各府縣總督卞三元等分兵勦捕四月初七日擒耀祖各州
縣俱恢復 八月庚申廣東陽江縣地震有聲 九月甲申山

西太原府地震 九月初八日辛卯



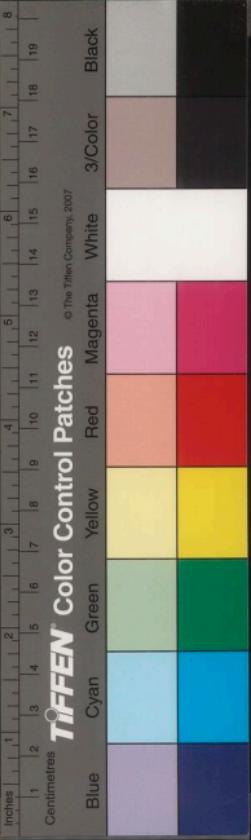
上大婚禮成皇后何舍里氏內大臣噶布喇女 九月二十五日加上

太皇太后徽號曰昭聖慈壽恭簡安懿章慶敦惠溫莊二字加太皇太后

皇太后徽號曰仁憲格順二字加皇太后

恩欵五條 十月丁丑戌時湖廣常德府地震有聲 十二月兩江督郎廷佐報漂陽縣民獲玉璽篆文人心惟危至允執綏中十六字命貯內庫賞獲國人顧起龍等各銀五十兩

康熙五年六月添設六科滿漢給事中各一員 八月給事中張維赤請擇吉親政聞報 十一月先是睿親王將鑲黃旗得之地給與正白旗而給鑲黃旗地于右翼之末二十餘年旂民安業及鑲黃旂鰲拜與正白旂蘇克薩哈同輔政有隙鰲拜故立意更換命大學士蘇納海侍郎雷虎會同巡撫王登聯總督朱昌祚酌議圈換至是昌祚登聯言圈地不便旂民交困請停止輔臣稱旨將蘇納海昌祚登聯皆拏禁 十二月刑部議蘇納海撥地遲悞朱昌祚王登聯紛更妄奏應鞭一百籍家產



上召輔臣詢問蘇克薩哈不對鰲拜索尼遏必隆堅奏應置重

典上未允鰲拜出稱旨蘇納海朱昌祚王登群情罪重大著即處

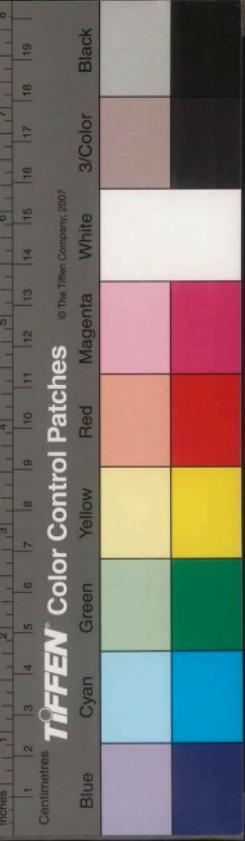
綏籍家產

康熙六年正月定王貝勒等執事人役衣服俱用綠色 二月

吳三桂報官兵進剿烏撒牛擒女酋龍氏及逆黨萬餘 四月

江南奸民沈天甫呂中夏麟奇等撰逆詩二卷說稱黃尊素等百七十人作陳濟生編緝改明大學士吳甡等六人為之序沈

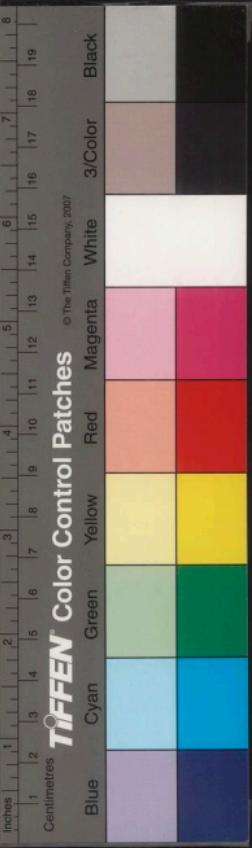
天甫使夏麟奇詣吳甡之子中書吳元菜所詐索財物元菜察其書非父子蹟控于巡城御史以聞下所司鞫訊沈天甫等皆棄市其被誣者悉不問 刑部議覆御史田六善疏言近見奸民捏詞詐害在南方不曰通海則曰逆書在北方不曰于七賊黨則曰逃人謂非此不足以警天聽下佈小民請勅督撫即興審理寔情者據寔奏聞情虛者依律反坐如不候督撫審結徑來叩閭者依光棍例治罪查定例不俟原官審結徑行叩閭者笞人枷號兩月鞭一百民責四十板流三千里從之



五月丙午諭吏部等衙門民為邦本必使家給人足安生樂業
方可稱太平之治近聞直隸各省民多失所疾苦頓連深可憫念
或係官員貪酷朘削窮黎抑或法制未便致民失業果何道以
遂其生耶一切民生利病應行應革滿內外各衙門大小文武
等官念切民依其各抒所見毋隱 吏部覆御史李棠奏例監
考補中書三年後即屬部禹進士舉人乃遲至十年之久始得
官職應行停止將各科進士咨取考試得旨各科進士不必拘
年分前後人數有願考者預行選取堪用者遇缺即補 七月

上躬親大政御太和殿羣臣表賀宣詔天下恩敍十七條 太
子太保內大臣蘇克薩哈奏求守陵輔臣等稱旨蘇克薩哈不
識有何逼迫之處着王大臣議奏未幾又謾將伊子孫並本旗
兄弟俱掣問既而議上蘇克薩哈二十四罪俱寢應凌遲處死
上不允鑑拜強奏累日竟坐處綬其子查克旦凌遲死叔弟姪
皆斬決 奉

太祖
世祖章皇帝



國家圖書館 NATIONAL CENTRAL LIBRARY TAIWAN ROC

太宗配享圜邱方澤著于冬至舉行 九月雲貴總督十三元
 提督張國柱李本深合詞請吳三桂仍總督滇黔事務得旨該
 藩以精力日減奏請故允行若令王復理事務恐其過勞以致
 精力大損如邊疆軍機王自應料理 十月己卯奉天府承德
 縣地震有聲 十一月加上
 太皇太后徽號曰康和

皇太后曰誠

頒恩天下以

世祖配天禮成也

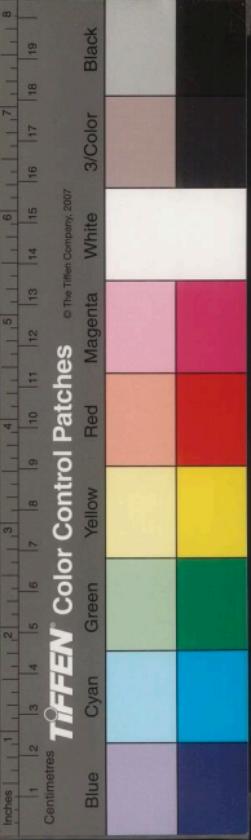
康熙七年四月癸巳申刻金星見午位色微暗下詔修省 五

月癸丑子時京師地震初七初九十三日未未嘗震六月山東地震 癸

酉金星晝見 七月命鄉會試復以八股文取士 草職漕督
 蔡順候吳惟華密疏請徵各州縣鎮市房蹄銀兩及江南三十

十餘洲令民納價領種

上惡其害民歛財交刑部議罪 八月命都統內大臣大學士
 尚書精奇尼哈番以上各照寢級用糧金行走護軍統領前鋒

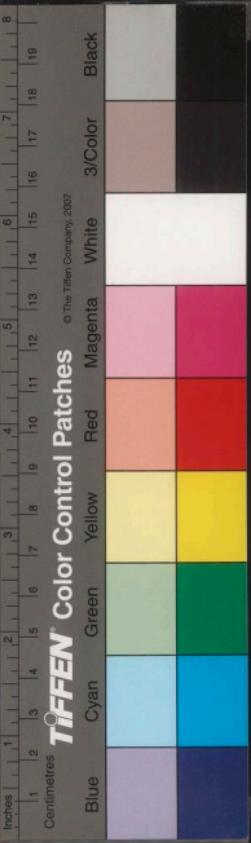


統領副都統侍郎各照職掌品級用執事行走 九月庚子金星晝見 十一月治理歷法南懷仁勑奏欽天監吳明煊所造康熙八年七政民歷內閏十二月應是九年正月又一年兩春分兩秋分種種差悞 言會議具奏

康熙八年二月議政王等會議前命大臣二十員赴觀象臺測驗南懷仁遂欵皆符吳明煊遂欵皆錯南懷仁推算九十六刻之法既合天象應自九年开始將歷日推行 三月授西洋人南懷仁為欽天監監副以其節氣占候符合也 四月丁丑幸太學

五月掣問輔臣公鰲拜遏必隆阿南達等 康親王傑書等勘問鰲拜罪欵三十遇必隆罪欵十二班布爾善罪欵二十一鰲拜姪塞本得罪六得旨鰲拜革職籍沒拘禁遏必隆免罪革太師及公爵阿南達免死宗室班布爾善絞塞本得罪立斬阿思哈噶褚哈穆里瑪泰壁圖納莫俱立斬餘各從輕治罪有差給還蘇克薩哈等原官及白爾黑圖等官職 六月禮科給事中吳國龍奏今日百姓誠有如

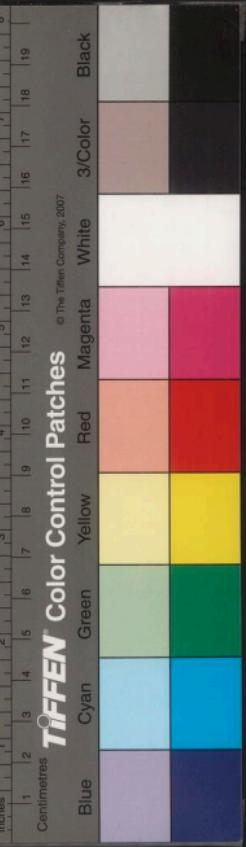
上諭財盡力窮民不聊生矣但疾苦固多端而催科較甚撫政



TIFFEN Color Control Patches

© The Tiffen Company, 2007

鮮良法而除豁為恩請自康熙八年以前軍民尾欠錢糧盡行
蠲免以豁窮黎尋部議查順治十八年以前拖欠錢糧康熙四
年盡行蠲免而康熙元年以後拖欠錢糧若再行蠲免恐不肖
有司知其頗蠲將已徵在官者作為拖欠希圖幸免難以議蠲
旨依議 又左都御史馮溥請收夏稅定于六月秋糧定于十
月刑部侍郎王清請徵糧之期限于五六月完五分九月十月
完五分戶部尚書郝維納侍郎艾元徵嚴正矩請將夏稅定於
五六月秋糧定于九月徵收兵部尚書王宏祚言本年存剩之
銀可發次年春季之餉請少寬徵糧限期云云尋戶部議未便
准從旨這錢糧夏秋徵收本當兌行但國用尚在不敷俟錢糧
充足時戶部奏請舉行 又御史趙璟遵旨條奏查順治四年
所定官員經費錄內各官俸薪心紅等項比今俸銀數倍之多
猶為不足一旦裁減至總督每年支俸一百五十五兩巡撫一
百三十兩知州八十兩知縣四十五兩且以知縣論每月支俸
三兩零一家一日粗食安飽兼喂馬匹亦得費銀五六錢一月
俸不足五六日之費尚有二十餘日將忍饑不食乎不取之百

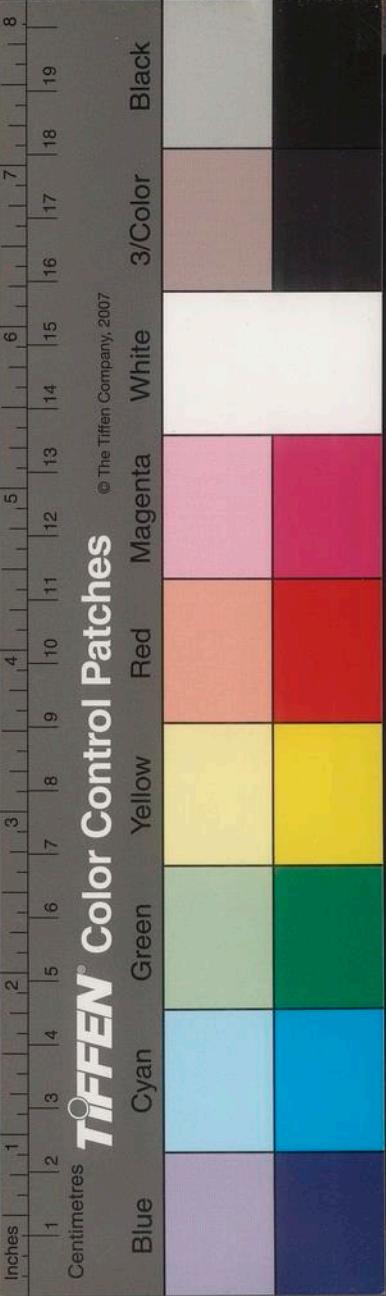


© The Tiffen Company, 2007

TIFFEN Color Control Patches

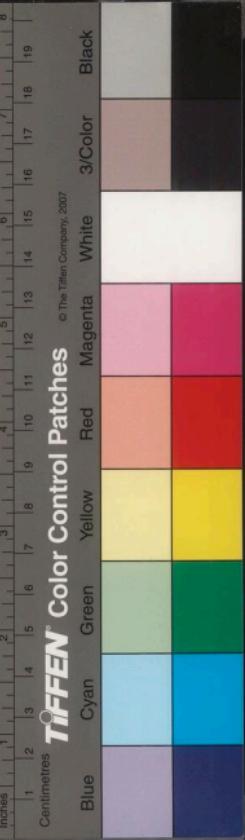
姓勢必飢寒若督撫勢必取之下屬欲禁貪而愈貪也夫初任不得已略貪小賊以足日用及日久賊多自知罪莫贖反資大貪下官行賄以塞上司之口上司受賄以庇下官之貪打成一片臣以為俸錄不增貪風不息下情不達廉吏難安請勅查取原定經費錄額設款項從長會議或將本省應徵稅銀與折納贖銀加增官員俸錄旨該部知道 諭戶部朕續承左基乂安天下漢滿軍民原無異視比年以來復將民間房地圈占以下以致民生失業深為可憫自後圈占民間房地永行停其

今年所已圈者悉令給還 七月昭雪蘇納海朱昌祚王登聯各賜謚 刑部謠吳明煊罪旨從寬責四十板 戶部等衙題為請復存留錢糧以杜私派以安民生事戶部尚書郝維訥侍郎耿元徵嚴正矩遵旨陳奏康熙七年酌省存留一案在謠者以度支勿給一裁減而所得寔多殊不知我朝廷定例以來屢經裁汰見在所存之數萬難再減且地方費用不足勢必仍派諸民貪汙之輩藉口橫加民財愈盡矣即如進表朝覲以及鄉飲科場等款皆係大典修理城垣倉庫製造軍器火藥等款皆



係要務至于教官馬匹草料一裁則寒毡有步行之苦鋪兵塘
馬工食一裁則貧役有枵腹之悲孤貧獄囚口糧一裁則斃獨
無以自存而有罪者不得邀於法外况各省存留錢糧臣部
俱核確應用寔數方准銷算原未嘗任其冒破則七年謾裁各
欵似應于九年為始照舊復其存畱至于應裁白糧水脚改徵
漕糧折色一欵請勅總漕等確查有無累民可否久行據寔具
題可也又刑部尚書朱之弼題為請復存留錢糧以惠民生事
生民疾苦大事莫過于康熙七年酌省存畱錢糧一案夫存留

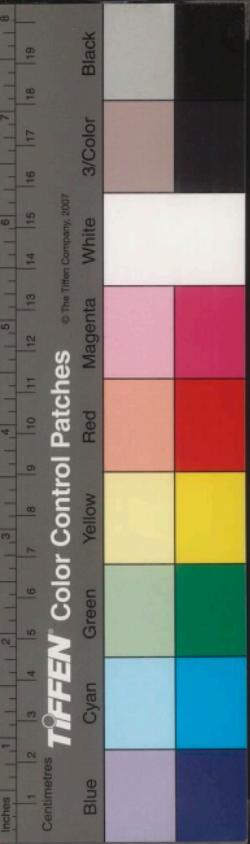
錢糧原留為地方之用裁一分則少一分地方官事不容已不
得不又派之民間且不肖有司以為利是又重增無限之苦
累矣乞勅部察核康熙七年以前存畱數目仍令存留則百姓
可免重派之累又御史連國輔題請復裁減各項必需之錢糧
以培國本以甦民累事臣復見康熙七年戶部裁減各項錢糧
內有必不可裁減者如學道考生員歲季考等銀舉人進士盤
費匾額等銀此朝廷作養人材之需也如鄉飲酒席此優禮耆
老之需也如修理城垣此未雨綢繆之需也他如各官心紅紙



張由單造冊併看守監倉及鋪兵工食等項無一非必需之費
一旦悉為裁減不知既無錢糧動支又無別項設處勢必科派
民財以充費用嗟此三空四盡之餘何堪此額外殊求乎乞勅
部確查謬覆奉 詔該戶部謬奏臣等查直隸各省原額存留
銀共一千九十六萬三千八十五兩零除駢站河夫漕銀四百
一十四萬一百三十三兩寔原額存留銀六百五十五萬二千
九百五十二兩零向因兵餉不敷通共裁過銀三百一十六萬五
千三百四十六兩零尚存銀三百三十八萬七千六百零六

國家圖書館 NATIONAL CENTRAL LIBRARY TAIWAN ROC

兩零又于康熙七年裁銀一百七十四萬四千三百六十九兩
零止寔在存留銀一百六十四萬三千二百三十七兩零各省
除荒之數俱在此內臣等會議其康熙七年所裁各款自九年
為始復其存留旨依謬其白糧水脚每石八錢並經費等項照
舊全留又漕米內改折梭子米十五萬石不便改折應仍舊
八月康親王等謬覆南懷仁等呈告楊光先依附鰲拜控詞陷
人將歷代所用之洪範五行稱為滅蠻經致李祖白等各官正
法援引吳明煊謗奏授官誣告湯若望謀叛情罪重大應擬斬



湯若望復通微教師之名得旨揚光先年老姑存寃免其天主
教除南懷仁等照常自行外恐直省復立堂入教仍著嚴行禁
止 九月甲午寅時京師地震有聲 山東卽縣孝子王祚昌
刻肝療父病立起特旨給旌後不為例 十月以重修盧溝
橋告成御製碑文 十一月太和殿 乾清宮告成御殿行慶
賀禮

上由武英殿移居乾清宮頒詔天下恩欵十五條

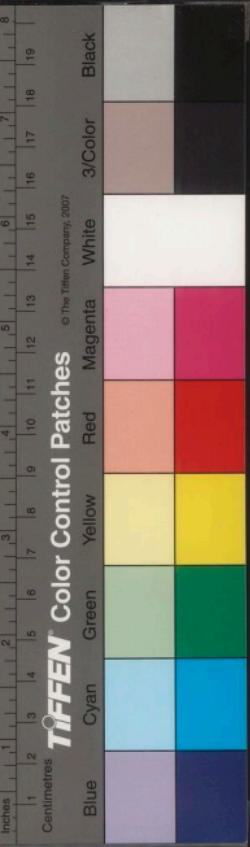
康熙九年正月復遇必隆公爵 二月諭刑部盜案內論死者

甚多其為誣引株連亦或有之宜加詳勘至于夾棍乃慘痛之
刑必不得已而後用其慎之毋忽 諭刑部流徒尚陽堡寧古
塔罪人衣絮單薄凍斃于路甚為可憫自今十月至正月从六
月俱勿遣 五月加上

孝康慈和皇太后為章皇后升祔

太廟

康熙十年五月給事中姚文然言江南百姓羣集教廳保留總
督麻勒吉且云麻勒吉自被鑽掣顏面削臣竊思官列大僚

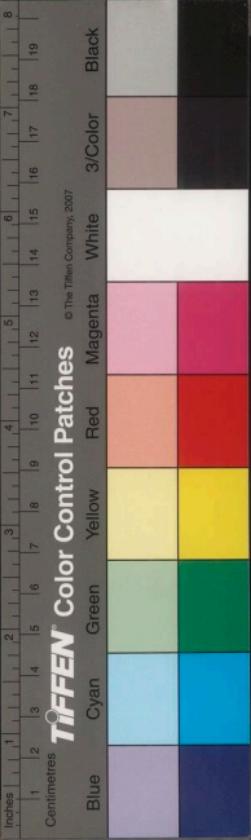


TIFFEN Color Control Patches

© The Tiffen Company, 2007

免官帶鎖愧辱難堪乞勅特恩寬其所繫至于所犯事情審有
寔據自有應得之罪旨說得是以後官員犯罪鎖禁鎖掣著永
行停止 六月甲午金星晝見 以故靖南王耿繼茂子和碩
額駙耿精忠襲爵 十二月詔翰林院掌院學士傅達礼至懋
勤殿諭曰翰林院起居注職任重大關係机密朕以爾才品優
卓寔可信任故行簡用爾其勉以副朕意

康熙十一年八月王大臣等謀覆御史孟熊飛疏言孫可望係
張獻忠餘黨擾亂邊陲後為李定國所敗窮蹙乞降前有重天
合若再謀降為纂義公 十二月召講官等至懋勤殿諭曰漢
官中有請令言官以風聞言事者朕思忠愛之言切中事理患
其不多若有不肖之徒借端生事假公濟私人主不察必至傾害
良善擾亂國政為害甚鉅又諭曰從來興民休息道在不擾興
其多一事不如省一事朕觀前代君臣每多好大喜功勞民傷



國家圖書館 資訊網 CENTRAL LIBRARY OF NATION INFORMATION R.O.C.

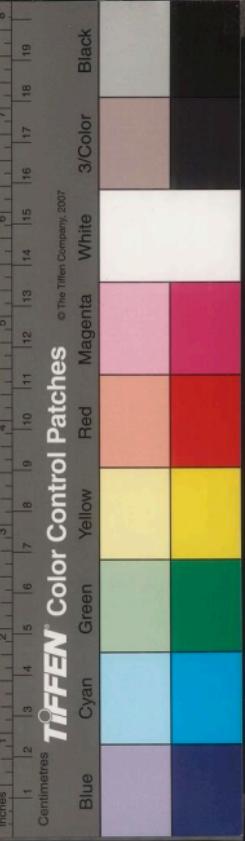
財秦亂舊章虛耗元氣上下証囂民生日蹙深為可憫

康熙十二年三月

上御弘德殿諭講官曰從來民生不遂由於吏治不清長吏賢則百姓自安矣天下善事俱是分所當為近見有寸長片善便自矜誇是好名也又曰有治人無治法但真能任事者亦難得朕觀人必先心術次才學心術不善縱有才學何用平南王尚可喜疏請歸老遼東得旨加獎官兵家口作何遷移安插著會議七月平西王吳三桂疏請撤藩得旨加獎官兵家口作

何遷移安插著會議靖南王耿精忠疏請撤藩旨如前諭

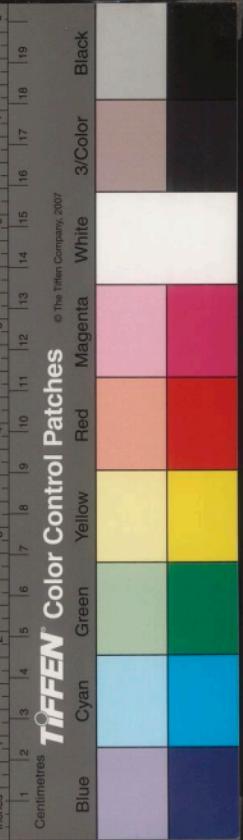
講官曰朕或出郊外或幸南苑翰林官員遠離家鄉京城毫無資產扈從不免艱苦嗣後所用帳房一切應用物件酌定數目由內府給與八月差禮部左侍郎折爾肯傳達札往雲南戶部尚書梁清標往廣東吏部侍郎陳一炳往福建經理各撤藩兵起行事宜九月乙卯京師地震十二月差往貴州協辦夫船芻糗事務郎中黨務礼員外郎薩穆哈馳駕回京奏稱雲貴總督甘文燒言吳三桂于十一月二十一日殺雲撫朱國治



以所部兵反前差往侍郎折爾肯等被留

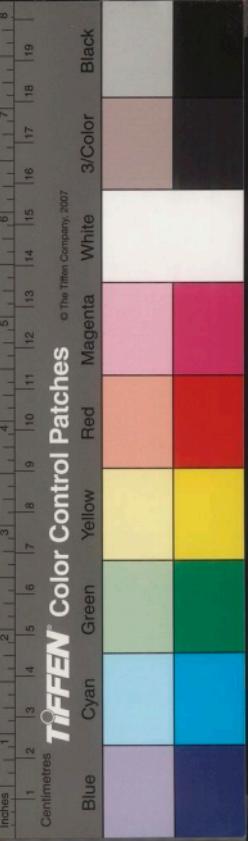
上召議政王大臣等諭曰吳三桂已反荊州乃咽喉要地著前
鋒統領碩岱帶每佐領前鋒一名兼程前往保守荊州以固軍
民之心並據常德以遏賊勢其陸續遣發大兵往勦之處着速
議川湖督篆毓榮疏報吳三桂反偽稱天下都招討兵馬大
元帥以明年甲寅為周王元年貴州提督李本深叛應之前差
往主事辛珠筆帖式薩爾徒不屈死總督甘丈焜聞變將十餘
騎出貴陽府至鎮遠守將應賊圍之文焜自殺巡撫曹申吉降

賊賊逼鎮遠漸入楚境停撤平南靖南二藩召梁清標陳一
炳還奸民楊起隆詐稱朱三太子糾黨謀叛約于京城內外
放火舉事官兵往捕獲拿其黨陳益等數百人楊起隆逃去
命多羅順承郡王勒爾錦為寧南靖寇大將軍總統多羅貝勒
察尼都統覺羅朱滿鄂內伯宣布理覺羅巴爾布等同往湖廣
拏禁吳三桂子吳應熊詔削三桂爵宣諭雲貴官員軍民
命都統業赫為安西將軍同將軍瓦爾達等由漢中入蜀護軍
統領胡禮布為副將軍同往



康熙十三年正月遣都統覺巴爾布護軍統領伊爾度齊額司
泰率護軍驍騎先赴荊州 命擴爾坤移駐西安 湖廣督幕
毓禁報賊兵已抵清浪衛逼沅州請大兵馳救令提督桑峨疾
馳赴沅協守 諭兵部近聞京城小民驚恐欲于城外西山處
所遷移避殊非朕安吾百姓之意前令緝獲假稱朱三之楊
起隆與良民毫不干預並無馳逐居民移居城外之事即昨暫
閉城門因有人舉首楊起隆潛藏大城之內故行嚴緝非有他
故爾百姓勿聽妄言致生疑畏宜各安生業如平時尔部通行

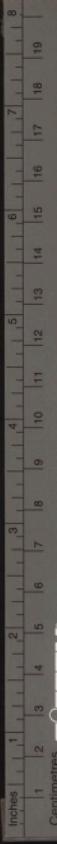
曉諭 勒爾錦業赫師行改鄂善雲貴總督駐湖廣協勦 蔡
毓禁報賊于十二月二十九日隔沅州縱兵崔世祿被執澧辰
路梗 上命順承郡王發驍騎馳赴荊州 命都統尼雅翰為
鎮南將軍領德州等處駐防滿兵鎮袁州副都統馬哈達席布
參贊軍務 侍衛夸塞自荊州馳還奏偏沅巡撫盧震棄長沙
奔岳州命都統朱滿領兵速赴武昌 令江寧將軍額楚鎮海
將軍王之鼎各遣兵防守安慶並勒尼雅翰速抵安慶總統諸
師馬哈達隨征江寧 四川巡撫羅森提督鄭蛟麟總兵譚洪



吳之茂等以四川叛降賊命總兵徐治都還守彝陵 以席卜
臣為鎮西將軍與副都統巴喀德業立守西安援進川大兵
以趙國祚為江西提督王永譽為河南提督 命副都統擴爾
坤帥師赴漢中 二月

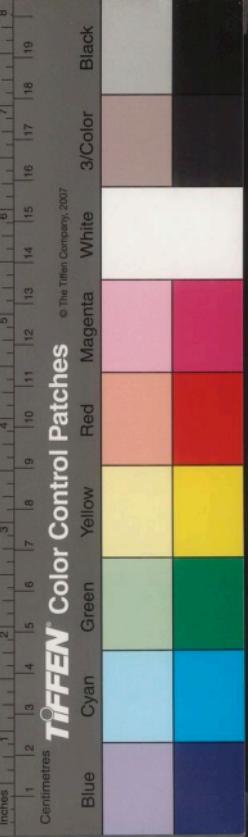
太皇太后出宮中銀幣犒軍 偽總兵楊保應犯當德其父原
任提督楊遇明為內應知府翁應兆從逆常德潰 以周有德
總督四川張德地巡撫四川賊犯澧州守卒以城叛提督桑
誠等退保荊州 以胡拜為雲南提督趙賴為貴州提督 湖

廣報長沙副將黃正卿等以城叛降賊 命都統朱滿馳守岳
州 申諭大將軍等嚴禁兵士侵擾百姓 授刑部尚書莫洛
為大學士經畧陝西以陝西西控番回南通巴屬恐吳三桂攪
亂人心搖惑故也 兩廣督金光祖報廣西將軍孫延齡反稱自
將軍遠大殺都統王永年副都統孟一茂等執巡撫馬確鎮幽之
三月三桂偽劉之復陶繼智等犯彝陵額司泰傳順承郡作宜昌王
遣護軍統領額司泰等擊敗之賊遁回宜都 以華善為安西
將軍鎮京口 杭州將軍圖喇報耿精忠反福建總督范承謨



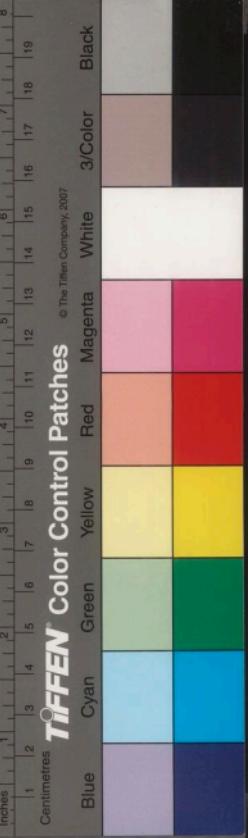
罵賊不屈賊幽之巡撫劉承政降賊 鄢陽將軍洪福以所部
叛提督佟國瑤擊敗之 襄陽總兵楊來加據穀城叛 以內
大臣希爾根為定南將軍尚書哈爾哈齊副之統兵赴江西以
討耿精忠護軍統領桑遏吏部侍郎覺羅舒怒副都統根特巴
圖魯席布叅其軍又以武昌有警命都統覺羅巴爾布護軍統
領伊爾度齊率師赴武昌 西安將軍瓦爾喀等敗吳逆偽總
兵葉某克復陽平閔 四月末使雲南禮部侍郎折爾肯翰林
院學士傅達禮還至武昌携有吳三桂奏章

上諭王大將軍等益加警備仍招致之 賊將陶繼智復犯樊
陵都統鄂內擊敗之 調西安副都統德業立隨征總兵馬雲
程高登科守襄陽 以喇哈達為鎮南將軍統兵鎮東州副都
伯穆赫林甘度海參贊軍務 建盧震論死 吳三桂子應熊
孫世霖伏誅 福建告急命副都統胡圖馬哈達率兵赴杭州
下詔削孫延齡職 尚可喜執吳三桂使人並逆書奏聞
以阿密達為揚威將軍鎮江寧 以賴塔為平南將軍統兵丁
赴杭州討耿精忠 潮州總兵劉進忠以城叛降精忠與續順



公沈瑞兵卷戰遂引戰兵入城 尚可喜奏吳逆遣賊二萬屯
黃沙河恐與孫逆合請兵 以根特巴圖魯為平寇將軍討孫
延齡 河北總兵恭祿謀叛與楊來加通阿察達擒以聞伏誅
下詔削耿精忠爵 詔以分遣禁旅調度情形示平南王尚可
喜曰今寧南靖寇大將軍順承郡王率大軍由常澧進平雲貴
鎮南將軍尼雅翰都統朱滿巴爾布等帥師由武昌水陸進取
岳州長沙直入廣西都統理宜布等帥師駐奠陵都統范達禮
等駐襄陽安西將軍赫業等由漢中進取四川副都統擴爾坤
王進勦一切機宜王共參酌以行

吳國鎮等駐漢中鎮西將軍席卜臣等駐西安復遣尚書莫洛
經畧三秦帥大兵居中調度鎮東將軍喇哈達等于山東河南
江南要地控制安南將軍華善等於京口水陸駐防揚威將軍
阿察達等防守江寧安慶沿江險要平南將軍賴塔由浙江平
定福建浙江將軍圖喇駐杭州兼防海疆定南將軍希爾根等
亦由江西平定福建平寇將軍根特巴圖魯席布等往廣東會
王進勦一切機宜王共參酌以行

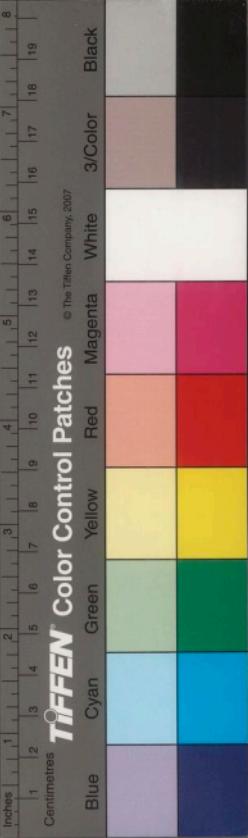


破賊於關口及種子鋪山下進抵朝天關敗三桂偽總兵石存
 禮于劄閣鋪山下克復朝天關平陽兵變執總兵蔡朝佐以叛
 與耿精忠偽將曾養性合圍瑞安命將軍賴塔等督兵討之
 副都統德業立大敗叛將洪福于武當山下六月遣郎中
 周襄緒等奉詔往福建招諭耿精忠命戶部侍郎達都赴浙
 江督理大兵糧餉授多羅貝勒尚書為安遠靖寇大將軍師
 師赴岳州固山貝子準達師赴荊州江西撫董衛國報叛
 畛阿昇勾連閩逆竊踞廣信諸處麻蓬地方賊兵繼起諭定南

將軍布爾根與根特巴圖魯等合勦之總兵祖宏勲以溫州
 叛耿精忠偽將李雲龍犯常山開化金華副將牟大寅擊敗
 之斬其偽參將張雄命將軍喇哈達鎮守杭州孫延齡犯
 柳州馬雄告急詔尚可喜金光祖發兵援之命將軍賴塔進
 取福建以陳洪明巡撫廣西以和碩康親王傑書為奉命大將
 軍統兵赴浙江多羅貝勒董額為定西大將軍統兵赴四川

冊謚

大行皇后曰仁孝皇后浙江溫州羅清黃岩太平諸營相繼



叛詔將軍喇哈達調兵守台寧 江西巡撫董衛國報耿逆
賊李連李太等犯建昌杉關官兵擊敗之 七月以郎廷佐總
督福建段應舉為隨征福建提督 叛將劉進忠遣其黨據程
鄉縣官兵擊敗之復其城 南瑞總兵楊富謀通賊事覺伏誅
時精忠陷石城聲犯寧都命將軍希爾根等防守贛州以趙應
奎充袁臨統兵防袁州 精忠偽將門標犯金華將軍喇哈達
遣副都統鄂申巴圖魯擒斬之 三桂偽將劉之復犯宜昌副
都統蘇虎濟等擊敗 大將軍勒爾錦遣貝勒察尼將軍尼雅

翰等分水陸進攻岳州敗賊將吳應麒于七里山副都統馬哈達雅達里敗賊于金華浙督李之芳報賊合力犯衢州臣兵單可虞命喇哈達速赴衢州四川督周有德報偽總兵彭時專犯廣元副將張登科等敗之董衛國報閩賊犯寧都進擊周球等擊敗之八月周球等復石城江西饒州營兵變李之芳報都司姚世熙等大敗耿逆于衢州杜澤大洲等處又耿逆勾連土賊從處州逼金華副都統鄂申陳世凱擊



TIFFEN® Color Control Patches

© The Tiffen Company, 2007

命總督蔡毓榮協勦湖南順承郡王嚴兵守荊州
叛將劉進忠黨劉斌據普寧我兵進勦賊迎敵被陷知縣段藻閉門拒之復縣城賴塔報七月賊犯金華副都統喇哈等九戰皆捷復諸暨義烏二縣李之芳報導擊王世望等敗賊于龍遊副將鮑虎復壽昌李之芳報新昌知縣陳大典殺賊全城紹興知府許宏勲守備吳良駿等敗賊于城外賊遁犯仙居都司汪國祥敗之命治歷法南懷仁鑄造輕利火礮以助大軍進勦海澄公黃梧卒子芳度偽降賊募舊兵斬賊將劉豹等三人固守漳城遣間使黃藍以聞且請速救詔褒之令襲父爵以其兄侍衛芳世為隨征福建總兵官令尚可喜進勦護軍統領秦過等敗賊逆兵于撫州襄陽總兵劉成龍下荆南道石琳率兵攻勦南漳縣天門寨賊安撫各寨洞官兵復梧州總兵李榮勦賊金華焚其木城副將鮑虎砍賊五營復淳安賊圍黃岩甚急又寧海象山新昌餘姚四縣賊衆蜂起請速救台州保寧海旨著將軍賴塔喇哈達商酌飭隨營蒙古兵遣法掠民者罪死江西官兵復萬年縣浙江副將鮑虎復遂



© The Tiffen Company, 2007

TIFFEN® Color Control Patches

安參將洪起元復嶺縣 命護軍統領桑過移師駐袁州
上諭王大臣聞岳州三面臨湖賊于陸路一面浚濠築壘據守
頗堅詔將軍尼雅翰移師江西興副都統甘度海等合兵自袁
州進取長沙突攻岳州 而河堤工告竣加河道總督王光裕
兵部尚書銜 李之芳報副都統胡圖副將王廷梅敗賊于石
梁溝源總兵李榮復東陽

國家圖書館 NATIONAL CENTRAL LIBRARY HANWAN R.O.C.

TIFFEN® Color Control Patches

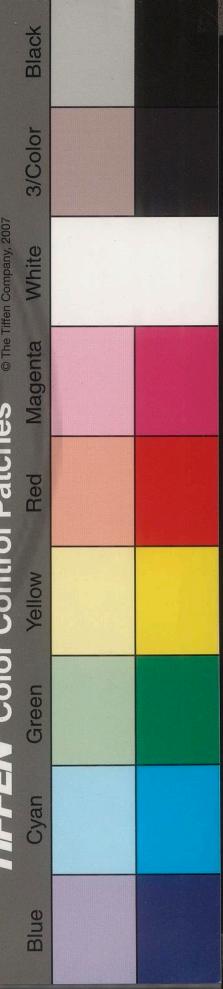
東華錄

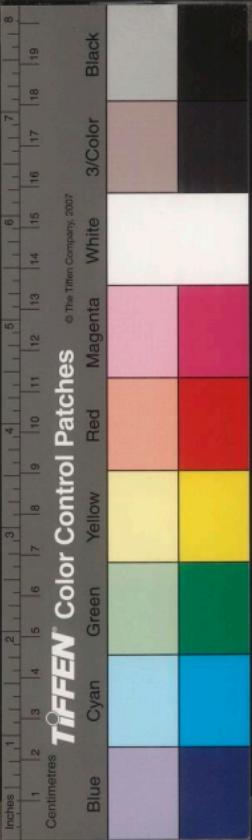
國家圖書館 NATIONAL CENTRAL LIBRARY, TAIWAN, R.O.C.

TIFFEN® Color Control Patches

© The Tiffen Company, 2007

Inches	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
Centimetres	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20





3393586 u4

國家圖書館, NATIONAL CENTRAL LIBRARY, TAIWAN, R.O.C.

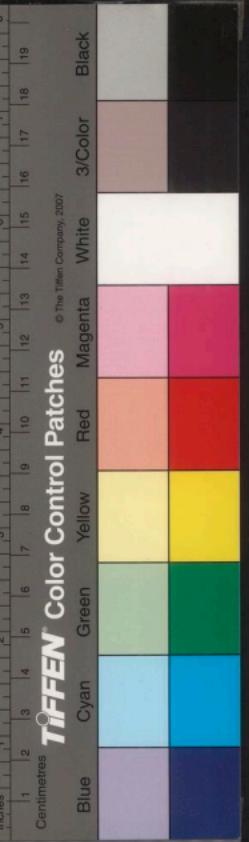
東華錄卷七

湘源蔣良驥千之父

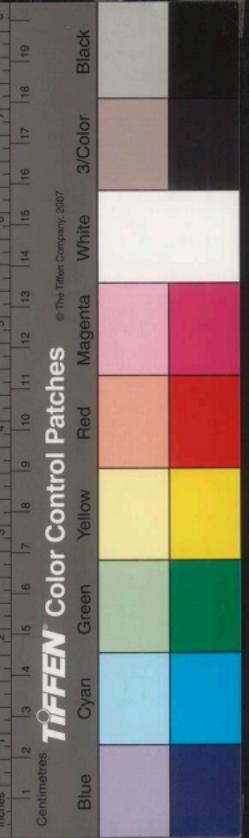


康熙十三年九月以饒州賊犯婺源署副都統碩塔穆森以鎮
守兗州滿洲蒙古驍騎移駐江寧江西督董衛國報吳逆偽
將軍率衆犯長沙糾羣賊窺袁州

上命將軍希爾根哈爾哈齊挺兵趙應奎并力勦禦尋賊陷都
昌復命希爾根等勦之
叛賊楊來嘉犯南漳官兵敗之賊逼祁門改命碩塔等駐安



慶調河南提督王永譽為安徽提督 武昌知府于成龍督兵
搶殺賊首鄒君升 副都統尚之節等復大埔 偽將軍吳之
茂偽總兵彭士亨犯廣元官兵大敗之賊夜遁去 尚可喜報
劉進忠抗不受撫官兵屢敗之斬偽副將陳璉等 賊陷徽州
府及歙祁門等縣 江西督董衛國報副都統甘度海大敗賊
于龍泉縣西北斬偽提兵郭龍李良 又報希爾根哈爾哈齊
等圍撫州擊敗援兵及城內兵 浙江提督塞白理奏賊陷黃
岩 挑兵阿爾泰從賊 吳逆遣賊犯袁州諭署副都統穆成格
率南昌兵速赴與趙應奎并力固守 授和碩簡親王喇布為
揚威大將軍率滿兵往江寧保固江南全省將軍阿密達額楚
華善王之昇摠督阿席熙并參贊授坤巴圖魯侍衛為振武將
軍赴汝寧駐防 浙撫田逢吉報賊屯仙居縣朱溪都司汪國
祥知縣鄭錄勲會勦殺三百餘人 南贛總兵劉進寶復崇義
將軍額楚敗賊績溪復其城 希爾根復撫州尋奏閩賊東踞
建昌滇賊西犯袁州令哈爾哈齊援袁州李之芳報副將陳世
凱副都統馬哈達石調聲敗偽都督陳重摠兵朱老四等子金



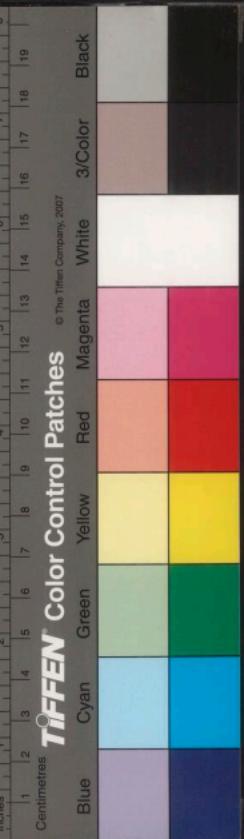
華之山口追至鄭店斬五千餘級焚賊巢二百餘處

四川督周有德報偽將軍何德成自昭化赴二郎關欲截糧餉
官兵擊敗之擒偽都司賀騰龍兩廣督金光祖報提督馬雄
撻兵郭義降賊廣西全省變動命安親王岳樂為定遠平寇
大將軍率兵討之

額楚復徽州命速進取饒州會合江西大兵董衛國報賊
犯撻兵劉進寶調屯鑾都督許貞救援大破賊衆又賊曾若千
犯石城中軍管天祥知縣李德明等率民兵敗之

十月閩賊犯遂安副將鮑虎大敗之偽將軍陳昇王賊鄒應
定等犯贛州副都統甘度海大敗之斬偽總兵柯隆李良又追
敗之于龍泉縣石灰灘隘口破其三營攻敗曹林賊巢十餘寨
十一月貝勒尚善等奏十月二十六日夜大雨暴風將沙船戰
船漂沒三十餘隻冲去未獲滿洲兵二十五名礮手七十二名
水手家人十六名旨貝勒大臣速議具奏

副都統碩塔穆森等復建德賊陷湖口彭澤浮梁鄱陽諸賊
嘯聚日衆命副都統雅賴阿密尼馳赴勦賊陝西督哈占報



叅將陳應金等夜襲賊于寧羌州文廟山賊大亂遁回南山

康親王報偽都督周列偽總兵桑明等率賊二萬由常山謀犯衛州副都統喇哈胡圖等九月十七日擊賊于焦園等處

徽州營副將姬宏信守備李剛大敗賊于建德縣之鄭坑鋪十二月經略莫洛言廣元大兵缺餉兩月略陽糧艘為賊所刦賊又七踞七盤朝天諸關餉道梗塞

上命速赴七盤朝天等處會將軍席卜臣勦賊疏通餉道尋總督哈占言蜀中水陸阻賊糧運難繼且賊窺伺平陽

國家圖書館 NATIONAL LIBRARY OF CHINA

上諭貝勒董額莫洛周有德張得地等撤兵回廣元再圖恢復

命副都統塞格等率滿兵駐河南

丁卯申刻大白星現

鎮

南將軍尼雅翰報偕副都統綽客托等于十月二十二日擊敗

賊偽都督李大元等于南康崖口恢復南康府

定南將軍希

爾根報官兵恢復萬載縣

撥京口沙虎舡五十艘往岳州

湖廣督蔡毓禁報逆賊榜來嘉陷竹谿中峯寨

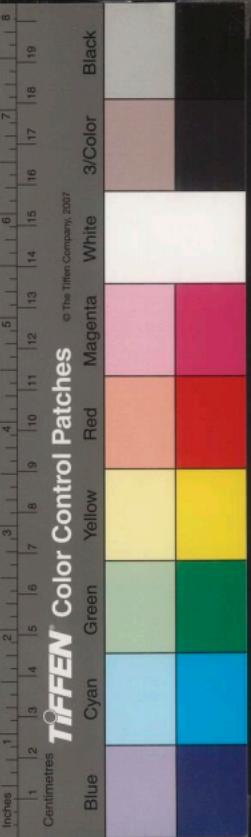
江西遵擊佟

國棟等復新昌

己卯

太宗懿靖太貴妃薨

官兵敗偽都督徐尚朝等五萬衆于金

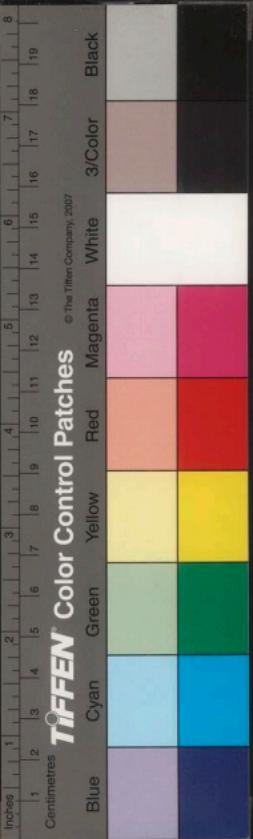


華城外 江西官兵敗賊于袁州西村 癸巳陝西提督王輔臣兵叛于寧羌經畧莫洛遇害大將軍貝勒董額退保漢中滇賊陷安福縣 諭貝勒尚善規取岳州 命平寇將軍哈哈齊守江寧並叅贊大將軍簡親王軍務遣給事中蘇拜招撫王輔臣叛兵 命副都統穆舒渾等率師鎮興安 以周卜世為山西提督駐平陽

命將軍尼雅翰率所部兵協守粵東 準延齡犯懷集縣官兵六戰皆捷又犯欽州遊擊王嘉賢擊破之 壬子勅諭王輔

臣 康熙十四年正月精忠將黎化中與三桂之衆合犯連州官兵戰擊之 命將軍阿密達等帥師赴蘭州討王輔臣 乙酉興安兵變殺總兵王懷忠 復承康縕雲二縣 二月下詔切責貝勒董額等以王輔臣之亂退縮失機致廣元朝天諸閭已克復者復為賊三桂所挾飭令速定平涼秦州分兵以通棧道 以鄂泰為建威將軍統盛京兵駐太原

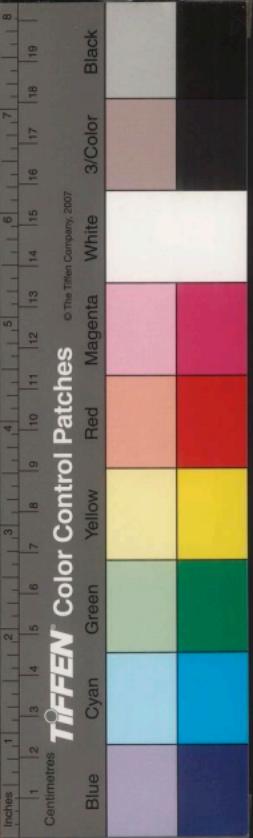
復上高新昌二縣 精忠將沙有祥踞桃花嶺康親王遣副都統馬哈達等破之復處州 詔秦中官弁兵民倉卒降賊者悉



國家圖書館 NATIONAL CENTRAL LIBRARY, TAIWAN NO. C

敵不問 精忠將自處州遁走仙居副都統穆赫林等大敗之于白水洋復仙居縣 賊陷蘭州巡撫花善奔涼州 以佛尼勒為西安將軍 西寧總兵王進寶大破王輔臣之衆于新城進圍蘭州遂復涇州及龍泉縣 貝勒董額敗王輔臣之衆于隴州復閔山關 三月叛將楊來嘉犯南漳 挺兵劉成龍敗之改佛尼勒振武將軍援漢中 大將軍董額師圍秦州 命畢力克圖為平逆將軍率師赴大同討王輔臣 以甘肅提督張勇為靖逆將軍加總兵孫思克左都統王進寶都統督同知討

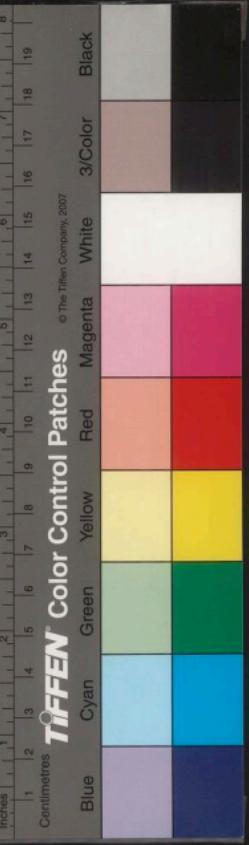
王輔臣 王輔臣陷定邊城以總兵陳福為陝西提督仍駐寧夏討賊 以花馬池靖邊衛相繼陷賊命總督鄂善等率師赴榆林調四子部落兵入邊 察哈爾布爾尼叛以多羅信郡王鄂札為撫遠大將軍大學士都統員海為副將軍討平之 四月署護軍統領郎肅等勦湖寇于五桂寨斬二萬餘復餘干縣王進寶敗輔臣之衆于蘭州 復萬年縣 復勝縣 復安仁縣 四川平涼賊衆合援秦州官兵迎擊屢敗之 王進寶平臨洮府孫思克復靖遠衛 察哈爾兵至鄂西奚而潰以內大



國家圖書館 NATIONAL CENTRAL LIBRARY, TAIWAN ROC

臣佟國綱為安北將軍鎮宣府 五月江西官兵敗賊于長興
復建昌府 陝西官兵復寧州 遵擊李師膺叛殺韓城令犯
邵陽官兵擊走之 以旱命大臣理刑獄 叛將楊來嘉洪福
犯南漳尋陷穀城 以貝勒察尼為靖寇將軍統襄陽諸路兵援
谷城命將軍畢力克圖帥師援榆林副都統哈塔鎮大同以吳
丹為建威將軍鎮太原詔內大臣佟國綱還 賊陷延安綏德
提督張勇復洮河二州 閏五月以張勇節制全秦軍務 陝
西提督陳福遣兵復惠安韋州 安定三堡遂合蒙古諸部兵圍

賊于花馬池 大兵圍蘭州 王進寶等大敗賊于東門 三桂
將犯荊州詔責順承郡王前失机宜勅附近官兵馳援荊州
榆林官兵復隴州樂平賊復陷饒州 復松陽縣 將軍額楚
復廣信府 廣西官兵敗孫延齡之衆于蒼梧 輔臣屢敗由
蘭州將突圍出王進寶分路邀擊大敗之 克泰州禮清水伏
羌西和等縣皆復 將軍希爾根敗賊于餘干復饒州府六月
將軍畢力克圖復吳堡縣 官兵敗輔臣之衆于虎爾崖口賊
將朱龍遁遂復綏德州 命江西前鋒統領覺羅舒怒援廣東



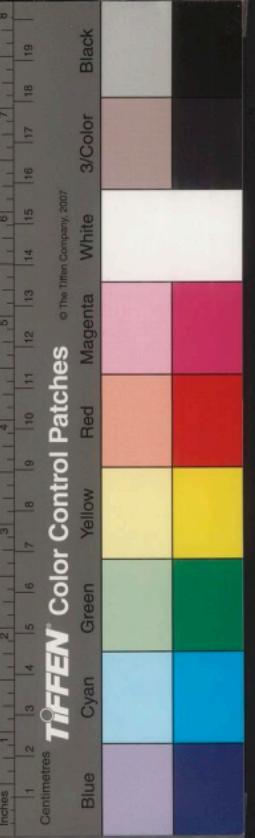
國家圖書館 NATIONAL LIBRARY OF TAIWAN, TAIWAN

閔山賊遁命振武將軍佛尼勒等帥師開棧道以援漢中分
兵守礮州仙逸閔 張勇敗輔臣之衆于鞏昌遂復府城江西
官兵取石峽失利署副都統雅賴死之 克蘭州 毕力克固
追賊至宜川敗之延安府平 七月楊來嘉復犯南漳都統宣
理布等大敗之 陳福勦定邊縣擒斬賊將朱龍 興安遊擊
王可成等復叛詔太原將軍吳丹分兵守潼關 江西官兵復
浮梁樂平宜黃崇仁樂諸縣 八月董額畢力克畜阿密達諸
軍會攻王輔臣于平梁屢敗之陣斬賊將郝天祥 貝子傅喇
興山縣復其城 復設詹事官府

塔等敗耿精忠之衆于半山嶺進攻黃岩偽將曾養性遁走溫
州遂復黃岩城 九月江西官兵復靖安縣 董額再疏請赦
王輔臣

上不許 十月浙江官兵進取溫州復太平樂清青田大荆盤
石等縣衛 陝西官兵及王輔臣戰于固原失利副將太必圖
死之 提督陳福退保靈州 十一月貝勒察尼敗三桂之衆于
興山縣復其城 復設詹事官府

福建巡撫楊熙及尚之信攻克鮮水關復永定縣 叛賊馬



雄等犯高州雷廉潮俱失守命簡親王喇布援廣東江西兵復浮梁貴溪等縣是月海寇鄭錦陷漳州海澄公黃芳度閭門死之十二月立皇子允礎為皇太子詔書切責順承郡王師久無功叅贊巴爾布等並落職自効寧夏兵變提督陳福死之王進寶佛尼勒張勇敗王輔臣于西河康熙十五年正月甲午

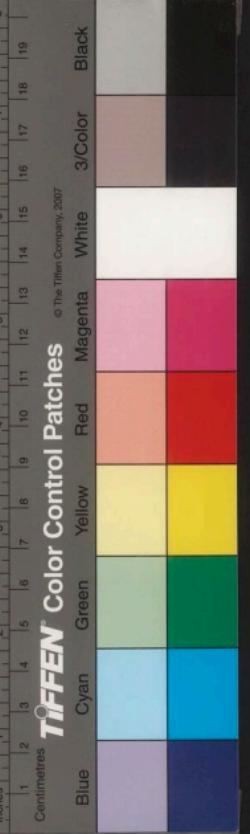
上以建儲加工

太皇太后徽號曰昭聖慈壽恭簡安懿章慶敦惠溫莊康和仁

宣太皇太后

皇太后徽號曰仁憲恪順誠惠純淑皇太后

頒詔加恩中外耿逆偽官汪飛龍等一百五十餘員就撫二月詔大將軍勒爾錦宣諭軍中凡恢復城池後母殺掠以都統大學士圖海為撫遠大將軍征王輔臣貝勒董額以下俱聽節制叛將吳之茂自四川逼翠昌命張勇還翠昌禦之復以畢力克圖為平逆將軍鎮寧夏詔趨康親王進師福建貝勒尚善等進師岳州三桂偽將高大傑陷吉安安親王



TIFFEN Color Control Patches

© The Tiffen Company, 2007

Inches Centimeters

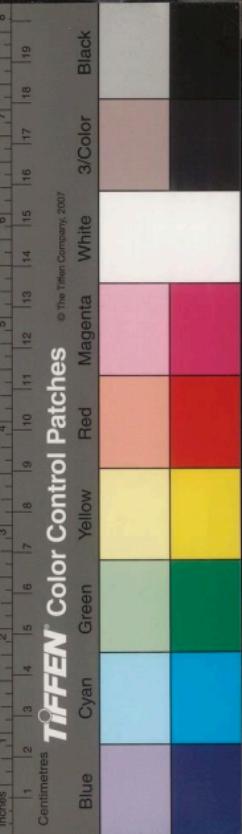
岳樂復萍鄉縣三桂將夏國相遁 三月王進寶佛尼勒大敗
吳之茂于北山口擒賊將徐大仁 康親王遣固山貝子傅喇
塔等圍溫州僞將曾養性祖宏勲率衆來犯副都統紀爾他布
等擊敗之

岳州水師克君山 襄陽官兵敗三桂將王會于靈機寨

順承郡王勒爾錦渡江遭前鋒叅領瓜爾嘉敗三桂之衆于文
村又敗之于石首縣 勒爾錦擊三桂之衆于太平街失利退
保荊州 四月賊犯廣東提督嚴自明總兵苗之秀副將王啓

秀叛尚之信陰通賊守其父可喜第為亂鎮南將軍舒恕等引
還副都統莽依畧自肇廣突圍出搃督金光祖巡撫佟養鉅陳
洪明俱降賊

上諭廣東變亂兩江可虞益兵分江南分駐京口禦賊並應援
江南 王輔臣之衆踞龍駒砦斷商南路知縣虞英死之命吳
丹席卜臣等會哈占勦賊 鄖陽官兵擊叛將譚宏洪福等于
坪溝諸處連敗之 五月精忠將馮公輔等陷宣平黨喀里
走之 圍海敗王輔臣于平涼 六月王輔臣乞降詔撫之



© The Tiffen Company, 2007

TIFFEN® Color Control Patches

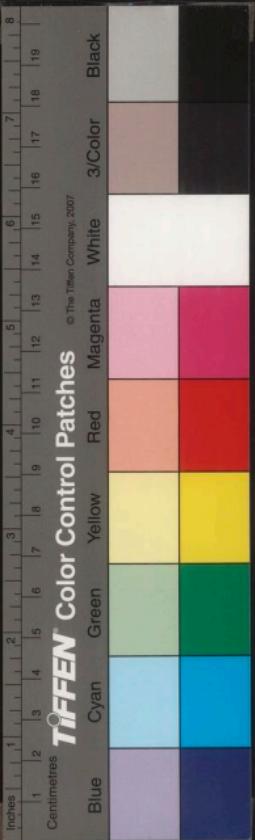
王輔臣復引川寇犯通渭王進寶擊敗之復靜寧州 國海
奉詔招諭王輔臣帥衆降

上赦其罪假靖寇將軍立功贖罪 賊將耿繼善及建昌新城
賊燒營遁

上諭康親王等曰精忠撤建昌諸兵其為海寇所逼無疑我師
宜乘機速進 七月江西官兵復金谿縣 振武將軍佛尼勒
提督張勇王進寶會勸吳之茂等于泰州樂門賊衆宵遁 八月
將軍穆占進師樂門復禮縣 精忠將馬九玉等挾衢州康親

國家圖書館 NATIONAL CENTRAL LIBRARY, TAIWAN R.O.C.

王遣都統賴塔等敗之復江山縣九玉棄營遁 九月康親王
遣胡國寺追擊馬九玉破之復常山縣賴塔馬哈達等進攻仙
霞關賊將金應虎降復浦城縣 湖廣官兵破洪福于芝河賊
陷湖廣醴陵 張勇克階州 福建總督范承謨為精忠所害
命穆占佩征南將軍印統陝西河南諸軍趕湖廣討吳三桂
賴塔紀爾他布等克建陽遂下建寧府 十月河決淮揚命
工部尚書龔如錫戶部侍郎伊桑阿閱視 康親王師抵延平
偽將軍耿繼善以城降精忠大懼遣使赴延平獻偽印子顯祚

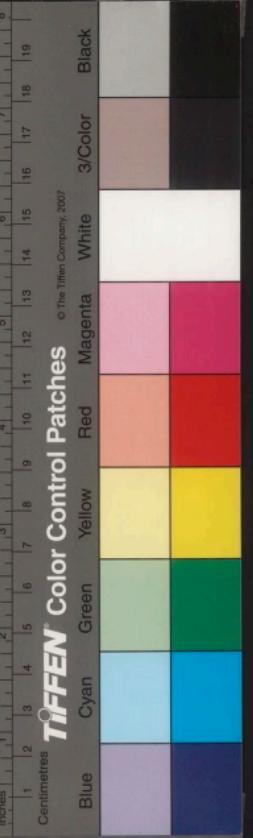


來迎王師至福州精忠率偽官出城降上命還精忠爵如故仍率所部兵從征海寇自効。浙江官兵復溫處二府。十一月海寇鄭錦遣其將許耀逼福州康親王遣都統喇哈達等擊敗之。安親王岳樂圍長沙不下。官兵敗賊于信豐復定南太和二縣以

孝陵瑞昌山升遵化縣為州。耿繼善犯南豐副都統雅太搃兵許貞敗之。十二月勅淮揚瀕河植柳以備工。叛賊嚴自明等犯南康覺羅舒恕等擊走之。尚之信遣人詣行營乞降。穆赫林敗之。偽將軍彭世勲以城降。

簡親王以聞詔赦其罪令立功自効。吳三桂殺孫延齡以其衆隸綠國安。官兵復上猶縣。建威將軍吳丹略地華商副都統穆舒渾敗賊于峻嶺州復山陽縣。秦明等以廣信府來歸。賊將耿繼善棄邵武府遁海賊乘間挾城犯延平副都統穆赫林敗之。偽將軍彭世勲以城降。

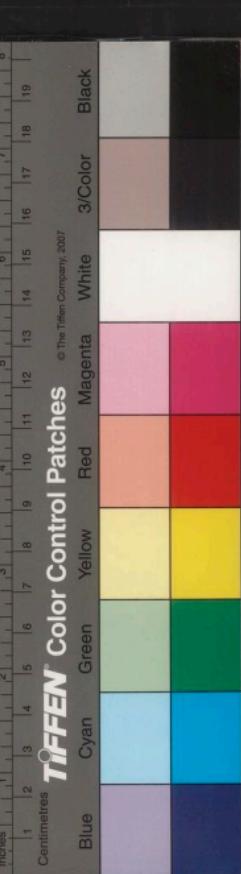
康熙十六年正月將軍額楚等攻吉安失利命侍郎班廸至軍察將士罪狀。官兵復會昌新城汀州興化泰寧建寧長汀寧化清流歸化連城諸郡縣。二月克泉州府。增置岳州水師。



營閩賊林惟仁挺周公源口官兵討平之以都統鄂內為
討逆將軍率師赴岳州討吳三桂官兵敗鄭錦于興泉賊棄
漳州遁遂復海澄等十縣福建平江西官兵復瑞金鉛山縣
三月命康親王移師取漳州以莽依圖為鎮南將軍帥師會
勦廣東副都統額赫納穆成格莽贊軍務侍郎堯羅舒恕苗鎮
贛州劉進忠苗之秀詣康親王軍乞降詔赦其罪並以原官從
大兵征討尋授進忠討逆將軍賊將韓大任棄吉安遁師入
其城以簡親王喇布師久無功自大將軍以下降謫有差更命

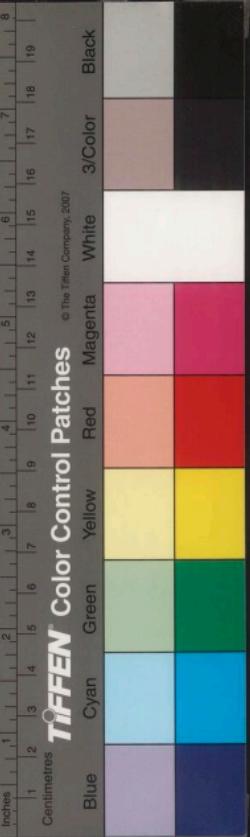
都統貝勒護軍統領哈克山副都統布舒庫往贊軍務甲辰
含譽星卿雲見吳三桂聚衆長沙

上命順承郡王勒爾錦進軍臨江圖海扼漢中以分賊勢命
簡親王偕多諾鎮吉安莽依圖帥師赴韶州額楚駐袁州侍郎
舒恕防贛州官兵復樂安縣四月詔趨昌海進兵逼四川
提督趙賴敗三桂之衆于太和擒賊將蕭元吳三桂率衆赴
衡州命簡親王侍郎舒恕總督董衛國總兵折爾肯等分兵
禦之辛未御製大德景福頌書屏進太皇太后莽依圖



師至南安嚴自明以城降遂克南雄抵韶州傅宏烈迎降 五月尚之信以廣東降 以傅宏烈巡撫廣西 官兵復崇仁縣六月尚可喜卒于軍以其子之信襲封平南親王 劉進忠以潮州降 以覺羅舒恕為安南將軍 祖澤清降高雷廉三府悉定 七月詔穆占帥師赴茶陵與簡親王協取衡永 授傅宏烈撫蠻滅寇將軍與尚之信定廣西 鄭錦偽將劉國軒自惠州犯東莞將取廣州尚之信大敗之賊將陳璉以惠州降 八月朱統錫復犯江西陷貴溪瀘溪諸縣命董衛國討之 三

桂分兵犯韶州桂林詔安親王岳樂將軍穆占等相機勦滅立妃鉅祜祿氏為皇后冊佟氏為貴妃頒詔天下 官兵復梧州府 命和碩額駙華善等帥師濟簡親王軍 三桂將胡國柱馬寶寇韶州莽依圖額楚大擊破之賊敗走帽峯山國柱等棄帽峰山遁官兵追擊過樂昌遂復仁化縣 十月傅宏烈遣將敗三桂衆于昭平復潯州府 福建按察使吳興祚敗朱統錫于光澤執之 始設南書房簡侍講學士張英中書高士奇入直備顧問 廣西官兵復鬱林州及南平等縣 十一月賊



韓大任挺萬安縣之梁口以應三桂命簡親王發兵與護軍統領哈克山等勦之官兵復茶陵攸縣十二月海寇犯泉州副都統楊鳳翔提督段應舉敗之海寇犯欽州遊擊劉士貴敗之賊將馬寶帥衆赴衡州令尚之信趨韶州會貝勒額楚進取宜章郴永金星晝見官兵復平江鄧縣

康熙十七年正月廣東官兵執三桂偽官董重民等獻京師上赦之江西官兵敗韓大任于鷺鷹寨賊遁汀州詔舉博學鴻詞官兵復永寧縣二月金光祖自潯進兵失利命將

軍額楚都統貝勒等帥師梧州覺羅舒怒守南雄控韶州時三桂帥驍銳犯廣西傅宏烈馳書告急

上命莽依荀為總統額楚貝勒參贊軍務與宏烈合兵討賊

詔簡親王移師取湖南鄭錦犯泉州參將朱啟龍敗之韓

大任率所部降詔赴京師丁卯皇后餽祜祿氏崩鎮南將

軍莽依圓與吳三桂戰于平樂失利莽依荀退保中山鎮

上命尚之信與九王帥師會莽依荀等併力破敗賊

十月湖廣官兵敗楊洪于房縣復其城鄭錦寇石碼副都統孟

TIFFEN Color Control Patches

© The Tiffen Company, 2007

Black

3/Color

White

Magenta

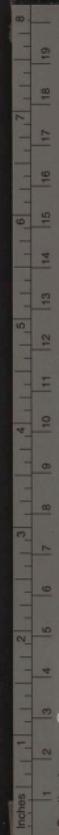
Red

Yellow

Green

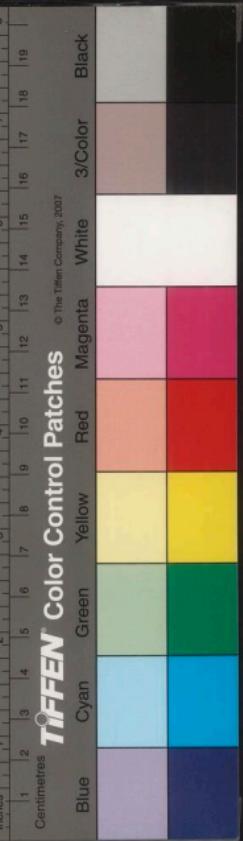
Cyan

Blue



安副將楊壯猷敗之 祖澤清復叛 命將軍張勇移師駐甘
州防守三邊 閏月黃芳世敗山賊蔡寅于天寶山斬賊將楊
寧 移福建濱海界外百姓于內地禁出海交通新移之民悉
免賦徭 賊蔡寅犯安溪縣李鈺等擊走之 噶爾丹興兵
攻西海飭備邊防 廣西官兵復北流縣 冊謚大行皇后曰
孝昭皇后 三桂偽將軍林興珠詣安親王軍降詔封列侯授
建義將軍苗軍前勦賊 副都統甘渡海阿進太以失机連繫
南昌 陝西官兵敗賊于秦嶺復潼關堡 四月副都統穆赫
急命將軍賴塔帥師赴援 厄魯特濟農為噶爾丹所敗闖入
內地詔張勇逐出邊 六月移尚之信鎮潮州 湖廣兵敗三
林提督黃芳世與蔡寅戰于灣腰樹失利賊陷平和遂進逼潮
州命副都統雅塔里率師會勦 叛將祖澤清連山海諸寇犯
電白詔尚之信將軍額楚馳勦之 尚之信等破祖澤清于高
州賊棄城遁 慶陽賊袁本秀附三桂為亂大將軍圍海遣兵
擊斬之 廣西官兵復柳州桂陽興寧宜章臨武藍山諸縣
五月鄭錦犯潮州馬三奇等敗之 鄭錦圍海澄搃兵黃藍告
急命將軍賴塔帥師赴援 厄魯特濟農為噶爾丹所敗闖入

內地詔張勇逐出邊 六月移尚之信鎮潮州 湖廣兵敗三



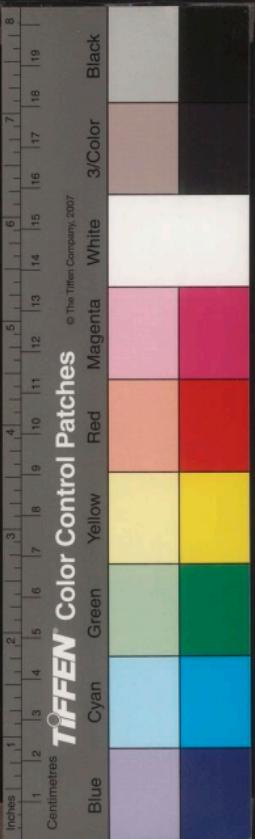
TIFFEN Color Control Patches

© The Tiffen Company, 2007

桂舟師于君山 賊陷海澄署前鋒統領希福陣亡 穆赫林及
提督改應舉俱自縊 以旱求直言

上步禱天壇是日大雨 三桂寇永興都統伯宜理布護軍統
領哈克山與戰失利死之賊遂撤河外營 鄭錦圍蘆州總兵
班紹明宗思徵擊走之 余將軍阿密達等守南昌 三桂率
諸賊力攻郡州前鋒統領碩岱興戰失利奔永興 七月命額
駢華善佩將軍印守永興 海寇犯泉州詔副都統岳爾多馬
恩文率師赴援 詔修高家堰 副都統雅塔里稟同安賊遂

圍泉州紀爾他布石調聲退保興化惠安陷詔岳爾多帥師救
之 命提督侯襲爵摠兵馬三奇守潮州 河決蕭礪 三桂
寇永興命將軍穆占赴援 官兵敗三桂之衆于岳陽湖 討
逆將軍鄂內敗三桂之衆于柳林嘴 官兵復平和 八月尚
善薨于軍命多羅貝勒察尼代之 命都統王國棟帥師援宜
郴 已未吳三桂死賊將馬寶胡國柱迎三桂孫世璠于雲南
初三桂病中風噎膈大登其案而坐因病甚口不能張且下痢
于本月十七日遂死 官軍屢退賊衆永興圍解 命簡親王



TIFFEN Color Control Patches

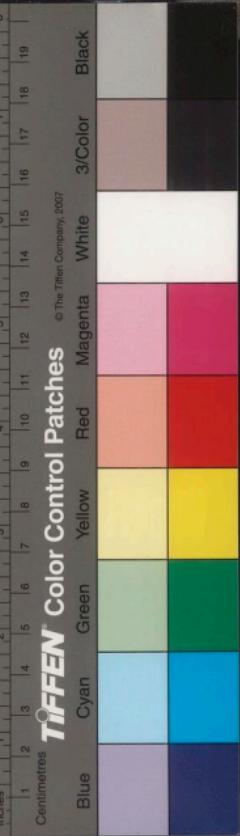
© The Tiffen Company, 2007

進師衡州貝勒察尼等取岳州 甘肅提督張勇疏言臣與提督孫思克等密探噶爾丹情形噶爾丹居西北金山距嘉峪關兩月程即古大宛國也今歲二月內自其地起兵不知何向臣復遣人至墨爾根台吉所審視之衆皆安居寂然得旨加意防守 行康熙永年曆九月官兵敗海賊于蜈蚣山劉國軒遁泉州圍解 十月

上巡視北邊 賊將吳應麟遣杜輝巴養元姜義帥永軍犯陸名口將軍鄂內敗之 丁酉世宗憲皇帝生

上之第十一子也

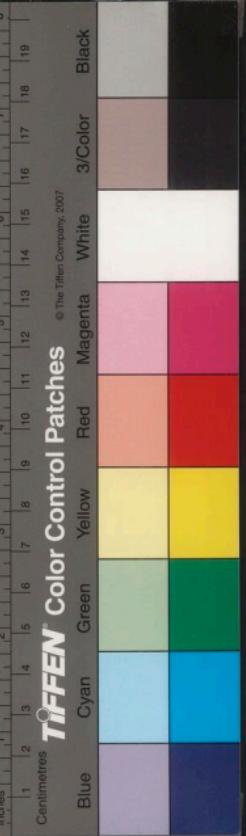
母曰吳雅氏 官兵復同安縣 十一月副都統金榜選平雷州土寇復徐閭縣 簡親王移師進取郴州 十二月廣西賊陷藤縣逼梧州 二十五日陝西道監察御史臣成其範謹題為星占之理可憑捷音之來伊邵請勅令軍士應期征勦以奏蕩平事臣竊惟天道至微而難窺非淺學所可輕議臣以愚陋書生何敢妄談但事有闖軍國大計者不敢不披實為我皇上陳之臣謹按五星之占驗往往不爽惟熒惑一星其應尤



國家圖書館 NATIONAL CENTRAL LIBRARY, TAIWAN, ROC

速此司馬遷所以謂天子必視熒惑所在也天文志曰熒惑行無常出則有兵入則兵敗各以其舍命國為亂為賊為疾為喪為飢為民所居國受殃天官書曰熒惑反道二舍以上居之三月有殃殃還至雖大當爾久而至當小反大今年十一月十五日火星退度其在柳土者無可占驗也惟自十二月十八日火星退鬼舍之宿二十二日火星退井木之宿自三十一度起直至十八年正月初九日退至二十五度而苗苗至正月十七日而夕遲夫輿鬼之分野貴州平越府是也井木三十一度至二

十五度之分野雲南大理武定姚安等府是也批星占而論論其時則自十二月十八日起至正月十七日止論其地則自貴州平越府起至雲南八府止此內當主賊兵自相殘害一月之內端倪必見五月之內消滅無餘此必至之應也說者曰火星退度亦有未必盡應者臣以為火星退在四水宿則不應蓋水能克火火故不能為厲也火星退在四土宿則亦不應蓋火土相生火亦不能為厲也至于火退鬼金則火能燦金火退井木則火逢木而愈熾况火旺南方鬼井皆南方之宿也雲貴皆南



方之地也反道正居其野則逆寇之滅滅所必然耳臣不知彼地之情形亦不知兵家之進退但以星氣之占驗其理如此請勅軍士速應星象以燭剪滅則蕩平指日可期矣如果臣言不謬伏乞

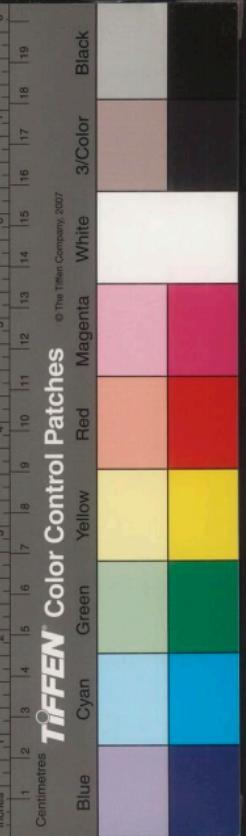
睿照施行奉

肯知道了該部知道

康熙十八年正月賊將陷德興進逼樂平 視勒察尼等圍岳州吳應麟棄城遁遂復岳州 劉國軒犯長泰副都統紀爾他

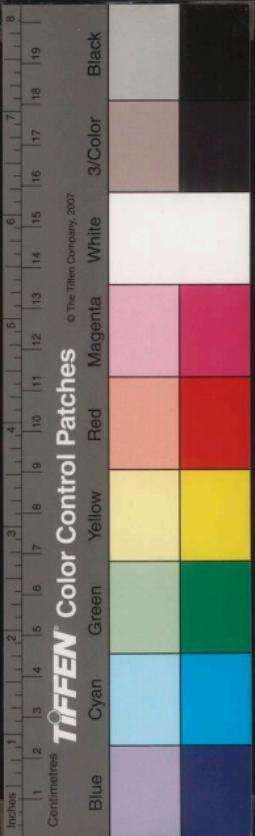
布巡撫吳興祚敗之 挑紅本正
月十八日 賊棄長沙遁師復其城

二月吳世琮犯梧州傅宏烈等敗之賊棄營遁 寧南大將軍勒爾錦帥師渡江次元始前軍分路進取松滋枝江宜都澧州屯兵百里洲賊將洪福帥舟師降 簡親王遣前鋒統領希福等取衡州賊將吳國貴夏國相遁 詔察尼會順承郡王勒爾錦取常德沅州鎮遠並設進取雲貴事宜改桑我雲南提督趙賴貴州提督起前雲南巡撫李天浴原官以楊雍建巡撫貴州周有德摠督雲貴並隨大軍進討 官兵復常德 官兵復歸



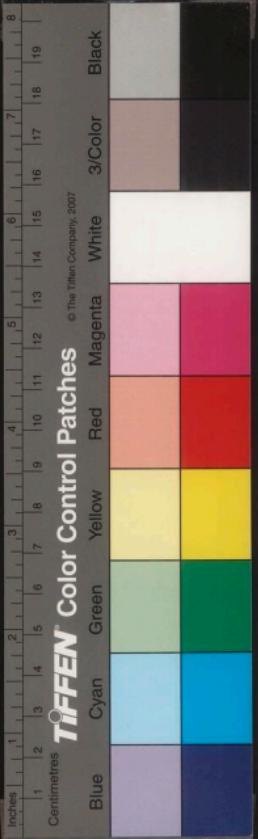
國家圖書館 NATIONAL LIBRARY OF CHINA

州及湘陰華容石首湘潭桃源安鄉諸縣 三月丙申朔試博
學鴻詞授彭孫遹等五十人翰林官有差名試一等彭孫遹編
修江靄編修喬萊編修王頤齡編修李因篤檢討秦松齡檢討
周青原檢討陳維崧檢討徐嘉炎檢修李因篤檢討秦松齡檢討
中諧編修江揖檢討袁佐編修朱彞尊檢討湯斌侍講江琬編
修邱象隨檢討二等李秉太侍講潘耒檢討沈珩編修施閔章
侍講米漢雯編修黃與堅修李凱編修徐飭檢討沉筠編修
周慶曾編修尤侗檢討范必英檢討崔如岳檢討張鴻烈檢討
方象瑛編修李澄中檢討吳元龍侍讀厄壘檢討毛奇齡檢討
余甫編修吳任臣檢討陳鴻續檢討曹宜溥檢討毛汝芳檢討
曹未編修黎騫檢討高詠檢討危鑾檢討邵
吳近侍讀庶常源檢討皆入史館纂修明史 湖南兵下寶慶
吳國貴等遁走永州將軍穆占敗之復永州于是道州永明
上步禱郊壇應時大雨 命希佛帥師會叢依圖定雲南 師
次潯州府逆吳世琮遁 撤勒爾錦還荊州與巴爾布定巴東
五月劉國軒犯江東橋將軍賴培擊走之 詔內閣學士徐
元文翰林院掌院學士葉方藹右庶子張玉書等修明史 六
月詔圖海與各路將軍亟殲寶雞賊恢復漢興以平蜀 是夏
廣西湖南平 七月淮揚翟家埧工成山陽寶應高郵江都四



州縣河西諸湖涸出者招民田之 將軍舒恕額楚撻兵官譚昇揚國太敗吳世琮于南寧之西山世琮負創遁 壬申京師地震詔部院三品以上官及科道在外督撫等言政治得失發內帑金十萬兩賑軍民廬舍傾圯及死傷者 八月將軍穆占師赴新寧縣 將軍傅宏烈復柳城融縣桂柳路通 馬雄子承蔭米歸詔授伯爵佩將軍印從征 將軍林興珠提督趙國祚等擊吳國貴于武岡復其城 國貴中礮死 九月定制錢釐鼓鑄幣 以地震

上親禱天壇 命簡親王帥師守桂林希佛會恭依畧進師雲南 金光祖執祖澤清械送京師 十月王進寶克武闢尋復鳳縣 趙良棟進取兩廣連敗賊衆復其城 十一月王進寶入鷄頭閣 賊將王屏藩走廣元復漢中府 趙良棟復略陽尋復陽平閑 十二月以蔡毓榮為縕遠將軍進定雲南周有德趙賴等俱聽節制 甲子太和殿災肆赦 前鋒統領佛尼勒吳丹克梁何蘭偽將軍韓進卿遁入四川遂復興安州平利紫陽石泉漢陰洵陽白河及湖廣竹山竹溪上津諸縣以次底定

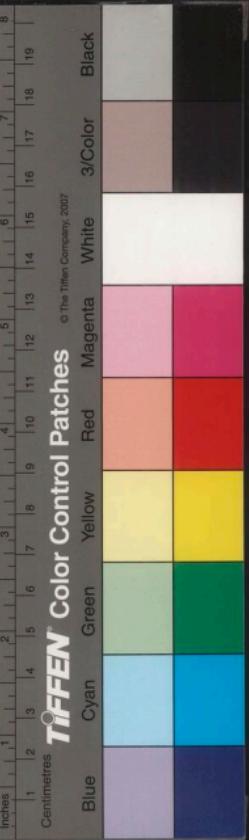


命傅宏烈帥師復滇黔

康熙十九年正月趙良棟復龍安府 王進寶克朝天閔遂復廣元縣 詔安親王岳樂班師 趙良棟至綿竹偽將軍汪文元偽巡撫張文德等迎降遂復成都 王進寶復保寧 二月詔順承郡王勒爾錦等取重慶 吳丹鄂克濟哈會趙良棟取雲南 楊茂勲王之昇守成都 王進寶守四川 徐治都守翼陵 荆州總兵官楊宗道拔昭化縣遂復劍州 祖澤清及子良梗伏誅 王進寶吳丹遣將軍佛尼勒提兵官王朝海率兵取順慶昭

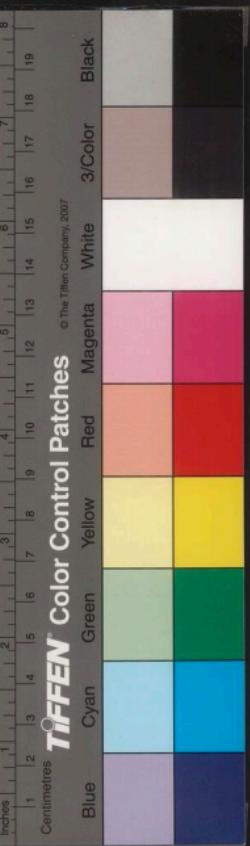
國家圖書館 NATIONAL CENTRAL LIBRARY, TAIPEI, R.O.C.

撫鹽亭潼川中江南部諸州縣悉下之順慶偽知府彭天壽等降于是遂廣安合西充岳池營山渠鄰水儀隴遂寧蓬溪諸縣相繼悉定 詔簡親王帥師屯柳州尚之信守貴縣莽依噶馬承蔭馬九玉金祖等各帥師分道進取雲貴 提督徐治都楊茂勲大敗川賊楊來嘉擒偽將軍王鳳岐等復巫山縣乘勝進取夔州 徐治都至巫山再敗楊來嘉遂復夔州譚宏降楊茂勲遣兵克大昌大寧二縣 裁鄖陽撫治 萬正色破鄭錦于海壠 三月建威將軍吳丹帥至重慶偽文武官迎降達



州東鄉太平新寧南江安岳等州縣悉定楊米嘉乞降 安親王師旋車駕駐盧溝橋行郊勞禮 馬承蔭復叛于柳州襲傳宏烈軍命都統夸札帥師與平南王協勦 平南將軍賴塔克銅山 命賴塔守潮州以備馬承蔭 鄭錦將朱天貴自海壇遁萬正色敗之于平海嶼遂克湄州南日平海崇武諸嶼 康親王規取玉州賊首劉國軒走廈門偽摠兵蘇塘迎降遂復玉州石馬海澨 福建總督姚啟聖摠兵趙得壽旨大來將軍賴塔分兵攻陳洲馬洲灣腰山觀音山展旗等十九寨皆破之

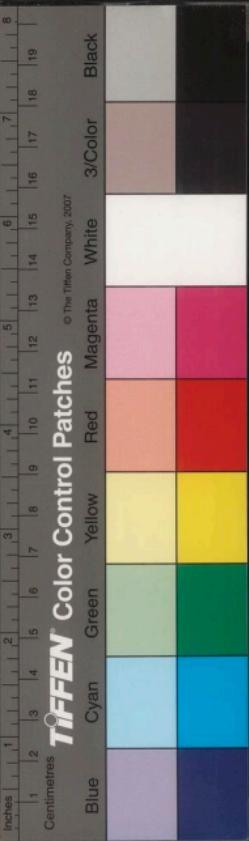
福建巡撫吳進祚將軍喇哈達摠兵王英等擊朱天貴于廈門賊潰遂遣將取金門 貝勒察尼下辰龍閣 蔡毓榮復銅仁府及瀘溪淑浦麻陽三縣 四月旱錄囚 都統穆占摠督董衛國敗偽將軍吳應麒等復沅州靖州及黎平府 五月以旱詔九卿詹事科道官言事 定遠大將軍貝子章泰克沅州簡親王金光祖莽依荀合摠討馬承蔭自雒容進取柳州承蔭復降令內閣學士薩慕哈押解承蔭來京 六月復恩南府七月停加捐官考選科道 解順承郡王大將軍印撤還京



TIFFEN Color Control Patches

© The Tiffen Company 2007

八月將軍叢依圖卒于軍以都統勒貝代之 尚之信藩下
 兵鼓譟逃亡諭兵部前因尚之信屬員張永祥等首尚之信諸
 不法事朕欲明其歷實故令之信來京諸官兵何嫌何疑以致
 逃避其令將軍賴塔等宣布此意咸使聞知先是吳三桂反之
 信迫其父可喜從賊可喜憤死之信遂歸賊及歸正仍懷兩端
 甚至希冀異數毀訛乘輿于是藩下人張永祥張士選來京告
 其不法事之信母舒氏胡氏都統王國棟亦相繼疏列其罪上
 遣刑部侍郎宜昌阿與國棟謀執之武宣之信具疏辯上不忍
 遠置法命來京對簿之信弟之節等陰糾黨與誘殺王國棟欲
 為亂將軍賴塔率兵圍之之節等就擒而舒氏胡氏復飾言之
 信無謀叛迹前告變疏皆國棟等偽為事下王大臣集議賜之
 信死逆党之節李天植等悉正法詔送之信家屬詣京察廣東
 大小市利為之信占奪者悉還之民閏八月河決山陽九
 月大將軍章泰將軍叢毓榮等分兵進取貴州命廣西四川諸
 將帥師會勦譚宏復叛瀘叙永寧俱陷賊變民亦變
 上命將軍噶爾漢都統范達禮提督徐治都等率師赴夔州與

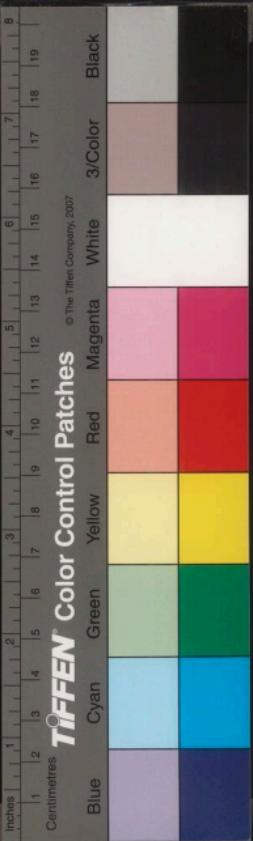


TIFFEN® Color Control Patches

© The Tiffen Company, 2007

貝子準達分道攻之 以賴塔為大將軍率師定雲南 將軍吳丹復瀘州 詔將軍王進寶馳赴保寧兼守漢中 十月彗星現于翼 廣西兵復天河縣 仁懷失守罷將軍吳丹以鄂克濟哈領其衆 叛將譚宏彭時亨陷涪州 命總督哈占赴保寧討譚宏 復巫山縣 康親王帥旋郊勞之 貝子章泰征南將軍穆占綏遠將軍慕毓榮敗吳世璠之衆于鎮遠復其城 將軍噶爾漢自巫山進復夔州又擊譚宏將于錯開峽大敗之 十一月丙辰朔彗星見西方辛酉白氣見西方 章太進復平越遂抵貴陽世璠及劉國炳吳應麒等遁 傅宏烈陷賊不屈死之 鄭克濟哈復瀘州 以佛尼勒為建威將軍會哈占定四川 振兵高孟敗彭時亨于南溪橋復營山縣進師羅石橋大敗賊衆復圍之于靈鷲寨斬其偽將魏仰武 提督周卜世復恩南府 刑部等覆大將軍碭海拿解來京之偽朱三郎楊起隆又名朱慈璫與康熙十二年拿桀之楊起隆妻馬氏及原夥鄭得勝等並不識認且面有刺字疤痕明係旂下逃人楊起隆夥知其緣由遂假借楊起隆之名于陝西造反應

臺灣圖書館 NATIONAL LIBRARY OF TAIWAN NO. C

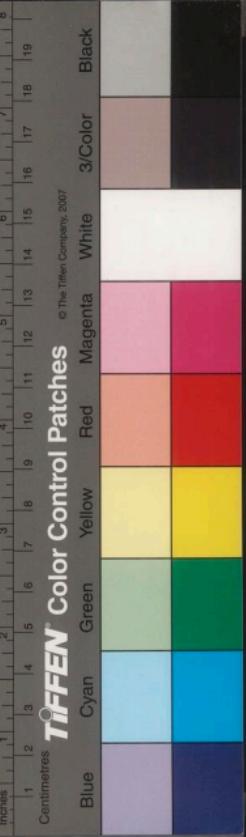


照例凌遲處死其馬氏等仍監禁候絳獲楊起隆另結從之

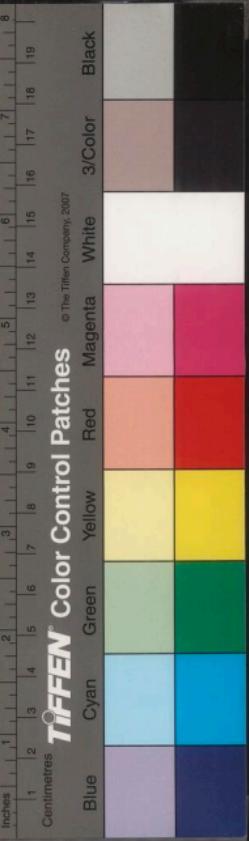
十二月譚宏犯夔州高孟復渠縣 提督桑峨等大敗世璠于永寧州復其城迨至鐵索橋賊焚橋遁 偏將軍饒一龍等以慶遠降 孟高復廣安州

康熙二年正月前貴州提督李本深及文武官降械本深送京師 挺兵高孟復達州 叛將譚宏死將軍噶爾漢進敗賊衆于雲陽擒賊將向旭輝等復其城宏子天秘遁萬開建始梁山忠州悉平 廣西大桂山賊黃明降 將軍穆占提督趙賴擊

世璠偽將高啟隆夏國相等于平遠走之偽將王惠降復平遠府 詔增日講官員數 海賊鄭錦死其黨馮鋤范奉錦次子克璵為後 二月貝子章太師至安南衛偽將線纖挺江西坡總兵白成功進至沙子哨賊列陣驅象拒戰官兵分三隊奮擊大破之賊夜遁越五日副都統龔圖達漢太等復自曠茄坡追擊敗之復新興所普安州二城 副都統恭奕祿追擊王成功等以兵四千敗賊張足法于三山至高家橋又敗之斬首千餘將軍賴塔師至曲靖府偽挺兵尹士元等降遂遣偏師取交



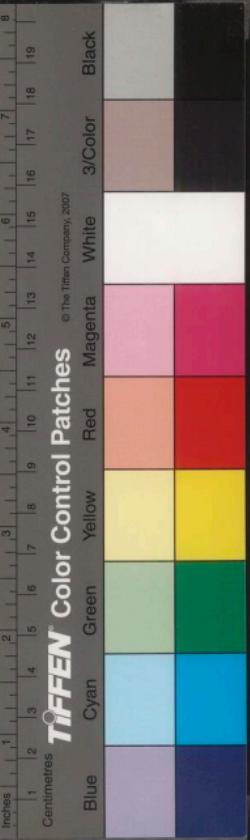
水城斷賊中路偽將軍線絨等遁走 高孟復東鄉縣又敗彭時亨于月城寨 都統希福烏絢復馬龍州易隆所其明日復楊林城前鋒硏塔至嵩明賊遁是夜渾水營屯賊亦遁貝子章太將軍賴塔慕毓崇兵先後至雲南營于歸化寺 復大定府擒偽巡撫張維堅斬之 復五龍縣 世璠遣偽將胡國炳等帥衆拒戰官兵分擊大敗之斬國炳及劉啟龍 三月胡國柱犯寶塢大溪口將軍佛尼勒破之復馬湖府 提督周卜世復遵義府馬寶棄城走復犯瀘州二州詔噶爾漢王用予赴叙州勦之 慶陽賊耿飛稱王設偽官詔昌海張勇孫思克等遣兵討之 偽將軍宋國輔陸道清以永寧城降 大兵逼雲南掘壕圍之世璠嬰城死守密召蜀中賊將馬寶胡國柱夏國相等歸援詔大將軍佛尼勒趙良棟與噶爾漢等各統兵襲擊 四月王用予復納溪江安仁懷合江 假將軍韓天福以武定府降大理府偽大將軍張國柱及臨安永順鎮姚安府諸偽官各帥所部降 五月提督周卜世遣摠兵李師膺等取遵義偽知府金士俊偽知縣吳逢聖相繼來降遂復真安州及仁懷綏陽



臺灣圖書館 NATIONAL CENTRAL LIBRARY WAN-TUO

桐梓縣 慶陽土寇耿飛降 海賊楊二犯瓊州總兵蔡璋督
舟師擊敗之焚賊船一百三十餘艘賊遁 貝子章泰兵抵雲
南偽將軍李發美以鶴慶麗江二府降 六月遣員外穆稱額
輜赫往大同賑荒諭之曰前爾等奏飢民因賑濟又得雨澤不
至流離頃朕遣人往視人民流亡如故雨澤猶然未降則賑濟
尚未遍及矣爾母自護前非朕知之最悉今往賑濟務使飢民
得遂其生其作何區畫拯救仍與巡撫確設以聞 楚雄府偽
將軍陳光祿等復叛詔將軍移占仍苗雲南署前鋒統領薩克

察巴畱魯率所部會勦署副都統諾敏率所部協守貴州副都
統莫達鎮常德 七月都統希福提督桑峨追賊馬寶于烏木
山殲其衆寶僅以身免 捷兵尚芳迷敗賊胡國柱復建昌
偽將馬寶巴養元等降命俱械送京師 詔圖海鄂克濟哈還
京師苗將軍吳丹守漢中王輔臣隨旨海請闕 宴大學士以
下員外郎以上官員于瀛臺令內大臣佟國維宣諭慰勞仍賜
綵幣 以施琅為福建水師提督與將軍總督等統舟師進取
澎湖臺灣改萬正色為陸路提督諾邁還京師 八月辛巳朔



日有食之 詔總督哈占率兵還四川撤漢中荊州南寧滿兵
還京莫達等守貴陽諾敏駐沅州 九月僞將軍馬寶伏誅
十月僞沅巡撫韓世琦與摠兵官和山盧崇耀敗世璠將黃明
于古州八萬瑣 撫遠大將軍都統大學士公圖海還朝 十
一月詔失節從賊諸臣如馬寶夏國相胡國柱王永消等大惡
不赦餘俱落職放回鄉里 王師進圍雲南吳世璠自殺戮其
屍傳首京師僞相方光琛等伏誅餘党悉降雲南平羣臣朝賀
于乾清門 召固山貝子章太摠督趙良棟赴闕 十二月羣

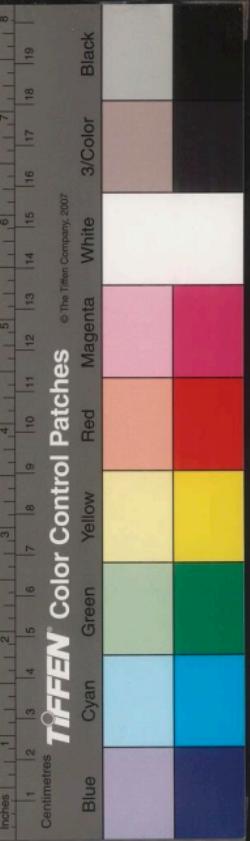
欽定四庫全書 NATIONAL CENTRAL LIBRARY, TAIWAN ROC
臣請上尊號不許 補行廣西鄉試加上

太皇太后昭聖慈壽恭簡安懿章慶敦惠溫莊康和仁宣弘靖
尊號

皇太后仁憲恪順誠惠純淑端禧尊號 御門受賀頒詔天
下賚宗室及外藩予內外官封贈廣解額舉隱逸旌節孝恤孤
獨罪非常不原者悉赦除之

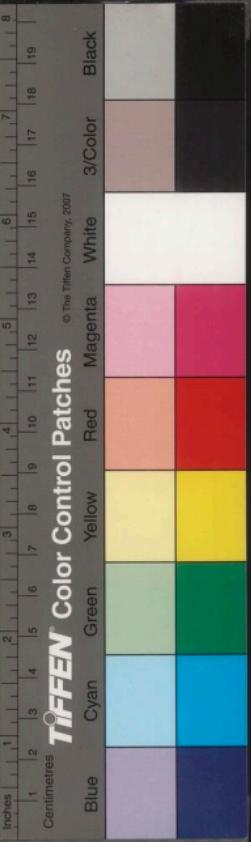
康熙二十一年正月十四日

上御乾清門晏內閣大學士學士各部院寺堂官翰院學士講



讀及日講編檢詹事坊局科道掌印官九十三員特飭諸臣歡
朴暢飲笑語無禁宴畢復命近御座前觀燈更賜卮酒霑醉者
令內官扶掖而行明日御製昇平嘉譟詩序及首唱麗日和風
被萬方勗羣臣集太和殿下倣相潔體以次各賦語九十三韻
分發吳三桂骸骨于各省吳世璠首級交與刑部懸掛示衆
逆黨夏國相凌刷巴養元等五人斬枭示耿精忠凌刷枭示其
子耿顯祚處斬徐文耀王世瑜白顯忠江元勲曾養性王振邦
蔣得輶劉進忠俱凌刷進忠枭示黃國端林芳孫廖廷雲李似

桂夏季胚呂應斗武瀨司定獻沈偉郭景汾羅萬里祖宏勲陳
儀陳斌呂八俱處斬田起蛟金鏡李學詩陳夢雷俱從寬免死
裁江西總督缺併歸江南戶部覆廣西撫郝浴言粵西地
丁錢糧每銀二兩折收米一石原係一時權宜之計今二省之
運既停八旗之兵又撤康熙二十一年分折徵米石請照舊征
銀從之礮從逆貴州提督李本深子市孫象乾象坤弟子濟
祥濟民並立斬二月九卿等訛覆翰院侍講王鴻緒疏恭楚
人朱方旦詭立邪說妄言休咎煽惑愚民誣罔悖逆經湖廣總



督王新命審實具題朱方旦應立斬碩齊宏陸光旭翟鳳彩甘稱弟子造刻刑書俱斬監候從之宗人府題閑散宗室勒爾錦贈朱方旦至人里聖人堂區額原任巡撫張朝珍贈聖教帝師區額應行文查明

上諭曰此事毋庸行查前勒爾錦領兵在荊州時朕已聞此事曾諭云朱方旦係狂妄小人軍机大事萬不可聽其蠱惑又對奏路經武昌張朝珍語之云朱方旦果一奇異神人不宜相會由此觀之所賜匾額是實無訛勒爾錦見在羈禁無庸議張朝

珍已經病故革所剩世襲官癸巳

上以雲南底定躬詣盛京

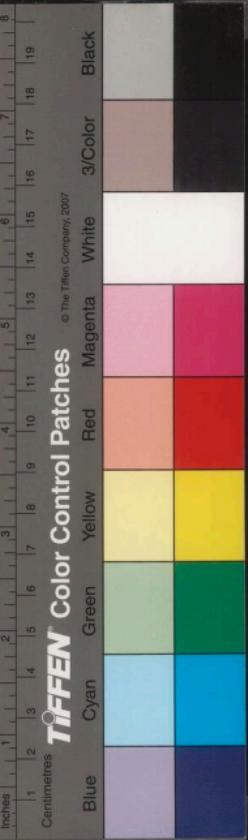
陵寢告祭是日啟行外藩王貝勒等請上尊號不許五月辛亥

上回京

御書清慎勤三大字頒發各督撫彭時亨譚天秘凌刷梟示

候補布政使崔維雅進所輯河防芻議兩河治略二書

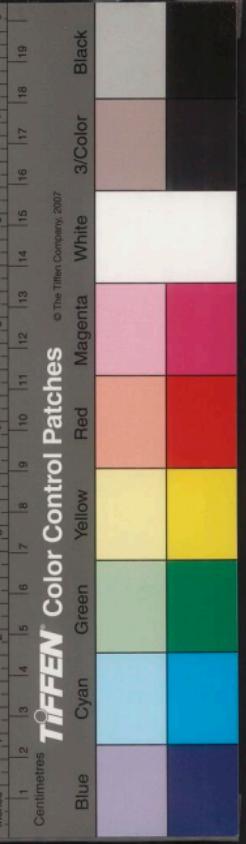
上命勘閱河工大臣將伊帶往會同總河蘄輔確議具奏福



國立圖書館 NATIONAL CENTRAL LIBRARY TWAIN TOC

建將軍馬九玉疏請罷職旨馬九玉于耿精忠叛時曾哭勸再三歸正後又甚効力非他人可比著以原官來京 六月諭部院諸臣朕因天氣炎熱移駐瀛台今幸天下少安四方無事然每日侵晨御門聽政未嘗暫輟卿等各勤職掌時來啟奏曾記宋史所載賜諸臣于後苑賞花釣魚傳為美談今于橋畔懸設罾網以待鄉等遊釣可于奉事之暇各就水次舉網得魚隨其大小多寡携歸邸舍以見朕一體燕適之意誰謂東方曼倩割肉之事不可見于今日也特諭 以旱諭諸臣會議應行應革

事宜請清理刑獄勅刑部督捕督撫等應結事件速行結案及暫釋江西吉安出征官拘禁螺子山對
嚴退回從之 翰林掌院學士陳廷敬誤擬樂章十四章進呈旨該衙門謹慎肄習 七月己巳彗星見井宿度尾長二尺餘 九月以興建太和殿命郎中等往江南江西浙江福建廣東廣西湖廣四川採辦楠木 太宗文皇帝實錄告成 十月貝子章泰都統賴塔自雲南凱旋 上郊勞越盧溝橋駐蹕行挹見禮 十一月九卿會諭尚書伊桑阿察勘河工一疏得旨斬輔仍着革職戴罪督修及修



© The Tiffen Company, 2007

TIFFEN Color Control Patches

纂各官俱革職戴罪監修勦限將蕭家渡決口堵塞但河工關係重大所需錢糧浩繁若責令賠修恐致貽悞仍准動用錢糧勿得借端科派擾累小民是歲人丁戶口一千九百四十三萬二千七百五十三田地山場畦地五百五十二萬三千五百六十八頃八十四畝有奇徵銀二千六百三十三萬一千六百五十八兩有奇米荳麥六百三十四萬一千三百九十四石八斗有奇草二百二十九萬八千一百六十三束茶十五萬九千二百一十五引行鹽四百三十五萬六千一百五十引徵課銀二百七十六萬一千二百五十八萬有奇鑄錢二萬九千四百八十五萬一千四百八十有奇

國立臺灣圖書館 NATIONAL CENTRAL LIBRARY, TAIWAN, R.O.C.

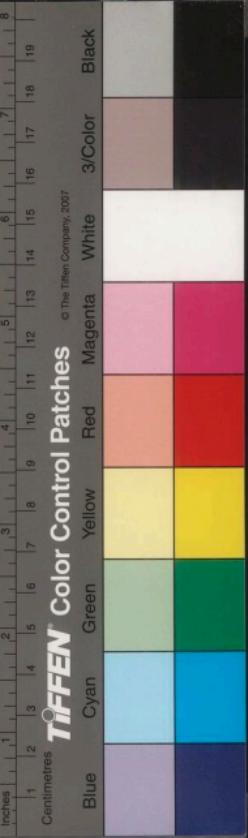


國立圖書館, NATIONAL CENTRAL LIBRARY, TAIWAN, R.O.C.

東華錄卷八

湘源蔣良騏手之父

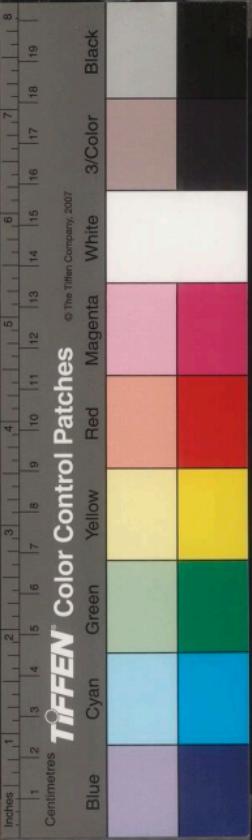
康熙二十二年二月奉旨張國柱高起隆俱行處斬停其示衆
張足法吳起豐王會從寬免交內務府着入蘇紅本
使趙良棟疏言臣于康熙十八年四月疏請進兵不十日而取
徽州十一月疏請兩路進兵不十日而取成都奉有上諭趙良
棟若不克取成都保寧如何而得若不得保寧成都如何而守
而部議保寧一路官兵功加十等成都一路官兵功加一等若



是懸殊伏乞照例議叙又言臣于康熙二十年九月內抵滇在總督金光祖營內會訊令臣在重閏下營取得勝橋翊日章奉改令蔡毓榮取得勝橋而蔡毓榮之兵在重閏已十四日未能取橋二十日又公議令臣破南填之賊取雙塔臣于二十二夜破南填奪玉皇閣安營二十五夜奪新橋等處賊見我兵扼吭人心始亂郭莊圈自縊吳世璠自盡二十九日城開比臣親率官兵不三日而奏捷者也今蔡毓榮官兵議叙加十三等而臣下官兵真入取城竟未訊叙乞飭部查叙旨著王大臣會議尋

議趙良棟因不急救建昌以致陷賊功罪相抵毋庸訊叙其標下官兵照例議叙從之六月施琅大破海寇于彭湖賊渠劉國軒遁七月吏部題查正一真人從無賜卹致矜之例應不准行其恩詔誥命應如所請旨張繼宗見號真人即著照所襲銜名給與誥命一切僧道原不可遇于優崇若一時優崇日後漸加縱肆或別致妄為爾等識之海逆鄭克塽遣偽官鄭平英等費降表至施琅軍前

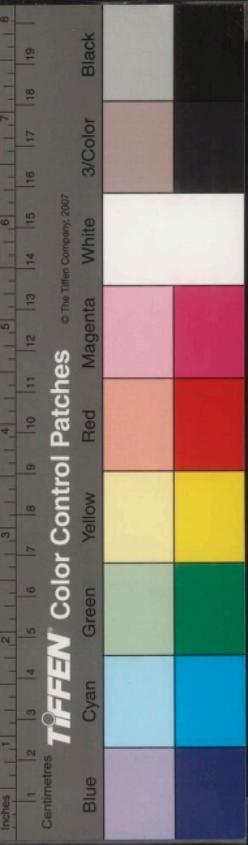
上降勅撫之八月施琅題報七月十五日鄭克塽遣偽官馮



錫珪等賈降表詣軍前請繳偽冊印率衆登岸安捕臣隨遣官持榜曉諭兵民驗視雉髮至台灣地方千餘里戶口數十萬或棄或守伏候上裁又奏臣于八月十一日自澎湖進發十三日入鹿耳門至台灣十八日鄭克塽及偽官俱雉髮所有成功子鄭聰等六人克塽弟克奉等九人偽武平侯劉國軒等子弟俱陸續移入內地尋加施琅靖海將軍封靖海侯世襲罔替十月羣臣以海寇平請上尊號不許祭酒王士正請修補國學所藏十三經注疏二十一史刻板及飭督撫查明南監板令學

臣收貯儒學尊經閣中從之壬寅山西太原府地震命尚書薩穆哈往勘傷人數確議拯救以聞乾清宮進講畢
上問理學之名始于宋否張玉書奏曰道理具在人心宋儒講辨加詳耳

上曰日用常行無非此理自有理學名目彼此辨論朕見言行不相符者甚多終日講理學而所行全與其言悖謬豈可謂之理學若口雖不講而行事牴牾此即真理學也
康熙二十三年正月施琅奏台灣地數千里人民十萬棄之必

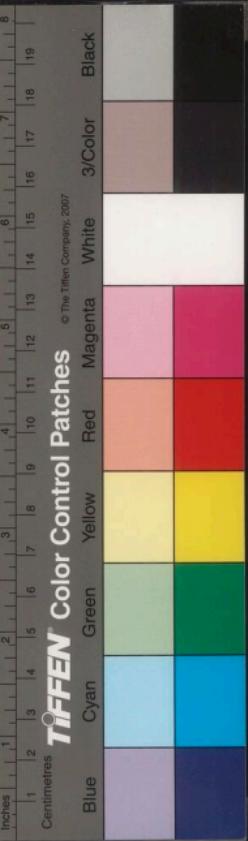


為外國所踞請設鎮守官弁 三月九卿等議賑濟直隸河南
請暫開捐三箇月停止旨捐納事例無益不准行 四月設台
灣一府三縣巡道一員提兵官一員副將二員兵八千設澎湖
副將一員兵二千 以旱命大學士王熙等審理刑部重犯

五月

上諭大學士等曰前輔臣時有包衣佐領下一人外作善狀內
懷鬼惡卒為強盜于通州被擒有包衣大見之云尔不悛改今
事發矣因歷數其惡以鞭鞭之後鞠審時啣恨拔鬲色衣大同
舉出清廉各官直隸巡撫格爾吉德吏部郎中蘇赫范承勲江
南學道趙嵩楊州府知府崔華兗州知府張鵬翮靈壽知縣陸
隴其等

上諭兵部總阿達哈哈番馬喇等奏取羅利田禾當不久自困
又侍衛閻保來奏將軍薩布素等亦以取羅利田禾為然則羅



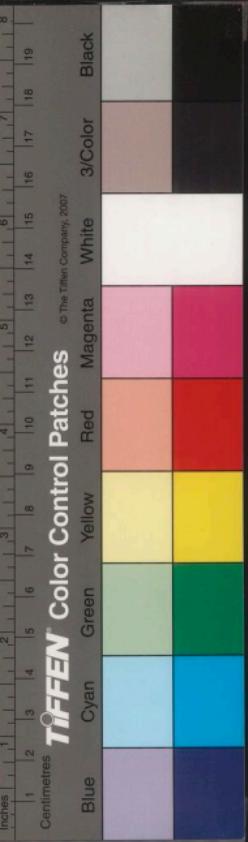
國家圖書館 NATIONAL CENTRAL LIBRARY, TAIWAN, R.O.C.

利盤踞雅克薩尼布潮惟賴耕種若禾為我所取誠難久存
其令薩布素等酌議或由陸路進以所刈禾投江下流或水陸
並進以所刈禾船載以歸 六月暹羅國王森列拍膚照古龍
拍膚馬鳴陸坤司由提呼苦挨遣臣坤李述烈瓦提等奏表進
貢

上諭凡所謂道學者必在身體力行見諸寔事非徒托之空言
朕聞李士湯斌曾與中州源鐘元講明道學頗有寔行前典試
浙江撫守甚善可補授江寧巡撫 九月以東巡頒詔天下恩
天子處 丙辰

欵十二條辛卯啟行 十月庚子 上幸濟南府至趵突泉亭
大書激湍二字又書清漪二字于珍珠泉 壬寅至泰安州登
泰山極頂書雲峰二字又書普照乾坤四字建亭懸于孔子小
天下處

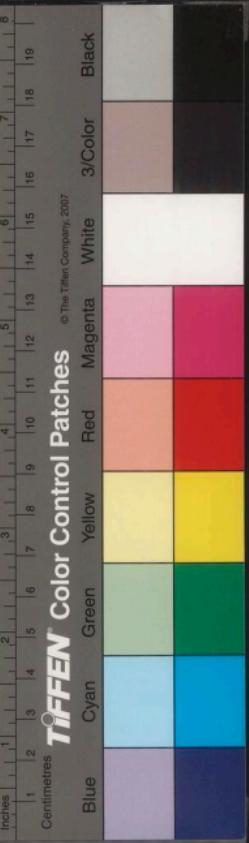
上登金山遊龍禪寺御書江天一覽四字又幸焦山遂幸蘇州
府十一月幸江寧府自江寧回鑾經泗水東境幸泉林寺
上指示曰此相傳子在川上處 幸曲阜詣先師廟行三跪九
叩禮 先是御舟泊江都縣邵伯鎮命吏部尚書伊桑阿工部



尚書薩穆哈往視海口諭曰朕車駕南巡省民疾苦路經高郵寶應等處見人間廬舍田疇被水淹沒朕心甚為軒念詢問其故具悉梗概高寶等湖水下流原有海口以年久淤遂至壅塞令將入海故道濬治疏通可免水患自是往還每念及此不忍于懷此一方生靈必首拯濟安全咸使得所始稱朕意爾等可往被水災州縣逐一詳勘于旬日內奏眾務期濟民除患縱有經費在所不惜尔等体朕至意速行十二月九卿等諭覆伊桑阿等勘開海口一疏請勅下河臣親往車路串場等河并

白駒丁溪草堰等口逐一確勘作何挑濬深濶使高郵等州縣減水埣一帶運河水口引流入海得旨諫輔見在督理黃河堤岸又令兼海口必兩慎應另差官督理尋以安徽按察使于成龍經理海口及下河事務一切事宜申詳諫輔具題

康熙二十四年正月先是因將軍薩布素等不能及時進取羅刹未降旨責之命都統公瓦山等與薩布素等詳訊應否攻取雅克薩城至是會奏我兵于四月抄水陸並進抵雅克薩招撫不納欵則攻其城倘萬難克取即遵前旨毀其田禾以歸議

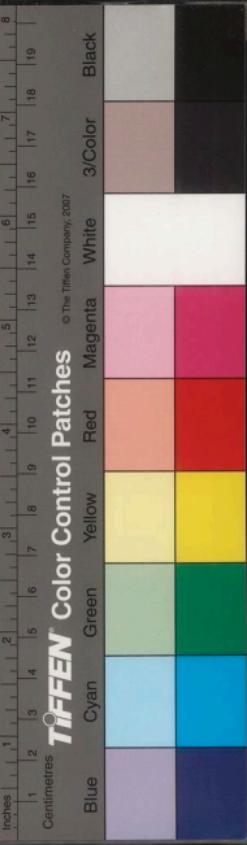


從之 又諭王大臣等兵非善事不得已而用之向者羅刹無故犯邊收我逋逃後漸越界而來擾害索倫赫哲飛牙喀奇勒爾諸地剽刦人口搶擄村莊擄奪貂皮肆惡多端是以屢遣人宣諭復移文來使羅刹竟不報命反擾害益甚爰發黑龍江兵扼其往來之路羅刹又竊踞如故不送還逋逃應即剪滅今大軍逼臨雅克薩城姑再以朕諭旨宣布羅刹倘仍抗拒則大兵相机而行因命都統公彭春統兵副都統班達爾沙偕佟寶等叅贊侍郎薩海仍令督耕 紿事中楊爾淑疏請會試及順天

鄉試四書題俱乞欽命從之 二月

上以周公承接道統功德茂著授後裔五經博士撥給祀田修葺廟宇 三月副都御史張可前請將

駕行闕里 御書萬世師表匾額勒石頒給各省府州縣學懸掛從之 四月先是蘄輔遵旨陳善後事宜查徐州河道僅寬六十八丈束水不能暢流是以徐州迤上歲歲漫溢湧于毛城舖添建減水閘一座王家山十八里屯添建減水閘三座北岸大谷山添建減水閘二座平日閑閘束流遇大漲則啟閘分洩

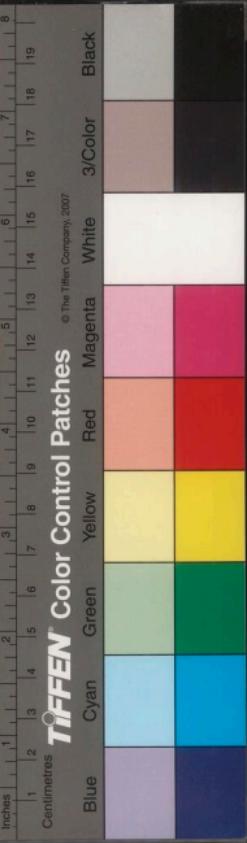


TIFFEN Color Control Patches

© The Tiffen Company 2007

工首導流之水總會于清河縣水勢既強必致踰越堤岸此減水堤雖有益于河工實無補于百姓不可不熟計至是九卿議覆差往閩河郎中杭靄言有益黃河堤岸運道民生應令建造從之副都統馬喇等言臣遣打虎兒副頭目倍勒爾等往雅克薩城北生擒羅刹七人回遞送至京蠲免直隸八府康熙二十三年未完地丁錢糧順永保河未經圈占地方及真順廣大等处二十四年應征地丁各項正賦俱免三之一六月戶部議都御史姚締虞疏稱生員優免廩生餉糧伏乞勅部詳查

國家圖書館 NATIONAL CENTRAL LIBRARY TAIWAN R.O.C.



TIFFEN Color Control Patches

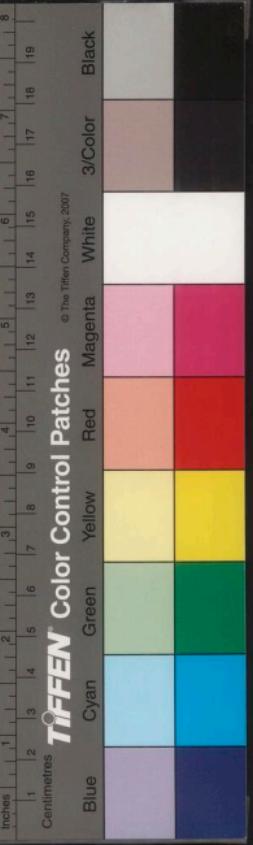
© The Tiffen Company 2007

酌復等因查

順治十四年四月內原任臺臣馬騰陸題為釐剔優免夙弊以
甦民困一疏內稱紳衿優免或一人而免數十丁以一戶而免
千百畝甚至包攬姻親受人投靠聚入已戶竟不循例當差賄
累小民臣等議此項優免地糧人丁係俸薪之外自一品以下
至祿職生員吏承止免本身丁徭將優免丁糧悉應停免以充
兵餉等因具題通行在案將姚締虞請復優免之處無庸議其
廩生餉銀查順治十三年九月內議政王等會設因錢糧入不

數出將每年廩膳銀一十九萬二百二十七兩三錢零應裁三
分之二等因具題遵旨通行在案後將所支一分全裁今姚締
虞請復廩生餉糧以培養士氣等語應將廩生餉糧准其支三
分之一可也依議

上巡幸塞外是日出古北口遂次侍郎明愛遣撥什庫馳報稱
都統公彭春等帥師抵雅克薩城下遵諭旨示不忍加誅洪恩
羅刹不肯還歸于是分水陸兵為兩路將神威將軍等火器移
置于前五月二十五日並進急攻羅刹城守頭目額里克舍等



TIFFEN Color Control Patches

© The Tiffen Company, 2007

Black

White

Magenta

Red

Yellow

Cyan

Green

Blue

勢迫乞降將羅刹所部官兵及婦女童稚立視遷歸收回逆人

恢復雅克薩城以捷音傳知諸王大臣七月郎中色奇道旨

以五尺細丈詳加丈量自吉林烏喇城至黑龍江城共一千三

百五十里應設十九驛從之九月御史錢班遵旨指實陳奏

山西巡撫穆爾賽多加文水等縣火耗嫁女時索屬員禮物革

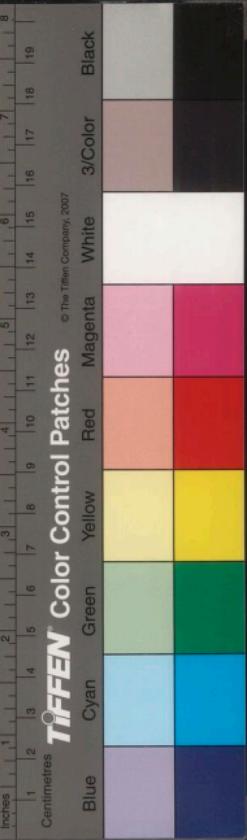
職通判張謙交結該撫家人妄詐屬官財賄布政使那萬收兌

多征銀兩事九卿等覆請將穆爾賽那萬提至京師處審從之

靳輔言臣赴河南確勘黃河兩岸工程如考城儀封等縣應

國家圖書館 NATIONAL CENTRAL LIBRARY, TAIWAN R.O.C.

築堤工共長七千九百八十九丈封邱縣荆隆口應築大月堤
三百三十丈榮澤縣應修築埽工二百一十丈此工告成不特
河南無虞又可為江南保障從之王大臣遵旨議覆墨爾根
地方最為緊要應築城設兵令將軍薩布素及副都統一員駐
札黑龍江設副都統一員駐防兵五百從之九卿等議覆總
漕徐旭齡條奏漕糧派諸弊應將歷年派索官指名題參
上諭曰此等弊端相沿已久必令指名題參則從來督撫難于
條奏矣可着該督撫疾禁務在進行部議江蘇巡撫湯斌言



TIFFEN Color Control Patches

© The Tiffen Company, 2007

Black

3/Color

White

Magenta

Red

Yellow

Green

Cyan

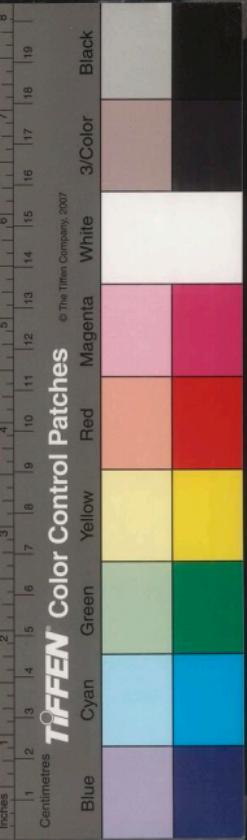
Blue

常州降調知府祖進朝請苗原任應不准行得旨設官原以愛養民生湯斌保奏祖進朝清廉地方百姓莫不同聲懇苗可從所請以勸庶吏十月工部進呈修治京城道塗冊

上曰工價支給尚少宜稍增加至修治小路若責之居民則貧人苦累矣令如大路估算亦錢糧給之丙年五色慶雲見

九卿議靳輔言高寶寺七州縣下河應築堤高過海潮于沿海口地方挑河白駒場等處建閘諸工需銀二百七十八萬餘兩請先撥銀一半償工涸出額餘官田收佃價償還又高家堰應密加排椿丁頭小埽再于堤裏挑小河築束水堤共需銀五十三萬餘兩請先撥三十萬兩又黃河兩岸築堤工銀一百五十八萬餘兩請先撥五十萬兩俱應准行

上諭曰靳輔題請治下河之策在築堤束水以注海其工費將涸出田畝所佃價償還朕思田畝涸出便當與民墾種若取田價恐致累民至高家堰帮築工程寔為緊要朕南巡見前人創高家堰以捍洪澤諸湖頗有深意此堰或潰黃河亦難保固至黃河兩岸堤工似在可緩況三工並舉需費甚多恐國用不敷



國家圖書館 NATIONAL CENTRAL LIBRARY TWN.R.O.C.

著詳議尋命靳輔按察司于成龍馳驛來京與九卿等詳議

十一月免河南湖北康熙二十五年地丁各項之半及二十四

年未完地丁錢糧又直隸河間縣獻縣河間衛江南宿遷興化

邳州高郵鹽城山東鄒城魚台今年重罹水災所有康熙二十四

年下半年二十五年上半年地丁各項悉免之 大學士等

奏靳輔于成龍來京臣等道旨問河工事宜靳輔議開大河建

長堤高一丈五尺束水一丈以敵海潮于成龍議開濱海口故

道訖不盡一臣等從靳輔議通政叅議成其範科道王又且錢

班等從于成龍議

上命傳問高寶興鹽山江泰七州縣見在京官本城人所見必確兩說孰是直言無隱尋召問起居注官侍講喬萊河工事喬萊奏曰從于成龍議工易成百姓有利無害從靳輔議工難成因廬坟墓損傷多且堤高一丈五尺束水一丈比民間屋簷更高伏秋水一旦決潰為害不淺

上曰朕欲拯救生民耳若有害于民如何可行成龍所請錢糧不多又不害民姑從其議着往興工尋命工部尚書薩穆哈李

TIFFEN Color Control Patches

© The Tiffen Company, 2007

Black

White

3/Color

Magenta

Red

Yellow

Cyan

Green

Blue

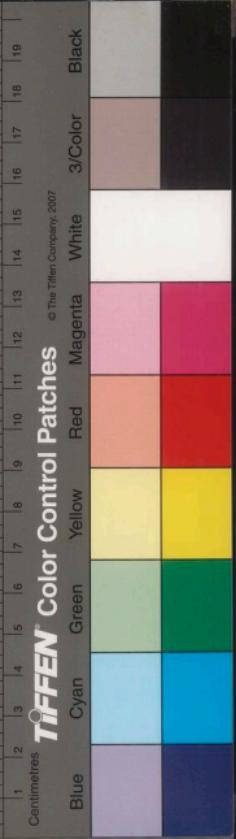
Inches Centimetres

士穆稱額速往會同徐旭齡湯斌詳問地方父老回奏

康熙二十五年二月先是薩穆哈勘下河請暫停開濬九卿議允得旨海口不開濬則泛溢無歸濬之使水有所洩高郵寺處浸淹田畝可以洞出令集議至是九卿奏奉差大臣及該督撫親閱河濱百姓僉謂挑濬海口無益應行停止

上問于成龍云何曰于成龍言開濬海口必修治串場河共約百餘萬臣等以此工果有益即千萬亦所不惜今以百万帑金嘗試于未必可成之工不若由此以備各處賑濟

上曰海口關係民生自應開濬今會議止且視今歲水勢如何再酌之伊桑阿薩穆哈勘明應挑濬海口疏畧云臣等詳勘得山陽寶應高郵江都泰州興化盐城等州縣之水原從車路河白蓮河等處流入運鹽串場河出白駒場丁溪場草堰場劉莊場等十餘口由苦水洋閘龍港信陽港廟灣入海今因年久車路寺河串場河及場出口俱被沙土淤淺比高郵興化等處河身反高以故水雖仍流而蓄水不能出口今將減水堤一帶運河水口決濬導流將會流串場河之車路寺河及串場河白



TIFFEN Color Control Patches

© The Tiffen Company, 2007

Black

3/Color

White

Magenta

Red

Yellow

Cyan

Green

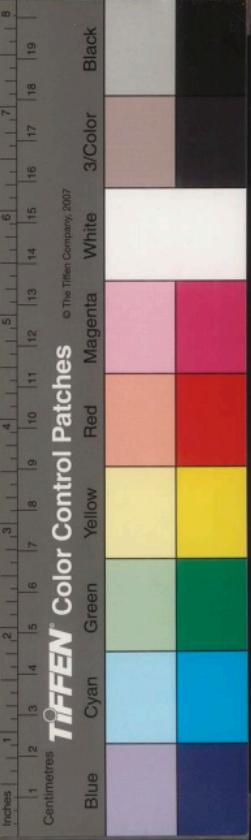
Blue

Dark Blue

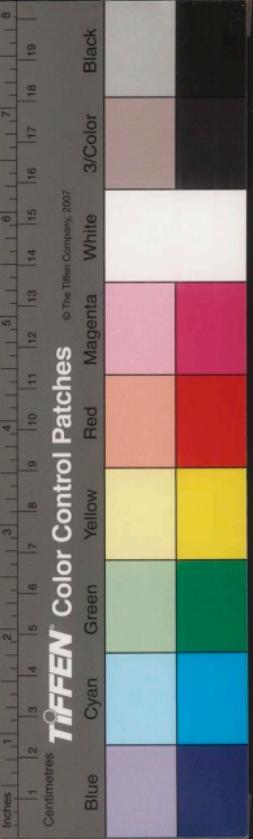
駒丁溪草堰場寺口俱挑濬深澗引高郵等州縣蓄水入海始能免水患
挺李天馥議丁溪草堰白駒因門共四工先是郎中滿丕等奉命確探羅刹情形至是奏額禮克謝率五百餘人復至雅克薩依旧址築城

上以不速撲滅勢必積糧堅守圍之不易令將軍薩布素等姑停遷移家口如前所請速修船纜統領烏喇寧古塔官兵馳赴黑龍江城至日帥所部二千人攻取雅克薩城松茂道王噶入覲奏四川楠木操運艰难請停減上曰蜀中屢遭兵燹朕

甚憫之豈宜重困今塞外松木材大可用者甚多何必楠木着停止四月先是新輔言高家堰一帶臨湖堤工長一萬五千零百餘丈必密釘排椿加土壓埽以禦風浪再堤內雜堤七八十丈必另挑運料小河即取所挑之土築束水堤一道約長一萬一千五百丈束大堤積水以便運料運土搶救工程又上自武家壠下至楊家廟舊有河行日今淤淺應挑深復回約長四千丈挑起之土即帮兩岸堤工又自楊家廟至寶應湖邊一帶平灘計長四千丈應挑河一道以引上流減洩之水直達大湖



額賦可以盡復而每歲更可加增新賦十餘萬兩矣俱奉有再
 行確議之旨至是斬輔回奏俱復請照數撥給興工下部議行
 諭禮部翰林院自古帝王致治隆文典籍具備猶必採博遺
 書用充秘府蓋以廣見聞而資掌故甚盛事也朕函心藝文晨
 夕披覽雖內府書籍篇目粗陳而裒集未備因思通都大邑應
 有藏編野乘名山豈無善本今宜廣為訪緝凡經史子集除尋
 常刻本外其有藏書秘錄作何給值採集及借奉抄寫事宜部
 部院會同詳議具奏務令搜羅周軼以副朕稽古崇文之至意



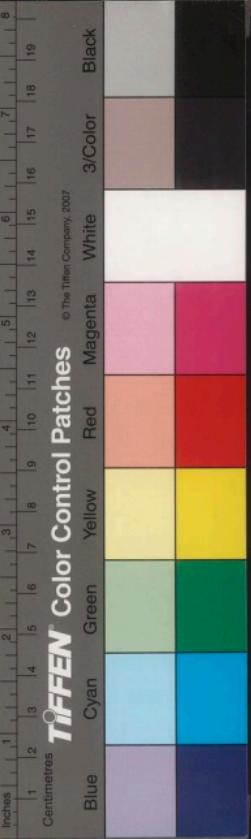
閏四月禮部等遵旨議覆購求遺書應令直隸各省督撫出示曉諭如得遺書令各有司會同儒學教官轉詳督學及該督撫酌定價值彙送禮部其無刻板者亦令各有司催募繕寫交翰林院進呈有願自行呈送者交禮部彙繳得旨自古經史書籍所重發明心性裨益政治必精覽詳求始成內聖外王之學朕被閱載籍研究義理凡厥指歸務期于正諸子百家泛濫竒詭有乘經術今搜訪藏書善本惟以經學史乘寔有闡保修齊治平助成德化者方為有用其他異端授說概不准收錄 禮

部尚書管詹事府湯斌由江寧廵撫陞任至京陞見

上曰天下官有才者不少操守清謹者不多見爾前陸辟時自言平曰不敢自欺今在江蘇潔已率屬寔心任事克踐前言朕用嘉悅故行超擢尔其勉之

上歷詢吳中年歲風俗并地方吏治民生縉紳居鄉若何又問下河開海口事何如湯斌奏曰

皇上命尚書薩穆哈侍郎穆稱額等與總漕徐旭齡及臣詢問下河民情臣等遍歷海口各州縣人衆言樣不能盡一即州縣

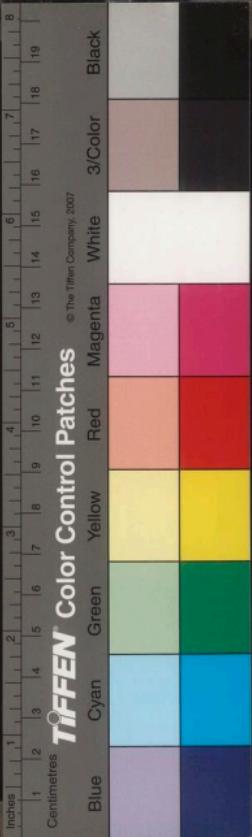


水道海口亦不相同大約其言以開海口積水可洩但今年荒歉四分工銀恐不足用惟高郵興化之民開築堤開河恐毀其坟墓廬舍甚言不便部臣公議以築堤取土艱難工必不成且毀人坟墓廬舍非

皇上軫念民生之意而工程浩大恐多費帑金不能奏績不如暫停為便臣與徐旭齡議以目下遍地皆水工力難施暫停未為不善遂同具題但念此事乃我

皇上巡狩江南親見民間房屋淹沒水中痾瘼切念隨命大臣

相視海口簡選賢能開口洩水真堯舜之心今議暫停則可若竟中輒非臣子所敢擅議且上流水之渴澑而來下流無一去路不但民間田地永無潤期且恐城郭人民將有不測之患如去年興化城內水深數尺萬一再遇水災一城付之巨浸臣等何所逃罪若云開海口則水遂潤臣固不敢為此言但水有去路開一丈則有一丈之益開一尺則有一尺之益使浮泛之水漸去則旧日湖河之形可尋再加修濬築防工夫自有次第然舉事當念民生尤當重國計若多費帑金而水不能盡潤非長



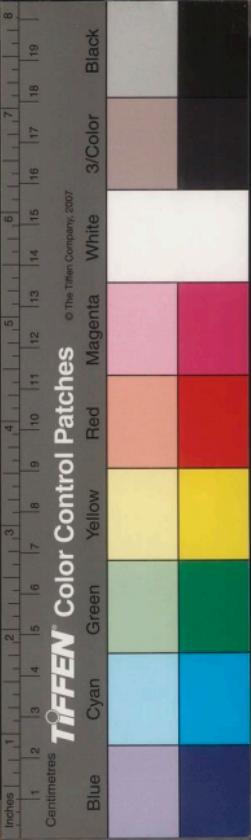
策也請無多發帑金止于七州縣錢糧中酌量欵項暫停一二年
起解由為修河之用此外再行設法提之以本地民力本地
錢糧開本地海口心既專一工不悞用不作大舉不多設官漸
漸做作當有成效此意曾向與薩穆哈等言之

海岱集卷之二

上召問穆稱額曰湯斌語尔回時何不以奏穆稱額曰臣等與
湯斌等同至河干看視又傳問七州縣民皆云此水漫決日久
今欲開濬海口其事甚難其挑濬下河高處使積水歸海等語
湯斌並未向臣云又召問薩穆哈對曰臣同踏看海口集問百

姓皆言不便臣等以所費不貲故議暫停至湯斌挑濬下河語
閉談時誠有之並非公同商確時語也

上命大學士等以開濬海口事傳閱九卿及淮揚所屬之在京
官員 五月大學士等覆奏臣等遵旨問九卿及淮揚等處現
任京官喬萊等挺喬萊等云積水湧有去路開一尺有一尺之
益開一丈有一丈之益雖低窪之地未必盡涸而諸壩所減之
水淹沒田地斷能涸出但得寔心任事為國為民之人自然成
功七邑錢糧有限又因災傷蠲免畢竟

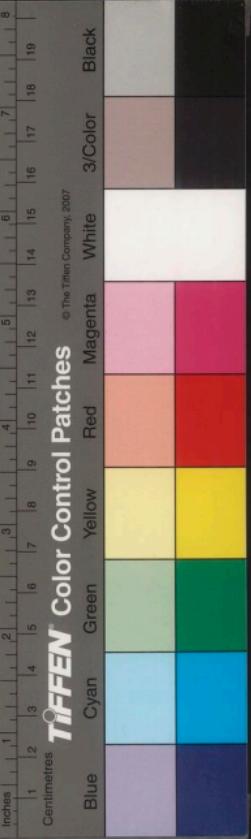


上發帑金救民更速寺語批九卿云先薩穆哈穆稱額前往相度海口以水勢甚大難以開濬因議暫停湯斌原任江寧巡撫所見必確今稱開海口有益故復議應開

上曰衆議共稱應開薩穆哈穆稱額為何以為不可但彼憑信高成美之言自己曾不詳察耳此事必須委用得人方可成功孫在豐有才著發內帑二十萬兩前往督修功善可成再酌量動支正項錢糧 六月甲戌九卿遵旨議覆河工河道總督靳輔應革職苗任

上曰靳輔去留有何關緊但另補一人必塞減水瀉一塞則河堤萬不能何爾等可有兩全之法否九卿回奏曰若若目前竟塞減水瀉恐一時潰決受害重大俟河底刷深後減水瀉方可用不

上曰尔等意見相同否湯斌奏曰臣原不知河道情形因舊年奉旨往徐州一帶看視河形見減水太多日時只有四处今增至三十餘所目前若竟行堵塞恐黃河沖決堤岸民田仍受其害若不行堵塞恐水勢分散河流緩塞瀉則河底漸高運道有



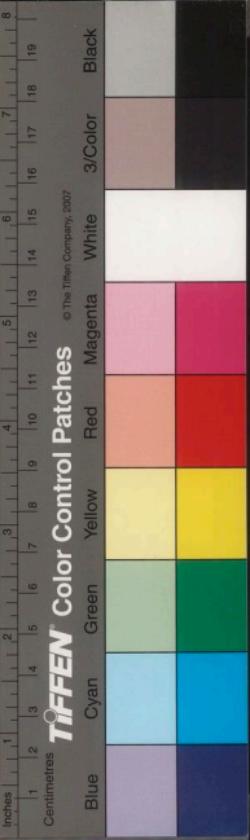
礙臣愚欲將減水瀧稍築加高若水大仍可分洩水小俱使歸道則河底日遂刷深水無泛濫之患減水瀧亦漸可堵塞矣工部尚書杜臻曰築堤開減水瀧原是古人成法但古人先開引河使水有所歸不致漫溢民田今斬輔但開減水瀧未開引河比民田所以淹沒也尋尾吉斬輔暫免革職仍令督修 草尚書薩穆哈穆稱額職以勑河回奏失寔也 七月侍郎孫在豐等陛辭

上諭曰朕特發帑金拯救七邑災民命爾前往淮陽所屬下河

一帶車路寺河并串場河白駒丁溪草堰場寺口挑濘事務宜悉心區處使海口疏通蒸民復業 九月免直隸順永保河四府及四川貴州兩省康熙二十六年地丁各項錢糧及二十七年未完錢糧免湖廣湖南福建兩省康熙二十六年下半年二十七年上半年地丁各項及二十五年末完者 鄧羅斯察

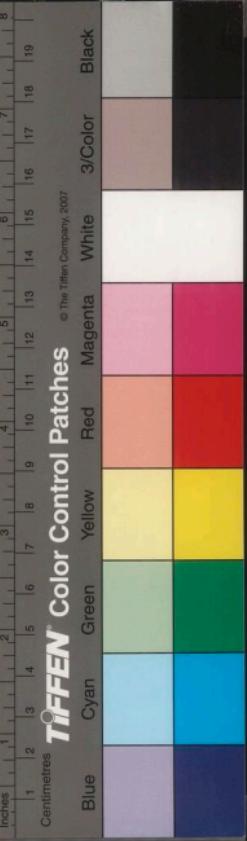
漢汗上疏乞撤雅克薩之圍

上諭曰察漢汗以禮通好朕本無屠城之意其令薩布素等撤兵收集一附近戰艦立營并曉諭城內羅刹聽其出入毋得妄



行振奪俟鄂羅斯後使至定議。十月部覆源在豐疏言疏濬之法開濬不如循曰築高不如就低因勢利導逐節疏通一由廟灣迎流而下約淺水十之四。一由天妃石壁順流而下約淺水十之二。一由白駒丁溪諸場分流而下約淺水十之三。其餘一分由芒稻河導之入江。至若串場一河綿亘范公堤一帶既為鹽艘利涉又會諸引河之水傳送各場以出海口最為關鍵而河身淤墊亟為開濬上而涇河黃浦子嬰之間田有通湖閘減水閘下而海口曰有各場諸閘並應建修臣等議孫在豐既下河。

上曰孫在豐等果如此具題其不能與靳輔抗明矣今若不閉濬則下河一面挑濬上河一面放水何日方有成功若即閉塞日後運河潰決則靳輔借以為詞大學士寺請令二人來京面

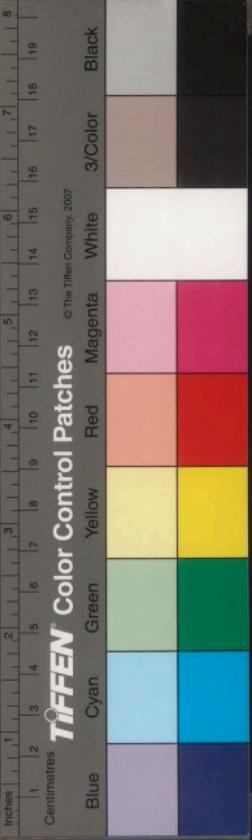


陳上曰此下河決宜開濬斷不可止孫在豐不必來京堵塞堤閘之處孫在豐何敢輕言若日後上河潰決渠能任其咎乎在豐所請不過上河不放水耳假使斬輔治理下河不塞水口能于巨浸中從事乎斬輔前疏欲將諸口閉塞今孫在豐為之又云不可豈非有意阻撓旨召斬輔來京面問免直隸真順大廣四府二十六年地丁各項錢糧

康熙二十六年正月大學士等奏臣等詳聞斬輔據云高郵州南兩大減水瀉自正月可塞至五月其三小減瀉自正月可塞

至三月高郵北其瀉亦可塞处惟高家堰之瀉斷不可塞

上曰開濬下河其要不在高郵之瀉惟在塞高堰之瀉今不塞高家堰之瀉只塞高郵州之瀉何益之有湯斌奏雲梯閘與前不同若塞高家堰之瀉則淮水盡入黃河黃河無倒入淮河之理從前河堤單弱不築減水瀉則黃河必致潰決今堤既高建若塞堤瀉使水歸一路則沙不停壅河身漸深今斬輔惟恐黃河潰決于南岸毛城鋪等處築減水瀉令黃河之水入于洪澤湖湖不能容又于高家堰築減水瀉令入運河運不能容又于



國家圖書館 NATIONAL CENTRAL LIBRARY TAIWAN, R.O.C.

高郵州等處築減水瀉令入七州縣今七州縣水無所歸不但七州縣之民被災二三年間黃淮水及三十六湖之水並皆停蓄泛濫則漕運亦可慮今

皇上令塞高家堰之壩修理下河不特七州縣漸安生理漕運亦永受其益靳輔奏挑濬下河使積水入海雖云善策但海水倒灌可慮

上曰海水斷無倒灌之理今若將黃河南岸毛城鋪等處減水瀉閑塞則黃水不入洪澤湖湖上有淮水則高家堰堤可以暫

塞一年爾等再詳議 大學士等遵旨覆奏閑濬下河應塞減

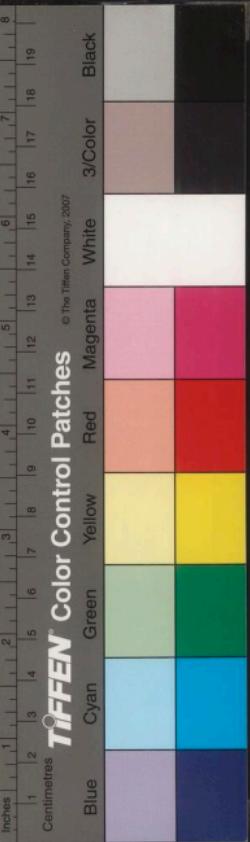
水瀉

上問靳輔曰毛城鋪一帶閑壩可閑塞否輔曰永塞不便可暫塞一年

上曰欲開下河湏塞上流若但塞高郵州之五壩不塞高家堰于事何益輔奏曰前孫在豐止議高郵州未及高家堰今

皇上所見最為洞悉臣何敢欺隱高家堰之壩亦當如

聖諭閑塞也



諭工部下河工程今年着止將高郵州大小壩及高家堰開壩照新輔寺所奏定限堵塞令孫在豐等挑濬海口其黃河南岸開壩著于來年堵塞一年其高郵州高家堰等開壩既限期堵塞着孫在豐速備工料人夫自今年十二月興工挑濬下河勿致違悞五月部議廣西撫王起元言新陞學道陸祚蕃由原任登薦道任赴粵路遠即改歲作科亦難遍及請展鄉試期于年月舉行從之七月土謝園汗奏鄂羅斯遣使請和已抵臣境

上命薩布素等統兵還黑龍江墨爾根 戶部議裁公費

上曰目下國計充裕所爭不在于此况負官需此以資生者甚多豈可盡裁著仍照現行例行

九月丁亥丑時京師地震是月

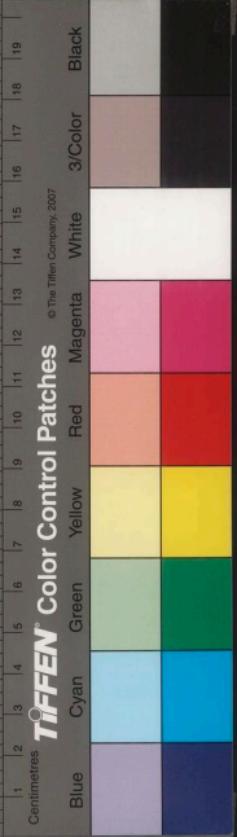
丙子十月特准順天鄉試浙江錢塘監生查嗣緝福建侯官

貢生林文英五經中式 大學士等奏前新輔疏稱高家堰之

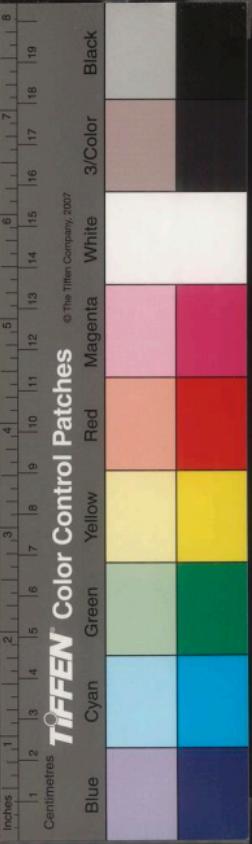
外再築重堤請停丁溪等處工程奉旨問于成龍今于成龍覆

稱挑下河有益于民若照新輔修理則民反受其害

上曰挑濬此河原欲有益七州縣生民新輔稱高家堰等處築



堤以為屯田獲百餘萬錢糧朕從利益生民起見非為錢糧也
 此挑河闢係緊要着尚書佛倫侍郎熊一瀟給事中達奇納趙
 吉士會江南總督總漕確勘議奏十一月諭曰向者原有風
 聞糾彈之例輔政大臣停止今再行比例貪官似有儆懲可傳
 諭九卿詹事科道免江蘇陝西二省二十七年應征地丁各項
 錢糧及二十六年末完錢糧十二月尚書佛倫等查看河工
 回奏河臣斬輔疏請築高家堰重堤東洪澤湖水盡出清口并
 黃河兩岸立閘分洩黃水而撫臣于成龍又奏下河宜挑不宜
 塞重堤宜停不宜築彼此意見不合臣等會勘上下河道知高
 鄭州等七州縣水患皆因洪澤湖水從減水濶東注高郵寶應
 鈔伯三湖流入漕河又侵高郵城東減水濶流入下河以致七
 州縣民田被水淹沒故治下河必先塞上流使上流之水不得
 東注下河則保守高家堰水出清口自為第一要著臣等閑視
 高家堰地勢應如河臣原議史家店以南石堤以東築一月堤
 使六壩所減之水由重堤以內流出清口自不致冲突堰堤但
 洪澤湖水流入漕河漕堤閻係緊要宜行減洩應將淮安以北



TIFFEN Color Control Patches © The Tiffen Company, 2007

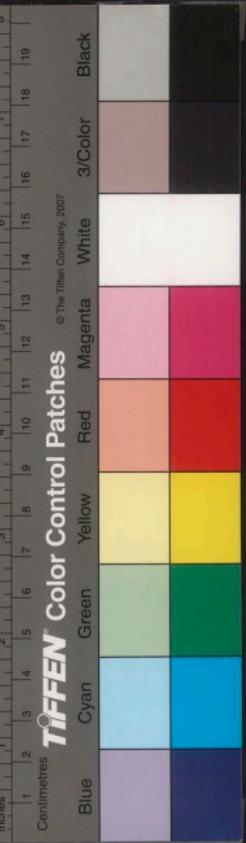
五叉河閘開濬引水由草灣入海至淮安寶慶澗河等處亦應開濬引水由射陽湖達廟灣入海其高郵城東堤五座減水澗係下河水患之原今南淮安府南北既經開濬此处但應堵塞黃河兩岸仲家莊草灣等处建石閘三座分洩黃水入海仍照原設計外惟安東縣五里鄉建閘洩水由鹽河入海恐閘之處逼近安東寢屬危險應將石閘移建城東海看得下河形勢現在流通今既堵塞上流盡注清口則下河水勢自然漸減應將白駒丁溪草堰三口各工盡行停止其修築月堤并澗河等處至禹家堰之外再築一堤應如所請

上曰朕南巡河工情形頗深悉之今欲築重堤使水由清口入海若果有益當日何不以旱築高郵等七州縣百姓苦累異常

開濬建閘所需錢糧應令河臣確估題請旨九卿詹事科道會議 己巳子時二十五日

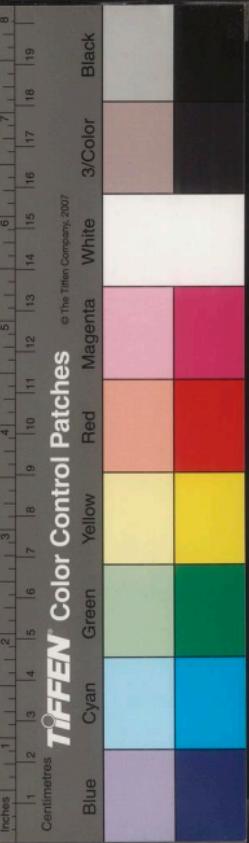
太皇太后崩于慈寧宮

康熙二十七年正月御史郭琇疏參斬輔治河無功阻撓下河開濬又尚書王日藻等議斬輔疏請屯田有累于民請行停止



朕目擊心傷今于堤外又築一堤是重困小民矣至于屯田有
利于廷臣而害民寔甚江南人莫不嗟怨尔寺寧不聞耶以郭
琇奏奉令九卿會議 江南撫王隴廣東撫朱宏祚陞辭諭曰
巡撫以據守為要大法則小庶百姓俱蒙福矣朕事事以百姓
為念爾寺到地方一切利害有閑百姓者不妨事事奏聞又曰
為大吏者亦湏安靜安靜則為地方之福凡貪汙吏先當訓戒
之始終不悛再行叅劾可也 二月總漕慕天頽立臣寺會勘
河工河臣斬輔議築高家堰重堤臣等議修高家堰曰堤後尚
我

書佛倫寺奉命再勘皆從斬輔臆說臣不敢附會且河臣倡舉
屯田一事屯官丈占民田百姓苦累臣拷實奏聞旨着九卿寺
察議 先是御史郭琇疏題為特糾大臣背公結黨納賄營私
仰請 乾斷立賜嚴譴以清政奉事臣聞自古帝王御天下之
道舉直錯枉而已堯舜之世未嘗不有共鯀驩堯舜始馬因
其才而姑用之繼焉知其奸而誅殛之故堯舜之世稱為極盛



皇上用人行政致政求治惟恐一夫不被澤一物不得所私竊
歎誦千古難遘邇者幾務之地奸邪逞詐植黨類以樹私竊威
福以惑衆日益縱肆

皇上灼知情偽于一切用人皆由
RY. TA

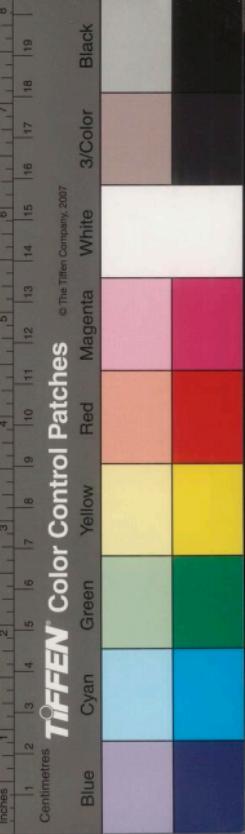
宸聰獨斷中外翕服無不踴躍思奮臣蒙

皇上破格起擢感激流涕莫知所以為報竊自念職在糾彈仰體堯舜之心效鷹鸇之亟謹將大學士明珠余國柱背公營私寔跡臚列具呈于左一凡閣中票擬俱由明珠指麾輕重任

意余國柱承其風旨即有舛錯同官莫敢駁正
皇上聖明時有詰責乃漫無省改即于御史陳紫芝參劾湖廣
巡撫張汎疏內并請議處保舉之員

皇上函諭九卿應一體嚴處乃票擬竟不之及則保舉張汧原屬指麾即此可見矣 一明珠凡奉諭旨或稱其賢則向彼云由我力荐或稱其不贤則向彼云

上意不喜吾當從容挽救且任意增添以市恩立威因而結黨羣心挾取貨賄至于每日啓奏畢出中左門滿漢部院諸臣及

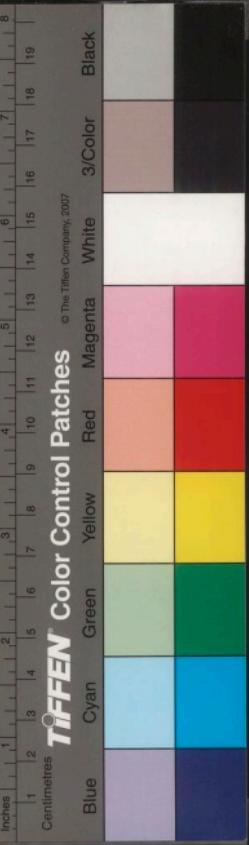


其腹心拱立以待皆審語移時

上意無不宣露部院衙門稍有關係之事必請命而行 一明珠連結黨羽滿洲尚則佛倫葛思太及其族姪侍郎傅臘塔席珠寺漢人之搃攬者則余國柱結為死黨寄以腹心向時凡會議皆推佛倫葛思太寺把持而國柱更為之叢橐惟命是聽但知戴德私門 一凡督撫藩臬缺出余國柱寺無不輾轉販鬻必索及滿缺而後止是以督撫等官愈事剥削小民重困今天下遭遇

聖主愛民如子而民間猶有未給足者皆債官搜索以奉私門之所致也 一康熙二十三年學道報滿之後應陞學道之人率往論價九卿選擇公然承風任意派缺缺皆預定由是學道皆多端敗賄士風文教因之大壞 一靳輔與明珠余國柱交相固結每年糜費河銀大半分肥所題用河官多出指授是以極力庇護

皇上誠察靳輔受任以來請過錢糧幾何通盤一算則其弊可知矣當下河初議間時彼以為必委任靳輔欣然欲行九卿亦



無異詞及

皇上欲另委人則以于成龍方沐

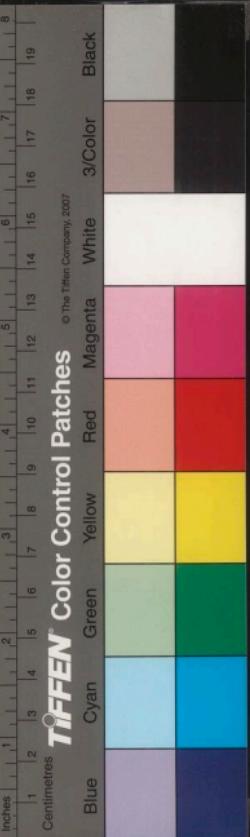
聖眷舉出必當

上旨而成龍官止臬司可以統攝于是議題奏仍屬靳輔此時未有阻撓意也及靳輔張大其事與成龍訛不合于是始一力阻撓皆由倚托大臣故敢如此天鑒甚明當洞悉靳輔累累抗拒明詔非無恃而然也一科道官有內陞出差者明珠余國柱率皆居功要索至于考選科道即與之訂約凡有奏章必須

先行請問由是言官多受其牽制一明珠自知罪戾見人輒用柔顏甘語百般欵曲而陰行驚害意毒謀險最忌者言官恐發其奸狀當佛倫為總憲時見御史李時謙累奏稱旨御史吳震方頗有參劾即令借事排陷聞者駭惧以上各款但約略指參之明珠一人其智足以窺探

上旨其術足以弼諫罪惡又有余國柱奸謀附和負恩之罪書之罄竹難盡

皇上鼓舞臣僚責其實心報効臣受非常殊眷若捨豺狼而問



狐狸即為辜負

聖恩臣罪濫大臣固知其党羽寔繁睚眦必報特有

聖主當陽何所畏忌伏祈

震威立加炭譴簡用賢能俾贊密勿天下人情莫不欣暢感戴

聖明無盡仰祈

皇上睿鑒施行謹題請旨康熙二十七年二月初六日題奉月

十一日案郭琇號稿實錄未載偏尋內閣紅本亦無有
此後郭琇華野集錄出奉 旨補入明珠傳

上諭諭吏部國家建官分職經理庶政必須矢志清白大法小

廉各守職業寔心任事庶無負拔擢簡用之意朕親理萬幾歷

有年所于尔部院大小官員行事無不深知為臣子者既擔爵

受祿榮及父母庇其子孫家能自給便當知足無致冒越前已

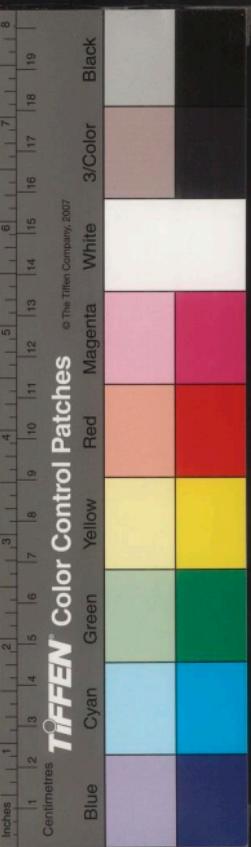
屢頒諭旨疾行申誠又復諄諄面諭訓誨再三今在廷諸臣自

大學士以下有職掌官員以上全不恪勤乃職惟知早出衝署

偷安自便三五成羣互相交結同年門生相為援引傾陷商謀

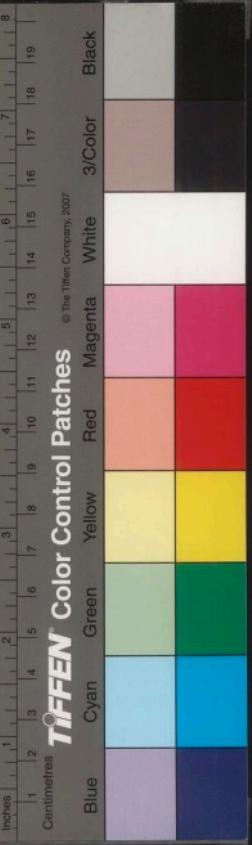
私事徇庇同黨圖取貨賂作弊營私種種情狀確知已久九卿

詹事科道皆朕委任之員凡遇會議自當各出己見公同商酌



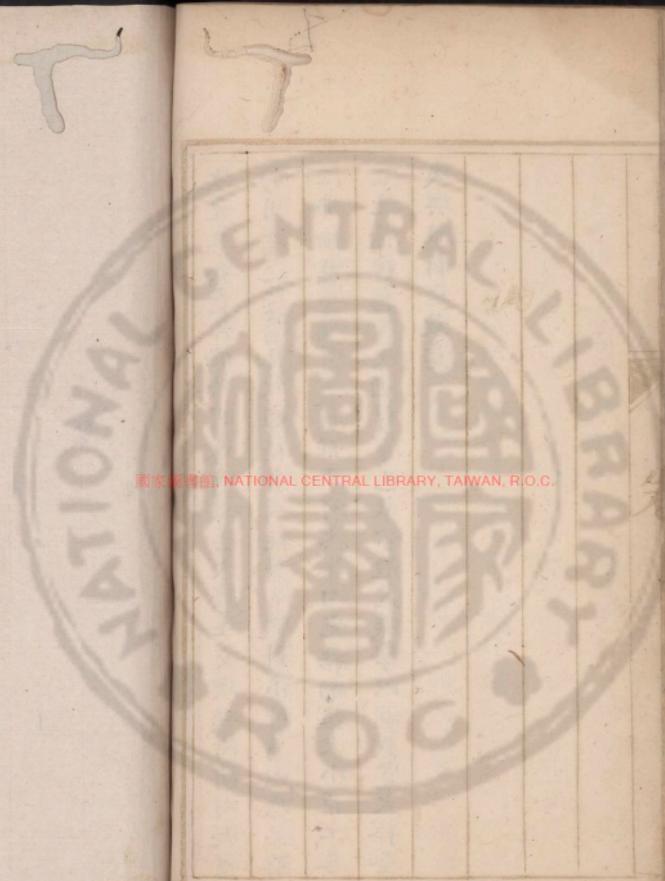
乃一二欵行倡率之人將議于前衆還附和于後雷同草率一意謔隨又其甚者雖在會議之班茫無知識隨衆畫題希苟完結廷議如此國事何憑又有當集議時緘默自容及至儻事巧于推卸朕深惡此等推諉苟容之輩亦屢加疾飭至于用人閥係重大羣臣賢否難以周知故遇緊要員缺特令會同推舉原期為國得人寔有裨益亦令被舉者驚心易慮恐致溺職累及舉者因而勉自刻勵九卿諸臣宜體朕心從公選舉方為不負委任乃歷來所舉官員稱職者固有而貪黷匪類往往敗露此

皆瞻徇情面值黨納賄所致凡茲情弊朕非不知前者班布尔善阿思哈守身為大臣所行悖亂致干憲典遂行正法至今猶耿于懷是以比來大小官員背公徇私交通貨賄朕雖洞見而不即指發冀其自知罪戾痛加省改庶可終始保全詎意積習深鉗漫無悛悔如審提蔡毓榮一案庇護挽救瞻徇党類百計營求因朕具悉其奸私謀未遂近差塞楞額往審張汧所奏事情朕面諭塞楞額張汧居官貪穢爾宜戾行審出迨差回時詢問塞楞額奏稱臣于此案盡行研鞫若有失寔甘受誅戮及覽

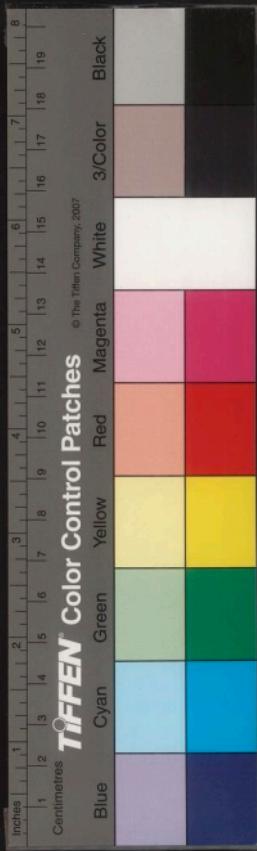


其奏案惟恐累及保舉張汧之人竟為庇護朕知內閣原擬票簽將保舉張汧官員並未議及業行拆出又念張汧審結定案之後自然發落因仍用原簽票發又斬輔下河工程屯田之案朕已早察其情弊特遣佛倫等前往勘設今所設殊屬偏私且凡會設之時科尔坤佛倫皆務執已見特諭好勝苟非懷挾私情何以力排衆說朕亦曾面加誠諭未見畏悔如此情弊愈久愈深物說沸騰輿情憤激以致言官列款參奏本應發明其事以肅官方因不忍遽行加罪大臣且用兵之時有曾效勞績者咸與維新之致意

故免其發竟勒德洪明珠著革去大學士交與領侍衛內大臣酌用李之芳著休致回籍余國柱著革職科尔坤着以原品解任佛倫熊一瀟等着解任于河工案內完結嗣後大小臣工各宜洗滌肺腸痛改陋習潔已奉公勉盡職掌以副朕寬大矜全咸與維新之致意



國家圖書館, NATIONAL CENTRAL LIBRARY, TAIWAN, R.O.C.



國家圖書館 NATIONAL CENTRAL LIBRARY, TAIWAN, R.O.C.

TIFFEN® Color Control Patches

© The Tiffen Company, 2007

Black

3/Color

White

Magenta

Red

Yellow

Green

Cyan

Blue

Inches

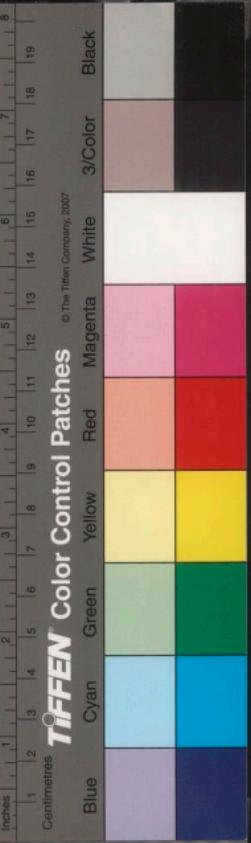
1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20

Centimetres

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20

東華錄

A vertical ruler scale from 1 to 15 centimeters, used for measuring the size of the color control patches.



國家圖書館, NATIONAL CENTRAL LIBRARY, TAIWAN, R.O.C.

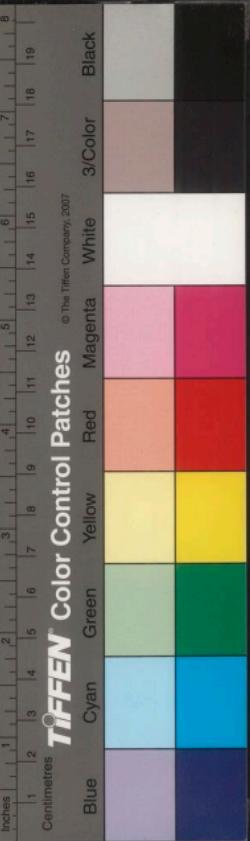
東華錄卷九

湘源蔣良驥千之父



康熙二十七年二月侵陞原任檢討魏既齊為山東布政使
御史陸祖修言提河斬輔身雖在外與九卿呼應甚靈會議之
時尚書佛倫科尔坤等不顧公議左祖河臣切思河工屯田二
事于成龍倡說候到京面奏明確加之乾斷從之宗人府議
給事中高層雲疏參大學士王熙向康熙王傑書等跪語王俱
坐受旨朕召大臣議事每賜摯坐語嗣後不必向諸王行跪

3393587 v.5

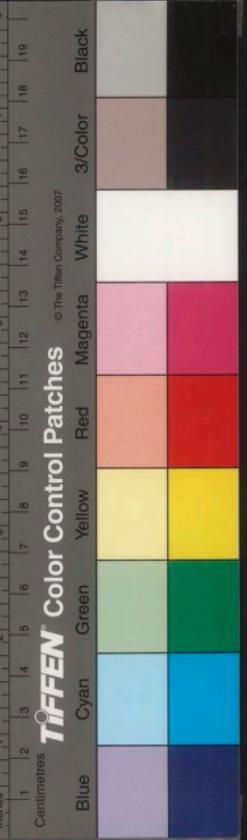


靳輔疏奏慕天顏等朋謀陷害阻撓河務 上諭大學士曰近來議論靳輔者甚多靳輔為總河有年挑河築堤漕運並未遲悞謂之毫無効力不可但屯田下河之事雖百喙亦難逃罪即欲置之重典亦湏由八九年俟繼用之人河工告成始可議罪且朕曾閱河防一覽于治河洞悉凡事皆慮永久此著九卿一并察議 三月孫在豐言臣與佛倫等會勘河工時原議海口應行挑濬擬有疏稿後竟不以聞雖佛倫主稿寔靳輔陰謀也其幕陳瑣蹟貨無厭法所不宥旨一并察議

上御門召諸臣諭河工事宜靳輔曰臣專管上河再四籌度惟有高家堰外再築重堤水不歸下河庶有裨于七州縣至濬下河恐海水倒灌

上曰海水倒灌無有是理鄂琇奏靳輔派民之事甚多往往騷動況屯田明係奪民產業江南田畝原有二畝筭一畝者因地窪下埠長不常若計畝重課寔為累民

上曰屯田害民百口亦不能辯開海口乃必應行之事尔等但論下河當挑與否及重堤之築與不築耳靳輔奏重堤將水截



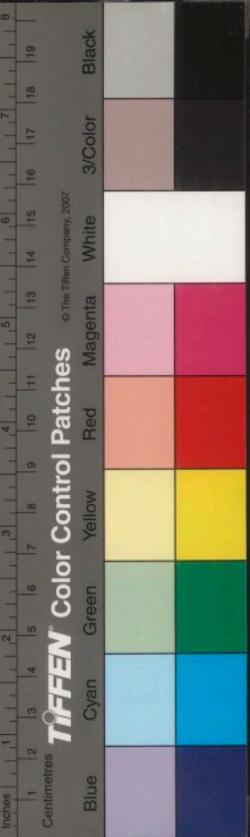
住盡出清口不令水歸河則七州縣被水之田可出重隄築是于成龍奏開海口事奉特旨行令築重提傳海口縱上流之水不來而天長六合等處之水洩歸何處臣意應濬海口

上顧大學士曰朕苗心河道深悉情形九卿畏俱斬輔不肯定議明日御門再召諸臣尚書李天馥斬輔于成龍各堅執前說臣等公同商酌下河當開重堤宜停

上問斬輔海口何年淤塞輔奏土人云明隆慶年淤塞至今海潮來一次即增一葉厚之沙故漸塞

上曰崔維雅之論可行乎成龍奏聞人言如此臣寔未甚曉上顧諸臣曰朕細閱維雅治河書其勢必不能行于成龍亦未洞悉河務仍着公同詳議尋議海口宜開重堤宜停各減水埧俟海口通後酌議緊要者苗之不緊要者塞之允之尋諭

上曰崔維雅之論可行乎成龍奏聞人言如此臣寔未甚曉上顧諸臣曰朕細閱維雅治河書其勢必不能行于成龍亦未洞悉河務仍着公同詳議尋議海口宜開重堤宜停各減水埧俟海口通後酌議緊要者苗之不緊要者塞之允之尋諭



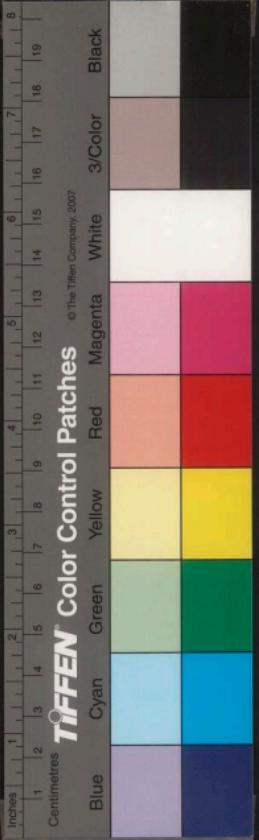
© The Tiffen Company, 2007

TIFFEN Color Control Patches



吏部斬輔慕天顏不便留任孫在豐亦不便修河速行更換
調閩浙督王新命總督河道侍郎開音布督理下河 以屯田
累民勅督撫清查丈出之田給還原主其督設屯田同知縣丞
等官悉裁汰革斬輔慕天顏職孫在豐佛倫等降調有差

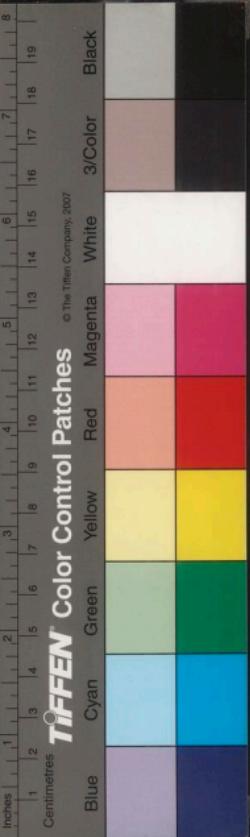
六月楚省督標裁兵夏包子名逢龍等鼓譟搶刦聚衆作亂巡
撫柯永昇捉井先糧儲道葉映樞罵賊自刎竊踞武昌城命都
統瓦岱為振武將軍率兵討之 諭大學士等近來科道官無
條奏者建言乃科道專職祇在不存私心耳可傳諭有條陳事
赴暢春園面奏 尚書阿喇尼報噶爾丹率兵掠尼爾德尼沿
居直抵喀喇卓爾渾之地距澤卜尊丹巴所居僅一日程澤卜
尊丹巴携土謝圖漢妻子及喇嘛班第等夜遁喀爾喀通國各
棄廬帳牲畜南竄土謝圖漢不知存亡命邊塞加防守
七月澤卜尊丹巴胡土克圖遣使告急云去年噶爾丹率兵三
萬來後噶爾丹弟多爾濟扎卜領兵來掠右翼人畜今噶爾丹
自抗愛山後至咸木爾地方土謝圖漢子噶爾旦台吉與戰大
敗僅以身免又聞丹津溫卜等率兵來取尼爾德尼沿之地距



我地二日程祈速賜救援 湖廣提督徐治都報六月十四官兵擊敗夏包子賊衆二千餘人于應城縣陣斬偽副將二守備三把總一隨駐應城縣內嗣于十七八日夏包子率賊萬餘圍攻應城我師內外夾擊大敗之賊奔德安 侍讀海三往澤卜尊丹巴處途遇尼魯特因推噶爾丹奏疏歸又囑海三代轉奏澤卜尊丹巴來投或拒而不納或擒付之

上遣使往諭詰問情由令通旨議和 噶爾喀供俄爾戴青台吉疏報噶爾丹來擒達賴台吉至枯倫貝爾

上諭裕親王福全等曰尼魯特去我汎界僅七八日程宜預為備豫其令科尔沁土謝圖親王沙津達爾漢親王班第派所屬十旅兵一萬盛京將軍等派兵一千于所指之地備禦 南陽撫兵史孔華報七月初十臣帥師進討夏逆賊挺漢陽城我師破門直入賊遁武昌恢復漢陽 徐治都報七月十五夏色子僅以身免又蹤報七月十八武昌城偽兵弁獻城投降獻偽營者官兵擊走之生擒偽撫兵以下二十餘員兵三百餘夏色子

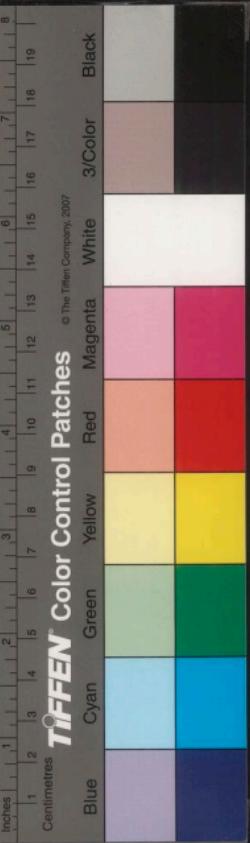


軍師妖僧大原首級收斂夏賊妻子家口二十日黃州府偽總
兵獻城降黃岡縣生員宜畏生等擒賊首夏色子礮軍前八
月設站侍郎文達等報土謝苗漢與噶爾丹于八月初三四相
遇于鄂羅會諾爾廬戰三日厄魯特夜襲善丹額爾克戴青之
營破之喀爾喀諸台吉星散土謝苗漢越瀚海奔至澤卜尊丹
巴所九月澤卜尊丹巴胡土克圖報噶爾丹分兵三路沿途
劫掠約會于我逆哨必漢喀喇博之地

上以邊塞不可不防派京師八旗護軍守兵及宣化大同精兵

各一千往歸化城駐備尋令暫停候旨先是喀爾喀戴青台
吉等二十八人各率所屬入邊請降旨准于汎界以內遣收至
是土謝苗漢與弟西地西里巴圖爾台吉率兩翼台吉等又澤
卜尊丹巴胡土克圖亦率弟子等入汎地乞降沿邊阿霸哈納
諸台吉皆願從內附許之噶爾丹遣使進貢請安十一月
兵部覆御史郭世隆言山海關城守禦章京寺官嗣後失察
參請加嚴定处分毋庸議

上曰偷創人參禁絕甚易但人參為物治病有益其無甚關係

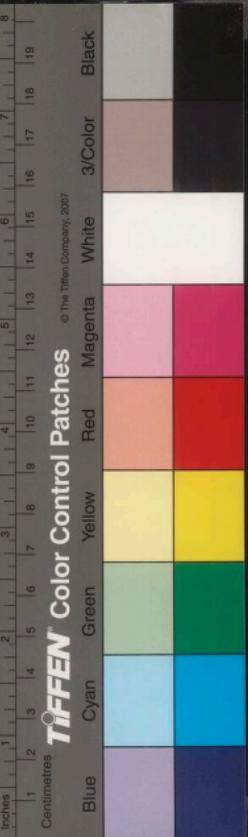


故朕于偷創之人亦未嘗有一正法者著如部議

康熙二十八年正月

上南巡閱河初八日丙子起行壬子駐蹕平原縣諭山東撫錢
鈺逐年以來各省地丁錢糧已經卽次豁免山東地丁正賦意
欲來歲蠲除茲因巡幸至比特先諭該撫速行曉示甲申幸濟
南府乙酉至泰山之棟庚寅駐蹕鄰城縣洪花鋪辛卯閱視中
河至支河口 諭諸臣曰朕觀此河陿隘逼近黃河之岸且自
徐州北鎮口開所出黃水及微山湖荆山口之水俱歸內運河

必流入中河駱馬湖之水亦入此河若遇潦霖萬一黃堤潰決
中河黃河必將混而為一因顧靳輔曰爾當日如何籌畫開濬
中河輔曰臣意開濬此河可以束水入海今若將遷堤加增修
築以保固黃河堤岸當不至有患總河王新命奏曰支河口止
一閘倘遇霪澇必至冲壞若下草埽隨時啟閉于駱馬湖口作
減水堤令泛濶之水歸入黃河再將郊城禹王臺修築以禦流
入駱馬之水令歸沫河則中河可無虞矣丁酉御舟泊金山寺
二月初三辛丑至蘇州丁未至杭州辛亥渡錢塘江壬子親撰



國家圖書館 NATIONAL CENTRAL LIBRARY TAIWAN, ROC

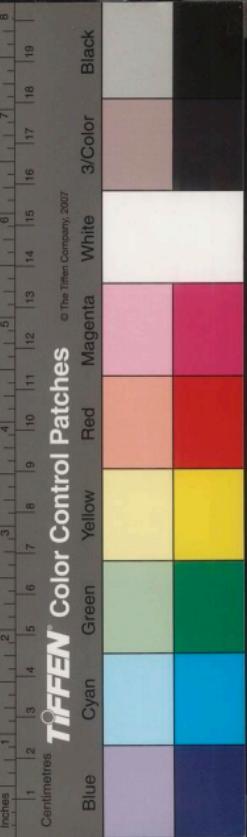
TIFFEN Color Control Patches

Blue Cyan Green Yellow Red Magenta White 3/Color Black

祭文詣禹陵致祭文內書御名行三跪九叩先是
上欲親視下河至是侍郎徐廷璽于成龍閣視回奏水陸俱難
行宿頃無所遂止乙卯自杭州回鑾癸亥至江寧江南民至
來熊獻鍊金養身秘書一冊

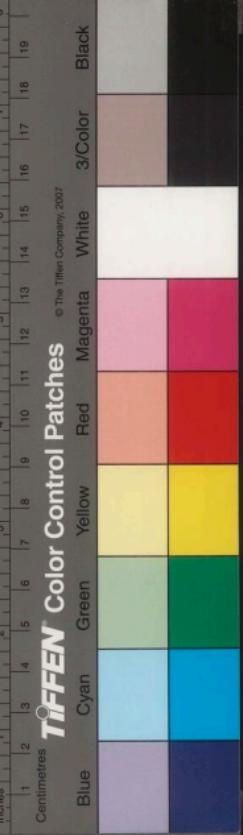
上曰比等事朕素不信其擲還之三月乙酉御州至天津由陸
還宮諭曰朕閱河道民人舟夫皆稱譽前任河督靳輔且見靳
輔治河道隄岸堅固勞績昭然著復其原品 七月初九
日冊立皇貴妃佟氏為皇后明日皇后崩 九月以旱免直隸

被災州縣衛所本年未徵及二十九年上半年錢糧 左都御
史郭琇為特參近臣植黨營私招搖撞騙罪有可誅仰請乾斷
事如原任少詹事高士奇左都御史王鴻緒等試約略一二為
皇上陳之高士奇出身微賤其始也徒步來京覓館為生
皇上因其字學頗工不拘資格擢補翰林令入南書房供奉不
過使之考訂文章原未假之與聞國政為士奇者即當竭力奉
公以報恩于萬一計不出此而日思結納諂附大臣攬事招搖
以畜分肥凡內外大小臣工無不知有士奇之名夫辦事南書



房者先後豈止一人他人之聲名搃未著聞何士奇一人而聲名赫奕乃至如此其罪之可誅者一也是久之羽翼既多遂自立門戶結王鴻緒為死黨科臣何楷為義兄弟翰林陳元龍為叔侄鴻緒胞兄王頊齡為子女姻親俱寄以心腹在外招攬凡督撫藩臬道府廳縣以及在外大小卿員皆王鴻緒何楷寺為之居停供餉而夤緣照管者餉至成千累萬即不屬黨護者且亦有常例名曰平安錢蓋士奇供奉日久勢焰日張人皆謂之門路真而士奇遂自忘乎其為撞逐亦居之不疑曰我之門路

真是士奇等之奸貪壞法全無顧忌罪可誅者二也光棍俞子易在京肆橫有年情恐事發潛遁直隸天津山東洛口地方有虎坊橋瓦屋六十餘間價值八千金餉送士奇求托照拂此外順城門斜街並各處房屋搃令心腹出名置買何楷代為收租打磨場士奇之親家陳元師夥計陳秀芳開張綏號寄頓各處賄銀資本約至四十餘萬又于本鄉平湖縣置田產千頃大興土木修整花園杭州西湖廣置園宅蘇松淮揚王鴻緒等與之合夥生理又不下百餘萬窮思以覓館糊口之窮儒而今忽為



國家圖書館 NATIONAL CENTRAL LIBRARY, TAIWAN, R.O.C.

TIFFEN Color Control Patches

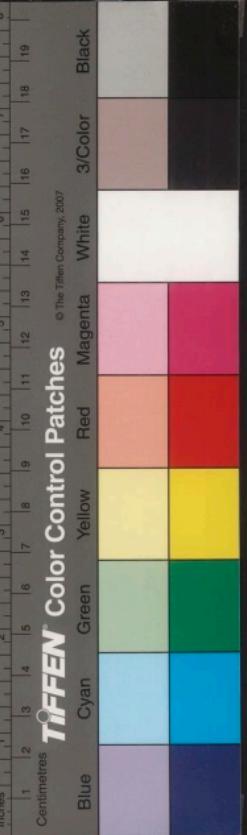
數百萬之富翁試問金從何來無非取給各官然官從何來非侵國帑即剥民膏是士奇等真國之蠹而民之賊其罪之可誅者三也

皇上聖明洞悉其罪止因各館史書編纂未完著解任竣事矜全之恩至矣極矣士奇乃不思改過自新仍怙惡不悛當

聖駕南巡時

上諭嚴戒餽送以軍法治罪誰敢不遵惟士奇與王鴻緒懲不畏死即淮揚等處王鴻緒招攬府廳各官約餽黃金潛遺士奇

淮揚如此則他處又不知如何索詐矣是士奇之欺君滅法背公行私其罪之可誅者四也更可駭者王鴻緒陳元龍禹甲出身竟不顧清設為人作壘斷而不以為恥且依媚大臣即人之所不屑為者亦甘心為之而不以為辱苟畜富貴傷敗名教豈不玷朝廷而羞當世士哉搃之高士奇王鴻緒陳元龍何楷王頊齡等豺狼其性蛇蝎其心鬼蜮其形畏勢者既觀望而不敢言趨勢者復擁戴而不肯言臣若不言負罪滋大故不避怨嫌仰請立賜罷謫明正典刑人心快甚天下幸甚旨高士奇王鴻



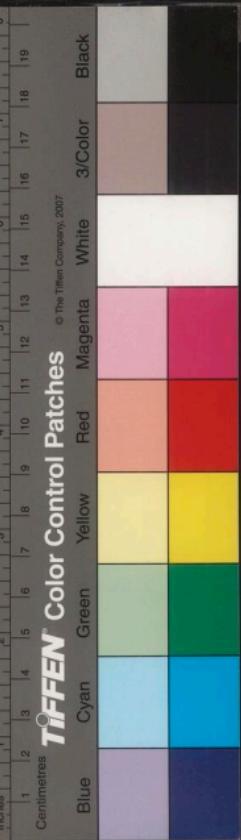
繕何楷陳元龍王頊齡俱着休致回籍該部知道

十月

諭直撫于成龍直隸地方朕屢蠲免錢糧百姓竟無起色今年亢旱比往年更甚朕在深宮俯念民生若衣食艱難宵旰焦勞時欲流涕業經遣官察賑復與蠲免正供地方大小各官遇此荒年束手無策于民何益尔等受國厚恩為民父母寧獨不愧于心當思良法使貧民不墮溝壑以副朕軫念閭閻至意副都御史許三禮為特奏大臣紊亂國制肇釁開端謹擬擬題參仰期嚴飭窮究以杜專擅之漸以垂永久之制事竊惟

聖朝律例三品大臣子弟不許考選科道獨原任刑部尚書徐乾學胆恃胞弟徐元文 欽點入閣勢紊成例遣子赴考現在補職臣屬堂官具疏題明蒙

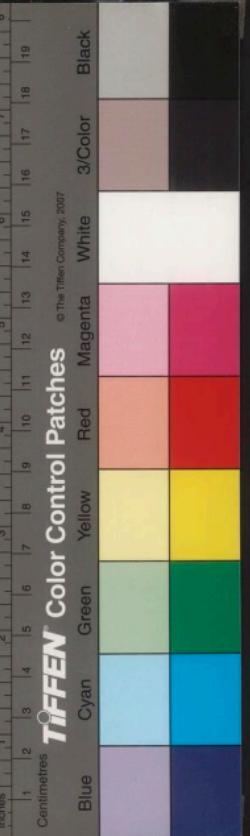
皇上著乾學明白回奏豈知乾學將自己潛住招搖穢迹欹以奉旨函京一語蓋之徐樹穀違例考選指稱吏部題請閣臣奏明等語鉗制言官要見
皇上之留徐乾學者由于史館辦事宜知潛地招搖物議沸騰閣臣之奏明者不過奏避閭岑之嫌疑豈有題破歷來之定例



令乾學不引咎悔過反執吏部閣臣之請雕琢字眼粉飾要旨
欲坐臣以指叢不寔之例而使樹穀仍居御史之職欲肇釁以
開端紊亂國制專擅之漸不可不防更竒乾學律身不戾教子
無方穢迹昭著有案有據尚敢肆口妄言好講忠孝大義希圖
簧惑

聖聰不得不列款糾察懇乞窮究逐件刑訊并嚴勅吏部將題
請徐樹穀與考之疏閩臣啟奏之疏檢發會議以服眾心所有
贓款列于左 一乾學于丁卯鄉試戊辰會試在外招搖門生

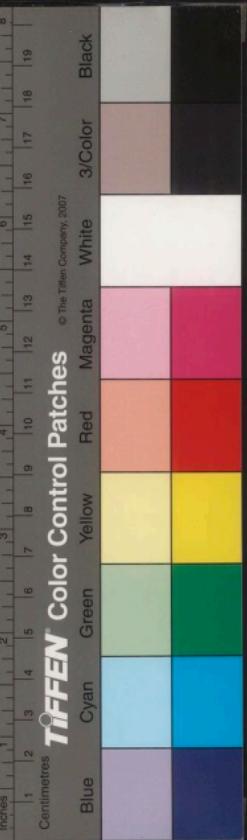
親戚有名文士各與閏節務期中式有蘇州府貢生何焯往來
乾學門下深悉其弊特效會試墨卷序文寓言諷刺乾學聞知
即向書舖將序抽燬囑托江蘇巡撫訪拿何焯至今未結 一
乾學發本銀十萬兩交鹽商項景元于揚州貿易每月三分起
利本年七月間著伊孫婿史姓家人李相押同景元于八月二
十四日到京算賬共結算本利銀一十六萬兩又布商程天石
新領乾學本銀十萬兩現在大蔣家胡同開張當舖其餘銀號
錢票發本放債違禁取利怨聲滿道 一乾學以門生李國亮



為江蘇按察司代為料理國亮差劉管家送銀一萬兩交乾學
管家吳子彥子章收過即送銀四百兩小禮銀四十兩生日又
送銀一千兩吳子彥為張汧事發逃回俱子彥胞弟子章收伊
弟元文入閣辦事國亮差劉管家送賀禮五千兩交吳子章收
繖一乾學認光棍徐紫賢徐紫書二人為侄通同扯擣得賊
累萬紫賢紫書現造爛面胡同花園房屋書辦之子一朝富貴
胡為乎來乾學之賊半出其手
一乾學伊弟拜相之後與親
家高士奇更加招搖以致有去了余秦檜來了徐廣嵩乾學似

國家圖書館 NATIONAL CENTRAL LIBRARY, TAIWAN, R.O.C.

龐涓是他大長兄之謠又有五方寶物歸東海萬國金珠送澹
人之對京城三尺童子皆知若乾學果能嚴絕芭苴何以如此
醜語耶
一乾學遣弟徐宏基遍遊各省抽豐獨于河南磁州
彰德等处久恋一載有餘放賭宿妓良民受害怨聲載道
一乾學買憲臣傅感丁在京房屋一所價銀五千五百兩買學士源
在豐在京房屋一所價銀五千五百兩買慕天額無錫縣田一
萬頃京城繩匠胡同半截胡同與橫街新造房屋甚多不能枚
舉蘇州太倉崑山吳縣常熟吳江等州縣俱係徐府房屋



TIFFEN Color Control Patches

© The Tiffen Company, 2007

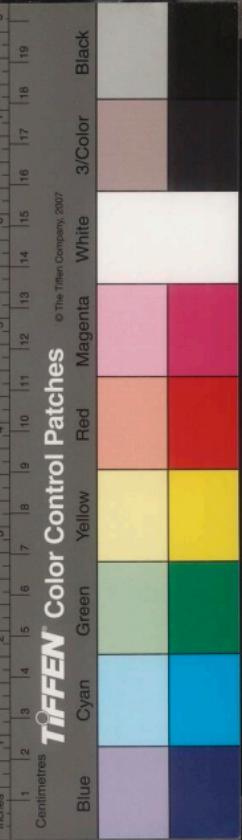
田地 一乾學之子徐樹屏徐樹聲于甲子科寅緣中式弊發
斥革行止有虧莫此為甚 以上各款百未盡一伏乞立賜處
分云 云旨許三禮身為言官凡有糾參自應拋棄指陳前參乾
學疏內不一併指出乃于部覆議處之後復行具款列奏明係
嗇免已罪著嚴飭行該部知道先是許三禮疏參徐乾學奉
旨令乾學回奏乾學言臣從前具本辭職奉

皇上隆恩留京充各館總裁並非私行潛住臣子樹穀考選時
亦係請旨准行非敢違例部設三禮所奏不寃應降二級調用

國家圖書館 NATIONAL CENTRAL LIBRARY, TAIWAN, ROC

得旨從寬函任故三禮復上是疏 十一月以旱災免武昌等
府二十州縣四衛所二十九年上半年地丁錢糧荊州安陸所
屬九州縣四衛本年未經徵收二十九年上半年錢糧
理藩院題烏尼哈白塔住持喇嘛羅卜藏宜寧等稱伊師喇木
占巴喇嘛復轉生于世祈請往聚

上曰蒙古之性深信詭言但聞喇嘛胡土克圖胡必爾漢不詳
真偽便極誠叩頭送牲畜等物以為可獲福長生至破蕩家產
不顧而奸宄之徒詐謂能知前事惑衆欺人網取財帛牲畜而

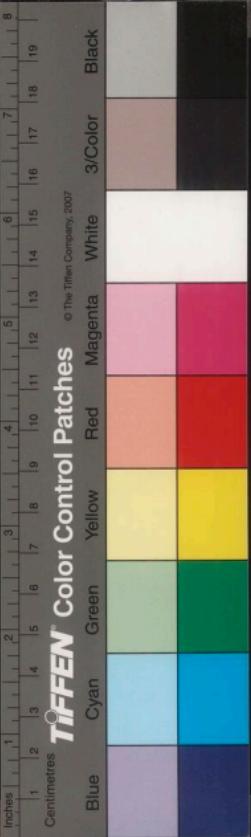


敗壞佛教諸蒙古篤信喇嘛久已惑溺家家供養听其言而行者甚衆將此寺詐稱胡土克圖者嚴行禁止 十二月定鄂羅斯邊界立碑于格爾必齊河勒滿漢及鄂羅斯喇第納蒙古字于上

康熙二十九年四月大清會典告成 五月吏部以行取知縣事請旨命九卿以平昔所知舉奏尋尚書王鴻舉清苑知縣邵嗣堯尚書李天馥舉三河知縣彭鵬靈壽知縣陸龍其餘徐元大舉麻成知縣趙倉璧俱准行取 六月尚書阿喇尼純爾他

國家圖書館 NATIONAL CENTRAL LIBRARY, TAIWAN, ROC

布等報我師與尼魯特戰于烏爾會河失利 七月噶爾丹深入烏朱穆秦地命裕親王福全為撫遠大將軍皇子允禔副之出古北口恭親王常寧為安北大將軍簡親王雅布信郡王鄂札副之出喜峯口內大臣遏四佟國綱佟國維大臣索額圖明珠阿密達都蘇努喇克達彰春阿席坦諾邁護軍統領苗齊納揚岱前鋒統領班達爾沙邁奇俱參贊軍務尋停止恭親王率軍命康親王傑書等率兵往會裕親王福全軍又命恭親王率師會裕親王軍令康親王軍駐歸化城



國家圖書館 NATIONAL CENTRAL LIBRARY, TAIWAN, ROC

上巡兵至博洛和屯回鑾 八月索額裔疏言濟隆胡土克圖使人拉木拉木巴噶爾丹使人尊多伊格蘇爾至營請以土謝裔漢澤卜尊丹巴界之視來人情狀甚覈倉皇有窺探大軍意厄魯特現至烏闌倚險結黨纂旂誦經距我師僅四十里裕親王等疏報聞厄魯特屯于烏闌布通八月初一日列兵徐進自未時交戰至掌燈時大敗之斬殺甚多以昏夜地險收兵徐退上大喜焚香謝天 裕親王疏報擊敗噶爾丹次日即遣前勦殺餘寇見噶爾丹拋險堅拒遣伊拉古克三土克裔來復請以

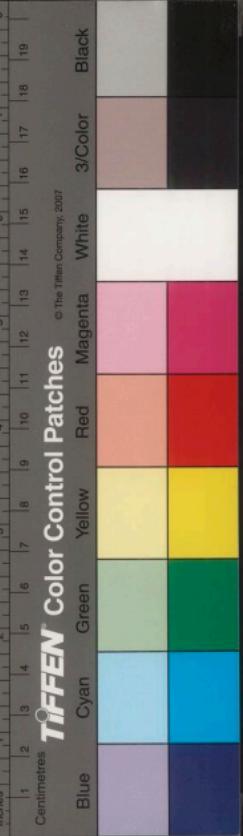
土謝裔漢澤卜尊丹界之初四日濟隆率弟子七十餘人來臣等思噶爾丹于戰之次日屢遣人來必多窘迫臣等即欲進勦則厄魯特拋險堅拒俟其往來講解以待盛京烏喇科爾沁諸軍至齊東擊尋大臣設大將軍王守既大敗厄魯特乃不即行勦滅明知濟隆行說以誤我軍而故听之豈不坐失事机旨命作速追勦且切責之 命都統希福馳赴裕親王軍前參贊軍務 諭大學士等允提听信小人謾間之言語裕親王不協安生事端私行陳奏必致僨事著撤回京 先是裕親王等疏言



TIFFEN® Color Control Patches

© The Tiffen Company, 2007

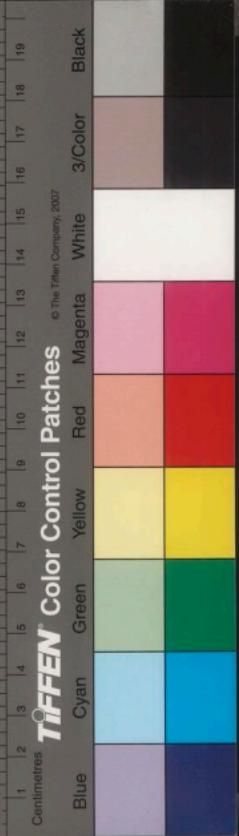
噶爾丹迫于追襲自什拉穆楞河載水橫渡大積山連夜遁走于剛阿腦爾臣等欲追而馬力不能前進又恐噶爾丹去遠因與濟隆胡土克圖約使噶爾丹近我而止以禮定好遣人偕往諭之至是又言噶爾丹使人持書至告曰噶爾丹博碩克圖跪于威靈佛言誓曰若違此書惟佛鑒之其書云今倘蒙皇上惠好自此不敢犯喀爾喀臣等許其歸好尋王大臣議噶爾丹乃極狡詐之人屢遣人以立誓為詞今又劫掠克西克騰之三佐領矣但王等俱親在軍中事皆目擊應准所奏命噶爾丹堅誓而釋之王等任駐彼探爾丹遠去寔旨令蘇爾達軍照常防守從之 裕親王等言我使伊拉古克三齊噶爾丹奏章還其詞曰伏蒙鑒照下情普使安全正在歡忻謹上書為永遠不絕之信誓又使人云噶爾丹頂佛像設誓曰
聖上即佛天乞宥我罪凡有諭旨謹遵行今往界上駐札候旨尋又挾濟隆持噶爾丹誓書來且述噶爾丹之言我蒙王及皇上大臣見憐我正歡忻云二尋議噶爾丹不敢抗拒天威設誓請罪請准所誓令出邊候旨再檄裕親王等仍候噶爾丹出邊



另行請旨撤兵許之以勅諭噶爾丹以噶爾丹雖降人殊狡猾
仍派大兵偹之九月免直隸順天保定河間真定順德廣平
大名所屬並宣府被災寺處二十八年未徵地丁糧石及二十
九年上半年應徵錢糧 兵部請馳養馬之禁聽役民便從之
十月諭曰凡擬撰文章係翰林官職掌理當加意詳慎克肖
其人何可意為輕重今覽楊瑄所撰內大臣都統公舅回佟國
納祭文引用王彥章事蹟極其悖謬且見所撰祭文每于旗下
官員多隱藏不美之名于漢人則多鋪張粉飾是何意見並傳

張英及撰文者以從前姚文然魏象樞葉方萬祭文與此祭文
較看尋准部議編修楊瑄草職發奉天八旗當差張英革去禮
部尚書仍管翰林院詹事府事 噶爾丹遁出汎界具疏謝罪
撤回裕親王兵及防守遵化州綠旗兵十一月達賴喇嘛率
西海諸台吉及噶爾丹具疏請上尊號不允 信郡王鄂札參
奏裕親王等既經戰勝不乘机勦滅反行禁止蘇爾達等進兵
致窮寇外遁

上從寬罰体有差



康熙三十年正月先是噶爾丹認罪立誓上書請降

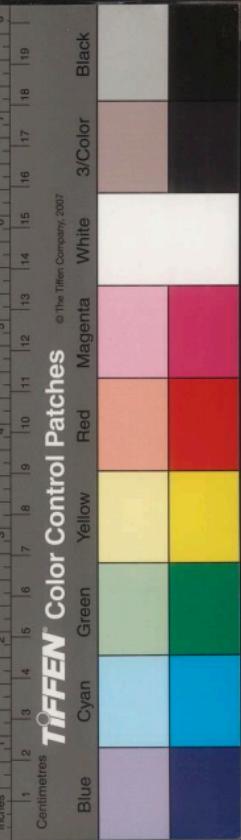
上以噶爾丹狡詐宜發兵預備至是授都統瓦岱定北將軍往
張家口都統郎談安北將軍往大同聞噶爾丹叛掠墨爾根濟
隆巴爾額克濟隆向青海而去命陝西西安將軍總督等率
兵于寧夏備之二月策妄阿喇布坦及阿奴等遣使奏與噶
爾丹交惡始末厚賜遣之賜噶爾丹勅畧曰喀逃來人言汝
厄爾特以牲畜已盡無以為食人被疾疫死亡相繼其移近邊
汎當加厚恩賜如決計入降益從優撫養云二四月

上親巡察邊外蒙古編立喀爾喀七旗與四十九旗等五月
癸卯回宮禮部會議會試應于南北中卷內再分江南浙江
為南左廣西貴州為中右從之大學士伊桑阿等以喀爾喀
臣服請上尊號不許七月戊辰言臣等至克魯倫哨探噶爾
丹遁去已久遂回軍閏七月川陝總督葛思泰疏報臣差副
將陳祚昌等哨探至昌寧湖有巴爾額爾克濟隆之弟博際
將往西海遣喇嘛借名來言請在昌寧湖牧馬隨遣官兵四面
追剿大敗之殺蒙古兵五百餘博際遁去九月免河南三十



兩家圖書館 NATIONAL CENTRAL LIBRARY, TAIWAN, ROC

一年錢糧並漕糧及山西陝西被災州縣錢糧 十月免河南
陽武等二十三州縣本年分旱災額賦有差及山西岳陽等八
州縣本年分蝗災額賦有差 免江南興化縣本年分蝗災額
賦十一月免陝西渭南等二十一州縣本年分蝗災額賦有差
免河南榮陽等二十六州縣本年分蝗災額賦有差 免陝
西西安鳳翔被災寺處三十一年額征銀米命山西省撥銀
二十萬兩解赴陝西賑濟飢民 免陝西寧州鎮原縣本年分
電災額賦有差 免湖廣沅州等三州縣本年分旱災額賦有
差 免雲南昆明等十州縣本年分水災額賦有差 免直隸
霸州等二十四州縣本年旱災額賦有差 十二月初諭戶部湖
廣江西浙江江蘇安徽山東應輸漕糧自康熙三十一年始以
次各蠲一年 免直隸永清等五十三州縣衛本年分旱災額
賦有差 是歲人丁戶口二千三十六萬三千五百六十八田
地山蕩畝地五百九十三萬二千六百八十四頃二十七畝有
奇徵銀二千七百三十七萬五千一百六十四兩有奇米豆麥
六百九十五萬二百八十一石有奇草二百八萬三千四百六



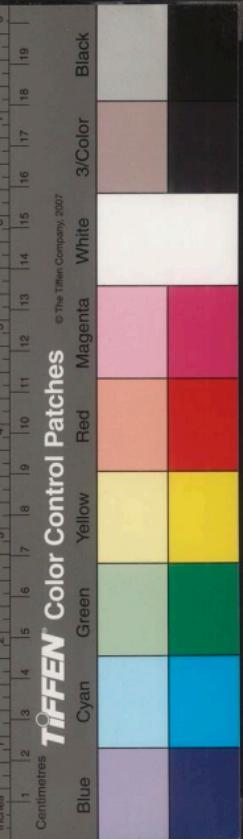
十五束茶十五萬七千四百五十三引行鹽四百三十三萬五千八百六十引徵課銀二百六十九萬七千七百五十一兩有奇鑄錢二萬八千九百九十二萬一千五十有奇

康熙三十一年正月初一日午刻日食 命督撫等令各州縣積貯米穀

上御乾清門取性理展閱諭諸臣曰律呂新書所言算數專用徑一圓三之法朕觀此法必不能合蓋徑一尺則圓當三尺一寸四分一厘有奇若積累至于百丈所差至十四丈有奇等而

國家圖書館 NATIONAL CENTRAL LIBRARY, TAIWAN, R.O.C.

上之外謬可勝言耶因取方圓諸圖指示諸臣曰所言徑一圓三止可算六角之數若圓圖則必有奇零理甚明顯朕觀八線表中半徑勾股之法極其精微凡圓者可以方算開方法即從此出至隔八相生之說聲音高下循環相生復還本音必須隔八此一定之理隨命樂人取笛和瑟次第審音至八聲仍還本音又曰算法精密即可道開口流水亦可算晝夜所流分數其法先量開口濶狹計一杪所流幾何積之一晝夜則所流多寡可以計數矣先是欽天監題本年正月初一辛亥日食查占



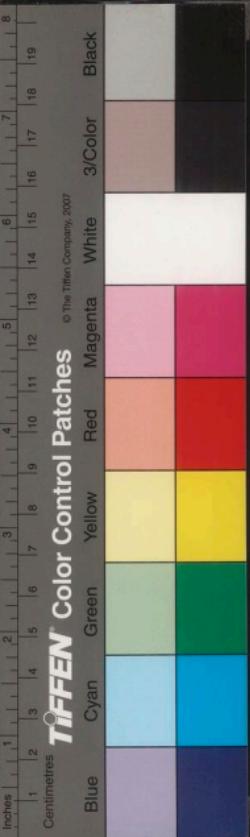
© The Tiffen Company, 2007

TIFFEN Color Control Patches

驗有大臣黜近臣有憂等語諭大學士曰自古不肖大臣正法者頗多此皆係于人事凡占候當直書其占語今往往採度時勢附會陳說可傳諭之 諭大學士等前者進呈明史諸卷命熊賜履校讐賜履寫簽呈奉于洪武宣德本紀嘗議甚多朕思洪武係開基之主功德隆盛宣德乃守成賢辟朕自反厥躬于古聖君亦不能逮何敢輕議前代令主若表揚洪宣朕尚可指示詞臣撰文稱美倘深求刻論朕不惟本無此德本無此才亦非意所忍為也至開創諸臣若撰文臣事寔優于武臣則議論非意所忍為也至開創諸臣若撰文臣事寔優于武臣則議論

失平難為信史爾等當知之 二月以斬輔為河道總督 三
月侍衛阿南達報巴圖爾額爾克濟農以絕糧窮固米降尋率
其子雲木春台吉來朝 四月諭戶部動支庫銀一百萬兩送
送陝西以備散給軍需賑濟飢民 上諭御瀛台內澤豐園澄
懷堂尚書庫勒納奏曰聞黑龍江日長夜短雖晚日落不至甚
暗不知何故

上曰黑龍江極東北之地日入皆近東北所以如此
十月以陝西西安等處連歲飢荒縉以疾疫免所屬府州縣衛

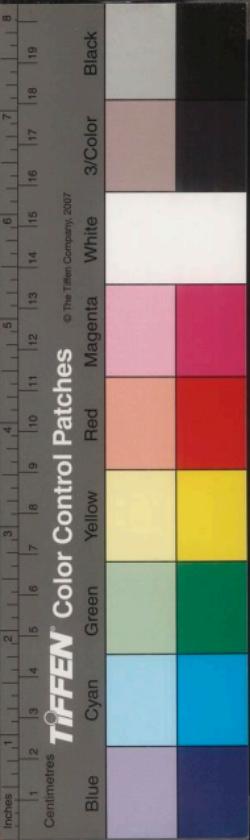


所康熙三十二年地丁銀米及從前積欠 諭大學士等近日光祿寺奏停荐新芽茶朕恩凡物解京均于地方百姓有累省一件如去一病凡有類于此者俱宜停止其各省慶賀表箋每次遣官齋送煩擾方苦尋議按期交與督撫彙齊齋送停遣官十一月工部覆江督靳輔言高家堰加築小堤中河挑濬河溝增高遙堤添造閘口俱應如所請

上曰中河甚為有益靳輔欲挑濬河溝加高遙堤又塞張莊運口修駢馬湖東西石閘水漲之時閘之使流水落時塞之使聚

其言猶可至于高家堰隄外欲築一小堤比其可乎且承受洪澤湖大水全惟高家堰是賴將高家堰之隄築之使其益堅則可其外築一小堤有何益哉倘高家堰之隄決衝一小堤能禦之乎此皆靳輔執其向時意見而行之也 九卿議覆靳輔言于黃河兩岸栽柳種草設立涵洞應如所請其挑濬河溝引水淤塞堤下積水之外又引水淤墊邳州低窪之地應令該督議奏

上曰黃河水勢湍急倏而此处深彼處淺倏而舟被阻淤变迁



無定欲引黃河灌使淤平窪地事屬危險朕斷不敢輕信不准行

康熙三十二年正月差閻河工大學士張玉書等還以河裔進呈奏曰前諭旨所云小堤無益極是

上曰朕揆之事理以為無益爾等所議甚當 三月以春有旱荒遣皇子允禔祭華山 八月諭廣西四川雲貴四省俱屬邊地土壤磽瘠民生艱苦歷歲屢施恩卹廣西康熙十六年通省錢糧十七十八年民欠錢糧貴州康熙二十三年秋冬及二十

三年春夏地丁錢糧 又貴州四川康熙二十五年未完及二十六年應徵錢糧雲南康熙二十七年以前屯地積欠錢糧俱經次第蠲免茲再沛優恩所有三十三年四省應徵地丁錢糧著通行蠲免 廣西撫王啟元奏粵西武生甚少請停本年鄉試從之 十月諭曰給事中彭鵬奏今科順天鄉試疏內有請朕親審語是謂諸大臣皆不可信矣雖彭鵬亦可信乎況治天下當從大體如大小事皆朕一人親審則庶務可由畢理即依彭鵬所奏將徐倬等親問必將刑具取入宮內刑具乃不得已

TIFFEN Color Control Patches

© The Tiffen Company, 2007

Black

White

Magenta

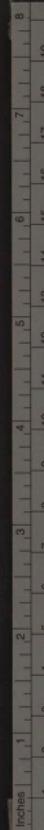
Red

Yellow

Green

Cyan

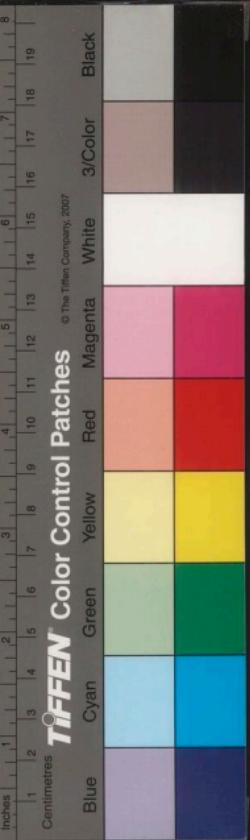
Blue



而用者朕亦何忍見之彭鵬既係言官勸朕寬大和平乃親請
行刑訊朕寔不解也免陝西西安鳳翔二府被災州縣衛所
三十三年地丁銀兩及江南六合縣本年水災額賦有差免
山西沁州定襄武鄉三州縣本年電災額賦有差免
天保定河間真定四府屬三十八州縣本年水災額賦有差
免江南海州等八州縣衛及全椒縣本年水災額賦有差
羅斯察漢漢遣使進貢

上曰鄂羅斯人才頗健從古未通中國距京師甚遠自嘉峪關

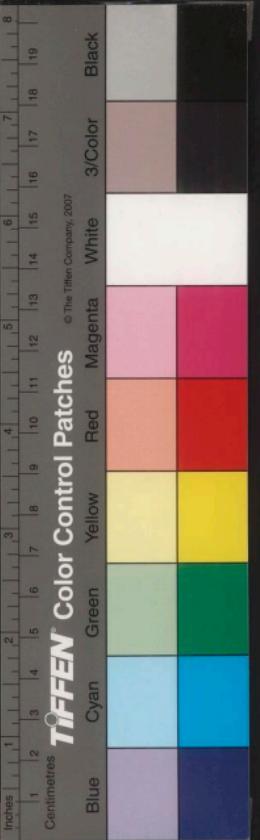
行十二日至哈密自哈密行十二三日至吐魯番吐魯番有
五種部落過吐魯番即鄂羅斯之境聞其國有二萬餘里漢張
騫出使西域或即彼處史載霍去病曾出塞五千里想或有之
今塞外尚有碑記可考至外藩朝貢雖屬盛事恐傳至後世未必
不因此反生事端總之中國寧則外蒙不作故當以培養元
氣為根本要務耳免山西蒲州本年水災額賦十一月諭
大學士等朕每日听政必于辰刻中御門閨部院奏事大臣每
日黎明時齊集午門外久候方始入奏迨奏畢復各歸署理事



無乃過勞朕觀大臣內有年及六旬者亦有六旬以上者此後于家中各進糜粥按時來奏亦不遲悞大臣節勞養体亦可多為朕効力數年可傳旨令知之 免江南高郵等四州縣本年水災額賦有差 以幾內米價騰貴嚴禁順永保河四府屬蕉造燒酒 免順永保河四府三十三年地丁銀米及歷年旧欠十二月免江南清河縣本年水災額賦 諭大學士等朕觀近日政務簡少每日啟奏大臣有年邁者甚屬勞苦自後年有六旬以外大臣令其量力間二三日一來啟奏至摺本內遇要

緊事朕有旨傳進尔等方來請旨若無朕旨尔等將摺本彙齊亦間二三日一來啟奏 免湖廣興國江夏四川縣本年旱災江南泰州興化縣山西河津榮河二縣浙江餘姚等三縣本年水災額賦有差

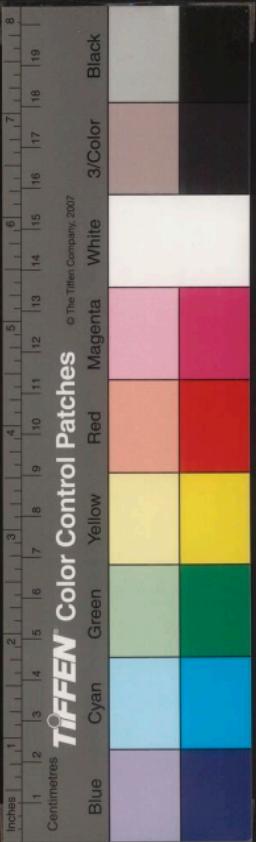
康熙三十三年三月免山西平陽府澤州沁州所屬康熙三十一年三十一年未完地丁錢糧及借賑銀米五十八萬一千六百餘兩米豆二萬八千五百八十餘石 四月理藩院題今歲編審外藩蒙古四十九旗人丁共二十二萬六千二百七十有奇



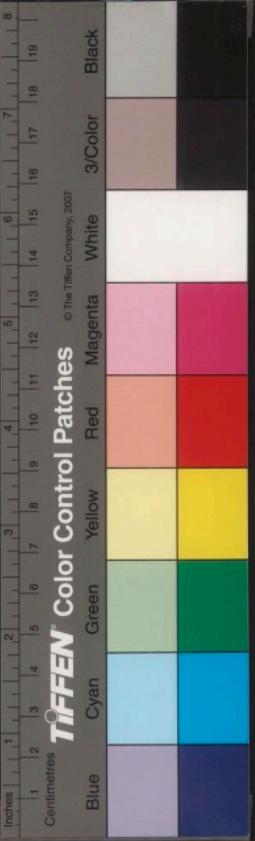
內除隸公王郡主王貝勒貝子公額駙台吉等三萬一千五百九十六丁外餘十九萬四千六百七十丁內著三丁一丁披甲應披六萬四千八百九十一甲下所司知 賜第巴金印文曰掌瓦赤喇咀喇達賴喇嘛教弘宣佛法王布忒達阿白廸之印 五月步軍統領凱音布奏新修天壠一帶沙路應派兵看守往來人止走兩傍勿中路

上曰修葺道路專以便民不便行走修之可用若云禁行中路則看守之人必併禁及兩旁殊于行人不便仍听人照常行走

後若毀坏令步兵稍稱葺治 九卿議給事中彭鵬參順天學政兵部侍郎李光地母故貪恋祿位不請終制應將李光地解任不准回籍在京守制從之 諭禮部尚書兼翰林院掌院學士事張英翰林係文學親近之臣向因日講時時進見可以察其語言舉止近日進見稀少講官侍班不過頃刻豈能深悉著將翰林院詹事府國子監官員每日輪四員入在南書房朕不時諮詢可以知其人之能否以備擢用 閏五月諭大學士等朕先慮翰林官擁滯故用數人于部院衙門所用數人學問昏



優如有翰林缺出仍著開列陞補 諭大學士等初四日召試
 翰林官于豐澤園在瀛台出理學真偽論此亦書籍所有成語
 熊賜璣見此輒大拂其意應擡之字竟不擡寫不應用之語輒
 行妄用原任刑部尚書魏象樞亦係講道學之人先年吳逆叛
 時議奏發兵象樞云此烏合之衆何湏發兵昔舜誕敷文德舞
 干羽而有苗格今不煩用兵撫之自定與索額翁爭論成隙後
 十八年地震時象樞密奏速殺大學士索額翁則于皇上無干
 矣朕曰凡事皆朕所理與索額翁何閑道學之人果如是挾仇
 懷恨乎又李光地湯斌熊賜履皆講道德之人然而各不相合
 李光地曾授德格勒易經光地請假回籍時朕召德格勒進內
 講易德格勒奏云光地熟精兵務其意欲為將軍提督皇上若
 將光地授一武職必能勝任反覆奏請爾時朕即疑之德格勒
 又奏熊賜履所學甚劣非可用之人朕欲辨其真偽將德格勒
 熊賜璣等考試湯斌見德格勒所作之文不禁大笑手持文章
 墮地向朕奏云德格勒文甚不堪臣一時不能忍笑以致失儀
 既而湯斌出又向衆言我自有生以來未嘗有似此一番造謠

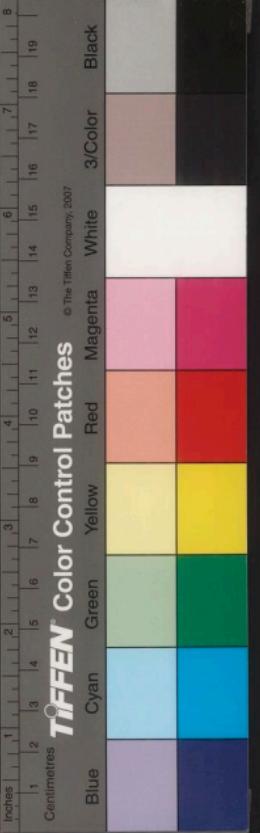


者頃乃不得已而笑也道學當以忠誠為本豈有在人主前作一等語退後又別作一等語者乎今湯斌雖故李光地德格勒現在也又熊賜履所著道統一書王鴻緒奏謂刊刻頒行學官高士奇亦為作序乞將此書刊布朕覽此書內過當處甚多凡書果好雖不刻自然流布否則雖刻何益道學之人又如此務虛名而事干瀆乎今將此寺處不適諭爾守聞之朕惟以治天下國家之道存之于心此寺人議論又何足較也尋訖兵部督捕左理事官熊賜瓊子文內用宗廟二字不抬寫又妄用不應

用語顯係不敬應革職拏問旨免之 刑部寺題太監錢文才

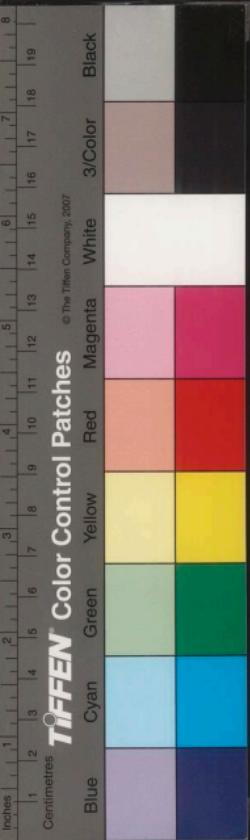
殿死民人徐二

上諭曰太監犯罪斷不可宥朕觀古來太監善良者少要在人主防微杜漸迨其勢既張雖欲制之亦無如何如漢十常侍唐比司甚至人主皆為所制此非一朝一夕之故太監原屬陰類性情與常人不同青年已衰老而言動尚若嬰兒外似謹厚中寔叵測必人主莫明此輩始無由羨權朕聞明代諸君將本章批答委之其能免于舛誤耶錢文才案記之秋審勿令倖免



七月諭內臣和托揮特之根敦戴青擒厄爾特人至供云噶爾丹今年正月來于庫克朔東抗幾爾查克地方居住寺語覘噶爾丹前進情形當是畜根敦戴青而來至土喇一帶劫掠邊境之喀爾喀亦可可定可調寧化歸化城及右衛之兵循克魯倫河于土喇寺處探彼消息尋授領侍衛內大臣費揚古郎談希福為將軍作速起程旋以尚書班廸無報似乎無事又聞噶爾丹有趨歸化意令右衛兵回右衛歸化城兵郎談兵俱回歸化城駐防 八月免廣東南海三水高要三縣本年水災額賦

九月撤回郎談兵 班廸奏安坤根敦戴青所屬四台吉三千餘口于伊魯戴青尋入覲授札薩克多羅貝勒 免山東邱縣本年水災額賦 十一月免直隸安州等十一州縣三十四年地丁錢糧及江南邳州二十四年至二十七年產地民欠額賦 十二月諭大學士閩浙總督朱宏祚大計疏內有閩省地瘠民佻語豈全省皆佻薄乎原任巡撫張德地署延綏時曾奏延安邊地并無可舉博學洪詞之人原任少詹事邵遠平奏南方之人皆輕浮不可用朕恩賢才生不擇地南人豈盡輕浮



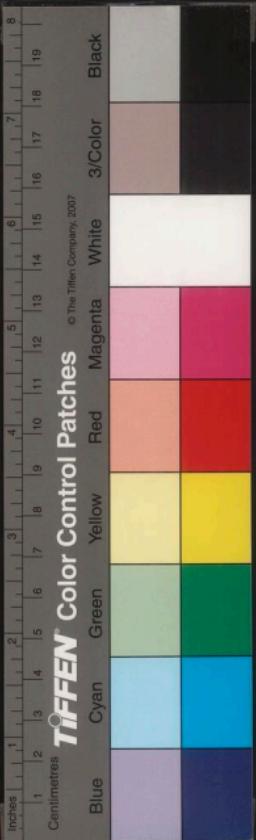
二人所言甚不懼朕心因皆罷斥今朱宏祚又以謬言陳奏不合尋議宏祚降四級調用從之

三十四年乙亥正月諭大學士等興永朝前請丈量湖南田地有累于民否治國之道莫要于安民或有不肖州縣將田地竟未丈量輒稱餘田加賦者亦未可定安有加增田賦而全不累民之理著湖廣總督吳璵詳察具奏二月厄魯特噶爾丹遣使入貢疏言使臣馬廸被害不獲詳知難于覆奏所云約地會盟之事俟後奏聞請將喀七旂發回故土擇卜尊丹巴及土

謝圈漢二人亦仍照前奏

國家圖書館 NATIONAL LIBRARY, TAIWAN, ROC

上賜勅責之且云嗣後若仍怙非不悛蔑視前諭永勿上疏遣使貿易太和殿興工三月免山西河津榮河二縣本年分水冲田畝額賦免福建閩清三縣三十三年水災額賦四月初六日山西平陽府地震汾州十四縣一衛房屋倒塌人民損傷尋停收本年錢糧遣大臣賑恤壓死大口給銀二兩小口七錢五分無力修屋者每戶銀一兩六月總漕王樸疏參贛州衛千總楊奉等于漕舡裝帶貨物



© The Tiffen Company, 2007

TIFFEN Color Control Patches

上曰王樞將漕舟所載貨盡行搜出棄置河岸所行甚暴從前未嘗禁帶貨物而漕並未遲悞今王樞禁止而漕舟至今未到

裝帶些微貨物于事何妨王樞不但暴戾凡事執拗宜令解任

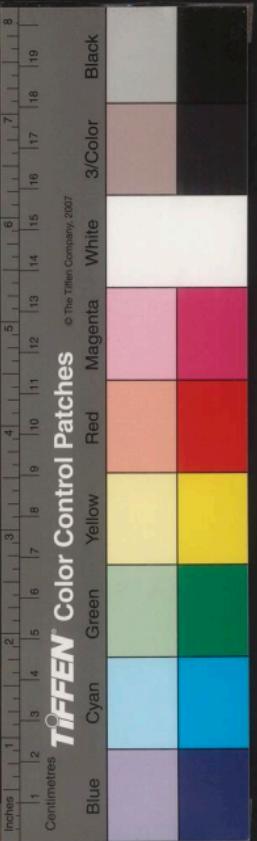
七月噶爾丹遣使上疏仍如前奏下勅責之 八月

上巡塞外西安將軍博霽報噶爾丹屬下回子搭什蘭和卓等五百許人過我三岔河汎界總兵潘育龍擒解前來請旨拘留俟得噶爾丹確信再行遣回從之先是京城預備大兵派為三隊至是 諭曰聞噶爾丹有順克魯倫河而來之信三隊兵

應作速起行尋令副都統阿南達自甘州回西安將軍博霽回

寧夏 先是密諭科爾沁土謝國親王沙津曰噶爾丹極狡猾欲發兵恐彼聞風遠遁兵撤則又復來今噶爾丹遺書可籍此遣人語云我科爾沁十旗俱附爾可前來誘至近地于時朕親統大軍風馳電擊斷可滅矣至是沙津來朝遣侍郎同往密授說之之計尚書班廸報送文兵報稱回至巴爾太罕遠望尼魯特兵沿克魯倫河屯劄甚衆

上令增發兵一隊 安北將軍伯費楊古奏臣率大兵往西子



部落蘿尼魯特寺處駐札相機征勦 九月

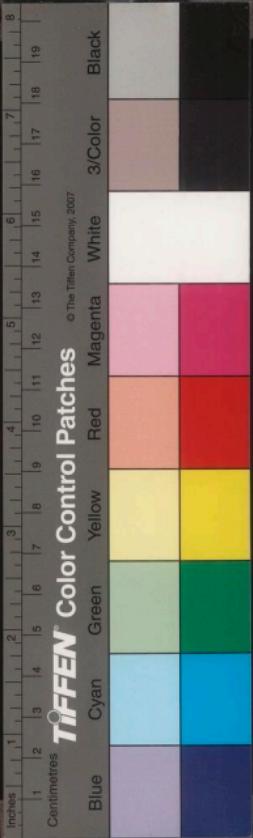
上回宮 免直隸順天保定河間永平四府三十五年地丁銀
 米 十月以噶爾丹肆掠納水札爾陀音派西安寧夏滿漢兵
 從西路進京師兵從中路進乘雪而進到彼時塞草發青可以
 前進 發沙木巴戴青墨爾根濟農并附近喀爾喀諸台吉之
 兵于諸處防守 班廸報遣人至克魯倫河探得噶爾丹在俄
 格穆爾布爾哈蘇泰度冬候雪後乃行約三百戶駱駝牛馬千
 餘絕無羊羣毳幕敗壞諭議政大臣飭兵預備設伏于嚴冬妄

進即行勦滅 十一月己未朔日食 免宣化府龍門寺縣三
 十四年三十五年額賦以霜災故也 以山西平陽府地震赦
 天下

三十五年三月丙辰月晦也未知二十九 上親征尼魯特噶
或三十日

爾丹大軍敵行先是噶爾丹烏闌布通敗遁後仍侵掠我臣服
 之喀爾喀潛入巴顏烏闌之地

上密諭科爾沁土謝畜親王沙津遣人約之噶爾丹果沿克魯
 倫河而下掠喀爾喀納木札爾陀音遂踞巴顏烏闌因命安北



將軍伯費楊古為撫遠大將軍從歸化城進發揚威將軍舒恕
西安將軍博齊振武將軍孫思克等由鎮彝取昆都倫一路俱
于二月二十日前後起程此皆西路

上自統中路大兵出獨石將軍薩布素統盛京寧古塔黑龍江
科爾沁兵沿克魯倫河北東路四月乙巳二十日

上駐蹕西巴爾台先是大將軍伯費楊古疏言四月二十四日
可到土喇二十七日可到巴顏烏闌是以中路大兵整旅安行
期三路兵分路夾進至是哨探人言尼魯特寔在塔爾幾爾濟

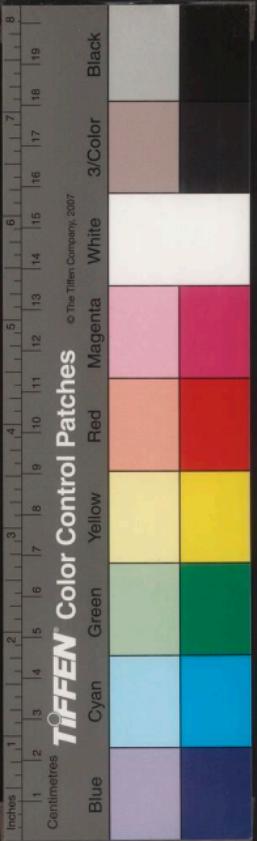
而費楊古奏至乃云于四月八日至翁金口東進兵初十日自
烏闌厄魯幾起程與將軍孫思克博霽一路前進計本月三十
日可至土喇阿喇克山之西克勒河朔地方來月初七可至巴
顏烏闌

五月丙辰朔

上駐蹕拖陵布喇克遣使同所護厄魯四人費勅書賜物諭噶
爾丹 我使回偵知噶爾丹所在 壬戌

上躬率兵前行諸軍以次進癸亥抵克魯倫河噶爾丹知

聖駕親來大驚盡棄廬帳器械逃去 甲子



上親率前鋒兵窮追噶爾丹倉皇遁走沿途遺棄器物 丁卯
命領侍衛內大臣馬思喀為平北大將軍領兵進剿

上班師駐蹕克勒河濱 榮貝費楊古捷音至言軍至昭莫多

噶爾丹率賊萬許逆戰自未至酉大敗之斬殺三十餘里斬首
二千餘級俘獲無算殺噶爾丹之妻阿奴及賊渠甚衆噶爾丹
引數騎逃出 六月初九癸巳 上還宮行慶賀禮 七

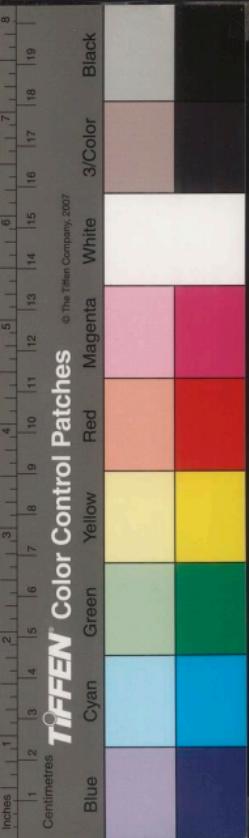
月命內閣翰林院修平定朔漠方略 九月遣官送回國王
阿卜都里什特及其子額爾克蘇爾唐歸國初阿卜都里什特

為噶爾丹久拘及噶爾丹敗始脫身來歸

上賜銀幣遣歸葉爾羌

先是以淮黃交漲遣員外郎緯奇閱

黃河水勢至是奏曰中河北岸之隄未遭水患其水已減六尺
上諭大學士等曰向朕逆料中河北岸之隄最為緊要因命靳
輔于成龍加意修治是以雖遇大水得無妨害歷年之水無有
大于今歲者此番無害似可永固黃河之水從雲梯閘入海雲
梯閘沙漲壅塞水每為其所阻以致退流衝決今將淤泥挑濬
河道加深所以水道通淺其利普矣 厄魯特格壘沽英察桑

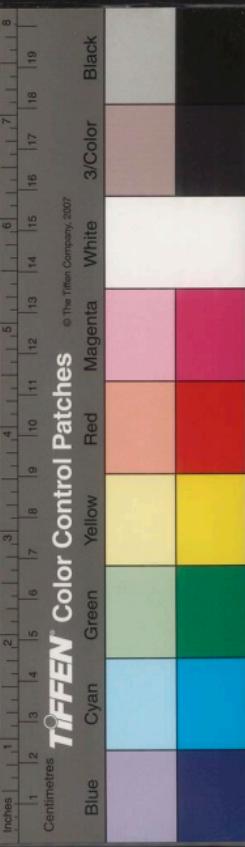


等遣使請降

上巡行北塞經理軍務壬申啟行 伯費楊吉報副都統祖良
璧寺敗厄魯特丹濟拉于翁金 辛巳京師地震 十月

上駐蹕歸化城厄魯特降人言噶爾丹于九月二十二日從枯
倫百爾齊爾尙哈密而去 上諭乘此機會作速勦滅着大兵郎
由內地前往 十一月厄魯特布達里來降奏稱噶爾丹見存
千餘之兵食用困乏潰散及凍餓死者甚多又火藥軍器遺亡
殆盡其寨桑諾爾布亦即日率衆降矣未幾果來降 戊辰京

師地微震 冬月遣噶爾丹使人格壘沽英還賜之勅諭令親
自來降 先是噶爾丹遣使納款至是遣還是日班師駐蹕黃
河西界薩爾虎拖會 十二月二十壬寅
上還宮

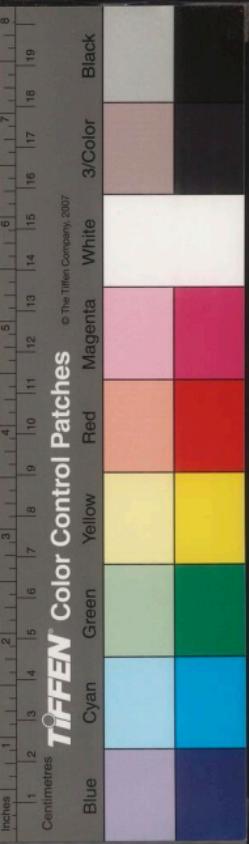


國家圖書館, NATIONAL CENTRAL LIBRARY, TAIWAN, R.O.C.

東華錄卷十

湘源蔣良驥千之父

三十六年正月 上欲駐蹕右衛易于調遣擇吉二月初六日
 辰時出師 諭理藩院尚書班迪寺今觀噶爾丹勢甚窮蹙天
 與不取坐失事機應撥兵預備今次出兵亦分為兩路兵各三
 千名尋設每兵一名從僕一名給馬五匹肆兵合為一伍帶百
 日口糧 駐札肅州副都統阿南達疏報噶爾丹之子塞卜騰
 巴爾珠爾于哈密之地諭撫遠大將軍伯費楊古知之



© The Tiffen Company, 2007

TIFFEN Color Control Patches

Blue

Cyan

Green

Yellow

Red

Magenta

White

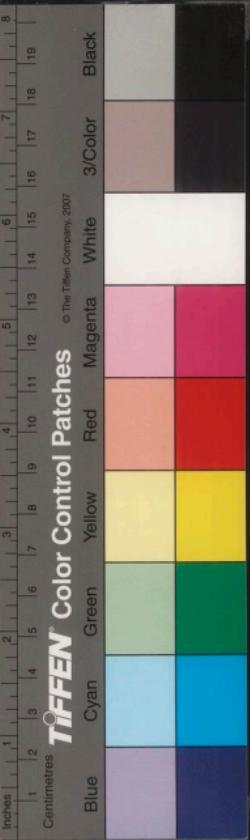
Black

兩江總督范承勲河南總督董安國等疏言會勘河道自永安以至邱宿二州縣閩王廟一帶亟宜修築得旨依所奏速行修理雲梯閣乃海口要地此處淤沙深濬則黃河入海不致阻滯總河每年遣才能河官專理母使壅塞諭大學士等覲明史洪武永樂所行之事遠邁前義朝現行事例因之而行者甚多且明代無女后預政以臣凌君寺事但其末年壞于宦官耳且元人譏宋明復訊元朕並不以前人誤轍訊亡國也惟從公論耳今繩緝明吏著將此諭增入修明史勅書內 二月壬午欽

臺灣圖書館 NATIONAL CENTRAL LIBRARY, TAIWAN, R.O.C.

天監預奏日食分數諭曰日食雖人可預算然自古帝王皆因此而戒懼蓋所以敬天變修人事也若庸主則委諸氣數矣本年水潦地震今又日食意必陰盛所致豈可謂無預于人事乎可諭九卿如有人事應修改者悉以奏聞 丁亥 上行兵寧夏出德勝門駐蹕昌平州 壬寅 上駐蹕榆林村前桑乾河崖奏差達賴喇嘛理藩院主事保住回以第巴疏呈奏

上曰朕聞經史塞外蒙古多與中國抗橫自漢唐宋至明俱被其害而克宣威蒙古並令歸心如我朝者未之有也夫兵者凶



TIFFEN Color Control Patches

© The Tiffen Company 2007

Black 3/Color White Magenta Red Yellow Cyan Blue

器聖人不得已而用之譬之人身瘡痏方用鍼灸肌膚無恙而

妄尋苦楚可乎治天下之道亦然亂則聲討治則撫綏理之自

然也自古以來好勤遠略者國家元氣罔不虧損是以朕意不

以生事為貴達賴喇嘛蒙古尊之如佛第巴者即代達賴喇嘛

理事之人噶爾丹叛逆皆第巴之故因朕屢頒諭旨第巴悚惧

悉遵朕旨自陳乞憐畏罪矢誓此亦敬謹之至矣達賴喇嘛身

故朕已悉知今第巴云遣尼麻唐胡土克圖前來代彼密陳其

情想到後必奏明達賴喇嘛已經身故懇朕為伊掩飾第巴既

如此奏懇事亦可行即此可以寃宥其罪第巴必感恩而衆蒙

古亦歡悅矣 三月尼麻唐胡土克圖至果密奏達賴喇嘛身

故已十六年再生之小達賴喇嘛已十五歲乞為隱諱 丁丑

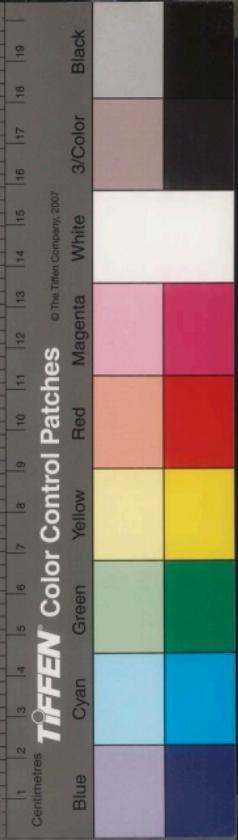
駐蹕寧夏 閏三月乙未 上自寧夏城往白塔是以啟行

四月甲子御舟泊布古圖大將軍伯費揚古疏報閏三月十三

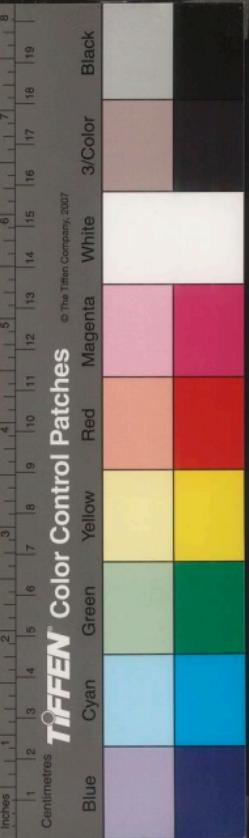
日噶爾丹至阿察阿穆塔臺飲药自盡丹濟拉寺攜噶爾丹尸

骸及其女鍾其海來歸大臣請行慶賀禮 上曰噶爾丹之死
乃天所助宜先謝天 尋丹濟拉奏噶爾丹尸已焚命大將軍

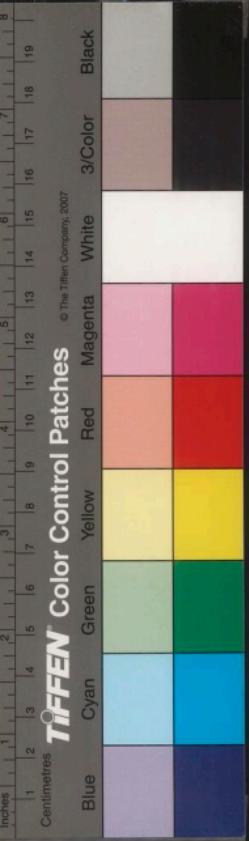
NATIONAL CENTRAL LIBRARY, TAIWAN ROC



驛遞其女速來 五月乙未 上回宮 紿事中陳昱條奏平
 定噶爾丹慶賀大禮頒詔欵項 上曰凡頒赦詔皆人主之事
 非人臣所宜言自古不以頻赦為善政者以其便於惡人而無
 益于善人也陳昱妄以詔欵陳奏念係言官特從寬宥著大學
 士嚴飭之 樂部題平定噶爾丹武功告成應遣官祭告加
 上徽號命史館編輯平定北寇方畧 上曰喀爾喀尼魯特原
 皆納貢之國因構釁致兵爭噶爾丹曾破回子中之薩馬拉罕
 布哈爾哈薩克布魯特葉爾羌哈思哈爾賽拉木吐魯番哈密
 諸國乃習于間戰之國喀爾喀馬能抵敵是以欵塞來歸其時
 若不允其內附必淪入于厄爾特允之噶爾丹必假此構難凡
 此皆經熟籌非漫然受納也噶爾丹假索取喀爾喀為名犯我
 邊境尚書阿喇尼逆戰于烏爾會之地我師大北噶爾丹乘勢
 直抵烏闌布通距京師未及七百里斯時適朕躬以違和還京
 左翼軍雖能勝敵而右翼軍不能制勝大臣而下至軍士陣亡
 被創者甚衆噶爾丹亦自知無濟歸路遭疫得還料卜多者不
 過數千人耳當是時即預知其必稱兵犯復六年以來烏闌布



通之役時屢朕懷正經理武備之時噶爾丹累復舉兵寇掠喀
 尔喀之納木札爾托音于克魯倫之地朕詔武臣三品以上咸
 陳方畧舉朝皆以為難其言當討者不過四人朕以為斷當急
 圖遂祭告天地宗廟我師所至上天佑助無水之地而靈泉
 滲出不毛之地而庶草蕃蕪事悉稱意今西北永寧其不致蒙
 答者即幸矣諸典禮俱依議行徽號不必上六月以丹濟拉
 往授策妄阿喇布坦命阿南達撒噶斯口兵回量苗兵馬暫駐
 布隆吉爾寺處探听聲息并檄內大臣索額畜大將軍伯費楊
 古將軍馬斯喀寺從鄂爾多斯驛路而歸侍郎滿丕將軍舒恕
 俱着回來命大學士伊桑阿寺纂修平定朔漠方畧
 尋馬思喀寺言鄂爾多斯路遠仍率兵自鄂多里經歸化城之
 路進張家口七月以太和殿成遣官祭告天地宗廟
 杜稷上巡幸塞外九月上駕蹕汗特木爾達巴漢降厄瓦
 魯特台吉丹濟拉至授散秩大臣安插張家口甲午上回
 宮十月諭宗人府禮部嗣後八旗宗室子弟有能力學屬文
 應與滿洲諸生一體應試編號取中策妄阿喇布坦執送伊



TIFFEN Color Control Patches
© The Tiffen Company, 2007

拉古克三胡土克圖并其弟孟克里至磔誅之 十一月癸巳

京師地微震 三十七年正月癸卯

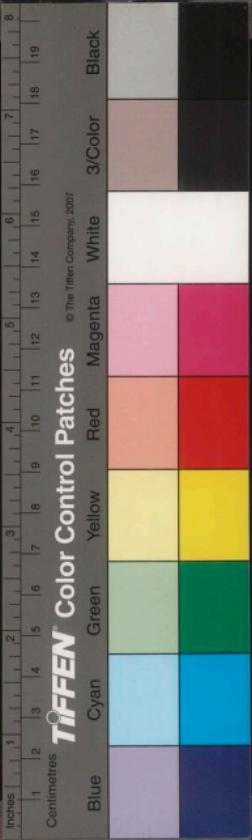
上巡幸山西五台山啟行 二月戊辰 上回宮

工部議覆

漕督桑額等會勘開濬下河條奏一高郵湖之水勢宜分一車兒埠入海之口宜開一丁溪入海之口宜通一小海場入海之口宜開一草堰場淺水之間宜增一運河之水勢宜分應合將各項工程估計具題從之 四月諭大學士等廣東海關收稅人員搜檢商船貨物概行徵稅以致商船稀少閘稅缺額且海船

亦有自外國來者如比瑞屑甚覺非禮著減額稅銀三萬一百八十五兩著為令 七月七日京師地微震

直撫于成龍言霸州等處挑濬新河已竣乞賜河名并勅建河神廟旨賜名永建河建廟立碑 工部議覆漕督桑額估計開濬下河應准行命九卿并淮揚等處人在朝者確設具奏尋九卿奏淮揚人俱言開濬下河有益然此事關係甚重應令漕督會同總督巡撫確議具奏從之 八月策妄阿拉布坦遣使同我使臣內閣侍讀學士喇錫等來獻噶爾丹骸骨 上命置京

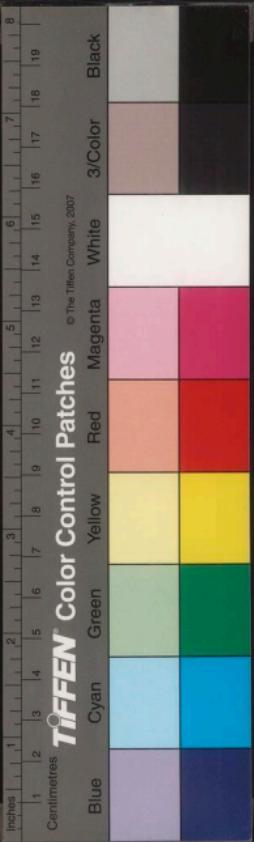


城外懸掛示衆 十二月副都御史吳涵言編修檢討吳員陞
 轉壅滯請酌覆變通編修照李濤汪楫之例外補一二人少詹
 講讀學士寺官照王士正徐潮顧藻王九齡之例以京堂各衙
 門調補一二入 上諭大學士曰覽吳涵奏翰官壅塞所奏極
 是翰林官員係進士拔選者教習三年又行考試擇其善者始
 出衙門不但伊寺應陞缺少以致壅滯即滿洲漢軍翰林官亦
 皆壅滯其應陞缺出俱與筆帖式較俸陞補是以伊寺應轉甚
 遷此奏朕已知之不必令部設也 三十八年二月三日癸卯

上南巡閱視河工啟行 辛酉 御舟泊張八臘口尚書馬齊
 傅郎喻成龍常綬寺勘視河工回奏臣等查勘桑額所奏邵伯
 鎮南金灣小海場鮑家莊寺處挑濬引河建造草堰俱無益應
 無庸議惟蝦鬚沙溝及興文閘草堰寺處應酌量挑濬部議從
 之 丁卯 御舟泊流潦澗戊辰 上閱視黃河以南高家堰
 歸仁堤寺工回至清河三月庚午 上奉

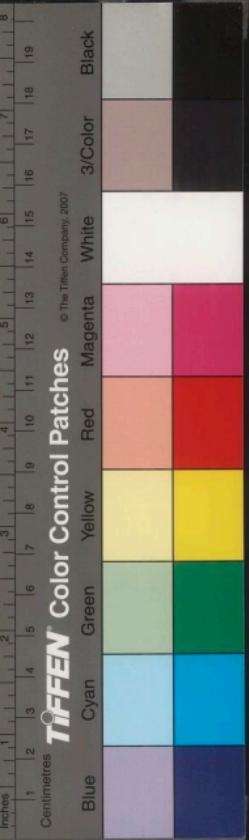
皇太后舟渡河壬申駐蹕淮安府 丙子駐蹕揚州府 癸未
 至蘇州府 辛卯至杭州府 戊戌回鑾 九月 上以喻成

國家圖書館 NATIONAL CENTRAL LIBRARY, TAIWAN, R.O.C.



龍所繪河圖示大學士等曰今四海太平最重者河工一事朕前巡視知水之不治由洪澤湖水勢甚大既不能洩又加黃運河合併勢愈浩瀚以致泛溢昔時有歸仁堤遙為捍禦比法最善今已淹沒不可考斬輔則築減水堤名為減水而四处奔瀉漂决甚多彼但顧上河而不顧下河水何以治意惟有導河稍北使北不得浸入清水而疏濁洪澤湖使之下流全用清水以刷沙淤如此則水自無不治矣今歲南巡見黃河逼近清口以黃水倒灌以致壅淤洪澤湖水不出自高家堰減水堤流入

寶諸湖自高寶諸湖流入運河以至下河田地盡被淹沒朕深為軫念又曰斬輔董安國子成龍但知築隄禦水至于改河身使北俾清水流通並未言及若不令清水流通雖修築堤岸黃河終致倒灌焉能禦之 諭吏部比年京堂懸缺者多翰林官甚衆陞遷壅滯爾等將現出京堂之缺及翰林官職名一併開列十一月御史鹿祐疏參順天鄉試正副考官修撰李蟠編修姜宸英以寶興之典為行私之地尋諭比科考試不公已極且間代情之人亦復混入著將舉人齊集內廷覆試尋覆試舉



TIFFEN Color Control Patches

© The Tiffen Company, 2007

Black

3/Color

White

Magenta

Red

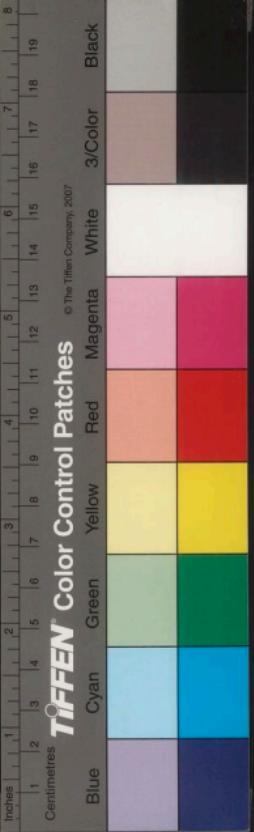
Yellow

Green

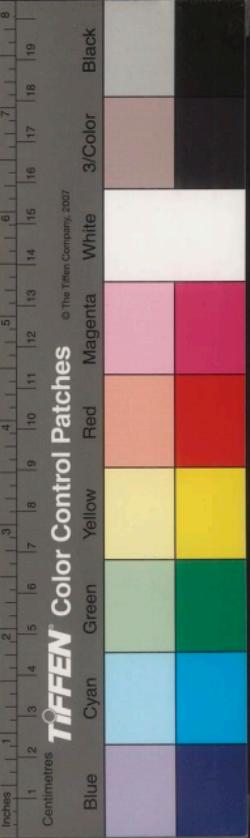
Cyan

Blue

出但水泛時兩邊堤高倘致衝決保護為難將高家堰減水堤
塞堵加幫修築于成龍
病故似有裨益令九鄉確議內行 三十九
年二月吏部議覆湖廣督郭琇疏言臣生父郭景昌即墨縣學
庠生郭爾標並無妻室何有子嗣伊投充黃宗昌家為奴閭邑
通知臣伯父郭爾印無子以臣承嗣于康熙十五年正月病故
有報丁憂呈詞可查不知佛倫何所聞而誣臣欺君冒認祖父
溫膺封典擬以革職追奪誥命部臣不俟行查遂立時追繳伏
乞勅問拏大學士佛倫供舛錯是寔應將誥命給還佛倫事在



堤而清水遂出濬通海口而河勢亦稍減觀此則河工大可望
 也時海口深通奏請將擋黃堤改名大通口立海神廟從之
 諭大學士九卿今科場曾令宗室考試宗室朕素加恩何患無
 官嗣後停其考試七月諭大學士等觀翰林官及庶吉士內
 有極貧者衣服乘馬皆不能備將此等查出作何施恩有益供
 職其丁憂告假回籍之翰林院庶吉士有生計艱難無力至京
 者着該督撫酌量資助令其來京又翰林官員專司文翰更無
 他事各省學道員缺應與郎中並差任滿之日仍各回衙門或



作何差遣或掣籤爾等會同翰林院議奏尋議各省學政缺出
翰林官自侍講侍讀以下開列職名仰俟欽點及翰林官內貪
者月給銀三兩具奏 上曰翰林官等所學優長朕俱知之但
其為人尚未深悉難以擇簡此後學道缺出除告假在籍日期
不論外較俸派出翰林貪者給銀之外着依議 九月諭大學
士等曰給事穆和倫條奏服用奢侈本章爾等擬票申飭朕意
言官專司耳目之職若因言而罪之誰復敢言又曰今雖以大
開言路為要務況設立科道而為求言所言當則行之不當但

將原本發還如此則內外臣僚亦俱知儆戒矣朕聽政四十餘
年言官有為人而言者有受賄陳奏者有報私仇而顛倒是非
者此等條奏朕無不知至於喪祭時恐其潛用朕屢經傳諭族
長着不時查察今日久漸廢弛容或有之亦當禁止此奉着不
必申飭 御史劉珩疏言直隸永平真定等府田地應令廵撫
李光地視其近河處引水耕種諭大學士等曰水田之利朕所
洞悉已交李光地見令引水耕種但不可太驟耳今若竟令一
例諸處趁期齊舉該部復行催查則事致必難行矣惟興作之

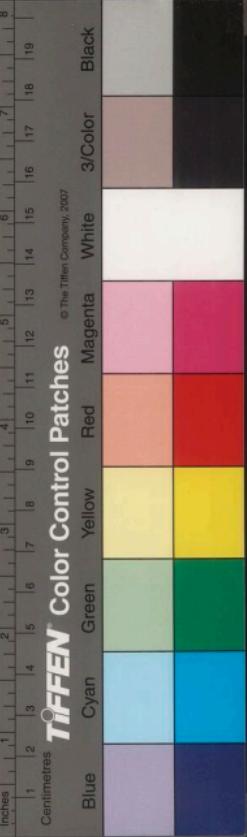


後百姓知有益自然鼓勸今此處亦不必開地惟如寧夏水田
開濬溝渠潦則撤田水自渠出旱則放渠水入田災荒無虞矣
策妄阿喇布坦處盡是水田所以全無水旱惟或一年谷米變
而飛或谷熟時穗內全然成血此則彼處之灾也更有一種螞
札名曰汚虫更甚于蝗虫比处蝗虫食苗後尚飛去汚虫必將
田禾之穗連根及葉盤食無遺方止此朕所親見十月諭大學
士等曰下臣賢否朕處深宮何由得知緣朕不時廵行經歷
之地必諮詢百姓以是知之因此朕欲開風聞言事之例科道

官以風聞題奏即行查該督撫賢者留之不賢者去之如此則
貪暴歛迹嗣後各省督撫將軍提鎮以下教官典史千把總以
上官吏賢否若有閥係生名者許科道官以風聞入奏倘懷私
怨互相朋比受囑托者國法自在諭滿漢掌印與不掌印科道
官員知之十月皇太后六秩聖壽上恭進佛三尊

御製萬壽無疆賦圖屏一架御製萬壽如意太平花一枝

御製龜鵲遐齡花一對珊瑚進貢一千四百四十分自鳴鐘一
架壽山石羣仙拱壽一堂千秋洋鏡一架百花洋鏡一架東

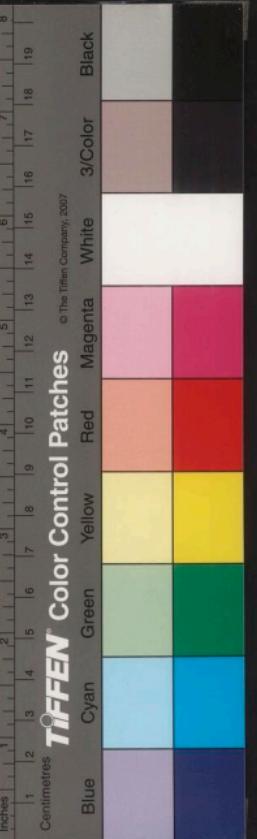


珠珊瑚金帕禦風石寺 念珠一九皮囊一九雨綬一九哆囉
 尼一九嗰噶一九沉香一九白粧一九降香一九雲香一九通
 天犀珠漢玉瑪瑙雕漆官宦寺古玩九九宋元明畫冊卷九
 九擴香九九大號手帕九九小號手帕九九金九九銀九九綬
 九九連鞍馬六匹并令膳房數米一萬粒作萬國玉粒飯及肴
 餚果品等物進獻 四十年三月諭大學士寺督撫奏銷錢糧
 蘇內銀數有一兩不符及四兩不符者該部輒議駁回事甚微
 細必待往來申奏然後改正殊竟多事嗣後錯悞十兩以內者

部內即行文改正不必議駁

三月先是給事中馬士芳疏參

湖廣巡撫年邇齡徇庇布政使任風厚老病不入大計至是諭
 大學士等曰任風厚調來引見其年尚未衰老可以辦事如爾
 諸臣俱係年老坐而辦事必須老成歷練者方能得當州縣官
 則不可若道員以上必以年老者為佳不惟此也凡一省易一
 大吏一方百姓不能無累外官惟以清廉為要郭琇居官清廉
 而辦事和平如任風厚果係不堪郭琇宣肯徇庇任風厚仍赴
 原任至言官叅奏不實若督設處未敢復言馬士芳着免議



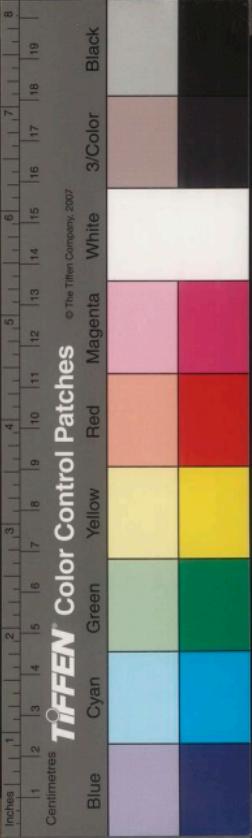
TIFFEN Color Control Patches

© The Tiffen Company, 2007

五家圖書館
NATIONAL CENTRAL LIBRARY, TAIWAN N.C.L.

五月御史張璇疏言西山碧雲寺後有前明太監魏忠賢墓并碑二座乞賜仆毀從之 諭大學士寺御史杜之昂魏壽期所奏六本俱極冗長奏章俱有定額此本適格凡言事期明悉將無用文章闡入何益今杜之昂欲將邵雍後裔援為博士但數言可了若必將邵雍之賢一一舉出即十疏豈能盡之魏壽期所奏漢中府地方民生本極庶富自吳三桂叛戶口逃散此言猶為悖謬彼处自明朝末年為流賊張獻忠屠戮殆盡自順治十七年至康熙十三年用兵始定歷年無幾則人民豈遽能生聚所奏着發還至魏壽期奏將州縣初任後祇許到省一次謁見督撫若不時往來必至送禮及勒取之弊大約治道亦不在此內而大學士九卿外而督撫屬下之人豈俱不相往來若大臣無欲則屬下必廉豈閑往來謁見之故也 七月工部議御史張璇言京畿墾造大宛兩縣每年原有工價銀一萬餘兩支銷至五城所派夫役並無工食乞將五城所墾之道統歸兩縣經理從之 八月 上巡幸塞外登索岳爾濟山 九月尼魯特策妾阿拉布坦遭旨解噶爾丹女鍾齊海到京赦不誅令婚

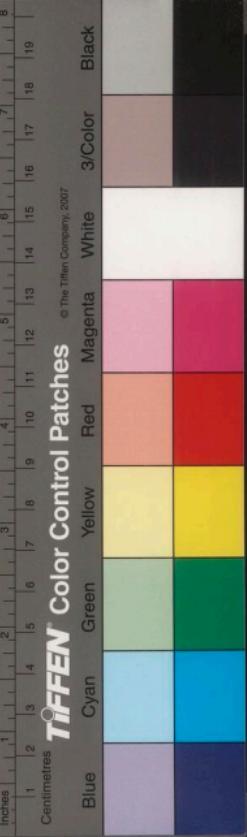
五 月 御 史 張 璇 疏 言 西 山 碧 雲 寺 後 有 前 明 太 監 魏 忠 賢 墓 并
碑 二 座 乞 賜 仆 毁 從 之 諭 大 學 士 寺 御 史 杜 之 昂 魏 壽 期 所
奏 六 本 俱 极 冗 長 奏 章 俱 有 定 額 此 本 適 格 凡 言 事 期 明 悉 將
無 用 文 章 闡 入 何 益 今 杜 之 昂 欲 將 邵 雍 後 裔 援 為 博 士 但 數
言 可 了 若 必 將 邵 雍 之 賢 一 一 舉 出 即 十 疏 豈 能 畫 之 魏 壽 期
所 奏 漢 中 府 地 方 民 生 本 极 庶 富 自 吳 三 桂 叛 戶 口 逃 散 此 言
猶 為 悖 謬 彼 处 自 明 朝 末 年 為 流 賊 張 獻 忠 屠 戮 殆 尽 自 順 治
十七 年 至 康 熙 十 三 年 用 兵 始 定 歷 年 無 幾 則 人 民 豈 遽 能 生



配得所 四十一年壬午正月諭大學士等曰朕觀諸臣任科道時多有敢言沾直聲以得陞遷者及為大僚輒不敢言問以小吏皆云不知前後頓不相符因顧起居注官等曰朕言可詳記之 五月傳大學士九卿翰詹科道官一百四十餘員至保和殿頒賜御書有差并諭曰尋章摘句華麗詞藻非帝王之本務朕四十餘年惟日兢兢未嘗晷刻稍釋萬幾自警有始無終之謂念茲在茲也政事稍懈頗好書射歷年以來所積臨摹字幅以賜卿等 六月 御製訓飭士子文頒發禮部命勒石太

學 御書仁義道德四字額賜翰林院德業仁義四字額賜詹事府都俞吁哺四字額賜都察院 九月禮部議監生莊令與俞長策試卷作五經文字與例不合無庸議

上曰所有五經文字若俱泛浮不切自不當取中若能切題肯文理明順一日書寫二萬餘字莊令與俞長策着俱授為舉人嗣後不必禁止作何定例議奏兵部設覆湖廣鎮算生員李豐寺叩關稱鎮算紅苗肆行擄殺地方官不究不報謹進輿圖一紙及被擄之地開列進呈得旨着侍郎傅繼祖等馳驛往湖南



TIFFEN Color Control Patches

© The Tiffen Company, 2007

Black 3/Color Magenta White Cyan Green Yellow Red

Blue

詳察具奏 上巡視南河啟行 十月乙酉京師地微震 九

卿議嗣後鄉會試作五經文字者應額外取中三名草稿不全免其貼出二場于論表外添詔誥各一道 上駐蹕德州城內

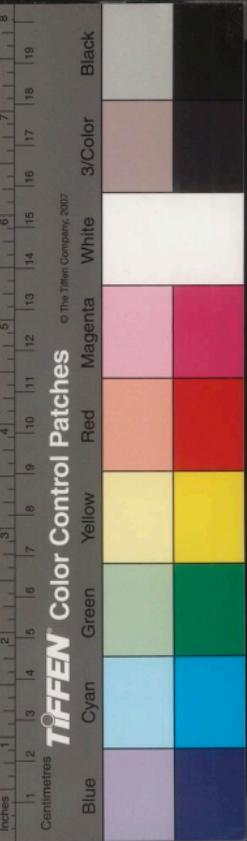
諭曰朕因聞河南巡今以皇太子允礪患病應即回鑾明歲再閱視河工 十一月免安徽省及陝西西安一帶康熙四十二年地丁錢糧 十二月諸王大臣士民等以

皇上五十萬壽請 上尊號不允是歲入丁戶口二千四十一萬一千三百八十八十田地山場畦地五百九十八萬六千九百九十三頃六十

國家圖書館 NATIONAL CENTRAL LIBRARY, TAIWAN, R.O.C.

三畝有奇米豆麥六百九十六萬八千六百七十三石有奇草二百八萬一千六百八十八束茶十五萬七千四百七十六引行鹽四百三十一萬九千七百四十五引徵課銀二百九十六萬七百一十八兩有奇鑄錢二萬三千八百六萬五千九百有奇 四十二年丁未正月壬子羣臣請預行慶賀 萬壽恭進鞍馬綏匹等物諭曰爾等如此進獻在外督撫必效之朕必不受朕素嗜文學諸臣有以詩文獻者當函覽既而諸臣恭進慶賀萬壽屏復以屏文繕寫冊頁進呈得旨函冊頁却屏壬戌

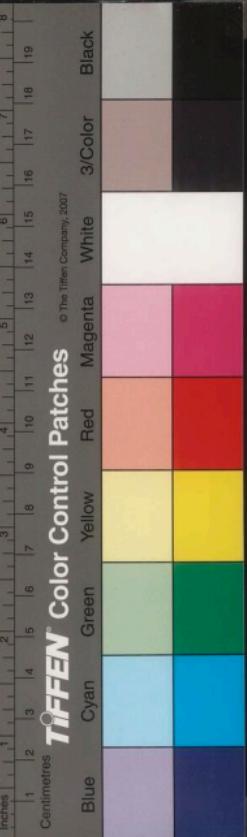
廿六



國家圖書館 NATIONAL CENTRAL LIBRARY, TAIWAN, R.O.C.

上巡視南河 廣午過濟南府幸巡撫署觀珍珠泉御書三渡
 齊河即事詩一章懸署門觀趵突泉御書源清流潔額懸泉上
 潤物額懸珮珠泉學宗洙泗額懸省城書院 上登泰山駐蹕
 泰安州免經過地方四十一年未完錢糧二月丙子朔丁丑 上由
 宿遷縣五花橋渡中河遍閱堤工至宿遷縣渡黃河明日遍閱
 徐家灣寺堤祥符寺閘細閱新修河口登舟遍閱堤工 已卯
 自桃源縣登舟遍閱河堤 御舟入清口泊天妃閘 壬午駐
 輜楊州府城內 甲申御舟渡江登金山江天寺書動靜萬古

額懸寺中 丙戌駐蹕蘇州府城內 戊子登舟庚寅駐蹕杭州府城內 癸巳自杭登舟回鑾 乙未登陸駐蘇州 戊戌
 自蘇州登舟啟行 辛丑自京口由陸路幸江寧府駐蹕城內
 壬寅遣大學士馬齊發明太祖陵 癸卯自江寧回鑾至鎮江
 避風館登舟泊金山寺 三月丁未登岸閱高家堰堤工及各
 處堤工 己酉登舟歷南河南岸覘龍窩烟墩寺堤復渡黃河
 閱九里岡寺堤 己未自楊村登岸駐南苑 庚申回宮以淮
 黃告成頒詔天下恩款三十八條 四月上發出熊賜履呈覽



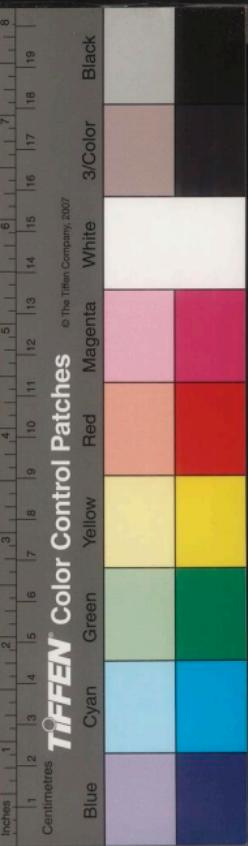
明神宗熹宗以下史書四本 諭曰明時太監皆及見之所以彼時之事知之甚悉太監魏忠賢惡跡史書僅記其大略而已猶未詳載也此書所載楊連左光斗死于北鎮撫司獄中聞此二人在午門前受御杖死太監寺以布裹尸出之至于隨崇禎殉難者乃太監王承恩因此

世祖章皇帝作文致祭並立碑碣此書載太監王之心明係錯悞尋賜履寺復行詳察果係王承恩非王之心遵旨改正至于左光斗楊漣察考諸書俱云死于北鎮撫司獄故照彼書之

四月

廷試正考官大學士熊賜履吏部尚書陳授一甲進士王式廷試副考官吏士吳灑禮侍許汝霖

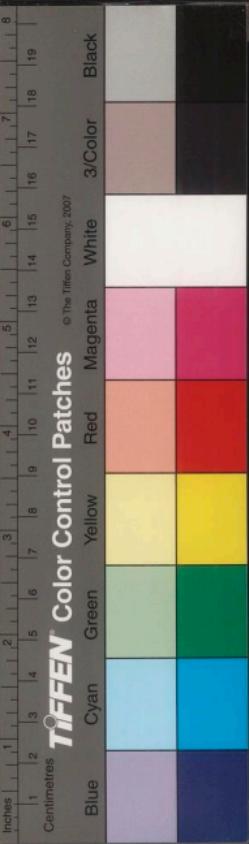
冉為修撰趙善直隸錢名世為編修汪灝查慎行何焯蔣廷錫吳廷禎陳邦彥薄有德汪文爕陳世信吳瞻淇汪份潘体震廖賡謨陸秉鑑余天相萬經陳徐基朱書林祖望俞梅宗至章藻功伊太楊緒劉岩王迈馬汝為西庫王居建劉蘄吳漣趙徵介謝履忠單喬年耿古德劉祖任趙太臨王士鑰董太楊萬程李天祥蔣肇阿進太吳相李士杞李堂鄭為龍才住萬民欽四十九員改庶吉士 六月御書闡道純儒額景州董仲舒廟 十月遣



肖之徒惟利是畜搃不愛惜人才其根源在禮部科道督撫皆有規禮故無敢直言之人又聞提督浙江學政文志鯨身係翰林特簡任使提督學政有如此暴戾可乎 三月川陝總督博濟言臣寺會勘黃河三門中流為神門水勢甚澁南為鬼門水勢洶湧北為人門水勢稍緩三門之下百餘步為底柱再下二里有臥龍淮臣寺用船載糧三十石從臥龍淮擣挽上過人門但澁急淮多所有截自豫省錢糧撥運陝西不如陸路之便得旨會議 四月

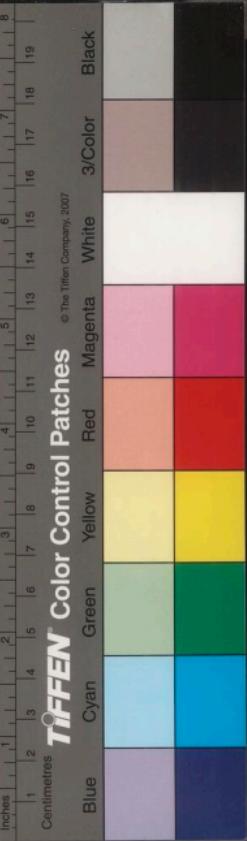
國家圖書館 NATIONAL CENTRAL LIBRARY, TAIWAN R.O.C.

尚書席爾達副都統圖思海徐九如赴湖廣招撫紅苗 上西
巡 丁酉幸太原府 庚子自太原啟行 十一月丙辰
上幸西安府 癸亥自西安回 壬子自太原啟行 十二月壬申朔 上駐蹕
河南府城內庚寅車駕還宮 令補授外官掣籤所得地方如
陽原籍五百里內雖隔省着廻避 四十三年正月 諭曰朕
前遣侍衛至鉄索橋掛匾還宮回奏彼處督撫餽銀六千餘兩
夫一侍衛而費至此則凡部院司官筆帖式官差遣往來者又
不知煩費几何矣 二月諭大學士等近日各省學臣其中不



國家圖書館 NATIONAL CENTRAL LIBRARY, TAIWAN, R.O.C.
 直撫李光地因河間水災飢民流入京師自陳不職請解任
 上諭大學士等曰李光地著苗任其居官有何可議但彼耑信
 門生常為所詆凡人口講道學彼即深信之夫道學豈易言哉
 孔子曰先行其言而後從之人之品行必始終不易朕始信之
 若徒托之空言而無實事則亦何益之有特此也凡有職任
 者一見所為善惡立見更不宜輕言也 四月己卯上幸
 鬱山 九月侍衛拉錫等探視河源回奏臣等于四月初四自
 京起程五月十三至青海十四至呼呼布拉克六月初七至星
 宿海之東有澤名鄂陵周二百餘里鄂陵至有澤名札陵周三
 百餘里二澤相隔三十里初九日至星宿海蒙古名鄂敦塔拉
 登高山視星宿海之源小泉萬億不可勝數周圍羣山蒙古名
 為庫爾滾即崑崙也南有山名古爾班吐爾哈西南有山名布
 胡珠爾黑西有山名巴爾布哈北有山名阿克塔因七奇東壯
 有山名烏闌杜石古爾班土爾哈山下諸泉西藩國名為噶爾
 馬塘巴爾布哈山下諸泉名為噶爾馬春穆郎阿克塔因七奇
 山下諸泉名為噶爾馬沁尼三山之泉流出三支河即古班索

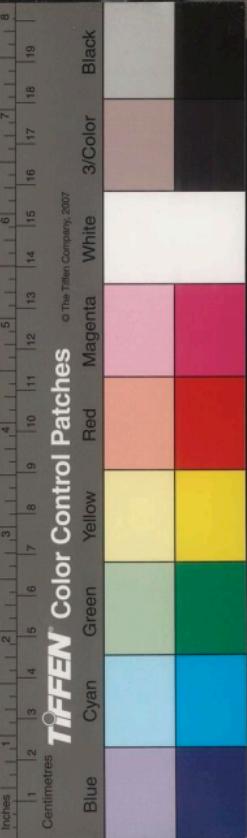
宿海之東有澤名鄂陵周二百餘里鄂陵至有澤名札陵周三
 百餘里二澤相隔三十里初九日至星宿海蒙古名鄂敦塔拉
 登高山視星宿海之源小泉萬億不可勝數周圍羣山蒙古名
 為庫爾滾即崑崙也南有山名古爾班吐爾哈西南有山名布
 胡珠爾黑西有山名巴爾布哈北有山名阿克塔因七奇東壯
 有山名烏闌杜石古爾班土爾哈山下諸泉西藩國名為噶爾
 馬塘巴爾布哈山下諸泉名為噶爾馬春穆郎阿克塔因七奇
 山下諸泉名為噶爾馬沁尼三山之泉流出三支河即古班索



國家圖書館 NATIONAL LIBRARY OF TAIWAN, R.O.C.

羅謨也三河東流入札陵澤自札陵一支流入鄂陵澤自鄂陵流出乃黃河也除此他山之泉與平地之泉流為小泉者不可勝數盡歸黃河東下臣等自星宿海于六月十一日回程向東南行二日登哈爾吉山見黃河東河至呼呼托羅海山又南流繞撤除克山之南又北流至巴爾托羅海山之南次日至冰山之西其山最高雲霧蔽之蒙古言此山長三百餘里有九高峰自古至今未見冰消終日雲霧蔽之常雨雪一月中三四日晴而已自此西行十六日至席拉庫特爾之地又向南行遇僧庫

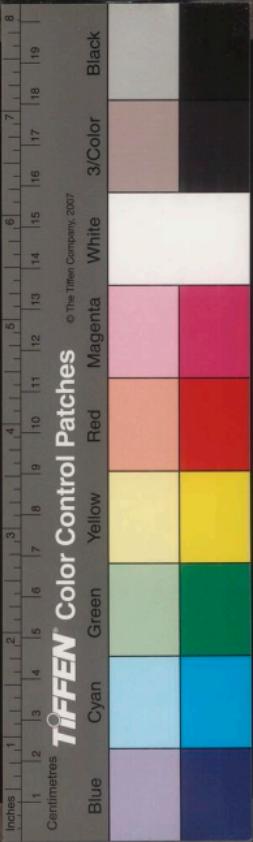
里高嶺行百餘里至黃河岸見黃河自巴爾托羅海山向東北流于歸德堡之北達哈山之南從兩山峽中流入蘭州自京至星宿海共七千六百餘里寧夏之西有松山至星宿海天氣漸低地勢漸高人氣閉塞故多喘息十月免浙江山東二省康熙四十四年應徵地丁銀米諭大學士寺戶部呈樣之斛斗升朕俱注水詳加測量其樣升上下四角寬窄不均算積數兒方得三萬一千三百八十二分有零其樣斗上下四角寬窄亦不匀算數見方得三十一萬六千七百六十四分零其樣鉄斤



國家圖書館 NATIONAL CENTRAL LIBRARY, TAIWAN, R.O.C.

算積數見方得一百六十萬分其數不相符查性理大全嘉量
篇十二內每庫積一百六十二萬分與今之鐵庫較多二萬分
因鐵庫用之已久不可輕改是以依令之鐵庫五斗為準造新
樣斗一具方徑八寸深五寸積數見方得三十一萬分又造新
樣升一具方徑四寸深二寸積數見方得三萬二千分若依此
樣十升一斗五斗一庫毫厘不差因出新樣銅斗升赴部以鐵
照式為之 十一月丁酉朔日食 諭大學士等曰凡人皆當
立品筮仕之初即思干請于其立意如是則他人將何所望哉

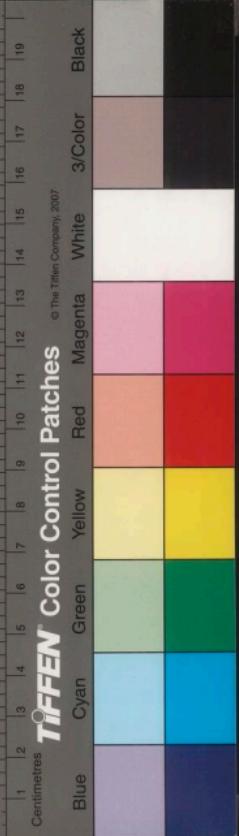
或有未仕之先早已債負盈積至入官後若不股民何以償之
國家名器豈為若輩償債設乎 四十四年正月諭部前黃河
往時倒灌清口者由仲莊閘與清口相對駱馬湖水勢逼急逆
逼黃河倒灌清口朕躬臨相度命移仲莊閘改建于楊家莊出
口河臣振稱黃水暢流入海絕無倒灌清口之患朕今欲特蒞
其地籌善後之規其中河黃河運河有應加修防者亦隨宜指
示至于山東省並于沿邊親行周覽焉 二月諭大學士曰昨
御史黃秉中條奏行取知縣即以科道用此為太過此言頗當



國家圖書館 NATIONAL CENTRAL LIBRARY, TAIWAN, R.O.C.

滿州漢軍俱從郎中員外始陞科道漢人則以行取知縣寔屬
不均交九卿議奏 癸酉南巡啟行駐南苑明日于張家灣登
舟 甲午御舟泊濟寧州浙撫張太交疏請幸兩浙允之 三
月庚子入江南境 壬寅渡黃河泊清江浦楊家莊寺處堤岸
閘口 癸卯駐淮安府 乙巳泊楊州府城北高橋 戊申駐
蹕江天寺 辛亥駐蹕蘇州府城內 萬壽節召河督張鵬翮
諭曰朕至清口見黃河倒灌因以問爾爾反稱不曾倒灌此即
爾毫不認錯处爾居官雖好却為王讌張弼所歎李光地居官

亦好但聽信楊名時虛偽道學之言往往悞事又諭曰爾自謂
一介不與一介不取一介不與則有之一介不取則未然取與
不取惟爾自知之昔者直隸歲歉巡撫沈朝聘曾奏民食粗糲
故臣亦食粗糲朕謂之曰爾食粗糲不過在百姓面前耳若在
署中豈亦然耶即果食粗糲不能有濟民生有何益哉 己未
駐蹕松江府城內 貢生源鉉等奏稱清浦之北地名孔宅自
漢時至聖苗裔避地至此賜 御書聖迹遺歲匾額 四月甲
子朔泊嘉興府 丙寅駐蹕杭州府城內命掌院學士揆序考

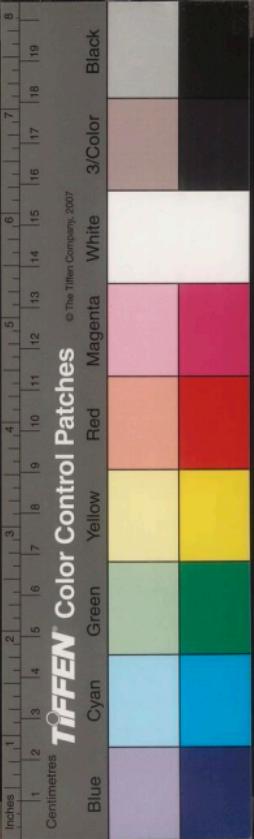


TIFFEN Color Control Patches

© The Tiffen Company, 2007

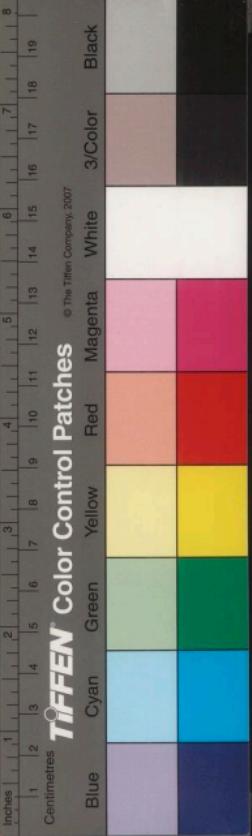
試浙江舉貢生監寺詩字以顧祖雍顧寧遠二人記名 壬午
移駐西湖行宮 癸酉上登舟回銮 戊寅命揆叙考試蘇州
寺府舉貢生監詩字記 汪太來寺五十三人名 甲申
上登陸幸江寧府 乙酉駐城內 考試江寧舉貢生監詩字
記 錢世榮寺五人名庚寅 上自江寧啟行詣明太祖陵自東
角門入 諭曰非爾寺導引有失特朕之敬心耳 辛卯駐
蹕江天寺行宮 癸卯幸高家堰徧閱河堤 辛酉回宮 五月
吏部題原任大學士吳璵貞缺得旨舊例大臣病故必俟其
靈柩回籍方請補授乃國家眷憲大臣之心今吳璵尚未發引
何亟 乙乃爾 六月吏部議覆嗣後應將行取知縣到部引見
後以各部主事挨班補用迨考選時方准考選至初任之中行
評博亦俟伊寺陞任後始准考選科道考選時將正逢出身之
六部郎中員外主事中行評博及翰林院編修檢討一全開列
听候簡用從之 八月丁酉京師地微震 十一月大學士以
鄂羅斯貿易來使齋至原文及繙繹之文進呈 上閱之諭曰
此乃喇提諾托多烏祖克鄂羅斯三種文也其外國文亦有三

國家圖書館 NATIONAL CENTRAL LIBRARY, TAIWAN, R.O.C.



十六字母者亦有三十字五十字母者朕交喇嘛詳考視之其來源與中國同但不分平上去聲而尚有入聲其兩字合音甚明中國平上去入音韵極精兩字合音不甚繁要是以學者少漸至棄之問翰林院四聲無不知者問兩字合音則不能知中國所有之字外國亦知之特不全耳 大學士等以蠲免湖廣錢糧上諭進呈 上問曰曾查此數年蠲免錢糧數目否馬齊等奏曰自康熙四十二年以來蠲免一千六百餘萬
上曰自吳三桂變亂之後民甚艱苦故朕屢年蠲免錢糧民生

優裕則國家太平矣爾等可查康熙元年以來所免錢糧總數來奏尋奏查自元年以來所免錢糧共九千萬有奇報聞 十二月諭大學士等今年順天鄉試聲名不佳人或恐其不公又聞試卷不加圈點者甚衆應試者各執落卷以示人又作草人至試官家門砍之觀其舉動人怨殆不可言矣朕在避暑處點汪霦姚士蘊為正副考官以為出人意料朕親手封發當不復生弊矣由此觀之亦不在此但存乎其人之所行而已科場之設以為選擇人才之地于此事而行之不正雖學問優長何益

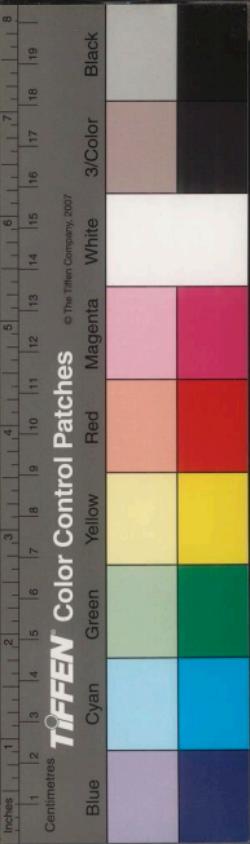


國家圖書館 NATIONAL CENTRAL LIBRARY, TAIWAN, R.O.C.

之有科道官專在言職何不參劾亦將此問科道官尋設考
官汪霦姚士蘿寺照瀾職例革職永不序用從之 四十五年
正月九卿議復兩江督阿山寺疏言黃河運河諸工事閑重大
請 聖駕親臨指示應如所請並屢次堅請俯從不允 二月
二十七日丙辰京師地微震 三月 上親定殿試卷一甲三
名不合式十一卷令再三年殿試其文理謗劣一人陶仁明黜
革馬芝秀仍苗舉人又張勿我郭璜二人亦皆黜革尋陳廷敬
奏會元尚居易首篇一千二百餘字文亦不佳向來作文不得

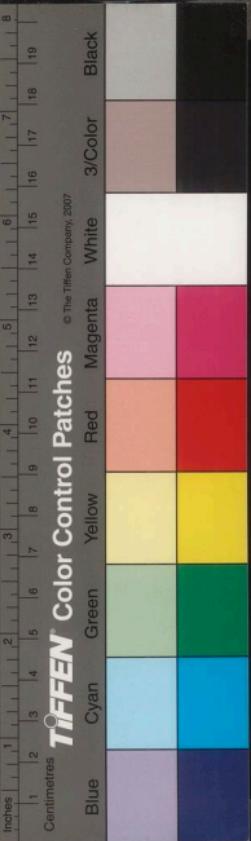
過六百五十字所作違例應黜革從之考官皆獲罪有差 四

月授庶吉士王誥等為編修檢討其涂天相謝履忠馬汝為柯
喬年萬民欽李天祥劉忻楊繒萬經胡相李堂劉祖任王邁朱
書伊太西庫才住高其偉何焯董太文義荒疎不准授職再教
習三年盛度阿進太耿古德文字俱劣俱革職 十月諭大學
士等前遣護軍統領席住寺擒假達賴喇嘛及第已妻子時諸
皇子及諸大臣俱言一假達賴喇嘛比雖係達賴喇嘛而有假達賴喇嘛之
俱傾心歸向達賴喇嘛此雖係達賴喇嘛之何為朕意以衆蒙古



名衆蒙古皆服之倘不以朝命遣人往擒若為策妄阿拉布坦迎去則西域蒙古皆向策妄阿拉布坦矣故特遣席住前去席住方到其地策妄阿拉布坦果令人來迎以此觀之若非遣人前往則假達賴喇嘛必已歸策妄阿拉布坦矣至西域回子及蒙古今衰弱已極欲取之亦甚易并其地不足以耕種得其人不足以驅使且現今伊等已俱恪守法度是以不取此等情事漢大學士及九卿等想俱未深悉可將朕諭示之十月免山西陝西甘肅江蘇安徽浙江江西湖北湖南福建廣東各省自

康熙四十三年以來未完丁地銀二百一十二萬二千七百兩有奇糧十萬五千七百石有奇十一月諭大學士等曰噶爾丹遇我軍于克魯倫之地未嘗交戰乃往西路遇西師進擊盡被殺戮西路兵獲其牛羊二百餘萬甚為得濟此乃天意也昔吳三桂兵圍永興城危在旦夕三桂一死其兵皆退此亦天意也十二月內閣九卿等奏請聖駕閱視濱淮營工程得旨朕年已漸增憚于臨幸尋會議兩江督阿山及督修都統孫渣齊等各奏必得皇上親歷河工面授方略則奠定之功可立成



上奏聞皇太后奉懿旨允之時諸臣詳勘地形請于淄淮套別

開河道直達張福口以分淮勢事關創建故再三陳請云

十六年正月二十七日 上南巡閱河放行 二月壬寅御舟

泊清河縣運口是日往閱武家墩 癸卯 上閱視淄淮套由

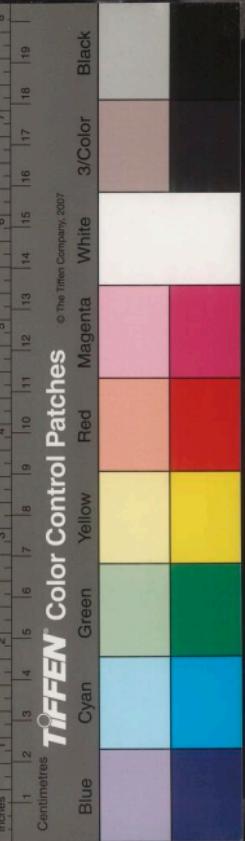
清口登陸詳看地勢御行官門問張鵬翮曰爾何所見奏聞淄

淮套鵬翮對不稱旨 上曰今日沿遲閱看所立標竿錯雜問

爾時全然不知河工係爾專責此不留心何事方留心乎鵬翮

不能對免冠頓首 上顧諸臣曰前阿山寺察看四州水勢奏

淄淮套地方另開一河出張福口可以分淺淄水免洪澤湖水
之異派保高家堰之危險昨日閱武家墩尚果如阿山寺所奏
今日乘騎從清口至曹家廟詳看見城勢甚高雖開城河亦不
能直達清口與伊寺進呈圖樣迥乎不同且所立標竿多有在
坎上者若伊之開河不獨壞民田廬甚至毀民坟墓朕惟恐一
夫不獲其所何忍廢此無數枯骨數年來兩河平靜民生安樂
何必多此一事先年斬輔所開中河凡漕運商民船隻避黃河
一百里之險至今人追念之但所開尚因舊河疏濶今欲開淄



TIFFEN® Color Control Patches

© The Tiffen Company, 2007

Blue

Cyan

Magenta

Red

Black

White

Yellow

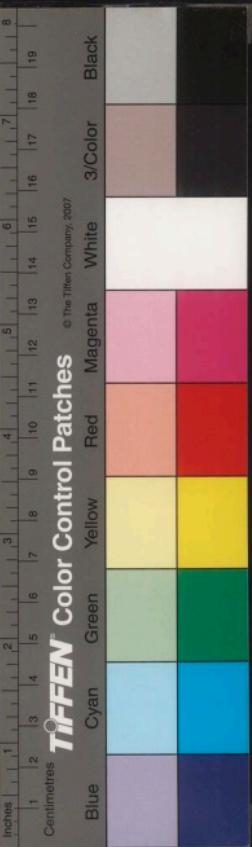
Green

淮灘必至鑿山穿嶺不惟斷難成功將來汎水泛濫不漫入洪澤湖必至衝決運河矣又諭大學士馬齊曰朕看南旺水分南北用意迥異常人朕深嘉其才馬齊奏云挑水埧芭稻河鮑家營諸工皆係皇上指示超出南旺分水之上

上曰分水事屬創舉今所開之河由旧疏濬與創舉不同張玉書云引河水分南北流是當日老人白英建議其策原善今

皇上賛裁築御堤開引河俾淮水敵黃黃水趋海此萬世之利亦萬世之良法也 上曰明代淮黃與今迥別明代黃水勢強

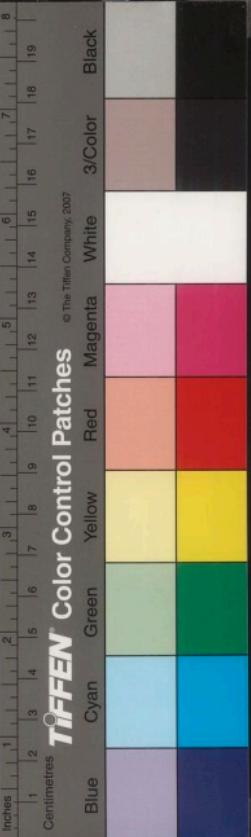
淮勢弱故有倒灌之患今漸次修治淮強河弱矣然與其開濶淮套無益之河不若將洪澤湖出水之處再行挑濬令其寬深使清水愈加暢流至蔣家埧天然埧一帶究有河形宜更加挑濬使通運料小河俾商民船隻皆可通行即漕船亦可挽運為利不淺矣 甲辰 上自曹家廟回清口將所立開河標竿盡行撤去百姓踴躍歡忻諭馬齊等曰天下事有益者自宜亟行無益斷不可輕舉譬言如人身有病方可用藥餌針砭如無病之人或告以割月可得延年斷無聽從之理開河事亦類此是日



江南百姓叩請臨幸允之 丁未駐蹕淮安城內 杭州兵民
等叩請巡幸浙江允之 壬戌泊楊州 三月二日乙卯駐蹕
江天寺 丙辰泊鎮江府 己未駐蹕江寧府城 壬戌詣祭
明太祖陵至大門下輦由東門陞殿 甲子自江寧登舟啟行
乙丑登陸 丙寅抵鎮江登舟 己巳駐蹕蘇州府城內 丙
子駐蹕松江府城內 壬午御舟泊嘉興府岳廟 四月甲申
駐蹕杭州府城內 甲午登舟泊仁和府塘樓 丁酉駐蹕蘇
州府城內 庚子駐虎邱 乙巳駐江天寺 五月甲寅渡黃

國家圖書館 NATIONAL CENTRAL LIBRARY TAIWAN R.O.C.

河 癸酉 上回暢春園 十月浙撫王然疏言奉命賑濟時
嘉寺處少 嘉寺處少 案常平倉積粟無多請照山東例子常平倉開例捐
雨無收 案常平倉開例捐 納命大學士等曰浙省被災州縣亦照江南着總漕桑額會同
督撫截留漕糧賑濟何必捐納 十一月以旱免江南浙江通
省人丁額徵銀六十九萬七千六百餘兩其安徽江蘇被災應
徵康熙四十七年田畝銀共二百九十七萬五千二百餘兩銀
三十九萬二千餘石浙江應徵四十七年田畝銀九十六萬一
千五百餘兩銀九萬六千餘石亦俱着免征 四十七年七月



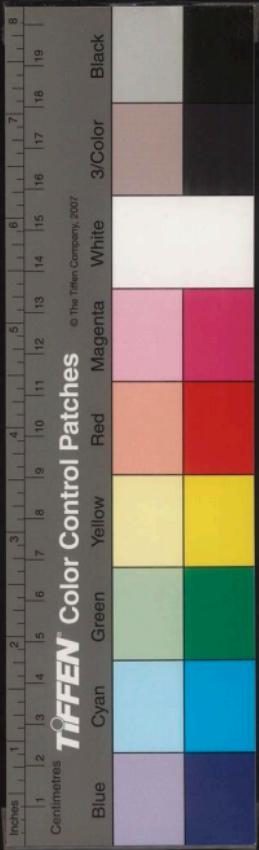
暹羅國王森列拍照廣拍馬疋陸坤司由提耶善埃遣陪臣進
貢 九日 上駐蹕布爾哈蘇台召諸王大臣文武官集行宮
前命皇太子允礪跪 上垂涕諭其不法

祖德不遵誨諭肆惡虐衆暴戾淫亂諭畢痛仆地旋諭將允礪
拘執幽禁並親撰告祭 天地 太廟 社稷文廢斥之幽禁
咸安宮 十一月以大阿哥直^王允禔令蒙古喇嘛巴漢格隆
咒詛廢皇太子用術鎮壓草去 王爵幽禁于其麻內凡上三旂
所分佐領盡撤回給與允礪 命達爾漢親王額駙班第寺與漢
侍轉奏

大臣會同詳議于諸阿哥中聚議誰屬皆曰此事關係甚大非
人臣所當言內臣強之內大臣阿靈阿鄂倫盛揆叔王鴻緒遂
私相計議與諸大臣暗通消息書允礪八阿哥三字于紙交內
上諭八阿哥未更事近又罹罪且母家賤令再思之以廢皇太
子病由屢懃至是治療已痊諭衆釋之 十二月吏部寺察議
原任內閣學士宋大業號參偏沅巡撫趙申喬輕襄御書等款
供經趙申喬所奏宋大業兩得奉差湖南共得銀九千餘兩宋

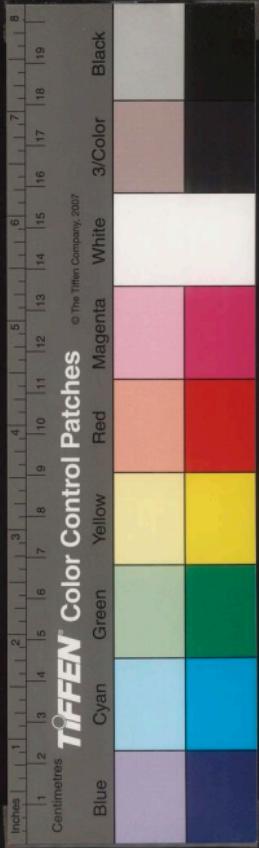
大業已經自認應草職杖流銀追入官趙申喬奏內首明餽銀
應減罪二等草職擬徒旨趙申喬降五級留任宗大業從寬免
杖流餘依議

國家圖書館, NATIONAL CENTRAL LIBRARY, TAIWAN, R.O.C.



國家圖書館 NATIONAL CENTRAL LIBRARY, TAIWAN, R.O.C.

大業已聽自認應革職減俸追入官道申為奏內首明饒額
應減罪二等革職撤候旨諭中降五級留任宗大業從寬免
杖流餘依議



國家圖書館, NATIONAL CENTRAL LIBRARY, TAIWAN, R.C.G.

TIFFEN® Color Control Patches

© The Tiffen Company, 2007

Blue Cyan Green Yellow Red Magenta White 3/Color Black

8
7
6
5
4
3
2
1
Inches
1
Centimetres

19
18
17
16
15
14
13
12
11
10
9
8
7
6
5
4
3
2
1

東華錄

國家圖書館 NATIONAL CENTRAL LIBRARY, TAIWAN, R.C.C.

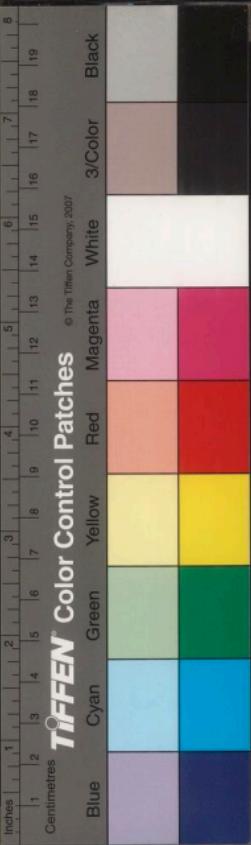
TIFFEN® Color Control Patches

© The Tiffen Company, 2007

Blue Cyan Green Yellow Red Magenta White 3/Color Black

Centimetres 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19

Inches 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19



國家圖書館, NATIONAL CENTRAL LIBRARY, TAIWAN, R.O.C.

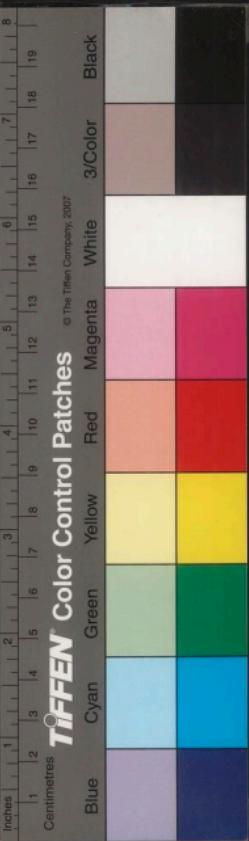
東華錄卷十一

湘源蔣良驥千之父



四十八年正月上召領侍衛內大臣滿漢大學士尚書等問去
年冬爾等何以獨保允禩為皇太子先舉者為誰內大臣巴渾
德奏衆人公同入奏並無首先發言之人
上曰爾等所奏皆同即大可疑矣此必有倡首之人內大臣坡
爾益尚之隆奏巴渾德先發言

上曰此必舅舅佟國維大學士馬齊默喻于衆衆乃依阿立議



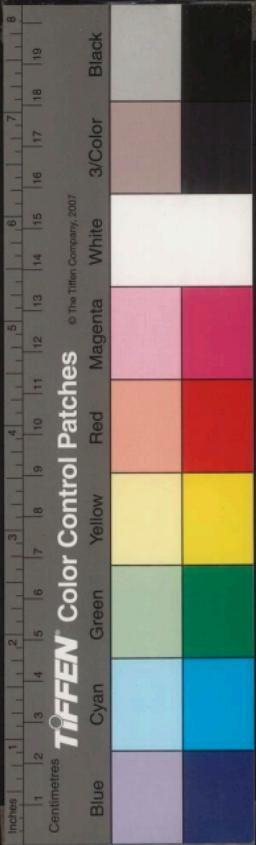
耳于是復加究問大學士張玉書等云是曰馬齊先到云衆意欲舉允禩後衆人俱舉允禩臣等因亦保奏

上曰此事明係馬齊暗中喻衆馬齊向來謀亂如此大事尚懷私意豈非欲結恩于允禩為日後恣肆專行計耶尋康親王椿等遵旨審鞫擬馬齊立斬

上不忍立誅即交允禩嚴行拘禁 三月初九日復立允礎為皇太子遣官祭告 封允祉及允禩為親王允祐允祿為郡王允禩允禡允禩為貝子 五月戶部議廣東撫范時崇言廣西

國家圖書館 NATIONAL CENTRAL LIBRARY, TAIWAN, R.O.C.

全州灌陽興安三州縣鹽引易銷靈川陽朔義寧三縣鹽引難銷應發靈川等三縣額引勻銷于全州等三縣從之 六月吏部議覆御史張蓮條奏一午門前理宜嚴肅乃有閑様人奔馳略無顧忌請勅守門兵弁嚴禁一民間設立香會男女混雜又或出賣淫詞小說各種秘薦請勅地方官嚴禁一地方光棍子爪裝菓蔬等物亦私立牙行各色勒捐商民請勅查稅糧定例一切私設牙行盡數除革從之 山西撫噶禮言原任工部尚書楊義身故無嗣亦無同宗應繼之人請將遺產照例入官部



國家圖書館 NATIONAL CENTRAL LIBRARY TAIWAN, R.O.C.

議從之其田十七頃恐佔價短少令核寔增佔旨楊義曾為大臣並無過犯今因其無嗣即將家產入官竟與罪人無异非待大臣之道此事關係體統着查例尋議覆戶絕無嗣家產入官本有定例應照例入官臣等仰體聖意請于中撥田二百畝為楊義祭掃之用交伊家管領從之十月冊封皇三子多羅貝勒允祉為和碩誠親王皇四子多羅貝勒為和碩雍親王皇五子多羅貝勒允祺為和碩恆親王七子多羅貝勒允祐為多羅淳郡王皇十子允祿為多羅敦郡王皇九子允禧皇十二子

允禟皇十四子允礪為固山貝子

免江南淮陽徐三府二十二州縣衛河南歸德屬六縣山東兗州屬四州縣四十九年地丁銀兩先是致仕大學士熊賜履遺本有荐舉伊侄編修熊本清廉謹飭可用之語

上曰熊賜履人品亦端此語必係虛偽因命查取疏稿並無其言審係熊本串通家人私行添改應將熊本革職議斬秋後處決從之十一月諭大學士曰邁科臣郝林條奏

各省錢糧虧空郝林但知州縣錢糧有虧空之弊而所以虧空



TIFFEN Color Control Patches © The Tiffen Company 2007

之根源未知也凡言虧空者或謂官吏侵蝕或謂餽送上司此固事所時有然地方有清正之督撫而所屬官員虧空更多則又何說朕聽政日久歷事甚多于各州縣虧空根源知之最悉從前各省錢糧除地丁正項外雜項錢糧不解京者尚多自三逆變亂以後軍需浩繁遂將一切存留欵項盡數解部其留地方者惟俸工等項必不可省之經費又經節次裁減為數甚少此外則一絲一粒無不陸續解送京師雖有尾欠部中必令起解州縣有司無纖毫餘剩可以動支因而挪移正項之事此乃

虧空之大根源也再如正項錢糧二千兩征收未完者五百兩按分數議處其例甚輕若因公挪用五百兩則處分甚重今但責令倍償足額其罪似乎可寬不必深究凡事不可深究者極多即如州縣一分火耗亦法所不應取尋常交際一二十金亦法所不應受若盡以此法一槩繩人則人皆獲罪無所措手足矣且如戶部庫中錢糧歷年存積數雖清前所賄庫一二千萬時曾令部中逐案盤查轉多二十餘萬即各倉糧米亦歷年堆積陳陳相因贏餘不少不肅官役侵盜未嘗無人若行盤查數



國家圖書館 NATIONAL CENTRAL LIBRARY, TAIPEI, TAIWAN, ROC
仍不缺總之定例所在有犯必惩其中細微不必深究諸事大抵如此現在戶部庫銀存貯五千餘萬時當承平無軍旅之費又無土木工程朕每年經費極其節省此存庫銀兩並無別用去年蠲免錢糧至八百餘萬兩而所存尚多因思從前恐內帑不足故將外省錢糧盡收入戶部以令觀之未為盡善天下財賦止有此數在內既贏則在外必絀凡事湏預為之備若各省庫中酌留帑銀似于地方有濟倘在外各省一旦倉卒需用反從京師解出得毋有緩不及事之慮此又當于無事之時從長

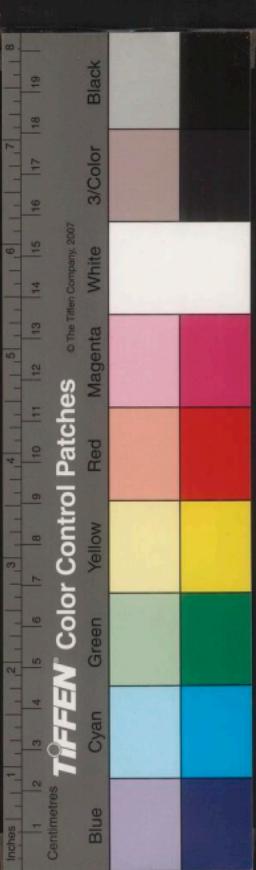
商確者也爾等可將朕此旨一一傳諭九卿又諭大學士曰明季事蹟卿等所知往往紙上陳言萬曆以後所用內監曾有在御前服役者故朕知之獨詳正統間事史所載不能明確其在沙漠嘗生一子今有裔孫現在訴下天啓呼魏忠賢為老伴凡事委之已竟不與楊連左光斗受杖老內監猶有目擊者能具言之陳新甲所議本受指于崇禎及科道交章彈劾崇禎反畏人言歸咎于陳新甲寔非其罪也明季諸帝俱詣經史流賊將至京營官兵俱分遣至真定保定居庸關堵禦其城守者惟內



國家圖書館 NATIONAL CENTRAL LIBRARY, TAIWAN, ROC

監數萬人而已賊兵破外羅城由西便門轉攻阜城門崇禎率內監數人微行至襄城伯家其家方閉門演戲不得入回登萬壽山四顧無人猶欲出奔大監王承恩止之曰出恐受辱于賊崇禎乃止以身殉國明朝費用甚奢興作亦廣其宮中脂粉錢四十萬兩供應銀數百萬兩至世祖皇帝登極始悉除之紫禁城內砌地磚暨七層一切工作俱派民間宮女九千人內監至十萬人飯食不能偏及日有餓死者今則宮中不過四五百人而已明季宮中用馬口紫紅螺學乘馬兩人執轡兩人捧燈兩人扶輜甫乘輶已墮馬乃責馬四十發當苦差馬由不知識石何所知如此舉動豈不發噱總由生于深宮長于阿保之手不知人情物理故也

炭以數千萬片計俱取諸昌平等州縣今此紫僅天壇焚燎用之爾等亦知馬口紫乎其紫約三四尺淨白無點黑兩端刻兩口故謂之馬口紫又明季所行多迂濶可笑建極後階石高厚數丈方整一塊其費不資採買搬運至京不能昇入午門運石太監參奏此石不肯入午門乃命將石相打六十御棍崇禎嘗學乘馬兩人執轡兩人捧燈兩人扶輜甫乘輶已墮馬乃責馬四十發當苦差馬由不知識石何所知如此舉動豈不發噱總由生于深宮長于阿保之手不知人情物理故也



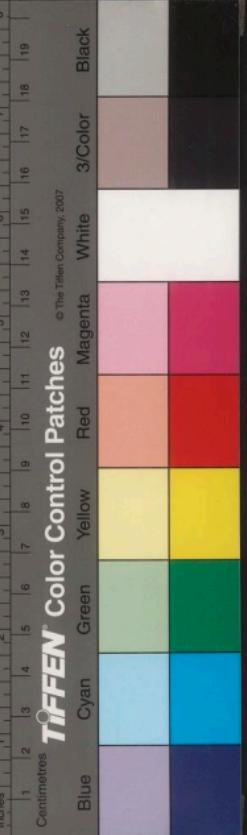
TIFFEN Color Control Patches

© The Tiffen Company, 2007

國家圖書館 NATIONAL CENTRAL LIBRARY, TAIWAN, R.O.C.

一年止需七萬兩理藩院向來每年賞賜供應外藩賓客用銀八十萬兩今裁減浮費一年止需八萬兩戶工兩部前此所用過多令十日一次奏聞用過數目已極少矣朕因臣民僭妄前屢有禁約今若又行禁約徒有法令繁滋而已究無補于事也著將原疏發還十月諭戶部自明年始于三年以內將天下錢糧通免一周直隸奉天浙江福建廣東廣西四川雲南貴州所屬除漕項錢糧外康熙五十年應征地畝銀共七百二十二萬六千一百兩有奇俱着察明全免並歷年舊欠共一百一十

康熙四十九年正月先是諭禮部蟠式舞者乃滿洲筵宴大禮至隆重歡慶之盛典向來皆諸王大臣行之今歲皇太后七旬大慶朕亦五十有七欲親舞稱觴壬午進宴上近前起舞進爵四月九卿等遵旨議覆僉都御史屠沂條陳節儉事上諭曰禁止奢僭而崇尚節儉極當于理朕近查宮中人數皇太后宮及朕所居正宮不過數百人較明代減省多矣先是光祿寺供應宮中用度每年用銀七十萬兩有餘朕漸次節省



八萬五千四百兩有奇亦俱着免征其五十一年五十二年應
蠲省分至期候肯行戊子諭大學士九卿等曰前命張鵬翮
察審江西虧空曾議爾等查謀已查明否大學士等奏曰臣等
尚未商酌

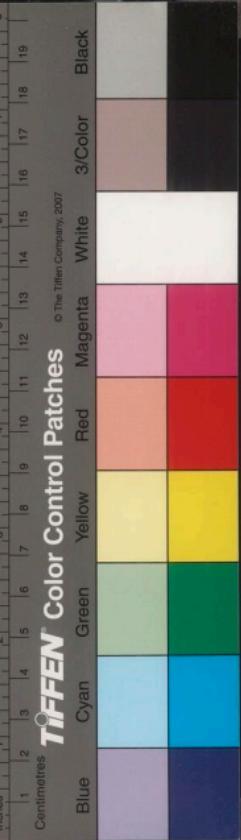
上曰此項虧空據稱因公那用係何公事鵬翮奏曰大槩如賑
濟平糶以及修塘等事

上曰朕總理幾務垂五十年凡臣下情隱無不灼知朕屢次南
巡地方官預備縛夫修理橋梁開濬河道想當借用帑銀原冀

陸續補足而三次南巡為期相隔不遠且值蠲免荒災所征錢
糧為數又少填補不及遂至虧空如此之多爾等皆知之而不
敢言也鵬翮曰

皇上屢次南巡必沛恩膏于百姓至于一切供億悉由內府儲
備無絲毫累及民間

上曰即如縛夫一項既多伺候日久安得無費至于修造行宮
亦必借用帑銀後方抵補爾等豈肯明言其故乎今合計江南
虧空有幾何鵬翮曰約計共五十餘萬于準宜思恭應賠十六



萬其餘將俸銀抵補至康熙五十三年可補足矣

上曰三年之內地方官員或陞或調或革或故前各官那用虧空而將後來者之俸扣補于理不順朕心實為不忍至于胥吏賤役若不給予工食何所資生必致累民今部中每遇一事輒議令地方官設法料理皆修飾美名寔則加派于地方也鴻臚曰

聖明無微不照所以養育百姓者至深且渥

上曰朕非但為百姓亦為大小諸臣保全身家性命也錢糧冊

國家圖書館 NATIONAL CENTRAL LIBRARY, TAIWAN ROC

籍皆有可考地方官借因公挪用之名盈千累百餽送于人若加嚴訊隱情無不畢露朕意繫從寬典不更深求今國用充足朕恭行節儉令節因數次巡幸用錢糧四五十萬亦不為過明後年天下錢糧以次盡行蠲免若由此虧空之項以為官民之累甚非朕寬仁愛養嘉予維新之至意爾特詳議具奏十一月給事中高遐昌言凡遇蠲免錢糧之年請將佃戶田租亦酌量蠲免着為例 上諭曰蠲免但及業主而佃戶不得沾恩伊等田租亦應稍寬但山東江南田畝多令佃戶耕種牛種皆出



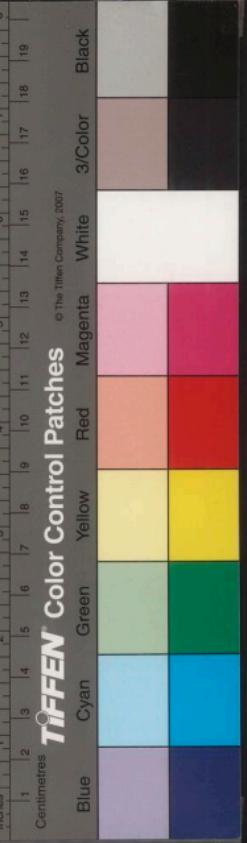
自業主若免租過多又虧業主必均平無偏乃為有益尋戶部
議業主蠲免七分佃戶蠲免三分著為例

五十年正月

上巡視通州河隄二月初九日自和韶屯乘舟閱河至河西務
登岸諭監修河工主事牛鈕曰挖河不碍村路方善因步行指
示又諭巡撫趙宏燮曰丈量田地不可不知天下隱墾田地不
少但不可搜剔耳夫算法之理皆出自易經即西洋算法亦善
原係中國算法彼稱為阿爾珠巴爾者傳自東方之謂也凡推

國家圖書館 NATIONAL CENTRAL LIBRARY, TAIWAN, R.O.C.

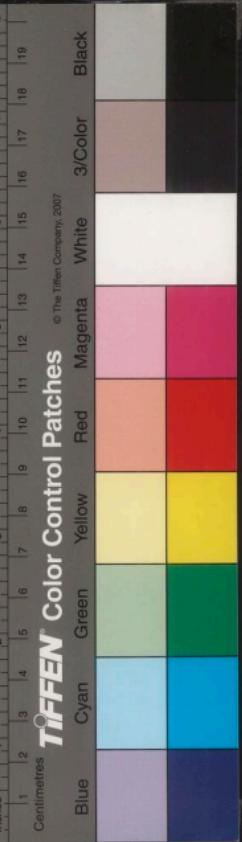
算七九之奇數不能盡悉十二二十四之偶數方能盡之此皆
體象十二時二十四氣也 三月諭大學士等曰督撫大吏辦
事當于大者休察不可刻意苛求寬則得衆信則民任焉治天
下之道以寬為本若吹毛求疵天下人安得全無過失趙申喬
撫浙時民多怨之後撫湖南大小官員無不被參豈有一省之
內無一好官耶總之為大臣者不可輕率參人 羣臣稱上尊
號不免偏沅撫潘宗洛陞辭 諭曰凡為督撫者操守甚為緊
要爾宜潔己為下屬表率令天下太平無事以不生事為貴興



一利即生一弊古人云多事不如少事職此意也馭下宜寬則得衆為大吏者若偏執已見過于苛求則下属何以克當五月駐蹕熱河行宮諭大學士等曰天上度數俱與地之寬大相合以周尺算之天上一度即有地下二百五十里以今時尺筭之天上一度即有地下二百里古來繪輿圖者俱不依照天上帝數以推地理遠近故多差悞朕前特差能筭善畫之人將東北一帶山川地理俱照天上度數推筭詳加繪圖視之混同江長白山後流出由船廠打牲烏喇向東北流會于黑龍江入海

國家圖書館 NATIONAL CENTRAL LIBRARY, TAIWAN R.O.C.

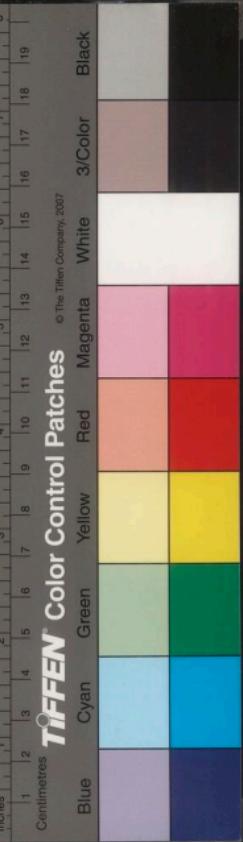
此皆中國地方鴨綠江自長白山東南流出向西南而往由鳳皇城朝鮮國義州兩江流入于海鴨綠江之西北係中國地方江之東南係朝鮮地方以江為界土門江自長白山東邊流出東南入海土門江西南屬朝鮮東北屬中國亦以江為界但鴨綠土門二江之間知之不明前遣部員往鳳凰城會審曾密諭乘此便至極盡處將邊界查明來奏想伊等已由彼地起程前往矣又諭戶部江蘇巡撫張伯行奏江蘇等府州縣無着錢糧十萬八千有奇此項錢糧朕知之甚悉係地方官因公動



用未敢申明之項若着落後任官員賠補必致苛派擾害百姓朕殊不忍着將此項錢糧免其賠補以示軫恤官民至意又諭大學士曰聞福建百姓集衆數千在泉州所屬地方搶奪食物奔入山中提督藍理三路率兵進剿一路兵少為挫折此事督撫提督等俱未奏聞將軍祖路壁雖奏亦不明白朕乃得之傳聞者其賊盜各處所貼揭帖朕亦得之內稱皇上以我等各省老幼如同赤子恩養屢次蠲免錢糧又截漕由海運而至但地方官負皇上之恩不曾施及百姓故我等窮民不得已而為此

國家圖書館 NATIONAL CENTRAL LIBRARY, TAIWAN NO. C

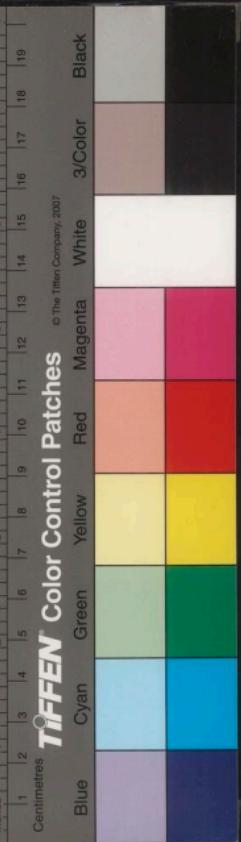
若各處富戶不將米石糶賣我等必搶奪等語去年朕一聞福建飢荒即命截漕三十萬石賑濟差去大臣及地方官以三萬太多因止存留十五萬石想此米俱散兵丁未必及百姓所以無甚裨益若果截留三十萬石米運去于地方必大有益也伊等原非賊盜因歲歉乏食不得已耳若即出兵征剿未免又生一事朕竟遣大臣侍衛往行招安即可平服則人民不傷亦不致有害地方着九卿詹事科道具奏 八月諭大學士等頃
梁世勲廣西撫題請復熟審減等例朕發政施仁務以真誠為
調安徵題請復熟審減等例朕發政施仁務以真誠為



尚倘博取虛名不時遣官恤刑將督撫審擬案件頻飭堂司官分行駁改則貽累于兵民官駟糜費于迎送餽遺互許多端不知作何底止督撫首在敦厚風俗不時訓飭有司速結案件雖不熟審亦無所害又諭曰太平之時不宜屢赦若將不應宥之人宥之則奸徒逞欲怙惡不悛矣

十月免山西河南陝西甘肅湖南湖北各撫屬五十一年應征地畝銀共八百四十萬四千兩有奇人丁銀共一百二十萬八千一百兩有奇並歷年舊欠共五十四萬一千三百兩有奇

都察院左都御史趙申喬疏參編修戴名世妄竊文名恃才放蕩前為諸生時私刻文集肆口遊談倒置是非語多狂悖今身膺恩遇叨列巍科猶不追悔前非焚削書板似此狂誕之徒豈容濫廁清華旨該部嚴察審明具奏 江蘇撫張伯行疏言今歲江南文闈榜發後議論紛紛于九月二十四日有數百人擡擁財神直入學宮 稱科場不公相應題明旨嚴察奏 十一月傳問九卿編修楊緒為人何如九卿奏為人不端 上命革職交地方官嚴禁尋九卿又舉侍講錢名世修撰王式丹編修



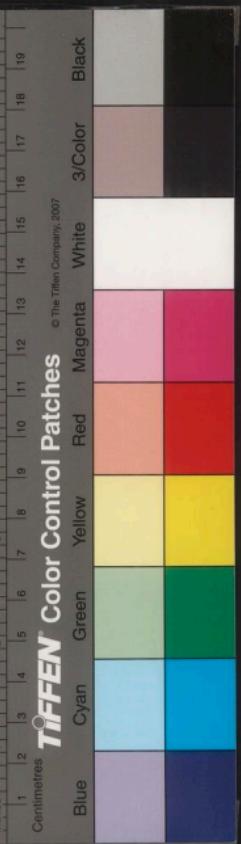
TIFFEN Color Control Patches

© The Tiffen Company, 2007

賈國維賈兆鳳四人行止不端聲名不好俱革職禮部奏康熙五十年湖廣鄉試少中舉人十名應將提調監臨考官降級有差

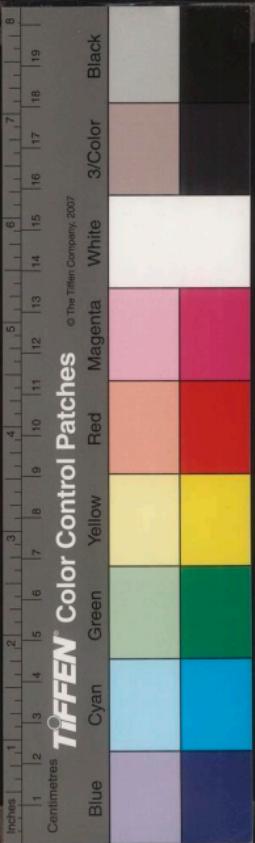
五十一年正月刑部寺題察審戴名世所着南山集子遺錄內有大逆等語應即行凌遲已故方孝標所著滇黔紀聞內亦有大逆等語應判其屍骸汪灑方苞為名世作序俱應立斬方正玉尤雲鶴閻拿自首應發寧古塔安插編修劉囉雖不曾作序然不將書首出亦應革職二月諭朕覽各省編審人丁數目並

未將加增之數盡行開報應令直省督撫將見今錢糧冊內有名丁數勿增勿減永為定額其自後所生人丁不必征收錢糧編審寔止將增出寔數察明另造冊題報朕欲知人丁實數不必在加征錢糧也三月增雲南貴州廣西進士各一名從都御史趙申喬請也四月禮部題嗣後會試不必預定額數亦不必編南北字號并分官字號名色請按省編號印于卷面以便分別取中滿洲蒙古漢軍卷面亦如各省例另編字號俱令知貢舉合纂進場人實數臨時具題恭請



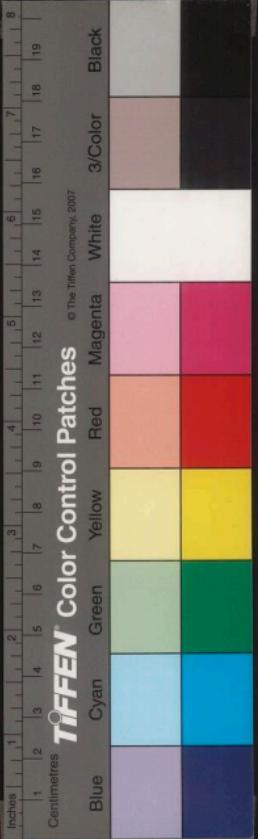
皇上酌量分省大小人數多寡定額取中從之 九月諭諸皇子等皇太子允仍自復立以來狂疾未除大失人心着拘執看守 十月朔 御筆硯書允仍行事乖戾斷非能改仍行廢黜禁錮旋禁錮咸安宮遣官祭告頒詔天下 免江南安徽山東江西四省地畝銀共八百八十二萬九千六百四十四兩有奇人丁銀共一百三萬五千三百二十五兩有奇並舊欠銀二百四十八萬三千八百二十八兩有奇總計免天下地畝人丁新征田畝共銀三千二百六十九萬四千六百零九十七兩零十一月羣臣請上尊號不許

五十二年正月九卿議覆江南科場賄通閩節之副考官編修趙晉改斬立決呈荐吳泌試卷之同考官句容知縣王曰俞改斬決寅緣中式之吳泌及說事通賄之俞繼祖等照原擬絞監候呈荐程光奎試卷之山陽縣知縣方 改斬立決程光奎在貢院埋藏文字照擬絞候倩代中式之徐宗軾夾帶中式之席玕照擬枷責正考官副都御史左必蕃失察應革職從之 又福建賄通閩節同考官吳肇中斬決中式王湯山通賄林英絞候正副考官失察革職從之 趙申喬奏請冊立太子上以建



國家圖書館 NATIONAL CENTRAL LIBRARY, TAIWAN, ROC

儲閣係甚重未可輕定召集諸大臣明諭之。二月諭朕昨聞投誠海賊尚義伊等出洋行劫遇西洋船惧其火器不敢逼近惟遇東洋商船則掠取其銀米亦不盡取以此商船仍往來不絕中國與西洋地方俱在赤道北四十度內海洋行船中國人多論更次西洋人多論度數自彼國南行八十度至大狠山始復北行入廣東界常六閏月在海中不見一山又自西洋至中國有陸路可通因隔鄂羅斯諸國行人不便故皆從水路而行鄂羅斯距京師約萬二千里西洋及土兜虎特地方皆與鄂羅斯接界鄂羅斯倚土兜虎特馬匹土兜虎特用鄂羅斯皮張往往鄂羅斯與雪西洋戰土兜虎特助之大敗雪西洋又回于溫都斯坦布海兜夜兜根等處產錦製甲四十層可敵浙江綿八十層曾以鳥鎗試驗知之又過哈密六十里有吐魯番去雪山百餘里其人晝伏至夜耕種其地甚熱而多石若日出時耕種輒即熱死又哈薩克即古陽闢地其人性好鬪常結隊以殺擄為事人心亦齊若婦女被人擄去其婦女必乘間手及其人而回此地亦熟草極肥盛馬皆汗血所產蘋菓葡萄梨等物皆大

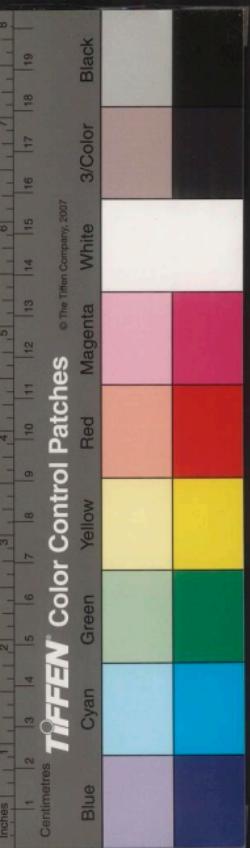


國家圖書館 NATIONAL CENTRAL LIBRARY, TAIWAN ROC

而美又西北回子種類極多皆元太祖後裔又有一支在小西洋約十萬人皆住帳房惟北極下為最寒往時曾有入築室而居明年人往視之其人已無復存者但見林間雪深數丈而已昔人云北海有積冰數百丈尚以為荒誕以此觀之信不誣也總之西北地方極大其風土亦各不同朕曾詳悉訪問是以周知也 刑部審擬戴名世一案請旨上諭戴名世從寬凌遲即處斬方登嶧方雲旅方世頤俱免死並妻子充發黑龍江此案內干連人犯俱從寬免治罪着入旂 刑部寺會議順天鄉試三月

中第一名查為仁之父查日昌情人為伊子代筆賄買書辦傳遞文章事發又脫逃被獲應斬監候查為仁書役弓大業俱絞監候代作文舉人邵坡應草舉人杖徒從之後查氏父又順天鄉試中式之周啟係原任步軍統領托合齊家人周三之子倩代作獎事發旨周三周啟身係奴僕肆行賄賂紊亂科場大典俱着即處斬 三月

萬壽節行慶賀禮頒恩詔恩欵四宴直隸各省漢大臣官員士庶九十以下六十以上者于暢春園八旗滿洲蒙 古漢軍同 四月趙申



TIFFEN Color Control Patches © The Tiffen Company, 2007

喬奏京城農忙停訟

上曰農忙停訟之言听之似乎有理細究寔無裨益云云不允

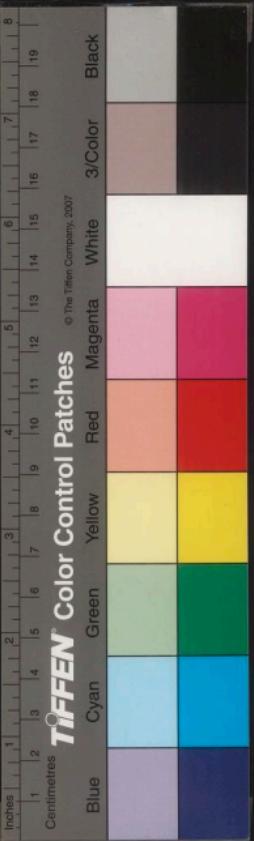
閏五月禮部題兵部侍郎宋駿業詹事史夔故應照例賜卹上諭曰漢人中史夔宋大業宋駿業張志棟皆甚無恥宋駿業以能畫在內庭行走乃一愴人耑事結党學問不及朕知而遠之姑念內庭効力給與半俸史夔著停止

五十三年二月刑部覆江蘇巡撫張伯行疏稱江南鄉試副考官趙晉自縊身死一案應將楊州府知府趙宏煜等議處尋伯

國家圖書館 NATIONAL LIBRARY OF TAIWAN, ROC

行言屍圖與趙晉狀貌不符生死難明將趙宏煜等革職嚴審九卿奉旨議修撰編修檢討庶吉士教習進士并科道官員徐丁憂終養外有告病回籍者悉令致仕從之三月原任戶部尚書王鴻緝進所撰明史列傳二百八十卷命文明史館

四月九卿等遵旨議凡坊肆一應小說淫詞嚴查禁絕將板典書一併盡銷毀違者治罪有差市賣者杖徒印刻者杖流原任兩江總督噶禮之母叩閣言我親生子噶禮令厨人下药欲將我药死刑部審據首服擬凌遲旨著自盡五月鴻臚少卿文志鯨為廣



國家圖書館 NATIONAL CENTRAL LIBRARY, TAIWAN, R.O.C.

西正考官編修汪份為副 六月諭大學士等曰萬歷年間太監奏庫內積銀二百萬兩有餘應入大內遂盡收養心殿後掘窟埋藏後欲取用已無有矣所以著曰常言明代蓄積徒滋太監侵盜耳明代以爭議河套事曾殺大臣此一小事何在殺戮大臣若朕只湏遣一筆帖式一撥什庫事即定矣又曰條奏官員每以墾田積穀為言伊等俱不識時務今人民蕃庶食衆田寡山地盡行墾積此外有何應墾之田為積穀計耶 十二月是歲人丁戶口二千四百六十二萬二千五百二十四又永不賦滋生人丁十一萬九千二十二田地山場畦地六百九十五萬七百六十四頃九十畝有奇征銀二千九百八十九萬三千二百六十二兩五錢有奇米豆麥六百八十三萬一千六百十六石有奇草四百四萬六千二百七十四束茶三十四萬一千四百二十四引行鹽五百九萬九千八百五引征課銀三百七十四萬一千一百二十四兩零鑄錢三萬八千六百五十五萬九千九百有奇上回鑾駐蹕南石塘先是商人馬維屏等以願領大錢收買小錢叩闈命內務府同戶部會議戶部尚書趙

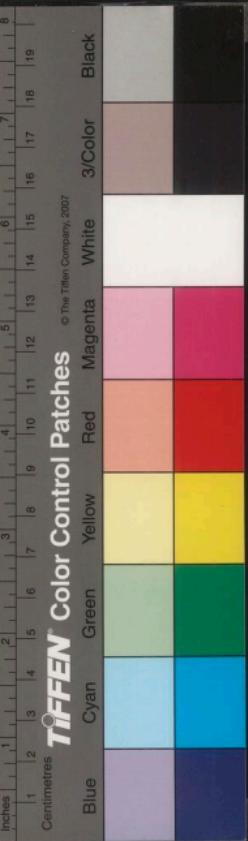


申喬以其事不可行而郎中羅復晉將准行議稿送侍郎王原祁廖騰金畫題具奏不曾送伊畫題疏請罷斥至是迎駕

上問曰爾告退何意申喬同司官貌視無顏居職

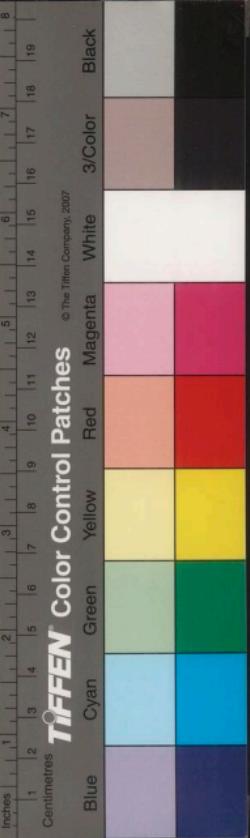
上曰凡事有理不可尚氣君子懲忿窒慾此事最宜詳悉此一小事司官貌視即當參拏何必忿怒且寬則得衆尔性苛急不能容人向任巡撫時所參官員有身自知之而參者亦有因人言而參者果皆寔耶天地之德曰生所謂好生者非但不殺而已益于萬物皆養育而保全之謂也尔居官雖清豈可自恃其

清而為矯激之行乎隨將原疏批發趙申喬身係大臣此事若斷不可行理應具疏陳奏乃為控告之狀輒欲乞休殊屬不合着入部辦事諭大學士等曰清官多刻刻則下屬難堪清而寬方為盡善朱子云居官人清而不自以為清始為真清又如易云不家食為官之人凡所用之物若皆取諸其家其何以濟故朕于大臣官員每多包容之處不察乎細故也人當做秀才時負笈徒步及登仕版從者數人乘馬肩輿而行豈得一一問其所從來也



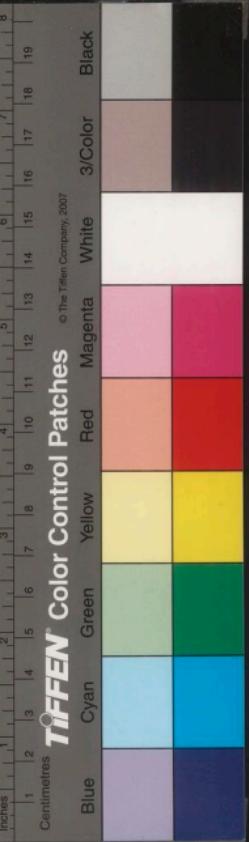
五十四年甘肅提督師懿德疏報四月初二日哈密札薩克達爾漢白克額敏告言厄魯特策妄阿拉布坦遣兵至其北境侵掠五寨三月二十五日抵哈密城下臣檄總兵路振聲兵先赴哈密臣俟出厥馬調到即親身往救旨發西安滿兵三千令將軍席柱與副都統一員帶領總督標下營兵二員令副將帶領甘蘇提督亦令帶領標下兵星急救應西安將軍親往不便又令大臣管轄著吏部尚書富寧安前往與將軍公同商酌而行法脑着隨去祁里德着授為敬秩大臣前往推河 試新

選庶吉士陳儀等四十五人于暢春園內魏協韓從王以文理未優仍歸班用 師懿德疏報駐防哈密遊擊潘至善筆帖式常保住等于三月二十六日率領兵官二百餘人同哈密白克額敏擊敗策妄阿拉布坦兵二千人于哈密 授一甲進士徐陶璋為修撰繆曰藻傅王露為編修 調右衛察哈尔歸化城黑龍江索倫打虎兜喀喇沁鄂爾多斯兵往推河駐札令將軍費揚古率領調遣 諭翰林院今科進士特加闈取李文銳張應造吳應禎任中蔡衍誥陳儀李錦李克敬梅穀成胡彥頴懷



淵中陳邦直楊超曾曹友夏湯侯李鳳岐張鳴鈞楊克茂朱璋
張麟甲趙城成文凌如煥候度李天寵裘璉江濟楊鳳岡栗爾
璋德齡閻徵寶啟吳宗懷金沈竹薩綸錫吳傳觀蔣林陳世仁
龜棟徐學柄高荀僑潘淳德新等四十四人俱改為庶吉士
路振聲報臣領兵于本月十二日至額爾特木尔去哈密百二
十里策妄阿拉布坦聞信于初七日遁去五月命左都御史兼
掌院學士撥敘吏部右侍郎兼掌院學士湯又曾教習庶吉士
遣使由喀爾喀哈密兩路費勅往諭策妄阿拉布坦 大

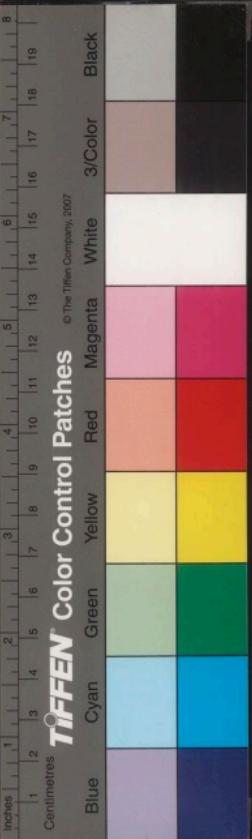
臣等遵旨議奏前遣西安滿洲綠旗兵五千已各遣一千駐噶
斯口扼要外由哈密進發之兵稍覺單弱應撥甘肅兵三千涼
州固原寧夏兵二千付富寧安席柱統領旨 固原寧夏兵著
董大成吳坤率領前進甘涼兵着師懿德率領前進 六月大
臣議覆西安將軍席柱尚書富寧安疏言應令席柱等停其在
甘肅喂養馬匹卒領兵丁挨次出由隆吉爾塔爾那秦至巴爾
庫爾今改巴等地澤水草好處分駐 七月諭議政大臣等近
和托輝特公博貝奏請招撫吳良海及策妄所屬尼魯特杜爾



TIFFEN Color Control Patches

© The Tiffen Company, 2007

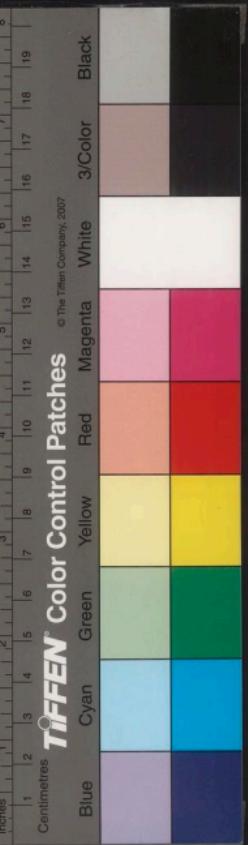
伯特丹津一千戶人若抗拒即行攻取等語甚是著照所請將
根敦札薩克羅卜藏所屬翁科特兵札薩克濟納米達兵札薩
克台吉阿里雅兵添給 路振聲言奉部文令臣移駐哈密城
後托河齊哲克得里寺處查此地即哈密第三堡西北之沙枣
泉其地溫熱馬難肥壯沙東泉西北九十里有山名為無克嶺
其山下即巴爾庫爾地請移駐營于此要路駐札從之 大臣
議奏也 田事據費楊吉右衛將軍宗室言詢得蘇勒圖哈拉烏蘇拜達
拉克河明察愛爾罕格爾庫爾奇勒札布罕河察罕搜爾布拉
罕口烏闌木寺處俱可種地再臣等現駐札察罕札輝札布罕
河特斯河一帶地方應派善種地之士默特兵前行耕種應如
所請哈密亦可耕種應行文席柱富寧安將西吉木布隆吉爾
寺處勘明具奏依議 九月諭今年既不進兵富寧安回肅州
料理軍務錢糧 和托輝特公博貝疏報招撫吳良海已經歸
順 又議覆席柱富寧安言臣等于六月二十九日自甘州率
兵起程八月十八日至巴爾庫爾東西兩邊俱係大谷地方寬
長且水草好已令兵接連立營從之 十月鑾儀使董大成



言臣至噶斯口巡查並無來往人迹噶斯口三面雪山中有一線水草皆係蘆葦其大路在得布特里西南走青海西寧大通河半月即到永固城西北走柴旦木吐魯番等處乃策妄出入咽喉路云旨董大成已有旨著回肅州到後著勒限來京左都御史劉謙及子編修劉自潔以率僕殴傷御史任鑾鑾俱革職十一月以宋儒范仲淹從祀孔廟從學政余正健請也諭刑部翰林何焯朕賜以舉人進士伊當終身感激乃生性不識思義將今時文章比之萬曆末年將伊文與允驥撫養又為

潘耒之子寅緣罪應正法但念其稍能記誦從寬免死著將伊官銜并進士舉人革去在修書處行走

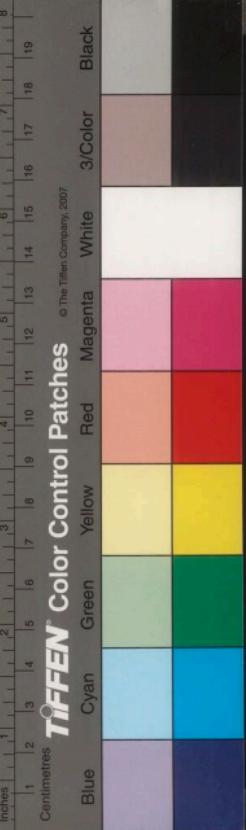
五十五年二月命民間買賣田畝其丁隨地輸課從御史董之燧請也三月諭大學士等朕常立小旛占風並令直省凡起風下雨之時一一奏報見有京師是日西北風而下里是日東南風者古人云隔里不同風此言最確又常考驗雷聲不出百里之外易云震驚百里若霹靂則不過七八里也至于礮聲竟可聞于二三百里從前盧溝橋演礮天津皆聞之此其驗也書



中云北方寒苦之地冰結十丈春夏不消今果有其地又淵鑑
 類蟲有云礮鼠有重至萬觔者今亦有之其身如象牙亦似象
 牙但稍黃耳此皆與古書相符合者也又地理上應天文中國山
 脈皆由崑崙而來彼地四面有江土人呼崑崙為枯隴推算天
 象中國與漢海俱在赤道四十五度之內四十五度之南水皆
 向南而東流四十五度之北俱向北流此皆天文地理相合處
 也圖爾胡特貝子阿喇布珠爾太奏請軍前効力允之命領所
 屬于青草發時前往噶斯口防守 草席柱將軍以護軍統

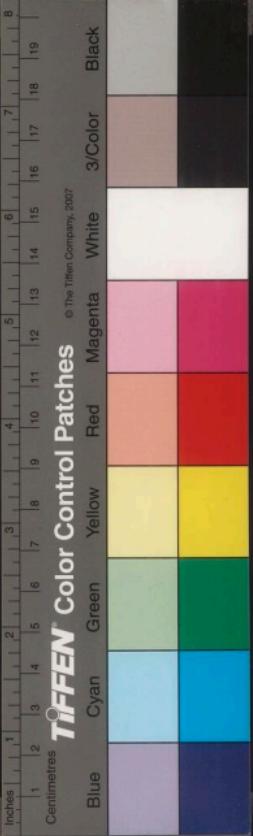
國家圖書館 NATIONAL CENTRAL LIBRARY, TAIWAN ROC

領宴布代之副都統吳坤亦撤回以摠兵張宏印代之 十月
 諭大學士張伯行條奏宜立社倉前李光地為直隸巡撫亦曾
 請立社倉朕諭此事言之甚易行之甚難爾姑試行後果無成
 效倉庫糧帑設官耑理尚且虧空他又何待言耳爾等會議奏
 覆富寧安疏言肅州迤北地方可開墾處甚多酌量河水灌漑
 今歲西吉水達里圖布隆吉爾處共收糧一萬四千餘石請將
 西吉水達里圖及金塔寺寺處動正項招民耕種從之 十月
 月諭明年暫停進兵遣兵兩路襲擊



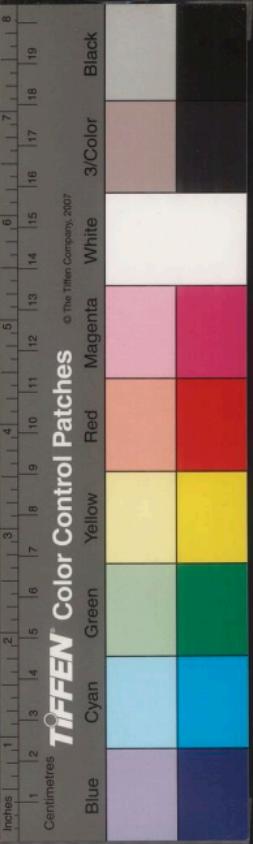
國家圖書館 NATIONAL CENTRAL LIBRARY, TAIWAN NO. 02

五十六年六月以噶斯口路駐兵一千單弱以西安兵二千及西寧兵一千益之 二月欽天監題奏旨歷日內所歷男女九宮以上元為中元傳諭已久宜悉依星歷考原更改今以康熙二十三年甲子為上元男起一宮嗣後中元甲子四宮下元甲子起七宮謹將康熙五十七更改三元年九宮民曆式樣繕呈授富寧安為靖逆將軍領兵分兩路襲擊策妄阿喇布坦邊界烏魯木齊吐魯番等處會同總督額倫特商議料理 三月福建撫陳瑛以巡撫衙門一年支用賞兵給役並各項費用銀兩奏聞得旨前陳瑛奏稱將此項公用銀兩撥充餉銀曾諭以督撫等將此具奏者朕並未准緣此項係伊等應用之銀並非正項錢糧若撥充餉銀嗣後不肖之徒必于此外又行侵蝕索取諭旨甚明陳瑛瑣屑具題看嚴飭行 命富寧安為靖逆將軍由巴爾庫爾里坤今改巴一路公傳爾丹為振武將軍祁德里協理將軍由阿爾太一路襲擊准噶爾 四月兵部議覆廣東總兵陳昂疏言天主一教設自西洋今各省設堂招集匪類此輩居心叵測目下廣州城設立教堂內外布滿加以同類洋船叢



集安知不交通生事乞勅早為禁絕查康熙八年奉旨天主教
除南懷仁等照常自行外各省嚴行禁止但日久法弛應再行
嚴禁從之奉旨外省督撫提鎮嗣後任內在由京出外及各
省引見官員前奏請朕安者永行停止七月諭曰朕常留
心格物之學如雷擊木必于畧無瑕疵枝葉整齊者方擊之如
擊馬已割耳鼻之馬亦不擊再書冊所載有所謂雷斧雷楔者
大約得自深林者皆石得自平原者皆銅朕所得最多將小石
一塊置于泉水攬之即可求雨蒙古之查達齊書冊則曰查達

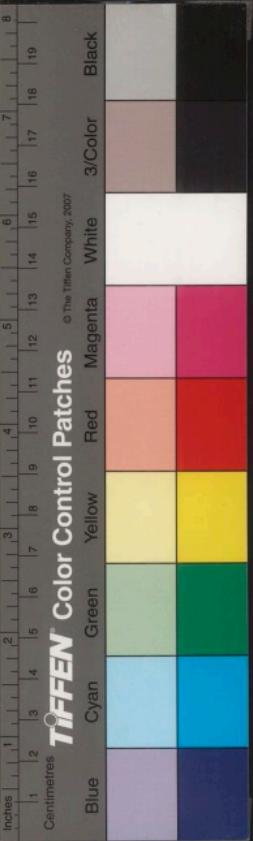
也富寧安疏報臣等分兵三隊于六月二十六日由巴爾庫
爾進發令散秩大臣阿喇衲等領兵一千三百為前隊往擊厄
魯特邊境臣統大兵尾其後于七月初四日將至阿克他斯據
阿喇衲報稱初三日至烏蘭烏蘇等獲策妄阿喇布坦哨兵二
人富寧安奏臣等自烏魯木齊回兵向兵留置而來路遇厄
魯特三百餘人臣整兵迎勦賊敗奔深兵山灰特台吉札穆畢
陣亡又奏七月初十日至烏魯木齊等獲回子探問準噶爾消
息前進至通俄巴錫等獲回子男婦幼童一百六十九名并駝



馬牛羊等物將各處田禾俱已踐踏十二日將兵撤回八月
 傳爾丹奏臣等派襲擊之兵分隊前進公博貝統兵六月二十
 九日至博羅布爾哈蘇追斬尼魯特五人擒四人遣額昂爾袞
 等遣人分路尋採並無賊踪于七月十七日回兵九月四川
 提督康太領兵一千餘人至黃勝關柏木橋鼓噪而歸命康太
 來京十月命侍郎梁世勳海壽督理巴爾庫爾屯命副
 都統法喇往四川至成都斬守備汪文藻五人兵遂定會同年
 羨堯料理軍需又諭見在西邊用兵之處與雲南及打箭爐
 餕疲極云

道路相通著都統和禮往雲南護軍統領溫晉往打箭爐青
 海親王羅卜藏丹津疏報策妄阿喇布坦屬下策零敦多卜等
 領兵三千來西藏拉藏汗整兵交戰數次兩無勝負策零兵陳
 餕疲極云

上令內大臣公策旺諾爾布將軍額倫特侍衛阿齊噶等駐兵
 青海形勝之地松潘兵亦駐形勝地以便哨探有事彼此相助並移文富寧安知悉十一月免八旗公庫未行扣完銀一
 百九十六萬八千零免直隸安徽江蘇浙江江西湖廣西安



甘肅八處帶征地丁屯衛銀二百三十九萬八千三百八十兩
零其安徽江蘇所屬帶征漕項銀四十九萬五千一百九十九餘
兩麥豆米一百十四萬六千六百一十餘石免征各半 十二
月

皇太后不豫 初六日崩于寧壽宮

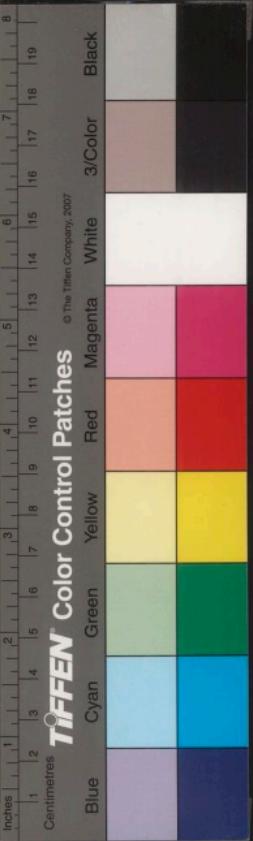
上孝服用布

東華錄卷十二

湘源蔣良驥手之父

康熙五十七年正月檢討朱天保奏請復立允礪為皇太子

上在湯泉行宮召問摺內所云今二阿哥聖而益聖賢而益賢
爾從何得知且引庶子為比 天保辭窮請死且供其父朱都納同戴
保商議繕本令之來奏令俱鎖拿嚴審 二月大學士等以議
處朱都納等一案請旨諭曰朱天保希圖僥倖違旨妄奏又首
伊父供出不忠不孝極矣著即正法戴保亦着正法朱都納常



甘肅八處帶征地丁屯衛銀二百三十九萬八千三百八十兩
零其安徽江蘇所屬帶征漕項銀四十九萬五千一百九十九餘
兩麥豆米一百十四萬六千六百一十餘石免征各半 十二
月

皇太后不豫 初六日崩于寧壽宮

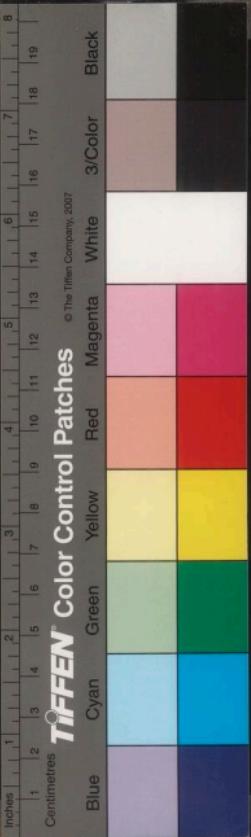
上孝服用布

東華錄卷十二

湘源蔣良驥手之父

康熙五十七年正月檢討朱天保奏請復立允礎為皇太子

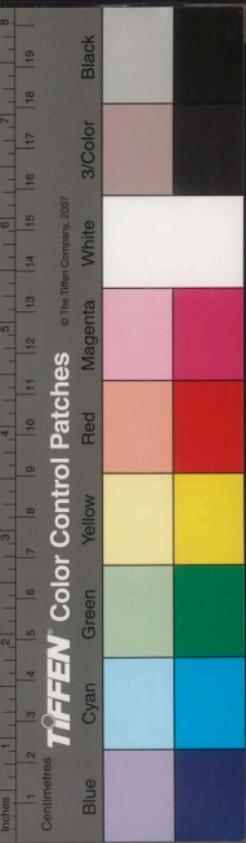
上在湯泉行宮召問摺內所云今二阿哥聖而益聖賢而益賢
爾從何得知且引庶子為比 太天保辭窮請死且供其父朱都納同戴
保商議繕本令之來奏令俱鎖拿嚴審 二月大學士等以議
處朱都納等一案請旨諭曰朱天保希圖僥倖違旨妄奏又首
伊父供出不忠不孝極矣著即正法戴保亦着正法朱都納常



賚免死妻子入官餘議罪有差 三月裁起居注銜門 七月

總督額倫特疏報六月十八日臣統兵自穆魯斯烏蘇起程至
圖爾哈圖渡河七叉河處聞侍衛色楞自拜耆前往但七叉河
向庫塞一路進兵 諭大學士等河南南陽總兵高成標下
兵丁因查拿賭博至知府署內爭鬧將知府沈淵抬至教場看
守三日聞此等人俱係詭冒營兵夥同擾訴百姓其行文各省
有此寺人嚴羣奏聞其作何禁約治罪之處着議奏 都御史
蔡升元請編纂省方盛典從之 八月斬廂藍旂逆棍孟光祖

以捏稱誠親王差遣各省詎騙故也 都御史蔡升元條奏五
款內一六部侍郎開缺由翰林院出身者以十五員而陞兩缺
由京堂出身者以五員而陞八缺不無稍偏請嗣後通行開列
一五城司坊官所奉牌票衙門甚多請嗣後除提督及部院堂
官通政大理堂官順天府尹本城都御史外各衙門不得擅行
牌票從之 閏八月總督額倫特疏報七月十六日臣自門賛
西里克起程至齊諾郭爾連敗賊兵追擊十餘里訊獲賊稱賊
首托布齊吐喀兒二人率兵四千由喀喇烏蘇河西小路而來



臣移咨公策旺諾爾布統兵速來接應臣渡過喀喇烏蘇前往
狼臘嶺 侍衛色楞疏報唐古特一聞大軍至莫不歡躍為首
台吉卓里克圖之子博音馬松等率衆投誠 又報七月二十
日統兵至喀喇烏蘇連擊敗厄魯特賊人奪其三處山梁追殺
二十里殺二百餘人 以莊浪等地方震西邊用兵免陝西甘
肅地丁錢一百八十八萬三十五百三十六兩零積欠銀四萬
七百五十七兩零 九月額倫特色楞俱統兵至喀喇烏蘇與
賊相遇持月餘額倫特沒于陣 諭吏部考試月官嗣後不必
賊相遇持月餘額倫特沒于陣 諭吏部考試月官嗣後不必

作八股時文令寫履歷以三百字為限觀其書法妍醜文理工

拙則優劣可立見矣 命皇十四子固山貝子允礪為撫遠大

將軍 十一月考試滿庶吉士楊超曾凌如煥陳邦直胡彥隸

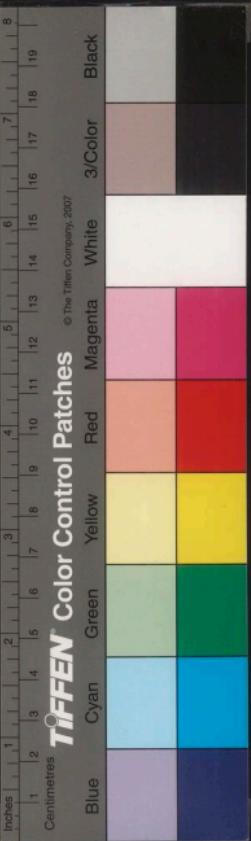
趙城吳應棻張鱗甲吳傳觀楊鳳岡蔣林汪受祺侯度蘆綸錫

漢庶吉士懷淵中曹友夏陳儀李天寵屬煌成文張應造楊克

茂屠洵冀棟德林沈竹白子雲授編修檢討潘淳張鳴鈞徐學

炳王承烈寶啟英德新着敎習三年莊論法不堪著革職 十

一月撫遠大將軍率達勦策妄阿喇布坦大兵起程



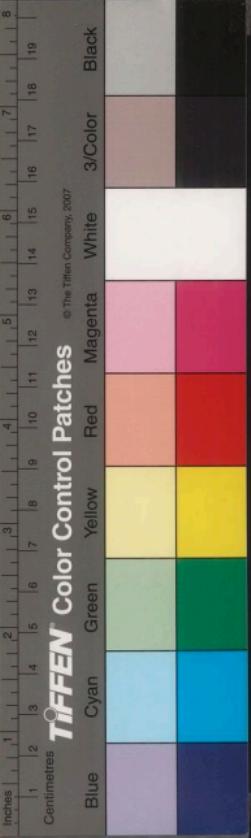
孝景章皇后升祔礼成單恩天下

五十八年正月甲戌朔日食陰雲微雪不見。二月諭內閣學士蔣廷錫皇輿全覽圖朕費三十餘年心力始得告成。山脉水道俱與禹貢相合。爾將此與九卿細看尋九卿等求頒賜允之。靖逆將軍富寧安遵旨議覆烏闌烏蘇四面皆山地方陷隘不便修城多駐兵丁有庫ニ車爾左近有水草處修築城池駐兵鄂龍吉噶順喀應在庫ニ車爾左近有水草處修築城池駐兵鄂龍吉噶順喀挑約落蓄烏闌烏蘇虎爾造蓄庫爾麥蓄俱修築土堡烽墩其

庫ニ車爾等處與庫爾巴爾相間有三百里應着派兵在見設汎界之數什希搜齊守處安營以為應兵大兵照常駐札巴爾庫爾下大臣知之。禮部題

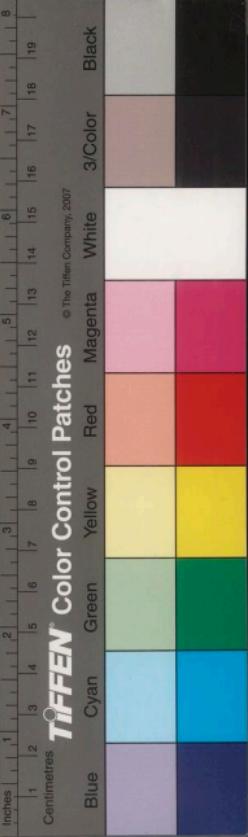
孝惠章皇后陵在孝陵之東恭擬孝東陵字樣旨是

三月部議河督趙世昱疏言清江浦附近淮安閔請于淮安府屬裏外兩河同知內揀選一員管理照例征收額稅銀十九萬兩外節省浮費等項可餘十五萬兩交河庫以濟工需免題請發帑之煩從之。四月議覆允趣疏請今年且暫停兵不進大



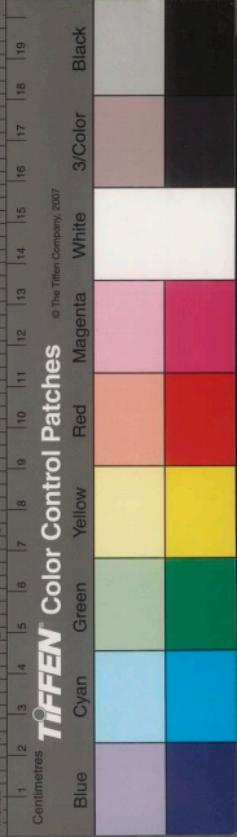
兵應令在西寧駐札從之 五月刑部覆往浙審事侍郎王思
軾守疏言浙江正考官編修索太允侍讀陳恂囑托將陳鳳墀
中式借陳恂銀一千五百兩應斬監候情代黃綠中式之陳鳳
墀代營關節之陳莘衡陳恂絞候鳳墀父陳文熾恂子鈺過交
俱絞候代作文之段志闕枷責從之 六月都統法喇言臣遵
旨令副將岳鍾琪領綠旗兵先行到裏塘其首達哇拉木渣木
巴第巴色布騰阿住等語不遜擒之臣恐生事端已將七人正
法隨宣諭安撫又令岳鍾琪進取巴塘招撫後法喇應駐札巴

塘從之尋巴塘就撫 八月議覆振武將軍傅爾丹等莫代察
罕搜爾與鄂爾齊高果爾二處各墾一城將充發往耕種俟一
年後派兵駐防從之 予浙江西安縣孔氏嫡裔歲科額外入
學二名從學政汪澄請也 五十九年正月授都統宗室延信
為平逆將軍率兵進藏以公策妥諾爾布副都統河琳寶額駙
阿寶侍讀學士常綬提督馬見伯總兵李麟參贊軍務 二月
授護軍統領噶爾弼為定西將軍領兵進藏調都統法喇于打
箭爐駐防 封新胡必爾汗為弘法覺衆第六世達賴喇嘛派



滿漢兵及青海之兵送往西藏 三月都統武格言雲南一路
 滿漢兵奉調赴巴爾喀木與將軍噶爾弼會兵進藏臣等于二
 月十二日自雲南起行報聞 富寧安言今歲大兵進藏其阿
 尔太巴爾庫爾兩路亦約會前進襲擊準噶爾邊境使賊人擾
 亂臣請率兵三千從烏魯木齊往分兵四千由吐魯番往尋議
 吐魯番一路兵令散秩大臣阿喇納統領 征西將軍祁德星
 言阿爾太兵臣請領七千人從布裏爾前進將軍傅爾丹領八
 千人從布喇罕前進擊準噶爾邊境從之 五月廟紅旛滿洲

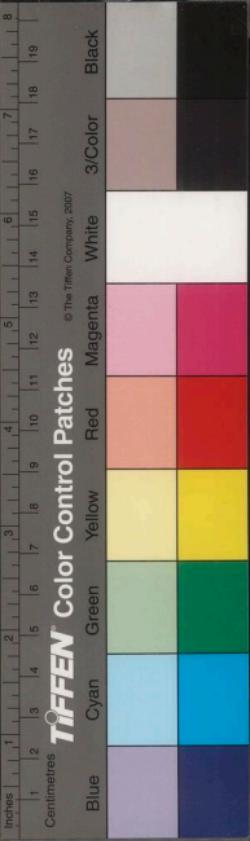
副都統永泰因伊曾祖費英東立傳事傳赴史館永太私閱實
 錄隨摺奏伊祖旨賴之事未記載奉旨查奏至是內閣勅永太
 私閱實錄又作史定例惟關係國家之事始載其餘細事例不
 編入永太妄行陳奏尋部謬草副都統并佐領 六月延慶保
 安沙城懷來蔚州廣昌渾源宣化龍門等處地震蠲本年田租
 兼賑之 七月丙寅朔日食 八月富寧安言臣于七月初一
 日起行初二日至雙集選輕騎前進至烏闌烏蘇之源及托和
 穆耆並無賊踪因遣侍衛哲爾德等赴阿克塔斯侍衛克什
 穆耆並無賊踪因遣侍衛哲爾德等赴阿克塔斯



TIFFEN Color Control Patches

© The Tiffen Company, 2007

阿王錫赴布爾布爾和韶臣統兵隨後初八日哲爾德至阿克塔斯擒一賊餘衆逃散克什��等至伊爾布爾和韶奪馬百餘匹擒殺五十有餘人獲賊哨頭目杜爾伯特台吉垂木拍爾祁里德言臣另派兵一千二百人留阿克喇布沁陸續擒厄魯特吳梁海等四百餘人又七月二十九日臣自鑑額爾河前進擊敗厄再特塞桑色布騰等色布騰率二千餘人降獲牲畜萬餘富寧安言阿喇衲于七月初八日進兵齊克塔木擊破賊營悉降其衆初十至皮禪城諭降其回子三百餘人十三日至吐魯番阿克蘇爾坦及總管頭目沙克札拍爾等率衆迎降于七月十六日凱旋九月富寧安言臣七月十八至烏魯木齊並無賊踪詢投降回子云賊目自伊爾布爾和韶回通信言大兵已至故附近地方俱驚竄臣與阿喇衲會于烏闌烏蘇合兵凱旋初十抵巴爾庫爾傅爾丹言臣兵至格爾厄爾格厄魯特人委棄帳房逃散臣于七月二十一追及之殺二百餘人擒殺桑貝肯等百餘降三百餘人又督兵戍踐踏烏闌呼集爾耕種焚所積糧草十月免陝甘所屬康熙六十年地丁一百八十



TIFFEN Color Control Patches

© The Tiffen Company, 2007

Black

3/Color

White

Magenta

Red

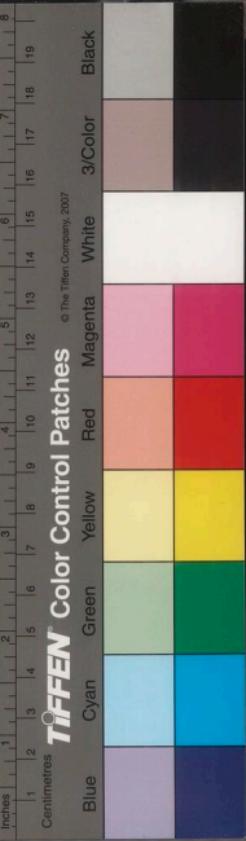
Yellow

Green

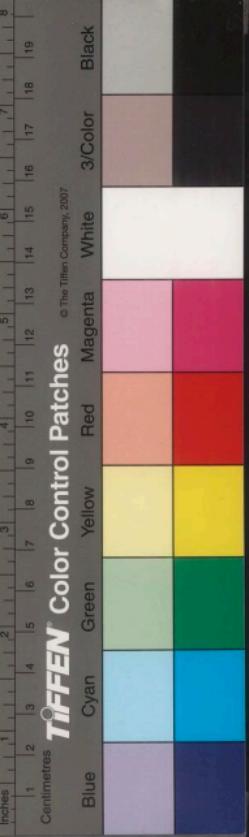
Cyan

Blue

八萬三千七百四十兩零。噶爾弼疏報臣兵于八月初四自拉里前進有朱貢之胡土克圖來降次日進取墨朱工喀第巴達克雜及喇嘛種料爾頭目皆來降二十二日渡河二十五日分兵三隊進取西藏傳大小第巴頭目並各廟喇嘛宣示拯救至意隨將達賴喇嘛倉庫封閉隨據三廟之坎布將各廟所有準噶爾之喇嘛一百餘人擒獻斬為首喇嘛五人餘監禁允禟疏報平逆將軍延信于八月十五日駐扎卜克河策零敦多卜等來犯擊敗之奪其馬匹器械二十日駐扎齊嫩郭爾夜敗賊二千餘人二十二日駐扎馬綽喇五鼓賊刦營敗走之延信于九月初八日自達穆起程送新封達賴喇嘛進藏其從前達賴喇嘛博克達應發回京師富寧安請乘勝來年大舉進勦許之十一月上諭朕于地理從幼留心故遣使臣至崑崙西番諸處凡大江黃河黑水金沙瀾滄諸水發源之地皆目擊詳求截入輿圖大槩中國諸大水皆發源于東南諾莫渾烏巴西大幹內外其源委可得縷晰也黃河之源出西寧外枯爾坤山之東衆泉湧散不可勝數望之燭如列星蒙古謂之敦敦他拉

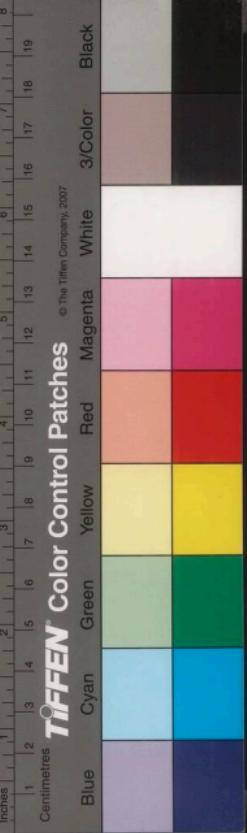


西番謂之梭羅木中華謂之星宿海是為河源匯為薩陵鄂陵二澤東南行折北偏東行歸德堡積石關入蘭州岷江之源出于黃河之西巴頰哈拉嶺七七喇哈納番名岷尼雅克撮漢書所謂岷山在西極外江水所出是也而禹貢導江之处在今四川黃勝關之外乃褚山古人云江源與河源相近禹貢岷山導江乃引其流非源也斯言寔有可據其水自黃勝關流自灌縣分數十支至新津縣復合為一東南流至叙州府與金沙江合流金沙江之源自達賴喇嘛東北烏尼尹烏蘇峰流出烏尼尹烏蘇峰中華謂之乳牛山其水名穆魯斯烏蘇東南流入喀木地又經中甸入雲南塔城關名金沙江至麗江府又名麗江至永北府會打衝河東流經武定府至武定府入四川界至叙州府流入岷江經夔州入湖廣界由荊州府至武昌府與漢江合漢水源出陝西寧羌州北潘家山名漾水東流至南鄭縣為漢水入湖廣界東南流至漢陽縣漢口岷江此謂水在東南諾莫渾烏巴西大幹之內源發于西番委入于中國也瀾滄江有二源一源于容木格爾机雜噶爾山名襟堵諸河一源于濟魯肯他



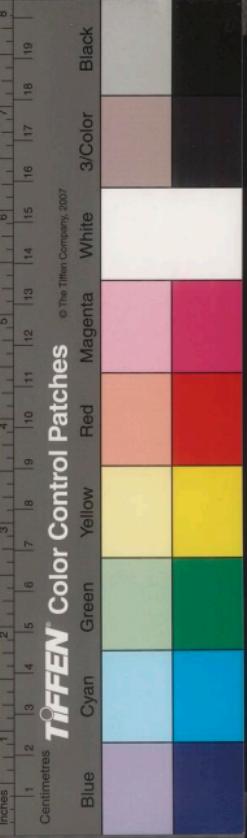
拉名教母綽河二水會于察木多廟之南名拉克褚河流入雲南境為瀾滄江南流至車里宣撫司名九龍江流入緬國瀾滄之西為喀喇烏蘇即禹貢之黑水今雲南所謂潞江也其水自達賴喇嘛東北哈拉腦兜流出東南流入喀木界又東南流入怒戛界為怒江入雲南大塘隘更名潞江南流經永昌府潞州安撫司境入緬國潞江之西為龍川江龍川江之源從喀木所屬春多嶺流出南流入雲南大塘隘西流為龍川江至漢龍閣入緬國諸水在東南諾木渾烏巴西大幹之外皆流入南海又

雲南邊境有模榔江者其源發自阿里之岡底斯東達木朱喀巴卜山譯言馬口也有泉流出為雅魯藏布江從南折東流經藏危地過日噶云噶兜旁合噶爾詔母論江又南流經公布部落地入雲南古勇州為模榔江出鐵壁闢入緬國而岡底斯之南有山名郎干喀巴卜譯言象口也有泉出入馬皮木達賴又流入郎噶腦兜兩河之水西流至桑南地岡底斯之北有山名僧格喀巴卜譯言獅子也有泉行出西行亦至桑南地二水合而南行又折東行至那克拉蘇母多地與岡底斯西馬卜家



喀巴卜山所出之水會馬卜家喀巴卜者譯言孔雀口也其水南行至那克拉斯母多地會東行之水東南流至厄納忒可克國為岡噶母倫江即佛法所謂恒河也佛國記載魏法顯順恆河入南海至山東之渤海入口應即此水矣梵書言四大水出阿耨達山下有阿耨達池以今考之意即岡底斯是唐古特称岡斯者猶云衆山水之根與釋典之言相合岡底斯之前有二湖連接土人相傳為西王母瑤池意即阿耨達池又梵書言普陀山有三一在厄納忒可克之正南海中山上有石天宮觀自在

菩薩遊舍是云真普陀一在浙江之定海縣海中為善財第二十八參觀音菩薩說法處一在土伯特今番名布塔拉山也亦謂觀音現身之地釋氏之言本自西域故于彼地山川亦可以為據也禹貢蕪黑水至于三危舊註以三危為山名而不能知其所在朕今試考其實三危者猶中國之省也打箭炉西南達賴喇嘛所屬為危地拉里城東南為喀木地班禪額爾德尼所屬為臧地合三地為三危耳哈拉烏蘇由其地入海故曰蕪黑水至于三危入于南海也至于諸番名號雖與史傳不同而



亦有可據者今之土伯特即唐之突厥唐太宗以公主下嫁公主供佛像于廟今番人名招者諱言如來也其地猶有唐時中國載去佛像明成化中烏斯藏大寶法王來朝歸時以半駕鹵簿送之遣內監護行內監至四川邊境即不能前進而返留其儀仗于佛廟至今往來之人多有見之此載于明實錄者

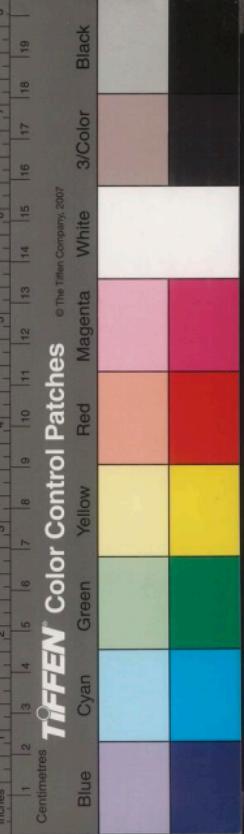
十二月羣臣以

上御極六十年恭請明歲行慶賀禮不允

六十年三月羣臣請

國家圖書館 NATIONAL CENTRAL LIBRARY TAIWAN R.D.

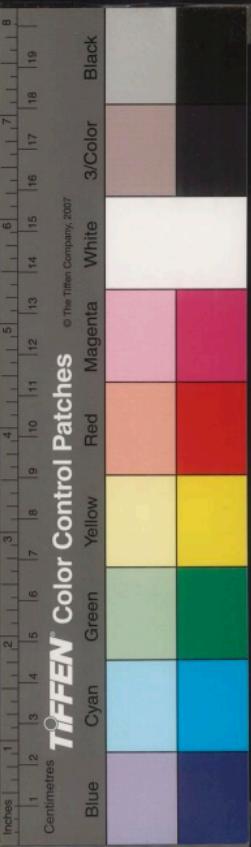
上尊號不允詔赦恩賚等項概行停止 諭大學士等今日出榜黃霧四塞霾沙蔽日如此大風榜必損壞或因學問優長聲聞素者之人不得中式怨氣所致或此中式之人將來有大奸大惡亂臣賊子亦未可定卽子于天津橋聞杜鵑卽知南人有入相者皆書冊所載信有明徵其他亦有不可盡信者如云唐明皇焚珠玉于殿前珠可焚燬玉亦可焚燬乎又云風不鳴條雨不破塊風不鳴條則無力何以散天地抑鬱之氣鼓盪萬物雨不破塊何以播種又云農蠻讀書朕取百枚盛以大囊照書字



國家圖書館 NATIONAL LIBRARY OF TAIWAN R.O.C.

畫竟不能辨此書之不可盡信者亦有似乎荒邈而竟實有其事者東方朔記北方有層冰千尺冬夏不消今年鄂羅斯來朝云其地去北極二十度以上名為冰海堅冰凝結人不能至始知東方朔所云不謬又從前有書吏三人偏傳西邊異獸形圖部議重罪具奏朕從寬免死令其往覈是獸後將軍祁德里等來自軍前奏云果有是獸目在乳旁口在臍旁逃哨侍衛等曾親見之蒙古名其獸為鄂布又有飛者名為積布蒙古名惡人為鄂布太積布太是即山海經所謂刑天無首以乳為目以臍為口也故將發遣書吏於還又神異經云北方層冰之下有大鼠肉重千觔名為鼴鼠穿地而行見日月光即死令鄂羅斯近海北地有鼠如象穴地以行見風日即死其骨類象牙土人製碗碟梳篦朕親見其器方信為實又古人以天市垣為中國分野朕始疑其說細玩天球合以地圖中國去赤道二十度至四十度在穀雨立夏小滿三節氣上天市垣亦去赤道二十度恰與中國對照始知古分野之說確有所據此又書之不可信而可信者也

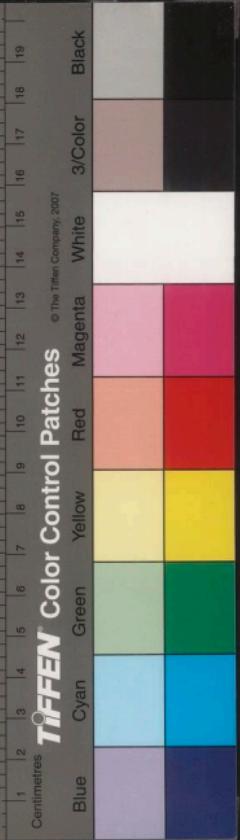
御史陶彝任坪范長發鄧首雲陳嘉猷王允普李



允符范允鉞高玢高怡趙成德孫紹曾公奏懸早定儲位旨文
內閣上手書諭旨諭諸王大臣等六十年太慶大學士王掞等
不悅以朕衰邁謂宜建儲欲放出二阿哥伊寺借此邀榮二阿
哥兩次冊立為皇太子教訓數十年不能成就朕為

宗社及朕身計故嚴行禁錮所以不殺者恐如漢武帝之後悔
致後人滋其口舌也朕並無可悔之處見今時常遣人存問齋
賜佳物其子朕為撫養凡此皆為父之私情不能自己所謂姑
息之愛也人何得因此生議耶朕並無誅戮大臣之意大臣自

取其死朕亦無如之何朕御極六十年慶賀典禮非不可受因
深知此等事故堅辭不允朕衰老中心憤懣衆人虛誑請行慶
典朕豈屑為此乎 王貝勒貝子公大臣等奏王掞背負鴻恩
結黨營私于康熙五十六年將國家最大之事妄行陳奏隨後
有御史陳嘉猷等八人條奏今年二月十八日伊密奏後隨又
有御史陶彙等十二人條奏結成朋黨奸惡已極請將王掞及
陶彙等鎖拿俟于十八日大慶之後從重治罪疏留中 御史
舒庫等疏參本月初九初十兩日有不知姓名下第舉子擁至



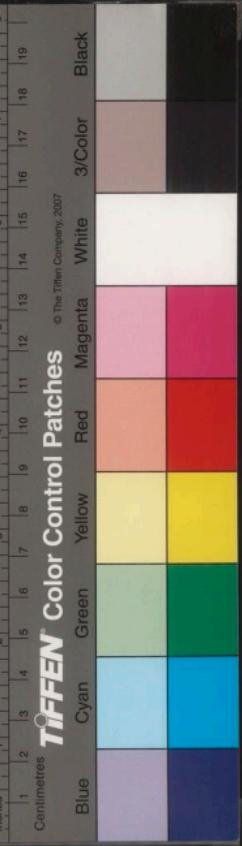
會試副主考副都御史李紱門前喧閔而散旨禮刑二部會同嚴審具奏

上將諸王大臣等參劾王掞等奏章發出諭曰王掞及御史陶彝寺妄行陳奏俱云為國君見今西陲用兵為人臣者正宜誠此朝食伊寺暫停設罪著于此番軍前照滿洲文官例委署額外章京遣往撫年老著伊子王奕清代去俟立功回日再奏將軍延信傳其前往西寧令帶將軍印回至四川帶領四川兵進藏總統駐札允禩言據三路將軍報稱各路之馬駝糧餉俱甚充足罷械俱已齊備官兵各思奮力值策妄阿喇布坦人心惶惑之時可以直搗巢穴掃蕩無遺尋會議富寧安之兵調在烏蘭烏蘇駐札捍禦阿喇納提督路振聲由烏蘭烏蘇進取吐魯番博爾丹祁里德各于本處預備再派祁里德所屬兵二千前往取策妄阿喇布坦及吳梁海等逃竄之人設此計策妄阿喇布坦內變起釁得有確信三路將軍即約大兵前進搗其巢穴旨是尋富寧安請駐伊爾布尔和韶其地距烏蘭烏蘇百餘里從之四月宗室延信以病調回京令署總督噶爾弼代

國家圖書館 NATIONAL CENTRAL LIBRARY TAIWAN R.O.C.

俱甚充足罷械俱已齊備官兵各思奮力值策妄阿喇布坦人

心惶惑之時可以直搗巢穴掃蕩無遺尋會議富寧安之兵調在烏蘭烏蘇駐札捍禦阿喇納提督路振聲由烏蘭烏蘇進取吐魯番博爾丹祁里德各于本處預備再派祁里德所屬兵二千前往取策妄阿喇布坦及吳梁海等逃竄之人設此計策妄阿喇布坦內變起釁得有確信三路將軍即約大兵前進搗其巢穴旨是尋富寧安請駐伊爾布尔和韶其地距烏蘭烏蘇百餘里從之四月宗室延信以病調回京令署總督噶爾弼代

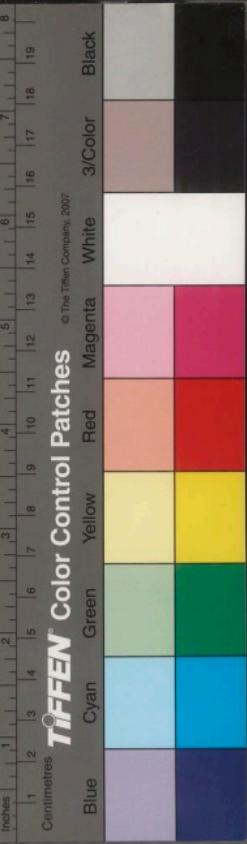


TIFFEN Color Control Patches

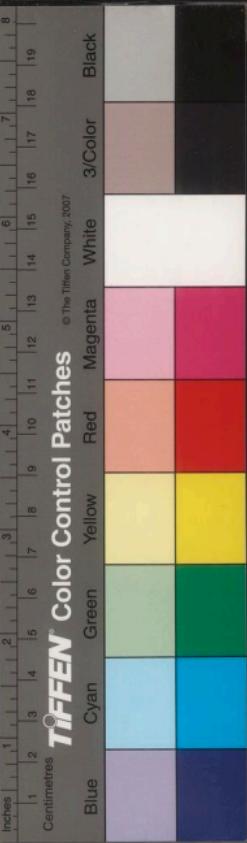
© The Tiffen Company, 2007

之五月命大將軍允禩赴甘州駐札 諭今年大兵暫停進
勦其進取吐魯番扼住要地之處俱着停止從允禩密奏也
戶部寺遵旨議奏直隸山東河南山西陝西被旱除陝西已差
大臣賑濟并蠲免錢糧外應將四省常平倉谷遣官分賑并平
價糶賣其被災州縣分別蠲免從之 六月浙閩督覺羅滿保
摺奏五月初六日台灣奸民朱一貴等集衆倡亂總兵歐陽凱
往捕被殺有司官俱奔澎湖淡水營守備堅守待救臣赴廈門
調兵往援上發硃筆諭旨諭台灣百姓令速就撫 御史

舒庫以下第舉子喧鬧匿不奏聞李綏應照溺職例革職嗣後
考試官有不公處許下第人據實赴該管衙門具控如有往考
官家喧鬧者嚴拏送部從重治罪旨李綏著革職發永定河効
力餘依議 七月提督施世驥疏報臣率舟師出洋六月十六
抵台灣鹿耳門擊敗賊兵進取安平二十二日進攻台灣恢復
府治擒賊首朱一貴等 九月定西將軍噶爾弼病以公策征
諾爾布署理 奉差山西賑濟都察院左都御史朱軾言請于
晉省建立社倉并興水利旨社倉之事李光地行之數年並無



成效民多怨言張伯行于平地方至今未奏凡建立社倉必擇地方殷實之人董司其事此人既非官吏無權無役所借之米何人催納豐年不還亦無如何若遇歉收更誰還耶其初將衆人之米穀扣出收貯無人看守及缺空之時必令司事者償賠是空將衆人之米棄于無用而司事者無故為人破產矣此法始于朱子僅可行小邑鄉村若奏為定例屬於官吏施行于民無益前朕巡幸西省知其地山多水少間有水泉亦不能暢引溉田設有水前人豈不知乎今朱軾具奏即令伊久住山西鼓勵試行若所言有効甚善富寧安奏拋阿喇納報稱九月初八探知策妄阿喇布坦遣人犯吐魯番城隨派侍衛克什圖等領兵迎戰敗賊二千餘衆官兵追入林中賊棄騎步戰我師擒殺百餘人賊奔逃追捕數十里獲軍械馬匹甚多臣前因阿喇納今冬進兵襲擊故請移駐伊爾布尔和韜為之聲援今賊人敗遁必恐惧防備不宜襲擊阿喇納應停止進兵臣仍統兵駐巴爾庫爾從之朱軾言臣冒昧陳言今細加籌畫社倉水利寔屬難行祈免令試行旨朱軾親至山西深知地方情形



既請立社倉興水利着仍留山西鼓勵試行 蒙古王貝勒貝

子公台吉及土伯特酋長以西藏平定請于藏地建碑紀績允

之 御製碑文 十月召允禩祁里德富寧安來京指示明

歲大舉進剿方畧 議覆祁里德言烏闌土木地緩土肥請來

年多行耕種可望大收從之 十二月四川總督岳鍾琪疏報

勦撫郭羅克番人賊迎敵我兵連敗之逐攻取下郭羅克之吉

宜卡等二十一寨連夜進兵直抵中郭羅克之納務等寨連克

十九寨斬三百餘級擒賊首領他爾蚌索布六戈督兵抵上郭

澤卜尊丹巴胡土克圖派好喇嘛齋往^上其回伊里進兵之事

議令暫停

六十一年正月宴滿漢文武大臣及致仕斥退人員年六十五

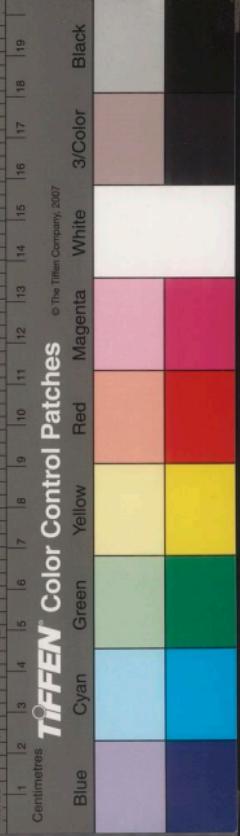
以上者三百四十人于乾清宮前 御製七言律詩一首命與

宴者各作詩紀盛名曰千叟宴詩 以書諭策妄阿喇布坦著

澤卜尊丹巴胡土克圖派好喇嘛齋往^上其回伊里進兵之事

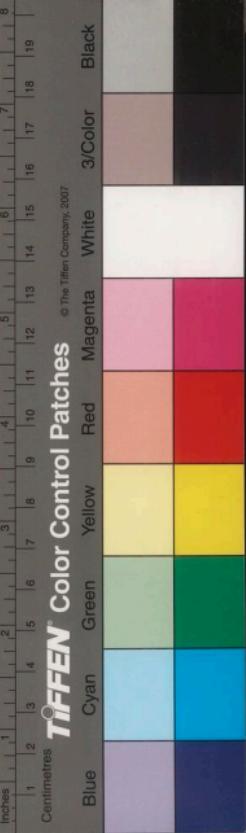
四月命撫遠大將軍允禩復往軍前 命富寧安將大兵移駐

烏魯木齊從阿喇納言也 九月

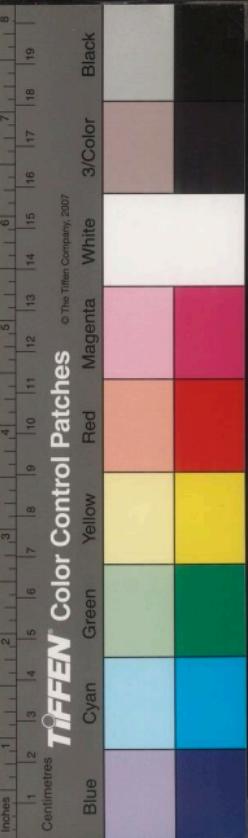


上駐蹕熱河諭曰從前曾有以朕每年出口行圍勞苦軍士條奏者不知國家承平雖久豈可遂忘武備前噶爾丹攻破喀爾喀并侵擾我內地札薩克至烏蘭布通朕統大兵征討噶爾丹敗走後侵犯克魯倫朕統兵三路並進昭莫多勦滅之令策妄阿喇布坦無端侵犯哈密地方朕徵發阿爾太及及巴爾庫爾兩路進兵勦策妄阿喇布坦聞之心胆遂碎乃遣策零鄂多卜等潛往西藏劫掠毀坯寺廟王伯特地方已被殘蠱朕又遣大兵擊敗之復取西藏救土伯特于水火之中此皆朕平時不忘

武備勤于訓練之所致也若听條奏之言憚于勞苦又何能遠至萬里之外而滅賊立功乎 諭大學士等據陝西巡撫噶什哈奏稱陝西虧空甚多若止于叅草官員名下追捕究竟不能速完查秦省州縣火耗有加二三錢者有加四五錢者臣與督臣商議量留本官用度外其餘俱捐補各省虧空如此則虧空即可全完等語朕謂此事大有關係斷不可行定例私派之罪甚重火耗一項特以州縣官員用度不敷故于正項之外量加些微原屬私事朕曾諭陳瑛云加一火耗似尚可寬容陳瑛奏



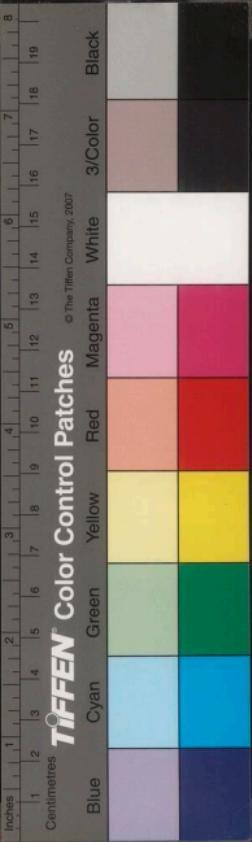
云此乃聖恩寬大但不可明諭許其加添朕思其言深為有理
令陝西叅出虧空太多不得已而為此舉彼雖密奏朕若批發
竟視奏准之事加派之名朕豈受乎特諭爾等滿漢諸臣共知
之十月諭朕御臨天下六十餘載無刻不以民生為念凡政
事利弊必推求其故近見天下錢糧各省皆有虧空陝西尤甚
其所以致此者皆有根源蓋自用兵以來大兵經行地方資助
馬匹盤費衣服什物甚多倉卒無可設法勢必那用庫帑及撤
兵之時又給馬匹銀兩即如自藏回之將軍兵丁沿途所得反
多于正項是以各官費用動輒萬金此等銀兩出自何項並無
一人問及也官之虧空錢糧者俱已題叅離任其虧空銀兩追
比不能即得新任官又不能代完此項銀兩終無著落故用兵
之地歷年奏銷朕悉從寬緩正為此也蓋寬緩則州縣力舒上
可不悞國帑下可不病民力去年陝西題叅虧空各官巡撫噶
什噶密奏欲加通省火耗以完虧空朕若批發便謂朕令加征
若不批發又謂此事已曾奏明竟自私派則必致與正項一例
催征將肆無忌憚矣所以將奏摺申飭批發第既不能追此虧



空又不敢請撥錢糧倘有緊要軍机馬能不致遲悞朕因交譏
政大臣動戶部庫帑解送矣 和碩雍親王遵旨查勘通倉請
嗣後諸王以下務宜按廩支領倘仍前選廩占領遺剩半廩者
該監督即報總督題參如該監督不將好米給與而將雜變色
之米勒令支領亦許領米官員呈告倉場總督將該監督題參
查定例支領米石限兩月領完若有無故挨延逾限者即停止
給與如係該監督勒指遲延亦即將監督題參依議 奉旨據
祁里德據總理種地事務蘇永祖呈稱和布多烏蘭古木特里
祁

寺處及坤都倫河土沃水裕今年所種麥子一倍收有六倍請
明年添種千石及詢問齋呈麥麵之阿禮寺據云和布多烏蘭
古木地方廣闊原係尼魯特耕種好地令應將歉收之毛岱察
罕叟爾寺處耕種人力移往耕種可以多收一倍得有數倍語
甚不明晰應照內地或一畝一晌收得米石若干稟報 以候
補按察使謝賜履為山東巡撫 大學士九卿詹事科道以來
年恭遇

萬壽七旬大慶合詞疏請詳議慶賀典禮不允十一月初七日



戊子

上不豫自南苑回駐暢春園十三日甲午丑刻上疾大漸
命趨召皇四子于南郊齋所寅刻召皇三子誠親王允祉皇
七子淳郡王允祐皇八子貝勒允禩皇九子貝子允禟皇十子
敦郡王允祿皇十二子貝子允禡皇十三子允祥理藩院尚書
隆科多至御榻前曰皇四子人品貴重深肖朕躬必能克成
大統著綰朕登基即

皇帝位 皇四子聞召馳至已刻趨進寢殿是日戌刻

國家圖書館 NATIONAL CENTRAL LIBRARY TAIWAN R.O.C.

上崩雍正元年九月丁丑朔己時薨 景陵在位六十一年壽
六十九

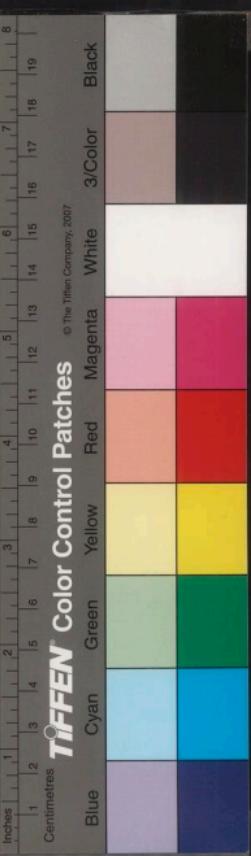
廟號

聖祖

世宗敬天昌運建中表正文武英明寬仁信毅大孝至誠憲皇
帝諱上一字胤下一字祿

聖祖第四子也

母孝恭宣惠溫肅定裕贊承聖仁皇后吳雅氏原任護軍叅領



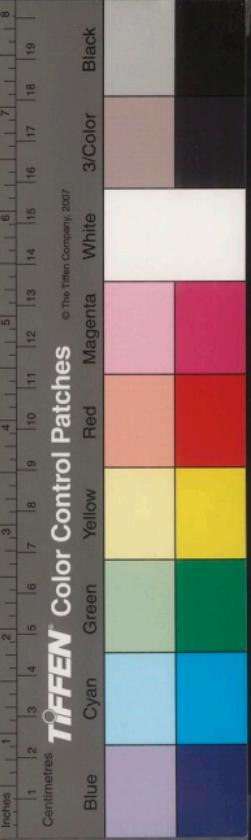
加封一等公衛武之女嘗夢月入孕華彩四照已而誕

上時康熙十七年戊午十月三十日寅時也誕生之時夕祥光
 煙燰經久弗散上天表竒偉隆準顧身双耳豐垂目光炯照音
 吐洪亮舉止端凝大智夙成宏才肆應幼耽書史立就萬言書
 法道雄妙兼眾體籌度事理評騰人材燭照如神性尤純孝本
 乎至誠初封多羅貝勒晉封和碩雍親王康熙六十一年十一
 月甲午安奉 大行皇帝于乾清宮以乾清宮東廡為倚廬
 命貝勒允禩十三阿哥允祥大學士馬齊尚書隆科多總理事

務 召大將軍十四阿哥允禩令與弘曄馳駕來京命公延信
 馳赴甘州管理大將軍印務 二十日辛丑

上即皇帝位御太和殿 諭內嗣後啟奏處書寫舅舅隆科多
 十二月封允禩和碩康親王允祥和碩怡親王允禟多羅履
 郡王王弘晳多羅理郡王 以輔國公延信為西安將軍仍署
 大將軍印務 命怡親王總理戶部三庫事務

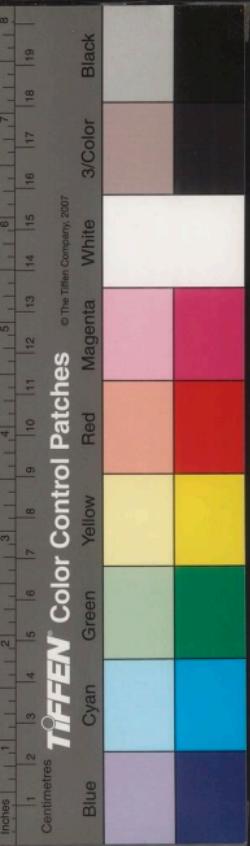
雍正元年二月諭大學士等國家養育人材首重輸送必當立
 品端方居心敬慎方不愧官箴聞有僥倖之徒平昔結黨營私



至科場年分互相援引請托遇謹守之人畏法不肯通同作弊
反羣相排詆飛語誣陷此風不可長着大學士張鵬翮尚書田
從典徐元夢左都御史朱賛侍郎張伯行李紱會同掌院學士
將翰林院詹事府寺官不安本分有玷官箴者勒令解退回籍
毋得徇情吏部遵旨議各教職俱以舉人恩拔副榜廩生換
貢補用其納捐人員教諭改以縣丞訓導改以主簿從之

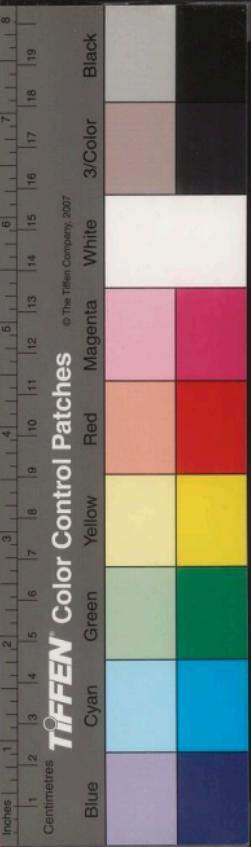
諭總理事務王大臣寺外間匪類捏造流言謂朕鍾愛十六阿
哥令其承襲莊親王爵承受其家產朕為君上何必藉承襲莊

親王以加厚于十六阿哥乎且如發遣一人即謂朕報復曰怨
擢用一人又謂朕恩出于私令諸王大臣俱在朕所用佛格永
太寺何私之有勒什亨慘邪小人伊父蘇努係七十之黨結為
生死之交七十等朋比為奸搖惑人心擾亂國事朕于蘇努父
子宥其罪疾疊沛恩施封蘇努為貝勒授勒什亨領侍衛內大
臣御前行走亦與其感恩悛改豈知伊等仍然結党營私護庇
貝子允祿代為支吾巧飾將朕所交之事顛倒錯謬又朕諸兄
弟家有奸惡太監數人種々引誘其主若明正其罪則牽累併



主之處甚多朕念兄弟之情加意保全將此輩發往遐方曾詔勒什亨曰此不過惩治家人不必記在檔案而勒什亨显悖朕旨記載檔案勒什亨看草職發往西寧跟隨允禩効力又我國舊制行軍必派王公前將貝子允禩派往駐札西寧此不過為邊疆起見而允禩怠慢不肯起程奏云俟過百日又云俟陵寢回來屢次推諉誠屬何心且允禩太監何玉桂而使有家財數十萬伊府官領用一漢給事中奉道然豈非欲耀內庭太監以財利而邀外廷漢人之稱譽乎如此作為朕並未草具貝子所

惩治者特一二奸惡太監耳而遽謂朕凌逼弟輩揚言無忌憚亂極矣爾等諸王理宜感發天良翌贊朕躬乃為職分如不思皇考六十年教養深恩不感戴朕保全寬宥之意妄生事端干犯法紀朕斷不寬宥 總管內務府事莊親王永祿等言順治門為內庭禁近之地請將旗下護軍更換令內府護軍守看守並于內府三旗內每旗補放統領一員定為三品從之 命在京部院衙門復行三年考察例 副將軍阿喇衲奏羅卜腦兒為人古挺爾等率領哈喇庫爾薩達克等哈喇和韶三处戶

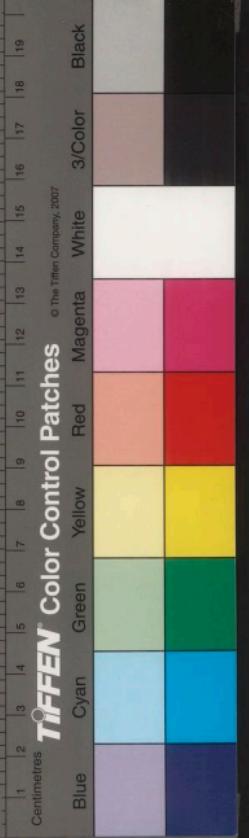


口一千餘人授誠 三月命撤回駐藏官兵 年羹堯言打箭

爐之外中渡河口係通西藏要隘請將守備移駐保縣在大河之南為吐魯番出入隘口請撥千總移駐建昌所屬越雋衛地方寥闊請改設遊擊彈壓從之 四月命親王總理戶部事務諭侍讀學士田文鏡致祭華岳回朕詢彼經過地方情形與百姓生理據奏山西平定州壽陽縣徐溝縣等處雨澤歉少民生計維艱汾州府屬雨未霑足地方官現在征比錢糧夫逃撫以撫綏地方為職今平定州等處飢饉並未奏請賑濟緩征反行

國家圖書館 NATIONAL CENTRAL LIBRARY, TAIWAN, R.O.C.

催科小民何以存濟此皆伊尹去年曾奏得雨今欲掩飾前言甚屬不合即命田文鏡會同巡撫德音速行賑濟務使得所封十七阿哥允祉禮為多羅果郡王 五月直隸巡撫李維筠奏直隸從前虧空計州縣歲之所餘積累填補二年督令清理奉上諭州縣官令少從容不慮窘乏方可責其盡心撫字少有餘資亦可自為地方興利之舉何以勒令為他人補苴虧缺耶 又諭翰林院凡部院衙門俱設司官專管定稿說堂筆帖式耑管繙譯廳官專管收發文書翰林院衙門亦有錢糧出入陞達



TIFFEN® Color Control Patches

Blue

Cyan

Green

Yellow

Red

Magenta

Black

White

3/Color

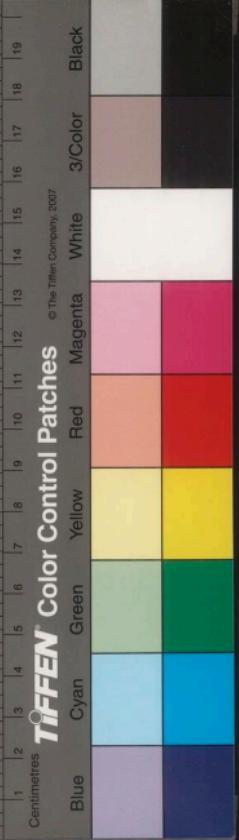
Black

© The Tiffen Company, 2007

議叙並各衙門文移往來事務煩瑣關係匪輕乃俱出自筆帖典簿廳之手豈得保母弊端嗣後于俸淺編修檢討內擇才守優長者滿漢各二員充着司官專主內稿說堂庶小吏不得作弊而衙門清肅所委充司官之編修果寔心任事辦理公敏掌院學士批寃奏聞加以殊恩湖廣總督楊宗仁摺荐廣東南海縣知縣宋瑋陞補湖南寶慶府知府黃州守備范宗堯改補湖北漢陽縣知縣上諭閩省題官寃屬越例假若別省賢員彼督撫不行荐擢者倘將情節聲明密奏則可今因初次姑從

爾請 諭此審係特恩加科士子有因迴避不曾應試者殊屬可憫即定派出檢閱落卷大臣擬題奏請于內閣考試尋取四卷并落卷中之前二名俱取中為舉人二十二日庚子

仁壽皇太后不豫辛丑崩于永和宮 諭總理王大臣等貝子允禟原屬無知狂悖氣傲心高朕惟欲慰皇妣皇太后之心著進封為郡王伊若從此改悔朕自疊沛恩澤若怙終不悛則國法具在允禟來時將此旨傳諭知之六月加封孔子先世五代俱為王爵七月雲南撫楊名時奏述



TIFFEN Color Control Patches

© The Tiffen Company, 2007

Blue

Cyan

Green

Yellow

Red

Magenta

Black

White

3/Color

Black

White

3/Color

Black

White

3/Color

Black

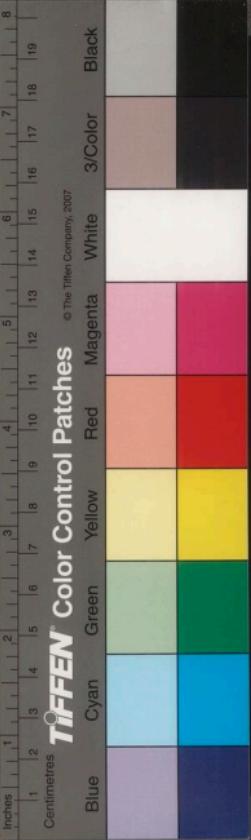
White

撫衙門規禮共有五萬餘兩准苗若干其餘盡充公用奉旨督撫羨餘豈可限以科則惟視秉心何如耳取所當取而不傷乎庶用所當用而不涉于濫固不可殷削以困民亦不必矯激以沽譽若一切公用犒賞之需至于拮据窘乏殊失封疆之體非朕意也必使兵民溫飽官員豐足督撫司道亦皆饒餘乃朕所願是在爾等揆情度理而行之其是與否是難逃朕之鑒照也

年羣臣請于布隆吉爾建城駐兵從之八月以兩廣總督楊林專管廣東總理事務陞廣西巡撫孔毓珣為廣西總督仍

管巡撫事大學士等言江南山東所產麥穀皆兩歧雙穗蜀黍一幹四穗內池蓮房同莖分蒂諸瑞疊呈寔皆皇上盛德之所感召請宣付史館下部從之福撫黃國材請嚴服色僭越奉旨奢僭之弊朕亦稔知但陋習因循一時遽然禁止若非立法嚴峻有犯無宥不能使之永遠遵奉揆之于理移風易俗宣漸不宜驟究以從容不迫為貴爾等姑且徐勸導倘仍不改革然後嚴為定制以法繩之耳

上御乾清宮西暖閣召王大臣及文武諸臣入諭曰朕自即位



以來念

聖祖付托之重安可怠忽不為長久之慮當日

聖祖因二阿哥之事身心憂悴不可殫述令朕諸子尚幼建儲一事必湏詳慎此事雖不可舉行然不得不預為之計令朕將此事親寫審封藏于匣內置之乾清宮正中

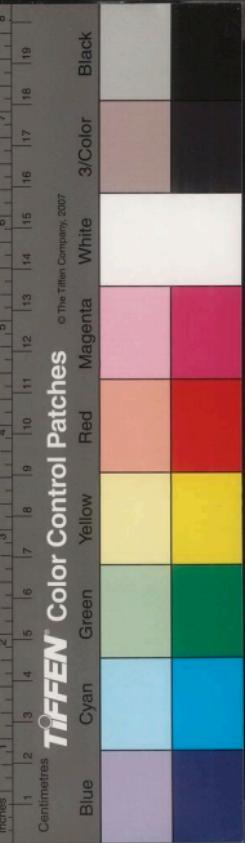
世祖章皇帝御書正大光明匾額之後乃宮中最高之處以備不虞諸王大臣咸宜知之 總理王大臣等遵旨議奏羅卜藏丹津久懷異志糾衆盟誓

皇上念伊祖顧寔汗恭謹効順不即加罪特遣侍郎常壽諭以利害前往和解羅卜藏丹津並不聽常壽之言欲與戴青和碩齊察罕丹津交戰又冀望汗號又私稱為達賴混台吉殊屬背逆現令伊欲往察罕丹津處爭戰應調西寧之兵俟羅卜藏丹津渡黃河時于渡口邀截其後至松潘兵丁請令提督岳鍾琪帶領前往就近應援其西路軍務應行文年羨堯詳加定議辦理從之 常壽奏親王戴青和碩齊察罕丹津領兵與羅卜藏丹津相持勢難抵敵率妻子屬人來至河州老鴉閏外臣即令



其進邊居住報聞 九月諭順天府尹鄉飲酒禮敬老尊賢之制近因年久視為具文筵宴亦多草率尔衙門應加謹舉行戶部議直撫李維筠請將丁銀攤入田糧之內應于雍正二年為始造冊征收 除浙江紹興府隋民丐籍 十月年羨堯奏青海羅卜藏丹津猖狂臣領兵自甘州起程十月初間至西寧旨以年羨堯為撫遠大將軍 江西撫裴梓度奏擒獲寧州銅鼓營奸細請嚴加搜捕得旨此等匪類固不容姑息亦不宜急追若涉因循恐漸致滋蔓若不辨奸良又恐驚衆激成事端但

湏整理營伍百姓畏威懷德此一二匪類何難消弭全在大吏相機而行寔心任事也 年羨堯奏臣已令火木多撫兵周英截羅卜藏丹津往藏之路但恐其遁穆魯烏蘇等處請令富寧安調都統穆森往吐魯番駐防調吐魯番副將軍阿喇納帶兵二千由噶斯一路截殺報聞 年羨堯奏十月厄魯特二千番賊一千圍我鎮海堡都統武格參將宋可進等大敗之殺傷六百餘人擒叛逆囊素阿旺丹津 又奏羅卜藏兵四五千攻入西寧之南川口遂圍申中堡守備馬有仁參將宋可進遊擊元

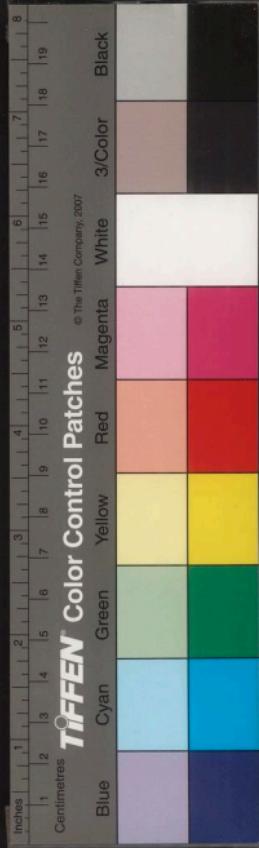


繼尹寺擊走之 又奏賊二千餘據北川新城守將馬成輔及
援將王嵩宗可進破走之又莊浪番人助賊臣調兵攻破最險
之碁子山茨爾溝三處斬獲甚衆擒厄爾布及謝爾蘿賊首正
法奉旨嘉獎 又奏招撫西寧下北塔三十村庄回目及勦上
北塔賊衆擒其頭目正法 又奏厄魯特賊衆劫奪我新城堡
等處殺我守備李國強外委馮光永肆行擄掠臣調總兵黃喜
林等往勦殺傷奇嘉寺逆賊五百餘喇嘛番子一千餘擒頭目
七名罷械牲畜無算 部設廣西督孔毓珣言粵西地方邊遠

國家圖書館 NATIONAL CENTRAL LIBRARY, TAIWAN, R.O.C.

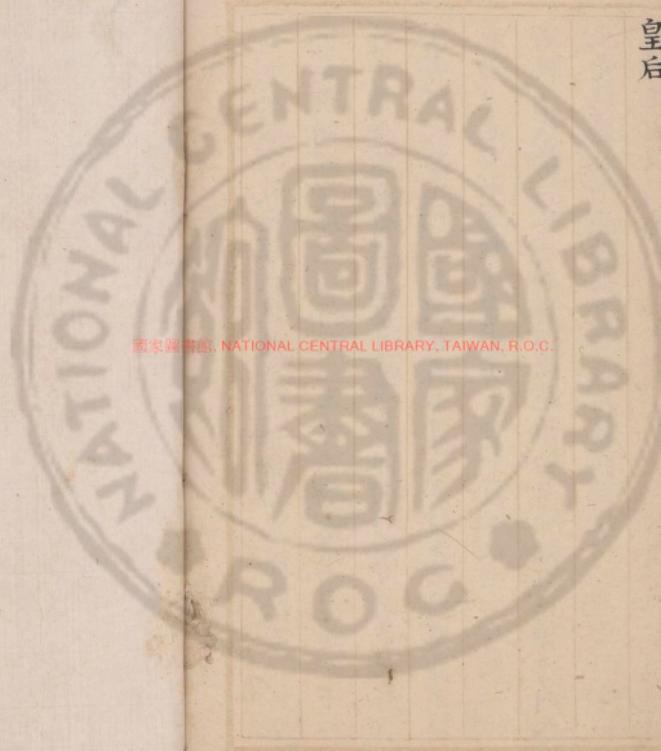
商本無多以致悞課悞鹽民憂淡食請動藩庫銀六萬兩令監
道委員辦理官運官銷行之三年可以酌減鹽價從之 十二
月年羹堯奏參將孫繼宗遵擊孫超節副將潘之善敗賊于布
隆吉爾 草允禱履郡王在固山貝子上行走以封後并不感
激効力也 漢閩督滿寶奏西洋在各省起天主堂行教人心
漸被煽惑請將各省西洋人除送京効力外餘俱安插鴻門天
主堂改為公所悞入其教者嚴行禁飭從之

立嫡妃挪拉氏為



TIFFEN Color Control System
© The Tiffen Company, 2007

國家圖書館, NATIONAL CENTRAL LIBRARY, TAIWAN, R.O.C.



國家圖書館, NATIONAL CENTRAL LIBRARY, TAIWAN, R.O.C.

TIFFEN® Color Control Patches

© The Tiffen Company, 2007

Black

3/Color

White

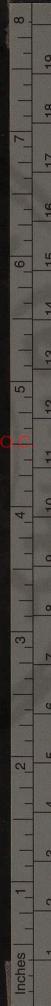
Magenta

Yellow

Green

Cyan

Blue



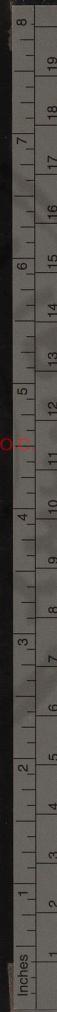
東華錄

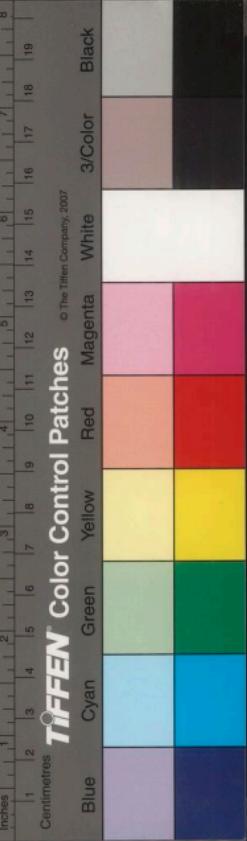
國家圖書館 NATIONAL CENTRAL LIBRARY, TAIWAN, R.O.C.

TIFFEN® Color Control Patches

© The Tiffen Company, 2007

Black 3/Color White Magenta Red Cyan Green Yellow Blue





3393589 v.7

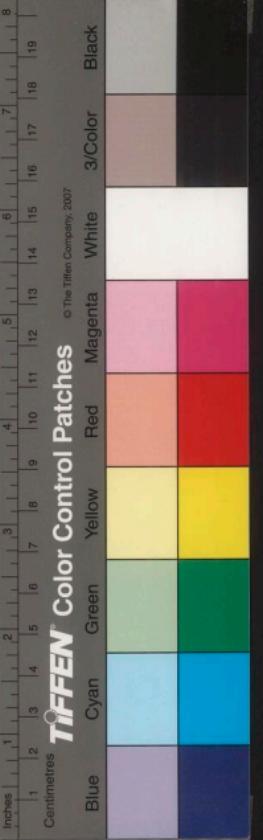
國家圖書館, NATIONAL CENTRAL LIBRARY, TAIWAN, R.O.C.

東華錄卷十三

湘源蔣良驥子之父



雍正二年正月年羨充奏侍郎常壽棄西寧往青海為羅卜藏丹津所獲旋放歸筆帖式多丹濟死之 授四川提督岳鍾琪為奮武將軍命廂白旗蒙古都統武格總管殺虎口至阿爾太一路軍營事務 諭內閣廣東總督楊琳辦理鹽務以來聞將窮民生理盡行霸佔百姓怨憤大錢糧雖屬緊要當為百姓存留微利養生若既為錢糧起見又圖自己取利絲毫不與百

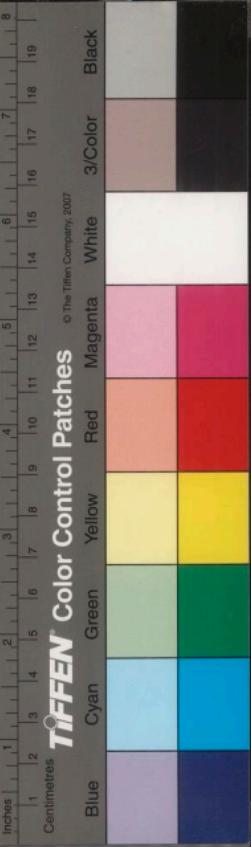


國家圖書館 NATIONAL CENTRAL LIBRARY TAIWAN, R.O.C.

姓使窮民失所成羣竊盜其害較缺欠錢糧為更大矣務須謹慎廉潔從公辦理方屬稱職不可以為錢糧起見不顧百姓年羨堯奏本年正月西寧東北郭隆寺衆喇嘛忽聚兵拒戰臣遣岳鍾琪同前鋒統領蘇丹副都統覺羅伊禮布等進剿賊衆迎敵於哈狃直溝我軍奮擊斬殺數千據其三嶺燬其十寨隨沿途燬其七寨焚居室七十餘所次日抵郭隆寺前後斬傷六千燬其寺隨將達克碼胡土克圖正法二月諭刑部部內橐奏本內有罪應割筋者定例固然但割後即成廢人理宜慎審

嗣後滿洲人有此罪之案另行具奏禮部遵旨請於現在真定知府朱之連一支內揀選引見擇取一人隨差官同往祭告明太祖陵及昌平十三陵春秋二祭呈明前任從之九月封之連一等侯世襲族內人丁俱入正白旗年羨堯奏據岳鍾琪報二月初八領兵出口至烏蘭博爾克賊人逃散隨三路追剿岳鍾琪至伊克哈爾吉拉獲阿爾布坦溫布總兵黃喜林擒獲巴珠爾呵喇布坦並其叔伊克拉布坦收撫逃散郡落

尚書勵廷儀請團練民壯於每州縣選取五十名分習器械尤

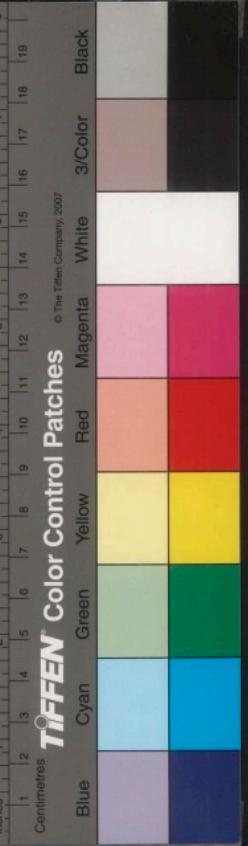


壯者拔為頭役旨此奏甚好嚴諭各督撫實心奉行 年羨堯
奏臣令涼莊道蔣洞率分兵五路進剿石門寺殺死喇嘛番賊
六百餘人燬寺而還 刑部議五台山喇嘛鎖納木元旦強姦
民人杜青雲妻王氏王氏持刀詈拒至夜忿縊應建坊入祠喇
嘛犯姦應比光棍為首例立決著為令從之 三月河撫石文
焯請將捐穀耗羨銀兩收存司庫留充公用奉 上諭耗羨存
庫不過暫寄以備地方公用斷不可歸入錢糧之內凡此等羨
餘概不得牽混正項國家經費自有常額若將此入正項爾等

國家圖書館 NATIONAL CENTRAL LIBRARY TAIPEI, TAIWAN, R.O.C.

羨餘必仍另取不特名實相違且恐移東就西反致滋弊

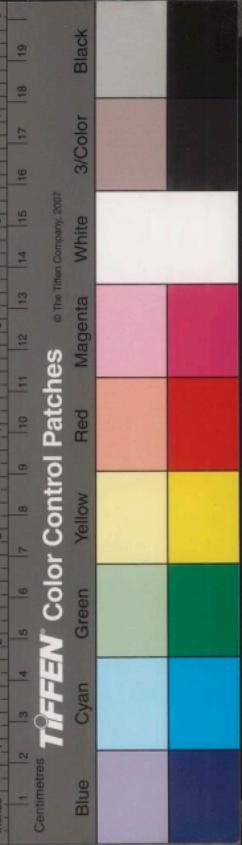
年羨堯奏臣遣岳鍾琪率大軍往勦青海擒獲羅卜藏丹津之
母阿爾太喀屯及其妹夫克勒克濟農藏巴吉查等並男女牛
羊無數於烏蘭穆和兒隨分兵至烏蘭白克擒獲吹拉克諾木
齊札錫敦多卜并男女駝馬并助亂之八台吉亦俱擒獲羅卜
藏丹津帶三百餘人逃竄潛匿 授年羨堯一等公岳鍾琪三
等公餘賞給有差 命原任將軍宗查布總管殺虎口至阿爾
太一路軍台并辦理遷移台站事務 遣使勅諭準噶爾台吉



國家圖書館 NATIONAL LIBRARY, TAIWAN, ROC

策妄阿喇布坦 年羹堯奏阿拉布坦蘇巴泰等截路擒奪臣
令總兵孫維宗等進勦追敗之于推墨尔賊盡棄牲畜止率妻
子遁去 江西巡撫裝停度捐奏湖口關稅贏餘應悉解部奉
旨不准 年羹堯奏官兵敗賊于梭羅木夾木燐堪布喇嘛及
齊札木索遁走濟木巴臺吉擒斬之 年羹堯奏令策妄阿喇
布坦恭順遣使雖事屬未完而兵可暫撤請于巴爾庫爾吐魯
番哈密布隆吉爾寧夏賀蘭山之外等處酌駐兵丁餘俱撤回
原處議從之 四月以清海平定遣官祭告 諸陵 兵部叅

奏允禩奉使口外不肯前徃揅稱有旨竟在張家口居住得旨
廉親王允禩議奏允禩尋議行文仍令允禩前往差遣之處得
旨再議允禩又議應革去多羅郡王交宗人府永遠禁錮得旨
允禩卑鄙性成行止妄亂抑且賦性陰險恣意倔強且廉親王
所奏或出至誠或蓄他志在朕猶自遲疑未信此事惟賴諸王
大臣公忠辦理著速議奏尋議革去郡王永遠禁錮得旨允
禩之事交與允禩者特以觀其何如處置向來允禩允禧等俱
允禩指示即使遵行故朕望允禩教誨伊等使之改過乃不第



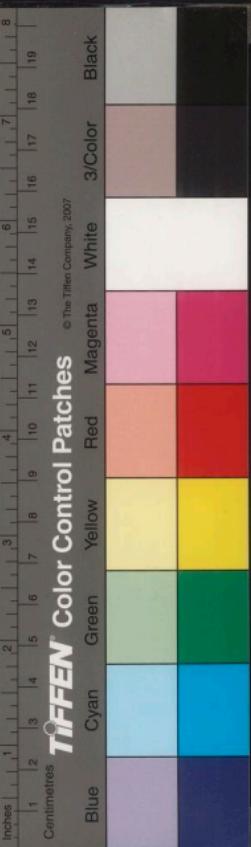
TIFFEN® Color Control Patches

© The Tiffen Company, 2007

不行教誨反激成伊等妄為欲朕將伊等治罪以受不羨之名
豈知此等無禮無義乖戾犯法之弟治之以罪適足以昭朕無
私之善政何碍之有朕今施以恩澤而不知感喻以法令而不
知懼朕自當明罪勅法雖係兄弟亦難顧惜諸王大臣應將允
赦素行與今所作之罪明白指陳或照允謨所議治罪或加等
減等之處請旨定奪年羹堯侍衛達鼐等領兵擒獲阿布濟
車陳台吉于布哈色布蘇平定青海將逆惡首吹拉克諾
木齊阿尔布坦溫布藏巴札布三人檻送來京獻俘太廟

國家圖書館 NATIONAL CENTRAL LIBRARY, TAIWAN 2007

宗人府叅奏貝子允祿差往西寧住居擅自遣人往河州買草
踏看收地抗違軍法肆行邊地得旨允祿革去貝子撤去佐領
之處俱着寬免年羹堯奏臣副將岳超龍等攻取河州口外
鈇布等四十一寨勒服三十七寨擒獲無算諭王大臣等允
祿不肯前往奉差地方並請旨私自回來詐稱抱病任意出入
邊界朕已寬容數月伊毫無惶懼之意公然居住彼處近召入
王大臣等嚴降諭旨允祿料已稔悉亦竟不差一人前來謝罪
殊失人臣之節著革去王爵調回京師永遠拘禁允祿之子興



伊家產及佐領人員如何措置并拘禁處所該管處另請旨

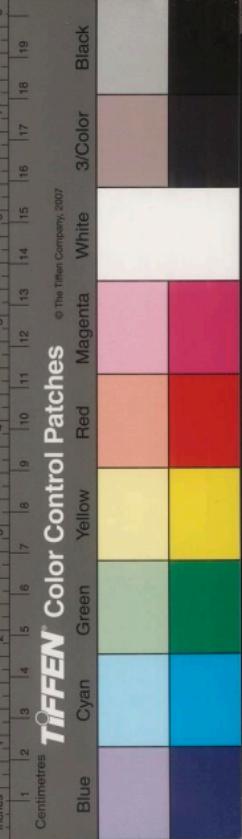
閏四月陞兩淮鹽政右叅都御史謝賜履為左副都御史仍管
鹽政 上御午門樓前極陛寶座受俘兵部官率解俘將校將
吹拉克諾木齊三人由練繫頸跪伏兵部堂官奏所獲俘因謹
獻闕下

上命交刑部刑部官領旨兵部官引俘押出王以下各官行禮
畢

上回宮 諭宗人府及部院宗室呵布蘭朕由輔國公封貝勒

國家圖書館 NATIONAL CENTER FOR THE LIBRARY, TAIWAN

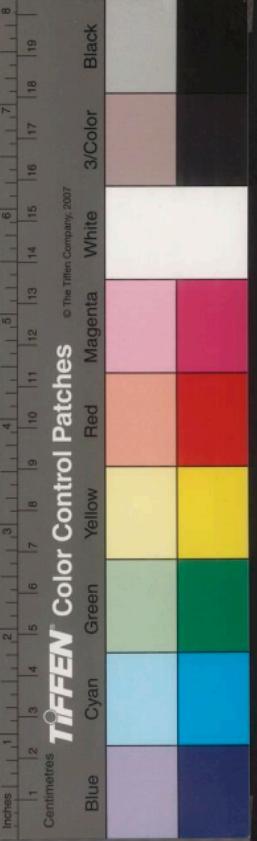
賞給佐領令總理事外人不知以為阿布蘭奏聞二阿哥摺書
一事故爾擢用不知摺書事敗阿布蘭尚自遲疑未奏係貝勒
蘇努指使奏聞非其本心也而且素行卑污前大將軍允禩自
軍前回伊特出班跪接從來宗室公子諸王阿哥並無此例也
宗人府建立牌亭阿布蘭以翰林撰文不佳另行改換惟稱贊
大將軍允禩朕即位後伊復行磨去似此罪惡種種作何治罪
之處著會議尋議上旨革去貝勒仍在輔國公上行走佐領撤
去 諭漕督及直隸山東河南撫各省旂丁理應守法數年前



國家圖書館 NATIONAL LIBRARY OF CHINA

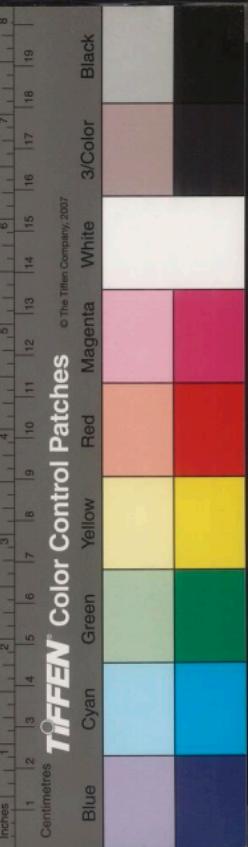
浙江湖廣糧船彼此爭鬭持戈放箭致有殺傷又聞前冬守凍
山東竟行搶奪去歲又聞強取百姓衣物此等大干法紀嗣後
該督即奏聞于彼地正法決不寬貸可預行曉諭 五月諭
河撫石文焯等有人條奏河南河工買艸辦運及搶工夫役州
縣係派累里民覽之不勝騷異朕推心置腹任用爾等凡有累
民之舉概令據實入告而爾等竟若罔聞政治乖方一至於此
朕尤無可諭爾等摺曾筠田文鏡同看諭例內雖有父母年
老家無次丁應存留養親之條但凶徒恃此有意傷人亦未可

定已死之人亦屬可矜嗣後視其所犯輕重何如飭令多出銀
兩給死者家若不給與仍照原議治罪爾部定例議奏 直
省武鄉試照會試例擇弓馬嫻熟技勇出群者另立好字號從
侍郎史貽直請也 六月闕里聖廟災 七月大學士奏松江
提督高其位言飛鴉食虫秋米豐茂請宣付史館貽不必行
年羹堯奏臣奉旨親至寧夏渠口中為漢渠東為秦渠西為唐
渠唐渠之中向東分流者為我大清渠溉田不啻萬頃見在尚
無倒壞間有衝決修築甚易查寧夏設有水利都司俟收穫水



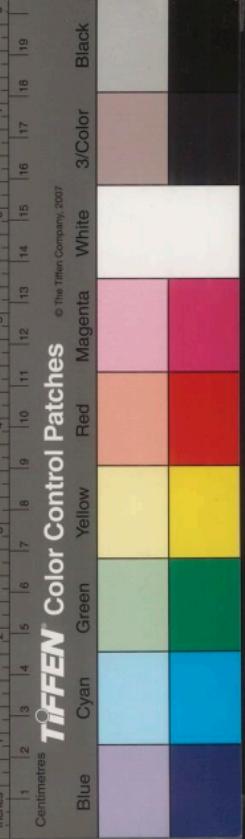
涸查勘修理從之 八月諭都察院嗣後外省督撫有懷挾私心背法逞威如四川撫蔡挺之逼死重慶府知府蔣興仁浙撫黃叔琳之杖斃無辜小民等給事中御史若受其請托賄賂瞻徇隐瞒經朕訪聞將堂官一并議處 以闕里孔廟災雖支正項錢糧修理亦聽內外儒臣量力捐貲修理各該地方學宮并祭器不願者勿強從詹事錢以壇請也 禮部遵議從祀孔廟宜復者六人林放蘧瑗秦冉顥何鄭康成范密宜增祀者二十人縣直牧皮樂正子公都子萬章公孫丑諸葛亮尹焞魏了翁

黃幹陳淳何基王相趙復金履祥許謙陳澔羅欽順蔡清陸隴其入崇聖祠一人張廸宜增置博士者四人冉雍冉伯牛子張有若依議 九月富寧安阿爾太調來之盛京烏喇右衛察哈爾土默特兵二千名交都統艮敦自巴爾庫爾起程各回原處 將山西丁銀并入地糧從布政司高成齡言也 十月山東巡撫陳世倌奏閩屬紳士公捐修理文廟銀四萬兩旨著動正項錢糧修理此捐銀不准行 岳鍾琪奏副都統達鼐等領兵窮追羅卜藏丹津直至花海子獲丹津澤台吉子其妻子並



招撫三十三家台吉肯嘉獎賞賚有差 封明裔知府朱之連
為一等侯入正白旗 十一月諭朕令廉親王總理事務凡伊
所辦事皆要結人心欲以惡名加之朕躬後令伊管理工部凡
關係錢糧應嚴追者伊欲市恩竟行寬免應寬免者反行嚴追
小事故作寬容不顧事理之是非大事有錯便自承當欲以抗
違朕旨前工部郎中岳周遲悞紫炭廉親王既已題參隨私帮
銀數千兩以此施恩欲收家人之心今岳周竟以銀二萬兩許
大將軍年羹堯求荐為布政使訊問皆實是廉親王有心玷朕

之名也朕屢教諭並不改悔必欲擾亂國政不使允模允禧允
禪等過於富厚者本為此也允模居心行事如此如有無恥小
人受其引誘入其黨與必治以重罪 雲貴督高其倬奏進勦
貴州定廣狹苗直抵賊巢擒渠魁何進暨其弟阿卧及妻子賊
黨等旨嘉獎賞賚 諭內閣九卿詹事科道等歷年戶部庫帑
虧空數百萬朕在藩邸知之甚悉此乃國家經費所關故特令
怡親王經管查出實在虧空二百五十餘萬深以追補為難請
以戶部所有雜費逐年代完約計十年可以清楚此怡親王欲

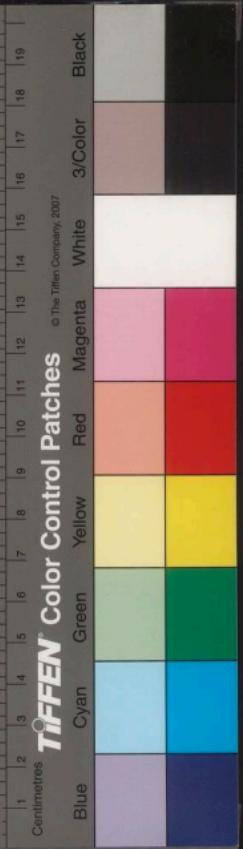


善為歸結之意朕諭交戶部尚書孫渣齊辦理只令伊查明經手官員量力派令完補乃孫渣齊徇情護庇私人又有曾瞎子一案情罪實不容逭將孫渣齊革職其各員名下應追銀兩照所派數目作速追繳其餘百萬兩照怡親王所請在戶部逐年弭補若各員應行追究之項將來仍不全完則按律治罪不能寬矣至于怡親王欲上補國課下全衆員多方籌畫辦理此事甚屬可嘉而無知嫉妒小人反謂王過於刻薄不但昧於理即人情公好之一念何在乎 十二月二阿哥允初薨追

國家圖書館 NATIONAL CENTRAL LIBRARY, TAIWAN © 2007

封為和碩理親王謚曰密 高其倬奏雲南魯甸山裸賊方景明等擅攻村寨肆行搶掠遣兵勦捕擒斬淨盡旨嘉獎

鎮守茂岱察罕史爾等處將軍丁壽授為叅贊以巴爾庫爾軍營前鋒統領穆克登代之 命立昭忠祠祀開國以來致命立功者 三年正月戶部遵旨議奏遣官于直隸固安縣按官地二百頃為井田從之 二月定布隆吉爾為安西縣鎮設總兵遊擊等官兵五千名 召王大臣等諭曰朕因貝子允祿行事悖謬在西寧地方縱容家人生事妄為特着都統桂宗往彼約



NATIONAL LIBRARY, TAIWAN, ROC

TIFFEN Color Control Patches

Blue

Cyan

Magenta

Red

White

Yellow

Black

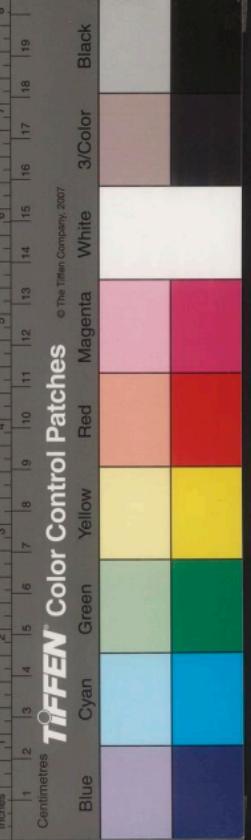
3/Color

Green

Blue

束今據楚宗奏臣至西大通允禧並不出迎請安良久始令臣進見允禧並無憂懼之容臣令出院跪聆諭旨允禧並未叩頭即起立向臣云諭旨皆是我有何說我已欲出家離世有何亂行之處等語全無人臣之理朕兄弟中如允禔允禧允禧允禟等在皇考時結黨妄行以致聖心憂憤允禟從西寧來京並不奏請太后安亦不請朕安反先行文禮部問其到京如何行禮儀注及叩謁梓宮後見朕遠跪不前彼時拉錫拔之使前伊出遽將拉錫詈罵及梓宮奉移山陵朕因允禟倨傲

不恭降旨訓誡而允禧忽從帳房中出勸令允禟跪而允禟即跪是事事聽從允禧之言為其指使其明驗也又允禟奏摺中有我今已到盡頭之處一身是病在世不久等語有何屈抑而出此怨望之語乎至若允禟奉旨送澤卜尊丹巴胡土克圖至張家口外乃托病不行又私與允禧暗相往來餽送馬匹允禧回書有事机已失悔之無反之語悖亂已極允禟又私行襍禱雍正新君字樣連寫疏文之内甚屬不敬蓋由允禧等私結黨援牢不可破若一經訊結則國法難容朕居心寬大不忍為此

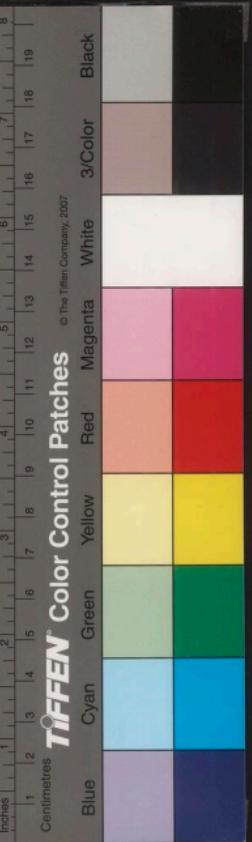


務欲保全骨肉阿靈阿鄂倫岱一人原係允禩等之黨首罪惡至重朕念係皇祖妣

皇妣之戚不忍加誅從寬發往奉天令與阿爾松阿一同居住伊既遠離京師庶不致遇事煽惑大小臣工若有暗附其黨者必置之重辟摠之朕兄弟中積習成鋼既不能懾之以威使其悛改而加意施恩又終不感化若必盡拔根株朕心實有不忍惟欲爾等共知朕心耳三月湖北巡撫納齊喀報荊州府巴東縣比希倍溪地方忽涌鹽泉居民煎鹽每日得鹽約二百餘觔

國家圖書館 NATIONA LIBRARY OF CHINA

請照淮益行引從之 左副都御史謝賜履緣事降調 調免蘇州府正額銀三十萬兩松江府正額銀十五萬兩 四月吏部議原任檢討董玘乞終養應准所請俟親終來京候補得旨為人子者無不欲其母常存今於疏內聲明親終服滿補用人子聞之何以為情似此不仁之語朕不忍降旨亦不忍閑贅著刪去具奏 諭近來年羹堯妄舉胡恒期為巡撫妄參金南瑛等員騷擾南坪寨番民詞意支飾含糊具奏又將青海蒙古飢饉隱匿不報此等事件不可放擧年羹堯從前不至如此或係



TIFFEN® Color Control Patches

© The Tiffen Company, 2007

Blue

Cyan

Red

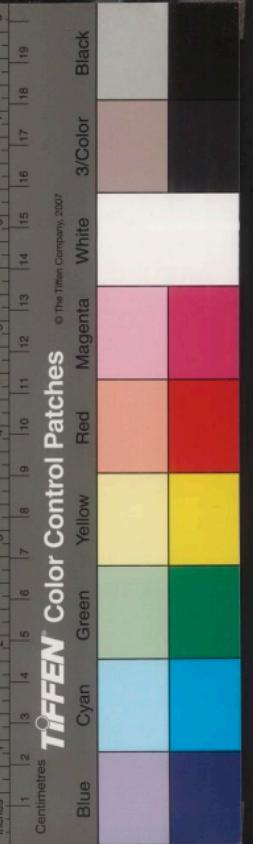
Magenta

White

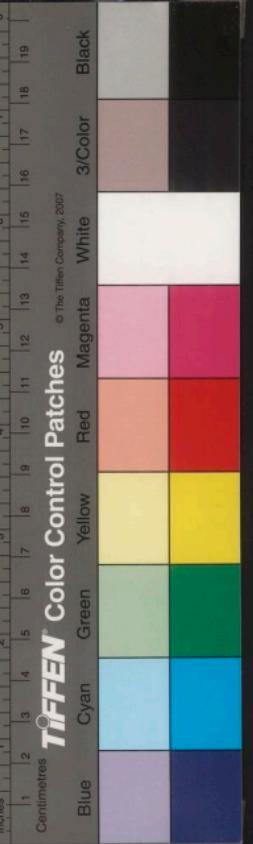
Black

自恃已功故為怠玩或係誅戮過多致此昏憤如此安可仍居
川陝總督之任著調補杭州將軍其總督印務著岳鍾琪速赴
西安調理署山西撫伊都立叅年羨堯擅給鹽商印票增引
十萬道又將應行收財正課擅自動用又差知縣嚴士俊于山
西拏獲私茶將茶變價銀五萬兩又擅罰茶犯王欽安等九萬
兩假捏商民私佔盐窩招搖生事得旨遣侍郎史貽直高其佩
前往審理諭朕後前御前侍衛揀發年羨堯寃特欲効力
軍前並非供伊隨從也乃伊不用於公務俱留左右使令擺對

墜鑑前引後隨是誠何心總督並無跪接大將軍之例伊去年
來京陞見途中令總督李維鈞巡撫范時捷等跪接青海無罪
犯蒙古王等亦令下跪阿寶係札薩克郡王本朝額駙亦竟令
其下跪如此僭越無知著年羨堯明白回奏岳鍾琪奏查親
王察罕丹津松拉查卜等諸台吉部落居住黃河之東切近河
州去松潘不甚遠請仍令在河州松潘貿易河州定于土門關
附近之雙城堡松潘定于黃勝關之西河口再查郡王額爾得
厄尼爾克托克托奈郡王色卜騰札爾等俱台吉部落住牧黃



河西邊相近西寧請將貿易之地移在西寧口外丹噶爾寺至
 蒙古貿易全藉牲畜每在六月以後請每年不足期限聽不時
 貿易從之五月李維鈞奏向與年羹堯通問稀疎近與相絕
 奉上諭據奏殊屬狡辯西安總督署前未有隔五日不見直
 隸總督李維鈞之使者衆目昭彰但人非聖賢孰能無過如奮
 然易轍猶可謂之勇于自新似此巧言粉飾一旦發覺罪無可
 辜爾其思之漢軍都統范時提參奏年羹堯欺罔貪婪五款
 一侵蝕運米腳價銀四十餘萬兩一勒收捐納駝米私費銀三
 十萬兩一違旨勒派屬員公捐俸銀一與將軍督撫文書擅用
 令諭直書官名一保舉題補各官悉多營私受賄應將年羹堯
 幷同欺罔之桑成鼎金啟勲胡期恒及伊家人魏之耀嚴大
 等一并勅部提掣治罪旨著年羹堯明白回奏諭大學士等
 從前年羹堯所奏事件朕所降諭旨並硃批諭旨甚多有交部
 者亦有未交部者其前後所奏事件每有互相舛謬之處爾等
 行文年羹堯著將諾木渾等帶往杭州一切所奏事件奉朕所
 諭旨並硃批諭旨俱察明具奏諭禮部前僧人宏素處稱有



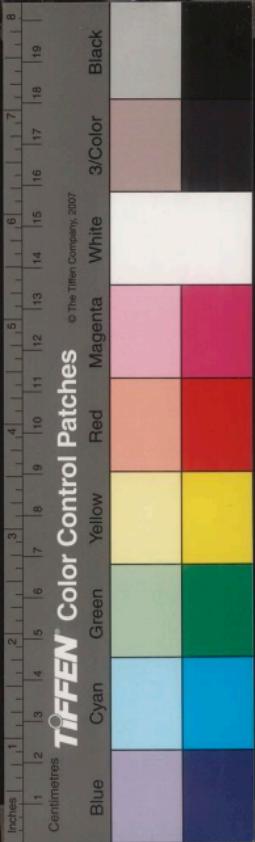
© The Tiffen Company, 2007

TIFFEN Color Control Patches

朕昔年賞賜金剛經一部上有朕製序文昨日齎到文與字俱

非朕筆且將朕名書寫錯悞甚不可解朕在藩邸時因與柏林寺相近間與僧人談論內典並非以僧人為可信用也况今臨御天下宜有密用僧人談論之理近日宣化蘇州等處竟有僧人假稱朕旨招搖生事者已經發覺惩治此等子朕聲名大有關係爾部不可不嚴禁年來各處呈繳御筆今限期已滿尚有未繳者爾部嚴行各省再限一年務令全繳倘有隱瞞定行治罪六月革年羹堯子年富年興職及隆科多子玉柱鑾儀使職

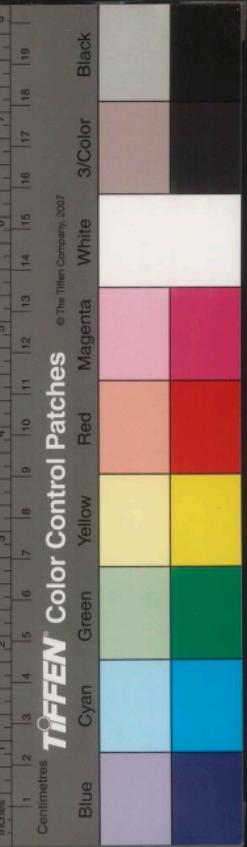
吏部等衙門遵旨公閱年羹堯奏摺疏參年羹堯受皇上莫大之恩乃狂妄悖逆罪大誣天為天地之必誅臣民所共憤請鑽拏來京嚴審正法旨俟年羹堯回奏到請旨 諭吏部朕從前恐天下督撫參劾屬員或有不公致授屈抑曾降諭旨令歷年廢官具呈都察院查核題明引見當經補用數員朕為天下主一夫失所尚屢朕懷豈可令郡縣司牧枉受冤抑乎朕屢降諭旨令督撫秉公體恤屬員今年羹堯參金南瑛等皆屬姦枉滿保叅汀州知府何國棟有意揣摩迎合朕深鄙其為人法海



TIFFEN Color Control Patches

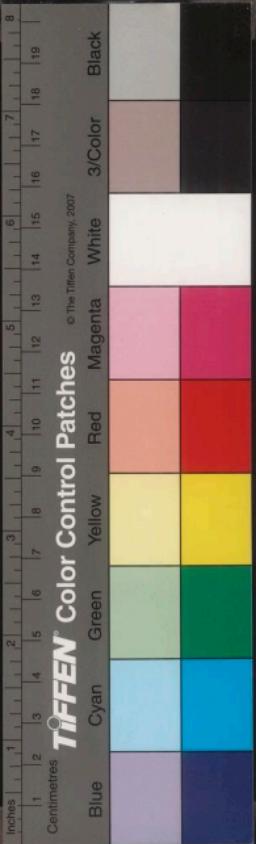
© The Tiffen Company, 2007

參湖州知府曹掄彬情罪未協恐此外尚有冤抑之員嗣後道府以下知縣以上各官有實在冤抑被參降革者仍令赴都察院具呈確查原由核實具奏其並無冤抑實有罪愆混行具呈者重治其罪 命御門聽政日派翰林編修四員侍班 七月內閣九卿詹事科道合詞劾參年羹堯欺罔悖亂各款請加誅戮以彰國法得旨所奏乃存廷公論可降旨詢問各省將軍督撫提鎮平情酌議 降年羹堯為閑散章京 山西撫伊都立參貝子允禧護衛烏鵲員等在平定州歐打生員請按律治罪旨此事前諾岷未經奏朕降旨詢問始行題參內有李大臣乃允禧家下為首繫要太監諾岷竟為脫卸大負朕恩伊都立正據諾岷所審具奏疎忽殊甚着將李大臣提審實情具奏至于允禧自來結納黨援不守本分且品行庸劣居心妄自尊大且伊攜帶數萬金前往西寧買結人心地方俱稱九王爺伊不過一貝子耳安得僭稱王允禧着革去貝子並行文陝西督撫嗣後仍有擅稱允禧為九王爺者從重治罪 山東撫陳世倌奏山東通省丁銀請攤入地畝內從之 八月革直隸督李維筠



以隱匿年羹堯保定家產財物也。九月靖逆將軍富寧安奏
策妄阿拉布垣遣使入朝甚屬恭順巴爾庫爾等處兵丁應行
撤回謹將吐魯番等處所有護軍西安前鋒于八月初二日自
巴爾庫爾起程其各路綠旗兵俱交提督路振聲領回從之
領侍衛內大臣付爾丹所有喀喇沁土默特及歸化城之土默
特兵丁俱各領帶回原處臣由鄂爾齊苟果爾起程帶領京城
官兵赴京報聞十月提挈年羹堯來京十一月宗人府遵
旨議奏允祺心懷奸惡市恩惑衆應革親王佐領旨寬免十

二月定內閣侍讀學士翰林講讀學士為從四品翰林侍讀侍
講為從五品從內閣學士班第請也直省督撫提鎮等陸續疏
參年羹堯欺罔貪殘大逆不道請正典刑下部知之宗人府
參多羅郡王允禩前任大將軍任意妄為苦累兵丁侵擾地方
糜費帑項旨降固山貝子議政大臣刑部等題奏年羹堯大
逆之罪五一與靜一道人鄒魯等謀為不軌一將硃批諭旨輒
敢倣寫進呈一見汪景祺西征隨筆不行叅奏一家藏鎖子甲
又私行多貯鉛子一偽造圖纖妖言欺罔之罪九僭越之罪十



TIFFEN Color Control Patches

© The Tiffen Company, 2007

Black

3/Color

White

Red

Yellow

Magenta

Green

Cyan

Blue

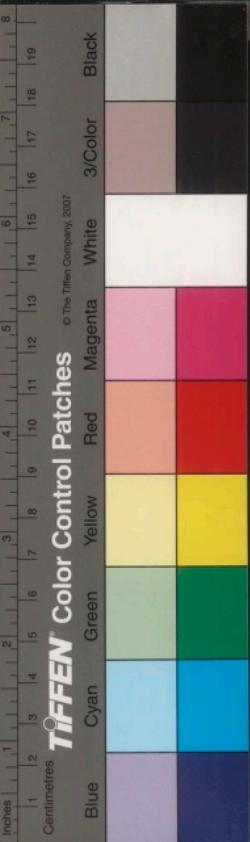
六一出門黃土壤道官員穿補服淨街一驗看武官用綠頭牌見一會府龍牌設床正坐一用鷺黃絲繫小刀荷包穿四杖衣服一用黃包袱一與屬員物令向北叩頭謝恩一伊子穿四團補服一總督巡撫跪道迎接云云狂悖之罪十三專擅之罪六貪贖之罪八侵蝕之罪十五忌刻之罪六殘忍之罪四各欵共九十二大罪供狀昭著

上念青海功令自裁年富立斬年遐齡年希堯革職免罪餘十五歲以上子孫發邊遠烟瘴充軍嫡親子孫將來長至十五歲

者陸續發遣不赦不許為官有匿其子孫者以黨叛逆論抄沒家資現銀五十萬族中現任候補文武官俱革職鄭魯立斬親兄子姪發黑龍江披甲為奴刑部等奏妾作西征隨筆之汪景祺照大不敬立斬決旨汪景祺作詩訛訛

聖祖仁皇帝大逆不道應當處以極刑今大臣定擬立決具奏姑從其請著立斬梟示妻孥分別發遣

四年正月諭廉親王允禩狂悖已極允禟蘇努吳爾占結黨構逆靡惡不為四人革去黃帶子並除去宗人府名字尋革允禩



TIFFEN Color Control Patches

Black

3/Color

Magenta

Yellow

Red

Cyan

Green

Blue

© The Tiffen Company, 2007

Inches —————— Centimetres ——————

妻福金休回外家 刑部等議奏隆科多挾勢妄贓罪議斬決

旨革吏部尚書令其料理阿爾太等路邊事務 二月命將允

祺圈禁高牆 授厄魯特多羅郡王額駙車零旺布多羅貝勒

色卜騰旺布貝子茅海等為札薩克將所屬厄魯特編為四佐

領 三月大學士九卿等奏食侍講俸之錢名世作詩投贈

年羹堯稱功頌德偹極謔媚應革職治罪得旨向來如錢名世

何焯陳夢雷等皆頗有文名可惜行止不端立身卑污而錢名

世自取罪戾但其所犯尚不至于死伊既以文詞謔諛奸惡為

名教所不容朕即以文詞為國法示人臣之烟戒着將錢名世

革去職銜發回原籍朕書名教罪人四字令該地方官製造匾

額張挂所居之宅且錢名世係讀書之人不知大義廉恥蕩然

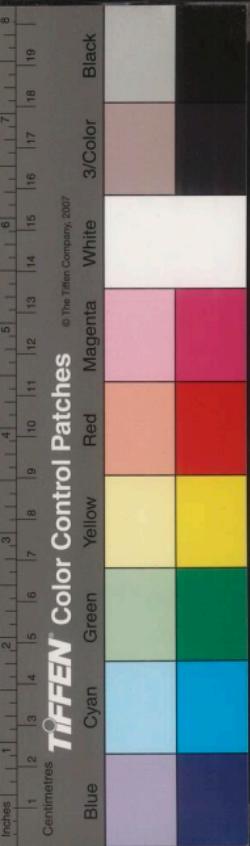
凡文學正士必深惡痛絕共為切齒可令在京現任官員由舉

人進士出身者倣詩人刺惡之意各為詩文紀其劣蹟以儆頑

邪并使天下讀書人知所激勸其所為詩文一并彙齊繕寫進

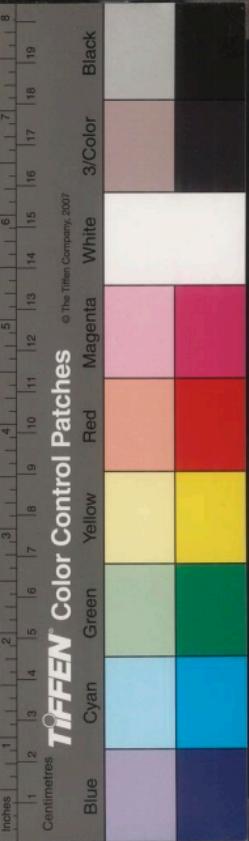
呈俟朕覽過給付錢名世 改允祺名為阿其那 命丁壽等

率兵駐扎唐奴山前之特斯等處防禦策妄阿喇布垣 四月



諭朕聞試官之內偶有學問不及而所取之文未滿人意者是以去年朕將在京科目出身官員應開列正副主考者通行考試分別等級以備簡用今鄉試屆期將記名人員掣簽命往使典試事 諭宗人府允塘着交興都統楚宗侍衛胡什里馳駕從西安一路來京沿途派兵看守伊妻子家口着總督岳鍾琪巡撫首理璫石文焯等派兵嚴行看守 五月改允塘名為塞思黑 十七日文武大臣等奉上諭歷年以來朕之數弟昏昧無知不安本分其奸偽逆亂之行爾眾大臣從前雖略曉一

二何能盡知爾等且不能盡知外間小人又何由知之伊等為人存心行事朕因三四十年共在一處知之甚悉伊等僭妄之心悖逆之行及其黨與於國家大有關係阿其那等歷年傷皇考之心不孝不忠結為黨援擾亂國家其罪倍甚乎二阿哥從前阿其那塞思黑允禩允礮等共為黨與包藏禍心將不守本分詭隨之人百計千方引誘交結又將生事凶亂喇嘛僧道醫卜棍徒優人之屬種種貪利小人留心収攬重利賄買各致死命以為伊等在各處稱揚伊等美名串通內外奸偽之人希



苟大位有不入其黨者即妄加危言以恐嚇之故不為其籠絡
不為其所欺蒙者益少國家被其擾亂人心受其蠱惑外則與
阿靈阿鄂倫岱蘇努七十里壽等亂臣結黨往來內則與
皇考御前侍衛拜唐阿太監等鑽營交結探聽一切喜怒消息
若非我

皇考神明聖智心如金石未有不為伊等詭秘之計所動搖者
伊等奸偽之計皆為我

皇祖之所洞悉故窮困懷羞克心益逞反將

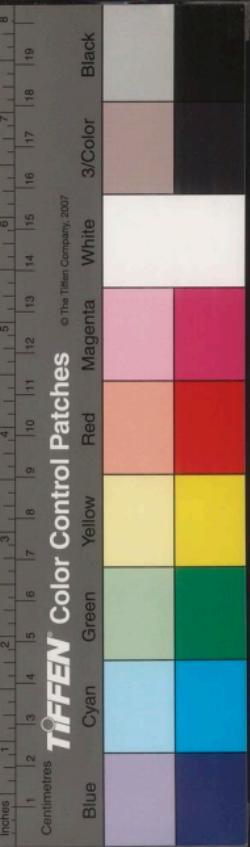
皇考年高之人種種激怒無所不至

聖躬憔悴成疾皆阿其那等不忠不孝奸偽結黨種種可誅之
所致也知臣子者莫如君父我

皇考因阿其那不孝不忠惡貫滿盈深用震怒曾謂阿其那為
亂臣賊子乃吳三桂之再世實梁山之逆黨父子之恩絕矣此
等之貞難以盡錄

皇考之貞甚明伊等皆得罪于

宗廟



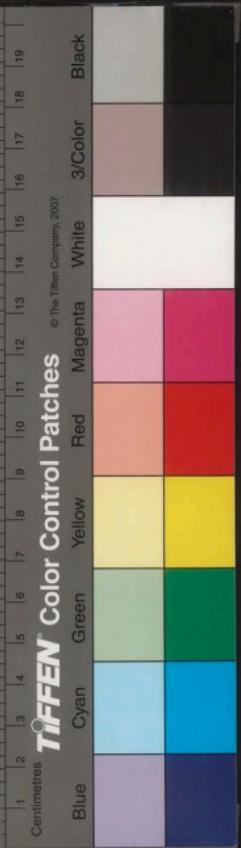
社稷

皇考之人國法所當誅者也朕即位以來伊等罪過俱寬免凡事教訓與伊等解散黨與去其僭妄之心改其悖亂之行將阿其那封為親王簡用重年總理事務阿其那仍不改其覬覦悖逆之心奸偽之行凡朕所交之事俱有意欲敗壞之事事以美譽自居欲將惡名歸之于朕其悖逆之心無少改悔處朕深覺知之伊但克心稍萌朕卽顯然曉示于衆故伊計窮力絶知其悖逆之心奸偽之行斷不能施布因但欲朕加之誅戮意謂

尚有玷朕名譽之萬一以洩其忿種種擾亂全無人臣之禮竟

至在衆大臣前發誓公然詛咒連及朕躬舉動狂悖一至于此也封阿其那親王之時伊妻家之親爲伊賀喜阿其那卽云何喜之有我頃不知落何日等語朕不知其何心何故而出此言再阿其那在拘禁之處向看守太監云我向來在家每餐止飯一碗今飯加二碗我斷斷不願全屍以沒必使見殺而後已等語豈有身爲臣子而如此暴虐悖逆之理耶再阿其那于

皇考在日不能承歡奉侍以叨



國家圖書館 NATION CENTRAL LIBRARY, TAIWAN NO. C

TIFFEN Color Control Patches

君父之矜憐不能保貝勒之爵祿不能不犯鑽掣之罪伊之乳公乳母之首領不能保妻子不能保家財不能保則阿其那之才具福分顯然可知矣夫阿其那以此才具福分兼以不孝不忠挾其妄為之心姿其所行之事倘至此大位豈能上安

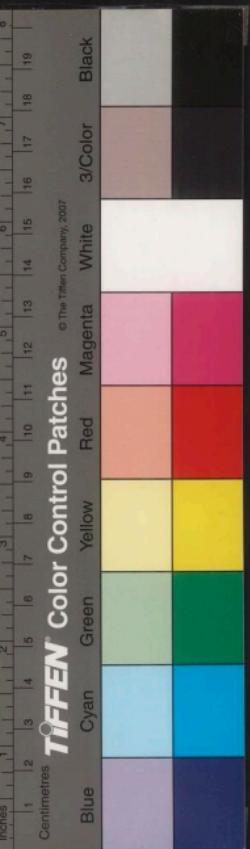
宗廟

社稷報答

祖父之恩澤被生民之衆哉果係為大清國之人未必願阿其那位登大寶也至塞思黑乃係癡肥臃腫齷齪妄作粗率狂謬

下賤無知之人

皇考從前不比之于人數弟兄輩亦將伊戲謔輕侮即阿其阿亦知其庸昧無能時引誘愚弄使其出力塞思黑因阿其那事敗未稱伊等之心數年間挺身覲覩大位者亦阿其那將伊慫恿之所致也朕即位以來因思伊等斷不可置之一處將伊遣往山西大通居住原欲令其更改惡心逆行也伊覺朕之寬仁斷不肯傷伊等身命不但不改其悖逆之心反種種妄亂敢行自古人臣未行之事敢言自古人臣未出之言祇欲激怒朕心



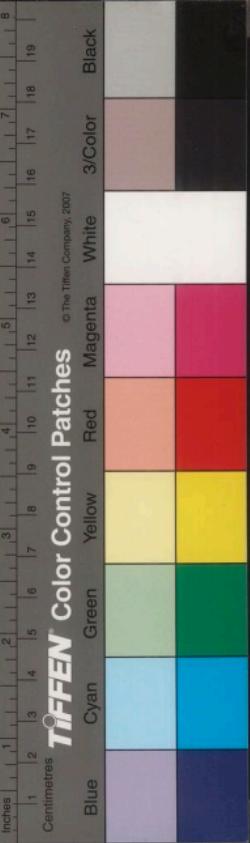
務令誅之而後已至於帶給允穀書札內有機會已失悔之無及等語數千里寄此等悖逆書信毫無畏懼如此不法是誠何心仰蒙

聖祖皇考隆恩豢養臣子三四十年之深澤豈有因未遂僭妄之私即怨望

君父與國為仇如此悖逆肆行有是理乎且伊蠢然無知行事悖繆不量己才不知羞恥以不足此數之人購買棍徒而小人惑于流傳之言以為塞思黑可邀大位致使衆口紛紛此亦所罕聞也而伊亦公然自受恣口亂言自古以來亦未有不自度量覬顏無恥悖繆可殺如塞思黑者也至允禩生性糊塗急暴天地之高厚亦不知為何如之人

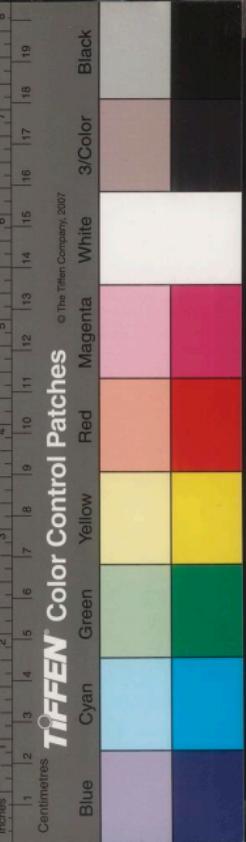
皇考知伊在家必然生事特遠遣出征在外者允禩乃信阿其那塞思黑之唆誘頃萌大志自古有大志之人豈有不顧身名美好之理而允禩之出征處妄費國帑肆行貪饕騷擾地方又鑽營塞思黑令在

皇考前巧為設法取青海台吉之女遂日醉飲種種淫亂貪污



之行衆皆知之先提身爲大將而所行之事有國法在有
皇考洞鑒在有公論在自當勉力粉飾邀譽亦欲强忍遂伊願
望之心而乃醜行不法可笑至于此似此伎倆人品若至大位
恣任其意何所不為豈能爲國家萬姓造福也不過私心令伊
同黨不忠不孝奸宄亂國當誅之人僥倖而已未必國家之福
也朕即位後即降恩旨將允禩喚回允禩于未到京之間即露
種種狂悖于到京之日向朕輕躁妄行狀類棍徒其罪不可枚
舉朕皆寬宥施恩

皇妣梓宮前封伊爲王全不思報朕恩並不改伊等朋黨之初
心逆志益恣向朕種種欺罔暴虐之心倍加近者蔡懷璽投伊
院內字帖內開二七變爲主貴人守宗山以九王之母爲太后
數語允禩不行奏聞將緊要字樣裁去塗抹但交與總兵范時
繹令不論如何完結且云並非大事看其如此無法無天悖亂
之行即史書亦屬希有至于允禩乃一介下賤原屬無恥之人
但知索取民財爭奪買賣結交內侍種種宵小刻薄無恥劣行
之姦難以屈指舉國共知阿其那將此等人一并行設法牢籠令



其出力以為羽翼阿其那等心懷奸惡擾亂國政煽惑人心邀買美名結交匪類偏安稱揚伊善不過欺人而已豈能欺上天

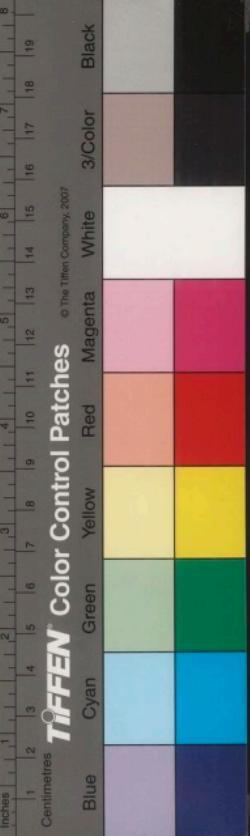
皇考乎阿其那等承歡

皇考者何蠹効力者何蠹利裨國家者何蠹利濟軍民者何蠹施恩臣工者何蠹有益兄弟者何蠹且當

皇考聖明在御之時阿其那為皇子何得結交外人不曾興政事有何善足稱遂至人目之為佛者何故耶此皆伊等所結朋

黨作亂之徒招搖惑衆小人愚昧入其機變不審始末虛實之所致甚顯然也伊等如果有善可據朕此數言又安能淹沒伊等之善行乎但衆多愚昧伊等存心行事已久衆人被其欺惑者深若不如此明白降旨分晰伊等奸偽之術黨惡之性不忠不孝之行衆皆難以知曉今衆人但將伊等果有何好有如何似佛之象自心稍為揣度則若夢之醒衆自曉然也且當

皇考之時朕若欲以伊等邀名不能致譽耶若欲效伊等之所行豈力不能為之耶



上天照鑒可畏

皇考恩德甚重朕心不忍忘負是以但寧靜守分敬謹孝順於
皇考之前朕自幼時諸兄弟俱恭敬朕躬朕于兄弟中亦並無
私嫌而朕亦從無希冀之念此

皇考所深鑒衆人所共知也昔朕之兄弟中往往有得罪

皇考者朕自為之解釋調停以寬解

皇考之怒凡此不可枚舉現今諸王興

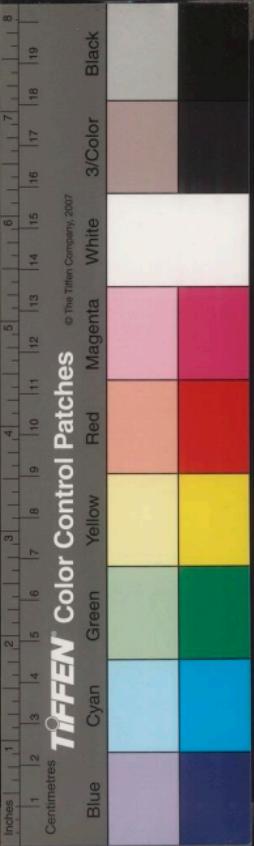
皇考親近侍衛俱悉知之朕非邀名而亦非為伊等乃寔為

國家藏書館 LIBRARY OF THE NATIONAL MUSEUM OF CHINA

君父年高仰體聖躬之故是以堅持心志而行之耳蒞位以來
為因國家利害所關但欲伊等改其兇悖之性以及于善耳設
使朕先便有希冀此位之念今已登此位矣又于伊等何仇乎
朕從前若有被兄弟凌辱或致朕于惡地或于朕有虧傷愛如
此等私怨倘有一事倘有一人亦必不能掩衆人之耳目

皇考在時朕賴

皇考之恩平安尊榮已四十五年此等不肖弟輩與朕豈但不
得敢言有仇隙即些微一言之不合亦未有也朕臨御以來日



夜念 皇考之恩付托之重於政事竭力勤求已經四載爾衆大臣朝夕在廷覲面奏事豈有不知之理自古帝王未有如我聖祖

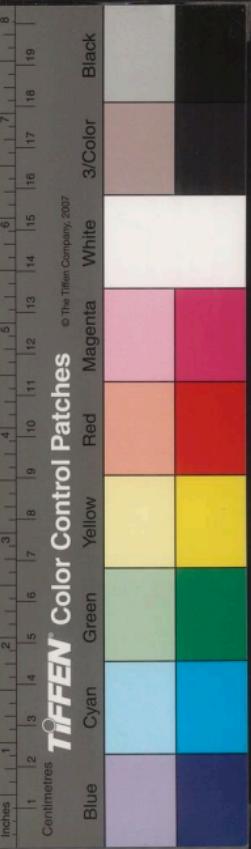
皇考之勤政者即

皇考之勤亦無自朝至暮辦事之理但朕甫登大位因素性于事不好干預臣工皆所未諳政務皆所未經念

皇考付托之重大恐其隕越遺漏故尔精勤求治自晨至暮總無間斷伊等不得窺朕之瑕隙於元年二月間造言有謂朕

每日早理事日中即醉飲者又有謂朕日中醉醒日是方理事者朕當時即已聞知諸卿寧不聞乎朕從不能飲若彼時即降諭旨似乎弭謗亦謂流言虛實日久自明故未即降諭旨經今四載朕從前不飲之處衆已共知伊等見朕勤理政事又皇考以大業付托朕躬奸惡之徒遂欲以不羨之名加之於朕以有過加之

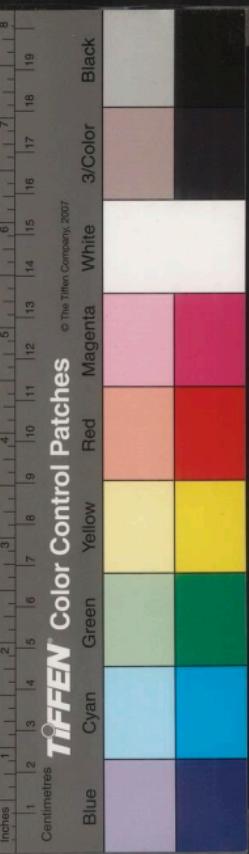
皇考欲使天下擾亂不已故又造此等無稽之言傳播聲揚甚有關係今郭允進作書拋入塞楞額轎中書內因朕庚午遂



指馬造出異言罵罵爾衆大臣亦忍聞乎又云十月作亂八佛
被囚軍民怨新主又云朕即位以來遭旱潦飢荒之災等語又
各家粘貼書內云災禍下降不信此者即被瘟疫吐血而死等
語觀此實乃阿其那塞思里允禩允祿等朋黨之奸逆凶惡之
小人行亂作惡之書辨足隸旂棍等貪取貨財訛詐尋事情於
鑽營之徒見朕將部院衙門及各省私弊盡行除革政治肅清
此輩宵小之人不能行其劫掠說詐之事始移恨于不憚法度
不畏死亡特此等悖亂之語以搖動人心擾亂國家欲使朕心
安所關甚鉅朕即位三年以來幸叨

疑畏將此輩惡棍朋謀之人容忍寬假之意如朕之為人豈憚
此不經之謠言乎朕以聖賢大公至正之道治天下焉有因此
悖違之言遂尔畏懼寬解之理乎謂阿其那為佛者豈以其不
孝不忠如鬼如蜮之行乎不然伊又有何等忠孝仁慈之美行
耶似此克暴惡詐奸險之佛誠自古所未聞者况水旱疾疫世
所有者此輩如此妄言倘更逢其事衆即以其言為驗而信之
矣所關甚鉅朕即位三年以來幸叨

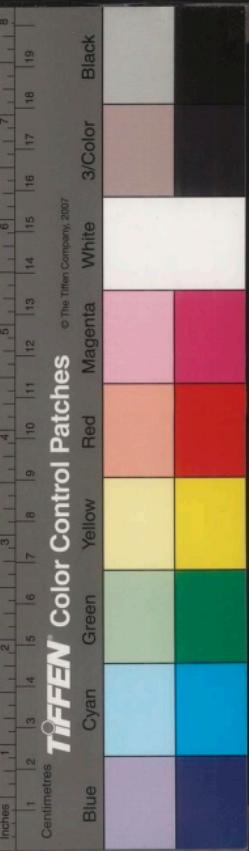
天覲衆所共知者此豈可以假飾之事乎倘非



國家圖書館 NATIONA LIBRARY OF CHINA
 皇天眷佑稍合此輩造詐之言又不知如何造作謗訕矣如直
 省去歲偶值水災朕即發粟數百萬石賑救又令修治堤塘大
 開水利因軫念元元之故動用數百萬帑金使直省數百萬黎
 民竟若無災不致艱食直隸通省百姓之感戴尤難掩衆人之
 耳目天下軍民朕愛之俱如赤子自臨御以來所以推恩於軍
 民者甚備天下之人何故不戴朕恩反出怨恨也且不知怨恨
 何事也豈即以懲治阿其那等當誅之奸類故半如果以懲治
 阿其那塞恩黑允禩之故天下軍民遂至胥怨則此輩實國家
 之賊更斷不可留於人世矣此朕即位三年有一事可致軍民
 之怨朕萬歲後不見朕

皇考在 天之靈朕如有致軍民可怨之處衆人即當明言今
 者內有郭允進之輩外有蔡懷璽之徒任意造作各種謠言將
 書字拋置聲張實國家之姦賊不可以不正法也我朝自
 太宗肇造區宇至我

皇考百有餘年滿洲等世沐恩膏朕承
 皇考之命嗣此鴻基天惟一日國止一君八旂人等亦惟感戴

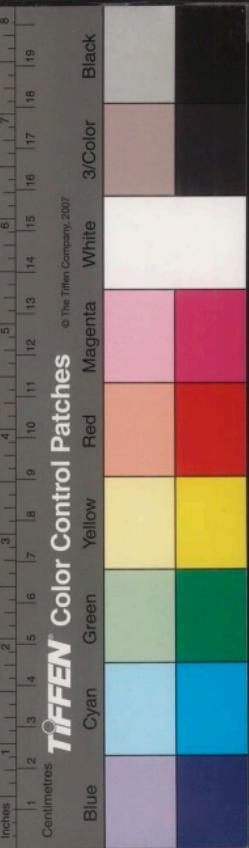


大君一心事朕而已似此不忠不孝之輩擾亂國家妄行不法
亂臣賊子之居心行事八旂之人聆朕曉諭之旨當必駭然深
燭其行事之悖亂當切齒而共恨之者嗣後爾等各部院衙門
八旂之內有如此等妄造語言搆亂人心者汝等加意訪拏誅
殛數人羣小自然戒懼不敢妄為矣倘知之聞之故作不知被
他處拿獲審出時將隱匿之人照犯人一例治罪榜額陳奏甚
是可嘉如此始可謂國家大臣大亢微賤小人不知國家之大
義懷奸隱匿以示私恩如蹇思黑允禩等况關係已身之事值

此等妄言之人尚故作不知縱之以示寬大此寧非國家之叛
臣賊子而何且置法紀于何地乎從前諸王大臣請將阿其那
塞思黑允禩即行正法斷不可留甚為有理此輩包藏異心撓
亂國政乃獲罪于宗廟 社稷與我

皇考之人理應正法但伊等歷年結成黨與妄造語言蠱惑人
心久矣阿其那等種種奸詐逆惡之事中外及八旂軍民人等
尚未得徧知此事乃閑係

皇考及朕躬之事今故將此輩奸惡不忠不孝大罪備患言明



使中外之人昭然盡曉即將此輩正法亦屬當然後日亦不得
議朕即姑留之亦不過數名死人而已亦無所閼碍汝等謹記
此旨錄出奏覽後傳諭京城內外八旗軍民人等一體知之特
諭

東華錄卷十四

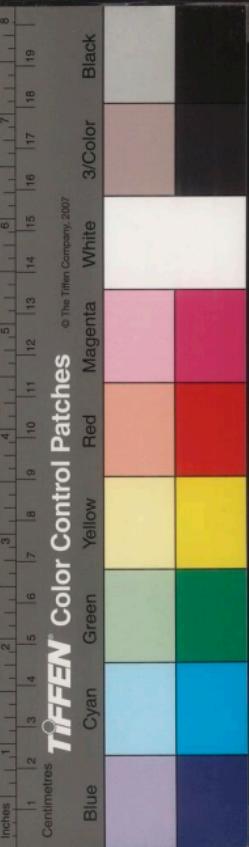
湘源蔣良驥千之父

六月王貝勒大臣等公奏阿其那即允禟罪狀四十款塞思黑即

禱允禩罪狀四十款略云阿其那等以邪黨為足恃而要結之
念彌堅以大位為可干而構禍之心不已請速正典刑

奉上諭我

皇考聰明首出文武神聖臨御六十餘年功德隆盛如征勦三
藩平定朔漢軍國大事皆不動聲色而措置帖然凡屬兇頑無



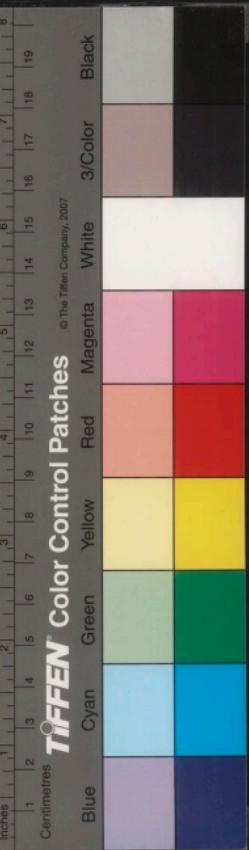
使中外之人昭然盡曉即將此輩正法亦屬當然後日亦不得
議朕即姑留之亦不過數名死人而已亦無所閼碍汝等謹記
此旨錄出奏覽後傳諭京城內外八旗軍民人等一體知之特
諭

東華錄卷十四

湘源蔣良驥千之父

六月王貝勒大臣等公奏阿其那即允禟罪狀四十款略云阿其那等以邪黨為足恃而要結之
念彌堅以大位為可干而構禍之心不已請速正典刑奉
上諭我

皇考聰明首出文武神聖臨御六十餘年功德隆盛如征勦三
藩平定朔漢軍國大事皆不動聲色而措置帖然凡屬兇頑無



TIFFEN Color Control Patches

© The Tiffen Company, 2007

Black

3/Color

White

Red

Yellow

Green

Blue

Cyan

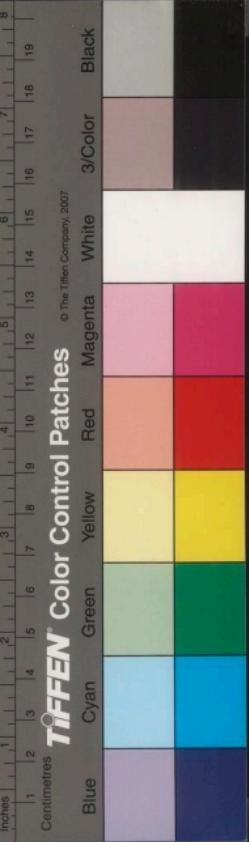
不革面革心望風向化而獨是諸子中有阿其那塞思黑允禩等奸邪成性包藏禍心私結黨援妄希大位如鬼如蜮變幻千端

皇考曲加於全寃宥之恩伊寺並無感激悔過之意以致

皇考震怒屢降其諭旨切責忿激之語凡為臣子者不忍聽聞聖躬因此數人每憂憤激傷時為不豫朕侍奉左右安慰

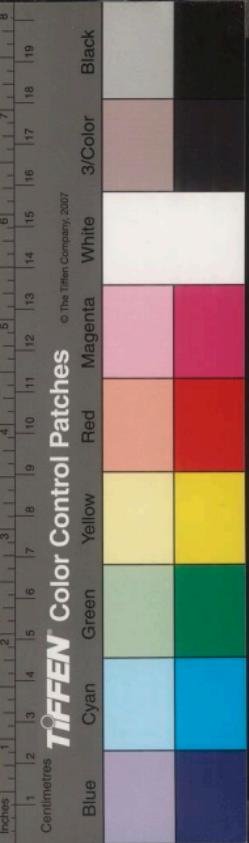
聖懷十數年來費盡苦心委屈調劑此諸兄弟內廷人等所共知者及朕即位以阿其那寔為匪黨倡首之人伊若感恩改過

自新則羣邪無所比擬黨與自然解散是以格外優禮晉封王爵推心任用且知其素負虛名故特獎以誠孝二字鼓舞勸勉之蓋朕心實實望其改過遷善也乃伊辦理事務懷私挾仇過犯甚多朕俱一一寬免未罰其一月之俸未治伊家下一人之罪亦始終望其改過遷善也迄今三年有餘而悖逆妄亂日益甚是以蠱惑人心擾亂國政煩朕心激朕怒為事而公廷之上諸王大臣之前竟至指天誓日詛咒不道不臣之罪人人髮指朕思此等兇頑之人不知德之可感不知法之可畏故將伊



革去王爵拘禁宗人府將伊家下數人正法而阿其那反向人
云拘禁之後我每飯加餐若全屍以沒我心斷斷不肯似此悖
逆之言寔意想所不到古今所罕有也惱之伊自知從前所為
之罪久在朕心所洞悉且為天地所必誅惄心自問萬無可赦
之理遂以伊毒忍之性度朕亦不信朕寔有寬宥之心所以故
為種種桀傲狂肆之行以激朕之怒但欲朕將伊即置之於法
使天下不明大義之人或生議論致朕之聲名或有損於萬一
以快其不臣之心遂其怨望之意朕受

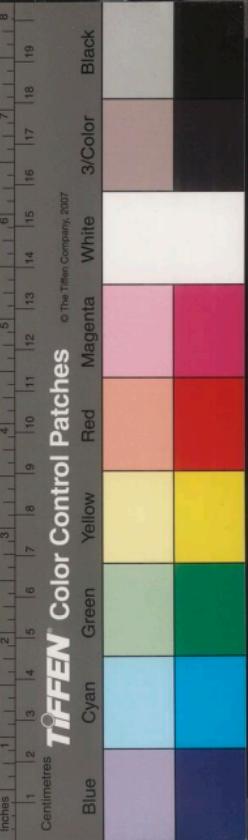
國家圖書館
TECHNICAL CENTRAL LIBRARY, N.C.L.
皇考付托之重統御寰區一民一物無不欲得其所以共享
皇考久道化成之福豈於兄弟手足而反有傷殘之念乎且朕
昔在藩邸時光明正大諸兄弟才識寔不及朕待朕患皆恭敬
盡禮不但不敢侮慢並無一語之爭競亦無一事之猜嫌歷年
內外皆知者不待朕今日粉飾過言也今登大位豈忽有藏怒
匿怨之事而欲修報復以淺何忍乎無奈朕昆弟之中有此等
大奸大惡之徒而朕於家庭之中寔有萬難萬苦之處不可以
德化不可以威服不可以誠感不可以理喻朕輾轉反覆無可



如何含泪向天我

皇考及列祖在天之靈定垂照鑒阿其那與允禔塞思黑
允祿允禔結為死黨而阿其那陰險詭譎寔為罪魁塞思黑之
惡亦與相等允禔等狂悖糊塗受其籠絡聽其指揮遂至膠固
不解搃之此數人者希冀非分密謀邪謀賄結內外朋黨煽惑
衆心而行險僥倖之輩皆樂為之用私相推戴而忘君臣之大
義此風漸積已二十餘年朕自即位以來竭力料理百番訓誡
而又不得不反覆諄詳告諭衆人者祇因伊等所結之奸黨所

行之惡跡惟朕知之最詳最確故三年以來感之以恩惕之以
威百計化導計其解散悛改而無如阿其那倡率不從不但不
肯解散悔過而固結復深矣况此奸黨之風如阿靈阿之子阿
爾松阿蘇努之子勒席恒等皆繼其父志而奸惡過焉似此毫
無忌憚父子相承先後濟惡種類遞傳安有止極寔為國家之
大患必遺後日之深憂者此不待朕之宣諭舉國之人豈不知
乎伊等既不肯解散改過若朕此時不將朕所深知灼見者明
白料理分晰宣諭昭示天下垂訓後人將來朕之子孫欲明晰

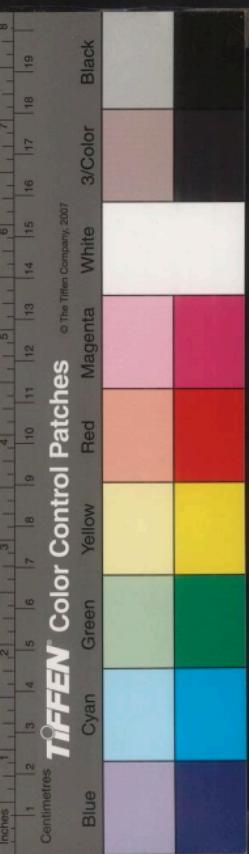


此逆黨之事恐年歲久遠或有懷挾私心之人借端牽引反致無罪之人枉致冤抑况朕之所深知者在廷諸臣未必能盡知之因三年于茲朕遇便則脩憲訓示明指伊寺居心行事之奸險今在廷諸臣雖知之矣而天下之人未必能盡知之此是非邪正所關甚大朕所以不得不反覆周詳剖悉曉諭也諸王大臣寺臚列阿其那塞思黑允禩各欵合詞糾叅請正典刑以昭國法叅糾之條事事皆係寔跡而奏軍中所不能盡者尚有多端難以悉舉今諸王大臣以為奸黨不剪奸宄不除恐為宗社之

憂數次力引大義滅親之請者固為得理但朕受

皇考付托之重而手足之内遭運此等逆亂頑邪百計保全而不得寢痛於衷不忍於情然使姑息養奸優柔貽患存大不公之私心懷小不忍之淺見而不籌及於國家宗社之長計則朕又為列祖

皇考之大罪臣矣允禩允禩雖屬狂悖秉張尚非首惡已皆拘禁尚冀伊等感發天良悔過惡至阿其那塞思黑治罪之處朕不能即斷候再加詳細熟思頒發諭旨可將諸王大臣

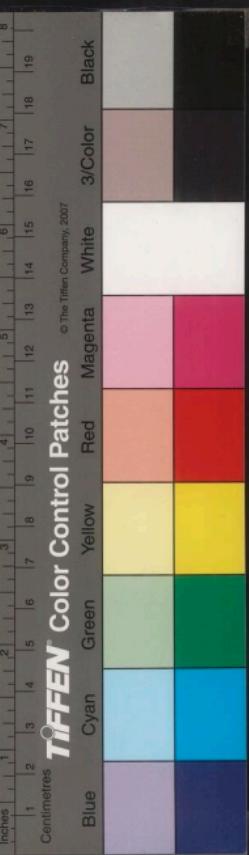


寺所奏及朕此示頒示中外使咸知朕萬難之苦衷天下臣工
自必諒朕之為宗社久安長治之計寔不得已之處也特諭雍正四年六月初三日康親王等同奏為同惡結党逆法悖倫請申明形以協公論事請將阿其那塞思黑允禩等速正典刑故有此論八月直隸總督李綏奏報塞思黑病故諭朕差胡什禮前往帶領塞思黑回京私與楚宗商議擅將塞思黑鎖拿及胡什禮到京回奏述李綏有塞思黑一到我便行事之語朕聞知駁異斷以為不可特命胡什禮馳往諭之李綏奏稱並無此語胡什禮楚宗前私將塞思黑鎖拿後又故意將鎖鬆寬任

其脫卸彼時欲治其罪又恐衆人因此謂朕欲寬待塞思黑或欲嚴加于塞思黑令伊既伏冥誅則從前胡什禮楚宗寺摶鎖拿又私寬釋明係有意欺罔着將二人鎖拿帶往保定嚴審具奏諭王大臣阿其那塞思黑罪大惡極諸王大臣等屢請正法朕不思即定令塞思黑已伏冥誅朕心惻然今欲將阿其那寬宥以為何如着秉公陳奏並詢各督撫提鎮等各抒已見具奏

九月重九節

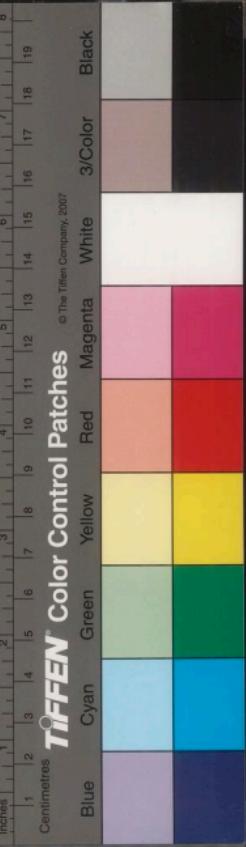
上御乾清宮西暖閣召皇子諸王大學士以下九十四人賜宴



賦柏梁體詩順承郡王錫保奏阿其那於本月初十日病故
諭內閣九卿翰占科道等查嗣庭向來趋附隆科多伊曾荐
舉朕令在內廷行走授為內閣學士及禮部侍郎今歲鄉試朕
以江西大省用伊為正考官今閱江西試錄所出題目顯露心
懷怨望訛刺時事之意料其居心澆薄專張必有平日記載遣
人查其寓所行李中則有日記二本悖亂荒唐怨誹造捏之語
甚多又于

聖祖仁皇帝之用人行政大肆訛謗以翰林改授科道為可恥

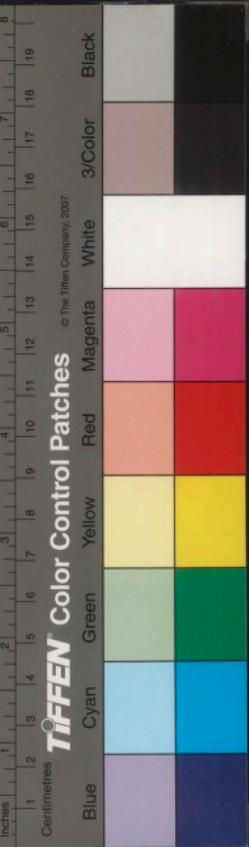
以裁汰冗員為當厄以欽賜進士為濫舉以戴名世獲罪為文
字之禍以趙普正法為因江南之流傳對句所致以科場作弊
之知縣方名正法為冤抑以清書庶常復考漢書為苛刻以庶
常散館為畏途以多選庶常為蔓草以殿試不完卷黜革之進
士為非罪熱河偶然發水書淹死官員八百人其餘不計其數
又書雨中飛蝗蔽天似此一派荒唐之言皆未有之事而伊公然
造作書寫其受人囑托代人營求之事不可枚舉今若但就
科場題目加以處分則天下必謂查嗣庭出于無心偶因文字



獲罪令種種實跡現在尚有何辭以為之解免乎查嗣庭著革職拿問交三法司嚴審定擬十月以河南學政光祿寺卿王國棟為浙江觀風整俗使以查嗣庭玷辱科名停浙江人鄉會試諭岳鍾琪見令經理剿撫普雄番苗事務地連三省必須岳鍾琪前往四川就近調遣方能悉合机宜著岳鍾琪親赴川省駐札成都十二月川撫法敏言建昌所屬苗猳種類不一免山賊鑑金格闈壽阿祖等狂悖不法從前並未識其亮首因調漢土官兵分路進剿而金格等藏匿山箐茲又添兵深入

梁山搜捕請暫照松潘戍兵守丁之例支給口糧從之浙江道御史謝濟世參奏河南巡撫田文鏡營私負國貪虐不法十罪得旨田文鏡秉公持正貪虐壞法之事朕可保其必無謝濟世于天下督撫中獨參田文鏡不知其何心若不嚴行訊問則鬼蜮伎倆得行着革職嚴訊務將寔情審出具奏尋刑部審奏謝世濟參劾田文鏡各款自認風聞無據顯係聰人指使結黨擾亂是非謝濟世擬斬立決疏入

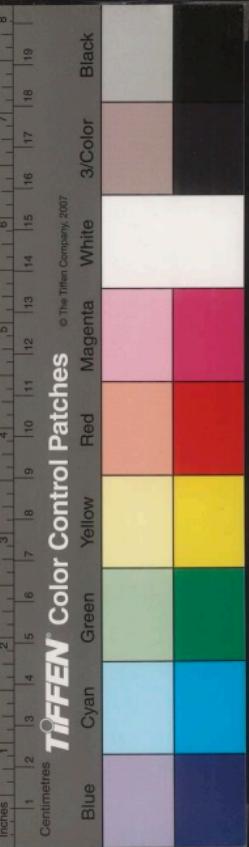
上召大學士等官入諭曰昨日謝濟世參劾田文鏡今日爾奏



大小臣工食云並無貪婪之事所奏各款皆虛可見公道在人
朕在藩邸素不識田文鏡因雍正元年祭告華山回京復命將
山西通省荒歉情形激切數陳若非忠國愛民之人何能如此
遂令往山西任賑濟之事辦理甚妥即以為布政使將山西積
年虧空及宿弊情理吏治一新嗣因河南諸事廢弛故調河南
布政使旋用為巡撫三年以來河工堅固河汎安瀾年豐歲稔
紳衿畏法寔為巡撫中第一李紱自廣西來奏田文鏡叅劾黃
振國汪誠邵言綸甚為冤抑張球居官甚劣田文鏡並不糾參

國家圖書館 NATIONAL CENTRAL LIBRARY TWAI-FAI CO., LTD.

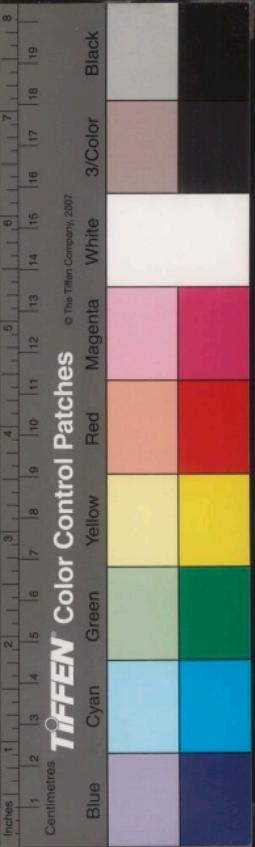
且言黃振國此時已為田文鏡監斃滅口矣未幾黃振國已從
河南解赴來京朕不知李紱受何人意指其張球一案田文鏡
早經認過請罪至汪誠邵言綸皆庸劣不堪之人叅處並無冤
抑乃謝濟世所言黃振國張球邵言綸汪誠等事與從前李紱
所奏一一暗合從前特頒諭旨言天下巡撫中實心任事惟田
文鏡李衛楊文乾三人令謝濟世將田文鏡糾參顯與朕之明
肯相悖令審問謝濟世俯首無辭則其受人指使顯然謝濟世
既自命為報効國家之人著革職令往阿爾泰軍前効力贖罪



此案亦免深究黃振國等暗結黨援鑽營李綏密奏今又指使
謝濟世陳奏閩檄以行賄被劾乃囑托佟鎮寄信隆科多在朕
前稱揚其善黃振國已罹重罪而汪緘等處分不遇罷官何至
要結黨援必欲更翻前案是為法所難容是以將黃振國汪緘
置之重典邵言綸閩檄發邊衛充軍所以姑寬謝濟世者蓋以
不教而殺寔所不忍教而不久朕亦不忍誅也雲貴督鄂爾
泰奏黔省狹苗山悍長寨代尤甚臣調兵進剿山苗川販窩
黨現令擒獲陣斬九級破寨三十六投誠二十一寨招撫苗民
一級

三千餘口查出荒熟田地三萬餘畝得旨嘉獎議叙 河督齊
蘇勒疏報黃河清于十二月十六日至十八日自河南虞城縣
至江南桃源縣共六百里羣臣請御殿受賀不允賜內外官各
一級

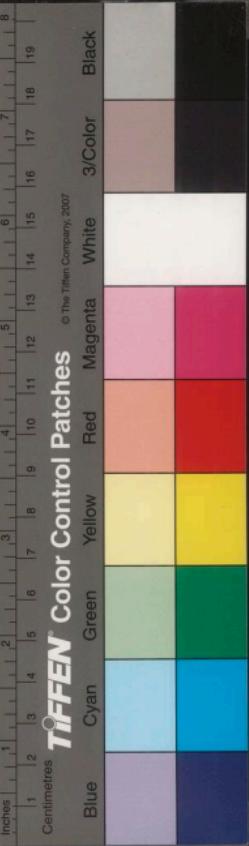
雍正五年正月川陝督岳鍾琪奏遣總兵趙儒等率兵至普雄
即梁
番族將首逆金格阿租擒獻乞降並誘閩壽擒解旨嘉獎
諭刑部將年羹堯子赦回交年遐齡管束 二月上以直隸
督宣兆熊劉師恕參奏原任總督李綏彌縫虧空一摺出示大



學士寺諭曰凡汝科甲出身之人朕因其較捐納人員目不識
 丁者不同所以欲加任用若盡如李綏鄭任鑰寺之營私作弊
 轉不如科甲之人矣諭內閣九卿前據李綏奏稱田文鏡欲
 監覽黃振國以減口寺語着將黃振國再行細訊田文鏡如有
 不公不法之事為黃振國挾制而欲置之死以減口黃振國係
 必應正法之人此時有何顧忌田文鏡若果有不公不法之事
 着伊據寔供出並不因其供出田文鏡之短方行正法亦不因
 其不供出田文鏡之短遂可邀寬免也據黃振國供稱伏讀

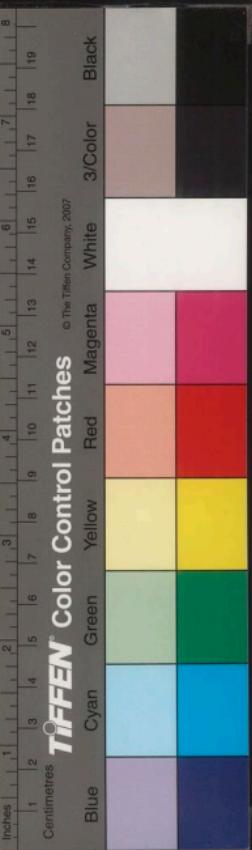
上諭說黃振國之罪不至斬決可見

皇上至聖至仁原不要殺我是李紋蔡珽謝濟世三人要殺我
 等語朕從前謂振國之罪不至于斬決者乃謂從前田文鏡參
 効之案其罪本不至于死及被叅之後蔡珽為之黨護李紋為
 之陳奏謝濟世又為之翻案鈞結黨援造作蜚語挑亂國政誣
 陷大臣為世道人心之害所聞甚大是黃振國之罪雖服極刑
 而有餘尚得為之罪不至死乎但其所以致此不可赦之死罪
 者寔由三人成之也着并諭黃振國知之



考試官查嗣庭俞鴻圖収受舉人牌坊銀兩除查嗣庭大逆不赦另案歸結其巡撫汪隆布政使丁士一副考官俞鴻圖應按律治罪得旨牌坊銀兩尚非贓銀之比但謂主考應該収受亦非也汪澄人尚老成着降四級以京員調用丁士一由部曹特簡濬陞布政負朕恩着革職發往高其倬處或者有應修工程或別地方工程派伊出資効力俞鴻圖革職在編修內行走至追出牌坊銀兩不必入官俟江西舉人來京按名散給部覆御史陳舉海條奏直省火耗輕重懸殊請勅酌定成規以便

畫一遵行得旨火耗原非應有迫於時勢不能禁革耳若一經題定數目遂成定額清廉官不能裁汰而貪劣之員又將取于數外必致累民該部即照所請均屬不合不准行刑部等遵旨議太常寺卿鄒汝魯進獻河清頌疏內故用悖逆之語顯肆訕訕請革議絞決得旨從寬免死發湖廣荊州府沿江堤岸工程處効力三月開閩省洋禁定鴻臚寺衙門仍屬禮部統轄資會試下第舉人路費閏三月禮部奏河南撫田文鏡請捐納貢監歸學臣約束得旨嗣後事屬督撫者准移咨學臣事



屬學臣者准移咨督撫。五月內閣寺議奏查嗣庭應照逆
律凌遲處死令已在監病故應戮屍梟示嗣庭兄查慎行查嗣
璵子查雲姪查克念查基斬決嗣庭次子長椿大梁克瓊姪查
開查學俱年十五以上給功臣家為奴得旨查雲改監候查慎
行父子釋放回籍嗣璵查基免死流三千里七月諭內閣頃
岳鍾琪奏稱四川成都府城中有一男子沿街叫喊說岳鍾琪
帶令川陝兵馬欲行造反其人已被提督黃廷桂等獲臣不敢
檄訊又不敢隱匿寺語數年以來在朕前誣謗岳鍾琪者甚多

國家圖書館 NATIONA LIBRARY OF CHINA

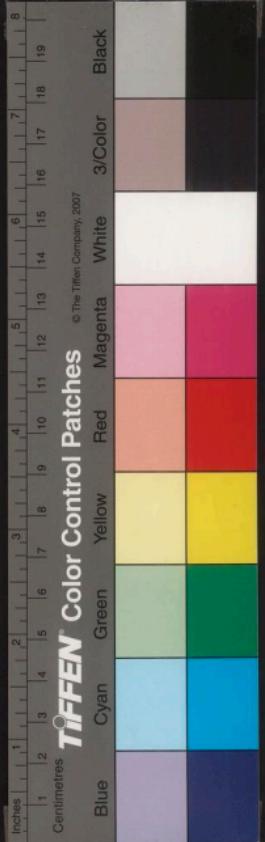
不但謗書一篋而已甚至有謂岳鍾琪係岳飛之後伊意欲修
宋守金之報復者其荒唐悖謬至于此極岳鍾琪懋著功勳朕故
任以西陲要地付以川陝重任而奸邪之徒造作蜚語誣毀大
臣其罪可勝誅乎至于川陝兵民向來淳良忠厚且受

聖祖仁皇帝六十餘年深仁厚澤朕即位又屢加恩澤伊等志
誠感激衆所共知聞者令奸民乃云欲從岳鍾琪謀反是不但
誣岳鍾琪一人而並誣川陝兵民以叛逆之罪矣著黃炳黃廷
桂會同審明寔情具奏廣西巡撫韓良輔言與江西全州羅城

NATIONAL CENTRAL LIBRARY TAIWAN

TIFFEN Color Control Patches

© The Tiffen Company, 2007

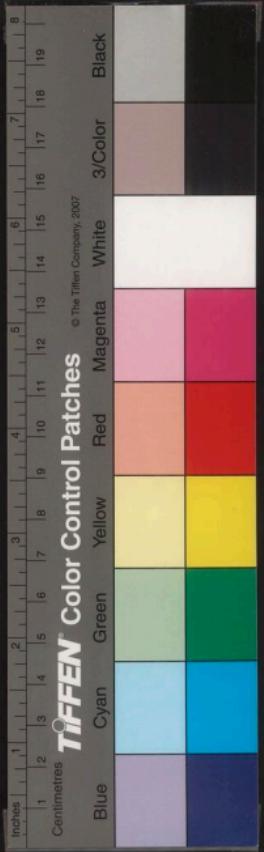


陽朔三州縣有田少丁重田多丁輕者有棄產而丁銀未除得產而丁銀未納者請自雍正六年為始按糧額派輸從之九月雲貴督鄂爾太奏黎平知府張廣泗率領弁兵攻破謬冲花苗陸續擒賊苗二百三十餘名有歸歐鬼壘九厥交椅兀馬等寨花苗頭目冊開戶口求內附又奏遣道擊徐貴貞等率兵往助四川總督趙儒征剿四川之腊汝窩擒殺甚多餘皆降服兩省各撤兵回營旨嘉獎又奏總兵孫宏本等擒勦臨元鎮屬威遠新平一帶裸賊威遠擒獻賊首札鐵匠等新平充賊李

百疊率衆投誠吏部等議河督田文鏡疏豫省紳衿苛虐佃戶請嗣後照違制例矜監吏員革去職銜得旨倘有頑佃拖欠田租欺慢田主何以並不議及尋議頑佃照不應重律論杖追欠給主直隸一體遵行從之十月岳鍾琪奏勦撫建昌冕山賊畊事竣普雄涼山地方邊澗暫請留兵丁彈壓旨嘉獎順郡王錫保等遵旨審奏隆科多大不敬之罪二欺罔之罪四紊亂朝政之罪三奸黨之罪六不法之罪七貪婪之罪十六應斬決得旨免正法于暢春園外造屋三間永禁錮子岳興阿革職

TIFFEN® Color Control Patches

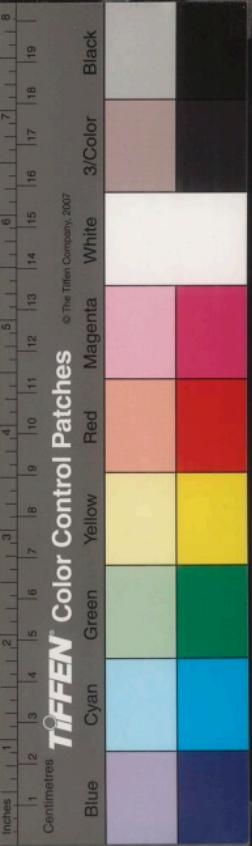
© The Tiffen Company 2007



玉桂發黑龍江當差 命大學士九卿等觀浙撫李衛所進瑞
穀大學士等奏言

皇上至德光昭太和翔洽是以宇內偏產嘉禾浙江又呈瑞穀
臣等不勝歡忻得旨此非朕涼德所能致想浙省澆漓之習必
然丕變是以感召上蒼如此瑞應朕深為浙省臣慶幸著曉諭
浙江通省戶部覆河督齊蘇勒流報江南朱家口堵塞後又
勘得泗州虹縣桃源睢寧宿遷五州縣新淤成膏腴美地二萬
二千六百二十二頃六十三畝零即應于雍正六年陞科銀四

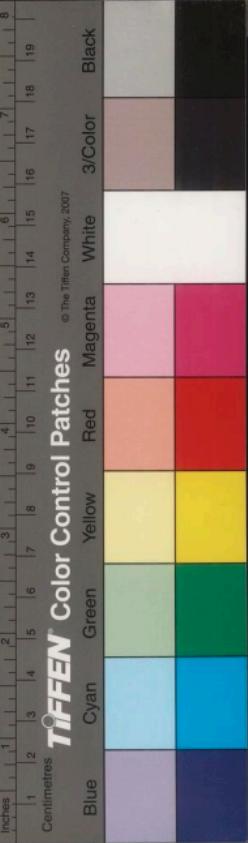
萬八千四百五十兩零並設立衛守備從之十一月諭王大
臣等現今西藏頗羅鼐帶兵報康濟鼐之仇興阿爾布巴戰鬪
相持應派大臣料理俟來年青草發時前去其料理藏內軍機
着左都御史查朗阿副都統邁祿前去選派西安滿洲兵四百
名隨往四川綠旂兵著鑾儀使周瑛帶領陝西綠旂兵着總兵
周開捷帶領雲南綠旂兵交與阿爾泰派總兵副將各一員一
駐入木多一領兵進藏各賞銀有差尋議查朗阿于明年正月
自京由西安西寧同周開捷出口進藏從之十二月王大臣



審奏延信罪狀二十款請按律斬決旨從寬免死興隆科多一處監禁

雍正六年正月諭內閣大名知府曾逢聖前者被參虧空朕料必有作弊貪贓之欵令該督藩臬等曉諭地方若果有受屈被害之人准其以寔控告審理昨聞有老秀才呈告曾逢聖居官劣歟而布政使張适將此秀才嚴刑斃命詐稱在監病故且坐以平素積惡之名不思既奏辯冤諭旨誣告自有國法豈有訟獄未定曾逢聖之案未結而將首告之人遽以三木斃其命此

必有意袒護曾逢聖忍首告者多先殺一人以籍眾口似此慘酷之刑見所罕見宣兆熊劉師恕身為總督置若罔聞負朕任用之恩魏定國專司一省刑名乃任張适恣意妄行及朕近加詰責則全推于張适而置身事外若然則直隸臬司之設何為張适魏定國俱着解任著福敏史貽直前往秉公嚴審先是雍正三年四月總督高其倬奏安南國疆界有內地舊境一百二十里應即請理于賭咒河立界安南國王奏請上命總督鄂爾泰給還八十里于鉛廠山下小河以內四十里

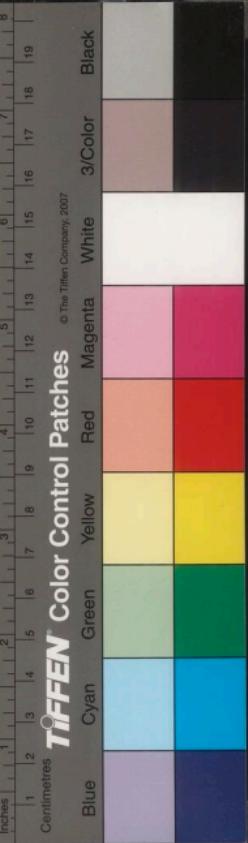


立界安南復奏請五年五月頒勅諭以該國王有無厭之求則亦負懷遠之仁矣安南接諭感恩悔過具表謝恩

上以詞甚恭順將此四十里之地仍行費給二月四川巡撫

憲德言叅革按察使司程如絲奉旨正法于吏文未到之前自縊死顯係堤塘漏洩請行裁革九卿議提塘難以裁革向來多係微末職銜無愛惜功名之意請行令督撫于本省武進士及候補候選守備內揀選三年無過准照本班即用從之三月安徽巡撫魏廷珍言鄉民違例演戲應嚴禁得旨州縣村堡之

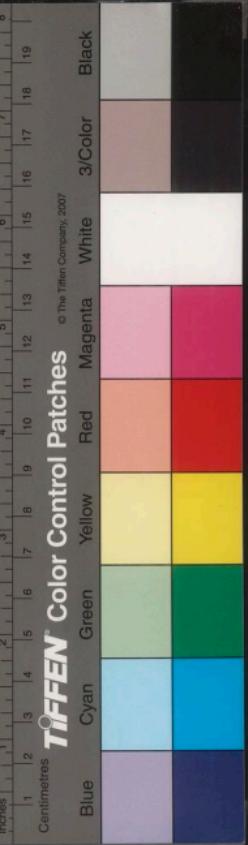
間借演戲為名斂錢耗費招呼朋類開設賭場種種不法比則有司所當嚴禁者至于有力之家祀神酬願歡慶之會歌咏太平在民間有必不可已之情在國法無一概禁止之理今但稱違例而未分晰原由則是凡屬演戲皆為犯法國家無此科條也朕立法皆準理情至當其有不便而難行者則奉行之不善也諭兵部烏蒙鎮雄等處猓夷不法已經勦撫今又有匪黨餘黨私自嘯聚現在用兵擒拿所有用兵事宜俱着總督鄂爾泰節制調度其四川建昌等派兵堵截亦聽鄂爾泰節制調度



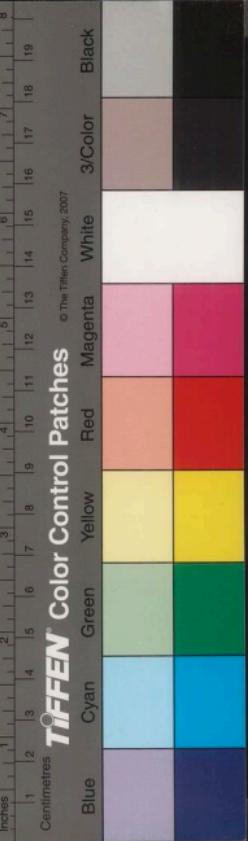
國家圖書館 NATIONAL CENTRAL LIBRARY, TAIWAN, R.O.C.

四月署南贛總兵張溥奏准巡撫布蘭泰咨開本標隨丁名糧俱行招募補足將隨丁六十分考補五十四名暫留六分再行考補得旨文武原屬兩途養廉用度亦各不侔督撫衙門耗羨等項足資為用隨丁固可革除提鎮舍隨丁口糧之外別無所出倘將此項裁無以養廉勢必諸事掣肘且衙門用度不足即有虧潔之員亦易改據此揆情度理有不當革除者今布蘭泰併鎮臣之隨丁口糧亦勒令革除殊非中道 諭內閣錢糧加耗原非應有之項朕本欲將此項悉行禁革而博採輿論凡州

縣官寔有萬不得已公私兩項之用度者若全無耗羨必致加派巧取于民所以雍正二年山西巡撫諾岷請以通省耗羨提解存公將閩省公事之費及上下養廉之需歲取於此寔通權達變之善策是以降旨允行此提解火耗之所由來也伊都立接諾岷之任曾奏稱虧空清楚將來耗羨便可充餉朕嚴飭曰本地羨餘是應作本地用度若歸公充餉斷無是理且恐相沿日久遂成公項不肖官員竟有重復征收之事矣田文鏡亦曾奏稱豫省虧空彌補已清火耗尚有贏餘等語朕批示曰果有

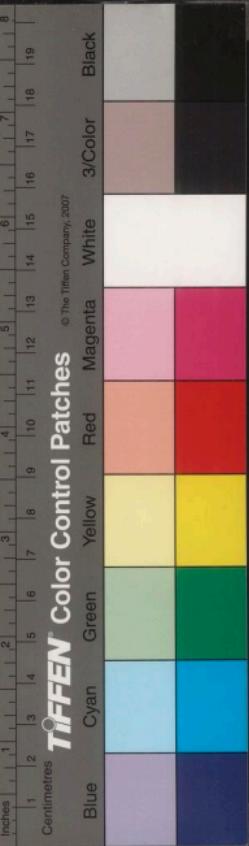


贏餘則當增添官員養廉之資使其用度寬裕若再有贏餘則當減民間火耗之數使其儲蓄充盈蓋朕之准提解耗羨原是養廉官員之苦心若支給地方公用之外尚有餘資即推攷作公項朕必不為也前陳時夏亦具奏提解耗羨之法因其有分別地方有無多寡之語朕諭云若有所分別便可高下其手易滋弊端諭旨如此聞陳時夏向人云奉旨令全提耗羨此乃陳時夏自行奏請之事而以名歸之朕朕不受也今魏廷珍又效法之具摺陳奏恐外人不知以為出自朕意故此曉諭蓋提解耗羨之舉若行之果善亦督撫分內之事不得居功倘行之不善寔足為身家性命之患惱在伊等自行量度願行者朕不拘阻不願者朕亦不強也 五月諭內閣田文鏡自到河南忠誠體國公正廉明以此上感天和從前三年收成豐稔而令歲八府各州二麥復登大有又如連年豫黃河工程當暑兩之際全無泛濫此皆天地嘉佑之明驗吏治民風之善寔為直省第一鄂爾泰公忠勤誠實心任事是以雲南地方連歲豐稔若各省督撫皆如田文鏡鄂爾泰則天下允稱大治矣今思山東民俗



官方宜加整理着將田文鏡授為河東總督管理二省事務朕曠典不為定例鄂爾太疏報調遣官土弁兵深入賊巢擒苗賊首惡刁正彥并其黨與得旨嘉獎議叙七月命浙江總督李衛管理江蘇七府五州一切盜案各營兵弁聽其調遣田文鏡奏河南孟津縣居民翟世有本年四月拾獲陝西人秦泰買花銀一百七十兩尋主給還並不受謝已給匾獎賞並請立碑獎勵旨朕心深為喜悅著給與七品頂代仍賞銀一百兩以後奏各處拾金不取者甚多不能悉載江西巡撫布蘭泰參奏清江知縣牛

元弼于需雨時並不親身祈禱屢宰甫禁旋開張筵唱戲政務不理臨江知府吳景恩代為隱諱請一并革職得旨牛元弼于屠宰閑禁之後張筵唱戲不比祈禱之時若牛元弼平日性好聲歌耽于逸樂布蘭太何不早行參奏至所參政事不理亦當寔指其廢弛者何事令因一時意見遽將該縣嚴參並知府一同革職定例屬員犯賊知府徇庇及失察其處分降級調用今因屬員唱戲而遂將知府革職似此越例之事幾有作威作福之意矣凡督撫當為國家愛惜人才若誣去一員更在悞荐一



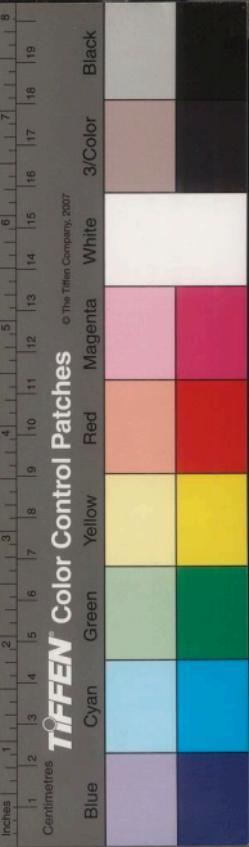
TIFFEN Color Control Patches

© The Tiffen Company, 2007

員之上天下人才幾何豈可因一時之喜怒而濫行摧折乎水旱為災係乎督撫督大臣之感召徒恃祈禱虛文已屬庸鄙之見及欲委過屬員以謝已責不亦屈抑之甚乎牛元弼吳景恩不必革職若二人另有虧空劣蹟着查明續叅若別無劣蹟著送部引見鄂爾太奏四川所屬涼山近連米貼地甚荒野吞都沙馬雷波黃岬各土司俱係米貼謀賊祿永孝姻親助惡謀逆臣遣摠兵張耀祖等三路進勦擒永孝妻陸氏旨嘉獎尋奏米貼賊黨悉平岳鍾琪奏五月二十五日頗羅鼐率所部兵

由潘玉口至喀巴與隆布奈之兵相敵明日直抵西藏將布達拉圍困二十八日各廟喇嘛將阿爾布巴隆布奈札爾鼐等擒獻告稱既獲仇人即欲回後藏防守隘口乞奏聞得旨頗羅鼐兵丁殊為効力着給銀三萬兩令其賞兵諸王大臣奏阿爾布巴殺害駐藏貝子康濟鼐罪難寬宥令仰仗天威三人悉行擒獲西藏平定合詞奏賀八月田文鏡奏商邱賣麵貧人陳懷金拾獲遺金二十四兩全數付主力辭酬謝旨嘉獎給九品頂戴賞銀五十兩准浙江士子明年鄉試御史晏斯盛叅

國家圖書館 NATIONAL LIBRARY, TAIWAN, R.O.C.

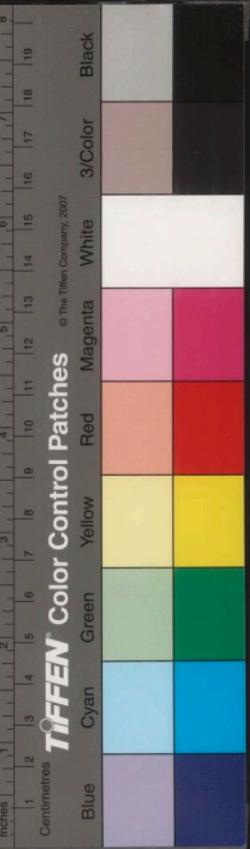


© The Tiffen Company, 2007

TIFFEN Color Control Patches

奏八旗巡役每以查拿僭越借端肆橫臣東馬入城並未令人導引祇因隨行一騎偶然驚哭當行前鋒兵丁等遽將臣拘至營房及管旂大臣問明始行放回似此巡查不實臣不敢以事涉已身隱忍緘默得吉凡官員車馬儀從之屬各有等次從前降旨申飭原以重體統而防僭越今右翼前鋒兵丁等借端滋擾混行查拿甚為多事若被屈官員隱忍不言此輩益至肆行無忌晏斯咸據寔陳奏甚屬可嘉着交部議叙其生事行妄之兵丁及該管官員等著交部議處 十月諭廣西八達寨

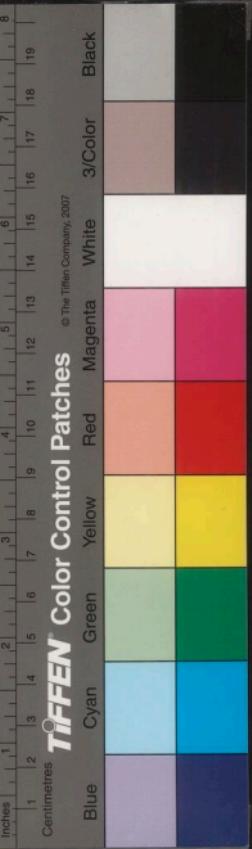
凶苗素行不法從前提督田峻意欲用兵征勦朕諭令慎重籌畫不可輕進乃田峻違弁失宜臨事踈忽以致極小苗寨相持日久粵西自韓良輔李綏甘雨未等數人辦事習為怠玩諸事廢弛而田峻又係中材以致凶苗公然肆惡迨鄂爾太調發滇黔之兵甫至其地逆獵即行授首黨衆即行向化查廣西離廣東總督駐札之處較遠而與滇黔二省相近著鄂爾太總督雲貴廣西三省加浙江糧道蔡士舢僉都御史銜為浙江觀風整俗事 岳鍾琪報四川建昌鎮屬喇汝窩逆番了馬車糾黨



捨割撥兵進勦于本年七月擒獲了馬車並賊黨番疆底定
 十一月諭內閣江西巡撫布蘭太人言其過於刻薄朕面加詢
 問奏稱臣在江西所辦事件往往從重從嚴待皇上勅改使恩
 出自上朕聞此語心中戰慄不覺汗流浹背夫辦事之道惟在
 執公得理中正無偏今有意嚴刻先為過甚以待折中必朕留
 心体察方得更改伊又未預先奏明朕又安從逆料其有心過
 嚴而事事皆為駁正乎况巡撫所辦事件不陳奏于朕前者甚
 多安可豫存嚴厲之見布蘭太溺職已甚著革職。十二月

國家圖書館 © The New Company, 2007

諭兵部嗣後下江軍政舉勦着總督范時緝張大有會同浙督
 李衛辦理戶部覆署甘肅撫張廷奏甘省前撫石文焯收買
 小錢改鑄大錢擾民已甚請暫停鼓鑄應如所請得旨前伊都
 立曾奏請收買小錢朕嚴飭以民間行使已久令若收盡一時
 未能多鑄大錢則市易不敷大有不便石文焯又奏請朕批諭
 不可急驟乃石文焯復具摺懇請朕以必確有所見是以先行
 不料貽累官民至于如此石文焯甚屬草率交部議處。戶
 部覆廣西撫金鉉疏言桂林府屬澇江等處各礦請召募本地

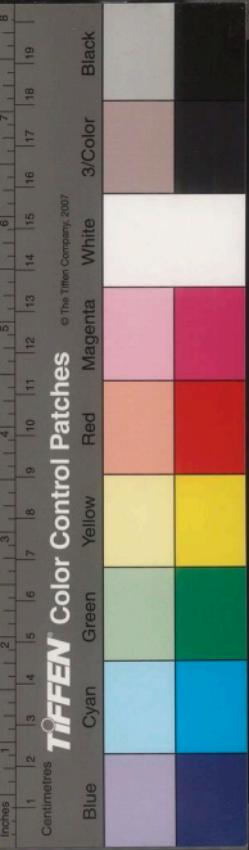


殷寔商民自脩資本開採所得礦砂以三歸公以七歸商其梧州府屬之芋英山產有金砂請另委員辦理粵西銅器稀少不足以資鼓鑄如開採得銅並請價買以供鼓鑄從之 諭戶部江南錢糧積欠甚多著戶部侍郎王璣刑部侍郎彭維新前往會同巡撫總理其事蘇州等府著府道等五員分查江淮揚三府及徐通祁海四州分查大員着于科道部屬據選引見派出亦令李衛與聞

雍正七年正月雲貴督鄂爾太奏十月二十九日恭遇 萬壽

國家圖書館 NATIONAL CENTRAL LIBRARY TAIWAN ROC

令節滇南省城五色慶雲捧日經辰巳午三時至十一月朔綯爛倍常呈現兩日寔從古未有之祥奉旨朕每遇此嘉祥不敢絲毫慶幸惟倍加敬畏况此寔卿忠誠所感而獻于朕壽日者正表卿愛戴之心也尋允宣付史館 巡察山東御史蔣治秀題參利津知縣李周定陶知縣張釗奉行保甲不力得旨數省之中差遣御史巡察盜案駟站者皆因地方遼闊以補督撫耳目所不及非令據叅劾之柄侵督撫之權也蔣治秀以不力行保甲參知縣二人是顯欲自作威福矣夫保甲杜倉二事本屬善政然

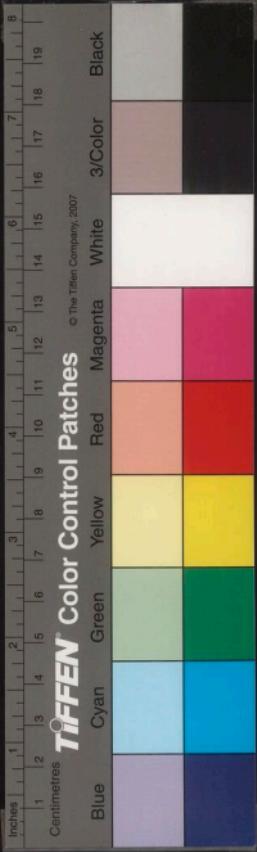


行之必以其漸始于地方有益而閭閻不擾是以數年來降旨
督催急遽中轉滋民累也山東已在田文鏡節制中屬員優劣
自能訪察亦不必更設巡察御史著將蔣治秀撤回

二月

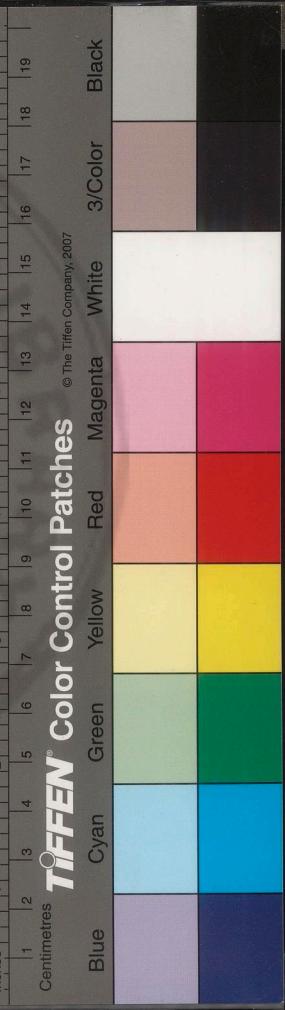
諭內閣歷年河道總督如靳輔齊蘇勒寔能為國宣勞義安百姓合于有功民社祀典之例着巡撫尹繼善等就近地方建祠祭祀三月飭令各省督撫提鎮凡有揭帖必隨本章同發封套註明月日申送通政司通政司于送本次日始令提塘分送部院科道御史姚之駟請也諭內閣田文鏡蒞任豫省以來

寔政寔心感召天和該督之功寔為可嘉兼該省紳士庶民風俗向來淳朴又能遵封疆大臣之教人人向義輸忠寔可謂良民矣着將豫省雍正三年錢糧蠲免四十萬豫省士風謹厚有餘而才具明通不足着將所屬府州縣選才獻可供用使者不拘人數咨格送部引見又念中州之民務本力田勤耕作着于例舉老農外每處各舉一人給以八品頂戴岳鍾琪奏四川逆蠻截糧傷兵提督黃廷桂遵旨率兵先勦雷波維破拉密旋攻結覺又平定平底噶哈阿路阿照寺寨洞一百餘處凶犯全



獲旨嘉獎 鄂爾太奏撫臣張廣泗遣兵進剿苗衆丹江雞溝
生苗畏威投誠其上下九服及清水江古州等處以次寧貼旨
嘉獎 摆均湖廣丁銀數目派入田糧征收從總督邁柱請也
命領侍衛內大臣三等公傅爾丹為靖邊大將軍北路出師
三等公岳鍾琪為寧遠大將軍西路出師征討準噶爾丹策零

國家圖書館 NATIONAL CENTRAL LIBRARY, TAIWAN, R.O.C.



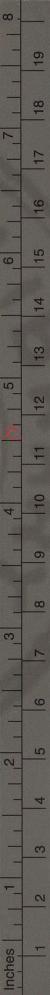
東華錄

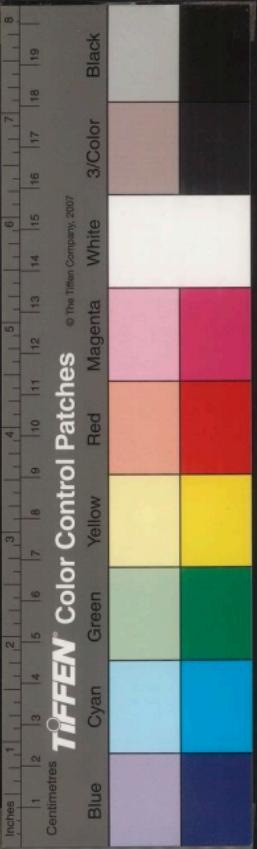
國家圖書館 NATIONAL CENTRAL LIBRARY, TAIWAN, R.O.C.

TIFFEN® Color Control Patches

© The Tiffen Company, 2007

Blue Cyan Green Yellow Red Magenta White 3/Color Black





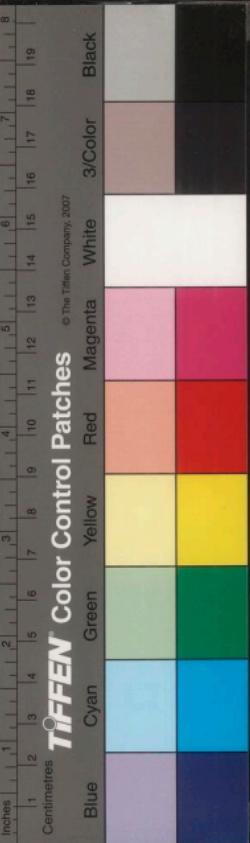
國家圖書館, NATIONAL CENTRAL LIBRARY, TAIWAN, R.O.C.

東華錄卷十五

湘源蔣良驥千之父

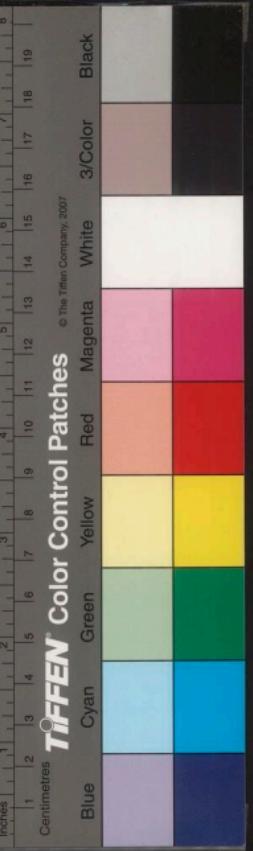


王大臣議北路出征事宜得旨振武將軍公巴賽為副將軍振
武將軍印務着順承郡王錫保管理都統陳泰石禮哈散秩大
臣公達福前鋒統領袁泰副都統戴豪覺羅海蘭俱為參贊大
臣前鋒統領丁壽以都統銜為前鋒統領總兵魏麟閔文繡統
領車騎營兵副都統納泰統領奉天兵副都統塔爾岱西彌賴
統領索倫兵副都統費雅思哈統領寧古塔兵副都統阿三統



領右衛兵副都統蘇圖統領寧夏兵副都統承保常祿統領察哈爾兵副都統馬爾袞布齊統領土默特兵塔布囊丹巴沙津達賴等統領喀喇沁土默特兵法敏伊都立巴泰西琳傅德管理糧餉侍郎永國隨靖邊大將軍印往壯路軍營浙督李衛奏臣奉旨入覲請以欽差查糧副都御史性桂署浙督觀風整俗使恭仕船署浙撫下部知之四月湖南巡撫王國棟奏勦撫貴州古州八萬等處現將湖南兵酌撥一千名前往岳鍾琪奏西路軍營令臣議派計文武大小員弁共三百二十四員

馬步兵丁共二萬六千五百名上諭四川撫憲德奏報耕藉日期本內有臣念切祈年識慙學稼等語藉田乃授時重農之大典並非令督撫等學習耕穡之事也憲德因此大典陳奏自應倍加敬謹乃云識慙學稼為此輕忽之詞竟同兒戲殊失陳奏之體朕因憲德素無學問是以止于降旨申飭若係通曉文學之臣而悖理若此便應交部察議又諭每見臣工章奏有山川効靈等字輕慢神祇屢降旨申飭今行聖公孔傳鐸奏賀慶雲本內仍用乾坤効靈字樣想未見歷來諭旨耶五月諭李

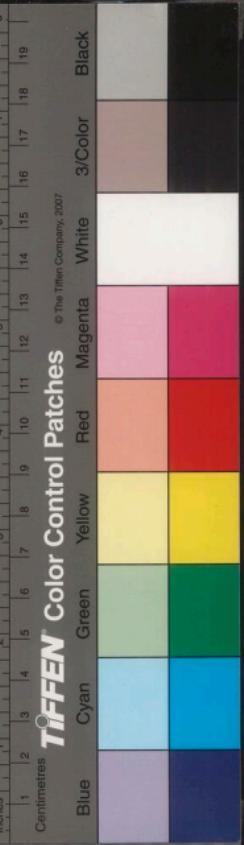


鳳翥奏賀芝本內自稱蓬華陋儒此本奏賀慶雲又稱擲地
才疎敢舍毫而賦五色李鳳翥既以儒者自居則陳奏本章自
應加意慎重不當作游戲之詞若未曾作賦而云作賦則所奏
盡屬虛文善寔曾作賦便當進呈朕覽若自知不能作賦而引
此浮詞湊成自謙之語陳于君上之前豈儒者之道乎更可異
者貼黃內大賚賚字訛寫費字莫非有意譏朕不應費而賚乎
似此輕慢疎忽狂詐姦偽儒者固當如是乎著明白回奏

先是湖南靖州人曾靜因考試劣等家居憤鬱忽圖叛遣其

國家圖書館 NATIONAL LIBRARY OF TAIWAN, R.O.C.

徒張熙詭名投書於川陝總督岳鍾琪勸以同謀舉事岳鍾琪
拘留刑訊究問指示之人張熙甘死不吐岳鍾琪置之密室許
以迎聘伊師佯與設誓張熙始將曾靜供出岳鍾琪具摺併其
逆書奏聞奉旨差刑部侍郎杭奕祿副都統覺羅海蘭至湖南
會同巡撫王國棟拘提曾靜審訊據曾靜供稱生長山僻素無
師友因應試州城得見呂留良評選時文內有妄論夷夏之防
及井田封建等語遂被盡惑隨遣張熙至浙江呂留良家訪求
書籍呂留良之子呂毅中授以伊父所著詩文內皆憤懣激烈



TIFFEN® Color Control Patches

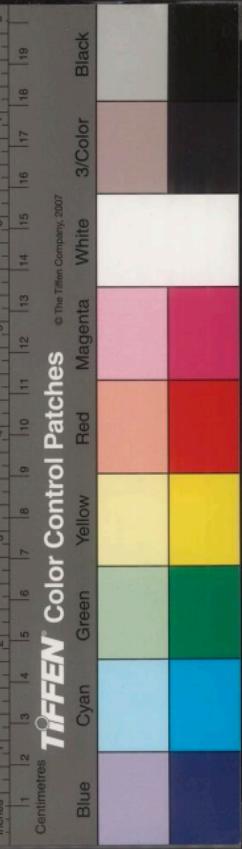
© The Tiffen Company, 2007

之詞益加傾信又往返呂留良之徒嚴鴻達與鴻達之後沈在寬等往來投契因致沉溺其說妄生異心等語隨將曾靜張熙提解來京旋命浙江督李衡搜查呂留良嚴鴻達沈在寬家藏書籍所獲日記等逆書并案內人犯一併拿解赴部命內閣九卿等先將曾靜反覆研訊并發看呂留良日記等書批曾靜供稱前因輕信呂留良邪說被其蠱惑兼聞道路浮言愈生疑罔致犯彌天重大之罪今蒙一一訊問并發看呂留良日記等書極其狂悖又知聖朝深恩厚澤

國家圖書館 NATIONAL CENTRAL LIBRARY, TAIWAN, R.O.C.

皇上大孝至仁心悅誠服自悔從前執憲不悞萬死莫贖今乃如夢初醒等語因俯首認罪甘服上刑內閣九卿等備錄供詞進呈

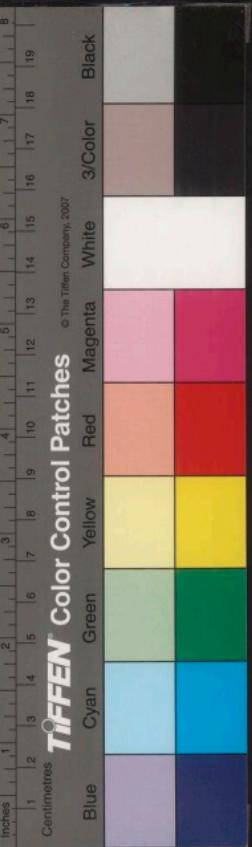
上諭呂留良悍戾兇頑好亂樂禍自附明代王府儀賓之孫追思舊國憤懣詆議夫儀賓後裔於親屬至為疎賤且當流寇陷京呂留良年方孩童本朝定鼎之後伊親被教澤始獲讀書成立於順治年間應試得為諸生是呂留良於明毫無痛養之闢其本心何曾有高尚之節也乃於康熙六年因考試劣等憤棄



青矜忽追思明代深怨本朝後以博學鴻詞荐則詭云必死以山林隱逸荐則雜髮為僧按其歲月身為本朝諸生十餘年之久乃始幡然易慮忽號為明之遺民自是著邪書立逆說喪心病狂肆無忌憚其實不過賣文鬻書營求聲利而遂敢於

聖祖仁皇帝任意指斥公然咒詛其日記稱我朝或曰清或為壯或曰崇或曰彼中至於逆藩吳三桂達書亦曰清曰往講若本朝與逆藩為鄰敵者然何其悖亂之甚乎且吳三桂耿精忠稱兵犯順則欣然有喜惟恐其不成於本朝疆宇恢復則悵然

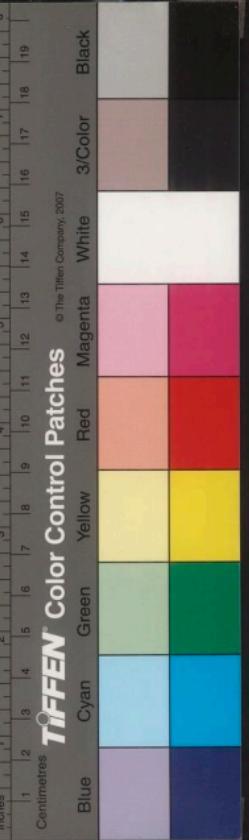
若失形於嗟嘆於忠臣徇難則汚以過失聞其死而快意惟以助虐迎寇為心兵連禍結為幸何殘忍光暴至比極也又如僞永歷朱由榔逃緬甸大軍隨至緬甸震懼執獻軍前豈有被執時滿漢官兵轉于伊馬前皆跪之事又文集內云今日之窮為義皇以來所僅見夫仁皇帝六十餘年民安物阜即義皇以來可以比並我朝之盛者不可多得而乃云未有之窮乎又日記所載怪風震雷細星如彗日光磨盪妄捏怪誕之處甚多其他悖亂之詞不可枚舉呂留良之子呂蓀中曾應試成名蒙恩



拔置禹甲仕列清華子孫多列庠序乃不即曠板焚書以滅其
跡且前此一念和尚叛謀之案連及葆中蒙聖祖仁皇帝免
其究問而葆中遂憂懼以死常情而論葆中之兄弟子孫當感
激悔悟共思掩護前非豈料抱守遺編深藏篋笥此固呂留良
以逆亂為家傳而實天道昭然使呈現於今日也應將逆賊呂
留良及現在子孫嫡親兄弟子姪照何定律治罪具奏十年二月
得旨呂留良呂葆中俱戮屍示呂毅中斬決其孫輩發寧古
塔給披甲人為奴呂留良之詩文書籍不必銷燬六月岳鐘

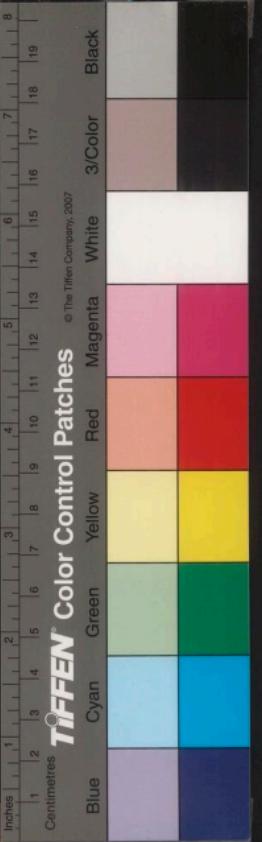
國家圖書館 NATIONAL CENTRAL LIBRARY, TAIWAN, R.O.C.

琪疏言噶爾丹策零三世弗庭百夷彼虐蒙聖祖再三寬宥
皇上屢欲矜全而終無悔悟不道之語見於表箋若不大彰天
討則番夷之禍難不息臣約王師之十勝決逆夷之必敗一曰
主德二曰天時三曰地利四曰人和五曰糗糧廣備六曰將士
精良七曰車騎營陣盡善八曰火器兵械銳利九曰連環迭戰
攻守咸宜十曰士馬遠征節制整暇加以期日之寬舒機宜之
詳密凡此全勝之宏畧咸出聖心臣知指日蕩平以報國恩
得旨朕不敢預言其必然惟有倍加敬謹仰懇



上天皇考垂慈默佑早奏膚功而已 傳爾丹奏兗州右營車
兵李中倫拾銀二封騷係皇賞情愿歸還原主得旨似比見利
恩義同心同力之忱悃甚屬可嘉著賞銀六十兩 諭內閣浙
江嚴鴻達者實為呂留良之羽翼其詞有較呂留良為尤甚者
茲擇其悖逆之語一並宣示日記有云索倫地方正月初三日
地裂橫五里縱三里初飛起石塊後出火近三十里內居人悉
遷避又云熱河水大發淹死滿洲人二萬餘又云十六夜月食
其時見衆星搖動如欲墮狀又或飛或走羣向東行又云舊年

七月初四日星變欵天監云此星出天市垣入天市垣分野屬
吳越應在數年内吳越有兵起于市井之中凡此荒唐叛逆之
語自康熙五十五年至雍正六年內所記載者不勝枚舉其中
惟索倫地方擁石出火實有之事至熱河水發一事或有愚人
編木為筏觸石而解沈溺數人乃嚴鴻達謂淹死滿洲人二萬
餘何其誕妄至于斯極且熱河五地之人畢集而謂獨淹死滿
洲有此理乎且伊又貌作迂腐曲謹之態浮薄之士簧鼓其虛
譽致廷臣以纂修明史荐舉及伊者伊乃自鳴得意抗慢詭激



國家圖書館 NATIONAL CENTRAL LIBRARY, TAIWAN, R.O.C.

其自記有云予意自定當以死拒之耳又云衡州人張熙字敬
卿來見言其師曾靜永興縣人在彼中教學學者稱蒲潭先生
夫荐舉欲死拒而于曾靜等千里呼吸相應似此悖逆叛亂之
人與呂留良黨惡共濟其罪不容于死應作何罪治之處著速
議具奏 又諭逆賊呂留良嚴鴻達朕已將伊極惡大罪之處
宣示中外公議治罪至于嚴鴻達之徒沈在寬生于本朝定鼎
數十年之後亦懷不逞如綠志內錄沈崑銅詩云那知雁塞龍
堆婦翻補旃裘御榻旁又云剝得鼓吹鳴聒耳蛙聲又是莽新

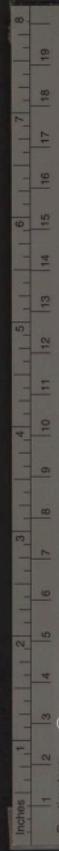
年此係沈崑銅作于本朝之初年何沈在寬於作者已故七八
十年之後尚述為美談乎又云楊大郁以孝帽終其身人因呼
楊孝帽後其子清時貴為題銘旌忽被怪風裂去此與嚴鴻達
所記之徐孝先戴孝頭巾自言與先皇帝戴孝沈倫不去髮白
衣冠終其身同為效慕梗化之民且在寬稱本朝為清時竟不
知身為何代之人又所錄杭純夫詩漫嗟却聘同君直又云痛
哭錢塘原隰喪又錄黃補菴詩云聞說深山無甲子可知雍正
又三年此雖非沈在寬詩其手為抄錄必與已見相同者其所



著詩集有云更無地著避秦人又云陸沉不必由洪水誰為神州理舊疆此以本朝之宅中立極化理郅隆目為神州陸沉有同洪水之患其謬戾尤為狂肆沈在寃罪實無可逭著刑部訊取口供具奏 乙未
上御太和殿命大學士摶勅印授大將軍傅爾丹出征官員行禮畢申時 上率大將軍等詣 堂子行禮次鳴鑼于兵部排設大纛前行禮畢遂御長安門外黃幄大將軍等佩弓矢跪辭以次行跪抱禮 上視大將軍等上馬啟行 諭內閣據順承

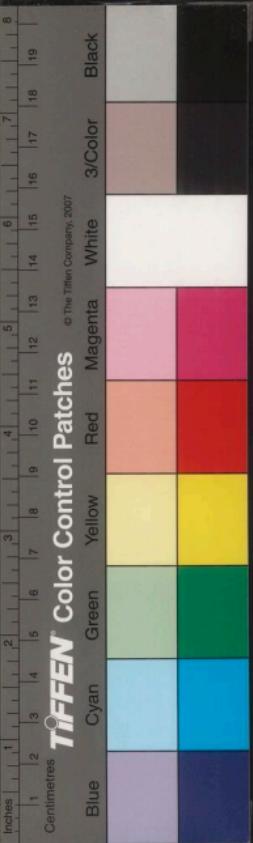
國家圖書館 NATIONAL CENTRAL LIBRARY, TAIWAN

郡王錫保以在軍前効力之謝濟世註釋大學毀謗朱程叅奏前來朕觀謝濟世所著之書意不在毀謗朱程乃用大學內見賢而不能舉兩節借以抒寫其怨望誹謗之私也其註有拒諫飾非必致拂人之性驕泰甚矣觀此則謝濟世之存心昭然可見夫拒諫飾非之說朕素所深戒然必責難陳善忠言讜諭而後可謂之諫若排擣傾陷之私言姦險狡惡之邪論豈可以直諫自居而與朕之聽受耶試問謝濟世伊敷陳者何事進諫者何言朕所拒者何諫所飾者何非能指出一二事乎謝濟世以



應得重罪之人從寬令其効力乃仍懷怨望恣意誇訕作何治
罪之處著定議具奏 諭廣西省在京官員據廣西學政衛昌
績奏稱粵西風俗澆漓而紳士實為倡首即該省鄉紳之在京
居官候補者亦稱本地紳士庶民湔洗積習未能驟除應設觀
風整俗使以司化導等語朕觀廣西乃邊遠小省通籍于朝者
本不多人而其中即有謝濟世陸生楠者則該省風俗之薄劣
即此可見矣今御史陳宏謀等請照衛昌績所奏設立觀風整
俗使獨不思爾等紳士乃兆庶之觀瞻間關之坊表若爾等果

能於忠孝禮讓之道身體力行以為衆人模楷而各教訓其子
弟各規勸其鄉黨則小民慕義向風風俗自日歸淳原若不能
躬先率表而望秉鐸司教之官家喻戶曉使之易俗移風所謂
逐末而忘其本也爾等各思嘉惠桑梓貽福予孫當于己身自
求之衛昌績奏云粵西民情大抵嗜利而無恥尋仇而輕生
健訟而喜妄作一切奸淫偷盜忽爭刻殺干名犯分之事部
皆悍然行之而不顧而倡之者寔自強橫之紳士始專處遷鄙
民愚而陋井蛙夏蟲識見不廣畏鄉紳如席畏士子如狼故俗
有舉人閭老秀才尚書之語其畏官長也不如畏紳士故俗有
官如河水流紳衿石頭在之語彼見奸淫偷盜忽爭刻殺干名
犯分之事紳士一一為之無怪其漸染成風寢以惡薄也且愚
民無事之日畏強橫之勢力甘聽指揮奸民有事之時使紳士



© The Tiffen Company, 2007

TIFFEN® Color Control Patches

Blue

Cyan

Green

Red

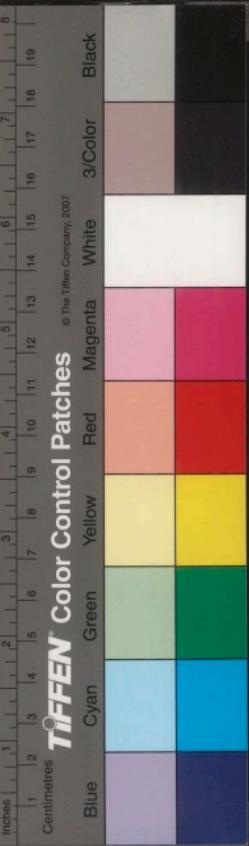
Magenta

White

Black

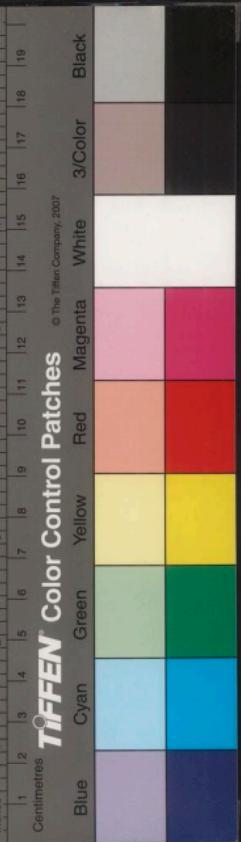
之神通曲加黨庇其積害不可勝言臣切願觀風整俗使一員
以整齊而肅之誠恐小臣識淺未敢瀆陳近見閩省業蒙諭
旨伏思煙江瘴島誠得一例添設宣有裨益得旨著將廣西在
京官員及進士舉貢等之候補候選者通行傳諭一一詢問令
其明白諭據郡王錫保奏稱軍前効力之陸生楠細書通鑑論
回奏十七篇抗憤不平之語甚多其論封建之利更屬狂悖奏前
來陸生楠由廣西舉人部選江南吳縣知縣朕覽其履歷奏摺
倨傲誕妄之氣溢于言詞引見時將摺內語詰問數條皆默然
不能對彼時將伊扣缺令以主事試用蓋以其人或小有才令
其在京學習以冀悛改也後伊授工部主事引見時不惟毫無
其在京學習以冀悛改也後伊授工部主事引見時不惟毫無

敬畏且傲慢不恭顯然逆抗形于詞色夫主事職列部曹知縣
卓異行取始得陞補陸生楠筮仕之初即膺茲職何負于伊而
竟敢懟及君父乎伊係廣西人平日必有與李紱謝濟世結為
黨援之處是以將伊革職發往軍前與謝濟世同時効力詎竟
毫無悔悟怙惡愈深借託古人之事幾與以洩已一時不平之
怨怒肆無忌憚至于此極也其論封建云封建之制古聖人萬
世無弊之良規廢之為害不循其制亦為害至于今害深禍烈
不可勝言皆郡縣之故又云豈今之人固有異于前人耶後人

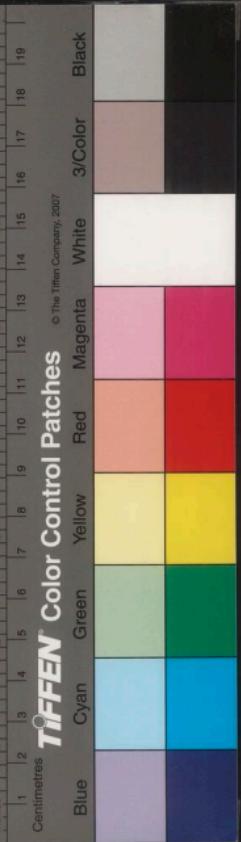


之心固有異于前人之心耶人猶是心亦猶是而目下竟如是等語於今六合一統莫不尊親而陸生楠云害深禍烈試問禍害何在所謂竟如是者又何解也又云聖人之世以同寅協恭為治孔子稱鄭之為命亦是此意後世天下至大事繁人多奸邪不能盡潛詐偽不能盡燭大抵封建廢而天下統于一相既勞而不能深謀君亦頗而不能無缺失始皇一片私心流毒萬古等語夫中國之一統始于秦塞外之一統始于元而極盛于我朝然皆天時人事之自然豈人力所能強乎陸生楠文離謬

戾至于如此其言建儲也借引漢武帝戾太子事發論云儲貳不宜干預外事且必更使通曉此等危機等語父子天性至誠至敬可以事親危機之說豈入子所忍形于心存諸心者乎戾太子之禍正由于曉危機也又云育天下者不可以無本之治治之其意借鉤弋宮竟母門之事以譏本朝不早建儲貳夫建儲關係宗社蒼生豈可易言我朝聖聖相承皆未由先正青官而後踐天位邇聞萬世無疆之基業是我朝之國本有至深至厚者愚人固不能知也其論兵制也則稱唐之府兵云李

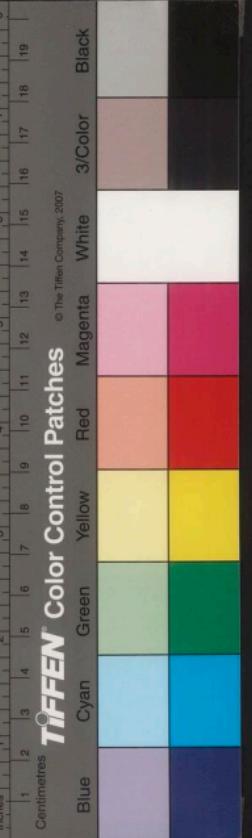


沔為德宗歷序府兵興廢之由府兵既廢禍亂遂生至今為授
 上陵下贊又云府兵之制無事則耕于野有事則命將出師還
 則兵散于府將歸于衛國無養兵之費臣無專兵之患等語本
 朝設立八旂京師禁旅雲屯外省分設駐防此萬古良法陸生
 楠以國無養兵之費搖動人聽王法所不宥也其論隋煬帝云
 後之君臣倘非天幸其不為隋之君臣者希幾希等語意又何
 所指也其論人主云人愈尊權愈重則身愈危禍愈烈蓋可以
 生人殺人賞人罰人則我志必疎而人之畏之者必甚人雖怒
 之而不敢洩懶報之而不敢輕故其蓄必深其發必毒等語朕
 臨御以來與外廷毫無恩怨又何所庸其畏何所庸其怒何所
 庸其報哉且云蓄必深發必毒比陸生楠指阿其那等而言抑
 其蓄此心也又云怒之不敢洩報之不敢輕乃陸生楠自述其
 心也彼不敢顯言托于諭列通鑑以身危禍烈等語肆為咒詛
 其逆謀公然形于紙筆矣其諭相臣云當用首相一人首相奸
 謗誣國許凡欲効忠者皆得密奏即或不當亦不得使相臣知
 之又云宋相李綱有小人譖之亦有君子排之固入君不能修



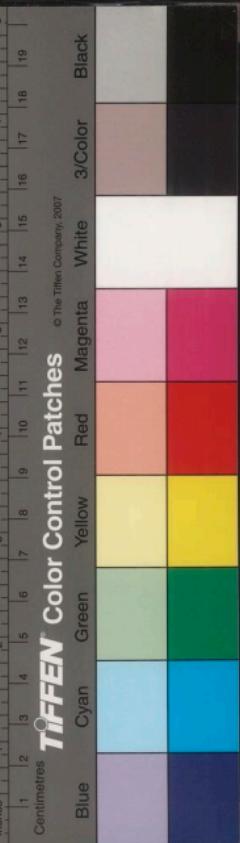
身知人之過而亦無教無法之所致等夫語夫從來不廢密奏原欲周知天下利弊無專令叅揭相臣之理又云因言固可知人輕聽亦有失人聽言不厭其廣廣則庶幾無壅擇言不厭其審審則庶幾無誤等語朕未嘗拒人言亦未嘗輕聽人言陸生楠何為而有此議議乎又云為君為臣莫要于知人而立大本不徒在政迹然亦不可無術以防之等語君臣之間豈容絲毫權術乎其論王安石云賢才盡屏諧謀盡廢而已不以為非人君亦不知人之非則并聖賢之作用氣象而不知者也等語聖

人廓然大公物來順應有何作用乎又云篤恭而天下平之言彼固未之見知天知人之言彼似未之聞也人無聖學能文章不安平庸鮮不為安石者等語安石誤國在不引君當道若謂聖學從篤恭無為做起則必如唐文宗之垂拱萬曆之深居百務盡隳上下睽絕其背謬無理至此又其論無為之治云雖有憂勤不離身心雖有國事亦第存乎綱領不人人而察但察銓選之任不事事而理祇理付託之人察言動謹幾微防讒間慮跋虞憂盛危明防微杜漸而已至若邊豆之事則有司存等語



夫萬幾躬親猶恐智慮未周若悉以付託於人天下安得此才
全德備之一人乎古來賢主未有不本于勤勞者豈可以用人
大節為邊豆之事置之不問也又云鋒度數諫異鑄順從是以
自膚于朋比而不知益有聖功即有王道使徒明而不學則人
欲盛而天理微固不能有三代之事功至力衰而志隳未有能
如其初等語朕即位以來時諭令諸臣以忠言讜論面折廷諍
未嘗拒諫諍而喜順從也而陸生楠以異鑄順從為譏乎以上
皆陸生楠斷通鑑中語朕指出數條夫陸生楠身叨一榜非若

曾靜之僻處深山且觀其人未嘗不小有才而乃懷不逞之邪
心于進身筮仕之時肆無稽之橫議于政教修明之日且其論
皆小紙寸幅蠅頭細字踪跡詭秘罪大惡極情無可逭朕意欲
將陸生楠于軍前正法以為人臣懷怨誣訕者之戒著九卿翰
詹科道秉公定議具奏陸生楠奏摺有云人之所以為國家用
者才也而才技之所以能益于國家者
德也才可以行善亦可以長奸有德者必有言有言者不必有
德仁者必有勇勇者不必有仁又云自恃其才至于輕意肆志
而不顧又曰君子不自表見于大庭廣衆亦不寬假于暗室屋
漏凡以知天命之如此尤周而畏之又云五經四書中如惠迪
吉從逆凶何以異于佛者尋謝濟世陸生楠俱擬斬立決得
旨將諭旨各條發二人看有何解對詢明具奏



NATIONAL CENTRAL LIBRARY, TAIWAN, R.O.C.

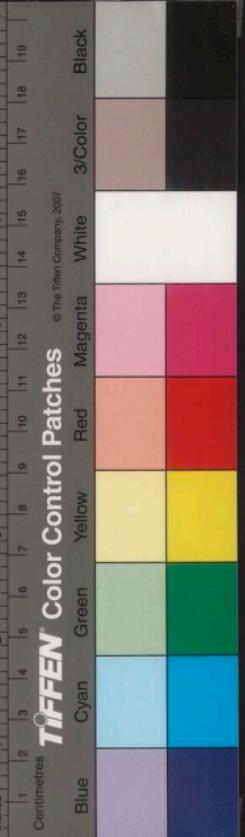
TIFFEN Color Control Patches

諭內閣今日御史楊保條奏內稱內外秋審綏決人犯若至三年請令該部查明請旨減等發落則各犯不至于監禁患病死囚等語從來殺人者死律有明條試思天下之人誰無父兄子弟殺人者竟得脫然無事不令抵償為父子兄弟者孰肯甘心夫彼既傷人之命秋決時不即抵償乃其幸也而尚以疾病死亡為苦乎況縱法實足長奸恐寬宥之後而犯者愈衆也楊保希圖寬厚之名欲以刻斂之名歸諸君上居心實屬可惡文部嚴加議處尋革職發阿爾泰駢站効力 鄂爾泰奏滇省廣西

府城三月初七日慶雲現自午至酉 八月諭內閣浙江署督性桂署撫蔡仕舢奏進湖州民王文隆家萬蠶同織一幅長五尺八寸寬二尺三寸自然成就不由人工廷臣等咸為國家稱慶朕每遇休徵必加乾惕倘蒙

上天錫福黎庶衣食充盈乃朕心所謂祥瑞

聖祖皇帝治河方畧告成發河臣謹啟閱看 十月王大臣等公奏將曾靜張熙依大逆不道律即行正法諭曰上年張熙投書于岳鍾琪不肯供出真姓名鍾琪與之盟誓始一一供出彼



TIFFEN® Color Control Patches

© The Tiffen Company, 2007

Black

3/Color

White

Magenta

Red

Yellow

Green

Cyan

Blue

時具奏前來朕為之動容假朕身與人盟神設誓則今日安得不委曲以期無負前言朕洞鑒岳鍾琪之心若不視為一體定所不忍況曾靜等為流言所惑其捏造謗言之人寔係阿其那塞思黑門下之兇徒太監等因發遣廣西造作惡語一路流傳若非因張靜之事朕何由知為之明白剖晰耶曾靜等可以寬宥其罪另有諭旨 又諭謝濟世在阿爾泰軍前供出昔年參奏田文鏡寔出于李綏蔡珽之授意又如塞思黑從西大通調回令暫住保定未幾李綏奏稱塞思黑患病不數日奏報病故

而邪黨及無知之人遂有朕授意李綏戕害塞思黑之誣語李綏並不將塞思黑自伏冥誅之處明白于衆以致啟匪黨之疑議則李綏能辭其過乎至田文鏡公忠為國而李綏蔡珽極力陷害指使謝濟世誣參欲令言臣挾制朕躬此風何可長也李綏蔡珽極著文刑部訊取確供 岳鍾琪奏噶爾丹策零使臣特磊等云原解送羅卜藏丹津前來行至衣爾布爾和韶遇逃回蒙古三人稱總督今帶兵二萬從哈密前來是以噶爾丹策零將羅卜藏丹津仍回伊里輕騎前來齎擇得旨送特磊赴京

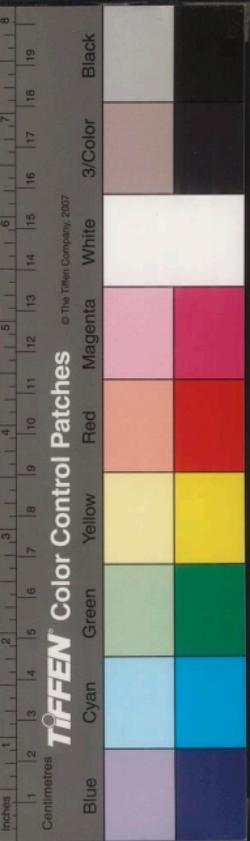
國家圖書館 NATIONAL CENTRAL LIBRARY, TAIWAN, R.O.C.



TIFFEN Color Control Patches

© The Tiffen Company, 2007

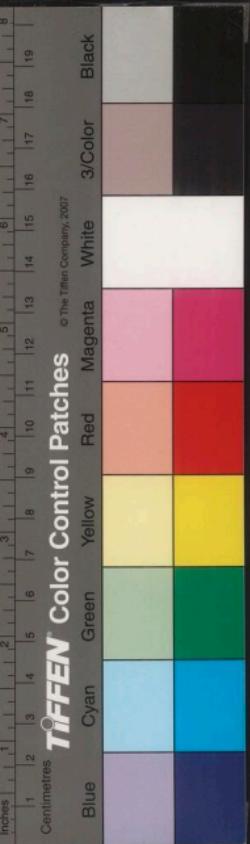
諭鄂爾泰以雲南趕州白崖地方平地湧甘泉二股搘奏諸臣
 以醴泉之瑞歸功于朕實于朕無涉若謂朕信任鄂爾泰以成
 風俗之美受上天之恩此則朕所不辭者 十二月山西巡撫
 石麟奏晉省士民情愿自備車驃運送歸功城軍需得旨前因
 軍前需用駱駝鞍屨該省人民急功趨事已降旨蠲免該省辛
 亥年額徵銀二十萬以示嘉獎今因運送鞍屨又復歡心効力
 甚屬可嘉著傳旨獎諭仍令各領應得之價 廣西撫金鋗請
 于全州之西延司移本州州同駐劄將巡檢裁汰全州仍添設
 州判一員從之 刑部議奏陸生楠謝濟世俱擬斬決得旨陸
 生楠于軍前即行正法謝濟世從寬免死交與錫保令當苦差
 効力贖罪 雍正八年正月 景陵寶成山上產靈芝三本宣
 付史館 二月命錫本朝公爵嘉名 三月命西藏辦事內閣
 學士僧格統兵一千五百名至騰格里腦兒駐防 四月命改
 定大學士為正一品尚書為從一品 大學士會議福建總督
 高其倬奏恭閱福陵形勢其龍與 未陵共祖同源分宗抽幹
 發自長嶺之西行于渾河之北萬峰拱照羣水潔洞惟是 陵



國家圖書館 NATIONAL CENTRAL LIBRARY, TAIWAN, R.O.C.

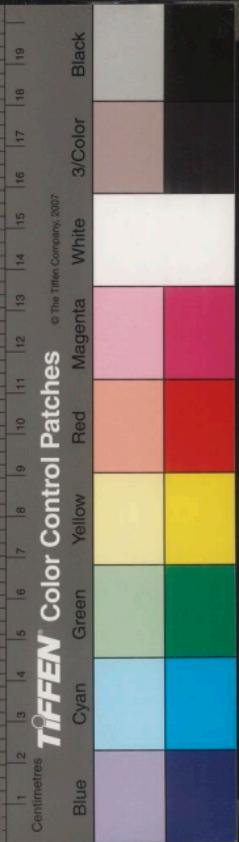
前左畔水法因夏日溢口流行以致稍更故道弓抱之勢微覺外張必湏順導河流方稱盡善應如所奏從之五月諭進兵之期暫緩一年著岳鍾琪傅爾丹叅贊大臣陳泰蘇圖來京怡親王薨謚曰賢七月命建賢良祠于京城內白馬關帝廟之旁祀本朝滿漢大臣才德著聞完名全節者八月甘肅撫許容奏本年六月十五河州口外營建河神廟宇即有祥雲捧日五色成文七月初五自積石岡至撒喇城查漠達斯等處百餘里黃河澄清三晝夜九月諭內閣朕覽高其倬等所奏太平

裕吉地事宜甚屬妥協大凡讀書居官之人通曉堪輿者甚少即或有之又往往以此為諱高其倬乃封疆大臣原不必以此見長乃其心以為國家之事莫此為大以一身協贊怡親王肩此重任籌度萬全此實出于忠愛至誠之悃也著賞給一等阿達哈哈番十月大學士等遵旨議覆烏蒙構逆總督鄂爾泰已調發川黔官兵進剿恐夷賊遠遁渡江入川請沿江分防堵禦得旨此所派弁兵俱聽鄂爾泰節制調遣以兵部尚書查弼納為副將軍命往北路與傅爾丹副將軍巴賽辦理軍務



鄂爾泰奏官兵報捷恢復烏蒙情形據參將韓勲在莫都地方與賊血戰一晝夜殺賊數百連燐四寨又在奎鄉連戰三日敗賊八千殺賊二千餘衆此鎮雄一路情形也又據總兵官祿道擊王耀祖等前進東川擊敗探賊燒燐十三寨斬獲甚多又遊擊何元等剿捕阿旺急羅等殺賊三百餘衆哀求投降又遊擊紀龍等剿洗者家海逆牒斬殺無數此東川一路情形也又據總兵哈元生前進烏蒙擊敗賊衆數萬射死光目黑寡暮末連踏賊營八十餘座直抵烏蒙恢復郡治此威寧一路情形也現

在飛催提臣張耀祖分路窮搜所有安撫事宜已飭副將徐成貞會同文員料理尋議叔獎賚十一月浙江觀風整俗使蔡仕舢緣事降調裁觀風整俗使十二月傅爾丹岳鍾琪自京回軍營護寧遠大將軍印紀成斌奏准噶爾乘我西路軍營不備率賊二萬餘犯濶合圖卡倫盜趕駝馬總兵樊廷率副將冷大雄等領兵二千轉戰七晝夜救出兩處卡倫官兵會合總兵張元佐等擊殺賊兵不計其數將馬駝牲畜悉行奪回九年正月副都統達爾奏噶斯卡倫現被賊圍臣親率兵出邊往援柴

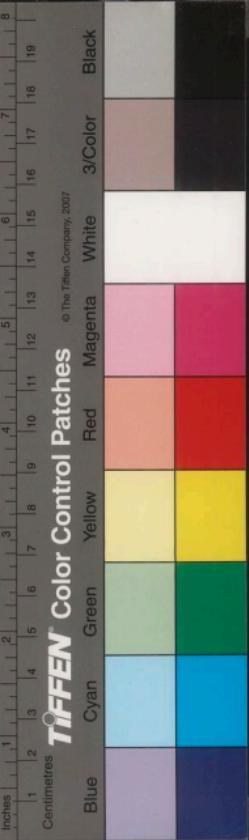


旦木若賊敗遁即領兵追襲得旨只宜堅守不可驟妄且戒飭之命給北路副將軍查弼納昭武將軍印馳赴軍營尋仍以副將軍辦理軍務二月岳鍾琪奏軍機事宜十六條一吐魯番地方饒沃宜廣屯種一吐魯番通伊里之路逆夷出入所必經宜嚴設卡倫一准噶爾所屬回子先宜收撫一巴爾庫爾等處宜多派兵丁以分戰守一襲擊逆夷使其不安駐牧云云得旨岳鍾琪奏十六條朕詳細披覽竟無一可採之處岳鍾琪從前輕言直驅長入必欲勉踐前說若以今日之勢直搗巢穴能

保必勝乎大學士等將朕旨傳諭之諭內閣上年秋月山東地方山水為患河南亦有數縣被水朕以田文鏡自能辦理妥帖冬間見總督邁柱奏知被水之民有覓食餬口于湖廣者今聞祥符封邱等處乏食窮民沿途求乞而村鎮中更有賣男鬻女為山陝客商買去者田文鏡欲將說合之中保媒人拘拿懲治至于鄉村有糧之家多被附近窮民呼羣覬覦于昏夜之中逼勒借貸有司不能究問朕深為駭異田文鏡近來年老多病精神不及故為屬員所欺罔耳刑部侍郎王國棟著馳馮前往

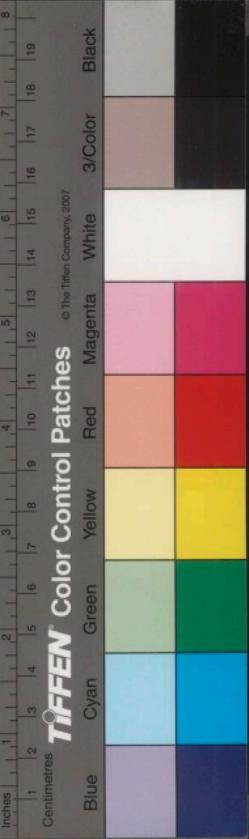


將被水州縣查明飛飭該地方官動用本地倉穀錢糧核實賑濟至麥熟時奏聞停止其應用緩征之州縣即行緩征以免追呼之苦 三月命大學士等准噶爾聲言欲犯北路朕料其詭計仍欲來犯西路也藍生芝之脫回未必非賊之故縱令其傳述此信以懈我西路防範之心可傳諭岳鍾琪不可稍存輕忽之心 諭大學士等岳鍾琪署總督查郎阿因聞藍生芝傳說噶爾丹策零帶領部落家口移居哈喇沙爾井有四月初一日小策零數多卜會兵去犯北路之言籌畫四條于口外地方形勢茫然不知于軍務機宜亦覺昏憤但嘗生枝節盈篇累牘朕深為煩憂可傳諭知之諭詞甚多未錄命都統伊禮布帶兵二千餘名往西路為副將軍若岳鍾琪有統兵行走之處著伊禮布領滿洲兵一同前往 四月田文鏡以病乞休命來京遣左都御史史貽直侍郎杭奕祿署內務府總管鄭禪寶率領翰林院庶吉士及六部學習人員國子監之肄業之選拔貢生等費諭前往陝甘二省開導訓諭覺悟愚蒙 五月授石雲倬為西路副將軍前往軍營 鄂爾泰奏廣西恩明土府所屬之鄉橫寨積惡



多年通計一百九十餘戶丁壯千人而完徒聚處專事刦殺左有雷蓬右有那練暗結黨羽密行結構藉為外衛深壕險坎設為內坑箭鎗能出不能進兵役敢進不敢前從前提臣張浦委副將尚清進勦因昧于形勢致捐兵威臣令總兵蔡成貴固守圍困一面督兵攻入三月初四日我軍三路攻賊焚燬寨柵殺賊無數生擒百餘賊衆全平報聞六月副都統格默爾奏騰格里卡倫札克薩諾爾布背叛逃至濱額爾吉庫庫烏蘇之地臣令參領巴顏等追緝擒獲于蒙古爾托羅海押解回營報聞

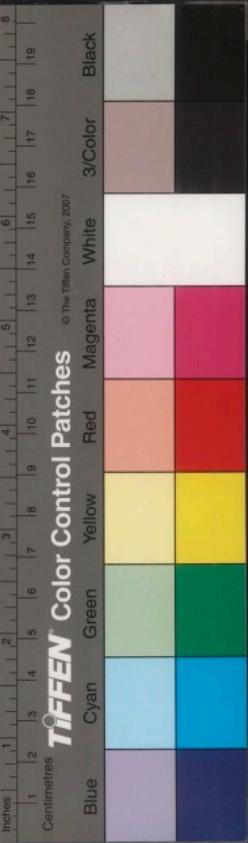
副都統達鼐奏青海原扎薩克公墨爾根戴青位查卜等逃遁渡梭羅木河而去臣率兵追至河濱先將其子察罕拉布坦生擒拉查卜畏威迎降岳鍾琪奏遵旨于巴爾庫爾建築城垣告竣下部知之又奏賊夷圍困魯谷慶四十餘日賴漢回官兵固守殺死賊人二百餘名云云七月諭大學士等四十九旣扎薩克遊牧之地甚屬緊要令派京滿洲蒙古兵右衛歸化城兵烏朱穆泰吳喇忒數扎薩克處共一萬一千名著于八月起程九月間繞至吳喇忒遊牧地方後瀚海前適中處駐劄防



國家圖書館 NATIONAL CENTRAL LIBRARY, TAIWAN, R.O.C.

護此所派扎薩克之兵著王扎木巴爾扎布統轄每旗各派出
辦理台吉同往科爾沁等旗派兵六千後減二千名盛京派兵五千
俱統至科爾沁迤西遊牧地方後駐劄其駐防吳喇忒等處之
兵著都統穆森官領前往副都統薩穆哈辦同管轄其科爾沁
兵著王羅卜藏滾布貝子拉錫公噶爾弼管轄每旗各派大台
吉同往盛京兵丁著尚書海奇統轄副都統博第黑龍江副都
統多起納協同管轄四川總督黃廷桂疏報西爐口外瞻對等
處番賊官兵次第剿撫 清邊大將軍傅爾丹奏臣等六月初

九日進兵十七日擒獲賊夷已陸續奏聞二十日遇賊二萬餘
人連日交戰殺賊數千因賊踞山拒險難以仰攻移營和通膳
兒地方誘賊邀擊賊益兵尾追圍困軍營索倫察哈爾歸化城
土默特喀喇沁兵丁俱乘機潰逃臣等且戰且走賊人追擊臣
傅爾丹等渡哈爾哈納河于七月初一日已至科布多修城地
方得旨前據北路都統袞泰等奏報傅爾丹全軍失利彼時傅
諭岳鍾琪加意防守今據傅爾丹奏不遇兵馬有損傷之處大
將軍等原無恙也可傳諭岳鍾琪知之 諭大學士等大學士



忠達公馬爾塞著授為撫遠大將軍先于派出京城兵內挑選一千名輕騎前往圖拉等處形勢之地駐劄會同喀爾喀副將軍王丹津多爾濟等辦理一切防守事務副都統達爾濟富昌著同馬爾賽前去續著俟馬蘭泰副都統胡琳帶兵一千名前去其餘兵四千名俱著豫備停妥伺候調往八旗漢軍內派兵四千著都統李杖祖秉衡帶往回子部落後西水草茂盛之處駐劄以備調遣 畢鍾琪奏準鳴爾全力侵犯北路傅爾丹等彼兵圍困臣思賊夷必以西路軍營上年遭其騎擾駝馬缺乏

難以進擊因有輕視西路之心臣此時統精兵襲擊烏魯木齊伊恐我師直搗巢穴自必撤兵回顧我軍既挫其鋒即便旋師休息臣不敢坐失乘虛進擊之機宜令帶領參贊提督紀成斌侍郎碩曾公袞布都統良敦總兵張元佐王緒級等啟行前進報聞 傅爾丹奏臣等于六月十七日擒獲尼魯特哨探賊夷二十三名供稱博克托嶺有賊兵二千馳馬萬餘遣參贊蘇圖副都統戴壞率兵三千往勦十八日遣前鋒統領丁壽率兵一千五百名應援與賊戰于庫里野圖嶺殺賊四百餘名十九日



國家圖書館, NATIONAL CENTER LIBRARY, TAIWAN F.O.C.

丁壽蘇圖等與臣傅爾丹合兵一處二十日賊兵二萬餘從高
阜衝突大營力戰一日殺賊千餘遣都統塔爾岱馬爾齊率兵
二千奪佔西山二十一日因賊營險要移營至和通腦兒誘賊
邀擊遣丁壽蘇圖覺羅海蘭副都統常祿西彌賴領兵據山梁
之東塔爾岱馬爾齊屯守西山副都統承保居中策應參贊馬
爾薩由東路公達福戴據在前副都統舒楞額土默特公沙津
達賴在後俱保護行營臣統兵繼進移營時賊人列陣衝突丁
壽等力戰殺賊千餘忽狂風驟雨水電齊至丁壽等遂為賊圍

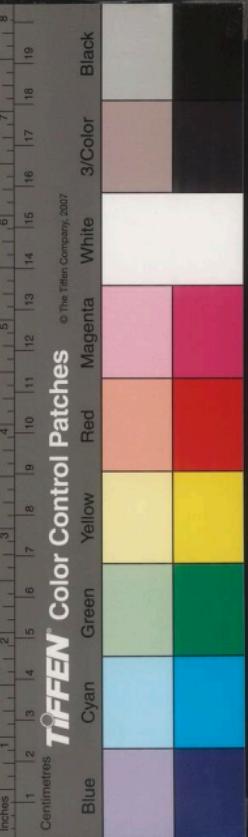
因二十二日覺羅海蘭潰圍而出丁壽蘇圖馬爾齊俱自盡常
祿陣亡西彌賴命索倫兵救援兵俱潰散西彌賴亦自盡二十
三日賊晝夜犯臣大營力戰殺賊五百餘沙津達賴等及察哈
爾歸化城土默特額喀喇沁兵一時潰散軍營止存滿洲兵四
千名二十四日隨印侍郎永國及覺羅海蘭戴蒙俱自盡臣等
以餘兵退歸賊夷領兵三萬餘四面來侵廿五廿六兩日力戰
殺賊千餘廿七日殿後公達福陣亡廿八日渡哈爾哈納河賊
夷尾追力戰殺賊五百餘遂登山嶺分兵二隊臣傅爾丹率德



欽定四庫全書
國朝詩卷一百一十五
祿承保自右山下巴賽查弼納舒楞額自左山下臣傅爾丹于
七月初一日至科布多修城處隨遣弁兵往迎未歸諸將惟城
爾岱初七日負傷回營巴賽查弼納馬爾薩舒楞額今尚未至
臣輕舉妄動以致敗績請將臣正法得旨朕覽尔等之竭蹶力
戰不覺淚下將朕親東之帶賜與傅爾丹繫之賊人雖來不可
輕進追擊今已援馬爾賽為大將軍到時爾等公同商酌料理
又言賊兵間暫駐阿爾泰山領專候噶爾丹策零之信以決進
退八月命將科布多庫布可爾兵丁撤回察罕隻爾駐劄

西藏貝勒頗羅鼐等奏准噶爾欲將逆回拉藏之子蘇爾雜立
為西藏得旨准噶爾殺害拉藏豈有實心將蘇爾雜送回西藏
令代父職之理正從前策妄阿喇布坦誑襲西藏之故智將此
情由曉諭唐古特知之辦力防守准噶爾以兵隨蘇爾雜斷不
可容留即迎戰擊賊衆亦斷不可追襲馬爾賽起程

岳鍾琪奏臣遵旨襲烏魯木齊于七月十二日自巴爾庫爾啟
行伊爾布尔和韶經行五百餘里直至穆壘河並無賊夷卡倫
至阿察河有賊數百人臣追至阿爾木克河賊三四千人踞山

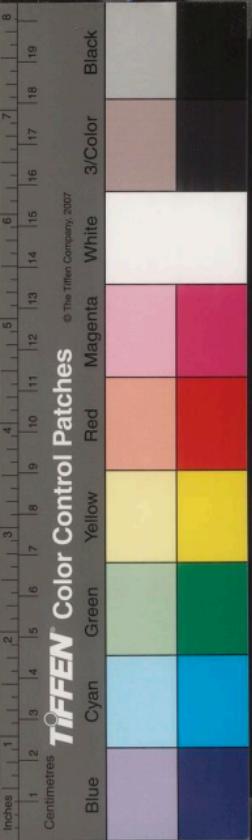


TIFFEN Color Control Patches

© The Tiffen Company, 2007

梁官兵奮勇奪取三處山梁賊往西南敗遁殺死賊不計數臣追趕離納隣河不遠至烏魯木齊僅兩日程臣于七月廿五日統兵回赴巴爾庫爾。傅爾丹奏副將軍巴賽查弼納于六月廿八日越嶺至一河俱戰歿馬爾薩至哈爾哈納河相近紅石崖下中鎗陣亡。九月傅爾丹奏賊人侵犯洪甲舒魯克樣科布多城有五十餘里臣將馬匹收入城中固守得旨大將軍馬爾賽並無軍營急務可行丈令其緩行前進茲臺站已斷或回來或尋嚴固處駐劄。又奏據侍衛達什爾圖報稱賊人駐

劄紅鄂羅腦兒約有萬人又科布多城外三十餘里有賊兵五六百往布延土前去報聞。命馬爾賽于歸化城北翁滾地方有水草之地駐劄十月馬爾賽奏據章京達賴報稱賊人越那穆山嶺至白格爾罕察鄂爾格地方將輝特公巴濟圖爾古特郭莽喇嘛之徒弟及厄魯特王色卜騰旺布之班弟俱行掠去賊兵大半至西爾哈郭畢向鄂多里巴爾哈孫前去又一隊賊兵向抗愛山圖拉前進總在厄爾得尼招會齊攻取喀爾喀游牧又奏原任巡撫西琳報稱賊人來至扎克拜達里克城南鳴

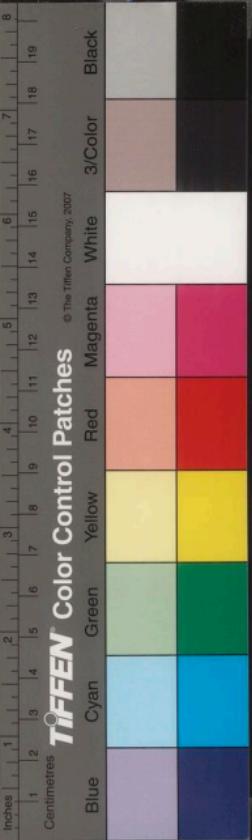


里特叔據收場駒馬又據三十一臺至四十二臺章京等報稱各臺俱有賊踪係在推河里居住厄魯特王色卜騰旺布及貝勒多爾濟色卜騰之屬下人乘機據掠十一月命馬爾賽至扎克拜達里克駐劄以順承親王錫保為靖邊大將軍傅爾丹嘗振武將軍事馬爾賽為綏遠將軍其撫遠大將軍印交康熙親王暫管

東華錄卷十六

湘源蔣良驥千之父

十年正月岳鍾琪奏臣因入冬積雪甚深嚴飭卡倫弁兵不許遠哨詎料防範鏡兒泉副將馬順不遵軍令擅遣遠哨以致遇賊被傷二名衝失一名理合叅奏得旨鏡兒泉卡倫離軍營不及百里賊來即至傷失兵丁岳鍾琪是何防範且安設卡倫原為巡報如雪霧黑夜尤宜加意若止登城瞭望而不許分遣遠哨以為恐有疎防是必待賊臨城而後防守是何軍令岳鍾琪



里特叔據收場駒馬又據三十一臺至四十二臺章京等報稱各臺俱有賊踪係在推河里居住厄魯特王色卜騰旺布及貝勒多爾濟色卜騰之屬下人乘機據掠十一月命馬爾賽至扎克拜達里克駐劄以順承親王錫保為靖邊大將軍傅爾丹嘗振武將軍事馬爾賽為綏遠將軍其撫遠大將軍印交康熙親王暫管

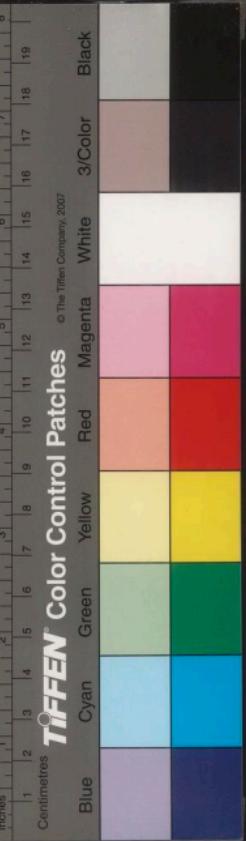
東華錄卷十六

湘源蔣良驥千之父

十年正月岳鍾琪奏臣因入冬積雪甚深嚴飭卡倫弁兵不許遠哨詎料防範鏡兒泉副將馬順不遵軍令擅遣遠哨以致遇賊被傷二名衝失一名理合叅奏得旨鏡兒泉卡倫離軍營不及百里賊來即至傷失兵丁岳鍾琪是何防範且安設卡倫原為巡報如雪霧黑夜尤宜加意若止登城瞭望而不許分遣遠哨以為恐有疎防是必待賊臨城而後防守是何軍令岳鍾琪



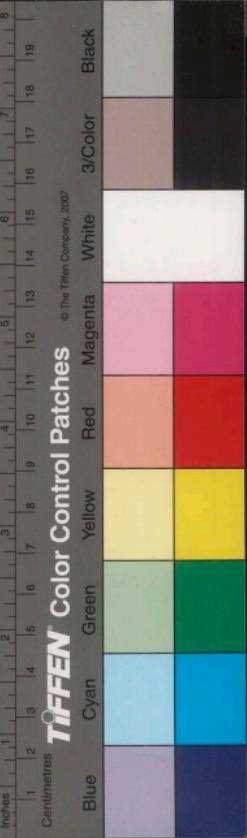
不知自咎僅以副將陽奉陰違為詞朕實不解岳鍾琪等交部
 嚴察議奏 岳鍾琪言穆壘地方扼要可屯種請築城駐兵二
 萬可以堵截賊人來路再于巴爾庫爾駐兵一萬于魯谷慶皮
 禪等城添兵足一萬互為聲援從之 陞杭州織造隆昇為杭
 州右翼漢軍副都統 二月大學士等遵旨議奏白格爾地方
 在察罕叟爾西南扎克拜達里克正西域人若由阿爾泰阿爾
 木克圖布拉罕巴爾魯克畢濟阿濟等路前濟往額濟內等處
 俱由此路經遇實屬扼要請駐兵一萬可資應援令建勛等將
 軍達爾濟移駐從之 辨理哈密事務員外郎永恒等奏正月
 二十二日准噶爾賊兵突來犯城垣貝子額敏擒獲賊人供稱
 領兵係色布騰策零那木札爾等由烏魯木齊前特遣兵六千
 来掠哈密牲畜報聞 諭大學士等費雅思哈伍什巴著往推
 河與候蘭泰一同領兵駐劄 岳鍾琪奏正月二十三日准噶
 尔賊占據天山圈山口駐劄塔爾那沁提督額清如遣參將米
 虧前赴三道大阪防範馬廝隨即督兵守城自辰至酉賊人始
 退二十四日米虧至白楊溝與賊對敵賊退敗隨遣副將張經



綸領兵出城禦敵賊由西南原路而逃 諭齋戒懸牌之例自此始 岳鍾琪言臣令總兵高勑副將紀成斌等率兵應援哈密正月二十七日將至二堡遇賊五千餘交戰一晝夜二十八日四面進攻從郊至午殺傷無數奪其馬匹牛羊并救出兵丁及漢回商民數百餘賊敗遁二十九日高勑由二堡至柳樹泉與總兵張豹哈密副將焦景竑塔爾那沁副將張經綸合兵追剿臣隨知會副將軍石雲倬常費署鎮安將軍卓萬等派兵于無克克嶺南山足梯子泉一帶截殺旨嘉獎 奉旨叅贊陳奏

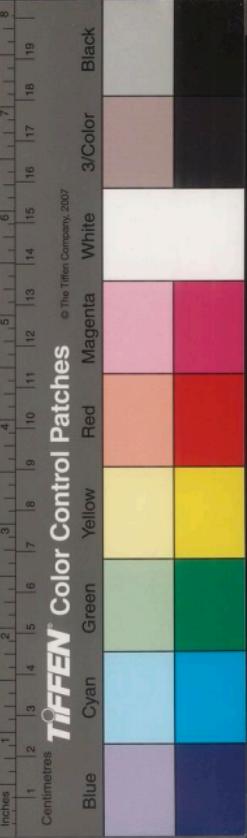
照擬處斬秋審擬為情寔俟命下再行正法以傳爾舟進剿時特授兵二千令在科布多河岸駐劄一聞索倫地方逃兵言即畏頑領兵回向扎布歸也 岳鍾琪叅奏副將軍石雲倬等至無克克嶺適賊人在山口二十里屯住乃觀望不前以致賊人由塔庫納庫一路逃歸尋議石雲倬革職岳鍾琪常費卓萬等詢明確供解京究擬從之

上諭穆壘築城改至六月夏秋慎審妥辦 命福建總督劉世明馳駒來京請訓 首前赴軍營 又諭石雲倬革職貴州巡



撫張廣泗深諳軍務馳駕來京面請訓旨前往軍營為副將軍
 三月大學士等參奏岳鍾琪奏報賊人敗遁及台站收繳情形
 諸摺情詞互異前後舛誤得旨該部嚴察議奏尋議玩忽縱
 賊致劫掠牲畜從塔庫納庫遁歸應削去公爵並官保降為三
 等侯從之四月軍機大臣議覆黑龍江將軍卓爾海請于呼
 倫貝附近之濟拉嘛采河口處種城築城遷兵移駐設立卡倫
 十處從之五月以山東兗東二府雨澤愆期民貧乏食命將
 各部學習人員及國子監選拔貢生內揀選十數員或二十員

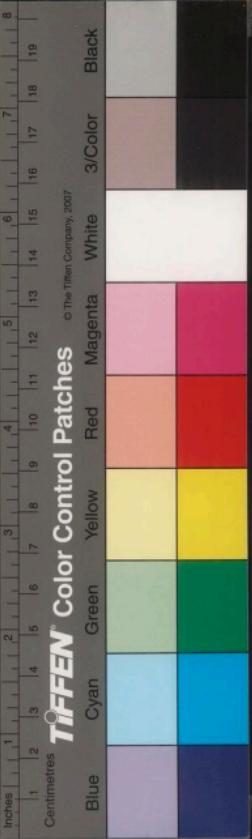
帶領引見發往山東兗州巡撫岳濟備委辦賑濟之事授護軍
 統領阿思海為前鋒統領往西路軍營管轄滿洲兵侍郎武格
 授揚武將軍統轄巴爾庫爾滿兵劉世明授副將軍轄巴爾庫
 尔綠旂兵與武格馬會伯商酌辦理閏五月議叙陝西宣諭
 化導官右春坊右贊善錢陳羣等五十一人分別陞轉有差
 岳鍾琪報賊人寨桑額爾克得松領賊二千分東西二路來犯
 哈喇火州城參將劉廷琰遣擊李英等走之福撫趙國麟奏
 臺灣北路大甲西番不法殘害官兵經總兵呂瑞麟道員倪衆



國家圖書館
NATIONAL CENTRAL LIBRARY, TAIWAN R.O.C.

愷已將協從等社撫定續有鳳山縣南路奸民聚衆傷兵經提督王郡勦追解散今現在嚴緝首犯吳福生其大甲西番土官率令全社就撫署雲南廣西督高其倬奏雲南普洱府屬思茅土把總刁興國勾結苦葱蠻悖叛煽動元江夷人圍攻普洱府又逼閔大賽儂夷附和苦惱逼阿墨江直犯他郎地方元江把督康天錫陣亡臣調迤東迤西兵令總兵董方田元江景東西路進剿報聞七月山東撫岳濬報鉅野縣民李恩家牛產瑞麟膺身牛首遍身皆甲甲縫有紫毫玉定文頂光彩爛生

請詔付吏館宣示中外得旨山東前歲被水今聞產生瑞麟實深愧悚該撫所請皆屬虛文將朕朝乾夕惕對越上天之悃忱曉諭天下知之諭岳鍾琪辦理擬不妥協着回京寧遠大將軍印務著署陝西總督查郎阿署理副將軍張廣泗暫行護理查即阿年來事事合宜克勝大將軍之任但肅州路遠未便來京請訓大將軍學士鄂爾泰馳往傳諭陝西督印務及所辦軍需事著直督劉于義前往署理諭據靖邊大將軍順承親王錫保奏七月十日賊犯烏孫珠爾處傅爾丹等接戰數次敗



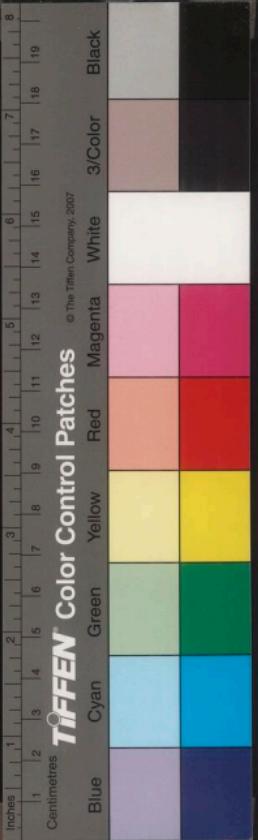
國家圖書館 NATIONAL CENTRAL LIBRARY, TAIWAN ROC

賊前隊又賊後隊前至我師失利等語去歲傅爾丹冒進損傷特恩寬免其罪應竭力報効何以又致僨事倘因賊衆我寡相機回營尚屬可原若係輕躁懦弱即應嚴加議處著順承親王據實陳奏 東撫岳濤奏慶雲捧日宣示中外 八月錫保奏准噶爾前赴厄得爾河源偵探已確議于奔博圖山嶺發兵八千堵截于七月廿一日起程 西路副將軍張廣泗等奏臣抵穆壘見地處兩山之間形同金底受敵甚易據守甚難查巴爾庫爾地處平原南北兩山南山綿亘數千里直至伊里北山漸折而西南至潤舍圖與南山鑽合為巴爾庫爾之關鍵再西出烏蘭烏蘇口則北山已斷南山之北即屬沙礦請于潤舍圖駐重兵潤舍圖以西之烏蘭烏蘇口南山一帶之陶賴無克克嶺北山一帶之小潤舍圖色必忒鄂龍江吉罕察罕哈嘛爾鏡兜泉及運糧臺站經由之噶順吳爾圖哈必爾漢等處俱各駐兵則與巴爾庫爾大營形勢通聯可免賊人窺伺但宜迅速舉行交冬降雪則賊人出沒萬難籌畫得旨所奏甚明著速辦理廣泗又言臣見岳鍾琪調度兵馬籌運邊餉以及統馭將士之處



多屬乖方不敢不據實列奏云云諭上年據赤鍾琪奏稱巴爾庫爾屢被賊人侵擾穆壘形勢實為萬全之地願以全家性命保其有益無害今張廣泗等所奏如此則岳鍾琪欺罔之罪擢髮難數矣張廣泗必有真知灼見聽其酌定辦理務宜期妥協北路副將軍王丹津等報稱八月初五日在厄爾得尼招地方連擊賊衆追至大山梁間殺賊萬餘賊衆逃往鄂爾昆上游向推河而去泰贊內大臣侯馬蘭泰奏報八月初九日賊二千餘犯西爾哈招臣等出城迎擊殺百餘人賊大敗次日追至

那壘米爾地方賊連夜遁去諭劉世明命為副將軍授以巴爾庫爾領兵之重任豈知伊苟且瞻顧退縮不前著革職交與大將軍于領兵艱苦處効力贖罪九月諭朕以馬爾賽之祖國海功績令所襲之二守公爵加為一等擢用為大學士授大將軍乃伊在口外第八臺開科布多地方聞準賊消息便自怯懦泰請往歸化城朕猶寬恕授為將軍令往扎克拜達里克頃准噶爾賊衆來犯察罕叟爾之大兵直越杭愛搶奪喀爾喀等部落王丹津多爾濟策凌泰贊塔爾岱等尾追至鄂爾之厄爾



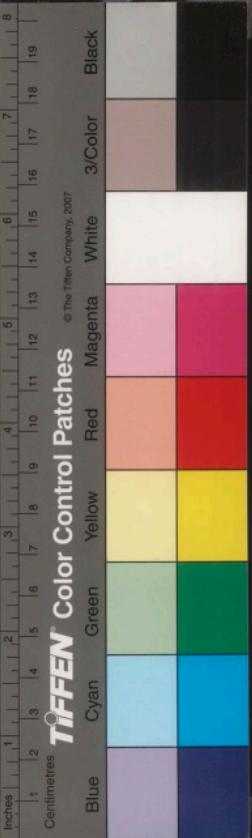
TIFFEN Color Control Patches

© The Tiffen Company, 2007

得尼招大敗賊衆膽裂奔散大將軍已劄令馬爾賽會同達爾濟截殺今據參贊胡琳參奏一聞賊來偷渡推河信息將軍達爾濟寺即整齊兵丁前往截殺而馬爾賽並不發兵傳薦請兵至于跪求決不允許至十三日因臣等起程馬爾賽不得已同行至半路而回等語馬爾賽誤國深負朕恩國法軍法俱難寬宥今已行文令明白具奏俟回奏時將馬爾賽正法之處另降諭旨十二月命將馬爾賽于扎克拜達里克軍營正法

大學士伯督巡陝甘經略軍務鄂爾泰奏北路逆賊在厄爾得

尼招被我兵大敗向推河逃去查畢濟一帶乃逆賊必由之路中間有衆他馬哈之沙礦係畢濟要隘離巴爾庫尔不過三百餘里臣隨咨行護寧遠大將軍印務張廣泗令其挑選精兵交前鋒統領阿思海總兵官張存孝即日前往堵截張廣泗奏八月廿八日臣與署鎮安將軍卓萬等將大營全撤自穆壘起程于三十日已歸至濶舍圖但細閱地方難于久駐臣等不敢固執其前議請將大兵撤回巴爾庫尔惟于附近緊要處酌量安兵駐守並請將勒木津塞木津溪水三處分駐兵撤回歸併



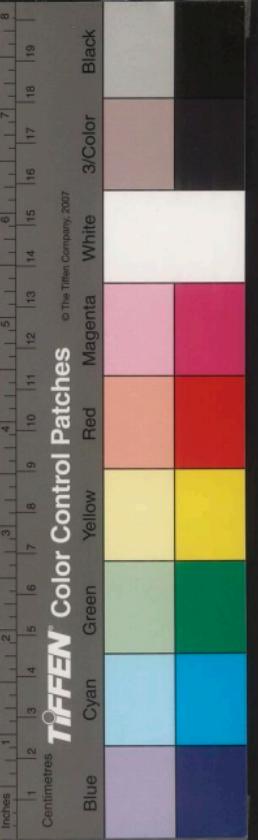
TIFFEN Color Control Patches

© The Tiffen Company, 2007

魯谷慶哈喇火州皮禪洋海四處分駐三處回民亦移至魯谷慶等城內報聞 鄂爾泰條奏邊地屯田事宜五條從之

諭授錫保奏傅爾丹在烏蘇珠並不整脩官兵預籌堵禦之策驛輕調官兵進擊致悞軍機著革去公爵並領侍衛內大臣振武將軍閏軍營効力贖罪張廣泗奏臣等于八月二十八日自穆壘撤兵令總兵官王緒級等帶兵四千五百餘名由南往陶賴無克克搜濟等處駐劄又派總兵官張元佐等帶兵四千餘名由北路往鏡兜泉噶順察罕哈嘛爾等處駐劄臣與副

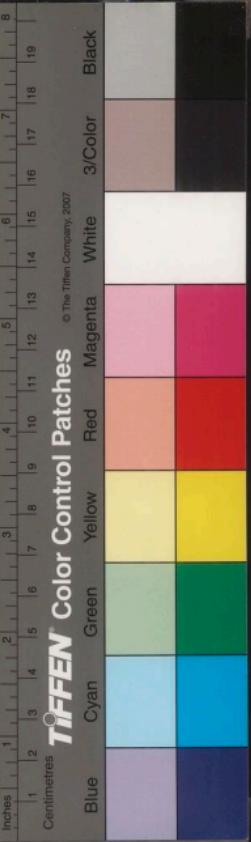
將軍常賚領兵六千餘名由中路行過噶順溝于初十日抵巴爾庫爾駐劄其南北各路兵亦各抵駐劄之處報聞 鄂爾泰奏邊地屯田查肅州城南九家窯荒地一區土高無水九家窯之上寨中寨水堡上監水等四堡俱係熟田亦因水源不足兼有漏沙每歲薄收請于上流鑿山開洞引千人壩之水逆流而上以避漏沙則九家窯荒地可墾上寨等四堡熟地更可豐收從之 以劉世明署甘州提督 十月草岳鍾琪職交兵部拘禁以其軍務廢弛防禦追擊屢失機宜也 十一月以寧



古塔將軍常德為靖邊大將軍之副將軍 鄂爾泰言肅州嘉峪關金佛寺堡之所管汎地內南山隘口抵朱魯郭逆里而西有硫磺山一座周圍四五十里遍山硫磺並無番夷牧住依法煎熬合算人運費每淨磚一片計值五分而出產甚多請委員開採以利軍需從之 十二月以侍郎祭酒孫嘉淦引見敎習人員不據實陳奏懷私欺罔革職交刑部尋擬斬得旨免罪著在戶部銀庫効力行走 命拿解揚武將軍工部尚書武格來京嚴訊以在軍前捏造撤兵之說惑亂軍心也刑部擬斬決十一年五月

旨改
秋後 福督郝玉麟報臺灣北路大甲西番等社究苗不法官兵進剿克期寧謐旨嘉獎

十一年正月命鄂爾泰前往北路軍營經略軍務 設安西兵備道一員 命海望李衛往浙江會同程元章相度海塘工程給直省書院膏火銀 四川建昌提兵官趙儒疏報紫古喇兜斯堡等處賊番不法殺害厥員臣率官兵進剿克寨六十餘擒獲首兇于十二月撤兵旨嘉獎 二月封 皇四子為和碩寶親王 皇五子弘晝為和碩和親王 三月命西藏及義木

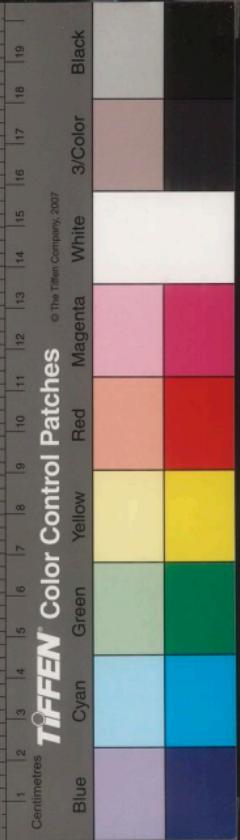


多各畱駐兵五百餘名俱撤回。四月軍機大臣議覆查郎阿
奏專派駐劄搜濟副將紀成斌抗違玩悞駁劄無克克虧總
兵張元佐任意跋忽一任賊人藏住胤山在搜濟卡倫白楊溝
等刦掠糧草及車戶人等由陶額庫免爾庫逸去得旨紀成斌
著革職尋刑部議上得旨紀成斌軍營處斬張元佐降三級留
營効力。五月雲貴廣西總督高其倬疏報普思逆賊刁興國
等叛逆不法臣檄提臣蔡成貴總兵楊華國等統兵攻剿刁興
國及土貝楊昌祿等擒斬示招撫男婦四萬二千六百餘名。

此外本獲逆賊據險負固現飭嚴勦窮搜

軍機議鄂爾泰

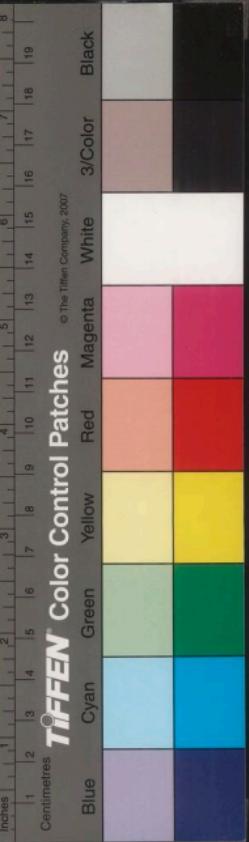
奏明歲大兵前進阿爾泰乘機攻勦今歲交秋應緩行至科布
多等處每入給兩月口糧用官駝載往其餘八月口糧需用八
萬石應交范毓齋陸續運往並請欽定掌管副將軍之人得旨
靖邊左副將軍印務著額駙策凌掌管右副將軍印務著塔爾
岱掌管副將掌管常軍常德著與策凌同行議政大臣永福授為內
大臣與塔爾岱同行六月廣西撫金鉞疏稱鬱林所屬之富
民鄉藤釐坡忽涌瑞泉二穴味甘色清足灌田二千餘畝著



TIFFEN Color Control Patches

© The Tiffen Company, 2007

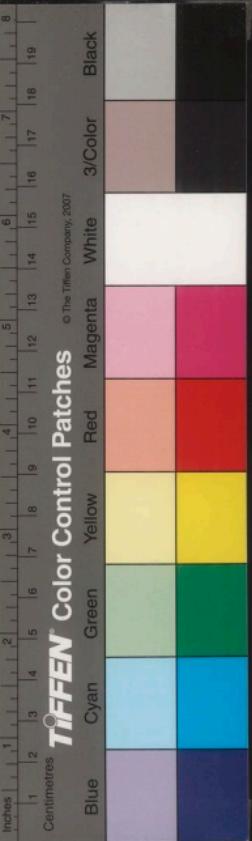
建祠奉祀泉神 命辦理軍機大臣尚書性桂閣學雙喜往北路軍營與原任侍郎巴泰協辦軍需事務 貴州提督哈元生疏報進勦九股頑苗擒獲首犯一百九名餘皆投誠安插七月營田觀察使陳儀奏報六月二十三四等日大雨如注山漲驟發豐剝一帶田淹禾潦民房倒塌 命多羅平郡王福彭為定邊大將軍討逆賊噶爾丹策零 川督萬廷桂報鹽亭縣牛產瑞麟 八月查卽阿奏報逆賊五十餘人來侵庫爾墨國山地方被我軍擒斬未脫一騎旨嘉獎 大學士管掌院事張廷玉遵旨議奏新科庶吉士恩給廩膳每月給銀四兩五錢罷用什物工部支取並撥給官房一所為教習館令肄業其中從之 九月河東督王士俊斜察河南學政俞鴻圖納賄營私得旨革職嚴審 刑部議查阿郎叅奏摶兵曹襄領兵哈密縱賊失機旨軍前正法 十二月諭內閣朕因浙江海塘閔係緊要特令杭州將軍阿里袞副都統隆昇會同該撫程元章督催辦理近聞堵塞尖山開挑引河查看數次但以行文調取閩省善水之人試探為辭若工實難施亦應及早奏聞何得半年以來



尚無頭緒著傳諭及時修築毋得仍前怠忽

十二年正月命公博爾屯同副都統綽爾多領紅鄂爾鄂隆兵往烏里雅蘇台軍營聽大將軍調遣。工部覆直督李衛議奏豐潤營田觀察使陳儀條奏一玉田豐潤等處圍田為雨澇冒請查明殘缺堤岸動帑修補一薊運河堤工緊要請加高培厚一小河為鴻橋藍泉二河會流舊有民埝請加修築並疏濬鴻橋一沟河源塞外東流與薊運會合南北兩岸險要請設歲修銀兩預備椿埽一潮河東岸乃玉田民埝請加培防護一還鄉

河性駛流曲豐玉提埝多被漫決請設歲修銀兩一陡河即館水由灣河入豐潤至十家沽以下河穿紓流兩埝卑薄請悉展窪即以所窪之土增築兩堤從之一定邊大將軍福彭奏軍中駝馬最闢繁要現今喀爾喀札薩克諸藩臣進獻駝馬況臣等宗臣如諸王貝勒貝子公等皆有馬場滋生馬匹臣家馬五百匹情願自送軍前備用伏乞恩准並將臣摺交諸王等閱看允之二月大學士等議奏浙江海塘工程前奉諭旨令該督程元章等先築土偩一道堵塞尖山水口漸次改建石塘並于



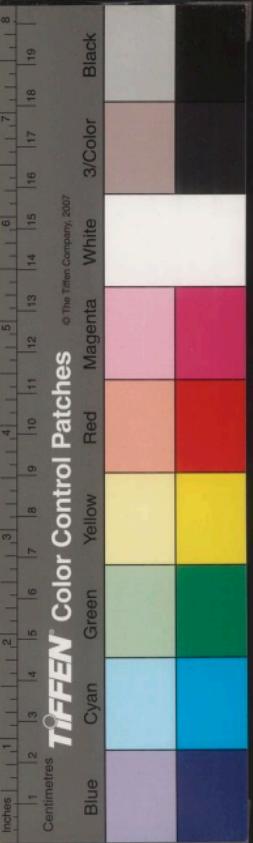
中小亹間空引河分洩江流以減水勢令該督奏稱尖山水口勢難堵塞引河亦難于開空查海塘關係重大應令該督再于中小亹詳加踏勘妥議具奏至尖山水口實係海塘受害之由若不堵塞則每年徒費錢糧亦應交與該督等預購物料俟冬初水落設法舉行得旨程元章毫無確見著將海塘工程交杭州副都統隆昇總理令御史偏武前往協辦文武工員俱聽隆昇檢調其物料錢糧仍着程元章料理諭據大將軍平郡王奏塔爾馬善等進剿行至額爾齊斯河見逆賊人衆牲畜盡行

收去遂領兵暫回所有懦怯情由已經咨移飭行朕恩逆賊既已探知先行移避即令深入于事何益平郡王飭行殊為過當王大營現駐迤東離行軍處甚遠額駙策凌身在彼地逆賊虛實知之必悉嗣後係策凌承辦事件俱聽伊總理以額駙策凌子台吉成滾札布署理喀爾喀副將軍印務二月大學士等覆杭州副都統隆昇奏海塘工程命臣督理查得河莊等山之東首舊有南港河一道舟楫可通今西首沙淤者僅十五里挑完甚易所費亦輕據旂員兵丁情願効力守護應如所請令



募夫施工無庸資藉駐防兵力從之 大臣等議據署寧遠大將軍查郎阿疏參副都統阿克山觀音保所管馬匹倒斃走失十分之六得旨觀音保即在軍營正法阿克山在巴爾庫爾枷號秋後處決尋查郎阿請將二人暫停正法俱在通衢枷號從之刑部議河南學政俞鴻圖罪得旨著即處斬學政督撫同在一省優劣未有不知嗣後有考試不公徇情納賄者經朕訪聞該督撫亦必照溺職例嚴處尋以鴻圖父戶郎侍郎俞兆晟不能教子及家人曹楷來往京中會銀憐然因覺著革職嚴審

雲貴廣西督奏報普思土賊猖狂臣檄將弁進剿擒斬首惡神仙喃奔等二百餘名投降八千餘名攸樂思茅一帶蕩平旨嘉獎軍機處議奏喀爾喀公葛木丕尔于上年冬月嚴寒之時領兵過阿尔泰山嶺開通雪路百餘里直抵察罕胡濟爾等處賊衆驚潰棄輜重奔逸當經擒獲男婦馬匹牲畜等物振旅還師甚屬効力應註冊議叙從之 四月直隸河督顧琮奏永定一河全賴下口深通上流暢注入淀乃陶河以南漸積填淤正議挑濬仰蒙天賜引河開刷二十餘里有四千餘丈之遠不勞民



力悉出天工得旨展祀河神以答天貺 禁廣東進象牙以其
過于華麗也有自海洋來者禁止勿售 五月諭大學士等戶
部尚書彭維新受朕深恩恩于背負所犯罪款非貪贓受賄則
朋比黨援非立意作福作威則有心顛倒國事今刑部福敏張
照等全置不究而反將那用飯銀一條擬以大辟誠不知何心
著另行確審定擬 停止進兵命大將軍擇科布多相近形勢
之地分駐遊牧 諭今年停止進兵遣使前往宣示利害賊果
知懼求和即行定議完結賊若游移推委則整備大兵明年進

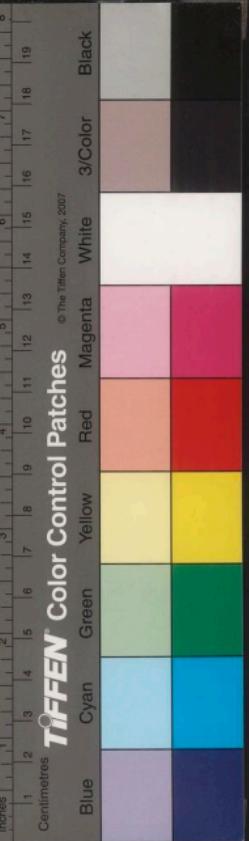
剿北路副將軍額駙策凌侍郎傅鼐學士阿克敦衆佛保西路
署大將軍查郎阿俱馳駟來京著平郡王帶領傅爾丹暫住科
布多總統弁兵辦事西路軍營交張廣泗辦理 吏部議副都
御史鄂爾賽奏滿給事中員缺請照漢給事中之例俱以御史
轉補從之俱以員外郎陞用六月河東河道總督朱藻奏河南
考城縣劉家店舊有河身二道每遇汎發大溜注射堤工欲取
直順行必湏開挖引河今自劉家店西至新庄東添開引河一
道兩岸堤工如同磐石下部知之 戶部覆內閣學士凌如渙



條奏查報鑿地畝陞科定例水田限六年旱田限十年而有司奉行不實或鑿少報多希圖議叙及至陞科之年按其冊有餘按畝不足報鑿官已邀叙典接任官豈甘賠鑿勢必于里甲中勻派飛洒以求足額請令該督撫另調隔屬賢員屢畝勘實與所報之數相符取具印結報部然後准其議叙倘有捏造督撫將原報官及出結之員一併叅處應如所請再從前各省所報或墾少報多濫邀議叙及陞科之後虛額賠累亦未可定應令督撫查核叅奏從之 朱藻奏開封府祥符縣南北庄等地

國家圖書館 NATIONA LIBRARY TAIWAN ROC

河灘適中之處水勢直趋刷成引河一道化險為平下部知之七月命果親王允禮往泰寧經理達賴喇嘛往藏因閭直隸山西陝西四川四省兵 諭額駙策凌查郎阿回軍營今將兵丁酌留防邊外其餘有勞績被傷並無兄弟子姪者俱撤回八月遣侍郎傅鼐額外閣學阿克敦副都統羅密前往準噶爾宣諭台吉噶爾丹策零 尹繼善奏官兵進剿元江臨安普思一帶逆夷悉平 九月西路副將軍張廣泗奏九月初四日吳爾圖水有賊數百人藏匿臣飛飭副都統班第達什總兵張元



佐道擊卽建業于初五日夜齊赴喀桃以南蘆草溝一帶復飭
 提督樊廷獻赴醴泉子分路搜勦果于喀桃遇賊我兵奪據山
 梁連敗賊衆遂趨遏噶順直抵鄂龍吉大阪討斬四百餘級擒
 三十六人獲馬匹器械餘賊遠遁旨嘉獎 福彭奏北路官
 兵遵旨于九月初六日自科布多軍營撤回俟大軍齊集過冬
 地方酌遣分駐各處報聞 十一月允提卒于高牆
 十三年四月辦理軍機大臣等遵旨議奏北路軍營官兵臣等
 會同副將軍常德詳加籌畫應于新近派往滿洲蒙古綠旗兵
 將軍副將軍等公同妥議密奏 諭上年廣東總督鄂彌達巡
 撫湯永斌奏稱開採以資鼓鑄于粵民生計有益旋經議行後

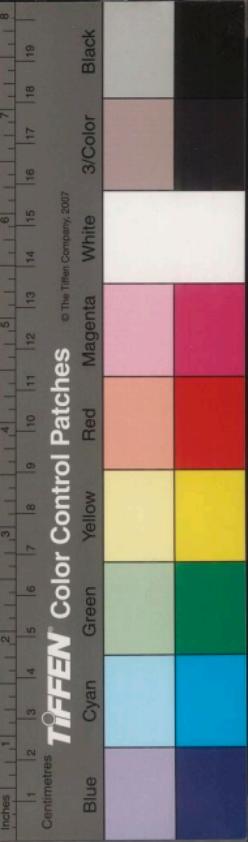
國家圖書館 NATIONAL CENTRAL LIBRARY, TAIWAN, R.O.C.



復有人極言其不應行著部即行文該省停止閏四月

雲貴督尹繼善奏台拱古州兩鎮現令合勦奸苗其事起于奸苗圖騙銀錢造言誑惑古州文武不能善為彈壓一聞聚集不即擒拏鎮臣舞勲擊散苗衆不即追捕致令蔓延俟事竣詳查具報奏聞准噶爾遣使垂納木克賈表進貢降旨諭定疆界使之齋回留駐巴爾庫爾兵丁著內大臣常賚總統督提督額清如原任尚書馬會伯協同辦事總兵張朝良楊璇管領兵丁其駐留哈密兵丁著查即阿爾派大員管領大將軍平

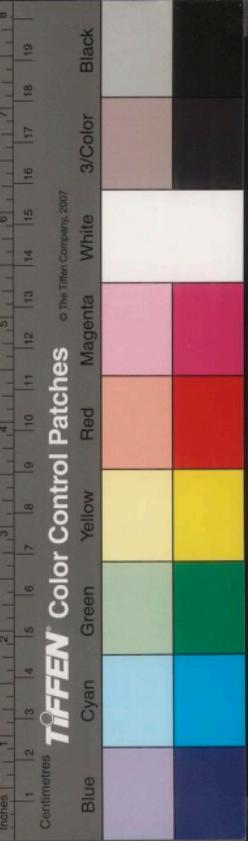
郡王遵旨議奏北路軍營撤兵駐兵事宜應留滿洲蒙古兵二萬名其餘各撤回原處得旨平郡王著暫留統轄五月諭湖廣督邁桂等奏報台拱逆苗不法黃平施秉一帶俱遭擾害著邁桂提督董芳再撥兵二千名協力嚴勦至賊苗敗遁還剿勢必攻打古州等處著廣西撫金鉞提督霍昇即派精銳三千以二千名由洪江一路徑到黎平進古州背後應援彈壓以一千名由河路至平宇一帶防範下江以備調遣授貴州提督哈元生為揚威將軍諭將清江台拱上下九股兜苗及內地倡



首附送惡寨痛加勦除務盡根株 軍機處議覆廣東督鄂彌達奏稱派撥督標兵二千名令左江總兵王無黨領赴古州援勦又調廣西撫標兵五百名于黔粵交界汎地彈壓後之

命果親王允禮 皇四子寶親王皇五子和親王弘晝及大學士鄂爾泰張廷玉戶書公慶復尚書魏廷珍憲德張照徐本都統李禧甘圖壁侍郎呂耀曾俱辦理苗疆事務 查卽阿奏噶爾丹策零現今遣使齋表求和軍營滿洲蒙古兵應行撤回者俟准噶爾使臣回後請按程挨次分隊行走令原官之將軍副

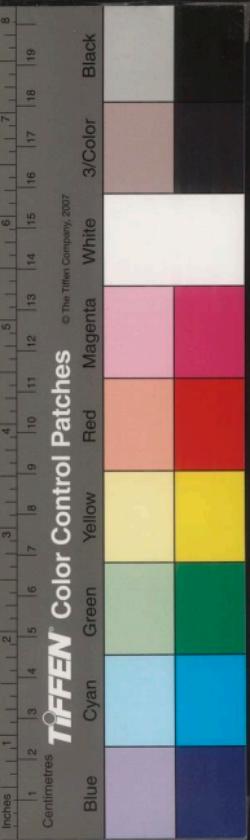
都統等官領進嘉峪關抵肅州各回該處至綠旛兵丁現共一萬四千餘名共挑留一萬一千內將一萬駐劄巴爾庫爾一千添防哈密其餘以滿洲蒙古兵起行後亦挨次令各營原官大員帶領進口報聞 哈元生等奏古州不法逆苗四月三十五月初一等日副將紀龍周儀署參將哈尚德崔傑等領兵分路擊殺逆苗斬獲無算駒路開通黃平一帶地方居民復業肯嘉獎 六月軍機議查卽阿等奏西路駐兵事宜一巴爾庫爾與哈密中隔南山大阪聲息不能駿通與其分駐于兩處不若合



國家圖書館 NATIONAL CENTRAL LIBRARY, TAIWAN, ROC

駐于南山應將留駐包爾庫爾之二千名俱駐哈密其哈密原議二千名再添一千名共五千名此五千名應駐哈密三千其西之三堡沙枣泉東北之城爾那沁各駐一千一軍營馬駝哈密炎熱收處甚少應于播種後撥哈密塔爾那沁沙枣泉各兵合二千至山北招莫多胡吉爾太沙山子鹿心山等處經牧並添設斥堠俟交冬仍回山南將斥堠撤回一南山大坂為哈密北面屏藩應于駐兵內撥兵分駐盤道上小堡于鹿心山松樹塘烏闌特爾木斯畢畱大坂等四處各設斥堠至于無克克嶺

為三堡沙枣泉要隘應于駐兵內派撥安設無克克嶺上小堡于搜大坂白楊溝羊卜納錫納腦兒三處各設斥堠其城爾那沁應于駐兵內派撥安設河源小堡于莫艾舒魯源大坂二處各設斥堠一留駐巴爾庫尔兵丁已歷七載應令全撒查安西鎮標及爪州兵現駐防哈密一千名外應即于安西兵內挑派四千名赴哈密駐防以均勞逸後之尋又議就近于肅鎮甘提西寧鎮安西鎮各撥一千合足五千更番迭戍哈密派提督一員駐劄授湖廣提督董芳為副將軍與哈元生辦理勦撫機

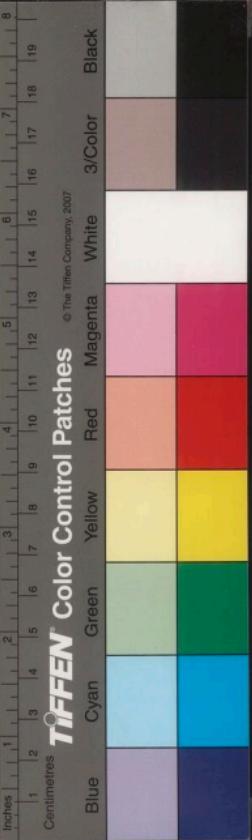


宜以逆苗仍盤踞山梁也

上諭查楚兵五千原係董芳所轄應聽董芳調遣而粵東粵西
兵八千名前進古州若古州等處無庸八千全數所餘之兵應
併令董芳統率調度至哈元生現駐楊老地方其上游調來之
滇黔漢土官兵一萬數千餘名應聽哈元生統率調度與董芳
分領夾攻毋致耽悞至內地清理之後哈元生即應酌帶各省
鎮弁前進苗疆勦撫而內地各寨應彈壓安置弁于附近苗疆
要隘駐兵應援之處應令董方辦理其所辦事件兩人至行知

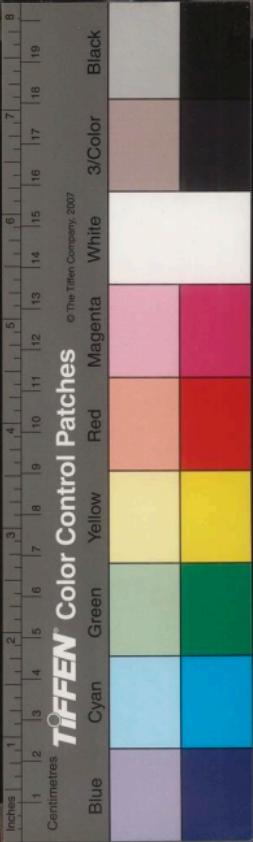
會並令知會撫定苗疆大臣張照等及該督撫再查官兵已陸
續到黔理應速清內地急援靖江乃內地逆苗仍然猖獗而清
江勝秉猶未開通且文移往來猶從僻路遞送此中情由或係
兵力未齊或係逆苗阻截應令張照哈元生等據實具奏又查
調撥楚省官兵赴黔原為保護城汎勦禦逆苗之用今青溪被
攻既急鎮遠相去甚近何以屢遠文武坐擁楚兵一千八百之
多竟不分撥救援以致縣城失守應令張照等一並查奏

軍機議总理青海番子事務德齡等奏哈爾垓圖駐劄西寧大



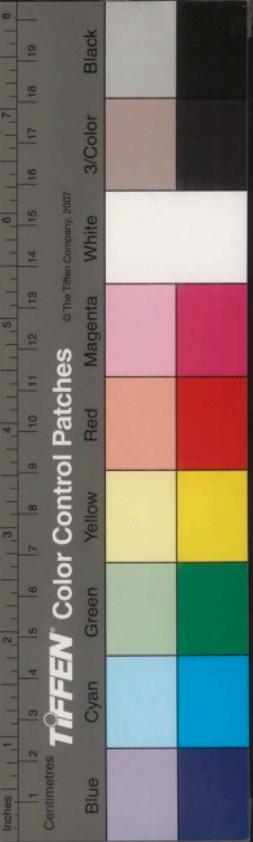
通綠旂兵二千現遵旨議撤但噶斯一路設卡探信防護青海蒙古游牧地方甚屬緊要應于青海扎薩克派兵二千名預備策應在內挑精兵二百並綠旂兵一百在得布特禮伊克柴旦木等地安設臺站卡倫按年換班從之大將軍平郡王奏北路軍營撤兵事宜京城滿洲大營等兵各給馬匹口糧于六月中陸續起程各回營汛報聞七月諭內閣前聞浙江省海塘于本年六月初二日風潮偶作衝決甚多總因數年來經理官員將舊日工程不隨時修補以致根脚空虛隆昇與程元章等意見

不合汪澄張坦麟但知隨聲附合不顧國家之事前因虐使民夫剋減石料朕申飭略知收斂然每石萬觔尚減價六七折不等欵符原估六萬之數責令石匠包賠以致逆訛誤工朕不惜數百萬帑金冀以保全一方民生而各官懷挾私意不知為國為民宜乎上天垂象以示儆也目今秋汛正大一切搶修保護事宜俱交與隆昇程元章汪澄張坦麟等悉心料理倘仍踰前轍再有踈虞致傷田廬民命必將伊等從重治罪却玉麟既不據實奏聞亦不能置身事外廣西提督霍昇奏總兵王無黨



等率兩粵兵七千餘名陸續已到古州分兵進剿八寨剿殺逆苗七次斬獲甚多現與古州總兵韓勲酌議分撥進剿令督撫轉飭州縣官嚴禁酒肆不得沽與軍營撤回之兵丁違者責懲 調派保定兵二千及熱河浙江湖廣四路回營兵各一千往常德辰沅等處分駐彈壓命都統甘國璧統率料理以湖南緊接黔省之思恩鎮安等府也 刑部議革職署甘州提督劉世明等縱兵為盜冒餉侵帑各案請擬斬立決從之 大學士一等伯鄂爾泰疏請罷斥並削去伯爵得旨古州苗疆一按

從前鄂爾泰以為必應征勦彼時苗民相率向化功成迅速朕心喜悅特錫伯爵乃平定未久即數次蠢動近則直入內地焚刦黃平一帶郡邑居民受其擾害朕詢問情由鄂爾泰亦以出于意外是從前經理本無定見布置未協所致則朕一時之輕率誤信亦無以自解國家錫命之恩有功則受無功則辭古今通義著解大學士任削去伯爵並給假養病仍食俸 命大學士朱軾往浙江總理海塘工程隆昇等俱聽節制 查郎阿奏准噶爾使臣垂納木喀等到營于六月二十七日出澗舍圖卡



倫西去 雲南總督尹繼善奏大兵雲集分路會勦焚洗逆黨
 数十殺苗千餘擒賊首阿九訊知大賊首枉汪等于空拜等塞
 築屯嚴飭擒勦現在清平黃平餘慶平越等處俱已平定 八
 月哈元生奏自五月初六日以後遣發各省官兵將雞溝丹江
 稿貢臺拱柳羅清江各處俱已開通軍聲大振現今痛加勦除
 其有竇被脅附從者許其悔罪投誠得旨慎無姑息以昭後患
 惟于張照哈元生是問 丁亥

上不豫戊子疾大漸召莊親王允祿果親王允禮大學士鄂爾

泰張廷玉內大臣豐盛額訥親海望至寢宮前鄂爾泰張廷玉
 恭捧

上御筆親書密旨命 皇四子寶親王為皇太子即皇帝位少
 項 皇太子傳旨著莊親王果親王鄂爾泰張廷玉輔政二十
 三日己丑子刻

上崩 遺詔張廷玉鄂爾泰二臣將來著配享

太廟 十一月恭上

尊謚曰敬天昌運建中表正文武英明寬仁信毅大孝至誠憲

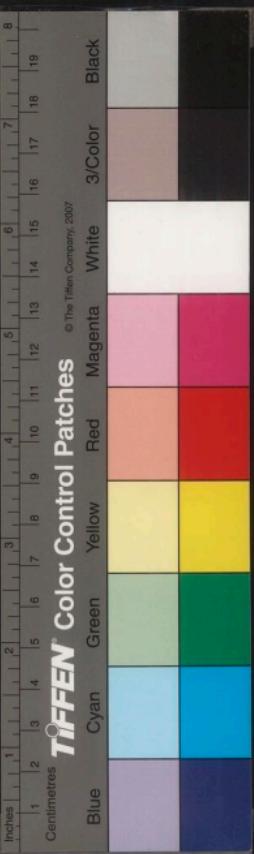
國家圖書館 NATIONAL CENTRAL LIBRARY TAIWAN ROC



皇帝廟號世宗乾隆二年三月庚寅辰時癸未泰陵

國家圖書館 NATIONAL CENTRAL LIBRARY, TAIWAN, R.O.C.

太祖承天廣運聖德神功肇紀立極仁孝睿武端毅欽安弘文
定業高皇帝奠福陵 聰弘文定業五字康熙元年加端毅二字
孝慈昭憲敬順仁徽慶顯承天輔聖高皇后仁徽二字雍正元年加
太宗應天興國弘德彰武寬溫仁聖睿孝敬敏昭定隆道顯功
文皇帝肇昭陵 隆道顯功四字康熙元年加敬敏二字雍正元年加
孝莊仁宣誠憲恭懿至德翌天啟聖文皇后至德二字雍正元年加
孝端正敬仁懿哲順莊敏輔天協聖文皇后哲順二字雍正元年加
世祖體天隆運定統建極英睿欽文大德弘功至仁純孝章皇



帝 莊 孝 陵 定 統 廷 極 四 字 雍 正 元 年 加

孝 惠 仁 憲 端 懿 慈 淑 純 德 順 天 翌 聖 章 皇 后 慈 淑 二 字 雍 正 元
年 加 孝 康 慶 和 莊 懿 慕 恭 惠 溫 穆 崇 天 育 聖 章 皇 后 溫 穆 二 字 雍 正 元
聖 祖 合 天 弘 運 文 武 育 哲 慕 儉 寛 裕 孝 敬 誠 信 中 和 功 德 大 成
仁 皇 帝 莊 景 陵 中 和 二 字 乾 隆 元 年 加

孝 慎 宣 惠 溫 肅 定 裕 賛 天 承 聖 仁 皇 后 吳 雅 氏

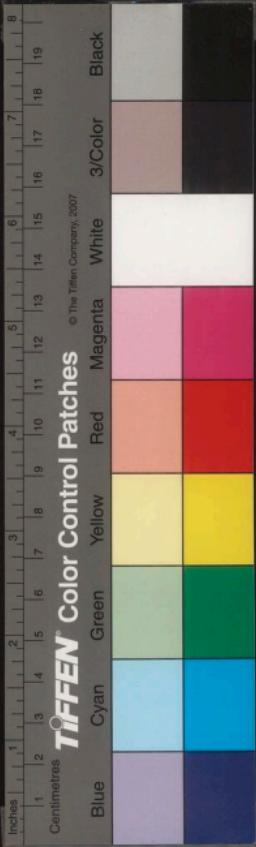
仁 孝

孝 昭

孝 慮

世 宗 敬 天 昌 運 建 中 表 正 文 武 英 明 寛 仁 信 毅 大 孝 至 誠 憲 皇
帝 莊 泰 陵

國家圖書館 NATIONAL CENTRAL LIBRARY, TAIWAN, R.O.C.



國家圖書館 NATIONAL CENTRAL LIBRARY, TAIWAN, R.O.C.

TIFFEN® Color Control Patches

© The Tiffen Company, 2007

Blue Cyan Green Yellow Red Magenta White 3/Color Black

8
7
6
5
4
3
2
1
Inches
1
Centimetres